INVESTIGACIONES Y ENSAYOS

42



ENERO-DICIEMBRE 1992

ISSN 0539-242X

INVESTIGACIONES Y ENSAYOS

42

EDICION DE HOMENAJE AL QUINTO CENTENARIO
DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

ACADEMIA NACIONAL DE LA HISTORIA

INVESTIGACIONES Y ENSAYOS

42



BUENOS AIRES
ENERO-DICIEMBRE 1992

La Academia Nacional de la Historia no se hace solidaria de las ideas expresadas por los colaboradores. Las colaboraciones son expresamente solicitadas por la Comisión de Publicaciones.

Copyright 1992 Academia Nacional de la Historia.
Queda hecho el depósito que indica la ley 11.723.
Printed in Argentina - Impreso en la Argentina.

Mesa Directiva de la
Academia Nacional de la Historia
(1991 - 1993)

Dr. Ricardo Zorraquín Becú
Presidente

Prof. Carlos S. A. Segreti
Vicepresidente 2°

Dr. Víctor Tau Anzoátegui
Vicepresidente 1°

Dr. Roberto Cortés Conde
Tesorero

Prof. Miguel Angel De Marco
Secretario

Dr. Ernesto J. A. Maeder
Protesorero

Dr. César A. García Belsunce
Prosecretario

ACADEMICOS DE NUMERO*

1. Dr. Enrique de Gandía ..... 1930 [9]
2. Dr. Leoncio Gianello ..... 1949 [35]
3. Dr. Ricardo Zorraquín Becú .... 1955 [36]
4. Dr. Bonifacio del Carril..... 1960 [18]
5. Dr. José M. Mariluz Urquijo.. 1960 [14]
6. Prof. Carlos S. A. Segreti ..... 1970 [26]
7. Prof. Andrés R. Allende ..... 1970 [39]
8. Dr. Víctor Tau Anzoátegui ..... 1970 [40]
9. Dr. Horacio Videla ..... 1970 [7]
10. Clmte. Laurio H. Destéfani ..... 1971 [37]
11. Dr. Edberto Oscar Acevedo.....1973 [6]
12. Dr. Pedro S. Martínez C..... 1973 [29]
13. R. P. Cayetano Bruno ..... 1974 [11]
14. Dr. Marcial I. Quiroga ..... 1977 [22]
15. Prof. Héctor H. Schenone..... 1977 [32]
16. Dr. Luis Santiago Sanz ..... 1977 [33]
17. Dra. Daisy Rípodas Ardanaz ... 1980 [31]
18. Prof. Beatriz Bosch ..... 1986 [23]
19. Dra. María Amalia Duarte ..... 1986 [16]
20. Lic. Armando Raúl Bazán ..... 1986 [30]
21. Prof. Miguel Angel De Marco 1986 [34]
22. Dr. Ernesto J. A. Maeder ..... 1986 [5]
23. Dr. Roberto Cortés Conde ..... 1986 [27]
24. Dr. Carlos A. Luque Colombres ..... 1986 [4]
25. Dr. Néstor Tomás Auza ..... 1989 [24]
26. Dr. César A. García Belsunce ..... 1989 [17]
27. Arq. Ramón Gutiérrez ..... 1991 [15]
28. Dr. Dardo Pérez Guilhou ..... 1991 [19]
29. Prof. Jorge Comadrán Ruiz .... 1991 [13]
30. Dr. Horacio Zorroaquín Becú..1991 [1]
31. Dr. Eduardo Martiré ..... 1992 [38]
32. Dr. Isidoro J. Ruiz Moreno ..... 1992 [2]
33. Dr. Ezequiel Gallo ..... 1992 [12]
34. Dr. Félix Luna ..... 1992 [10]

* El año es el de la sesión en que fue electo académico y establece la antigüedad. El número a la extrema derecha indica el sitial que le corresponde en la sucesión académica.

COMISIONES ACADEMICAS

Publicaciones:	Director:	Dr. José M. Mariluz Urquijo
	Vocales:	Prof. Carlos S. A. Segreti - Dr. Pedro S. Martínez
Biblioteca:	Director:	Dr. Víctor Tau Anzoátegui
	Vocales:	Dr. Edberto O. Acevedo - Dr. Ernesto J. A. Maeder
Numismática y Medallística:	Director:	Dr. Luis Santiago Sanz
	Vocales:	Clmte. Laurio H. Destéfani - Dr. Carlos A. Luque Colombres
Archivo:	Director:	Dr. César A. García Belsunce
	Vocales:	Dr. Luis Santiago Sanz - Lic. Armando Raúl Bazán

ACADEMICOS CORRESPONDIENTES

ARGENTINA

BUENOS AIRES
1. Dr. Fernando E. Barba
2. Dra. Noemí M. Girbal de Blacha
3. Dr. Carlos Mayo
4. Prof. Oscar Ricardo Melli
5. Arq. Alberto S. J. de Paula
6. Dr. Hernán Asdrúbal Silva
7. Dr. Carlos M. Storni
8. Prof. Félix Weinberg

CORDOBA
1. Prof. Efraín U. Bischoff
2. Dr. Emiliano S. Endrek
3. Dr. Roberto I. Peña
4. Dr. Aurelio Tanodi

ENTRE RIOS
1. Prof. Erich Luis W. Poenitz
2. Prof. Juan José Antonio Segura
3. Prof. Oscar F. Urquiza Almandoz

JUJUY
1. Cnel. Emilio A. Bidondo

LA RIOJA
1. Prof. Julián Cáceres Freyre

MENDOZA
1. Prof. Enrique Zuleta Alvarez

NEUQUEN
1. Sr. Juan Mario Raone

RIO NEGRO
1. Prof. Salvador Carlos Laría

SALTA
1. Lic. Luis Oscar Colmenares
2. Dra. Luisa Miller Astrada

SAN JUAN
1. Prof. Margarita Ferrá de Bartol

SANTA FE
1. Sra. J. Catalina Pistone
2. Dra. Hebe Viglione de Arrastía

SANTIAGO DEL ESTERO
1. Sr. Luis C. Alen Lascano

TIERRA DEL FUEGO
1. Dr. Arnoldo Canclini

TUCUMÁN
1. R. P. Fray Rubén González
2. Prof. Ramón Leoni Pinto
3. Dr. Carlos Páez de la Torre (h)
4. Dr. Armando Pérez de Nucci
5. Lic. Teresa Piossek Prebisch

AMERICA

Bolivia:

(Miembros de Número de la Academia Boliviana de la Historia)

1. Dr. Valentín Abecia Baldivieso
2. D. René Arze Aquirre
3. D. Mariano Baptista Gumucio
4. D. Fernando Cajías de la Vega
5. Dr. Ramiro Condarco Morales
6. Dr. Alberto Crespo Rodas
7. Dr. Jorge Escobari Cusicanqui
8. Dr. Joaquín Gantier
9. D. Jorge Gumucio Granier (electo)
10. Dr. Augusto Guzmán
11. Arq. Teresa Gisbert
12. Dr. Teodosio Imaña Castro
13. Arq. José de Mesa
14. D. Gunnar Mendoza
15. D. Adolfo de Morales
16. Dr. Alcides Parejas Moreno
17. D. José Luis Roca
18. Da. Florencia de Romero
19. Dr. Rodolfo Salamanca Lafuente
20. Lic. Juan Siles Guevara
21. Dr. Jorge Siles Salinas
22. Lic. Laura Escobari de Querejazu
23. Lic. María Eugenia del Valle de Siles

Brasil:

(Miembros de Número del Instituto Histórico y Geográphico Brasileiro)

Sócios Grande-beneméritos

1. Sr. Alexandre José Barbosa Lima Sobrinho
2. Dr. Arthur Cezar Ferreira Reis
3. Sr. Cristóvão Leite de Castro
4. Príncipe Pedro Gastão de Orleans e Bragança
5. Dr. Américo Jacobina Lacombe

Beneméritos

1. Sr. Ivolino de Vasconcellos
2. Dr. Gilberto João Carlos Ferrez
3. Sr. Mário Antônio Barata
4. Sr. Francisco de Assis Barbosa
5. Gral. Jonas de Morais Correia Filho
6. Sr. Luiz de Castro Souza
7. Sr. Marcello Moreira de Ipanema
8. Sr. Herculano Gomes Mathias
9. Sr. Lourenço Luiz Lacombe
10. Gral. Aurélio de Lyra Tavares
11. Gral. Umberto Peregrino Seabra Fagundes
12. Comte. Max Justo Guedes
13. Prof. Isa Adonias
14. Sr. Plinio Doyle Silva
15. Gral. Francisco de Paula e Azevedo Pondé

Sócios efetivos

1. Sr. Manuel Diegues Júnior
2. Mtro. Aluízio Napoleão de Freitas Rego
3. Sr. Edmundo Ferrão Moniz de Aragão
4. Sr. Josué de Souza Montello
5. Sr. Djacir Lima Menezes
6. Sr. Antônio Mendes Braz da Silva
7. Sr. Raymundo Augusto de Castro Moniz de Aragão
8. Sr. Augusto Carlos da Silva Telles
9. Sra. Lygia da Fonseca Fernandes da Cunha
10. Sr. Affonso Celso Villela de Carvalho
11. Sr. Dalmo Freire Barreto
12. Sr. Pedro Jacinto de Mallet Joubin
13. Sr. Rui Vieira da Cunha
14. Sr. Donato Mello Junior
15. Mons. Guillerme Schubert
16. Sr. Jorge Pacheco e Chaves Filho
17. Sr. José Gomes Bezerra Câmara
18. Sr. Lourival Ribeiro da Silva
19. Sr. Manuel Pinto de Aguiar
20. Sr. Mircea Buescu
21. Sr. Oliver Onody
22. Sr. Arno Wehling

23. Sra. Cybelle Moreira de Ipanema
24. Sra. Thalita de Olveira Casadei
25. Sr. Waldir da Cunha
26. Sr. Antônio Pimentel Winz
27. Sr. Cláudio Moreira Bento
28. Sra. Lêda Boechat Rodrigues
29. Sr. Evaristo de Moraes Filho
30. Dr. Paulo Werneck da Cruz
31. Sr. Rubens d'Almada Horta Porto
32. Dr. Sílvio Augusto de Bastos Meira
33. Sr. Egon Wolff
34. Sr. Guilherme de Andréa Frota
35. Sra. Lucinda Coutinho de Mello Coelho
36. Prof. Vicente Costa Santos Tapajós
37. Sr. Moacyr Soares Pereira
38. Sr. Vasco Mariz
39. Sr. Marcos Almir Madeira
40. Sr. Leandro Góes Tocantins
41. Sr. Antônio Carlos Villaça
42. Sra. Frieda Wolff
43. Sr. Gabriel Augusto de Mello Bittencourt
44. Sr. Hélio Ribeiro da Silva
45. Sr. Nilo Garcia
46. Sr. Geraldo de Menezes
47. Sra. María Cecilia Rivas Carneiro
48. Sr. Sydney Martins Gomes dos Santos
49. Sr. Alberto Venâncio Filho

Colombia:

1. Dr. Germán Arciniegas

Costa Rica:

1. Sr. Carlos Orozco Castro

Cuba:

1. Dr. José Manuel Carbonell
2. Dr. Néstor Carbonell

Chile:

1. Sr. Gabriel Fagnilli Fuentes
2. R.P. Gabriel Guarda O.S.B.
3. Dr. Sergio Martínez Baeza
4. Fernando Campos Harriet
5. Dr. Luis Lira Montt

Ecuador:

1. Dr. Julio Tovar Donoso
2. Dr. Manuel de Guzmán Polanco
3. Dr. Jorge Salvador Lara

Estados Unidos de Norteamérica:

1. Dr. Maury A. Bromsen
2. Dr. William H. Gray
3. Dr. Lewis Hanke
4. Dr. Woodrow Borah
5. Dr. Christian Garcia Godoy
6. Dr. David Bushnell
7. Prof. Robert Aaron Potash

Guatemala:

(Miembros de Número de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala)

1. D. Carmelo Sáenz de Santa María
2. D. Manuel Rubio Sánchez
3. Lic. Ernesto Chinchilla Aguilar
4. Dr. Jorge Luis Arriola
5. Lic. Agustín Estrada Monroy
6. Dr. Luis Luján Muñoz
7. Prof. Ricardo Toledo Palomo
8. Lic. Ida Bremmé de Santos
9. Dr. Valentín Solórzano Fernández
10. Dr. Pablo Fuchs
11. Dr. Rodolfo Quezada Toruño
12. D. Enrique de la Cruz Torres
13. D. Guillermo Grajeda Mena
14. Da. Teresa Fernández Hall de Arévalo
15. Dr. Jorge Mario García Laguardia
16. Dr. José García Bauer
17. Fr. Ignacio Zuñiga Corres, O. de M.
18. Dr. Carlos García Bauer
19. Lic. Jorge Skinner-Klée
20. D. Alberto Herrarte G.
21. Dr. Carlos A. Bernhard Rubio
22. Lic. Jorge Luján Muñoz
23. Lic. Francis Polo Sifontes
24. Lic. Carlos Alfonso Alvarez Lobos V.

25. Dr. Italo A. Morales Hidalgo
26. D. Carlos Navarrete Cáceres
27. Lic. Flavio Rojas Lima
28. Dra. María Cristina Zilbermann de Luján
29. Lic. Hernán del Valle Pérez
30. Dra. Josefina Alonso de Rodríguez
31. Lic. Francisco Luna Ruiz
32. Dra. Ana María Urruela de Quezada
33. Da. Alcira Goicolea Villacorta
34. Arq. Roberto Aycinena Echeverría
35. Dr. Gabriel Dengo
36. Arq. Federico Fahsen Ortega
37. Lic. Siang Aguado de Seidner
38. Dr. Carlos Tejada Valenzuela
39. Lic. Rolando Roberto Rubio C.
40. Dr. Carlos Lara Roche
41. D. Roberto González Goyri
42. D. José Manuel Montúsar Aparicio
43. Dra. Regina Wagner Henn
44. Dr. Dieter Lehnhoff

Honduras:

1. Dr. Arturo Mejía Nieto

México:

1. Dr. Javier Malagón Barceló
2. Dr. Ernesto de la Torre Villar
3. Dr. Silvio Zavala

Paraguay:

(Miembros de Número de la Academia Paraguaya de la Historia)

1. D. Juan Ramón Chaves
2. D. Carlos A. Pastore
3. D. Carlos A. Pusineri Scala
4. D. Benjamín Vargas Peña
5. D. César Alonso de las Heras
6. Dr. Manuel Peña Villamil
7. D. Alberto Nogués
8. D. Rafael Eladio Velázquez
9. D. Roberto Quevedo
10. D. Víctor Ayala Queirolo
11. D. Víctor I. Franco
12. D. Jerónimo Irala Burgos
13. Mons. Agustín Blujaki
14. Da. Idalia Flores de Zarza
15. Da. Olinda Massare de Kostianovsky
16. Da. Beatriz Rodríguez Alcalá de González Oddone
17. Da. Julia Velilla de Arrellaga
18. Da. Josefina Plá
19. Da. Branislava Susnik
20. D. Alfredo Viola
21. D. Carlos A. Heyn Schupp
22. D. Juan Bautista Rivarola Paoli
23. D. Enrique Godoy Cáceres
24. D. Basiliano Caballero Irala
25. D. Gustavo A. Riart
26. D. Lorenzo N. Rivieres Banks

Perú:

(Miembros de Número de la Academia Nacional de la Historia sucesora del Instituto Histórico del Perú)

1. Dr. Luis Alberto Sánchez
2. Dra. Ella Dunbar Temple
3. Dr. Aurelio Miró Quesada
4. Sr. Emilio Romero
5. Sr. Alberto Tauro del Pino
6. Sr. Guillermo Lohmann Villena
7. Dr. Félix Denegri Luna
8. Sr. José Agustín de la Puente Candamo
9. Dr. Bolívar Ulloa Pasquette
10. Dr. José Antonio del Busto
11. Sr. Carlos Deustua Pimentel
12. Sra. María Rostworowski de Diez Canseco
13. Sr. Félix Alvarez Brun
14. R.P. Armando Nieto Vélez S. J.
15. Sr. Franklin Pease G.Y.
16. Sr. Percy Cayo Córdoba
17. Sr. Miguel Maticorena Estrada
18. Dr. Juan Manuel Ugarte Eléspuru
19. Sr. Héctor López Martínez

Puerto Rico:

(Miembros de Número de la Academia Puertorriqueña de la Historia)

1. D. Ricardo E. Alegría
2. D. Manuel Alvarez Nazario
3. D. Salvador Arana Soto

4. D. Fernando Bayron Toro
5. D. Roberto Beascoechea Lota
6. D. Juan Luis Brussi
7. Dña. Aída Caro Costas
8. D. Alberto Cibes Viade
9. D. Arturo Dávila
10. D. Osiris Delgado
11. D. Carmelo Delgado Cintron
12. D. Luis M. Díaz Soler
13. D. Eugenio Fernández Méndez
14. Dña. Luisa Geigel de Gandía
15. D. Luis González Vales
16. Dña. Isabel Gutiérrez del Arroyo
17. D. Pedro Hernández
18. D. Francisco Lluch Mora
19. D. Enrique Lugo Silva
20. D. Walter Murray Chiesa
21. Rvdo. P. Fernando Pico
22. D. Pedro E. Puig
23. Dña. Josefina Rivera de Alvarez
24. D. Ramón Rivera Bermúdez
25. D. Luis M. Rodríguez Morales
26. D. Adam Szaszdy Nagy
27. D. Luis Torres Oliver
28. D. José E. Vélez Dejardin
29. D. Gonzalo Córdova

Republica Dominicana:

1. Dr. Pedro Troncoso Sánchez

Uruguay:

(Miembros de Número del Instituto Histórico y Geográfico del Uruguay)

1. Prof. Agustín Beraza
2. Prof. Edmundo M. Narancio
3. Prof. Flavio A. García
4. Dr. Jorge Peirano Facio
5. Prof. Fernando O. Assunçao
6. Sr. Walter E. Laroche
7. Prof. José María Traibel
8. Prof. José Joaquín Figueira
9. Tte. Cnel. Angel Corrales Elhordoy
10. Cnel. Walter Gulla
11. Bibgo. Luis Alberto Musso Ambrosi
12. Prof. Pedro Montero López
13. C.N. (R) Luis Régulo Roma
14. Arq. Guillermo Campos Thevenín
15. Dr. Federico García Capurro
16. Cr. Jorge A. Anselmi
17. Cnel. Yamandú Viglietti
18. Dr. Enrique Arocena Olivera
19. Dra. Florencia Fajardo Terán
20. Cnel. Ivho Acuña
21. Cnel. Yamandú Fernández
22. Dr. Enrique Etcheverry Stirling
23. Dr. Emilio O. Bonino
24. Prof. Hernán L. Ferreiro Azpiroz
25. Prof. Ernesto Puiggros
26. Cnel. Rolando Laguardia Trías
27. Sr. Juan José Arteaga
28. Sr. Eduardo Federico Acosta y Lara
29. Sr. Carlos W. Cigliuti
30. Srta. María Luisa Coolighan Sanguinetti
31. Sr. Juan Carlos Pedemonte
32. Sr. Juan Villegas Mañé S. J.
33. Sr. Luis Alberto Lacalle de Herrera
34. Sr. Ricardo Galarza

1. Prof. Juan E. Pivel Devoto
2. Dr. Fernando Mañé-Garzón
3. Dr. Carlos A. Roca

Venezuela:

(Miembros de Número de la Academia Nacional de la Historia)

1. D. Alfredo Boulton
2. Dr. Guillermo Morón
3. Dr. Arturo Uslar Pietri
4. Dr. Mario Briceño Perozo
5. Dr. Virgilio Tosta
6. Dr. Luis Beltrán Guerrero
7. Dr. Blas Bruni Celli
8. Cnel. Tomás Pérez Tenreiro
9. Dr. Ildefonso Leal
10. Dr. Ramón J. Velásquez
11. Dr. Rafael Armando Rojas
12. Dr. José Luis Salcedo-Bastardo
13. Dr. Oscar Beaujón
14. Dr. Lucas G. Castillo Lara

15. Dra. Ermila de Veracoechea
16. Dr. Santiago Gerardo Suárez
17. Prof. José Antonio de Armas Chitty
18. Dr. Tomás Polanco Alcántara
19. Lic. Rafael Fernández Heres
20. Prof. Manuel Pérez Vila
21. Dr. Carlos F. Duarte
22. Dr. Mario Sanoja Obediente
23. Dr. Tomás E. Carrillo Batalla
24. Lic. Marianela Ponce

1. Dr. Pedro Grases

EUROPA

Alemania:

1. Dr. Horst Pietschmann

España:

(Miembros de Número de la Real Academia de la Historia)

1. Dr. Emilio García Gómez
2. Dr. R.P. Miguel Batllori y Munné S. J.
3. Dr. Gonzalo Menéndez Pidal y Goyri
4. Dr. Julio Caro Baroja
5. Dr. Pedro Laín Entralgo
6. Arq. Fernando Chueca Goitia
7. Dr. Antonio Rumeu de Armas
8. Dr. Luis Vázquez de Praga e Iglesias
9. Prof. Luis Diez del Corral y Pedruzo
10. Dr. Juan Pérez de Tudela y Bueso
11. Dr. Antonio Domínguez Ortiz
12. Lic. D. José Gella Iturriaga
13. Dr. Carlos Seco Serrano
14. Dr. Gonzalo Anes y Alvarez de Castrillón
15. Prof. Juan Vernet Gines
16. Dr. José Filgueira Valverde
17. Dr. José María Jover Zamora
18. Prof. Miguel Artola Gallego
19. Dr. Demetrio Ramos Pérez
20. Dr. Manuel Fernández Alvarez
21. Dr. José Antonio Rubio Sacristán
22. Dr. Vicente Palacio Atard
23. Prof. Eloy Benito Ruano
24. Dr. Antonio López Gómez
25. Dr. Angel Suquía Goicoechea. Cardenal Arzobispo de Madrid
26. Dr. Joaquín Vallvé Bermejo
27. Dr. José Alcalá-Zamora y Queipo de Llano
28. Prof. José Manuel Pita Andrade
29. Dr. José María Blázquez Martínez
30. Dr. Felipe Ruiz Martín
31. Dr. Rafael Lapesa Melgar
32. Dr. Fernando de la Granja Santamaría
33. D. Francisco Tomás Valiente
34. Dra. María del Carmen Iglesias Cano
35. D. José Angel Sánchez Asiain
36. Dr. Guillermo Céspedes del Castillo
37. Dr. Miguel Angel Ladero Quesada
38. D. Faustino Menéndez - Pidal de Navascues

1. Sr. Alfonso García Gallo
2. Sr. Jaime Delgado
3. Sr. Luis García Arias
4. Sr. Juan Manzano Manzano
5. Dr. Guillermo Céspedes del Castillo
6. Sr. Manuel Ballesteros Gaibrois
7. Dr. Ismael Sánchez Bella
8. Cap. Juan Manuel Zapatero López
9. Dr. José Manuel Pérez Prendes y Muñoz Arraco
10. Dr. Mario Hernández Sánchez Barba
11. Prof. Francisco Morales Padrón
12. Lic. Dolores Higueras Rodríguez

Francia:

1. Prof. Olivier Baulny
2. Sr. Olivier de Prat

3. Sr. Pierre Renouvin
4. Dr. Paul Verdevoye
5. Dr. François Chevalier

Gran Bretaña:

1. Sr. Robert Arthur Humphreys
2. Srta. Julia Fitz Maurice Kelly
3. Dr. John Lynch

Italia:

1. Sr. Gino Doria
2. Dr. Paolo Emilio Taviani
3. Prof. Salvatore Cándido

Portugal:

1. Prof. Joaquim Verissimo Serrao

Suecia:

1. Dr. Magnus Mörner

ASIA

Japón:

1. Prof. Eikichi Hayashiya

MIEMBROS HONORARIOS

"Hispanic Society of America", de Nueva York
"Hakluyt Society", de Londres
"Société des Américanistes", de París

LA SANTA ALIANZA EUROPEA Y LA CONTRA SANTA ALIANZA LUSO-AMERICANA

ENRIQUE DE GANDÍA

La historia moderna empieza con la independencia de Estados Unidos en 1776. Es la forma republicana de gobierno. Antes no existía o se había ensayado en Estados diminutos. El republicanismo norteamericano fue el comienzo del fin de los sistemas monárquicos. Un mundo político que tenía tantos siglos como la vida civilizada del hombre empezaba a morir. El hecho asombró a Europa. Las viejas monarquías se sintieron temblar. Las ideas políticas se enriquecieron y transformaron. No nos extrañamos de una Revolución Francesa en 1789 ni de la inmensa guerra civil que estalló en España y en América. Era el predominio del pueblo y sus Juntas populares que gobernaban en nombre del rey cautivo. El mundo hispanoamericano soñaba constituir una nación inmensa y poderosa que en menos de un siglo decidiría los destinos de la Tierra. En su contra estaba el Consejo de Regencia, de Cádiz. La guerra civil hispanoamericana no nació de problemas comerciales o económicos, ni de odios de razas, ni de otras muchas teorías. Fue el estallido de un liberalismo que no admitía absolutismos de los reyes y sólo creía en la voluntad del pueblo: Congreso y Constitución. Europa rechazaba este ideal. América lo defendía. La gran división entre el Viejo y el Nuevo Mundo estaba hecha. Los hombres no combatían por intereses económicos ni odios de razas. Los dividían sus ideas políticas. La solución se estancaba en esta inmensa división. América sería el continente de la Libertad; Europa, el de la Antilibertad. Por ello en América sus conductores pensaron en la república, el gobierno de la cosa pública. En la América del Norte, el último gran combate por este ideal fue la guerra de 1812-1814 entre los Estados Unidos e Inglaterra. Era el año en que cayó Napoleón. Este hombre, genial y asombroso, predijo que Rusia y Estados Unidos muy pronto superarían a Gran Bretaña. En 1815, Francia, con cerca de treinta millones de habitantes, trataba de sobreponerse a Inglaterra. El 3 de marzo se supo en Viena que Napoleón había vuelto. Un correo partió en el acto hacia San Petersburgo. Los aliados reunieron ochocientos mil

hombres. Dispararon trescientos cañones y corrieron veinticinco mil caballos. Napoleón se quedó sin municiones. Ingleses y prusianos desfilaron en París. Francia fue saqueada y humillada. Los vencedores se llevaron las obras de arte que Napoleón había quitado a otros países. Además, la cargaron de impuestos y de indemnizaciones. Los nacionalismos resurgieron. La masonería y otras sociedades secretas se reorganizaron. Alejandro I de Rusia apareció como el campeón de ese triunfo. Era hijo de un loco, el zar Pablo, y disponía de un ejército de trescientos mil hombres y dos mil cañones. Metternich, el titiritero de aquellos monentos, decía, con razón, que lo fabuloso no se hallaba en ningún hombre, pues todos eran despreciables, sino en los tiempos que se vivía.

El hundimiento definitivo de Napoleón (Waterloo, 15 de julio de 1815) hizo pensar en un nuevo orden. Había que asegurar el dominio de las antiguas monarquías como si la independencia de los Estados Unidos no hubiese existido. Fue por ello que el zar Alejandro I, con los consejos delirantes de madame Krudener, propuso la unión de las grandes potencias monárquicas para salvar las dinastías tradicionales de una segura desaparición. América era la amenza mayor que aterrorizaba a Europa. En la Edad Media lo había sido el avance musulmán. En la era postnapoleónica lo era el liberalismo americano. El pacto se llamó de la Santa Alianza y fue firmado el 26 de setiembre de 1815 por Rusia, Prusia y Austria. Javier de Maistre, irónicamente, decía que esa sociedad tenía un buen secretario, que era el zar. El pacto no logró la adhesión de Francia y España, pero contaba con ellas. Sólo excluyó, deliberadamente, el imperio otomano. El eximio historiador español Barcia Trelles calificó este pacto como un compromiso religioso. Otros dijeron que fue una unión cristiana. Lo indudable es que de entrada se convirtió en político y tuvo como fin principal impedir que en el mundo naciesen repúblicas y se impusieran las formas de gobierno liberales, democráticas, parlamentarias y constitucionales.

América, salvo Estados Unidos, era una incógnita. En Buenos Aires, la caída de Napoleón obligó, moralmente, a cumplir los dos juramentos de Mayo hechos en la Primera y en la Segunda Juntas por Cisneros y Saavedra: devolver esas tierras a Fernando VII no bien recuperase el trono. El momento había llegado y el Director Posadas envió a Londres a Belgrano, Rivadavia y Sarratea a cumplir los juramentos de Mayo. Fernando no aceptó el trono de América con un Congreso y una Constitución. Por ello perdió sus dominios. Pero América, cuando Belgrano hizo saber este rechazo en Tucumán, se

declaró independiente el 9 de julio de 1816 con el nombre de Provincias Unidas en la América del Sud.

Era un nuevo Estado, tan grande como el continente hispano, que se levantaba independiente frente al mundo monárquico absolutista europeo. La idea de un continente unido e independiente tenía sus antecedentes. Había sido el sueño de Francisco De Miranda, de Simón Bolívar y de José de San Martín. Los historiadores europeos no han profundizado estos hechos y por ello han ignorado las raíces de incontables acontecimientos. En 1816, en la llamada carta de Jamaica, Bolívar había expuesto la posibilidad de constituir una sola nación con el mundo americano. Juan Martín de Pueyrredón y San Martín, en 1818, echaron las bases para la unión de la Argentina, Chile y Perú —aún no conquistado y liberado— que habría sido la nación más grande del mundo después del imperio ruso. Ese mismo año, el 18 de junio, Bolívar escribió a Pueyrredón que era necesario transformar América en una sola e inmensa nación. La amenaza de un imperio republicano en el antiguo dominio español inquietaba a los absolutistas de Europa y de la América hispana. España, Portugal, Grecia e Italia sufrían la opresión de la Santa Alianza.

Los bandos estaban definidos. Liberales y absolutistas. Europa encabezada por la Santa Alianza. América, por los generales Bolívar y San Martín. Ambos coincidían en su sueño de una América unida y liberal y le dieron su independencia de facto y de *jure*. Los orígenes de esa independencia han sido estudiados en Europa y en América con muy distintos criterios. En Europa, la influencia marxista ha dado a estos estudios una orientación económica y comercial que es imprescindible conocer, pero que nada significa en el tema que estamos estudiando. Se le han atribuido consecuencias que tienen otros orígenes y son mal conocidos. Por otra parte, los historiadores europeos hablan de la independencia de América como si fuese una obra de Europa y no se dan cuenta que es Europa una obra de América. Se pierden en estadística y en análisis de la producción económica americana y de la necesidad que Europa tenía de esos productos y no saben por qué Europa tardó tanto tiempo en reconocer la independencia americana.

Estos estudios, en todo momento muy respetables, pueden servir a los historiadores de la economía, pero no a los de la política y a los verdaderos americanistas. En cuanto a los historiadores hispanoamericanos se han perdido en sus afanes de querer demostrar que el ideal de la independencia era propio de sus héroes nacionales y sus

indígenas, que en un principio, cuando juraban fidelidad al monarca cautivo, lo hacían con una máscara. Habrían sido unos simuladores y perjuros, divididos en criollos y españoles o patriotas y realistas. Tanta ignorancia supera a la de los europeos que, siquiera, saben historia económica. Los actuales historiadores americanos todavía no han comprendido la lucha civil de juntistas y consejistas y, menos, la poderosa influencia de la masonería en la expansión de los ideales de democracia, parlamentarismos y constitucionalismo. Tienen una idea muy superficial del significado de la Santa Alianza europea en los destinos hispanoamericanos y, en cuanto al estudio de la masonería, está tácitamente prohibido en muchas instituciones y universidades. Sin ser, ni haber sido masones, nos hemos abocado a su análisis y hemos comprobado su enorme influencia en la expansión de los ideales democráticos hispanoamericanos.

Los franceses del terror vieron la masonería como una fuerza contrarrevolucionaria. Las logias fueron cerradas. El 13 de mayo de 1795 el Gran Oriente francés desapareció. Después del Termidor, la masonería renunció y logró imponer el Directorio y el Consulado. Talleyrand era masón. Advertía que Estados Unidos apoyaría siempre más a Gran Bretaña que a Francia y les aconsejó intensificar su comercio con el Oriente, tal vez para que no tuviesen tanta influencia en la América hispana. Talleyrand vio los errores monstruosos de Fernando VII, a quien desdeñaba, y del mismo Napoleón. No vio las causas de la independencia de América, como no la ven los que escriben sobre la rivalidad de Francia e Inglaterra y aun de otras naciones en el campo comercial. La América hispana, principalmente Buenos Aires, tenía un comercio totalmente libre desde el 1776. Compraba y vendía a cualquier nación que, con sus barcos, llegaba a sus puertos. En Buenos Aires flotaban las banderas de barcos turcos. Cuando ciertos historiadores lean nuestro *Buenos Aires colonial,* publicado hace unos años, lamentarán haber escrito algunas páginas En cambio, quien sabía más que nadie en Europa era el príncipe de Metternich. Todas sus biografías, como es lógico, ignoran los informes precisos, minuciosos, continuos y extraordinarios, que le hacía llegar su representante en Río de Janeiro, el barón Francisco von Mareschal. Se encuentran en la Colección Tobías Monteiro, de la Biblioteca Nacional de Río de Janeiro y, desde hace años, se están publicando en la *Revista do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro.* Metternich era el hombre mejor informado del mundo acerca de la política hispanoamericana. El barón de Mareschal tenía espías en muchas ciudades de América que le hacían llegar pormenores

políticos y militares. En seguida, los transmitía a su señor, *Mon prince*, en cartas admirablemente escritas, que no omitían detalles por más insignificantes que fuesen.

Metternich sabía lo que ocurría en América. Nada le importaba si en una región se cultivaba más caña de azúcar y en otra se intensificaba o abandonaba el trabajo en las minas. La historia del capitalismo, en Europa y en América, que con fruición desarrollan algunos autores, nada tiene que ver con los ideales políticos que difundían sociedades secretas, manifiestos de generales y las balas de los cañones. El que quiera hacer historia económica que la haga, pero que no la mezcle con la política. A América la inquietaba poco o nada lo que algunos historiadores llaman "liberación económica". Lo que le importaba era su "liberación política", su independencia, no para tener un mayor comercio, que lo tenía de sobra, sino para ser reconocida como una o muchas naciones independientes. Sus representantes iban a Europa a contratar voluntarios o mercenarios que fuesen a combatir por la libertad, la democracia. Ni uno fue solamente a buscar acuerdos comerciales. Estos acuerdos los necesitaban y perseguían los países europeos, especialmente del Norte. Los historiadores escriben sobre la esclavitud, la sociedad feudal y otros temas que son repeticiones de cuestiones europeas. Otros acuden a la influencia de la Ilustración. Ninguno en su amplio desconocimiento de estos temas, nos dice que la Constitución liberal de Cádiz, de 1812, tuvo un precursor en el argentino Mariano Moreno que, en 1810 —dos años antes— tradujo la Constitución de los Estados Unidos para que la aprobase el Congreso convocado el 27 de mayo de ese año de 1810. Sólo un autor brasileño —Affonso Arinos de Mello Franco, *O indio brasileiro e a revolução francesa*, Río de Janeiro, 1937— ha estudiado a fondo la influencia de los hechos y escritos americanos en los autores principalmente franceses del Iluminismo. Nosotros creemos haber ampliado el tema en nuestro *Francisco de Vitoria y el Nuevo Mundo* (Buenos Aires, 1952). Lo real es que los hechos de 1810 no empezaron en este año, sino dos años antes. El 21 de setiembre de 1808, con la Primera Junta que, a instancias del vasco argentino Martín de Alzaga, el gobernador Francisco Javier de Elío instaló en Montevideo y dio origen a la primera parte de la gran guerra civil que ensangrentó a América.

En 1816, con la proclamación de la independencia de las Provincias Unidas de la América del Sud, en Tucumán, la Santa Alianza se halló, teórica y prácticamente, con dos inmensas fuerzas republicanas en el Nuevo Mundo: los Estados Unidos del Norte y las Provincias

Unidas del Sud. Toda América corría hacia el republicanismo y el liberalismo. No era el triunfo del jesuita Suárez, como han supuesto algunos autores que nunca lo leyeron, sino de Santo Tomás, con su pequeño libro *Del Régimen de los Príncipes*, y del aborrecido Rousseau, con su rara vez analizado *Contrato social*.

El hecho es que las incipientes naciones de la América española buscaron el reconocimiento de las viejas monarquías europeas. Estas eran muy diferentes entre sí, pero temblaban todas frente al peligro común. En verdad, había comenzado un gran duelo o una gran guerra abierta entre la Santa Alianza y los separatistas americanos. Un hombre de indudable talento, como el gran historiador Chateaubriand, hizo justicia a España y, sobre todo, comprendió su historia. En su magnífico estudio sobre la *Guerra de España. Congreso de Verona*, reconoció que España, durante dos siglos, fue la primera nación de Europa, dio al universo un Nuevo Mundo, "sus aventureros fueron grandes hombres y sus generales llegaron a ser los primeros generales de la Tierra".

La historia de la invasión francesa y de la resistencia española es conocida. Goya inmortalizó los asesinatos que en Madrid cometió Murat. España perdió su territorio frente a Napoleón, pero Napoleón encontró su tumba en España. Además, en ese tiempo (1807), con la ocupación de España y Portugal, los Braganza se salvaron en el Brasil. Río de Janeiro apareció, de pronto, como una capital deslumbrante, la más hermosa del mundo. Los reyes de Portugal habían perdido, momentáneamente, sus posesiones de Europa, pero disponían del territorio más grande de la Tierra. Era un continente donde nadie admiraba a Napoleón. Por algo el emperador francés trataba de que América se independizase y convirtiese en una serie de naciones. No quería que ese inmenso territorio fuese absorbido por Portugal o los Estados Unidos, se convirtiese en un protectorado o colonia de Gran Bretaña, sirviese de refugio a los Borbones españoles o Rusia, que era dueña de Alaska y tenía fuertes en California, terminase por adueñarse de su inmensidad. No olvidemos que la emperatriz Catalina había invitado a Miranda para que produjese una revolución en América en favor de su dominio.

Este panorama y estas intenciones de grandes miras internacionales escapan a la perspectiva de los historiadores que aún citan a Marx y Engels y hacen erudición con las aventuras amorosas de Metternich y los bailes de Viena. En esta visión, casi sin excepción, los sabios internacionalistas se olvidan del papel de Portugal. Lo miran como un pequeño territorio que podía ser repartido entre

Carlos IV, el rey de Etruria y el favorito Manuel Godoy. Se olvidan que, con el Brasil, era la nación más extensa del mundo y podía alimentar, ella sola, a toda Europa. La miopía de ciertos sabios causa asombro. Ven a los corsarios de Buenos Aires en el puerto de Cádiz y no ven los puertos del Brasil que comerciaban con toda Europa.

Vamos entrando en el problema del comercio. Fue algo muy importante para las ricas y, en especial, pequeñas naciones europeas; pero no lo fue tanto para las americanas. Estas tenían propósitos firmes: terminar la guerra con España y obtener el inmediato reconocimiento de su independencia. La primera nación que reconoció la independencia de la actual Argentina y, por consiguiente, de un territorio hispanoamericano, fue el conjunto de las islas Sandwich o Hawaii. Ocurrió el 10 de febrero de 1819. Los diarios de Hipólito Bouchard y José María Piris dejan constancia que el rey de estas islas, Kamea Mea I, firmó con Bouchard, capitán del crucero *La Argentina*, un "tratado de unión para paz, guerra y comercio". El rey Kamea Mea I se "obligó" a remitir a "nuestro gobierno" (Buenos Aires) todos los buques que arribasen a aquellas costas, hombres y auxilios, "reconociendo desde entonces nuestra independencia", Bouchard lo retribuyó dándole una rica espada, su uniforme y sus charreteras y un título de "teniente coronel de los Ejércitos de las Provincias Unidas del Río de la Plata". Bouchard recobró la corbeta *Chacabuco*, que había sido española, se había entregado a los argentinos, había huido y terminado en poder de Kamea Mea I.

Este reconocimiento ha sido discutido por algunos tratadistas. En los archivos de Hawaii no se ha encontrado un tratado escrito, pero sí otros documentos confiados al secretario de Estado, don Francisco de Paula y Marin, andaluz, de Jerez, que acompañó al rey hasta el momento de su muerte. El ministro de Kamea Mea I era el señor Juan Elliot Castro. Bouchard no tuvo poderes para negociar ese reconocimiento. Fue, por tanto, un reconocimiento unilateral que aceptó un representante de la Argentina. La existencia de Hawaii como nación independiente era desconocida en Europa y nunca se supo que había reconocido a la Argentina como nación independiente. Este reconocimiento, además, no pasó de un hecho aislado y una curiosidad diplomática o erudita.

Europa vivía otros problemas, y la América española, también. En la Argentina los caudillos amenazaban con derribar el gobierno central. La disolución de la nación era inminente. Juan Martín de Pueyrredón, el Director Supremo de las Provincias Unidas de la América del Sud, veía este peligro y, además, otro mucho más grave:

un ejército de veinte mil hombres que la Santa Alianza, por medio de España, había concentrado en Cádiz para que se embarcase en navíos rusos y de otras naciones y aplastase a los separatistas rioplatenses. Este plan, apenas y malamente conocido en Europa, aterrorizaba a esta parte de América. El temor que infundía era muchísimo mayor que el que despertaban los caudillos. Estos, en su inconsciencia e ignorancia, con impulsos muy patrióticos, pero nada responsables ni diplomáticos, exigían que el gobierno de Buenos Aires declarase la guerra a Portugal para recuperar la Banda Oriental. Pueyrredón que, por sus agentes masones, sabía muy bien lo que se preparaba en Cádiz, comprendía que si hacía esa declaración, Portugal habría permitido a España detener sus buques en los puertos del Brasil y en el de Montevideo. Desde esta ciudad habría podido saltar a Buenos Aires, conquistarla y avanzar hacia Córdoba y otras ciudades del Norte. Veinte mil hombres sobrepasan todas las fuerzas que habría podido reunir la Argentina, que nunca pasaron de cuatro o cinco mil. Fácilmente se habrían unido a las del Perú, y la historia de América habría sido otra. Declarar la guerra a Portugal para recuperar la Banda Oriental, como exigían los caudillos del Litoral y del Uruguay, habría sido una locura. Por ello, Pueyrredón imaginó un plan político que representa un proyecto grandioso y nunca estudiado por los historiadores de estos hechos.

La documentación se halla íntegra en las *Asambleas Constituyentes Argentinas* que editó hace años el insigne Emilio Ravignani. La Argentina y, en lo posible, gran parte de la América española habrían debido integrarse en una inmensa nación con un rey constitucional descendiente de los Incas y casado con un hija del rey don Juan VI. La idea venía de lejos y tenía como ingredientes el viejo plan de coronar reina de América a la infanta Carlota Joaquina, mujer del regente de Portugal, que vivía en Río de Janeiro, y el proyecto de un inca como rey de América que había agitado largamente el general Manuel Belgrano. La formación de un inmenso reino en la América hispana habría sido del agrado de hombres como San Martín y otros muchos y, en especial, habría satisfecho a los reinos de Europa que tanto temían el nacimiento de repúblicas en el Nuevo Mundo.

Estos instantes tienen como protagonistas, en primer término, al rey de Portugal y a su gobierno, a Pueyrredón y a San Martín. En Buenos Aires, el temor a la llegada del ejército de los veinte mil hombres era tan grande que se constituyó una comisión para que resolviese qué se debía hacer en el caso de que en el horizonte apareciesen las velas de los veinte mil hombres. La comisión llegó a

proponer que, si eso ocurría, se incendiase la ciudad, se envenenasen los pozos de agua y se dispersase el ganado para que los invasores no tuviesen dónde vivir.

Pueyrredón tomó otras medidas: en primer término, envió a dos masones: Andrés de Arguibel y Tomás Lezica, a Cádiz, con dinero suministrado por don Ambrosio Lezica, para que sublevasen al ejército de los veinte mil hombres. Y, al mismo tiempo, ordenó a San Martín que viniese a Buenos Aires con el Ejército de los Andes.

La historia argentina sigue explicando que ese ejército debía combatir a los caudillos sublevados y que, por ello, San Martín desobedeció la orden y destinó su ejército a liberar el Perú. Hemos podido demostrar que San Martín, lejos de desobedecer la orden, la acató y cumplió; pero que la Logia O-O, de Chile, dispuso todo lo contrario: el ejército no se movió y, cuando se supo que los veinte mil hombres de Cádiz se habían sublevado con Rafael del Riego y Antonio Quiroga, fue enviado a liberar el Perú.

La historia no había cambiado. Los planes prefijados por Pueyrredón y San Martín se habían cumplido. La independencia de la América hispana se consideró segura. Portugal, al no permitir el aprovisionamiento de los buques de la Santa Alianza en los puertos del Brasil y en Montevideo, había contribuido, de un modo admirable, a afianzar la independencia de América. Puede decirse que la había salvado. Los hechos son indiscutibles. El 1º de enero de 1820 fue la sublevación de Cádiz. Cuando esto se supo en Sudamérica, San Martín se lanzó a la conquista y liberación del Perú. Todo lo que sigue es conocido.

Lo que no se ha estudiado es la participación que tuvo Portugal en los problemas de la Santa Alianza. Los historiadores con influencias económicas se pierden en estadísticas de naves que se dedicaban al comercio y en los esfuerzos que hacían pequeñas ciudades hanseáticas para intensificar su comercio con puertos americanos. Todo es muy útil, pero, en este estudio, es inútil. Lo que hay que buscar y valorar es la actitud de Portugal en la geopolítica mundial de aquellos momentos. Estamos, ahora, en 1821. Pueyrredón ha caído. San Martín gobierna en el Perú. Bolívar sigue sus campañas gloriosas. América es de hecho independiente. Trata con todas las naciones de igual a igual. Representa la fuerza comercial más poderosa del mundo. Con ella se puede comerciar por el Atlántico y el Pacífico. Inglaterra piensa reconocer su independencia. Lo había dejado entrever en 1818, en el Congreso de Aix-la-Chapelle. Un año después, el 15 de agosto de 1819, Chateaubriand evocaba el nacimiento de las repúblicas. "Antes

de la emancipación de los Estados Unidos —escribía— no se conocían repúblicas en los tiempos modernos, sino las de Italia, Suecia y Holanda: las primeras no eran otra cosa que puntos de reunión para excursiones de placer; las segundas eran planteles de soldados y marineros..." Y agregaba: "Hoy tenemos a la vista una vasta república cada vez más floreciente... Allí reina el principio de la soberanía del pueblo. ¿El espíritu democrático de Europa no se refresca en este manantial siempre abierto? Si los reyes favorecen todavía este espíritu, si apoyan los sistemas que lo propagan, y si proscriben los principios y los hombres que la combaten, ¿cómo conservarán sus coronas? Pasen las colonias al estado republicano y el principio monárquico en Europa habrá dejado de existir o se verá cada vez más combatido".

Chateaubriand, en política, era un positivista. Veía llegar lo que nunca antes se había soñado: el fin de las monarquías. Decía: "El lazo paternal que unía todas las monarquías europeas era, pues, la religión. A medida que este lazo ha ido aflojándose, la sociedad ha ido desuniéndose, y cuando la revolución ha venido a estrellarse contra ella, los imperios que se derrumbaban han entrado en el caos".

La religión no era un lazo. Era el recuerdo de la inquisición. Las Cortes de Cádiz la habían prohibido. Lo mismo habían hecho, al año siguiente, los hombres de la Asamblea de 1813, en la Argentina. La masonería hacía progresos. Se dividía de acuerdo con sus tendencias. No atacaba ninguna religión. Combatía los excesos del clericalismo. A veces iba más allá de lo justo. En Francia, en tiempos de la revolución, muchos hombres llevaban en el ojal una pequeña guillotina. En España se llevó un martillo con el cual se mató a Matías Vinuesa, capellán del rey. La fiebre amarilla se extendía como un castigo.

La revolución de Riego, del 1º de enero de 1820, fomentada y lograda por Pueyrredón, con agentes argentinos, no sólo suspendió la expedición al Río de la Plata de los veinte mil hombres, sino que reimplantó la Constitución liberal de Cádiz de 1812. Este acontecimiento significó un golpe durísimo al monarquismo europeo que veía tambalear sus bases. El estallido constitucional se hizo sentir inmediatamente en Portugal, en Nápoles, en Grecia, en Prusia y otras partes. En América, la Constitución gaditana encontró partidarios fervientes en las tropas cuyos jefes eran masones. La lucha de españoles masones y antimasones dividió a las fuerzas españolas del Alto Perú que enfrentaban a San Martín y Bolívar. Este estudio no ha sido hecho. Un joven historiador que presentó una tesis sobre este tema en una Universidad argentina vio su magnífica investigación

rechazada porque no agradó a los miembros del jurado antes de examinarla. Existe, pues, un prejuicio o un propósito firme de no admitir búsquedas documentales que echen luz sobre estos temas. No nos sorprendamos si algo semejante ocurrre en Europa con investigaciones que se refieren a la historia política de Portugal y a la Santa Alianza, o sea, a la llamada Restauración monárquica no bien caído Napoleón.

Lo indudable es que, en aquellos momentos, las naciones de Europa se detestaban, como se odian hoy en día, y hacían esfuerzos para debilitarse mutuamente. Inglaterra y Portugal no firmaron el pacto de la Santa Alianza. Tampoco ingresaron otras naciones, más bien pequeñas, que poco representaban en las grandes decisiones. Cada aliado trataba, por todos los medios, unos abiertos y otros encubiertos, de debilitar a su vecino. Francia quería recuperar su antiguo esplendor. Inglaterra hacía esfuerzos para impedirlo. Rusia aspiraba dominar el mundo. Los italianos soñaban con su unidad y, para ello, trabajaban masones, carbonarios y otros patriotas ocultos. Grecia luchaba para alejar el peligro turco. Las ciudades hanseáticas intentaban comerciar con América y nada hacían para que se reconociese su independencia.

América seguía dos políticas bien definidas: Estados Unidos no aceptó la invitación del zar Alejandro de formar parte de la Santa Alianza, y la América hispana, con Bolívar y San Martín, temía esa alianza como un enemigo mortal para el liberalismo americano. Estados Unidos maduraba su seguridad alejándose de los problemas europeos, y la América hispana insistía en su ideal de convertirse en la nación más grande y poderosa del mundo.

El rey don Juan VI de Portugal desarrollaba un política secreta. Nadie, en aquel entonces, tenía una idea de lo que podía revelar. Era la tradición del sigilo en los descubrimientos del tiempo de Colón. La alianza mundial que perseguía el zar Alejandro y lo secundaban Prusia y Austria, con sus fanatismos y legitimismos, no convencía ni atraía a las demás naciones de la Tierra. Muchas miraban esos esfuerzos y esas conversaciones con sonrisa o indiferencia. Otras sabían lo que hoy saben los historadores. Portugal tenía una influencia mayor de la supuesta en la política independencista americana. Primero se han ignorado las tratativas del rey de Portugal y de Pueyrredón para formar una nación inmensa con un rey inca casado con una princesa portuguesa. Luego se desconocieron totalmente las gestiones diplomáticas que Portugal comenzó a desenvolver con el gobierno de Buenos Aires para constituir la unidad de una América bilingüe.

Rusia no se atrevió nunca, con su gran poderío, a enviar una fuerza armada a ninguna parte de América. Eso debían hacerlo los españoles con buques rusos que, a la postre, resultaron podridos. Rusia soñaba tragarse el imperio turco, desmembrar a Polonia y meter la nariz en Francia. Pero un punto de fricción, que los historiadores apenas han mencionado, era la cuestión de Olivenza. Portugal pretendía la posesión de esa plaza y España la discutía. España la mantenía si Portugal no devolvía la Banda Oriental del Uruguay. En Buenos Aires se sabía muy bien que la Banda pertenecía a las Provincias Unidas desde el descubrimiento del Río de la Plata, pero se había tolerado la ocupación portuguesa, en contra de las pretensiones de los caudillos, porque una declaración de guerra a Portugal habría dejado libres los puertos para invadir la América española. La situación, en América, de Portugal y las Provincias Unidas, era peligrosa, pero no trágica. En cambio, en Europa, el temor a una guerra entre España y Portugal inquietaba por innúmeras razones. Ante todo habría significado una posible intervención de Inglaterra, eterna aliada de Portugal. En seguida, habría alterado el orden político de Europa con una intervención armada en un país como Portugal, que no tenía las ideas fanáticas de los miembros de la Santa Alianza. Y, por último, nadie adivinaba qué habría sucedido en América, donde las Provincias Unidas del Río de la Plata esperaban un momento oportuno para apoderarse de la Banda Oriental. Indudablemente, habrían salido ganando los partidarios del liberalismo, de la democracia y de las constituciones, y los ideales absolutistas de la Santa Alianza habrían recibido golpes muy fuertes. El equilibrio de la balanza estaba en manos de Portugal.

En Río de Janeiro, la archiduquesa Leopoldina de Ausburgo se había casado con don Pedro, hijo primogénito de don Juan VI de Braganza. Esta unión emparentaba y unía los imperios de Austria y el Brasil. Los estrategas europeos, que no tenían en cuenta a Portugal, se entretenían en proyectos de divisiones territoriales en América que hoy hacen reír. Uno proponía dejar que California siguiese en poder de Rusia. España debía ser dueña de Centroamérica. El resto de la América del Sur se dividiría de la siguiente forma: Colombia y Venezuela para Francia; el Río de la Plata para Austria, y Puerto Rico para Prusia. Con estos juegos infantiles se trataba de impedir que Estados Unidos se apropiase de toda América o la parte Norte del continente hispano.

Lo que se temía, en San Petersburgo, París, Berlín y Viena, era que América adoptase el sistema republicano. Por ello aumentaron

los proyectos y las propuestas de monarquías, aunque fuesen constitucionales, y se tentó las vanidades de todo general con mando para que se convirtiese en rey de alguna parte del Nuevo Mundo. La historia del monarquismo hispanoamericano es larga. Mucho se ha escrito sobre ello, pero falta una obra en conjunto y bien documentada. Lo cierto es que Gran Bretaña, según informes del príncipe de Kaunitz que se hallaba en Madrid, hacía los mayores esfuerzos para que las nuevas naciones americanas no fuesen reconocidas y siguiesen en poder de España. Para ello, conforme a los consejos ingleses, España debía mandar grandes fuerzas militares a la América Central; pero una cosa era dar consejos y otra embarcar tropas. Más acertado estuvo el rey de Portugal al proponer como rey al delicado infante Francisco de Paula, que se hizo masón y tomó el nombre de Hermano Dragón. Lo real era que ese mundo europeo, que sabía combatir por un castillo o un territorio a veces no tan grande como una fazenda del Brasil o una estancia de la Argentina, temblaba por el miedo de que las nuevas repúblicas hispanoamericanas infectasen con sus ideas a las rancias monarquías del Viejo Mundo. La ineptitud militar de la Santa Alianza no pudo ser mayor. España era la gran asediada, no sólo por los corsarios de Buenos Aires, sino por sus amigos europeos. Rusia, con su ayuda y venta de buques carcomidos, pedía la entrega de la isla de Menorca. Europa tembló otra vez por un dominio ruso en el Mediterráneo. En el fondo, todos los reyes de la Vieja Europa envidiaban a España y hacían lo posible para hundirla; pero, en el naufragio, querían salvar la legitimidad y continuación de sus tronos. Al mismo tiempo, los mercaderes y capitalistas de Europa pretendían comerciar con las nuevas naciones de América. Estas contestaban que primero debían reconocer su independencia.

Europa, especialmente la del Norte, vivía en una miseria increíble. La manía de unos hombres que, por su nacimiento, se creían superiores, era la causa de todos los males y desentendimientos. Sólo Portugal vio claro en ese amontonamiento de oscuridades. Comprendió que la solución para fomentar la riqueza de su país y de Europa y arreglar muchos problemas era reconocer la independencia de las nuevas repúblicas sudamericanas. Pero el Congreso de Aquisgrán de 1818 creía que podía asegurar la paz "del mundo" y rechazaba cualquier conversación con delegados americanos. Al mismo tiempo no permitió que en el Congreso partipara España.

Todo esto significó un distanciamiento entre Inglaterra y la Santa Alianza. El orgullo de las grandes potencias podía quedarse en sus salones y castillos, pero no soñar con América. Naciones

aparentemente sensatas, como Austria, Prusia y otras, imaginaban que España dominaría a los sublevados o éstos se consumirían solos. Fernando VII, por medio de sus ministros, recordaba a Europa que su causa en América era la de toda Europa. Había que salvar las monarquías y, sobre todo, las mentes de los europeos que empezaban a darse cuenta que los americanos, de Norte a Sur, tenían razón.

Quienes no han comprendido que esta guerra era un guerra entre el Viejo y el Nuevo Mundo no comprenden la historia de Europa. La guerra de ideas inspiraba más miedo que la de los cañones. Metternich algo se daba cuenta por sus corresponsales en América. España pedía a gritos, con la obstinación del retardado Fernando, que no se reconociese ninguna independencia americana. Creía que haría rendir por hambre al país más rico del mundo en alimentos y todo género de metales. El único sentimiento que dominaba era el odio a la Libertad.

Lo que ocurría era sencillo, Europa había sido conmovida por la revolución de Rafael del Riego del 1º de enero de 1820. Hemos escrito su historia. Como dice un autor que estudió muy bien estos hechos (Manfred Kossok, *Historia de la Santa Alianza y de la Emancipación de América Latina*. Buenos Aires, 1969), "La Santa Alianza debía tener primero libres las manos en su continente antes de plantear otra vez la cuestión americana". En España y en Portugal dominaban los liberales. Se habían negado a cruzar el océano para atacar con veinte mil hombres a los constitucionalistas de Buenos Aires, habían impuesto otra vez la Constitución de Cádiz de 1812 y, con su ejemplo, revolucionado a otros países europeos. La Argentina, con Pueyrredón y sus agentes, había llevado los ideales de la libertad, del parlamentarismo y del constitucionalismo de América a España y Europa. Ahora, Europa tenía que luchar en su continente, no en el americano, porque el peligro de ver sus tronos derribados era mayor en sus países que en las tierras de América. En América había muchos políticos, empezando por San Martín y otros en las actuales Colombia, Venezuela, Perú y Río de la Plata, que simpatizaban con las monarquías temperadas, constitucionales, mientras que en Europa no faltaban exaltados que soñaban fabricar bombas para hacer volar reyes y emperadores. Además, España y Portugal pensaban como América. No olvidemos que en ellos dominaban los liberales y constitucionales. Eran países que parecían un trozo de América transplantado en Europa. Fernando VII se consideraba —y lo era— un rey cautivo que aprobaba y

firmaba todo lo que le ordenaban los liberales. Juraba, en secreto, vengarse algún día, pero, entre tanto, obedecía y callaba. Fernando no gobernaba ni reinaba. Era una figura, un espantapájaros. En realidad, España vivía, políticamente, como una república. Quienes gobernaban eran las Cortes, el único defecto o error de estas Cortes era el de creer que podían resistir a los americanos y conservar el continente. Sus generales, en América, hacía prodigios de heroísmo. Sus tropas estaban formadas, en su mayoría, por nativos del país: criollos, indios, mestizos, zambos y negros. San Martín y Bolívar fueron aplastando a los absolutistas en batallas inmortales.

En este complejo de ideas y de intereses, de sombras y de desorientaciones, Portugal fue la única nación que vio claro en el horizonte y tomó la única resolución que se debía tomar y que ninguna otra nación del mundo se había atrevido a resolver: fue la primera en reconocer la independencia de las naciones hispanoamericanas.

Los historiadores de Europa y de América no han querido o sabido reconocer esta verdad. Han repetido que la primera fue Estados Unidos y la segunda Gran Bretaña y que más tarde vinieron otras. Respecto de Portugal, el silencio. Sólo puede citarse a un historiador que proclamó esta verdad en 1918, el eminente historiador e internacionalista Simón Planas-Suárez publicó, que su libro *Notas históricas y diplomáticas. Portugal y la independencia americana* y lo reeditó, con ampliaciones, en Buenos Aires, en 1961. A esta obra hizo una elogiosa referencia el ilustre historiador portugués, presidente de la Academia Portuguesa de la Historia, el doctor Joaquim Veríssimo Serrao, cuando fue recibido por el doctor Guillermo Morón en la Academia Nacional de la Historia, de Venezuela, el día 24 de abril de 1956. Ahora sabemos que, en efecto, Portugal, cuando la corte dejó el Brasil, en 1821, para volver a Lisboa, fue la primera nación que reconoció la independencia de la Gran Colombia, que entonces abarcaba las actuales repúblicas de Colombia, Venezuela, Ecuador y Panamá, y de Buenos Aires, o sea, del antiguo virreinato que se extendía sobre las actuales repúblicas de la Argentina, Bolivia, Paraguay y Uruguay. Toda América reconocida independiente por Portugal en 1821.

San Martín había dado la libertad a Chile y había conquistado y liberado el Perú. En todas sus campañas había repetido a los naturales que su expedición no tenía otro fin que darles la libertad. San Martín proyectaba constituir una nueva e inmensa nación con las actuales Argentina, Chile y Perú. No se sabía aún si sería una

monarquía constitucional o una república. Los historiadores, sin excepciones, han ignorado este extraordinario proyecto que nosotros hicimos conocer con motivo del cuarto centenario de la segunda fundación de Buenos Aires, en 1980. Lo hizo fracasar el odio de Rivadavia a San Martín. En 1821, mientras San Martín maduraba este proyecto, el rey de Portugal tenía en Lisboa como ministro al ilustre estadista e internacionalista don Silvestre Pinheiro Ferreira. Era su secretario de Estado y de Negocios Extranjeros. Y era, sobre todo, un político que comprendió la realidad hispanoamericana con una perfección que no tuvo ningún otro hombre de Estado de la Santa Alianza ni de los Estados Unidos. Ante todo envió un agente, Schmidt, a encontrarse con Bolívar, a quien tributaba su admiración, y otro al Río de la Plata, a reconocer su independencia. La incomunicación de las nuevas repúblicas hispanoamericanas con Europa era tan grande que nadie sabía, por ejemplo, cómo se llamaban las autoridades de las Provincias Unidas del Río de la Plata. En el Brasil nadie sabía los nombres de "las autoridades a quienes, en la forma de la actual constitución de aquellas provincias, se deben dirigir semejantes cartas (patentes de cónsul) que con esta instrucción, a la llegada de sus agentes, Su Majestad hará regularizar los consulados del modo que fuere conveniente".

El portador era el cónsul don Juan Manuel de Figueiredo, que tenía parientes y conocidos en Buenos Aires. En Río de Janeiro, el 14 de abril de 1821, "Su Alteza, el Príncipe Real", encomendó al Barón de la Laguna, general en jefe del ejército de ocupación de la Banda Oriental, que reuniese en la ciudad de Montevideo Cortes generales "de todo el territorio, elegidas y nombradas de la manera más libre y popular, puedan éstas escoger, sin la menor sombra de constreñimiento ni de sugestión, la forma de gobierno y constitución que de ahora en adelante se persuadan ser las más apropiadas a sus circunstancias".

"Una vez escogida por aquellas Cortes su independencia del reino del Brasil, ya sea para unirse a algún otro Estado, cualquiera que pueda ser, están dadas las órdenes a las autoridades portuguesas, tanto civiles como militares, para que hagan inmediatamente entrega de sus comendados y jurisdicciones a las correspondientes nombradas por las referidas Cortes del nuevo Estado y que se retiren para dentro de la frontera de este reino del Brasil, con la formal y más solemne promesa de Su Majestad Fidelísima de que sus ejércitos no pasarán más esta línea, en cuanto aquellos pueblos mantuviesen la actitud de paz y de buena voluntad".

Figueiredo debía tratar con "las demás provincias del Río de la Plata, como de Chile". En el Brasil gobernaba "Su Alteza, el Príncipe Real". Todo esto se repite en las instrucciones a Figueiredo y al Barón de la Laguna. Siguen las instrucciones al Barón: "Si el Congreso, como es lo más probable, determina que el país hoy ocupado por las tropas de Su Majestad se constituye en Estado independiente, V. E. ajustará con el gobierno que elijan los medios más rápidos y acertados para la organización de una fuerza armada suficiente par guarnecer los puntos militares de la frontera y hacer la policía interna del país..." Las fuerza portuguesas volverían "a Europa". En las instrucciones se considera también "el caso, menos probable, de que aquellos pueblos se quieran unir a este reino del Brasil. Como a pesar de poco probable no deje de ser posible este voto de reunión al reino del Brasil", el Barón de la Laguna quedaría como gobernador y capitán general de la nueva provincia.

El cónsul Figueiredo presentó la comunicación del reconocimiento de la independencia de las Provincias Unidas, en Buenos Aires, el 28 de julio de 1821. Estaba firmado por el ministro secretario don Silvestre Pinheiro Ferreira, el 16 de abril de 1821. Lo recibió el secretario del gobierno de la provincia de Buenos Aires, don Bernardino Rivadavia. El mismo día, 28 de julio, Rivadavia comunicó a la Sala de Representantes el reconocimiento de la independencia hecho por Portugal. Los representantes no lo aceptaron porque diez días antes, el 18 de julio de 1821, se había instalado el Congreso convocado por el Barón de la Laguna, en Montevideo, con sólo dieciséis diputados uruguayos. Tres días después de la llegada del cónsul Figueiredo, el Congreso de Montevideo había decidido incorporar la Banda Oriental al reino de Portugal. El gobierno de las Provincias Unidas no aceptaba un reconocimiento de su independencia que no reconocía como argentina la Banda Oriental. El 8 de agosto, el Congreso llamado Cisplatino juró la Constitución portuguesa. A los pocos días de su llegada el cónsul Figueiredo murió. Una amplia lápida, en la iglesia de Santo Domingo, en Buenos Aires, cubre su sepultura.

El reconocimiento de la independencia argentina hecho por Portugal fue un reconocimiento unilateral, lo mismo que el del rey Kamea Mea I. El rechazo argentino no disminuye el mérito y el honor que hizo a la Argentina el rey don Juan VI. Con este reconocimiento preparaba otro acontecimiento que pudo tener una importancia inmensa y que, por desconfianzas de algunos países, incomprensiones y la tendencia a errar de muchos diplomáticos, quedó en simple

proyecto. Entre tanto, el gobierno de Portugal no tuvo ninguna información. El historiador Simón Planas- Suárez, que tanto revisó el archivo de Lisboa, declara que en él "falta en absoluto informaciones de su gestión". La muerte había impedido a Figueiredo dar cuenta de la descortés actitud del ministro Rivadavia.

Este año de 1821 es el de San Martín en Lima y el que lleva, en 1822, a otras decisiones que pudieron producir grandes cambios y, por inepcia de los diplomáticos de la Santa Alianza, no produjeron ninguno. El 8 de abril de 1822, el embajador y ministro plenipotenciario de la Gran Colombia, enviado por Bolívar, don Francisco Antonio Zea, hizo saber en París, por medio de un manifiesto que causó sensación, que Colombia no mantendría relaciones de ningún género con los países que no reconociesen su independencia. Lo mismo había dispuesto Buenos Aires cuando tuvo que tratar con comisionados españoles. Quien dictaba reglas era América, no la Santa Alianza.

Las naciones de Europa, por temor a represalias españolas, no se pronunciaron de inmediato acerca del reconocimiento americano. Hasta que en marzo y abril de 1822, Estados Unidos tomó la iniciativa de reconocer la independencia de Buenos Aires, Chile, Perú y México. De estos pormenores nos hemos ocupado en otros libros. También hemos revelado cómo San Martín volvió a insistir en su proyecto de la Gran Asociación Argentino-Chileno-Peruana y estuvo a punto de realizarla, con un ejército en formación y dinero obtenido de dos prestamistas, si Rivadavia —eterno perseguidor de San Martín— no la hiciera fracasar. Y así llegamos a un momento que pareció decisivo y no pasó de fuegos fatuos. España, desesperada, pidió ayuda a toda la Europa absolutista, y los colegas absolutistas se dieron cuenta que nada podían hace en favor de España y en contra de los liberales americanos. La causa de América estaba más que perdida para los monárquicos absolutos. Lo que quedaba eran las esperanzas de las familias reinantes que soñaban hallar en la seo de Urgel una solución a un problema mundial.

El único país que descubrió la realidad del peligro de la Santa Alianza y sus insensatos esfuerzos en mantener en pie un esqueleto desarticulado fue Portugal. El gobierno portugués no era absolutista como los de los demás países de Europa. Mantenía excelentes relaciones con Gran Bretaña, que tampoco era absolutista por su servilismo frente a Estados Unidos, y comprendió que ante ese fantasma de la Santa Alianza, que se empeñaba en tiranizar a Europa, había que crear otra Santa Alianza que se uniese a los países

que no habían perdido el cerebro y advertían muy bien que el liberalismo había empezado a dominar el mundo. América era la gran propulsora y los decrépitos absolutismos eran cadáveres que comenzaban a descomponerse. Para colmo, en este caos político, el gran ministro Castlereagh, cuando supo que los países absolutistas iban a reunirse en Verona en un Congreso que trataría, entre otros temas, la cuestión americana, se inquietó tanto que se suicidó.

Antes que se inaugurara este congreso, que duró del 20 de octubre de 1822 al 14 de diciembre del mismo año, el 13 de junio de 1822, el gobierno portugués nombró nuevo agente en Buenos Aires, Chile y Perú, al teniente coronel Veríssimo Antonio Ferreira de Costa. Tenía la doble misión de hacer saber el reconocimiento de los nuevos Estados y exponer un proyecto de Confederación de la Independencia de las Naciones.

Este proyecto, de una Contra Santa Alianza Lusoeuroamericana, ha sido tratado a fondo por el ilustre historiador Simón Planas-Suárez en sus *Notas históricas y diplomáticas. Portugal y la independencia americana*, publicadas en Lisboa en 1918. Pocos historiadores de estos sucesos lo han conocido. Es un aporte de extraordinario valor que hoy haría otorgar a su autor los mayores títulos y reconocimientos académicos y universitarios. La revelación que contienen sus documentos es sorprendente para la historia diplomática argentina y americana. En el estudio de la Santa Alianza que muy pocos investigadores han apreciado. Iniciamos el resumen de este aporte extraordinario.

El teniente coronel Ferreira de Costa llevó una nota dirigida a "Don Martín Rodríguez, gobernador y capitán general de Buenos Aires". Le recordaba la misión del cónsul Figueiredo y le decía que el gobierno portugués no había recibido ninguna respuesta de Buenos Aires. El rey de Portugal quería asegurar el libre tráfico del comercio con esos pueblos. El agente debía reclamar por los presos que habían hecho los corsarios de Buenos Aires, *Heroína* y *Maipú*. Agregaba que había recibido una circular del agente de Colombia, Francisco Antonio Zea, dirigida desde París a todos los gobiernos de Europa, y que en ella aseguraba que no comerciarían con Colombia las naciones que no reconociesen su independencia. Por ello quería tratar con Buenos Aires ese y otros asuntos que no perjudicasen a España y fuesen simplemente comerciales.

El problema internacional euroamericano consistía en el hecho de que Portugal exigía la devolución del territorio de Olivenza. La devolución de Montevideo, de Portugal a España, no debía consi-

derarse, pues España no estaba en condiciones de tomar posesión de esa plaza. Portugal quería hacer un tratado de alianza con Haití y reconocer su independencia. Para ello invocaba la religión católica de los haitianos.

Entramos, ahora, en el análisis del proyecto de la Contra Santa Alianza propuesto por Portugal y que el agente portugués, teniente coronel don Veríssimo Antonio Ferreira da Costa, presentó a Martín Rodríguez, gobernador de Buenos Aires. Fue firmado en Lisboa, el 16 de junio de1822, por el ministro don Silvestre Pinheiro Ferreira y tiene el título de *Confederación de la Independencia de las Naciones*. Este documento, según el gobierno portugués, era "el más valioso apoyo del propósito que se intenta realizar, la influencia y el prestigio militar y político del general Simón Bolívar, que en la América es inmenso". Portugal había enviado un agente ante Bolívar, pero, por los sucesos políticos, no había podido cumplir su misión. En los archivos de la Cancillería de Lisboa no se ha encontrado ningún documento que se refiera a esta misión, pero, con lo expuesto en este documento, hoy se sabe que en Portugal existía admiración por el gran venezolano.

El agente del rey de Portugal ante el gobernador Martín Rodríguez tenía unas instrucciones en las cuales se le ordenaba explicar a las autoridades del Río de la Plata que "no es sólo con Francia que, decidido el ataque, debemos medirnos, pero sí con todas las provincias coaligadas en la denominada Santa Alianza, es necesario que en la unión de todos los pueblos comprendido en aquel general atentado de los príncipes, procuraremos una correspondiente oposición al ataque que todas las naciones nuevamente constituidas debemos esperar de las cinco autocráticas potencias que se arrogan el imperio del mundo".

Estas líneas encierran un valor inmenso para comprender el espíritu político que animaba el gobierno de Portugal en momento en que estaba por inaugurarse el famoso Congreso de Verona. A él concurrió lo más brillante de la aristocracia y nobleza de Europa. Su fin era decidir a su antojo los destinos del mundo. Portugal expresaba su admiración a Bolívar: caso único en Europa en esos instantes, elogiaba a las naciones nuevamente constituidas y expresaba su desdén a las cinco potencias que se arrogaban el imperio de la Tierra. Las cinco potencias eran Rusia, Autria, Prusia, Francia e Inglaterra. Las dos últimas no formaban parte de la Santa Alianza, pero colaboraban con ella en el manejo de los destinos humanos. Por estas razones, el gobierno portugués propuso a los otros pueblos "que están como nosotros mismos amenazados de invasión de sus derechos en

nuestra natural independencia, el proyecto de Confederación del que remito a V. S. incluida una copia, a fin de que llegando al lugar de su destino, entre en negociaciones con aquel gobierno" y con los demás de la América Meridional "para el mismo fin, procurando convencerlos de la suma de necesidades que unos y otros tenemos de esta Unión, como la única que puede asegurar el mantenimiento de la paz del Universo, o en el caso de que venga éste a alterarse a pesar de eso, no acontezca que sucumba la causa de los pueblos y con ella la Libertad e Independencia de las Naciones en ambos hemisferios".

Los libros que hacen la historia de la Santa Alianza son muchos y muy buenos, en varios idiomas, pero ninguno nos dice que mientras la Santa Alianza se hallaba en el instante más brillante y firme para hacer triunfar el absolutismo, Portugal era la única nación en Europa y en el mundo que hablaba en esta forma y proponía a los gobiernos americanos una Contra Santa Alianza o Confederación de Independencia de las Naciones para hacer frente a las pretensiones de los monarcas absolutistas. En su proyecto y en sus palabras supera a Gran Bretaña, que siempre se manifestó temerosa y excesivamente prudente, y dice lo que ninguna otra nación se atrevió a decir de la Santa Alianza, o sea, de los poderes más grandes de la Tierra. No debemos de olvidar, los hispanoamericanos, que Portugal pensó en primer término, para constituir esta Confederación mundial de naciones que defendían su independencia, en los países americanos, apenas reconocidos, algunos, por Estados Unidos y ninguna nación de Europa. Portugal se anticipó, con intuición política, bien segura, a Gran Bretaña y a las demás naciones que no tuvieron otra solución, después de largo tiempo, que obedecer lo que los intereses comerciales les imponían, o sea, reconocer la independencia de las nuevas naciones americanas para no morir de hambre. Además, Portugal demostró una generosidad y amplitud de miras relamente increíble en aquellos tiempos: estaba dispuesta a entablar relaciones con el príncipe real del Brasil, es decir, con el nuevo emperador, que se había separado de Portugal, para asegurar su neutralidad.

Esta comunicación, firmada por don Silvestre Pinheiro Ferreira, fue llevada el mismo día por el teniente coronel Ferreira da Costa al ministro secretario de gobierno de Buenos Aires, don Manuel José García. Le explicó que el proyecto era de alianza y garantía del sistema constitucional de los pueblos que últimamente se constituyeron en naciones independientes "contra cualquier potencia que intentase atacarlos con el propósito de disponer cómo y por quién deben ser gobernados".

El doctor Manuel José García es un personaje bien conocido en la historia argentina. Mucho lo hemos estudiado y nadie ignora su actuación en la misión que el presidente Rivadavia le encomendó al final de la guerra con el Brasil. Su entrega de la Banda Oriental al imperio, que en mar y en tierra había sido ampliamente derrotado, significó la caída de Rivadavia y, poco después, por obra principal de Dorrego, la disolución de la nación. Por algo fue fusilado Dorrego. Pues bien, no se sabe qué contestó García a la propuesta de Pinheiro Ferreira. Este le recordó que la Santa Alianza pretendía sustentar "lo que los príncipes en ella coaligados llaman gobiernos legítimos y derrumbar uno tras otro todos aquellos que los pueblos han constituido..." Era, indudablemente, la guerra del absolutismo contra el liberalismo, de la nobleza contra el republicanismo. Pinheiro Ferreira siguió con sus explicaciones: "La denominada Santa Alianza, que bajo este nombre sólo trabaja después de 1814, no consistiendo propiamente sino en la Confederación de los monarcas de vieja data, unidos en mayor o menor número contra los gobiernos modernamente creados por los pueblos, empezó a ejercer su autoridad contra los Estados Unidos que, de no alistarse todos, sucumbirían a breve trecho".

La lección o instrucción que el ministro portugués dio al argentino podría repetirse en universidades donde ningún profesor enseña estas cosas. A los cien años de los conflictos de la Santa Alianza —1814-1914— reventó la Primera Guerra Mundial. Pertenece a la generación de los viejos que escribimos esta historia. Hoy vemos el panorama que describía Pinheiro con una claridad insuperable. Estaban, frente a frente, dos mundos: el viejo europeo, con sus tradiciones, prejuicios y principios, basados en la desigualdad de los hombres, en sus condiciones de nobles o plebeyos, y el nuevo americano, fundado en la igualdad de todos los hombres, en la libertad y en sus formas políticas, democráticas y constitucionales. Pinheiro Ferreira hizo, también, un poco de historia. Le dijo al ministro García: "Desde el comienzo de la Revolución Francesa reformó su liga con menor calculado sistema, sin quedarse fuera ni el propio rey de Francia". La revolución de 1789, con los crímenes y locuras que desencadenó al poco tiempo, significó una reacción que no habría existido si los excesos revolucionarios no hubieran sido tan demenciales. Una Constitución en Francia, copiada de la de Estados Unidos, no habría originado ni las orgías de sangre de Francia ni la Restauración antidemocrática de toda Europa. No podemos perdernos en suposiciones ni en imaginar lo que no sucedió. La realidad fue que

en el mundo existía un continente que se llamaba América y que en él se luchaba por el triunfo de los grandes ideales de la historia humana: la Libertad y la Igualdad de todos los hombres, con gobiernos representativos y constitucionales. Era una aurora que iluminaba nuevos días, nunca soñados, y que terminaría por imponerse en la Tierra. Pinheiro Ferreira hizo notar a García que la paz fue una tregua. "Volverán a renovar el ataque una y otra vez, hasta que consigan hacer retrogradar la regeneración hasta el punto de envilecimiento a que hoy vemos reducido al gobierno y a la nación..." En efecto: la regeneración de Polonia "fue sofocada al nacer por la prepotencia de la Santa Alianza... En la denominada Pax general, arreglada en el Congreso de Viena, se ultimó la abolición de todos nuestros gobiernos, erigidos por los pueblos, y se afirmó el principio de que en el caso de que tal cosa ocurriese de nuevo, la Santa Alianza sólo demoraría el ataque cuando prudentemente fuera necesario para tener la certidumbre del éxito". Por ello había caído sobre Nápoles y Piamonte, amenazaba a Grecia, a España y a Portugal y a los pueblos hispanoamericanos.

Estos pueblos no se preocupaban mucho de la Santa Alianza. Con el fracaso de la expedición de los veinte mil hombres de Cádiz, del 1º de enero de 1820, los pueblos hispanoamericanos dormían tranquilos, seguros que terminarían por arrojar al mar, como lo hicieron, a los últimos españoles. La Santa Alianza era un íncubo que sólo aparecía algunas noches de insomnio en las cavilaciones de algunos grandes gobernantes. Más se temían las intenciones que las amenazas. Los agentes, descubiertos y encubiertos, de la Santa Alianza se ocupaban de llenar las fantasías de algunos políticos y generales con títulos de marqueses, condes y barones, que a unos parecían grandes honores y a otros designaciones ridículas. Rivadavia y su ministro García, cuando leían el escrito de Pinheiro Ferreira, comprendían que sus razones eran muy lógicas para Portugal y sabían muy bien que América podía prescindir de ellas. Una cosa era actuar en Europa, con distancias que en América hacía a caballo cualquier peón, y otra, muy diferente, cruzar el Atlántico, sin un puerto en donde descansar en la costa del Brasil y desembarcar en un continente en que la república más insignificante era más extensa que cualquier reino europeo.

El proyecto portugués no olvidaba a los Estados Unidos. Esta nación debía estar a la cabeza de la Confederación. Portugal proponía a Buenos Aires, a Chile y al Perú una reunión en los Estados Unidos. Portugal temía que si "los cinco monarcas que a sí mismos

se constituyeron dictadores de todas las demás naciones consiguen oprimir los liberales esfuerzos de Grecia, de Portugal, de España, ¿no se apoderarán luego de los recursos que estos bellos países les ofrecen para exterminar en ambas Américas los gérmenes de la Libertad que ellos no pueden dejar de temer?..." Si se creaba esta Confederación, la Santa Alianza podía desistir de sus proyectos de agresión o sería resistida por la Confederación. Muy posiblemente, los soldados de los autócratas se unirían a los de la Libertad.

El proyecto de Confederación de la Independencia de las Naciones del comendador Pinheiro Ferreira, firmado en Lisboa el 30 de agosto de 1822, no se detenía en estas consideraciones y posibilidades. Recordaba los ataques de los soberanos absolutos en América del Norte en 1778, en Polonia y en Francia en 1792, en Nápoles en 1820 y en Piamonte en1821, y los que estaban a punto de realizarse en Portugal, España y Grecia. Decía el documento: "El objeto principal de este Congreso será ajustar entre los Estados de la Confederación una alianza defensiva y de garantía del sistema constitucional de cada uno de ellos, en el caso de ser atacados por cualquier potencia que intente obligarlos, por la fuerza de las armas, a sujetarse el mando de personas que no sean de su libre elección, o a gobernadores por leyes que entienden no ser conformes con sus intereses".

Al Congreso correspondía, "según las circunstancias (resolver) la manera cómo cada Estado de la Confederación debe contribuir para el auxilio que todos por el presente tratado se obligan desde ahora para con el co-Estado acometido". Y agregaba: "A partir de la fecha de la firma del presente Tratado todos los ciudadanos de los Estados de la Confederación serán considerados en los mismos Estados, por todos respectos y sin diferencia alguna, como los propios naturales, ya sea en el ejercicio de su religión como en el de su comercio o industria, gozando al mismo tiempo de todos los favores que por la Ley o los Tratados estén concedidos a los súbditos de cualquiera otra potencia".

Estas líneas —y las que siguen— recuerdan el tratado de Bolívar y San Martín. No nos consta el 6 de julio de 1822 los representantes de Bolívar y San Martín no nos consta que estos generales o sus representantes —Mosquera y Monteagudo— hayan leído el documento portugués que estamos analizando, pero la semejanza de términos y propósitos es sorprendente. La semejanza se acentúa en estas otras propuestas: "Los buques, así de guerra como mercantes, de cada uno de los Estados Confederados, serán recibidos y tratados en los puertos de cada uno de los otros como los de la propia nación".

Disposiciones semejantes hicieron constar para la producción natural y las industrias de cada uno de los mismos Estados. Habría exenciones, mutuas franquicias y plena libertad de comercio entre los Estados de la Confederación. Los Bancos o tesoros públicos harían préstamos. Los co-Estados se constituían en garantes de esos préstamos. Todos los Estados de la Confederación se declaraban por ese tratado en guerra con la Puerta Otomana y los Estados Berberiscos mientras no pusiesen en libertad a los cristianos que existían en sus dominios y se lograse una plena paz y sosiego.

La Confederación no estaba sujeta a ningún límite de tiempo. Tenía un plazo mínimo de dos años. Al cabo de ellos, los Estados Unidos de Norteamérica, "como Jefe de la Confederación, consultará a cada uno de los co-Estados sobre si conviene continuar en la misma Confederación o si deberá ser modificada o adicionada de acuerdo con lo que cada uno juzgue más conforme con la razón". El señor Francisco Solano Constancio era el agente que el gobierno de Portugal había decidido enviar al gobierno de los Estados Unidos.

Uno de los fines de este tratado era impedir que Francia invadiese a España y cambiase su gobierno constitucional por uno absolutista. No debe olvidarse que en los Congresos de Troppau y de Laybach los representantes de la Santa Alianza habían tratado la posibilidad de suprimir el sistema constitucional de España. "Los preparativos de guerra —decía el documento que estamos glosando— son ya de tal naturaleza en Francia y su dirección hacia los Pirineos es tan decidida, que no se toma el trabajo de disimular pretextos con que encubrir su destino."

Lo que buscaba Portugal era lograr un pacto con la España constitucional. La lucha de constitucionalistas y anticonstitucionalistas que envolvió toda la América hispana había comenzado, al mismo tiempo, en Europa. Los historiadores de estos acontecimientos no han señalado esta sincronía o simultaneidad de sucesos que caracterizan una gran parte de la historia de la cultura política occidental. Portugal encomendó a su encargado de negocios en París que consiguiera una explicación de los preparativos militares que se organizaban en Francia contra España y si no pensaba dirigirlos también contra Portugal. Francia no se atrevía a hacerlo con Portugal por la amistad de este país con Gran Bretaña, pero en cambio los intensificaba contra España por su odio secular a esta nación y por el afán desembozado de combatir todo lo que fuese democracia, constitucionalismo y liberalismo. Portugal temía "la amenaza hecha en Laybach a todos los gobiernos levantados por la espontánea

voluntad de las propias naciones: amenaza de la que, para servirme de la frase del señor conde de Nesselrode, hablando al encargado de negocios de Su Majestad en la corte de San Petersburgo, *la Santa Alianza ya había hecho una saludable aplicación a los dos reinos de Nápoles y Cerdeña*".

Portugal temía la invasión con que lo habían amenazado los dos Congresos de Troppau y Laybach. Intentó que Inglaterra se pronunciase contra cualquier agresión que se intentase contra su país. Gran Bretaña se negó con la excusa de que "sería alarma innecesaria e impolítica". El gobierno británico, con su notoria mala fe, abandonó la protección a Portugal a pesar de haber sido un antiguo aliado. Por ello Portugal buscaba alianza con pueblos que se encontraban envueltos en el mismo sistema. Había que defenderse contra la Santa Alianza que pretendía someter a todas las naciones "a los dictámenes de su autocrática política".

Decía el proyecto de Confederación portugués: "España, los Estados hispanoamericanos y Grecia son en este momento las naciones que se encuentran más o menos en nuestro caso y con quienes podemos contar, si no acerca de la cooperación efectiva, pues todavía no se ha tratado con ellos de este asunto, sí en cuanto a sus verdaderos intereses, que de cierto los deben llevar a hacer entre sí una Federación para mutua garantía de la independencia individual de todas y cada una contra cualquier potencia que intente atacarla". Hasta se pensó en Haití para que se incorporara a la Federación.

El agente portugués en Washington debía establecer correspondencia con los gobiernos de los diferentes Estados para manifestarle cuáles eran los principios del gobierno portugués e invitarlos a reunirse en Filadelfia o Washington en un Congreso de plenipotenciarios "de todos los Estados que somos miembros natos de la proyectada Confederación de la Independencia de las Naciones". "Centro y alma del Congreso" debía ser el gobierno de los Estados Unidos para que "las tres potencias que pretenden ser las reguladoras de Europa, Inglaterra, Francia y Rusia, no acaben de repartirse entre sí el Imperio del Mundo". Estados Unidos había comenzado, de hecho, a formar parte de esta Confederación "por los ajustes que consta han hecho con los griegos, cuya causa casi sigue siendo la misma que la nuestra, también ya que de aquí se les han dirigido propuestas para entrar en esta Liga Sagrada de la Independencia".

Portugal opinaba que Estados Unidos podía constituirse "en los moderadores y en los árbitros de todas las fuerzas navales del Universo y obligar a los soberanos aliados a respetar la independen-

cia de las naciones, o aniquilar el comercio de sus vasallos, tanto en el Mediterráneo como en los dos océanos". Si Estados Unidos prefería seguir neutral y no entrar en la Confederación, el agente portugués debía tratar que la Confederación se realizase con los demás Estados variando solamente la sede del Congreso "que podría estar entonces en este reino".

Portugal insistía en la "prontitud en el ajuste de este Pacto, que debe ser el paladín de la independencia de las Naciones nuevamente constituidas". "La sola Convención podía hacer desisitir a la Santa Alianza de sus empeños. No importaba que entraran todas las naciones invitadas, con muy superior ventaja a la del aislamiento en que nos encontramos." Esta invitación a constituir esta Confederación fue firmada por Silvestre Pinheiro Ferreira el 24 de agosto de 1822.

Es necesario que los historiadores de la política internacional y de sus avatares diplomáticos sepan situarse en los instantes en que un ministro portugués, generalmente olvidado en este género de investigaciones, proponía a las naciones del mundo una Confederación de naciones liberales y constitucionales. Mientras la Santa Alianza tenía resuelta su intervención en España para aniquilar a los liberales de la Península y hacía todo género de esfuerzos para crear monarquías en América, a fin de que no pudiesen arraigarse los gobiernos democráticos y constitucionales, Portugal era la única nación que lanzaba a los pueblos liberales de la Tierra la idea de una Confederación de naciones independientes, es decir, no subyugadas por sus monarcas absolutistas, para que los principios de la Libertad e Igualdad de todos los hombres triunfasen sobre los despotismos que con tanta desesperación trataban de afianzarse en sus viejas monarquías.

Es un caso único que, por razones inexplicables —de simple ignorancia o de propósitos aviesos— ha permanecido olvidado o silenciado. Sólo un eminente historiador —Simón Planas-Suárez— le ha dedicado un tomo. En los eruditos y sabios estudios consagrados a la Santa Alianza no se investiga este hecho. Miguel Angel Cárcano hizo una brevísima referencia en su monumental historia de la diplomacia argentina. En Buenos Aires, el enviado portugués —Antonio Ferreira da Costa— presentó esta propuesta realmente trascendental al gobernador Martín Rodríguez y a su ministro Bernardino Rivadavia. Hemos hallado una corta noticia de este hecho en las *Asambleas Constituyentes* que editó el doctor Emilio Ravignani. La Legislatura tomó conocimiento de la invitacióon e hizo silencio. Ninguna respuesta llevó Antonio Ferreira da Costa a Lisboa. El

soberbio e inútil Rivadavia no se dignó estudiar esta invitación que, de haber sido tenida en cuenta, habría contribuido a abrir nuevos caminos en la historia de la independencia hispanoamericana y en las andanzas de la Santa Alianza. Rivadavia no tenía talento suficiente para apreciar este género de posibilidades políticas, como no lo tuvo para apoyar el proyecto de San Martín de enviar un ejército al Alto Perú para terminar la guerra contra los españoles absolutistas y, al mismo tiempo, dar vida a una nueva e inmensa nación que se habría llamado la Gran Asociación Argentino-Chileno-Peruana. Estos planes grandiosos, Rivadavia no los entendió o, con su insensatez, los despreció. La historia no puede decir otra cosa. Los hechos fueron así, y el pasado ni Dios puede cambiarlo. Y no hablamos de los ilustres historiadores que tanto han estudiado estos temas y, ni en Europa ni en América, han sabido una palabra de estos planes de Portugal ni de los otros de San Martín.

El año 1822, en que la Santa Alianza preparaba el fastuoso Congreso de Verona, coincidieron los sueños de San Martín, con su Gran Asociación Argentino-Chileno-Peruana, del ministro portugués, Silvestre Pinheiro Ferreira, con su Confederación o Contra Santa Alianza, y de Simón Bolívar, con su próxima llamada a constituir el Congreso de Panamá. Las naciones hispanoamericanas estaban muy agobiadas por sus problemas políticos internos y por sus últimas luchas con los españoles absolutistas. Además, los jefes americanos de aquellos momentos no se preocupaban mayormente de las fuerzas europeas. Sabían que existían y que sus recursos eran poderosos, pero también les constaba que ninguna nación europea, ni Gran Bretaña, derrotada dos veces por Estados Unidos, con un rey Jorge que era loco; ni Rusia, que no sabía salir de sus fronteras y tenía un zar que era hijo de otro loco y estaba sugestionado por una delirante; ni Francia, entregada a mujeres que manejaban el trono; ni otros países menores, que cabían en cualquier distrito o provincia de Sudamérica, podían hacer nada en la selvas y ríos del Nuevo Mundo. España, la gloriosa e invencible, con los mejores soldados que recordaba la historia, perdía terreno día a día. Lo que resolviese la Santa Alianza no merecía la atención de un Rivadavia, que poco sabía de ella, ni de los que sabían mucho y, por tanto, estaban seguros de que esas payasadas no pasaban de conversaciones estériles ni de juegos de salón cuando no de dormitorios. No nos sorprendamos si la noble y admirable propuesta de Portugal pasó inadvertida en América y desconocida en Europa y hoy ningún historiador, bien o mal informado —salvo una excepción— escriba nada acerca de ella. Lo

que interesa a los lectores de libros que digan algo y no se copien a los otros, es que , mientras Portugal —el conjunto de políticos que con más acierto avisoraban el futuro— era el único país que ofrecía su ayuda, con un alcance internacional, a las naciones del Nuevo Mundo, en Europa se daban los últimos pasos para organizar en la ciudad de los Amantes de Verona el gran Congreso que haría bailar a media Europa.

Esos fantoches engalanados no sabían que el 28 de marzo y el 22 de abril de 1822, las Cámaras de Diputados y Senadores de los Estados Unidos habían aprobado el reconocimiento de la independencia de Buenos Aires, Chile, Perú y México. Esto lo comunicó al gobernador Martín Rodríguez y a su ministro Rivadavia, de Buenos Aires, el agente de negocios de Estados Unidos, Juan M. Forbes. Lo que no hizo Europa y sólo había hecho Portugal lo cumplió Estados Unidos. Su perspicacia política, bastante más sutil que la de los nobles europeos, vio muy pronto que no reconocer la realidad de las independencias de las naciones hispanoamericanas era un falta de sensatez y un error diplomático imperdonable. América era el continente de la libertad y esto se palpaba en cualquier rincón del Nuevo Mundo. El 18 de noviembre de 1823 fue reconocido el primer ministro de los Estados Unidos en la Argentina, don César A. Rodney. La retrógrada Inglaterra reconoció la independencia argentina mucho más tarde. Los nobles de toda Europa se mantuvieron firmes en su inconsciente testarudez con esperanzas y planes que, cada hora, los hechos demostraba su absurdidad. Vivían en las nubes o frente a sus cálidas estufas como si el mundo no saliese de sus salones. Por algo un hombre de talento escribió un libro encantador que se llamó *Un viaje alrededor de mi habitación*. Cuando América empezó a asombrar a quienes sabían algo más que su nombre, otro francés escribió otro libro que describe la vuelta al mundo en ochenta días y otro que hace posible un viaje a la Luna.

En estos momentos en que los diplomáticos de carrera, envejecidos en las alcobas de astutas cortesanas o estúpidas adúlteras, preparaban el último Congreso que, con sus sueños, haría reír a la Historia del Hombre, San Martín y Bolívar, por medio de sus representantes —Monteagudo y Mosquera— firmaban en Lima, el 6 de julio de 1822, la unión de toda la América sanmartiniana y bolivariana. Esa firma, que contados historiadores estudian, unía territorios que abarcaban la Gran Colombia, o sea, Colombia, Venezuela, Panamá y Ecuador; México, Perú, Chile y el antiguo virreinato del Río de la Plata, es decir, las actuales Argentina,

Bolivia, Paraguay y Uruguay: algo muy superior a la Europa entera, con hombres y riquezas que hoy pertencen a once naciones más grandes que cualquier nación europea.

El magnífico señor de Chateaubriand, en sus recuerdos del Congreso de Verona, el cuarto y último que llevó a cabo la Santa Alianza, nos cuenta, en páginas coloridas y palpitantes, que partió de Londres, rumbo a Verona, a fines de setiembre de 1822. Fue de los primeros en llegar. Pronto lo acompañaron el emperador y la emperatriz de Austria, con sus comitivas; el novelesco príncipe de Metternich, que después de conocer todas las alcobas de Viena conoció todas sus iglesias, sus asesores y parásitos de costumbre, príncipes, condes, barones; el emperador de Rusia con sus cinco ayudantes generales, el príncipe de Wolkonsky, general y jefe del Estado Mayor, grandes diplomáticos, cuyos nombres llenan innumerables documentos, como el conde de Nesselrode y el conde italiano Pozzo di Borgo, materias grises del imperio ruso. Llegaron asimismo el duque de Wellington, el marqués de Londonderry, hermano del suicidado lord Castlereagh, el vizconde lord Strangford, los reyes de Prusia y hasta un hombre de talento como el barón de Humboldt. El archiduque y la archiduquesa de Italia aparecieron con sus cortes de adulones y explotadores; la duquesa de Parma, llamada la viuda de Napoleón, archinfiel a su marido muerto; la archiduquesa de Austria; el gran duque y la gran duquesa de Toscana, con el príncipe heredero, un perfecto inepto, como otros muchos; los archiduqueses de Módena; el rey de las Dos Sicilias; el príncipe de Salerno; el rey y la reina de Cerdeña; entre los más lúcidos, el conde de Montmorency, que figuraba como jefe de Chateaubriand, y otros representantes de embajadas francesas en Viena, San Petersburgo, Berlín y Londres. Chateaubriand ha descripto muchos de estos personajes en sus memorias de ultratumba. Como es natural, no faltaban mujeres más hermosas que honestas, comediantes, bailarines, cantores, magos, charlatanes, ladrones y pordioseros. Por último había periodistas de Londres que dejaron algunas buenas noticias. Al final, una carrera de caballos y una gran iluminación.

El Congreso de Verona sólo puso en descubierto las envidias y los miedos de sus componentes. La trata de negros, que todos decían que debía eliminarse en el mundo, sirvió a Inglaterra como un pretexto para detener y revisar los buques en el mar. También quería que los corsarios, a quienes llamaba piratas, desaparecieses en las aguas americanas Al mismo tiempo pretendía que los negros no cultivasen

los productos que se sembraban en la India y en la propia Gran Bretaña. Había que dar libertad a los negros, pero no a los blancos. Interesó la situación de Italia, que no recibió ninguna solución, la disputa del zar de Rusia y del sultán de Turquía, que a nada llegó, el futuro de las colonias españolas en América, que todos proponían convertir en reinos sin consultar a los americanos, y la existencia de un gobierno liberal en España. No faltaron palabrerías respecto a la navegación en el Rin, la revolución en Grecia, que luchaba por su libertad, y hasta la regencia de Urgel: es decir, lo mismo valía uno de los continentes de la Tierra que una parroquia perdida en los Pirineos.

Hoy todo esto parece absurdo, cuando no risible, pero entonces hacía temblar a tanto noble holgazán el reconocimiento de la independencia de repúblicas americanas si Francia invadía España. Era una amenaza inglesa para competir con el comercio francés en América. Austria, Prusia y Rusia declararon que sólo reconocerían independencias en América si previamente el rey de España renunciaba a sus derechos. De España se hablaba todos los días, pero España, por ser un país liberal, no estaba representada. Lo mismo le ocurría a Portugal. Chateaubriand creía imposible reconocer una forma de gobierno liberal en América contraria a la que regía en Europa. Lo seguro era que en Verona existía un gran temor al republicanismo americano. Además, se temía que ese republicanismo se aliase a Portugal y a España y convulsionase totalmente a Europa. Los liberales que dominaban en España podían llevarse el rey a América. Entonces sí que España, con la fuerza americana, habría impuesto reglas al mundo.

"La combinación de déspotas", como llamaban los ingleses al Congreso de Verona, estuvo a punto de matarse ente ellos. Si Gran Bretaña atacaba a Francia, Rusia la habría defendido. Gran Bretaña había sido aliada de España en la guerra contra Napoleón. Cuando España y las Indias se hallaron sin rey, las Indias se gobernaron por medio de Juntas que se convirtieron en repúblicas. Al corto tiempo, cuando España se hizo liberal y Europa empezó a temblar, la absolutista Francia se declaró protectora del rey cautivo. Era una gran mentirosa. No protegía a España: combatía a los liberales españoles para que en Europa no peligrara el absolutismo. Por ello propuso salvar a España del liberalismo invadiéndola con veinte mil hijos de San Luis mandados por el siempre malhumorado duque de Angulema. En la Argentina, Rivadavia se ofreció a ayudar a España con veinte mil pesos recolectados en varios países. Ni Rivadavia

logró el dinero ni los liberales españoles lo aceptaron. En medio de estos hechos, alguien quiso pescar en río revuelto nada menos que el trono de España: el príncipe de Castelcicala, con el apoyo de Austria, declaró que el rey de Nápoles tenía el primer derecho a la corona de España y que si se extinguía la línea reinante él reclamaba la regencia de España.

Cuando el duque de Angulema, con su pésimo carácter, invadió y dominó España, Cádiz fue otra vez, como en tiempos de Napoleón, el último baluarte liberal de España, por no decir de Europa. En Portugal había estallado una contrarrevolución. Chateaubriand era partidario de bombardear a Cádiz y si en el bombardeo moría Fernando VII, su deber era perecer con sus súbditos. No murió. La generosidad de los liberales españoles le salvó la vida y el noble Fernando agradeció el gesto poniendo hasta en jaulas de hierro a los liberales para que en los pueblos los viesen como bestias feroces. El embajador ruso tuvo que pedir por dignidad humana que no se persiguiese con tanta crueldad a los españoles que pensaban de un modo diferente al de sus hermanos. Los masones, comuneros y otros fumadores y bebedores de sociedades secretas volaron adonde pudieron: unos a Londres, otros a América y otros al infierno. Los frailes fanáticos, como recuerda Chateaubriand, sólo se ocupaban en "soliviantar al populacho".

Austria e Inglaterra hacía esfuerzos para alejar a Francia de Rusia. Al mismo tiempo, Inglaterra quería llegar a un pacto con Francia para depojar a España de sus colonias. Chateubriand que, al fin y al cabo, era un noble francés y un caballero, no quiso prestarse a este doble juego en que, por un lado, se combatía oficialmente por la libertad de Fernando VII y, simultáneamente, se le iba a robar sus posesiones de América. Chateaubriand creyó, el 7 de octubre de 1823, que las Cortes habían reconocido la independencia de "la república de Buenos Aires". El ajedrez político de Europa tenía muchos jugadores y ninguno sabía jugar. Lo único que los absolutistas lograron —y fue mucho— fue la derrota de los liberales de España y de Portugal. A fines de octubre de 1823, el rey Fernando estaba sentado en su trono. Era un rey absoluto. A América le importó poco. El 2 de diciembre, el presidente Monroe dijo, en una declaración famosa, bien traicionada más de una vez, que Europa no debía intervenir en los asuntos americanos. En realidad, se refería a Rusia, la única que, por el Pacífico, podía disputarle algunas tierras en ese océano. Al año siguiente —1824— Bolívar intentó un Congreso en Panamá que se parecía fundamentalmente a la Confederación

ofrecida por los liberales portugueses. En España, en vez de Cortes, hubo camarillas: intrigas de palacio, de café y de taberna, con sus nobles, sus tonadilleras y sus antiguos políticos que empezaban a escribir sus memorias. En junio de 1824, el gran Chateaubriand, hombre de su siglo en el campo monárquico absolutista, buen católico y, sobre todo, buen escritor, tal vez por esto, fue sustituido por el rey.

Bolívar esperaba mucho de su Congreso en Panamá. En general, en la parte sur del continente hispano se temía que Bolívar se convirtiese en emperador y que, en consecuencia, lo apoyase la Santa Alianza. El temor no podía ser más ridículo. Era el 1825. También se pensó que el emperador del Brasil, independiente desde el 7 de diciembre de 1822, podía unirse al posible emperador Bolívar para hacer triunfar la Santa Alianza en América. Los huesos de la Santa Alianza se habían convertido en un fantasma que sólo espantaba en Europa y hoy resucitan viejos historiadores.

La Santa Alianza, con su imposible Restauración, fue el último esfuerzo que hizo una realeza herida de muerte por el liberalismo triunfante. Murió junto con la Inquisición. Tal vez Chateaubriand y posiblemente Metternich se dieron cuenta que el mundo, con la independencia de América, había cambiado y nadie, ni Dios, podía volver atrás. Es lo que aún no comprenden los sabios de Europa que estudian los años de la Santa Alianza convencidos que se puede prescindir de América, ignoran el proyecto portugués de la Contra Santa Alianza o Confederación de Naciones independientes y tampoco saben que, a pesar de no haberse realizado, sirvió para que la neutralidad de Portugal diera tiempo a Buenos Aires de sublevar la expedición de Cádiz e imponer el constitucionalismo en todas la naciones civilizadas del Orbe.

Hoy nadie cree que la declaración de Monroe, con su manifiesto que nunca cumplió, ni la de Canning, con la fanfarronada de que había equilibrado el mundo reconociendo, bien tarde, en 1824, la independencia hispanoamericana, hayan tenido alguna influencia en la historia de estos sucesos. Nada debe, por tanto, la independencia de la América hispana a Estados Unidos ni a Inglaterra. Los políticos de esta nación hicieron siempre los mayores esfuerzos para que América volviese al dominio español. Estados Unidos, como revelan las memorias de José Antonio Páez, impidió que Bolívar se lanzara a la liberación de Cuba y otras islas del Caribe para asegurarse, muy pronto, su dominio. La historia de América tiene dos historias: una que, por ignorancia y tradición, se repite y enseña, y otra que, lentamente, empieza a descubrirse.

NOTAS SOBRE LA IMPRENTA ORIENTAL DE LOS AYLLONES

JOSÉ M. MARILUZ URQUIJO

La imprenta de los Ayllones no se caracterizó por la abundancia de su producción ni por lo prolongado de su existencia, pero sí por la circunstancia no frecuente de haber sido creada en suelo americano por dos hombres de esta tierra que fundieron sus tipos y construyeron sus piezas principales.

De Valentín y José Rosendo Ayllón, los dos hermanos que la fundaron y le dieron nombre, conocemos mejor al primero. Según unos recuerdos redactados por su hijo Federico Ayllón Blackud, Valentín había nacido el 14 de febrero de 1790 en el pueblo altoperuano de Pocoata, provincia de Chayanta, en el hogar formado por Gregorio Ayllón y Petrona Miranda. Valentín aprendió sus primeras letras en La Paz y, ya adolescente, pasó a Chuquisaca donde perfeccionó su latín, cursó estudios de filosofía e ingresó como colegial en el convictorio de San Juan Bautista, el célebre Colegio Azul que había sido regentado por los jesuitas. Mientras tanto, su padre, que era un hábil artesano, le dio lecciones prácticas de dibujo, grabado y relojería[1]. Inició luego sus estudios de derecho en la Universidad de San Francisco Xavier y consta que en octubre de 1807 recibió su grado de bachiller en derecho canónico y que en 1809 era uno de los integrantes de la Academia Carolina de Práctica Forense por donde pasaron tantos revolucionarios[2].

Como otros compatriotas, Valentín fue seducido por las nuevas ideas y, al margen de los libros exigidos por sus estudios, dedicó parte de su tiempo a otras lecturas más inquietantes tales como —según

[1] Centro bibliográfico, documental e histórico de la Universidad Mayor Real y Pontificia de San Francisco Xavier (en adelante citaremos CB), FEDERICO AYLLÓN BLACKUD, *A la memoria del señor D. Valentín Ayllón.*

[2] VALENTÍN ABECIA, *Historia de Chuquisaca*, Sucre, 1939, pp. 359 y 367. Según los citados recuerdos de su hijo, Valentín Ayllón habría llegado a obtener el título de licenciado.

apunta su hijo— el *Contrato Social* de Rousseau o el *Acta de la Independencia* de los Estados Unidos. Una vez comenzada la lucha armada, la familia Ayllón instaló una maestranza para la construcción y reparación de las armas de los ejércitos patriotas[3] y compartió las alegrías y sinsabores de sus triunfos y derrotas. Tras la batalla de Sipe-Sipe que, al decir de Mitre, significó la peor derrota de la revolución después de Huaqui, la familia Ayllón debió emigrar a las provincias de abajo que eran el único reducto de América Meridional que aún resistía a los ejércitos realistas. El padre permaneció en Salta, pero Valentín y José Rosendo siguieron viaje a Buenos Aires y de allí pasaron a Montevideo donde pusieron en juego sus habilidades mecánicas. Se dedicaron a la reparación de relojes y comenzaron a fundir letras para reequipar la imprenta de la ciudad.

En efecto, el 16 de octubre de 1821, Zenón García de Zúñiga, regidor defensor de menores y diputado para entender en lo relativo a la prensa, planteó al Cabildo montevideano el problema de que el excesivo desgaste de los tipos de la imprenta impedía realizar no sólo obras de aliento sino aun trabajos de poca monta. Al mismo tiempo transmitió la propuesta formulada por "dos individuos peruanos", los maestros Valentín y José Rosendo Ayllón, que por 1200 pesos se comprometían a refundir las veintinueve arrobas de letras con las que contaba la imprenta y recomendó su aceptación en mérito a la moderación del precio y a la "delicadeza con que dichos individuos trabajaban". El Cabildo aprobó por unanimidad la propuesta y comisionó a García de Zúñiga para que cerrase el trato afectando la renta de los terrenos de propios para cubrir el gasto[4].

La ejecución del contrato ofreció algunas dificultades. Los hermanos Ayllón no cumplieron con la prontitud deseada por el Cabildo y ocho meses después de celebrado, habían cobrado novecientos pesos de los mil doscientos convenidos, pero sólo habían entregado seis arrobas y veintidós libras de letras de las veintinueve arrobas que se habían comprometido a refundir, por lo que el Cabildo decidió cerrarles la bolsa por los trescientos pesos restantes y obligarlos a afianzar el cumplimiento del contrato[5]. Algunos recibos firmados por Francisco de Paula Pérez y Manuel Torres, los sucesivos arrendado-

[3] FEDERICO AYLLÓN BLACKUD, *A la memoria...*, ob. cit.

[4] ARCHIVO GENERAL DE LA NACIÓN, *Acuerdos del extinguido Cabildo de Montevideo*, vol. 14, Montevideo, 1941, pp. 57 y s.

[5] *Ibidem*, pp. 138 y s.

res de la imprenta, acreditan que los hermanos Ayllón siguieron entregando por lo menos hasta noviembre de 1822 nuevas partidas de letras del tipo peticano, de letra romana, de cuadrados y de otros elementos destinados a renovar la imprenta montevideana[6]. Asimismo fundieron letras y grabaron escudos y otros adornos tipográficos para la Imprenta de la Caridad, que iba a tener tan importante papel durante la primera mitad del siglo XIX[7].

Esa tarea, puesta al servicio de empresas ajenas, les proporcionó experiencia y los acercó al negocio editorial haciéndoles palpar la desproporción existente entre lo intenso de la vida intelectual y política de la ciudad y la penuria de los recursos tipográficos disponibles. Los dos emigrados carecían de fondos suficientes para instalarse por su cuenta, pero hallaron un socio capitalista con lo que en 1823 pudo nacer la *Imprenta de los Ayllones y Compañía,* que se instaló en casa de Domingo del Río, calle de San Gabriel.

A mediados de 1823, Valentín, con el orgullo propio del que ha cumplido una tarea sin precedentes, informa a su padre de los pasos que ha ido dando con su hermano José Rosendo y le confía las ilusiones que abrigan para el futuro:

> Hemos, al fin, puesto en planta una imprenta fruto del acerbo trabajo de dos años. No nos ha sido posible verificarlo sin intervención de otro por la carencia de medios para los gastos que se precisan; nos hemos hallado sin recursos, engañados aun en lo que esperábamos de nuestro trabajo pues el Cabildo, con la actual guerra que sostiene no nos ha podido pagar un resto de trescientos pesos sino por picos y aún nos restan. Así nos hemos privado del único recurso que teníamos, de suerte que nos vimos precisados a convenir con otro que hiciese los gastos poniendo nosotros nuestro trabajo. Bajo de este pie es que se ha formalizado la imprenta, se trabaja ya en ella, los impresos que remite a usted mi hermano harán ver a usted que el día 19 del corriente se ofreció por un aviso al público el servicio de ella. Todas las letras que se ven en dichos impresos las hemos fabricado; nada sino el papel es del extranjero. No dudamos que por ser obra americana hallarán todos defectos que no se reparan en obras extranjeras pero también tenemos la

[6] *Ibidem,* Fondo ex Archivo General Administrativo, cajas 558 y 574.

[7] GUILLERMO FURLONG, "La 'Imprenta de la Caridad' (1822-1855)". En: *Revista del Instituto Histórico del Uruguay,* t. IX, Montevideo, 1932, pp. 13-14 y 28; JOSÉ MARÍA FERNÁNDEZ SALDAÑA, *Diccionario uruguayo de biografías 1810-1940,* Montevideo, 1945, p. 121, verb. Ayllón.

satisfacción de que las personas sensatas darán el lugar que merece a una obra ejecutada sin tener a quien imitar sin más principios ni conocimientos que una mera teoría ni más regla que las que la propia experiencia nos ha enseñado. Con todo estas reflexiones no nos lisonjean sino el ver que la consecución de nuestra empresa puede ser un medio por el que saliendo nosotros de la miseria, podamos ser útiles a usted y reunirnos cuanto antes para vivir, quizá, sin tantas necesidades y con algún descanso[8].

La producción no fue muy abundante pero ha sido merecidamente elogiada por su "pulcritud"[9]: bandos, proclamas, hojas sueltas y alguno que otro folleto como el famoso de *La Plutónica* que, por su extremada rareza, fue y sigue siendo uno de los sueños de los bibliófilos americanistas[10].

El establecimiento, además, estuvo ligado a la Escuela Lancasteriana, en cuyo método de enseñanza figuraban lecciones impresas, selección de lecturas y ejercicios para los cuales la imprenta significaba un valioso auxiliar[11]. José Catalá, director de la Escuela, preparó el material didáctico y la *Imprenta de los Ayllones y Compañía* se encargó de imprimirlo fabricando en algún caso tipos especiales de un tamaño adecuado para el niño que iniciaba su aprendizaje[12].

Pero en lo que la imprenta de los Ayllones desarrolló una labor más destacada fue en la edición de periódicos, muchos de ellos efímeras hojas desaparecidas apenas puestas en circulación. Antonio Zinny registró siete de estos periódicos salidos de sus prensas[13]

[8] CB, Valentín Ayllón a su padre, Montevideo, 27 de julio de 1823.

[9] [Juan E. Pivel Devoto], *Los orígenes de la imprenta en Uruguay*. En: *Exposición Nacional de las Artes Gráficas*, Montevideo, 1945, p. 17.

[10] Antonio Praderio, "La Plutónica. Contribución a la bibliografía uruguaya". En: *Revista Histórica*, t. XXIII, Nº 67-69, Montevideo, 1955, pp. 465 y ss.

[11] Jesualdo Sosa, "La Escuela Lancasteriana. Ensayo histórico-pedagógico de la escuela uruguaya durante la dominación luso-brasileña (1817-1825)". En: *Revista Histórica*, t. XX, Nº 58-60, Montevideo, 1954, *passim*, especialmente p. 179.

[12] Véase lámina 2 que reproduce un espécimen conservado en CB.

[13] Son ellos *El Aguacero, Los amigos del pueblo, Doña María Retazos, El Febo Argentino, Lo que quiera cada cual, El publicista mercantil de Montevideo, La verdad desnuda* (Antonio Zinny, *Historia de la prensa periódica de la República Oriental del Uruguay 1807-1852*, Buenos Aires, 1883).

y Antonio Praderio agregó luego uno más[14]. No creemos, en cambio, que deba incluirse a *O compilador brazileiro,* pese a que Zinny sospechaba que hubiese sido impreso en el establecimiento de los dos hermanos, por cuanto apareció en 1826, cuando ya la imprenta había cesado en su labor[15].

¿Los Ayllones se limitaron a su función de impresores o tuvieron alguna intervención en la redacción de esas hojas? Alguna vez se ha desestimado esta posibilidad por entenderse, que aunque eran hábiles artesanos, carecían de la formación intelectual necesaria para la tarea periodística[16]. Sin embargo, cabe recordar a ese respecto los estudios universitarios de Valentín, el hecho de que en el aviso que reproducimos ofrecen corregir la puntuación, gramática y ortografía de los originales que se lleven a imprimir, que en 1824 el escribano de Cabildo se refiere a ellos como "hombres ingeniosos, bien educados, instruidos, urbanos" y que, de regreso a Bolivia, Valentín actuó muchas veces como periodista. Estos antecedentes no bastan para probar una intervención en la redacción de los periódicos orientales pero sí parecen aconsejar que no se deseche totalmente esa posibilidad.

Valentín alternó su papel de impresor y fundidor con el estudio del francés[17], su trabajo de relojero y sus habilidades de grabador. Al colocarse la piedra fundamental del Hospital de la Hermandad de la Caridad, el Cabildo decidió perpetuar la memoria del acto mediante una leyenda alusiva grabada en una lámina de plata y para ello acordó que de los fondos de propios se pagase a Valentín Ayllón el costo de dicha "lámina y grabadura"[18].

Los hermanos Ayllón, que habían bajado al Río de la Plata forzados por las circunstancias, no habían llegado a integrarse en la sociedad oriental. Valentín, casado con Justa Blackud un año antes de emigrar, había dejado a su esposa y a una hija recién nacida en su tierra y otro tanto le había ocurrido a José Rosendo, obligado a abandonar a su mujer y a un hijo pequeño[19]. Ambos vivían pensando

[14] Antonio Praderio, *Indice cronológico de la prensa periódica del Uruguay 1807-1852,* Montevideo, 1962, cita *El duende de antaño.*

[15] Antonio Zinny, *Historia,* cit., p. 33.

[16] José Luis Pérez de Castro, "Influencia del ideario militar de Alvaro Flórez Estrada en el Uruguay". En: *Revista Histórica,* t. XXIX, Nº 85-87, p. 244

[17] Federico Ayllón Blackud, ob. cit.

[18] Archivo General de la Nación, *Acuerdos* cit., vol. XIV, p. 464.

[19] Federico Ayllon Blackud, ob. cit.

en el regreso mientras observaban como espectadores los hechos políticos y militares que se sucedían a su alrededor. Con neutral desapasionamiento, Valentín relata a su padre el enfrentamiento del Cabildo montevideano con Lecor:

> Esta guerra tira largo. Lecor siempre se halla sitiando la plaza aunque puedo decir que ni es sitio ni deja de ser porque salen y entran los que quieren con tal que tengan pasaportes de este jefe para salir y de aquél para entrar. Con todo, en la línea, que está a cuatro leguas de distancia de la plaza, hay continuas guerrillas y todo el objeto es quitarse unos a otros ya ganado o caballos; ninguno quiere esforzarse hasta ver un éxito decisivo y como esto, según mi parecer, proviene de la debilidad de ambas partes, por esto es que juzgo será larga esta guerra que debe durar, sin duda, hasta que unos u otros tengan un apoyo o fuerzas suficientes lo que no es de conseguirse en breve tiempo, bien que los de aquí ya cuentan con la provincia de Entre Ríos según unos dicen, lo cierto lo dirá el suceso.

Y como lamentando haberse extendido demasiado en ocuparse de algo que no le concernía, fija su posición prescindente y se jacta de haberse distanciado de la lucha del día. "Enfin —añade— mucho creo que he dicho a usted de unas cosas que no nos tocan sino muy de lejos, solo participaré a usted que aquí todos son cívicos menos nosotros por una representación que hicimos al Cabildo haciendo presente que en la Europa los que ejercían la tipografía estaban exentos de servicio militar (como que en efecto lo es así) y se nos concedió el mismo privilegio"[20].

Seguramente que algunos contratiempos laborales no contribuyeron a arraigarlos en Montevideo. El Cabildo solicita la clausura de *El Febo Argentino,* uno de los periódicos que imprimía; el folleto *La Plutónica* es secuestrado por la autoridad que se incauta de los ejemplares existentes en la imprenta y en una librería y, escarmentando en cabeza ajena, ven cómo su colega Francisco de Paula Pérez es obligado a abandonar la ciudad como consecuencia de su labor editorial[21].

El levantamiento oriental y, luego, la guerra de las Provincias Unidas contra el Brasil ocasionaron nuevos trastornos en la Banda Oriental, que causaron la separación de los dos hermanos pues, habiéndo pasado Valentín a Buenos Aires, José Rosendo quedó

[20]CB, Carta citada del 27 de julio de 1823.
[21]Antonio Praderio, *La Plutónica* cit., pp. 465 y 670.

aislado en Montevideo. Pero para entonces se despeja el panorama altoperuano abriéndose la posibilidad del regreso de los exiliados. A principios de 1825 se conoce en Buenos Aires la victoria de Ayacucho, el 2 de mayo *El Argos* publica la noticia de la muerte de Olañeta y el 19 del mismo mes un decreto de Las Heras alude a la feliz terminación de la guerra y a la normalización de las relaciones entre Bunos Aires y el Alto Perú.

Con la paz, el nuevo régimen instaurado en las provincias de arriba procura recuperar a los elementos útiles dispersados por la guerra. El 14 de noviembre de 1825 Felipe Estenós encargaba a José Mariano Serrano por orden de Bolívar que tratase de indagar el paradero de Valentín y de José Rosendo Ayllón, "fundidores de letras de imprenta", que se encontrarían en Buenos Aires o Montevideo y que tratase de hacerlos regresar para que ejerciesen y propagasen su industria en su país de nacimiento[22]. José Rosendo no retornó jamás y para 1867 su sobrino Federico suponía que había fallecido pues no se tenían noticias suyas; Abecia precisa que trató de volver por la vía del Pacífico pero que perdió la vida en un naufragio ocurrido en el Cabo de Hornos[23].

Federico tuvo mejor suerte. En Buenos Aires gozó de la protección de Rivadavia y con la ayuda pecuniaria del gobierno de Bolivia viajó a su país a fines de 1827. En Chuquisaca repitió la hazaña cumplida en Montevideo de fabricar una imprenta completa, con su prensa, letras y demás útiles que comenzó a funcionar en 1829[24]. Imprimió periódicos, gramáticas, almanaques, códigos, mensajes, memorias y otras publicaciones en las que "tomaba parte como redactor; entre estos últimos —apunta su hijo— recordamos unas 'Elegías a la muerte del general Blanco' que después de impresas quedaron ocultas por no mover las susceptibilidades de aquel gobierno". En el periodismo sus colaboraciones versaron especialmente sobre temas de industria, comercio, navegación y otras cuestiones de interés público. La actividad intelectual no le hizo descuidar sus habilidades mecánicas: prosiguió en Bolivia sus trabajos de relojería y grabado, construyó trapiches destinados a la extracción de azúcar de caña, secundó a un ingeniero francés en la construcción de bombas para

[22] León M. Loza, *Bosquejo histórico del periodismo boliviano*. En: *Khana*, año VII, vol. IV, Nº 13-14, La Paz, diciembre de 1955, p. 13.

[23] Federico Ayllón Blackud, ob. cit.; Valentín Abecia, ob. cit.

[24] *Ibidem*.

desagotar minas y desde 1848 a 1857 fue balanzario de la Casa de la Moneda[25]. Comprometido en un pronunciamiento contra Ballivián debió emigrar a Jujuy en 1841 y en 1847, después de la batalla de Vitiche, debió exiliarse una vez más, aunque esta vez por breve tiempo. Agraciado con una corta pensión que le fue concedida por los servicios prestados a la causa de la Independencia y padecimientos sufridos en la emigración, Valentín Ayllón pasó sus últimos días en Sucre, donde falleció el 6 de agosto de 1869[26].

[25] *Ibidem.*
[26] *Ibidem.*

AVISO

AL PÚBLICO.



En la calle de san Gabriel, casa de don Domingo del Rio, se ha abierto una imprenta bajo la denominacion de *imprenta de Ayllones y compañía* con arreglo al artículo primero del decreto sobre libertad de imprenta, (1) y á la base sétima de las de la incorporacion (2). Los empresarios ofrecen imprimir toda clase de escritos que gusten llevarles con todo el aseo, ecsactitud y economía posible, con tal que los Autores respondan de ellos con sus firmas. Ofrecen, ademas, guardar, en estricto secreto, los nombres de los autores, los que solo manifestarán en caso de sentencia definitiva de juez competente. Se obligan asimismo, siempre que gusten los señores Autores, á corregir por sí mismos los impresos en cuanto á puntuacion, gramática y ortografía.——Montevideo 19 de Julio de 1823.

(1) *Toda persona puede desde la publicacion de esta lei en adelante imprimir, publicar, comprar y vender en los estados portugueses cualesquiera libros ó escritos sin prévia censura.*

(2) *El comercio, industria y agricultura serán ecsemptos de toda traba, conforme á los principios de las naciones libres.*

Imprenta de Ayllones y Compañía.

Propaganda de la Imprenta de Ayllones y Compañía
(Centro bibliográfico de la Universidad de San Francisco Xavier, Sucre)

muestra del typo fabricado en montevideo para el uso del establecimiento lancasteriano.

abcdefghijlllmnño
pqrstvxyz.áéíóú âêîôüi llfi
(*?!:;,.-)



Muestrario de letras de la Imprenta de Ayllones y Compañía
(Centro bibliográfico de la Universidad de San Francisco Xavier, Sucre)

LA POLEMICA DE 1869 SOBRE DELIMITACION DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS NACIONALES ARGENTINOS

ANDRÉS R. ALLENDE

PLANTEAMIENTO E INICIACIÓN DE LA POLÉMICA

Los proyectos sobre límites interprovinciales presentados al Congreso Nacional por el senador Nicasio Oroño y por el gobierno de Sarmiento en mayo y agosto de 1869, respectivamente, tuvieron amplia repercusión en Buenos Aires y en el interior del país y, antes de que las Cámaras los tratasen, fueron objeto de consideración por jurisconsultos, historiadores y publicistas de nota que, desde revistas literarias y científicas o desde las columnas de la prensa, hicieron conocer su opinión y trabaron sobre ellos ilustrativas y por momentos apasionadas controversias.

Intervinieron en las cuestiones que se suscitaron los historiadores Manuel R. Trelles, Luis L. Domínguez, Bartolomé Mitre y Vicente G. Quesada; el jurisconsulto Juan R. Fernández, que desempeñaba en aquel momento el Ministerio de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires, y hasta el mismo ministro del Interior Dalmacio Vélez Sársfield, autor del proyecto oficial, que entró en la liza con la publicación, en *El Nacional* del 31 de agosto de 1869, de un artículo que firmó con las iniciales de sus apellidos: V.S.

Juan R. Fernández fue el primero en ocuparse del proyecto sobre límites de que era autor Oroño. Lo hizo mediante una carta abierta dirigida al redactor de *La Tribuna* Rufino Varela, publicada en ese periódico el domingo 6 de junio de 1869. Extrañábase en esa carta el ministro del silencio guardado hasta ese momento por la prensa capitalina sobre un proyecto de tanta magnitud, que afectaba —decía refiriéndose a Buenos Aires— "tan directa como desventajosamente el derecho y los intereses bien entendidos de nuestra Provincia".

Temía Fernández que el proyecto no trascendiese del recinto del Congreso sino cuando fuese un hecho legal consumado, es decir, una ley, que se notificaría a la Nación y caería sobre el pueblo

como un proyectil de explosión, causando su asombro y resentimiento.

Entonces sería tarde para quejarse y a fe que no nos consolaremos mucho, si apelamos como a un recurso el reprobarnos recíprocamente nuestro descuido o nuestra culpable indiferencia.

Para evitar tan desagradable contingencia, el ministro pedía a Rufino Varela que publicase en su periódico *La Tribuna* el proyecto de Oroño y se ocupase un momento de estudiarlo, sometiéndolo a una crítica constructiva que permitiera apreciar sus méritos, si los tenía, o "sus deformidades e inconveniencias". Hacía extensiva su solicitud a los demás órganos de la prensa y declaraba estar convencido de que, si Varela consideraba al proyecto con ánimo desprevenido e imparcial, coincidiría con él en el juicio que a la primera lectura había formado de su contenido, en lo referente a los límites que asignaba a Buenos Aires con los llamados territorios nacionales.

> Veo en el proyecto del Senador Oroño el destrozo completo de la Provincia, el desconocimiento patente de su derecho y un propósito bien manifiesto que puede traducirse en estos términos: Buenos Aires es demasiado grande, demasiado rica relativamente a las demás Provincias; es necesario reducirla, estrecharla, quitarle *dos tercios de su territorio*, despojándola así de uno de los elementos con que cuenta para prosperar y engrandecerse más.

En seguida manifestaba su convencimiento de que el autor del proyecto,

> sospechando que el brevaje nos pudiera parecer amargo, nos propina estas consideraciones: —que la grandeza de los pueblos, su poder, su ilustración y su riqueza no estriban en la extensión del territorio: —que a Buenos Aires le queda todavía una inmensa extensión de territorio baldío que puede a su vez aplicar a los fines de la población y de la industria, y que se le indemnizará del valor imaginario de los terrenos que se le quitan, con un valor real y creciente representado por caminos, ferrocarriles, escuelas y mejoras materiales, a que por el mismo proyecto debe aplicarse el producto obtenido de las mismas tierras: es decir, no en su totalidad, sino en una parte, pues una mitad se destina al Gobierno Nacional y la otra a dividirse por partes proporcionales entre todas las Provincias.

La necesidad de acrecentar la población e impulsar la industria, que Oroño invocaba como fundamento de su proyecto, era —según Fernández— una aspiración legítima, sentida por todos; pero basarse en esa necesidad para quitarle a Buenos Aires las islas del

Paraná o para segregarle otros territorios que poseía, sobre los que había legislado y a los que había llevado la población y la industria, era cosa que él no comprendía ni acertaba a calificar de manera distinta de la que lo había hecho. Pensaba, por otra parte, que si la acción del Gobierno Federal habría de ser más progresista que la de la provincia en los territorios despoblados de que a ésta se privaba, y por el hecho de cambiar de dueño el estado de cosas existentes sufriría un vuelco radical, él, entonces, comprendería

> la conveniencia económica y política de cercenarle dos tercios de su territorio para que esas tierra pasasen á manos más dignas y experimentadas y á manera de merecido castigo por atraso e impotencia.

Pero, por el contrario, estaba convencido de que Buenos Aires se hallaba en la República a la cabeza de la legislación agraria y era capaz de hacer de sus tierras, cuando menos, lo que haría el Gobierno Federal. Al respecto señalaba que la provincia preparaba nuevas leyes de tierras, las proyectaba también de colonización y, sin esperar el consejo, la ayuda ni la inciativa de nadie, votaba millones de pesos para llevar su ferrocarril hasta los Andes.

Fernández ridiculizaba el anhelo "benévolo y paternal" manifestado por Oroño en el folleto que había dado a conocer para explicar su proyecto, donde el legislador santafesino preciábase de liberar a la provincia porteña, con su realización, de problemas tan serios como los que representaban el indio y el desierto:

> ¿Porqué para liberarla de las trabas é inconvenientes del desierto no le asigna, como alguna vez pretendió, por límite el río Salado? ¿Se quiere algo mejor calculado y más eficaz para libertar a Buenos Aires de sus indios y de las trabas é inconvenientes del desierto? Sus gastos y sus asuntos se reducirán a la mitad. ¡Qué situación más feliz para Buenos Aires, nos dirá el autor del proyecto!

Sin embargo, él entendía que Buenos Aires no ambicionaba esa felicidad ... y que prefería

> hallarse habilitada para adelantar gradualmente sus posesiones por centenares de leguas, llevando a ellas la población y la industria, aunque tenga que luchar con el mal que le ocasiona la pésima defensa que se hace de sus fronteras.

Al expresarse de este modo, como ministro de Gobierno de Buenos Aires que era, Fernández aprovechaba la oportunidad para criticar la labor que el Gobierno Nacional realizaba por esos días en

la defensa de las fronteras interiores, cuya delicada situación, agravada meses más tarde, determinaría una interpelación en el Congreso al ministro de Guerra y Marina de la República, general Martín de Gainza. A continuación afirmaba que la provincia había distribuido más de 1.500 leguas de tierra al exterior de la línea de frontera y se disponía a dictar una ley para traspasarlas al dominio privado, que no sería la última, porque los avances sobre el desierto continuaban. "La grandeza de los pueblos no estriba en la extensión de sus territorios", había sentenciado Oroño al presentar al Congreso su proyecto, pero Fernández le respondía que no era menos exacto que el territorio podía ser uno de los elementos de prosperidad de un pueblo, si éste sabía sacar partido de él, y Buenos Aires así lo había hecho y lo haría en lo sucesivo mediante leyes de tierras y colonización.

En abono al proyecto, según se ha visto, Oroño sostenía también que Buenos Aires sería indemnizada con largueza por el importe de las tierras que se le tomaran, con valores representados por ferrocarriles, caminos y otras mejoras materiales. Para demostrar la inconsistencia de esa afirmación, Fernández suponía que el Gobierno Nacional vendiese 1.000 leguas de esas tierras a razón de $50.000 la legua, precio que éstas habían alcanzado en ese momento. Obtendríase, de tal manera, 50 millones. De esta suma, de acuerdo con el proyecto del legislador santafesino, 25 millones irían a las arcas del Tesoro Nacional y los otros 25 millones se repartirían entre todas las provincias con arreglo de su población. La cuota que de tal modo correspondería a Buenos Aires no alcanzaría —según Fernández— a representar el valor de 3 leguas de caminos, y la parte del Gobierno Nacional, aplicada al mismo objeto, no bastaría para dar "una sed de agua" a las demás provincias. Para Buenos Aires el resultado sería lograr la construcción de tres leguas de caminos, en indemnización por mil leguas de campo.

Advertía el ministro porteño que había llegado al resultado antedicho luego de un examen rápido nomás del proyecto de Oroño y anunciaba que volvería sobre éste más adelante, a fin de tratarlo con mayor detenimiento. Entre tanto, no se le podría tachar de alentar miras estrechas, de falta de patriotismo o desconocimiento de los grandes intereses del país. Oroño —según Fernández— solo fundamentaba su proyecto en una cláusula de la Constitución, en tanto que él consideraba que el poder y la grandeza de Buenos Aires se reflejaban sobre la Nación entera, y que era pensamiento elevado

y patriótico no trabar su desarrollo. La provincia prosperando y engrandeciéndose sería

> el faro permanente de donde irradiaría el comercio, la población, la riqueza que darán vida y aliento a las demás Provincias, sin dejar por eso de reconocer que ayudará eficazmente a ese resultado la acción bienhechora del Poder General.

Fernández transcribía enseguida el artículo del proyecto de Oroño que establecía los límites de Buenos Aires y le formulaba las siguientes observaciones:

1º Con la línea que trazaba como límite oeste, desde la Laguna del Chañar a la Sierra de la Ventana, despojaba a la provincia "de grandes extensiones de tierras poseídas y distribuidas según sus leyes".

2º La privaba de las islas del Paraná, de las que estaba en posesión, dejándole una extensión insignificante.

3º La privaba de toda la Patagonia y de una parte del partido de Bahía Blanca, desconociendo su posesión, el dominio que había ejercido y las leyes que había dictado.

En suma, le arrebataba las dos terceras partes de su territorio, conclusión tras la que se preguntaba:

> ¿Y cuál es la razón de estos deslindes? ¿Por qué ha de ser el Paraná de las Palmas y no el Paraná Guazú? ¿Por qué una línea desde el Chañar a la Sierra de la Ventana y no otra más arriba o más abajo? ¿Qué razones, que criterio ha presidido esta demarcación?

Manifestaba que él las había buscado vanamente en el folleto publicado por Oroño sobre su proyecto, para llegar a la conclusión de que esos límites solo estaban en el capricho y la arbitrariedad.

Fernández concluía su carta formulando a Rufino Varela la siguiente pregunta:

> ¿Cree Ud. que los que han combatido la federalización de toda una parte de la Provincia, que el partido autonomista que obtuvo el triunfo en esa lucha, verá impasible y silencioso que se federalizan dos tercios de la Provincia, que se federalizan territorios adquiridos y poseídos por Buenos Aires?
> ¿Cree Ud. que el pueblo entero se resignará al despedazamiento de la Provincia decretado para extenuarla y deprimirla? Por mi parte no lo espero[1].

[1] *La Tribuna*, Buenos Aires, 6 de junio de 1869.

Tres días después de publicada la carta a que se termina de hacer referencia, es decir, el 9 de junio de 1869, el historiador Manuel Ricardo Trelles daba a conocer, también en el periódico *La Tribuna*, un comentario nada favorable por cierto al proyecto de Oroño que, sin embargo, declaraba no conocer sino a través de la exposición de Juan R. Fernández.

Comenzaba Trelles por considerar un error del legislador santafesino creer que pertenecían a Buenos Aires los inmensos territorios que esta provincia habíase asignado a sí misma al dictar en 1854 su Constitución, por lo que se preguntaba:

> ¿Cuál es la cédula, provisión, ley o documento de cualquiera otra clase, que haya exhibido la Provincia de Buenos Aires, en que se manifestaba la voluntad soberana sobre la extensión que le atribuye el artículo de su Constitución?
>
> Nadie lo conoce aún y puede tal vez asegurarse que semejante documento no existe.

Lo que en su opinión sí se conocía, por encontrarse bien determinado, eran las circunscripciones generales de los virreinatos y gobernaciones del régimen colonial, a las cuales se refería el principio del *uti possidetis* de derecho de 1810.

Respecto de las jurisdicciones de las ciudades del Río de la Plata, Tucumán y Cuyo, que después de aquella época habíanse declarado provincias, no existía —según Trelles— un *uti possidetis* de derecho reconocido. El único que podían sostener era el de hecho, es decir, la posesión actual sobre el territorio a que habían extendido sus jurisdicciones, salvo los casos en que, por actos de la soberanía argentina posteriores a 1810, algunas provincias tuvieran ya demarcada su comprensión. Pero en este caso no se encontraba Buenos Aires. En consecuencia, el acto de soberanía provincial por el que se había pretendido fijarle límites no podía calificarse de otro modo que como una violación del principio del *uti possidetis* nacional; violación que de ninguna manera debía reconocerse como un fundamento.

Oroño, pues, al proponerse favorecer a Buenos Aires liberándola de los referidos territorios como habíalo declarado, procedía en realidad de manera violenta por cuanto reconocía a la provincia derechos que no había acreditado sobre los desiertos nacionales, para despojarla de ellos enseguida. La cuestión, en concepto de Trelles, no era tan urgente como para pretender resolverla por sorpresa, negando a Buenos Aires el tiempo necesario para exami-

nar sus títulos y presentarlos al Gobierno Nacional que, bien aconsejado, habíalos pedido a las provincias. "Este es un modo de proceder digno de elogio, que en nada se parece a la pretensión de dictar leyes sobre intereses cuyos antecendentes no son bien reconocidos" —decía— y, al expresarse de este modo, el distinguido investigador demostraba conocer la tarea en que el ministro del Interior Dalmacio Vélez Sarsfield, desde meses atrás, se encontraba empeñado, tendiente a reunir la documentación y antecedentes que obrasen en poder las provincias a fin de proyectar sus límites y someterlos a la consideración del Congreso, como se tiene visto.

Trelles encontraba justificada la alarma manifestada por Fernández ante el proyecto de Oroño y no se equivocaba al suponer que ni el Congreso ni el Poder Ejecutivo le prestarían apoyo. Por otra parte, no veía inconveniente en que el Gobierno Nacional pudiese disponer desde ese mismo momento, si lo deseaba, de los desiertos de la Pampa, Patagonia, Gran Chaco, Misiones, etc., que eran incuestionablemente nacionales, sin necesidad de esperar la ley que los delimitase. Consideraba que fuera de la resistencia que le opusieran los indígenas no hallaría ninguna otra, si garantizaba a las provincias que alentasen pretensiones sobre esos desiertos, que serían indemnizadas por la Nación si conseguían demostrar sus derechos sobre ellos. Para el caso, sugería adoptar líneas de demarcación provisionales en aquellas comarcas fronterizas donde el Gobierno Nacional se propusiera operar, haciendo notar que dictar una ley definitiva sobre límites, sin antecedentes, "sería un acto tan nulo como una sentencia pronunciada sin oir á la parte contra quien recayó el fallo".

Cualquiera fuera la decisión que se tomase respecto de los límites entre las provincias y los territorios nacionales, Trelles estimaba que debía procederse con justicia, buscando conciliar los intereses de todos. Al respecto escribía:

> Si mi palabra tuviese alguna autoridad, aconsejaría a los Gobiernos Nacional y Provinciales que negociasen esos arreglos y los sometiesen al Congreso para su aprobación; y aconsejaría particularmente al Gobierno Nacional que tratase en ellos de favorecer la posesión actual de las provincias, como una compensación a los esfuerzos que cada una de ellas ha hecho en la defensa de las fronteras respectivas, y para evitar los resentimientos que naturalmente produciría el proceder contrario.

Añadía que en manera alguna convenía actuar con precipitación en cuestión tan delicada, desconociendo derechos que no podían

ignorarse. Las provincias debían ser oídas antes de dictar la ley que fijase definitivamente sus límites. Así había demostrado comprenderlo el Gobierno Nacional al dirigirse a ellas para solicitarles el envío de los títulos y antecendentes justificativos de sus derechos sobre los territorios que ocupaban. Las provincias, a su vez, habían nombrado comisionados con el objeto de que los reunieran y estudiaran, sin fijarles plazo para expedirse, dada la índole de la tarea a cumplir. Observaba Trelles que para algunas provincias esa tarea sería sencilla en razón de tener sus límites claramente determinados por resoluciones nacionales y encontrarse en posesión de todo el territorio que les correspondía; pero para otras, como la de Buenos Aires, la cuestión presentábase más complicada por hallarse los antecendentes muy dispersos y requerir mucho tiempo su reunión y estudio. Era por esa razon que él, nombrado por el Gobierno de Buenos Aires para que llevase a cabo esa tarea, aún no se había expedido ni sabía cuándo podía hacerlo.

Luego de todo lo expuesto, el destacado historiador consideraba innecesario decir que disentía con Fernández en razón de que éste basaba su argumentación en derechos de la provincia bonaerense que ésta no había acreditado, como disentía con Oroño en cuanto al modo en que el legislador santafesino pretendía resolver la cuestión de los límites interprovinciales[2]. Por cierto que el anhelo de equidad y justicia para solucionar esa cuestión, manifestado por Trelles en el escrito que termina de glosarse, se vería cumplidamente satisfecho por la legislación que sobre los límites de las Provincias y Territorios Nacionales dictaría el Congreso, particularmente por la Ley de 5 de octubre de 1878, conforme a cuyas disposiciones se llevó a cabo la ocupación de los desiertos del sur de la República, que se extendían hasta los ríos Neuquén y Negro.

El extenso y autorizado estudio de Vicente G. Quesada

Subsiguió al escrito de Manuel Ricardo Trelles que se ha anotado, un extenso y autorizado estudio de Vicente G. Quesada sobre la cuestión de los límites interprovinciales, aparecido en *La Tribuna* de Buenos Aires de 23 de julio de aquel año de 1869 y

[2] *Ibidem*, Buenos Aires, 9 de junio de 1869.

publicado asimismo por su autor en la *Revista de Buenos Aires*, que había fundado y dirigía[3].

En dicho estudio el distinguido escritor y jurisconsulto comenzaba por manifestar su convencimiento de que la referida cuestión de límites, grave y trascendente a la vez, estaba llamada a gravitar fuertemente en la vida política de la República y que resolverla con justicia y equidad era la única manera de asegurar la marcha regular y armónica del sistema federal. Hallábase convencido también de que el provincialismo exagerado tendía a despojar a la Nación de lo que le pertenecía o debía pertenecerle, pero que el nacionalismo extremado, a su vez, aspiraba a despojar a las provincias de lo que poseían y habían conservado con sus recursos y su sangre. Los unos —decía— se opondrían a ceder a la Nación lo que ésta reclamase con justicia y equidad; los otros despedazarían las personalidades provinciales, desmembrando sus territorios y despojándolos de lo que poseían para enriquecer el tesoro federal, igualar la influencia de todas y colocarlas, con sus territorios empequeñecidos, en una red poderosa, irrompible, a la par de los territorios nacionales formados con sus despojos.

Pero ni las pretensiones de los unos ni las ambiciones de los otros estaban de acuerdo con la justicia y la equidad. Era evidente que correspondía al Congreso arreglar definitivamente los límites interprovinciales, pero ese derecho hallábase limitado por el deber de conservar las autonomías provinciales, la personalidad de los Estados que integraban la República, fundada, en lo que a su territorio se refería, en el principio del *uti possidetis*. Y debía ser así porque cuando la Nación se organizó existían catorce Estados, catorce personalidades distintas —decía— formadas en las luchas civiles, que se reunieron por su libre voluntad y establecieron el pacto de unión. El sistema adoptado, representativo, republicano y federal, importó el reconocimiento de aquellas personalidades.

Entraron en la asociación política —según Quesada— Estados poderosos y fuertes, al lado de Estados débiles y pobres, "pero cada uno de ellos constituía una entidad distinta y perfectamente definida". Las ventajas de los Estados poblados, ricos y extensos quedaron reconocidas y se reflejaron en el mayor número de diputados que enviaban al Congreso federal; pero se estableció una igualdad perfecta en cuanto a la representación de las soberanías locales, es

[3] *Revista de Buenos Aires*, t. 19, Nº 73, p. 432, año 1869.

decir, a las personalidades asociadas. En este último aspecto todos los Estados fueron considerados iguales y por eso se les asignó igual número de senadores.

Por otra parte, al ligarse, las provincias entendieron que conservaban y conservaron en realidad su autonomía como condición fundamental del Pacto de Unión. No era potestativo del Congreso dividir y fraccionar sus territorios arbitrariamente, porque si así fuera, evidentemente tendría en sus manos el poder de despedazar las soberanías provinciales o de alterar, sin consentimiento de las entidades asociadas, las condiciones en que las mismas entraron en la asociación, desmembrando sus territorios para crear otros nuevos o colocándolos directamente bajo el gobierno de agentes del poder federal. De ocurrir de ese modo el país marcharía hacia un centralismo pernicioso, del que felizmente había salido por la adopción del sistema federal. Por eso la Constitución había establecido en su artículo 13º que para crear nuevas provincias se requería el consentimiento de las legislaturas interesadas y del Congreso.

Entendía en consecuencia Quesada que las atribuciones señaladas a este último por el artículo 67º, inciso 14 de la Constitución, no lo facultaban para fijar arbitrariamente los límites con el propósito de anular por ese medio las soberanías provinciales y centralizar el gobierno, ni mucho menos para sacar al tesoro general de penurias recurriendo al despojo de los asociados en confederación. Por eso insistía en que la cuestión debía ser resuelta "en justicia y equidad", desde que no se trataba de un simple deslinde de la tierra sino de una delicada operación, que comprendía también la distribución de elementos de poder, de riqueza y de influencia.

Era por otra parte evidente que los Estados confederados no habían tenido el propósito de poner en manos del Gobierno federal el poder de cambiar las condiciones bajo las cuales entraran en comunidad, por cuanto de manera explícita se reservaban el poder que no delegaban por la Constitución. Si así lo hubieran hecho —observaba ajustadamente Quesada— habrían contraído "el inverosímil compromiso de Hernari al sonido de la trompa de Silva".

Insistía el eminente jurisconsulto en que la facultad del Congreso de arreglar los límites interprovinciales debía basarse en el principio del *uti possidetis* de cada provincia, base que estimaba equitativa para todo deslinde, cuando no se podía ni convenía alegar títulos de propiedad. En seguida aclaraba:

> El *uti possidetis* de cada provincia es el principio en que descansa su soberanía territorial; porque con un territorio poseído, poblado,

> conservado y quizá conquistado durante la dispersión, venían a reunirse en Nación: cada entidad provincial tenía su capital, representado en tierra poseída, poblada y en riqueza acumulada. Ni todas podrían tener territorios iguales, ni esta igualdad imposible sirvió de base al asociarse. Luego, cuando se trata de deslindar los territorios provinciales, el principio del *uti possidetis* debía ser la base equitativa, justa y a la vez jurídica.

Estimaba Quesada que ese principio, aplicado a todos los Estados, no hería ningún derecho, reconocía los hechos y los sanciona con la autoridad de la ley. Los Gobiernos provinciales no podían alegar títulos a territorios que no poseían y el Gobierno federal no debía pretender territorios poseídos por las provincias, en los que éstas ejercían jurisdicción, designaban autoridades y cuya población hallábase representada en sus asambleas legislativas.

La facultad acordada por el artículo 67º de la Constitución al Congreso para el "arreglo definitivo" de los límites de las provincias no era arbitraria, y la expresión utilizada no había sido adoptada sin meditación y sin objeto por los constituyentes. Existían ya entonces cuestiones interprovinciales por los deslindes que cada provincia pretendía y, al establecer la Constitución que correspondía al Congreso su "arreglo definitivo", se refería a la facultad de resolver esas cuestiones pendientes que, por enojosas, los constituyentes quisieron sustraer a la acción de los tribunales de justicia para ponerlas en manos del Congreso. Dicho "arreglo definitivo" debía tener por base el *uti possidetis* y, averiguados los hechos, era cuestión de establecerlos en el terreno por operaciones de agrimensura. Y quien fue legislador de la Confederación Argentina que la Constitución de Santa Fe organizó, y sobresalía ya como jurisconsulto, historiador y escritor brillante en los nuevos tiempos que la República vivía, concluía de esta manera la primera parte de su enjundioso estudio:

> La ley que no busque en la justicia sus inspiraciones, sino que desconociendo derechos adquiridos hiera sin consideración y criterio los intereses creados, será siempre una ley sin equidad; y sembrará resistencias, y jerminarán los odios, y fermentarán las pasiones, cuando por el contrario las leyes justas tranquilizan, porque aclaran el derecho individual o colectivo y garanten el goce de lo que se posee.

Desarrollado de la manera expuesta su pensamiento sobre cómo y con qué espíritu debía encararse la delimitación de los territorios provinciales, en la segunda parte de su escrito entraba Quesada a ocuparse resueltamente del proyecto presentado al Congreso nacio-

nal por el senador Nicasio Oroño. Su juicio, como era de esperar, fue terminantemente desfavorable a dicho proyecto, sobre el que expresó:

> El Sr. Oroño no ha considerado la cuestión bajo su faz jurídica, ni buscado los fundamentos legales para resolverla con justicia y equidad. Desconoce u olvida el principio del *uti possidetis*, y traza líneas arbitrarias, sin buscar siquiera límites naturales en los deslindes de las Provincias: despedaza los territorios de éstas, sin razón y sin derecho.

Reprochaba al legislador santafesino haber tenido en cuenta únicamente razones vinculadas al aumento de población, al desarrollo de la industria o de carácter administrativo en la redacción de su proyecto. "El terreno en que se coloca en resbaladizo y poco elevado" —decía—. Consideraba insostenible que por el hecho de convertir en territorios nacionales los pertenecientes a las provincias se facilitara la inmigración y el establecimiento de industrias en la República como lo afirmaba Oroño. Ninguna provincia había dictado medidas que alejasen la inmigración ni obstaculizasen el desarrollo industrial. Si así ocurriera y se intentara poner remedio a ese mal despedazando los territorios provinciales para entregárselos a la Nación, sólo se conseguiría transferir a ésta aquel embarazo. No era bajo consideraciones tan poco sólidas que debía encararse la cuestión de los límites provinciales, sino

> a la luz de los principios, bajo las inspiraciones sanas del patriotismo, tributando respeto a los hechos consumados, á las personalidades provinciales.
>
> Si la cuestión de deslindes de las tierras poseídas por particulares, es entre nosotros un semillero de pleitos y perturbaciones, ¿cuánta prudencia no es necesaria para resolverla tratándose de deslindes administrativos entre el Gobierno Federal y los de provincia? ¿Es suficiente levantar planos y trazar líneas, sin cuidar ni atender los intereses que se atacan, los derechos que se hieren, las perturbaciones que se producen? ¿Es bastante trazar líneas imaginarias, despedazando los territorios provinciales, solo porque hay Provincias muy ricas y muy extensas?

preguntaba Quesada, para insistir en que la base de todo arreglo debía ser el principio del *uti possidetis*, que cortaba pretensiones injustificadas, aun aquellas que pudieran basarse en documentos tan antiguos como las actas de fundación de las ciudades. Recordaba el caso de Córdoba, a la que esas actas le asignaban un puerto sobre el Paraná. "¿Podría con justicia esa Provincia reclamarlo ahora?" —preguntaba— "¡Claro que nó!" —respondía— y para impedirlo la Constitución había

conferido al Congreso la facultad de arreglar los límites. Un caso semejante se daba en el pleito de límites que sostenían Catamarca y Tucumán, el que venía a confirmar la necesidad de atenerse al hecho: *uti possidetis ita possedeatis*.

Reafirmaba Quesada su convencimiento de que la facultad de arreglar los límites de las provincias, acordada por la Constitución al Congreso, no importaba el derecho de trazar líneas divisorias fraccionando injustamente y sin fundamento el territorio de los Estados. En un Estado federal los argumentos enunciados por Oroño para hacerlo: —necesidad de impulsar la inmigración y el desarrollo industrial, ventajas de carácter administrativo, etc.— no podían admitirse, porque la primera de las necesidades, la condición esencial del sistema federal, era la conservación de las soberanías provinciales y ningún ataque más grave y directo podía hacerse a la soberanía que la desmembración del territorio. No era lo mismo deslindar los territorios de las provincias de un Estado federal en el que aquéllas, aunque unidas en Nación, mantenían —según Quesada— "su soberanía", que establecer las divisiones administrativas de un Estado centralizado, en el que "las soberanías locales" no existían.

A través de lo expuesto se habrá advertido que, si cabía reprochar a Oroño el haber redactado su proyecto sobre límites como si se hallara frente a un país constituido bajo un régimen político centralizado, en el que el Estado Nacional lo era todo y las provincias simples dependencias, Quesada, colocado en una posición y actitud netamente federalista, fundaba su defensa de los derechos territoriales de estas últimas en el hecho de su preexistencia respecto de la Nación organizada que, según sostenía, las provincias habían constituido

> por un acto de asociación voluntaria, llevando cada una de ellas su capital representado en tierra poseída, poblada y en riqueza acumulada.

Explícase así que en el estudio, objeto del presente análisis, el distinguido jurisconsulto considere por momento a la Nación como una confederación de Estados y llegue a hablar de "la soberanía de las Provincias", confundiendo evidentemente esta última con su autonomía, ya que la soberanía era atributo privativo de la Nación, como de manera brillante lo demostró Dalmacio Vélez Sársfield en 1862, al debatirse en el Congreso la Ley de 17 de octubre del referido año, en anteriores páginas de esta monografía estudiada.

Tiempo más tarde Quesada rectificaría su manera de pensar al respecto, pero mantendría firmemente su convencimiento de que el principio del *uti possidetis*, que consideraba el más justo, legítimo y conveniente, permitiría

> dar fronteras a las soberanías provinciales que asegurasen á las unas contra los ataques de las otras, fijar sus jurisdicciones soberanas y arreglar las cuestiones pendientes sobre esos deslindes.

Reconocía la existencia de un *uti possidetis* de derecho, de 1810, y de un *uti possidetis* de hecho en las provincias creadas después de aquel año por desmembración de las intendencias de Tucumán, Salta, Córdoba y Buenos Aires. Si no era posible fijar los límites de todas con arreglo al *uti possidetis* de 1810, debía hacerse con arreglo al *uti possidetis* de hecho de 1853, año en que se estableció el orden constitucional. Al respecto, consideraba que Buenos Aires se hallaba en una situación especial y el punto de partida de su *uti possidetis* debía ser la fecha de los pactos de su incorporación a la República.

Hacía notar Quesada que algunas provincias no podían aceptar como base para el deslinde de sus territorios el *uti possidetis* de 1810, porque entonces no existían. Tal era el caso, entre otras, de Santiago del Estero, cuya "soberanía" había sufrido posteriomente, como consecuencia de un movimiento revolucionario, y de las provincias de San Juan, San Luis y Mendoza, nacidas del desmembramiento de la antigua provincia de Cuyo. Pero esas provincias podían aceptar, en cambio, el *uti possidetis* de hecho de 1853, en que su "soberanía" había sido reconocida por la Constitución.

Respecto de los territorios no poseídos por las provincias o poseídos solo *in potentia*, sobre los que no habían ejercido dominio *in actu*, el nombrado jurisconsulto tendía que no les pertenecían, porque eran de la Nación, aún cuando se encontraran en poder de los indígenas. Si se tomaba como punto de partida de las delimitaciones provinciales el *uti possidetis* de 1853, debía comenzarse por determinar cuáles eran los territorios que las provincias poseían en ese año. El asunto, en realidad, no urgía, porque el Gobierno Nacional podía disponer de inmediato de los desiertos que incuestionablemente le pertenecían, tales como la Pampa, Patagonia y Misiones, para lo que debía declarar territorios nacionales los que no estaban poseídos *in actu* por las provincias y dictar las leyes que los organizasen. En ese sentido Quesada creía que el proyecto de Oroño podía ser útil. Más tarde el Gobierno Nacional mandaría a establecer los hechos, a fin de averiguar el *uti possidetis* de 1853 en los territorios de las provincias.

En cuanto a los límites de Buenos Aires se refería, Quesada no aceptaba que el hecho de haberlos fijado la provincia en su Constitución le asignase algún título sobre los vastos territorios en ellos comprendidos, respecto de los que no podían alegar posesión ni dominio. Pero esto no obstaba para que considerarse inaceptables los límites propuestos por el legislador santafesino, acerca de los que expresaba:

> Los límites que se fijan al territorio de la Provincia federal de Buenos Aires son injustos, no respetan el *uti possidetis* de derecho de 1810, no el *uti possidetis* de hecho en el momento de su incorporación á las demás Provincias reunidas en Confederación.
>
> Estos límites atacan los derechos adquiridos por la Provincia, le quitan territorios en los cuales ha ejercido y ejerce jurisdicción como Bahía Blanca y el Carmen de Patagones; territorios poseídos en paz desde tiempos remotos, mantenidos con los recursos provinciales, poblados con su dinero; territorios que forman parte integrante de la Provincia, que están representados en la Legislatura Provincial por Senadores y Diputados elegidos por aquellas poblaciones.
>
> ¿Qué razón puede disculpar este despojo? Ninguna dá el autor del proyecto, que ni siquiera ha tratado de buscar límites naturales para fundar sus arbitrarios deslindes. ¿Por qué esos territorios han de ser declarados nacionales? ¿Qué mira sería, desinteresada y noble ha podido inducir á esta desmembración de la Provincia más rica y más poblada?

Señalaba Quesada que lo propio hacía el proyecto de Oroño con otras provincias, en tanto que fijaba a Santa Fe, por el Norte, límites que no poseía *in actu* en 1853 ni le asignaba el *uti possidetis* de 1810.

El distinguido publicista concluía su meduloso estudio adhiriendo al anhelo expresado por Manuel Ricardo Trelles en el artículo publicado en *La Tribuna* el 9 de junio de 1869, que páginas atrás se reseñó, en el sentido de que los problemas de la delimitación de las provincias debía solucionarse mediante acuerdos celebrados entre el Gobierno de la Nación y los Gobiernos Provinciales, sujetos a la aprobación del Congreso; reconociendo el Estado Nacional de manera generosa, en cuanto fuera justo, la posesión que tenían las provincias[4].

[4] *La Tribuna*, Buenos Aires, 23 de julio de 1869.

Conforme lo había prometido al cerrar su primer artículo —aparecido según se ha anotado en *La Tribuna* el 6 de junio de 1869— el 11 de agosto del mismo año el doctor Juan R. Fernández volvía sobre la cuestión de los límites interprovinciales en un nuevo escrito, publicado esta vez en *La Nación Argentina*, en el que, refiriéndose a los proyectos de Oroño y del gobierno de Sarmiento que aguardaban la decisión del Congreso, insistía en afirmar que, en 1859, Buenos Aires había ingresado en la Confederación con las reservas y beneficios que le acordaba el Pacto del 11 de noviembre de aquel año, y que el territorio de la provincia, al incorporarse ésta a la Nación, era el que su Constitución le demarcaba. En consecuencia, para anular el privilegio que se le había reconocido era necesario que lo renunciase, consistiendo en la división de su territorio, o que se le privase de él mediante la sanción de una Convención Constituyente, pero no de un Congreso ordinario.

Fernández hacía hincapié en la cláusula 5a. del Pacto de noviembre, que garantizaba la integridad del territorio de Buenos Aires al establecer, como establecía, que éste no podía ser dividido sin el consentimiento de su Legislatura, como también en el artículo 101 de la Constitución Nacional por el que las provincias conservaban todo el poder no delegado por la misma Constitución en el Gobierno federal, "y el que expresamente se hayan reservado por pactos especiales al tiempo de su incorporación", según rezaba la disposición.

Entendía el ministro porteño que estando fijados los límites del territorio de Buenos Aires por el artículo 2º de su Constitución, ese territorio constituía una propiedad del Estado provincial, que solo podía ser gobernada y legislada por sus propias autoridades, sin que el Congreso pudiese alterarla, en virtud de lo estatuido por el artículo 101 de la Constitución de la República antes mencionado.

Criticó La Tribuna en su edición del 13 de agosto de 1869 la doctrina de Fernández, quien —según decía— fundado en una de las cláusulas del Pacto de Unión Nacional, negaba al Congreso la atribución de establecer los límites de Buenos Aires, cuando por el artículo 67, inciso 14 de la Constitución estaba facultado para fijar los de todas las provincias sin excepción. "Es un absurdo pretender que por ese Pacto la Provincia de Buenos Aires, que es parte integrante de la Nación Argentina, ha reservado a su Legislatura el derecho de anteponer su juicio y su voluntad á todas las Provincias

unidas y representadas en el Congreso", afirmaba con vehemencia el periódico, para señalar en seguida que el territorio que Buenos Aires pretendía como suyo por el artículo 2º de su Constitución, pertenecía también a Córdoba, San Luis y Mendoza. Refiriéndose al proyecto de Vélez Sársfield anotaba como única observación el hecho de que no hubiera dejado el puerto de Bahía Blanca a la provincia, aunque no creía que el ministro del Interior tuviera motivos de carácter personal para proceder de ese modo.

Observaciones de Trelles al proyecto de límites del gobierno de Sarmiento

Diez días más tarde, es decir el 23 de agosto, Manuel R. Trelles iniciaba la publicación en *La Tribuna* de un nuevo artículo sobre la cuestión de los límites provinciales, que concluyó de aparecer en el mismo periódico el 24 de agosto y en el que se refirió también al proyecto elevado por el gobierno de Sarmiento a las Cámaras, al que consideraba una iniciativa feliz, desde que no buscaba una sanción apresurada y se demostraba respetuoso de los derechos de Buenos Aires. Lo estimó, por sobre todo, "una excelente base de discusión" para uno de los más serios problemas que la República tenía por delante.

Prevenía Trelles en su escrito que la facultad de fijar los límites de las provincias otorgada por la Constitución al Congreso, imponía a éste la obligación correlativa de estudiar muy detenidamente el asunto, "á fin de no violentar la propiedad territorial con que cada Provincia ingresó á la Nación". En seguida añadía —refiriéndose evidentemente a la alarma que el proyecto oficial había provocado en Buenos Aires— que consideraba justa la base adoptada y muy satisfactorio el medio propuesto para salvar diferencias, que era la transacción, por cuanto conciliaba el interés general con el particular de la provincia.

> Si en el examen particular de las demarcaciones propuestas los interesados encuentran errores, están a tiempo de hacerlos notar, y lo tienen también para hacer valer oportunamente sus derechos ante el Congreso, en que todos se encuentran representados.
>
> No vemos, por consiguiente, motivos para formular quejas ni contra quien formularlas. Este es un asunto que está en camino de ilustrarse, y no hay razón para creer que los Poderes Nacionales,

compuestos de hombres de principios, se negaran a reconocer los derechos provinciales que se demuestran o comprueban.

Trelles pasaba en seguida a considerar el proyecto de Vélez Sársfield en cuanto se refería a los límites de la provincia de Buenos Aires, observando, en primer lugar, que en el mismo no aparecía señalado todo el territorio que, en el caso de adoptarse el proyecto, la provincia cedería a la nación en el sur, omisión que atribuía a informes inexactos o a falta de datos, por no haberlos proporcionado las autoridades bonaerenses. Extendíase luego en el análisis de la demarcación propuesta para Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba en la zona en que esas tres provincias colindaban, para afirmar, basado en el testimonio de viajeros y documentos coloniales, que jamás esa área de tierra había sido custodiada ni poseída por Córdoba o Santa Fe. Buenos Aires —según Trelles— dividía límites con Córdoba en Cruz Alta, o en una línea intermedia entre ese punto y la Guardia de la Esquina, localidad esta última que le pertenecía, porque por el SO. la jurisdicción de Santa Fe nunca había sobrepasado las vertientes del Arroyo del Medio, curso de agua que le servía de límite con Buenos Aires desde una época remota que él no podía precisar.

En apoyo de sus aseveraciones Trelles citaba el *Diario* de marchas de los pilotos españoles Pedro Cerviño y Juan Insiarte, que acompañaron a Félix de Azara en el reconocimiento de la frontera efectuado por éste en 1796. Recordaba también que el *Lazarillo de Ciegos Caminantes* de Concolorcorvo, publicado en Gijón en 1773, indicaba a Cruz Alta como término de la jurisdicción de Buenos Aires, indicación que estimaba confirmada por un informe del virrey Vértiz del año 1784, según el cual la frontera de la provincia del Río de la Plata comprendía 155 leguas, desde la costa patagónica sobre el océano, hasta el puesto de Esquina, "donde termina la jurisdicción de Buenos Aires y comienza la de Tucumán". Trajo a colación finalmente el informe sobre las fronteras redactado por el coronel Pedro Andrés García en 1819, quien propuso establecer el límite entre Santa Fe y Buenos Aires en la Guardia de Mercedes, adelantando ésta a la Laguna del Milagro[5].

[5] *Ibidem*, Buenos Aires, 23 y 24 de agosto de 1869. El artículo de Trelles fue reproducido por *El Nacional* de Buenos Aires en su edición del 26 de agosto de aquel mismo año.

Contestó al escrito de Trelles que ha resumido el historiador Luis L. Domínguez, en artículo publicado en *La Tribuna* de Buenos Aires el 29 de agosto de aquel año de 1869. Según Domínguez se debía tratar de establecer los límites existentes entre Buenos Aires y Santa Fe, luego que esta última provincia se separó definitivamente de la porteña en 1816. Lo anterior no contaba, por lo que no correspondía tomar en consideracicón los antecedentes coloniales mencionados por Trelles. El más importante de estos últimos, sin embargo, que era el *Diario* de Félix de Azara de 1796[6], señalaba a Cabeza de Tigre como término de la jurisdicción de Buenos Aires por el norte, e incluía a Melincué en la santafesina, al expresar en la parte correspondiente:

[6] Referíase Domínguez —y antes que él Trelles— al *Diario* de la expedición que en 1796, por disposición del virrey Pedro de Melo de Portugal, encabezara el eminente hombre de ciencia y distinguido militar español que era Azara, con el objeto de reconocer la frontera de Buenos Aires y proponer las medidas que conceptuara más convenientes para su mejor defensa, frente a la permanente hostilidad de los indígenas. (Confr. Félix de Azara, *Diario de un reconocimiento de las guardias y fortines que guarnecen la línea de frontera de Buenos Aires, para ensancharla.* En: Pedro de Angelis, *Colección de obras y documentos relativos a la historia antigua y moderna de las Provincias del Río de la Plata*, t. VI, Buenos Aires, 1836.)

Como se sabe, la expedición partió de Buenos Aires el 17 de marzo del referido año. Integrábanla 100 hombres del cuerpo de blandengues, un corto número de milicianos, algunos baqueanos que servían también de intérpretes y los peones que conducían las carretas. Acompañaban a Azara el comandante de la frontera Nicolás de la Quintana, el maestre de campo Manuel de Pinazo, el teniente de dragones Carlos Pérez, ocho oficiales y, en carácter de técnicos, los pilotos Pedro Cerviño y Juan Insiarte, que tuvieron a su cargo la redación del *Diario*.

La expedición se dirigió en primer término a la guardia de Luján (hoy ciudad de Mercedes), desde donde prosiguió sus marchas hacia el norte, a lo largo de la frontera, pasando por el fortín de Areco, la guardia de Salto, el fuerte de Rojas, el fortín de Mercedes y, finalmente, ya en territorio santafesino llegó en los últimos días de abril. (Véase al respecto el erudito estudio del profesor Julio César González titulado: *Apuntes bio-bibliográficos de don Félix de Azara*, publicado en el volumen I de la Biblioteca Histórica Colonial, que el nombrado académico fundó y dirigió y en que reeditó la *Memoria sobre el estado rural del Río de la Plata en 1801* y otros informes, de Azara; pp. LX a LXII, Buenos Aires, editorial Bajel, MXMXLIII.)

> Sábado 26 - A las tres leguas mas, llegamos al fortín de Mercedes llamado también la Cabeza del Tigre.
> Domingo 27 - Salida de la Cabeza del Tigre, y á las ocho y media leguas se llegó al fortín de Melincué ... "En el paraje nombrado India Muerta estuvo antes el fortín Melincué que se trasladó en 1779 en donde hoy está ..." "No pertenecen estas tierras á la jursidicción de Buenos Aires, ni tampoco las del anterior, sino á la ciudad de Santa Fe: dista 30 leguas del presidio de las Tunas, dependiente de la jurisdicción de Córdoba."

Por otra parte, el *Plan de Fronteras* del coronel Pedro Andrés García del año 1818, al que Trelles asignaba mucha importancia para la determinación de la jurisdicción de Buenos Aires, solo era para Domínguez el antiguo informe consignado por Azara en su *Diario* de marchas de 1796, antes mencionado, reproducido por García con distintas palabras.

Luego de mencionar otros antecedentes, el distinguido historiador llegaba a la conclusión de que el límite más seguro entre ambas provincias era el Arroyo Medio hasta sus nacientes en la Laguna Cardoso. De ahí quizá lo correcto fuera tirar una línea a Melincué. Desde este últimto punto en adelante no podía establecerse ninguna demarcación precisa o cierta. En cuanto a los territorios que por el sur correspondían a la provincia de Buenos Aires, Domínguez estimaba que era forzoso atenerse a lo que, al respecto, decía el artículo 2º de su Constitución de 1854, aún vigente, es decir, que la jurisdicción bonaerense se extendía en aquella dirección hasta el extremo austral del Continente[7].

Contestación de Trelles

El 5 de setiembre contestaba Manuel R. Trelles desde *La Tribuna* las observaciones formuladas por Luis L. Domínguez en el escrito que se ha reseñado. Con aporte de nuevos documentos refirmó su aseveración de que, desde los tiempos más antiguos, la jurisdicción de Buenos Aires lindaba con la de Córdoba en Cruz Alta, para sostener en seguida que tanto la ciudad de Santa Fe como la de la Trinidad tuvieron en el período colonial jurisdicciones propias, independientes de las asignadas a toda la Gobernación Intendencia, a la que ambas pertenecían.

[7] *La Tribuna*, Buenos Aires, 29 de agosto de 1869.

Había ocurrido así porque las jurisdicciones de las ciudades fundadas por los conquistadores fueron siempre consideradas como provincias independientes entre sí, "solo vinculadas al Gobierno general con arreglo á la Constitución común".

En apoyo de su tesis Trelles mencionaba numerosos documentos, en primer lugar, el preámbulo del repartimiento de indios hecho por Juan De Garay a los vecinos de Buenos Aires, en el que el fundador hablaba de "las provincias de la ciudad de la Trinidad", refiriéndose a los territorios sobre los que se extendía la jurisdicción de esta última.

Por lo expuesto el detacado investigador consideraba explicable y legítima la actitud de los gobiernos de Santa Fe y Buenos Aires, que buscaban los fundamentos de sus demarcaciones territoriales en sus propias actas de fundación, como que sobre la jurisdicción que originariamente se les asignó y tuvieron sus ciudades cabeceras, se formaron —decía— las actuales provincias.

No tenía, pues, razón Domínguez al pretender fijar el momento en que, ya en el período independiente, surgieron las modernas provincias de Buenos Aires y Santa Fe, como punto de arranque de sus demarcaciones, Trelles insistía en señalar que ya durante el régimen hispánico las jurisdicciones de ambas habían estado separadas, a tal punto que los comandantes de campaña de Buenos Aires nunca ejercieron su autoridad sobre el territorio santafesino. En apoyo de su afirmación transcribía el párrafo de un informe que sobre las fuerzas de la campaña y frontera de Buenos Aires fue elevado al virrey Nicolás de Arredondo en 1790, en el que se hablaba de "los puestos de la frontera de Santa Fe", como también otro contenido en un informe del comandante Nicolás de la Quintana, fechado el 31 de diciembre de 1799, en el que dicho militar señalaba a los fuertes de Mercedes y Esquina como puntos extremos de la jurisdicción de Buenos Aires por el norte.

> ¿Prueban ó no estos documentos que había, en tiempos de la Intendencia, una jurisdicción clara y distinta que se denominaba de Buenos Aires, con sus partidos y puestos de frontera propios?

preguntaba Trelles, para agregar en seguida:

> El establecimiento de Intendencias no borró las divisiones interprovinciales sobre (las) que se han establecido las provincias actuales. Durante la Intendencia se conservaron y respetaron esas jurisdicciones menores, componentes de la mayor que se llamó Intendencia.

Seguro de que no se comprobaría la existencia de ninguno, pedía Trelles que se le indicaran actos jurisdiccionales de los Tenientes de Gobernador de Santa Fe o de los jefes de su frontera ejercidos sobre el territorio situado "más acá de Cruz Alta y Guardia de la Esquina". De igual modo solicitaba pruebas documentales de actos realizados por los jefes de la campaña y frontera de Buenos Aires en jurisdicción de Santa Fe.

En cuanto se refería a los límites de Buenos Aires por el sur y a su jurisdicción sobre los territorios patagónicos, Trelles manifestaba que no era posible atenerse al texto del artículo 2º de su Constitución de 1854, como lo proponía Domínguez, porque esa disposición había dejado de tener vigencia desde el año 1869, por voluntad de la misma provincia, que juró entonces la Constitución Nacional, con el inciso 14 del artículo 67 en ella contenido.

En consecuencia, Buenos Aires solo tenía por delante cumplir con la obligación de revisar su Constitución para armonizarla con la Ley Fundamental de la República. Si para entonces el Congreso había fijado ya sus límites, diría al ocuparse de ese punto: "Los límites de Buenos Aires son los que fija el artículo tanto de la ley mencionada por el Congreso Nacional en tal fecha". Pero si el Congreso no hubiese aún sancionado esa ley solo podría decir:

> Los límites de la Provincia de Buenos Aires serán los que le fije el Congreso Nacional, en virtud de las atribuciones que le acuerda el inciso14 del artículo 67 de la Constitución de la república[8].

Intervención del ministro Dalmacio Vélez Sársfield

Las observaciones formuladas por Trelles al proyecto de límites del Gobierno de Sarmiento —principalmente en el artículo publicado en *La Tribuna* el 23 de agosto de 1869— decidieron al ministro Vélez Sársfield a intervenir personalmente en la cuestión en discusión, mediante un artículo que publicó en *El Nacional* el 31 de ese mismo mes y firmó, como se tiene dicho, con las iniciales de sus apellidos.

Según lo manifestó, no dudaba Vélez Sársfield que si Trelles fijaba el deslinde de Buenos Aires con Córdoba en Cruz Alta, como

[8] *Ibidem*, Buenos Aires, 5 de setiembre de 1869. El artículo fue reproducido por *El Nacional* al día siguiente.

habíalo expresado, procuraría demostrar en sus escritos posteriores que la provincia llegaba hasta el Estrecho de Magallanes y le correspondía la propiedad de todas las tierras australes. Como consecuencia no se admitirían los límites propuestos por el Gobierno Nacional y toda transacción sería imposible, pues la provincia no habría de renunciar a un territorio tan inmenso para quedar reducida a una sexta u octava parte del mismo.

No obstante sustentar juicio tan pesimista, Vélez Sársfield pasaba en seguida a demostrar que la antigua Provincia del Río de la Plata o de Buenos Aires, separada de la del Paraguay en 1615, nada tenía que ver con la moderna. Creado en 1776 el virreinato, la Real Ordenanza de Intendentes de 1772, habíalo dividido en Intendencias o Provincias, a las que asignó jurisdicciones precisas. A la de Buenos Aires le señaló "el distrito privativo de su Obispado", el que llegaba desde Corrientes, por el norte, hasta donde existía entonces población cristiana por el sur.

Pero si bien la Real Ordenanza de Intendentes había dado origen a las provincias, al asignar jurisdicción a los gobernadores sobre un determinado territorio, no les otorgó la propiedad de la tierra, que era de la Corona, es decir, de la Nación. Tanto era así que el producto de las ventas de tierras que se realizaban no quedaba en manos de los Gobernadores Intendentes, debía ser entregado a la Corona e iba a engrosar las Cajas Reales y no las Cajas de las Provincias.

La Nación, pues, como antes la Corona, era para Vélez Sársfield la única dueña de las tierras, la única que de ellas podía disponer. Los gobiernos provinciales eran solo meros administradores: tenían sobre el territorio de su jurisdicción, como otrora los Gobernadores Intendentes, derecho de mando, de contribución y de legislación, pero no derecho de propiedad. "La jurisdicción —insistía— no importa la propiedad de la tierra."

No aceptaba tampoco el jurisconsulto y ministro cordobés que la simple posesión territorial otorgara ya título de propiedad, como se desprendía de lo manifestado por Trelles respecto de los derechos de Buenos Aires sobre los territorios del sur. Según Vélez Sársfield, para adquirir la propiedad por la posesión era preciso que esta última fuera ejercida con ánimo de dominio, y ese ánimo de dominio no podía tenerlo Buenos Aires "cuando se pobló la Patagonia", es decir, cuando se fundaron en ellas los primeros establecimientos,

> porque sabía que la tierra no era provincial sino exclusivamente referida al rey, al Gefe de la Nación y su valor no entraba en las Cajas Provinciales.

Evidentemente el ministro pasaba por alto que si sus observaciones eran sin duda válidas para el período hispánico, ya que en el independiente y sobre todo después de surgir en 1820 como nueva provincia argentina, Buenos Aires había ejercido indiscutible dominio sobre el antiguo establecimiento de Nuestra Señora del Carmen de Patagones y su región circunvecina, a ambas márgenes del río Negro, de cuyas tierras dispuso, sobre las que celebró tratados con los indios, mandó a mensurar, vendió o acordó en merced, otorgó títulos de propiedad e hizo registrar en cartas y mapas por sus oficinas técnicas. Por si fuera poco, los pobladores del Carmen educaban a sus hijos en escuelas fundadas y sostenidas por el Gobierno de la provincia y participaban en la vida cívica de esta última, al punto de hallarse representados en su Legislatura. No podían exigirse títulos más perfectos, ni voluntad de dominio más claramente manifestada[9].

En cuanto se refiere a la posesión de los desiertos situados al exterior de la línea de frontera existente con los indios, no bastaba —según Vélez Sársfield— "haber poblado tres o cuatro estancias para llamarse propietario de mil leguas de terreno"; se requería su dominio efectivo y ni la provincia de Buenos Aires ni la de Córdoba

[9] Un ilustrativo estudio del investigador platense académico doctor FERNANDO E. BARBA titulado: *Nota sobre las tierras de Patagones y Río Negro*, que fue presentado al Segundo Congreso de Historia Argentina y Regional, realizado por la Academia Nacional de la Historia en Comodoro Rivadavia (Chubut) en 1973, ha documentado la forma en que Buenos Aires ejerció dominio sobre esa región patagónica, desde los días en que, recién constituida en provincia, el Gobierno de Martín Rodríguez ofreció tierras a cuantos quisieran ir a establecerse en el Carmen de Patagones, hasta que en 1865, en cumplimiento de una ley dictada diez años atrás por su Legislatura, se efectuaron las primera mensuras de tierras y se extendieron los correspondientes títulos de propiedad, a ambas márgenes del río Negro (Confr. Academia Nacional de la Historia, *Segundo Congreso de Historia Argentina y Regional*, t. I, p. 319, Buenos Aires, 1973.)

Acerca de los orígenes de la educación pública en Carmen de Patagones y escuelas sostenidas por la provincia a partir de 1821, puede verse lo anotado por JOSÉ JUAN BIEDMA en su libro: *Crónica histórica del río Negro de Patagones (1774-1834)*, p. 467, Buenos Aires, 1905, y por EDITH C. DEBENEDETTI en su monografía: *Carmen de Patagones y la enseñanza primaria, (1821-1881)*, publicada por el Archivo Histórico de la Provincia "Doctor Ricardo Levene" en *Segundo Congreso de Historia de los Pueblos de la Provincia de Buenos Aires*, vol. I, p. 171, La Plata, 1974.

ni la de Santa Fe ejercían ese dominio sobre los desiertos en los que querían extenderse.

Por otra parte, para adquirir el título de propiedad mediante la posesión que el Gobierno Nacional en su proyecto reconocía, no era suficiente tampoco que el dominio hubiese sido ejercido en algún momento para perderse luego.

> ¿Qué importa en el derecho que Córdoba en algún tiempo y Buenos Aires en otro hubiesen poseído un pedazo de tierra más al Sud del Río 4º, ó fuera de las fronteras, si no han podido conservar esa posesión desde largos años atrás?

razonaba Vélez Sársfield, para señalar en seguida que, de acuerdo con las buenas doctrinas de los jurisconsultos, la posesión se perdía cuando por un acontecimiento cualquiera el poseedor se encontraba en la imposibilidad física de ejercer actos posesorios de la cosa. Era esta una verdad de buen sentido, porque no podía llamarse poseedor a quien ni siquiera le estaba dado acercarse a una larga distancia de la cosa que decía poseer. Las poblaciones establecidas en otro tiempo en los desiertos, que hubiesen sido abandonadas o arrojadas de allí por los indios, no creaban un derecho de posesión suficiente para adquirir propiedad.

Por todo lo expuesto Vélez Sársfield consideraba que la Convención Nacional de Santa Fe había procedido acertadamente al desconocer a las provincias sus límites interprovinciales como límites de propiedad territorial y al autorizar al Congreso para establecerlos[10].

Réplica de Trelles

Sólo el 1º de octubre siguiente —siempre desde las columnas de *La Tribuna*— contestó Trelles el artículo de Vélez Sársfield en el que el jurista cordobés había sostenido, según se ha visto, que la posesión ejercida por las provincias sobre sus respectivos territorios importaba "gobierno, jurisdicción y legislación", pero no propiedad o dominio. Lo hizo mediante un meduloso escrito, en el que demostró que su versación en el derecho federal argentino no era inferior a su profundo conocimiento de la historia nacional. Frente a la tesis

[10] *El Nacional*, Buenos Aires, 23 de agosto de 1869.

enunciada por Vélez Sársfield, Trelles levantó la suya concebida en los siguientes términos:

> Las Provincias Argentinas no son la obra de la Nación Argentina. La Nación Argentina es la obra de las Provincias Argentinas, que por pactos particulares y convenciones generales reanudaron el vínculo tradicional, investidas de la soberanía que se habían dado a sí mismas y se habían reconocido mutuamente, delegando una parte de esa soberanía para constituir el poder de la Nación. Por eso el artículo 104 de la Constitución que definitivamente se dieron dice en sus primeras líneas: "Las Provincias conservan todo el poder no delegado por esta Constitución".
>
> La Nación, pues, no es sino una delegación de poderes provinciales, que tiene sus atribuciones fijas en la misma Constitución que le dieron los Estados Constituyentes.

Admitidas como básicas las conclusiones expuestas, era el caso preguntarse como Trelles lo hacía:

> Las Provincias argentinas, al formar la Nación, ¿delegaron el dominio sobre sus bienes territoriales, inherentes a sus soberanías?

Observaba entonces que en ningún artículo de la Constitución Nacional se revelaba semejante delegación. Por el contrario, en varios de ellos se establecía la inviolabilidad de los territorios provinciales. Así, para establecer su Capital, la Nación debía obtener la cesión, por una o más provincias, del territorio a federalizarse. De igual modo no podía construir fortalezas, arsenales u otros establecimientos en territorio de las provincias sin previa compra o cesión. Tampoco podía fraccionar una provincia sin el consentimiento de ésta, etc.

La provincias, pues, habíanse constituido en Nación ingresando en la comunidad argentina con territorios propios, de los que no se podía disponer sin su consentimiento. Pero como existían diferencias limítrofes entre algunas de ellas o con respecto a los territorios nacionales con los que lindaban, habíase tenido la previsión de constituir al Congreso en juez de esas diferencias, incluyéndose entre sus atribuciones la de fijar los límites de las provincias.

Tal era el origen y el alcance de esa facultad constitucional según Trelles lo entendía, y no la de otorgar la propiedad,

> que no el Congreso ni Juez alguno puede discernir á los propietarios, por más que tengan autoridad de declararla y fijar su extensión verdadera en vista de los títulos manifestados por el propietario o propietarios en litigio.

La atribución del Congreso de establecer los límites de las provincias tenía pues, para Trelles, dos importantes objetos, a saber: dirimir las cuestiones que al respecto se originaron y determinar los territorios nacionales, cuya administración había sido confiada al Gobierno Federal por voluntad de las Provincias Constituyentes, algunas de las cuales había renunciado al derecho de que gozaban de extender su dominio sobre los desiertos contiguos de los que no las separaban límite fijo alguno,

> para que de esos desiertos puestos al cuidado de la Nación, surjan con el tiempo y los recursos proporcionados al efecto, nuevas Provincias que aumenten el poder y la riqueza de la familia argentina, para gloria y respetabilidad común.

El destacado investigador hallábase convencido de que la Constitución reconocía la propiedad territorial de las provincias y solo atribuía al Congreso la facultad de deslindarlas y deducir los territorios nacionales, previo estudio de los títulos de cada una. Rechazaba en consecuencia la afirmación de Vélez Sársfield, según el cual el Congreso Constituyente no reconoció a las provincias sus deslindes interprovinciales como límites de propiedad territorial, por lo que autorizó al Congreso Legislativo a fijarlos, para sólo reconocer, después de establecidos esos límites, "la hasta entonces denegada propiedad".

Trelles sostenía en cambio que, en el Congreso de Santa Fe, las provincias argentinas delegaron parte de sus poderes y aceptaron "implícitamente" el *uti possidetis* nacional al reconocer la existencia de territorios nacionales, cuya administración fue puesta en manos del Gobierno Federal. "¿Cuáles son los territorios nacionales?" —se preguntaban—. "Los que queden fuera de los límites que se asignen á las Provincias" —contestábase—; luego de señalar que esa respuesta estaba dada por el artículo 14 de la Constitución; y en cuanto al principio que debía servir de regla para la fijación de los límites, señalaba el *uti possidetis* de hecho, la "posesión actual" del territorio sobre el que las provincias habían extendido sus jurisdicciones.

Fundado en ese principio Trelles criticaba el proyecto de límites de Vélez Sársfield, que adjudicaba a Santa Fe territorios en litigio con Buenos Aires, sobre los que nunca aquella provincia había tenido posesión real ni actual. Defendía en cambio a Buenos Aires, a la que, en su opinión, el proyecto negaba el derecho de tomar posesión de territorios que histórica y legítimamente le pertenecían, y que se había visto obligada a desatender para luchar por la

libertad e independencia de todas sus hermanas y por la causa de América[11].

El parecer de Bartolomé Mitre

A todo esto, el 5 de setiembre de aquel año de 1869, el general Bartolomé Mitre, que integraba en el Senado de la Nación la comisión especial encargada de estudiar los proyectos de límites presentados por Nicasio Oroño y por el gobierno de Sarmiento, había dirigido a José María Cantilo una extensa carta, que apareció publicada tres días más tarde en el periódico *La Verdad*, que este último dirigía, y *La Nación Argentina* reprodujo en su edición del 10 de setiembre, en la que se ocupaba de los escritos que Luis L. Domínguez y Manuel R. Trelles habían dado a conocer sobre la cuestión de los límites de las provincias, y en cuyo encabezamiento decía:

> He leído con interés todo lo que se ha publicado sobre la cuestión de límites provinciales en cuanto se relaciona con la historia y la geografía de nuestro país, por ser estudios de mi predilección. La circunstancia de haber sido nombrado miembro de la comisión que debe informar al Senado sobre la materia, me ha hecho prestarle mayor atención, a fin de formar a su respecto un juicio correcto.
>
> Voy, pues, á comunicar a Vd. mi juicio, no tanto con el objeto de ilustrar histórica y geográficamente esta cuestión, sino más bien con el procurar poner la paz á las provincias entre sí, con presencia de los documentos que acreditan el derecho de cada una al territorio que se trata de delimitar.

El ilustre autor de la *Historia de Belgrano y de la Revolución Argentina* consideraba que los historiógrafos mencionados eran los únicos que habían abordado la cuestión tomando en cuenta los antecedentes históricos, para fundar sobre ellos conclusiones de carácter legal, aunque reduciéndose a estudiar lo vinculado con los límites entre Buenos Aires y Santa Fe, en sus deslindes con Córdoba y la Pampa. Destacó Mitre los títulos de Trelles y Domínguez, así como la autoridad de ambos en la materia, para declararse en seguida "un mediador pacífico entre los dos escritores por lo que respecta a la cuestión de límites históricos", y "un amigable componedor entre las dos Provincias vecinas en cuanto se relaciona

[11] *Ibidem*, Buenos Aires, 1 de octubre de 1869.

con sus límites de hecho y de derecho". En realidad pronto se advierte que su artículo está dirigido principalmente a rebatir las afirmaciones de Trelles, en su contestación a Domínguez sobre la jurisdicción que por el norte correspondía a Buenos Aires, en la región en que su territorio confinaba con los de Santa Fe y Córdoba, jurisdicción que el nombrado investigador, como se ha anotado, hacía llegar hasta Cruz Alta y Guardia de la Esquina. Al respecto Mitre escribía:

> El Sr. Trelles sostiene que los límites jurisdiccionales de Buenos Aires llegaban en la época colonial hasta la Guardia de la Esquina o Carcarañal y que, en consecuencia, Buenos Aires partía límites con Córdoba, quedando la espalda de la Provincia de Santa Fe, es decir la frontera con la Pampa del S.O., bajo la guarda de Buenos Aires. Dicho de otro modo: Santa Fe, no limitaba con la Pampa.
>
> El Dr. Domínguez sostiene que en la denominación de: *Provincia de Buenos Aires*, estaba incluída la actual de Santa Fe, que era entonces una simple tenencia de Gobierno, y que cuando se habla de los límites de Buenos Aires en aquella época se comprenden los de las dos provincias por la parte de Córdoba.
>
> Si lo que dice el Sr. Dominguez fuese cierto toda la argumentación del Sr Trelles y todos los testimonios en que la apoya se volverían en su contra, y entonces habría que acudir a otras fuentes ó á la aplicación de otros principios para dirimir prudentemente la cuestión.

Trelles había citado en apoyo de su tesis el informe dado por el virrey Vértiz a su sucesor el marqués de Loreto en 1784, en uno de cuyos párrafos leíase que la frontera de la Provincia del Río de la Plata comprendía ciento cincuenta leguas, "desde la orillas del mar ó costa Patagónica, en cuyas inmediaciones se halla el fuerte de Chascomús hasta el pueblo de la Esquina, donde termina la jurisdicción de Buenos Aires, y comienza la de Tucumán", pero pasaba por alto otro párrafo del mismo informe en el que se advertía que Santa Fe hallábase incluida en la Provincia del Río de la Plata o de Buenos Aires, como indistintamente se la llamaba, lo que inducía a Mitre a pensar que, de ser esto así, Domínguez estaría en lo cierto en sus conclusiones. Por otra parte recordaba que también la real Ordenanza de Intendentes de 1782, en su artículo 1º, asignaba por distrito privativo a la Intendencia de Buenos Aires en el de su obispado, el que comprendía asimismo a Santa Fe.

No podía dudarse, pues, que bajo la denominación de Provincia de Buenos Aires o del Río de la Plata estaba comprendida la jurisdicción y tenencia del Gobierno de Santa Fe y que ambas estaban

regidas por el mismo Gobierno político y militar, como lo determinaba la Ordenanza de Intendentes. Pero, ¿cuáles eran las jurisdicciones respectivas de Buenos Aires y Santa Fe de los mismos límites generales de la Provincia del Río de la Plata?, preguntaba Mitre, que para responder a la cuestión utilizaba nuevamente el informe de Vértiz antes mencionado, uno de cuyos párrafos —el dedicado a la seguridad de la frontera— no dejaba lugar a duda al señalar, en primer término, que el Carcarañá pertenecía a la jurisdicción de Santa Fe y no a la particular de Buenos Aires como Trelles pretendía; en segundo, que las milicias de Santa Fe contribuían desde entonces a la defensa de la frontera "por parte de la pampa", hecho que el nombrado investigador negaba.

No obstante su condición de porteño, Mitre complacíase en dar a conocer este documento que favorecía a Santa Fe, porque buscaba —según decía— la verdad histórica y como argentino deseaba que esa provincia poseyera un territorio aproximadamente igual al de sus vecinas, "porque ha demostrado capacidad para poblar el desierto y ensanchar sus fronteras por medio de la colonización, que conquista terreno, crea riqueza y consolida la paz".

Puesto a considerar la demarcación a establecerse entre Buenos Aires y Santa Fe, Mitre no se explicaba por qué Trelles pretendía, sin apoyo de un título histórico, trazar el límite entre las dos provincias tirando una línea recta de SE. a NO. a partir del nacimiento del Arroyo del Medio hasta tocar en la Guardia de la Esquina o Carcarañal, con el propósito de no dejar cortadas —según aquél decía— "las posesiones conocidas de la jurisdicción de Buenos Aires, tales como Melincué, Indio Muerta y sobre todo Esquina". A su manera de ver esta pretensión, además de despojar a Santa Fe de una frontera sobre la Pampa, que de hecho y de derecho le correspondía, privaba a esa provincia de la posibilidad de ensanchar su territorio en el desierto del SO., al encerrarla entre el Paraná y una línea artificial que la circundaría como una muralla, cuyos extremos serían Cruz Alta por la parte de Córdoba y las naciones del Arroyo del Medio por la de Buenos Aires, y que le quitaría la posesión de Melincué.

El proyecto del Ejecutivo Nacional, por su parte, buscaba establecer el límite entre ambas provincias —según Mitre— mediante una línea trazada también desde las nacientes del Arroyo Medio, pero que corría hacia el SO. Mediaba entre ambas proyecciones —la de Trelles y la del ministro Vélez Sársfield— un ángulo obtuso de más de 60 grados, que Trelles adjudicaba a Buenos Aires y el proyecto oficial a Santa Fe. A juicio de Mitre ninguna de las dos

proyecciones establecía el verdadero límite, que debía buscarse trazando una diagonal desde las nacientes del Arroyo del Medio en la Cañada de Gómez hasta el fortín de Mercedes. Esa y no la que Trelles suponía era la línea indicada por Pedro Andrés García en 1819 y la que demarcaba con exactitud la posesión de ambas provincias en la región limítrofe. Se hallaba, pues,

> establecida por los hechos, aconsejada por la conveniencia y ajustada al derecho colonial. ¿A qué trazar entonces líneas arbitrarias en rumbos opuestos, que no respondían ni a la verdad histórica, ni a la verdad geográfica?

Extrañábase Mitre que ni en el mapa que acompañaba al proyecto del P.E. Nacional, ni en los escritos de Trelles, se mencionase el fortín Mercedes, indiscutiblemente comprendido en la jurisdicción de Buenos Aires desde medio siglo atrás por lo menos y que, en su opinión, debía ser tomado como punto de arranque de una línea divisoria natural entre el territorio porteño y el santafesino, en primer lugar, porque estaba situado aproximadamente en las cabeceras del Arroyo Medio y, en segundo, porque en él se originaba el sistema hidrográfico del norte de Buenos Aires, desde que de los cañadones inmediatos al fortín descendían, de NO. a SE. aproximadamente, las aguas que tomando sucesivamente los nombres de río de Rojas, río del Salto y río de los Arrecifes iban, tras recibir algún afluente como el Fontezuelas a echarse en el Paraná, entre Baradero y San Pedro. Al expresarse de la manera anotada, Mitre revelaba el profundo conocimiento que tenía de la topografía de la región septentrional de Buenos Aires limítrofe con Santa Fe, que había recorrido siendo ministro de Guerra y Marina de la provincia durante el gobierno de Pastor Obligado y sin duda alguna estudiado detenidamente en el transcurso de las campañas de Cepeda y de Pavón.

La Ley de 5 de octubre de 1878, al fijar por su artículo 3º como límite oriental del territorio de la Pampa el meridiano 5° —que iba a servir a la vez de límite occidental de la provincia de Buenos Aires— y como límite septentrional del mismo territorio el grado 35° de latitud sur, vendría más tarde a alejar toda posibilidad de que la provincia de Santa Fe tuviera la participación que Mitre reclamaba para ella en la conquista y colonización de la Pampa, no obstante haber colaborado de manera importante en el avance general de las fronteras sobre el desierto ejecutado por el ministro de Guerra Adolfo Alsina en 1876, que permitió a las fuerzas nacionales iniciar la

ocupación del territorio pampeano. Como de sabe, la toma de posesión de Itá-Lo, en el extremo sudoriental de Córdoba, y de la zona en que actualmente se levanta la ciudad de Intendente Alvear, en la provincia de La Pampa, fue llevada a cabo en el transcurso de dicho avance por las fuerzas que en aquel momento guarnecían la frontera sur de Santa Fe y que comandaba el coronel Leopoldo Nelson[12].

Grato resulta comprobar, sin embargo, que el fallo de la Suprema Corte de Justicia de la Nación de 18 de marzo de 1882, por el que al término de una larga controversia quedaron definitivamente establecidos los límites entre Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba en la zona en que las tres provincias colindaban, en tanto por una parte seguía de cerca la línea limítrofe indicada por Mitre en 1869, reconocía y procuraba satisfacer por otra —en cuanto el artículo 1º de la Ley de 17 de octubre de 1862 lo permitía— la justa aspiración de Santa Fe a ser consideraba a la par de las provincias que confinaban con la Pampa, a fin de obtener terrenos que por derecho le correspondían; decisión que según la propia Corte lo declaró, se fundaba exclusivamente "en razones de equidad y conveniencia"[13].

En lo que se refería al límite jurisdiccional que en época ya lejana Santa Fe y Buenos Aires habían acordado establecer en el Arroyo del Medio, desde su nacimiento en la Laguna del Cardoso hasta su desembocadura en el Paraná, extrañó a Mitre que Trelles en uno de sus artículos, no obstante reconocer la existencia de ese límite, dijese que el documento más antiguo que había podido consultar donde se lo mencionaba, databa del año 1789, cuando su propio escrito demostraba que había tenido a la vista el *itineriario* de Sourryère de Souillac, redactado por éste en 1784, cinco años antes del documento por él citado[14].

[12] *Adolfo Alsina*, *La nueva línea de fronteras*, Memoria especial de Ministerio de Guerra y Marina, Año 1877, I, Memorias de las Comandancias, División Ita-Lo, p. 263.

[13] Suprema Corte de Justicia de la Nación, *Fallos de la...*, publicación hecha por los doctores Nemesio Rojo y Antonio Tomassi, t. XV, 2. serie, pp. 62/72, 1882.

[14] *La Nación Argentina*, Buenos Aires, 10 de setiembre de 1869. Se refería Mitre al *Itinerario de Buenos Aires a Córdoba*, descripto por el astrónomo francés Joseph Sourryère de Souillac, en oportunidad del viaje que en 1874 realizó de Buenos Aires a Córdoba y Pedro de Angelis publicó en su *Colección de obras y documentos relativos a la historia antigua y moderna de las Provincias del Río de la Plata*, t. VI, Imprenta del Estado, Buenos Aires, 1837, p. 5.

Mitre hizo notar que el referido límite había sido señalado también por otros viajeros y, en lo referente a los territorios situados al oeste de las nacientes del Arroyo Medio, sostuvo que Trelles confundía "los límites jenerales de la Provincia de Buenos Aires, ó sea del Río de la Plata, con los límites particulares de las jurisdicciones de Buenos Aires y Santa Fe en la época colonial".

En el sentido indicado, observó que tanto Trelles como Domínguez habían pasado por alto el acto de fundación de Santa Fe, en la que Juan de Garay señaló como jurisdicción de esa ciudad:

> por la parte del camino del Paraguay hasta el Cabo de los anegadizos chicos y por el río abajo camino de Buenos Aires, viente y cinco leguas mas abajo de Santi Spíritus, y hacia la parte del Tucumán 50 leguas a la tierra adentro desde las barrancas de este río y de la otra parte del Paraná otras 50.

Advirtió Mitre que el Santi Spíritus de la antigua nomenclatura correspondía "a la moderna boca del Carcarañá", o Río Tercero, donde se había levantado el fuerte de Gaboto, con lo que las 25 leguas señaladas como jurisdicción de Santa Fe hacia el sur caían precisamente en la boca del Arroyo del Medio. Esos límites no habían sido alterados por el acta de fundación de Buenos Aires, de la que Mitre manifestaba poseer una copia, obtenida de los testimonios existentes

Como se sabe, el artículo 15 del Tratado de San Ildefonso, suscrito por España y Portugal en 1 de octubre de 1777, dispuso la organización de Comisiones Regias, a las que se confiaría la tarea de fijar los límites de los territorios disputados por ambas Coronas en América, correspondiendo a Sourryère de Souillac actuar como Primer Astrónomo de la 3ª Partida de Límites, conforme Mitre lo señala.

Para mejor información sobre los *Diarios* llevados por las Distintas Partidas Demarcadoras, véase la ilustrativa reseña publicada por el académico doctor Luis Santiago Sanz en su libro: *La Cuestión de Misiones, Ensayo de su Historia Diplomática*, I, *Antecentes*: Referencias de páginas 24, 25 y 26, Buenos Aires, 1957.

Acerca de Sourryère de Souillac cabe recordar asimismo que en 1805, a iniciativa del Consulado de Buenos Aires, efectuó un viaje desde esta ciudad hasta Talca, con el objeto de abrir un nuevo camino a Chile que facilitara las comunicaciones con aquella Capitanía a través de las pampas y los Andes del Sur; viaje del que también escribió una *Relación* que fue publicada por Pedro de Angelis en 1837, en su *Colección de obras y documentos relativos a la historia antigua y moderna de las Provincias del Río de la Plata*, antes mencionada, t. VI, p. 301.

en el Archivo de Simancas, trasladados luego al de Indias. En esa acta, en realidad, no se había fijado ningún límite a la jurisdicción de Buenos Aires, contrariamente a lo que suponía Trelles.

Como resultado de todo lo expuesto Mitre llegaba a la conclusión de que, en materia de límites interiores, era forzoso atenerse, por el momento al menos, "a la Ordenanza de Intendentes y a los documentos que incidentalmente daban noticia de las jurisdicciones respectivas de las antiguas provincias y tenencias del Gobierno". Sobre esas bases, tomadas simplemente como antecedentes para determinar los títulos de propiedad al territorio durante el período colonial, debían delimitarse las provincias y los territorios nacionales, "consultando a la vez la posesión real tenida y mantenida". Adviértase que sobre este último punto la manera de pensar de Mitre difería de la del ministro Vélez Sársfield, quien no aceptaba ni reconocía la posesión tenida pero no mantenida cualquiera fuera el título.

Pensaba Mitre finalmente que los territorios nacionales debían ser la resultante de los que de hecho o de derecho correspondieran a las provincias, salvo las cesiones convenientes que cada una de ellas pudiera y debiera hacer por medio de negociaciones con el Gobierno Nacional. Dicho de otro modo: los territorios nacionales habrían de formarse con las tierras que no pertenecieran a las provincias por título de posesión o de derecho, excepto las cesiones que, por conveniencia pública, cada una de ellas hiciera al Gobierno Federal, mediante negociaciones; y al expresarse de este modo el ex presidente de la República aplicaba evidentemente la doctrina contenida en la Ley de 17 de octubre de 1862, sancionada durante su gobierno. En cuanto a las cuestiones de límites de las provincias entre sí, para resolverlas debían respetarse los hechos existentes, consultando la mutua conveniencia.

Con palabras llenas de sabiduría, reveladoras de una alta comprensión del problema que el país debía resolver, y de un juicio realista, tan claro como bien equilibrado, cerraba Mitre su meduloso escrito sobre los límites interprovinciales de la manera siguiente:

> Ni los límites exagerados que se dá a la Provincia de Buenos Aires en su Constitución, ni los mezquinos límites que el proyecto de Vélez Sársfield asigna a algunas provincias, tal es mi bandera. Buenos Aires no puede pretender la propiedad de mas de la mitad de la superficie del territorio de la República, ni la Nación puede aspirar a ser dueña de otra mitad á título de territorio nacional, porque ambos extremos falsearían nuestro sistema de gobierno y prolongarían indefinidamente el desarrollo progresivo de las partes

que componen la Nación, introduciendo en ellas tal vez nuevos elementos de perturbación.

Lo que necesitamos es aplicar toda nuestra energía y nuestra inteligencia para vigorizar las catorce Provincias existentes, sin dispersar mucho nuestras fuerzas. Valdrán siempre más, política y económicamente hablando, catorce Provincias robustas, que viente y ocho embrionarias. Hagamos por ahora la República posible, que después vendrá la República verdadera, cuando el espíritu público y la vida superabunde en cada una de ellas[15].

Contestación de Trelles

El 18 de setiembre de aquel mismo año de 1869 contestaba Trelles a las observaciones formuladas por Mitre en el artículo que acaba de analizarse, con un extenso escrito publicado en *La Tribuna*, en el que sostuvo que si antes de la aparición de su artículo de 5 de aquel mes podía albergarse alguna duda sobre la existencia de una jurisdicción exclusivamente bonaerense en el período virreinal, reconocida por Vértiz, los comandantes de frontera y otros contemporáneos, después de publicado dicho artículo y en presencia de los irrecusables documentos dados a conocer, ya no cabía ninguna duda al respecto. Pensaba que tal vez por tenerla demasiado a la vista Mitre habíala pasado por alto.

Razonaba Trelles que al lado de la jurisdicción de Buenos Aires había existido la de Santa Fe; cada una de ellas disponía de sus propias fuerzas para la defensa de sus respectivos territorios de los ataques de los indios, lo que no era óbice para que, llegado el caso, las milicias de una u otra actuaran en colaboración si las circunstancias lo exigían. De tal manera, sin perjuicio de que los blandengues de Buenos Aires eran enviados en oportunidades a colaborar en la defensa de Santa Fe, Misiones o de la Banda Oriental —especialmente en la de Santa Fe, cuya frontera del norte sufría de continuo las irrupciones de los indios del Chaco—, cumplían habitualmente su servicio dentro de la jurisdicción asignada a la ciudad del puerto, de igual modo que, en oportunidades, fuerzas de Santa Fe, saliendo de la que les era propia, colaboraban en la defensa del territorio de Buenos Aires.

[15] *Nación Argentina*, Buenos Aires, 10 de setiembre de 1869, cit.

En apoyo de su confirmación Trelles transcribía una comunicación del virrey Arredondo al Comandante de la frontera de Buenos Aires Francisco Balcarce, ordenándole marchar en socorro del Comandante de Armas de Santa Fe, que en febrero de 1793 enfrentaba un levantamiento de los indios del Chaco y de la reducción de San Javier.

El destacado investigador concluía su artículo rechazando de manera decidida la propuesta de Mitre de considerar como límites de derecho de la provincia de Buenos Aires "lo de la antigua Intendencia al tiempo de la separación de las partes que la componían", acerca de la que expresaba:

> Si los límites de derecho de la Provincia de Buenos Aires son los de la antigua Intendencia, menos las jurisdicciones que se separaron, debería reconocerse á esta Provincia la propiedad de todos los desiertos que formaban parte de esa Intendencia hasta el Cabo de Hornos y Mar Pacífico, porque tales eran sus límites de derecho por eso lado; y las jurisdicciones que se separaron, con sus límites estrechos, sería lo único que habría derecho a eliminarle al territorio que la Intendencia dejara en poder de Buenos Aires; y esto nos llevaría a reconocer á Buenos Aires más territorio que el que le designaba el derogado artículo 2º de su Constitución. Nada diré del Chaco, porque no habría provincia a quien adjudicarlo de derecho sino á Buenos Aires, para que tuviese colonias ultraprovinciales.
>
> De suerte que, habiendo sido la Intendencia de Buenos Aires la única que pasó á la República con inmensos territorios nacionales, resultaría que la actual Provincia de Buenos Aires es la única heredera forzosa de esos territorios. Consecuencia monstruosamente inconstitucional.

Lo expuesto vendría a echar por tierra —según Trelles— la bandera enarbolada por Mitre en la cuestión en debate, que no era en su opinión la que correspondía sostener como verdadera, porque no había necesidad de agrandar las provincias pequeñas ni de achicar las grandes para que todas fueran iguales ante la ley, independientemente de su extensión territorial. Esa ley era la Constitución de la República, única bandera que se debía seguir, prestigiándola y levantándola moralmente en alto.

Trelles aconsejaba, entonces, volver al principio de posesión adoptado por el P. E. Nacional en su proyecto sobre límites, como el único que salvaba las prescripciones constitucionales y evitaba los inconvenientes de atenerse al fraccionamiento de la vieja intendencia, en mérito a lo que expresaba:

> Respetamos la posesión real tenida o mantenida, como dice el señor Mitre, si esas palabras corresponden a las mías de posesión actual legitimamente adquirida y posesión legítima debidamente comprobada[15].

En un nuevo artículo que apareció publicado en *La Tribuna* y en *El Nacional* los días 19 y 20 de setiembre de 1869, respectivamente, Trelles, dejando de lado el problema de los límites de Buenos Aires con Santa Fe, mostrábase conforme con la demarcación propuesta por el gobierno de Sarmiento para todo el territorio bonaerense, como así con la cesión de los partidos de Bahía Blanca y Patagones, que se solicitarían a la provincia a fin de que la Nación pudiera utilizarlos como base de dos nuevas provincias. Era este un anuncio muy importante que Trelles hacía en aquel momento sobre el proyecto de Vélez Sársfieldd, no consignado en el mensaje del P. E. al Congreso que lo acompañó, y acerca del cual el distinguido investigador manifestaba también su conformidad con el pensamiento del ministro, por cuanto en realidad no se le pediría a Buenos Aires una cesión de esas posesiones sino un cambio de ellas por territorios nacionales equivalentes, lindantes con la parte central de la provincia, lo que posibilitaría conciliar la conveniencia nacional con la "regular conformación del territorio bonaerense", que de tal manera adquiriría —según Trelles—

> más concentricidad en todas direcciones, llenando el vacío por la parte Oeste de su frontera con la parte equivalente á la de sus extremidades N.O. y S.E.

Es muy posible que esta declaración de Trelles haya sido redactada por él teniendo a la vista la *Carta para la inteligencia del informe sobre fronteras*, excelente mapa de las fronteras interiores de la República sobre el desierto, con que el inspector y comandante general de Armas Wenceslao Paunero acompañó un informe presentado al Gobierno Nacional en abril de 1864[16] y en el que parece haberse basado también el ministro del Interior Dalmacio Vélez Sársfield para proyectar el deslinde de la provincia por el oeste. Pero

[16] Véase la reproducción del la *Carta* de Paunero a que se ha hecho referencia, en nuestro libro: *Historia del pueblo y del partido de Lincoln en el siglo XIX. La conquista del Oeste bonaerense*, publicado por el Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires, en 1969, en el que fue dada a conocer.

si se examina un plano de las fronteras de Buenos Aires con los indios tal como se encontraban situadas cuatro años más tarde, es decir en 1869, adviértese a simple vista que las tierras comprendidas entre la línea de fortines existentes y la trazada desde la Laguna del Chañar a la desembocadura del Quequén Salado sobre el Atlántico, propuesta por el ministro como límite occidental de la provincia, estaban lejos de compensar, cuando menos en extensión, a las que Buenos Aires debía ceder desde el Quequén Salado hasta la Bahía Blanca y desde esta última hasta el fuerte y pueblo del Carmen de Patagones, aun consideradas únicamente en su franja costera sobre el Atlántico.

La única objeción que —según Trelles— podía hacerse al proyecto de Vélez Sársfield era la conveniencia de conservar para Buenos Aires el puerto de Bahía Blanca, pero él consideraba que esa objeción desaparecía frente a los artículos 10, 11 y 12 de la Constitución Nacional, que establecían el libre tránsito de mercancías y ganados que pasasen de una provincia a otra de la República, y el libre uso de los puertos por los buques que efectuasen el comercio interprovincial. Razonaba Trelles que Buenos Aires, aún cuando se desprendiera del puerto de Bahía Blanca, podría usarlo como si fuera propio, porque los puertos y caminos provinciales eran comunes de acuerdo con la Constitución. La provincia, además, disponía de otros puertos en el sur, tales como Ensenada, Tuyú, Laguna de los Padres, etc.

Como se ve el destacado historiador hacía de la posesión de Bahía Blanca y Carmen de Patagones una simple cuestión de utilidad, con lo que restaba importancia, si no desconocía, a los innegables derechos de Buenos Aires sobre esas poblaciones y puertos que había fundado y sostenido durante prolongado tiempo, y a los territorios en que se hallaban establecidos, sobre los que había ejercido siempre, sin contradicción alguna, indiscutibles actos de dominio.

Extrañábase en cambio Trelles de que el proyecto de límites del gobierno de Sarmiento aparecieran excluidas las islas del delta del Paraná de la jurisdicción de Buenos Aires. Creía que la provincia debía sostener sus derechos sobre esas islas no simplemente por haber legislado sobre ellas, porque podría muy bien legislarse sobre territorios ajenos como lo había hecho Chile sobre tierras australes argentinas, Bolivia sobre tierras argentinas del Chaco y la misma provincia de Buenos Aires sobre territorios nacionales, sino porque esas islas eran de su propiedad desde los orígenes y no se justificaba que se ejerciera sobre ellas "una jurisdicción nacional exclusiva", sin previa compra o cesión.

El Gobierno Nacional ni siquiera había proyectado establecimientos en "el archipiélago bonaerense", como Trelles denominaba al delta del Paraná y, aún cuando así lo hubiese decidido, no sería por medio de la ley de fijación de límites provinciales que debería obtener ese territorio, sino por alguno de los medios señalados en el inciso 27 del artículo 67 de la Constitución Nacional. Refiérese dicho inciso, como se recordará, a la jurisdicción exclusiva que la Nación ha de ejercer sobre todo el territorio de la Capital Federal y sobre los demás lugares adquiridos por compra o cesión en cualquiera de las provincias, para construir fortalezas, arsenales, almacenes u otros establecimientos de utilidad nacional.

Insistía Trelles que las islas del delta del Paraná habían pertenecido a Buenos Aires desde su fundación, enunciando, como hechos demostrativos de su posesión y dominio, que los indios guaraníes que las habitaban fueron repartidos por Juan de Garay a los vecinos de la ciudad en encomiendas; que los sucesores de Garay hicieron mercedes de esas islas a vecinos de Buenos Aires; que el Cabildo de esta ciudad cobraba un derecho por la extracción de leña de las mismas y, finalmente, que en ese momento los propietarios de la mayor parte de las islas eran vecinos de la capital porteña.

Preguntábase en seguida el erudito investigador si correspondía a las legislaturas provinciales intervenir en la fijación de límites. Consideraba que de una manera general no les correspondía, porque era al Congreso Nacional a quien la Constitución confería esa facultad y éste no necesitaba consultarlas. Pero si se trataba de un caso de cesión o fraccionamiento de una provincia, entonces sí era necesario consultar su voluntad, porque así lo disponía la letra y el espíritu de los artículos 3º y 13º de la Constitución Nacional. Al respecto este último mandaba:

> Podrán admitirse nuevas Provincias en la Nación; pero no podrá erigirse una provincia en el territorio de otra ú otras, ni de varias formarse una sola, sin el consentimiento de las Legislaturas de las Provincias interesadas y del Congreso.

A juicio de Trelles, la provincia de Buenos Aires no se encontraba ante el caso de un fraccionamiento, según el proyecto sobre límites del Gobierno Nacional, en lo referente a los territorios del sur, porque lo que el Poder Ejecutivo proponía era solamente el cambio de un trozo del territorio provincial por otro nacional, a fin de establecer las bases de nuevas provincias. Pero, como el cambio importaba una alteración de límites, debía ser consentido por el propietario, que era la provincia.

La tramitación del asunto era, a su parecer, muy sencilla: una vez convenidos los términos del contrato de cambio entre el P. E. Nacional y el P. E. de la Provincia, y obtenida por éste la aprobación de la Legislatura, el contrato debía ser elevado por el primero a la aprobación del Congreso. La facultad de fijar los límites de las provincias que la Constitución acordaba a este último no comprendía, pues —a juicio de Trelles— la atribución de alterarlos y así revelaba entenderlo también el P. E. Nacional al adoptar como base del proyecto elevado a la Cámaras la propiedad comprobada.

Colocado en ese terreno el Gobierno Nacional no debía exigir más que lo justo de la provincia de Buenos Aires, y el Gobierno de esta última, lejos de pedir, debía rechazar todo lo que se pareciera a gracia o concesión de cualquier clase para la provincia más rica y más extensa de la República: la gracia y las concesiones debían más bien procurarse para las hermanas más pobres o menores.

Para hacer justicia a Buenos Aires —concluía Trelles— el Gobierno Nacional sólo necesitaba conservar su posición tutelar de los derechos provinciales, siendo un deber de la provincia corresponder a esos sentimientos[17].

Escritos finales de Vicente G. Quesada

El 27 de setiembre de 1869, conocidos ya en Buenos Aires los artículos publicados en aquel mes por Bartolomé Mitre y Manuel R. Trelles acerca del problema de los límites interprovinciales, Vicente O. Quesada inició la publicación de un nuevo y extenso estudio sobre esa misma cuestión, que apareció en sucesivos números de *La Tribuna*, hasta el 3 de octubre de aquel año, en que concluyó.

Como se ha visto, Quesada había abordado dicho problema al ocuparse, desde las columnas del mismo periódico y desde la *Revista de Buenos Aires*, del proyecto presentado al Congreso Nacional por Nicasio Oroño, al que juzgó inaceptable. Sostuvo en esa oportunidad que debía procederse en la cuestión con equidad y justicia, para no variar las condiciones bajo las cuales las provincias habían aceptado y jurado la ley federal común, sin su consentimiento. Estimó ahora más inaceptable aún que el de Oroño el proyecto elevado al Congreso por el gobierno de Sarmiento, pues no concebía que pretendiera

[17] *La Tribuna*, Buenos Aires, 19 de setiembre de 1869.

resolverse por partes el problema de los límites interprovinciales, adelantándose a fijar los de unas provincias y dejando los de las restantes para otra oportunidad. Firme sostenedor de las autonomías provinciales, afirmó que tal decisión era como

> colocar sobre un anfiteatro el cadáver de cada Estado para despedazarlo sin piedad en presencia de los otros Estados que impasibles mirarían como se debilitaba la importancia territorial de los asociados, en beneficio del poder jeneral, que iría absorbiéndolos paulatinamente, contra el espíritu de las instituciones federales.

Impugnó en seguida el principio jurídico sobre el que el P. E. Nacional pretendía fundar su proyecto, que era el de la posesión "que no fuese equívoca e insuficiente, para demostrar la propiedad", enunciado en su mensaje luego de anunciar su decisión de prescindir de los límites que, en su origen, habíanse dado las distintas provincias, principio acerca del que observó:

> Si este es el pensamiento, ¿por qué no se señalan desde ahora los límites de todos los Estados, para que se juzgue si hay equidad en esos deslindes, ó si se pretende debilitar a los Estados fuertes para reducirlos a pequeñas provincias? ¿Hay verdadera intención de respetar la posesión una vez comprobada?

Quesada estimaba que si el Poder Ejecutivo carecía de datos como habíalo manifestado y si su mira era tomar como base la posesión efectiva, lo justo era empezar por fijar la fecha del *uti possidetis*. De esa manera, declarando el derecho, vendría después fácilmente la justificación y prueba de los hechos. Como resultado, los Estados ricos y fuertes continuarían siéndolo, mientras que los pobres conservarían sus territorios pequeños, pero ni unos ni otros verían atacada su soberanía, y en vez de pretender nivelarlos a todos para constituir un poder nacional fuerte, que la Constitución no había constituido ni querido constituir, la aspiración ideal sería: "convertir a las Provincias en Estados ricos y fuertes, no quitándoles territorios sino ampliándoles el que poseen".

Reconocía el destacado publicista que el poder y la fuerza de un pueblo no estaba en razón directa con la extensión de su territorio, pero señalaba como un hecho innegable que nada amaban tanto los pueblos como el territorio en el que habíanse formado y era su propiedad. Consideraba que las provincias tenían derecho a conservar cuando menos los territorios que habían poseído durante la desorganización, defendido con sus propios recursos y poblado con sus habitantes, porque ese territorio era la representación material de

su personalidad federal, y lo amaban cuidando de su soberanía "como el individuo se estima a sí mismo, á su familia, á su municipio, á su provincia y á su nación".

Quesada insistía en que el *uti possidetis* constituía la base más equitativa para fijar los deslindes, tomando por fundamento el derecho estricto, para ampliar esos límites teniendo en cuenta el progreso de los Estados. El P. E. Nacional, en su proyecto, invocaba el principio pero lo desconocía en los hechos, quejándose de la falta de antecedentes históricos respecto de muchas provincias. El no los consideraba tan necesarios si se había de adoptar aquel principio y hacía notar que ya desde la *Revista de Buenos Aires* había dado a conocer las actas de fundación de Salta, Jujuy y las de la traslación de Catamarca y Tucumán, provincias a las que no se les fijaban sus límites en el proyecto del Poder Ejecutivo.

No aceptaba tampoco Quesada que la facultad acordada por la Constitución Nacional al Congreso para fijar los límites de las provincias tuviera carácter absoluto. En su opinión sólo le correspondía declarar cuál era el hecho y el derecho para que se trazase el deslinde, pero jamás tocar en sus manos las delimitaciones provinciales, "porque sería un atentado a la propiedad, que no por ser provincial es menos inviolable que la privada".

"¿Podía el Congreso declarar que el límite de la Provincia de Buenos Aires hacia el Sud era el río de Barracas, o al Norte Belgrano?" —preguntaba—. "Evidentemente nó" —repondíase—, para señalar enseguida que, en su proyecto, el P. E. Nacional sólo reconocía que el Gobierno de Buenos Aires había tenido posesión efectiva hasta Bahía Blanca, "por el paralelo de la antigua guardia de Pillahuincó", cuando en realidad esa posesión había alcanzado hasta Carmen de Patagones y era un argumento deleznable invocar "la regularidad de los deslindes" para trazar arbitrariamente los límites de la provincia desconociendo esa posesión real y efectiva. A su juicio, más justificado estaría

> utilizar ríos para esos deslindes, pero nunca trazar una línea caprichosa por medio de las llanuras, solo para formar ángulos rectos, arrebatando a la Provincia dos puertos sobre el Océano y extensos campos poblados y conservados con esfuerzo por sus vecinos.

Si el principio que el P. E. Nacional había tomado como base de su proyecto era la posesión efectiva de las provincias y no el territorio que les señalaba sus actas de fundación, "¿porqué silenciaba que la

posesión efectiva de Buenos Aires al Sud era el Carmen de Patagones?", preguntaba Quesada, que de igual modo inquiría las razones que el gobierno de Sarmiento había tenido para quitar a Córdoba el Río V, o para seccionar la provincia de Corrientes, al extremo de privarla de la mayor parte de su territorio sobre el río Uruguay. "El silencio que el mensaje guarda al respecto es la más elocuente refutación del proyecto" —observaba—.

Volviendo a los límites asignados por este último a Buenos Aires, Quesada proponía intencionadamente que desde el Río Negro se tirase una línea meridana al norte hasta encontrar el Río V, que era el confín de la provincia de Córdoba, quedando de tal modo la provincia porteña limitada por el sur y por el oeste. Pero se preguntaba: "¿Es este el *uti possidetis* de la época de la incorporación de Buenos Aires al resto de la República bajo la Constitución federal. Por cierto que nó", respondíase, pues indudablemente el meridiano aconsejado comprendería territorios no poseídos por la provincia, pero se obtendría de ese modo "la regularidad de los deslindes" pretendida por el P. E. Nacional, tomando como base un hecho cierto, cual era la posesión efectiva sobre el río Negro.

Nótese que la idea del trazado de una línea meridiana como límite oeste de Buenos Aires, lanzada por Quesada en esta oportunidad con el objeto de evidenciar la inconsistencia de la doctrina invocada por el gobierno de Sarmiento para la fijación de los límites interprovinciales, habrá de adoptarse más adelante, al establecerse por Ley de 5 de octubre de 1878 aquel deslinde, si bien con un propósito distinto.

Advertía Quesada que al defender los derechos territoriales de las provincias, como lo estaba haciendo, no pretendía lograr para éstas más extensión de la que les correspondía, pero que tampoco podía aceptar que la Nación les arrebatase nada de lo que legítimamente les pertenecía y constituía "su territorio soberano". En todo caso debía ser la Nación quien cediera a las provincias territorios no poseídos, para fortalecerlas. Era de esperar que los territorios nacionales llegasen algún día a formar otras tantas provincias, pero ni era justo ni legal despojar a las existentes para lograr aquel resultado. Debía refirmarse por el contrario el sistema federal, respetando los derechos provinciales y dejando a la Nación todo el territorio no poseído por las provincias, que era más de la mitad de la extensión de la República.

Protestaba el distinguido historiador y hombre público que no levantaba en el debate empeñado otra bandera que la de justicia y

equidad, bajo el imperio de las doctrinas federales que felizmente habían triunfado en la República. Recordaba que la Ley de 17 de octubre de 1862 había establecido que eran nacionales los territorios existentes fuera de los límites o posesión de las provincias, y hacía notar que esa Ley había ya aceptado como base el principio del *uti possidetis*, pero que el Gobierno Nacional nada había podido hacer con las tierras que le correspondían por el contrario, las tenía abandonadas porque dicha Ley, imprevisoramente, había establecido que las mismas no se enajenarían hasta que el Congreso determinara por otra ley el modo de hacerlo. De tal manera, si bien la Ley de 17 de octubre de 1862 impidió la transferencia al dominio privado de los territorios fiscales había mantenido a éstos despoblados.

Dictada que fue esa Ley era evidente que las provincias ni podían reclamar, en riguroso derecho, otros límites que los que poseían, es decir, el *uti possidetis*. De igual modo la Nación no podía apoderarse de territorios poseídos por las provincias, como lo pretendía el proyecto sobre límites elevado por el Poder Ejecutivo al Congreso. Pero aquella Ley no fijó la época de la posesión y dejó en la incertidumbre los territorios limítrofes de las fronteras. A juicio de Quesada, si los legisladores hubieran señalado entonces la fecha del *uti possidetis*, sólo habría que establecer el hecho y la cuestión quedaría resuelta, pero no ocurría así, razón por la que él reiteraba en este escrito la propuesta que en su anterior estudio había ya formulado, en el sentido de que el punto de arranque del *uti possidetis* fuera el momento de dictarse la Constitución Federal para las provincias, y el de su incorporación a la Nación para Buenos Aires. Establecida esa base clara y equitativa —decía— el Poder Ejecutivo averiguaría los hechos y deslindes solo requeriría una operación de agrimensura, cuyos resultados serían presentados a la sanción definitiva del Congreso, "favoreciendo equitativa y prudencialmente á los Estados Federales", es decir, a las provincias. Entre tanto el P. E. podría ya disponer de los territorios nacionales y gobernarlos, utilizando al respecto el proyecto presentado por el senador Oroño. Como se advierte, al menos en este último aspecto, Quesada mostrábase conforme con la propuesta del legislador santafesino[18].

[18] *Ibidem*, Buenos Aires, 27 de setiembre de 1869.

Pero más importante es sin duda señalar que, al meditado y prudente consejo formulado por el eminente jurisconsulto y escritor en el estudio de referencia, de que al procederse a delimitar las provincias y territorios nacionales se procurase favorecer "equitativa y prudencialmente" a las primeras, habría de ser debidamente atendido por el Congreso Nacional al dictar la Ley de 5 de octubre de 1878, que dispuso la ocupación del desierto, arbitró los medios para lograrlo y señaló los deslindes de los territorios nacionales de la Pampa y Patagonia con las provincias de Buenos Aires, Córdoba, San Luis y Mendoza; como también al sancionar la Ley de 16 de octubre de 1884, que organizó los territorios federales.

Réplica a Fernández y Crítica al proyecto de Vélez Sársfield

El 30 de setiembre de 1869 aparecía en *La Tribuna* la segunda parte del escrito de Vicente G. Quesada que, conforme él mismo lo anunció, estaba dirigido a rebatir las ideas sustentadas por Juan R. Fernández en el artículo que sobre los límites interprovinciales publicó en *La Nación Argentina* el 11 de agosto anterior, al que se hizo referencia. Como se observó, Fernández sostenía que debían respetarse los límites con los cuales Buenos Aires se había incorporado en 1859 a la Confederación, en virtud del Pacto de 11 de noviembre del mismo año; límites que eran los que su Constitución le señalaba y sólo podían modificarse con su asentimiento, conforme el mencionado Pacto lo establecía en su artículo 5º.

En su réplica Quesada comenzó por recordar el encabezamiento del artículo 2º de la Constitución de la provincia que, al establecer sus límites, decía: "Sin perjuicio de las cesiones que puedan hacerse en Congreso general se declara que su territorio se extiende Norte-Sur, desde el Arroyo del Medio hasta la entrada de la Cordillera en el mar", párrafo que en su concepto importaba el reconocimiento por Buenos Aires de la facultad del Congreso de fijar definitivamente los límites, con lo que Buenos Aires habíase colocado, *motu proprio*, en igualdad con las demás. Estimaba que no podía pretenderse que esa declaración, "*ad-interin* y condicional", hubiera conferido a Buenos Aires la propiedad del territorio a continuación señalado en el mencionado artículo 2º, que no estaba por ella poseído, sobre el que su Legislatura no ejercía jurisdicción y al que no tenía derecho ni le pertenecía. Sin duda alguna no era ese territorio *no poseído* al que se refería el artículo 7º del Pacto del 11 de noviembre de 1859, que había

puesto a resguardo las propiedades de la provincia. Por otra parte la *Real Ordenanza para el establecimiento e instrucción de Intendentes de ejército y provincia en el Virreinato de Buenos Aires*, en su artículo 1º, había dado a la ciudad porteña *jurisdicción* sobre el vasto territorio de la Intendencia que con su nombre se creaba pero no *dominio*, expresiones que no debía confundirse pues la jurisdicción no importaba dominio. Así la Nación Argentina ejercía jurisdicción sobre territorios cuyo dominio correspondía a las provincias.

Preguntábase Quesada en virtud de qué título la Legislatura bonaerense había asumido el derecho de declarar como suyo un territorio que no poseía y se encontraba entonces, como todavía lo estaba, bajo el dominio indígena. Sin duda que no lo era la Real Ordenanza de Intendentes de 1782, limitada a fijar las jurisdicciones de las provincias, ni tampoco el acta de fundación de la ciudad de Buenos Aires, que se desconocía, por lo que se ignoraba el territorio que el fundador habíale asignado. Tampoco podían alegarse Reales Cédulas, que carecían de fuerza para que las provincias pretendieran fincar en ellas sus derechos a territorios que no poseían *in actu*.

Se preguntaba de igual modo el distinguido jurisconsulto si la provincia porteña, al sancionar el artículo 2º de su Constitución, sólo había buscado reservarse para sí la conquista de los vastos territorios patagónicos. Si así era, esas tierras no le pertenecían y, por tanto, no se hallaban comprendidas en las disposiciones del artículo 7º del Pacto de Unión Nacional, antes mencionado. Recordaba que cuando el Congreso de la Nación sancionó la Ley de 17 de octubre de 1862, en virtud de la cual fueron declarados territorios nacionales los existentes fuera de los límites o posesión de las Provincias, Buenos Aires no había reclamado invocando el artículo 5º del Pacto de Unión Nacional, porque indudablemente consideró que los límites señalados en su Constitución no eran definitivos y existía ya un Congreso al que la Constitución Nacional había conferido la facultad de legislar sobre aquellos territorios.

En consecuencia la provincia no tenía poder alguno reservado por pactos, se encontraba en igualdad de condiciones con sus restantes hermanas y, siendo así, debía obedecer como todas las leyes dictadas por el Congreso. Pero si era verdad que esas leyes obligaban a las provincias sin distinción y que los actos del Congreso no podían discutirse, no por eso era menos cierto que el Congreso no tenía la facultad de atentar contra la propiedad de las

provincias. Desde que la Constitución había declarado inviolable la propiedad, fuera ésta de dominio privado o de los estados, era evidente que la facultad del Congreso para señalar los límites definitivos de las provincias hallábase limitada por el deber de respetar la propiedad de éstas, tan inviolable como la propiedad privada, afirmaba Quesada, que a continuación añadía:

> Por eso hemos calificado de despojo la desmembración arbitraria de los territorios provinciales; porque esa desmembración es una violación de la propiedad provincial y si tal ley se sancionase los Gobiernos de provincia tendrían el derecho de continuar vendiendo los territorios comprendidos dentro de su posesión *in actu*, y el interés herido por la ley nacional llevaría su queja ante la Suprema Corte de Justicia discutiendo el hecho y la inconstitucionalidad de la ley.
>
> Tan cierto es que hay una propiedad provincial preexistente á la Nación, o coetánea si se quiera, que el artículo 67º inc. 27 de la Constitución establece que el P. E. no solo ejerce jurisdicción exclusiva sobre la Capital, sino "sobre los demás lugares adquiridos por compra ó cesión en cualquiera de las Provincias, para establecer fortalezas, arsenales, almacenes ú otros establecimientos de utilidad nacional".

Rechazaba Quesada la doctrina de que la facultad conferida por la Constitución al Congreso para establecer de manera definitiva los límites de las provincias era irrestricta y hacía notar que la propia Constitución la restringía al reconocer —como acababa de verse— la existencia de tierras provinciales que la Nación podía comprar, y al señalar como atribución también del Congreso: "Disponer del uso y de la enagenación de las tierras de propiedad nacional" (Art. 67, inciso 4º), pero no de las provinciales, que solo podían ser enajenadas por su propietario.

El derecho de propiedad de las provincias sobre sus tierras gozaba, pues, de garantías constitucionales y, por consiguiente, el Congreso no podía dictar leyes que las violasen, como ocurriría si, bajo el pretexto de deslindar sus territorios, se les quitaba parte de lo que poseían *in actu*, había sido poblado por sus vecinos, y conservado y guardado con sus rentas antes de dictarse la Constitución Nacional. Sobre esos territorios no solo podía cada provincia alegar el *uti possidetis* sino muchas de ellas el dominio que confiriera a su ciudad capital el conquistador de la tierra, en las actas de fundación. La Ley de 17 de octubre de 1862, al indicar cuáles eran los territorios nacionales, no lesionaba el principio del *uti possidetis* sino que por el contrario lo consagraba.

Por todo lo expuesto Quesada se manifestba en desacuerdo con la doctrina sostenida por Juan R. Fernández, de que los pactos conforme a los cuales Buenos Aires se incorporó a la Nación, habíanle acordado priviliegios y garantías relacionados con su integridad territorial, que la colocaban en condiciones de excepción respecto de las demás provincias argentinas, y creía haber fundado sólidamente las bases de su distinta manera de pensar[19].

La tercera parte del estudio publicado por Quesada sobre los límites interprovinciales apareció en *La Tribuna* el día 2 de octubre de 1869 y estuvo destinada a dar a conocer su opinión respecto de los límites entre Buenos Aires y Santa Fe, que difería de la sustentada por Trelles, colaborador según decía de su *Revista de Buenos Aires*, en quien reconocía un gran entendido en la materia.

Quesada coincidía con Trelles en que, desde muy antiguo, el límite entre ambas provincias había sido el Arroyo Medio, indicado ya en el acta de fundación de la ciudad de la Vera Cruz, al señalar a ésta 25 leguas de jurisdicción por el sur, a contar de *Sancti Spíritu*, que para algunos era —advertía— el llamado *Rincón de Gaboto*. Pero ¿cuál era el rumbo que debía seguir la línea divisoria hacia el oeste? Trelles hacíala llegar hasta la Guardia de la Esquina, pero Quesada no estaba de acuerdo con esa conclusión y citaba en su apoyo un documento de 1792, publicado por él en la *Revista de Buenos Aires*[20], en el se describía la línea de fuertes exsitentes en esa época, la que hallábase integrada por los reductos de San Juan Bautista de Chascomús, Nuestra Señora del Pilar de los Ranchos, San Miguel del Monte, San Pedro de los Lobos, San Lorenzo de Navarro, San José de Luján, San Claudio de Areco, San Antonio del Salto, San Francisco de Rojas, Nuestra Señora de Mercedes y Nuestra Señora del Rosario de Melincué.

Por el referido documento veíase que todas las guarniciones de los fuertes que en él se mencionaban eran pagadas desde Buenos Aires, excepto la de Melincué, que era atendida por la tesorería santafesina, hecho demostrativo —en opinión de Quesada— de que

[19] *Ibidem*, Buenos Aires, 30 de setiembre de 1869.

[20] El documento señalado por Quesada titulábase: *Estado que manifiesta la guarnición que existe en cada uno de los fuertes y fortines de la frontera de Buenos Aires*; llevaba fecha de 21 de marzo de 1792 y figuraba incluido en la monografía que dio a conocer con el título de: *Las fronteras y los indios*, en el t. V, p. 48 de la *Revista de Buenos Aires* que dirigía.

la misma caía dentro de la jurisdición de ese corregimiento, comprendido, por lo demás, en la jurisdicción de la provincia-intendencia de Buenos Aires, creada en 1782. Luego no había razón par creer que la jurisdicción de Buenos Aires se extendía hasta la Guardia de la Esquina como lo sostenía Trelles, dejando a Melincué comprendido en esa jurisdicción. Las citas que este último investigador hacía, tomadas de *El lazarillo de ciegos caminantes* de Concolorcorvo; de informes de los virreyes Cevallos y Vértiz, y de oficios de los comandantes de campaña, se referían a las fronteras de la Gobernación-intendencia, en la que se hallaba comprendido el territorio de la ciudad de Santa Fe y, por lo tanto, no hacían al caso en la cuestión que se estudiaba. Quesada daba por eso la razón a Luis L. Domínguez, quien basado en el informe presentado por Félix de Azara al virrey Pedro Melo de Portugal el 31 de julio de 1796 y en el diario de su viaje redactado por el ingeniero Pedro Cerviño y el piloto Manuel Insiarte, como anteriormente se indicó, sostenía que la jurisdicción de Buenos Aires nunca había pasado del fortín Mercedes.

Coincidiendo, según puede advertirse, con el parecer de Mitre, Quesada no aceptaba, en consecuencia, que la delimitación entre Santa Fe y Buenos Aires en los territorios situados al oeste de las nacientes del Arroyo Medio, debiera establecer tirando una línea de este a oeste, que siguiera el paralelo de la Guardia de la Esquina como lo proponía Trelles, línea que según este último debía luego cotinuar en dirección SE. a NO. hasta encontrar en Cruz Alta la jurisdicción de Córdoba. En opinión de Quesada las referencias históricas más firmes que se poseían demostraban, por el contrario que ese límite debía buscarse en la dirección NE. a SO. como del informe elevado al Gobierno Nacional por el coronel Pedro Andrés García en 1819 se desprendía y el propio Gobierno de Santa Fe habíalo indicado, cuando en nota dirigida al de Buenos Aires el 24 de febrero de 1859 expresó:

> El Arroyo del Medio, sin embargo, no sirve sino para determinar una pequeña distancia en la costa del Paraná y ninguna cuestión existe sobre esa parte del territorio dividido por él, sino sobre aquella en donde no existe este límite natural. Pero hay otros antecedentes que sirven para determinar en toda la latitud de la provincia, pues la dificultad que podía ofrecer la duda sobre el rumbo que debería darse á la línea divisoria, queda desvanecida por disposiciones vigentes en la época de su fundación y hasta ahora en esa provincia y en parte de esta, que mandan que todas las Provincias del Río de la Plata tengan el rumbo N.E. á S. O. que es

también el que corresponde á los terrenos que este gobierno pide que V. E. reconozca[21].

Hacía notar además Quesada que por el tratato interprovincial celebrado el 28 de octubre de 1829 habíase reconocido el fortín Mercedes como límite divisorio entre los territorios de Buenos Aires y Santa Fe, obligándole el Gobierno de esta última a guarnecerlo a su costa, hecho que, a su parecer, indicaba que le pertenecía. De la demarcación entonces practicada habíanse hallado posteriormente los mojones colocados, uno de ellos en el costado NO. de la Laguna del Chañar, que no dejaban lugar a dudas sobre la dirección de la línea seguida, que era la que unía la Laguna del Cardoso, origen del Arroyo del Medio, con el nombrado fortín Mercedes.

En realidad, leyendo con detenimiento el texto del convenio recordado por Quesada[22] se advierte que, si bien el Gobierno santafesino se comprometía a situar en el fortín Mercedes una división de caballería de línea de 300 hombres, a alimentarla a su costa y dotarla del suficiente número de cabalgaduras, esa fuerza sería pagada y uniformada por el Gobierno de Buenos Aires, cuyos comisarios inspectores efectuarían su revista. Pero aunque dicho fortín quedaría guarnecido por tropas de Santa Fe, no quería esto decir que hasta él se extendiera la jurisdicción aquella provincia, como tampoco cabe interpretar que la guarnición de 300 hombres que, según el convenio, el Gobierno de Buenos Aires debía situar en el Fuerte Federación, indicaba que allí concluía su jurisdicción. Por el contrario, el desarrollo posterior de la controversia limítrofe entre las dos provincias demuestra que en ningún momento las autoridades de Santa Fe alegaron derechos sobre el fortín Mercedes, el que desde su establecimiento en el período colonial dependió de Buenos Aires, lo que lleva a pensar que si en 1829 habíase dispuesto que lo guarnecieran tropas santafesinas, ocurrió así porque la colaboración de estas últimas en la defensa de la frontera con los indios, acordada por el Convenio de 28 de octubre, no podía hacerse efectiva de manera eficaz si dichas fuerzas no ocupan, a la

[21] *La Tribuna*, Buenos Aires, 2 de octubre de 1869.

[22] Véase: "Convenio entre los gobiernos de Buenos Aires y Santa Fe en el que, además de renovar algunas disposiciones del tratado cuadrilátero, se estipulan nuevas ventajas recíprocas". En: Instituto de Investigaciones Históricas de la Facultad de Filosofía y Letras, *Asambleas Constituyentes Argentinas*, t. VI, p. 194, Buenos Aires, 1939.

par de las de Buenos Aires, los puntos más avanzados de la línea o de mayor valor estratégico.

La parte final del escrito de Quesada a que se viene haciendo referencia apareció en *La Tribuna* del 3 de octubre de 1869 y estaba dedicada a rebatir el artículo del ministro Vélez Sársfield publicado en *El Nacional* el 31 de agosto de aquel año, en defensa de su proyecto de límites interprovinciales.

Anunció Quesada que no se ocuparía de la exposición histórica hecha por Vélez Sársfield para demostrar que la antigua provincia de Buenos Aires no podía tomarse como punto de partida de la cuestión que se debatía, desde que en esa vasta jurisdicción hallábanse comprendidos los territorios de otras ciudades. Pero no se podía aceptar la interpretación del ministro de que la propiedad de la tierra, que durante la colonia había pertenecido al Rey, había pasado después de la independencia a la Nación. Sostuvo que si se discutiera la cuestión bajo un régimen unitario indudablemente que la teoría de Vélez Sársfield sería exacta, pero no lo era desde que el país se había organizado bajo el sistema federal, en que coexistían y se armonizaban las entidades provinciales y la Nación, cada una de las cuales era perfectamente independiente dentro de la órbita de sus atribuciones. De acuerdo con el sistema adoptado, las provincias no constituían simples divisiones administrativas del poder central, sino entidades soberanas que habían delegado en el Gobierno Nacional parte de su soberanía, pero sólo lo expresamente delegado.

Colocado en esa posición, sostuvo Quesada que la verdadera doctrina filosófica del gobierno propio era aquella cuya fuerza arrancaba del individuo, de la familia, del municipio, de la provincia, para llegar por este orden sucesivo y natural hasta la entidad colectiva que era la Nación.

> Y es contrario a esta tendencia, que va vinculando á los individuos libres por el amor y el interés, la doctrina de tomar como base la Nación para descender al individuo, que es la teoría unitaria y centralizadora por excelencia.
>
> Nuestro orden constitucional partió de las Provincias por el Pacto de San Nicolás de los Arroyos, llegó a la Nación y la formó reconociendo la existencia de sus asociados y estableciendo en nombre del pueblo argentino que las Provincias, entidades preexistentes, se reservaban el poder que expresamente no hubiesen delegado en la Nación.

Cuando en 1860 se reformó la Constitución descentralizando

—según Quesada— más el poder, habíase reconocido de un modo terminante no sólo que las provincias conservaban el poder no delegado sino el que se hubiesen reservado por pactos. La Constitución, pues, había reconocido las soberanías locales como reglas, y como excepción la parte que expresamente hubieran delegado. Era preciso colocarse bajo ese punto de mira cuando se trataba de cuestiones como la empeñada sobre límites, y "no beber en la fuente del deplorable centralismo del régimen colonial".

> De manera que preexistiendo la Provincia a la Nación preexiste su territorio, puesto que Estado sin territorio es inconcebible, y desde luego hay una propiedad provincial tan sagrada é inviolable como la propiedad privada: propiedad reconocida en la Constitución, que es la Ley suprema.

Así visto el problema, Quesada llegaba a la conclusión de que fijar los límites entre las provincias era como establecerlos entre dos propietarios: "la provincia poseedora *in actu*, y la Nación poseedora *in potentia*". Pero ese deslinde no podía ser arbitrario ni facultativo: era un poder conferido al Congreso para decidir *en familia* —si así cabía expresarlo— la más grave situación que podía afectar a las provincias, que era la definitiva demarcación de su territorio, de su propiedad; propiedad que no venía a concederle la Nación, porque era preexistente a la Constitución; constituía el capital de los asociados, que eran las provincias, entidades reconocidas como soberanas en la Constitución misma[23].

De la manera indicada, fundado en la evolución histórica del país y en las disposiciones de la propia Constitución Nacional, dejaba Quesada expuesta su tesis sobre el problema de los límites interprovinciales, que el proyecto del gobierno de Sarmiento buscaba resolver. Rica en doctrina y expuesta en forma brillante, esa tesis iba al fondo mismo de la cuestión que se debatía para rechazar la concepción centralizadora sustentada por Dalmacio Vélez Sársfield, quien —viejo unitario al fin— exaltaba, según se ha visto, la potestad del Estado Nacional por sobre los derechos tradicionales o de posesión de las provincias, a las que solo reconocía como simples administradoras de los territorios que ocupaban, con facultades de gobierno, de legislación y de percepción de rentas sobre ellos, pero sin derecho de propiedad y dominio.

[23] *La Tribuna*, Buenos Aires, 3 de octubre de 1869.

El jurista cordobés había sostenido, además, que aquélla había sido la doctrina adoptada por el Congreso Constituyente de 1853, al desconocer por el artículo 67, inciso 14, de la Constitución, los límites que las provincias tradicionalmente tenían, y facultar al Congreso Legislativo para establecer otros nuevos; como había sido también la doctrina seguida por el Gobierno Nacional al preparar el proyecto sobre límites que, en ese momento, se encontraba a consideración de las Cámaras, dicho sea esto sin olvidar que en 1862, al debatirse en el Congreso la Ley de 17 de octubre de aquel año que creó los territorios nacionales, Vélez Sársfield había reconocido la existencia de un derecho de las provincias sobre los territorios que ocupaban, surgido —según lo manifestó— como consecuencia de la disolución del Gobierno Nacional en 1828 y de la posesión *de facto* que aquéllas comenzaron a ejercer y mantuvieron hasta 1853; estimación que pasó por alto que ya en 1820, como consecuencia de la disolución del Congreso y del Directorio de aquella época, las provincias que entonces surgieron —Buenos Aires en primer lugar— habían comenzado a hacer uso de ese derecho.

Cualquiera fuera su origen, lo cierto era que los derechos territoriales provinciales existían y, como lo señaló Quesada, eran anteriores a la Nación constituida, aunque no a la Nación que surgió en 1810 y proclamó su existencia política independiente en 1816. El distinguido jurisconsulto e historiador enarbolaba con esa tesis la doctrina federalista, que de manera invariable habría de defender, primero en la Convención Reformadora de la Constitución de Buenos Aires reunida en 1870, al considerarse el artículo que establecía los límites de la Provincia y, más tarde, al debatirse en el Congreso Nacional la Ley de 5 de octubre de 1878, conforme a la cual se llevó a cabo la conquista del desierto.

El último artículo de Trelles. Fin de la controversia

El 10 de octubre de 1869 publicaba Manuel Ricardo Trelles en *La Tribuna* un nuevo escrito sobre los límites de la Provincia de Buenos Aires que, conforme advertía, tenía por objeto completar los argumentos con que Vicente G. Quesada había refutado, en su concepto victoriosamente, las doctrinas sustentadas por Juan R. Fernández al respecto. Pero Trelles no estaba de acuerdo con Quesada en cuanto a la importancia y significado que atribuía a la declaración en el artículo 2º de la Constitución de 1854, por la que

Buenos Aires, al admitir la posibilidad de hacer cesiones de su territorio en Congreso General, había renunciado —según Quesada lo entendía— a todo privilegio, para colocarse, por propia voluntad, en igualdad de condiciones con sus hermanas cuando llegase el momento de incorporarse a la Nación. Trelles observaba que quienes se aferraban al mentado artículo 2º para defender los derechos territoriales de la provincia, podían replicar a Quesada que, si bien ese renunciamento había existido, aparecía rectificado por cláusulas de la Constitución Nacional que establecían las inviolabilidad de los territorios provinciales y por el Pacto del 11 de noviembre de 1859, que en su artículo 7º garantizaba la integridad del perteneciente a Buenos Aires.

Por otra parte, en la Convención Reformadora de 1860, el principio de las cesiones territoriales en el Congreso General había sido reemplazado por el del consentimiento de la Legislatura de Buenos Aires, y en cuanto a la vigencia de lo declarado sobre límites en el referido artículo 2º de la Constitución porteña, Trelles reiteraba su convencimiento de que esa declaración había caducado por voluntad de la misma provincia al jurar en 1860 la Constitución Nacional, con el inciso 14 del artículo 67.

Pero su propósito fundamental era en esta oportunidad traer al debate un elemento de juicio que, según consideraba, había sido hasta ese momento olvidado o desconocido, no obstante su importancia: el Convenio de 6 de junio de 1860, en virtud del cual —decía— habían resultado anuladas "las concesiones odiosas" que pudiera contener el Pacto de noviembre en favor de Buenos Aires.

Señalaba Trelles que Juan R. Fernández apoyábase en el artículo 104 de la Constitución Nacional para sostener la vigencia de la cláusula 7ª del Pacto de 1859, pero hacía notar que el referido artículo sólo importaba una declaración general, que no acordaba ventaja o privilegio especial alguno a Buenos Aires cuando expresaba que las provincias conservaban todo el poder no delegado por la Constitución al Gobierno Federal y el que expresamente se hubieran reservado por pactos especiales al tiempo de su incorporación.

Trelles se hallaba convencido de que tanto Fernández como Quesada habían olvidado el Convenio del 6 de junio y la parte final del artículo 31 de la Constitución Nacional que decía:

> Art. 31: Esta Constitución, las leyes de la Nación que en su consecuencia se dicten por el Congreso y los tratados con las potencias extranjeras son la ley suprema de la Nación; y las autoridades de cada Provincia están obligadas á conformarse á ella,

no obstante cualquiera disposición en contrario que contengan las leyes ó Constituciones provinciales, salvo para la Provincia de Buenos Aires los tratados ratificados después del Pacto de 11 de Noviembre de 1859.

A juicio de Trelles esta última disposición reducía a su verdadero alcance la declaración contenida en el artículo 104 de la Constitución en la que Fernández se apoyaba, porque los únicos tratados ratificados después del Pacto de noviembre eran los del 6 de junio de 1860 y en ninguno de ellos figuraba —según decía— una "concesión odiosa" en favor de Buenos Aires; pero aún cuando así ocurriera no sería digno de la provincia apoyarse en esa concesión para adquirir la propiedad de territorios que no le pertenecían antes del 11 de setiembre de 1852, por eso sería

> pretender legalizar una usurpación de propiedades comunes, consumada por poderes emanados de una revolución que tuvo por objeto salvar las instituciones libres de Buenos Aires y no usurpar territorios.

Trelles estimaba que no podía mancharse la memoria de los prohombres que hicieron esa revolución atribuyéndoles otros objetos que los que entonces manifestaron y sería imposible sostener sin desdoro para Buenos Aires que tras aquel movimiento legítimo se ocultaba "el fin verdadero de arrebatar un gran territorio y presentarse luego a la Nación pidiendo reconocimiento de esa propiación capciosa".

El personalmente estaba convencido de que Fernández, al sostener la vigencia del artículo 2º de la Constitución de la provincia, sólo obraba movido por su amor a Buenos Aires y natural deseo de su engrandecimiento, pero que, llegado el caso, habría de reconocer la justicia del principio que aconsejaba respetar la igualdad de las provincias ante la Constitución Nacional.

Como Vélez Sársfield, Trelles consideraba revolucionaria la Constitución dictada por Buenos Aires en 1854 y, en ese convencimiento, preguntaba:

> Si los límites que se hubiesen fijado las Provincias en sus Constituciones revolucionarias fuesen los que debieran respetarse como invariables, ¿qué sería de la República si las que lindan con los territorios del desierto los hubiesen declarado propios á imitación de Buenos Aires?

Evidentemente olvidaba que así lo había hecho Mendoza, pero no a imitación de la provincia porteña sino veinte años antes que ella, cuando el Estado Nacional hallábase disuelto. El destacado historia-

dor concluía su escrito aconsejando que, para la fijación de los límites de las provincias, se adoptase el único principio justo factible de aplicarse a todas por igual: el de la posesión, que era el que servía de base al proyecto de Gobierno Nacional[24].

Anunció Trelles que en otros artículos se ocuparía de contestar las afirmaciones de Quesada "sobre la parte histórica de la cuestión", pero, por lo que se ha visto, no lo hizo y con el que se ha reseñado, publicado como se tiene dicho en *La Tribuna* el 10 de octubre de 1869, concluyó la prolongada e ilustrativa controversia trabada en aquel año en Buenos Aires, acerca de la mejor manera de delimitar las provincias y los territorios nacionales que integraban la República, por una parte, y sobre los límites que debían establecerse entre la provincia porteña y la de Santa Fe, por otra[25].

[24] *Ibidem*, Buenos Aires, 10 de octubre de 1869.

[25] Conforme se ha podido establecer, ha sido el académico doctor Enrique de Gandía el investigador que hasta el presente se ha referido con mayor detenimiento a esta olvidada polémica. Lo hizo así en conferencia pronunciada en sesión pública de la Academia Nacional de la Historia, celebrada en el Salón de Actos del Museo Mitre el 7 de junio de 1971, dedicada a evocar la personalidad y la obra de Manuel Ricardo Trelles, con motivo de cumplirse en ese año el sequiscentenario de su nacimiento. La amplitud del tema que debía abordar no permitió al doctor de Gandía profundizar las numerosas y distintas cuestiones a que la prolongada controversia dio lugar, pero en el transcurso de su erudita disertación expuso con suma claridad el pensamiento de Trelles y el de Mitre en el problema de los límites entre Santa Fe y Buenos Aires, para señalar luego la existencia de un importante documento, que no había sido mencionado por ninguno de los historiadores que intervinieron en la polémica y bien pudo contribuir a esclarecer de manera significativa la cuestión que se debatía.

Tratábase de la relación de Pedro Tuella, publicada en 1810 en el *Telégrado Mercantil* con título de: *Relación histórica del pueblo y jurisdicción del Rosario de los Arroyos, en el gobierno de Santa Fe, provincia de Buenos Aires*, en la que expresaba que los límites del Rosario eran: "Al Norte, el Paraná; al Sudeste, el Arroyo del Medio o la jurisdicción del pueblo de San Nicolás; al Sudoeste, las Pampas, pero en este rumbo es indefinida su jurisdicción y en él se encuentra el fuerte de Melincué; al Noroeste con el río Carcarañá". (Confr. ENRIQUE DE GANDÍA, *Manuel Ricardo Trelles. El erudito y simpático ermitaño del Retiro.* En: *Boletín de la Academia Nacional de la Historia*, Vol. XLVI, pp. 449-485, Buenos Aires, 1972.

LA EVANGELIZACION EN CUYO

HORACIO VIDELA

Cualquier mirada sobre la empresa evangelizadora en tierras de Cuyo debe comenzar por situarse en la historia y la geografía. De las tres corrientes colonizadoras experimentadas por la República Argentina durante la época hispana: la del Río de la Plata o del naciente, la del Perú o del norte y la de Chile al oeste, cúpole en suerte a la región de Cuyo esta última, llamada *trasandina o del Pacífico* por reconocer como núcleo inmediato a Santiago del Nuevo Extremo, a la vera del Mapocho, en el confín austral del continente.

De ahí, también, el primer bautismo en la toponimia de la comarca. En sus días cristianos alborales Cuyo se llamó *Chile oriental o tramontano.*

El descubrimiento de Cuyo por los españoles es hecho que se anota en páginas de la historia en 1551, en circunstancias que el capitán Francisco de Villagra conducía desde Lima con destino a Chile a través del Alto Perú y el Tucumán, un refuerzo de 185 soldados, armas y 500 caballos para la guerra contra los araucanos que se libraba en las márgenes del caudaloso Bío-Bío. Después de bajar desde el Altiplano y el Noroeste argentino y de algunas desordenadas marchas y contramarchas por la sierra cordobesa en un vano intento de ubicar la soñada *Ciudad de los Césares,* el bizarro jefe, natural del reino de León, pisó tierra cuyana en el paraje donde confluyen los ríos Vinchina y Guandacol, muy cercano al límite de San Juan con La Rioja. Atravesando a lo ancho el suelo sanjuanino a continuación enderezó en dirección al sudeste en demanda del paso del Portillo, para arribar a los campos de Uspallata al pie de la Cordillera Nevada, ahora provincia de Mendoza, al promediar el otoño de 1551.

Adelantado el tiempo de los hielos cordilleranos, la nieve cual un enemigo Mariscal Invierno americano retuvo en el lugar a la expedición por espacio de más de tres meses, antes de poder continuar su marcha a la Capitanía. En ese lapso, el hambre y una espantosa tormenta de granizo y viento huracanado, el 24 de junio de ese año, festividad de San Juan Bautista, pusieron en trance de perecer a los

españoles. Se salvaron gracias a la protección milagrosa del santo patrono de ese día y por las grandes fogatas que encendieron y parte de las caballadas que sacrificaron antes de proseguir a su destino[1].

Esto en cuanto a referencias históricas. En lo que hace a la geografía, recordaremos que el nombre de la región, *Cuyo,* es un derivado de la voz *Cuyum-puulli* que en lengua quichua querría decir *vasallos del Cuzco* o en araucano, *tierra arenisca.* Comprendía la región íntegramente el territorio ubicado en la ladera oriental de la gran Cordillera, desde el paralelo de Copiapó (27° de latitud sur) hasta el paralelo 41° de igual latitud, y a lo ancho cien leguas de oeste a este a contar del océano Pacífico, abarcando a las actuales provincias de San Juan, Mendoza, San Luis y Neuquén.

Como los españoles cambiaron la nomenclatura como todo el género de vida, la economía y la civilización de las tierras que conquistaban, a partir de su descubrimiento en 1551 hasta la clausura de la época hispana en 1810 la comarca se llamó sucesivamente *provincia de los Guarpes, Nueva Inglaterra* (en honor de la reina María, primera esposa inglesa de Felipe II), *Chile oriental* o *tramontano* y *corregimiento de Cuyo,* por su condición geográfica y política dentro de la Capitanía[2].

Primeros pasos de la evangelización

Comenzó con el descubrimiento mismo de la región, según dijimos, en 1551, o sea, ciento cincuenta y nueve años después del arribo de Colón a la islilla Guanahaní en el mar antillano en 1492. La noticia enraiga en la tradición y casi en la leyenda, antes que propiamente en los dominios de la historia. Monseñor Rodríguez y Olmos cuenta en un valioso trabajo coincidente con otro originario del doctor Emilio Jofré, que durante la forzada permanencia de tres o cuatro meses a lo sumo de Villagra en Uspallata, se produjo el sometimiento y conversión de los huarpes a la fe de Cristo, con el consiguiente reparto de indios en encomienda en favor de los soldados de la expedición.

[1] Diego Barros Arana, *Historia General de Chile,* t. I, cap. X. Francisco A. Encina, *Historia de Chile,* t. I, cap. VI, con fuente en José Toribio Medina, *Colección de documentos inéditos para la historia de Chile,* t. XXI, pp. 278 y 279 y t. XXIII, p. 146.

[2] Horacio Videla, *Historia de San Juan,* t. I, nº 4 y Apéndice de documentos I a VII, Academia del Plata y Universidad Católica de Cuyo, 1962.

La predicación sencilla del Evangelio en aquellos recónditos valles cordilleranos, calaría muy hondo en el *logos* y el *pathos* de la población huarpe. De ahí que, desde el primer encuentro con los aborígenes de la comarca, éstos fueron ganados en masa a favor de la causa española.

El contacto del descubridor con los naturales sanjuaninos y la conversión de un cacique y su pueblo se fundamentan en el dicho de fray Reginaldo de Lizarraga, dominico colonial. Destacaría este cronista que los huarpes recibieron bien a los españoles y en el mismo año solicitaron al gobernador de Chile "el envío de pobladores y sacerdotes porque querían ser cristianos". Más tarde, en nuestros días, Jofré, prestigioso historiador mendocino, desarrolla el tema con vivos trazos:

> Un grupo de indios humildes y mansos pide hablar con él (gobernador de Chile). Son indios llegados de los valles ultracordilleranos, que han venido trayendo sus lanares para venderlos en Santiago. Al mismo tiempo traen un mensaje de paz para el capitán español y vienen a pedirle al arrogante don García, que enviara gente española para que poblara la región de Cuyo; vienen a pedirle que se fundara una ciudad en estas tierras, que fuera símbolo de paz y unión[3].

Las referencias del prelado sanjuanino amplían considerablemente el cuadro, agregando que el amta o cacique Pismanta y su tribu se convirtieron y aceptaron el dominio español, una década antes del establecimiento formal de los conquistadores, que sucumbieron todos sin abjurar del juramento de fidelidad, en una sangrienta sublevación general de los naturales; bella versión la de monseñor Rodríguez y Olmos, basada en un cuaderno manuscrito de apuntes de un cierto padre Fariña y de un testigo, incuestionable pero desaparecido, de los que pende como de un hilo frágil esta tradición que es la memoria del pueblo[4].

La despiadada historia documental, muchas veces solamente papelera, puede a su gusto aceptar o rechazar libremente la versión. Mas no así la lupa de los heurísticos que suele alumbrar con sagacidad recónditas oscuridades.

[3] Emilio Jofré, *Pedro del Castillo, Juan Jufré y la fundación de Mendoza*. En: *Revista de la Junta de Estudios Históricos*, t. IV, p. 4, Mendoza, 1936.

[4] Audino Rodríguez y Olmos, *Héroes sin fama*, parte *El último rey huarpe*, acápite *El documento*, Buenos Aires, 1960.

Sin contradecir la verdad encerrada en aquella tradición, otros cronistas de la época —Mariño de Lovera y Rosales— suministran una explicación diferente al sorprendente hecho de la sumisión de todo un pueblo, lo cual podría interpretarse como un preaviso del pensamiento escéptico de los contemporáneos, que desconocen en Cristo al Señor de la historia. "Los desdichados huarpes —arguyen con aparentes buenas razones aquellos cronistas— alentaron la esperanza de encontrar en el hombre blanco un instrumento para su liberación de la opresión extraña del Imperio incásico."

La evangelización de Cuyo nada tuvo que ver con el intento fundador de Mendoza en 1561, por Pedro del Castillo. Si el malogrado personero de don García Hurtado de Mendoza no pudo echar los cimientos de la ciudad que se proponía fundar, y todo se redujo a encerrar un contingente de sus soldados en el fuerte Caubabanete[5], menos aún podía con lógica ocuparse de la misión espiritual. Consta, en cambio, que las autoridades de Santiago concedieron las primeras encomiendas en 1551, a raíz de la presencia de Villagra con una antelación de diez años a la fracasada expedición de Del Castillo[6].

El rastro evangelizador se afirma en la etapa del poblamiento que siguió al descubrimiento. En la fundación de *Ciudad de la Resurrección* por Jufré, en 1562, hallamos al presbítero Hernando de la Cueva, y aunque tres meses después en la fundación de San Juan de la Frontera no hay sacerdote, en el repartimiento efectuado en el mismo acto se reservaron solares para una iglesia Matriz, la capilla de Santa Ana y los conventos de dominicos, mercedarios y franciscanos, aparte de asignarse a San Pedro como patrono de la iglesia Matriz.

El primer sacerdote en San Juan fue el presbítero Luis Bonifacio, en 1565, contratado por el vecindario de la ciudad con las autorida-

[5] José Toribio Medina, *Colección de documentos inéditos, etc*, ob. cit., t. XV, p. 382. Alberto Gargaro, *Los primeros descubridores de Cuyo*. En: *Boletín de Investigaciones Históricas*, t. XXI, Buenos Aires, 1937. Guillermo Watson, *Mendoza, ciudad de la Resurrección*, suplemento diario *Democracia*, Buenos Aires, 28 de diciembre de 1955. Horacio Videla, *Historia de San Juan*, t. I, nº 150, 165 y 166, Buenos Aires, 1962. En contrario: José A. Verdaguer, *Lecciones de historia de Mendoza*, p. 29, Mendoza, 1920. La oposición consiste en que Verdaguer y otros dan como cumplido por Del Castillo, lo que sólo estuvo en los pliegos escritos que traía desde Chile.

[6] José Toribio Medina, *Colección de documentos...*, ob. cit., t. XV, pp. 308, 312, 319, 352 y 404.

des trasandinas a sólo tres años de la fundación, para prestar servicio sacerdotal. Hurgando archivos de la Real Audiencia de Santiago, un autor contemporáneo nos permite conocer el contenido de la valija de aquel primer párroco sanjuanino, surtido por el matrimonio santiaguino de don Gonzalo de los Ríos y su esposa doña María de Enciso, el 3 de marzo de 1565 en la tienda de Dimitre. Para el arriesgado viaje, el clérigo se había provisto apenas de lo indispensable y de uso personal:

> Dos vestidos de algodón, cuatro pares de alpargatas, un par de zapatos, dos pares de borceguíes, cuatro y media onzas de hilo, cuatro y media onzas de tafetán leonado, siete varas de jerga, ocho manos de rapé, un talabarte de baqueta y una botija de aceite[7].

Justo es reconocer que el padre Luis Bonifacio, sin duda persona agradecida, no fue ningún aprovechado. Antes de partir a San Juan, por una escritura pública otorgada en Santiago el 13 de marzo del mismo año, dejó instrucciones sobre la forma de cancelar el crédito, "del que se reconocía deudor por otros tantos (pesos) que me disteis y socorriste en mercaderías e cosas que lo valieron"[8].

El presbítero Gregorio Calderón fue el segundo cura en la iglesia Matriz, en 1569. Al retirarse el presbítero Calderón en 1572, la ciudad quedó sin servicio sacerdotal. Aunque el Cabildo sanjuanino había solicitado al rey Felipe en 1573, tres cosas: cura a costa de la mitra de Santiago, gobernador particular y gente para que esto no dependa de Chile y autorización para incluir la figura del patrono San Juan Bautista en el blasón de la ciudad, la petición obtuvo solución favorable sólo en cuanto a lo último (lo de San Juan Bautista en el escudo), tardando las restantes súplicas en demorosos trámites hasta 1580, año en que San Juan tuvo su tercer párroco: el padre Juan de Oliva[9]. Verdaguer, citado, suministra una nómina prolija de los restantes doctrineros y párrocos de San Juan, desde el descubrimiento de la región hasta nuestros días.

Han llegado hasta nosotros noticias sobre la pobreza y aflicciones de aquellos apóstoles del Señor. Una expresiva carta del año 1714,

[7] JUAN LUIS ESPEJO, *La provincia de Cuyo del Reyno de Chile*, t. I, nº 18, Santiago de Chile, 1954.

[8] *Ibidem*, t. L, nº 20.

[9] JOSÉ A. VERDAGUER, *Historia eclesiástica de Cuyo*, t. II, p. 1279, Milán, 1931-32.

que transcribe un autorizado historiador trasandino, hace justicia al abnegado cura de la provincia de Cuyo, arrojando luz completa sobre las andanzas del singular personaje:

> Sobrevivir en el mayor desamparo de la naturaleza, sin casa, comercio ni cosa alguna de las necesarias para la vida humana; necesitado de estar siempre a caballo, con los ornamentos sagrados a la grupa, teniendo portátil su iglesia, pues va a celebrar muchas veces al rancho del desdichado enfermo necesitado del sacramento, a causa de no haber en aquel paraje capilla decente para el depósito del Santísimo Sacramento, sin tener servicio de un muchacho que le cuide el caballo, ni persona que le guise un puchero, andando continuamente a las inclemencias del tiempo, corriendo treinta y cuarenta leguas para cumplir su obligación[10].

En un ambiente desolado, propicio a las tentaciones del mundo y de la carne, la gracia santificante propia de su estado la recibiría el misionero directamente de Dios a través de la eucaristía, de la Virgen, de la oración y los cilicios, sin faltar humanas precauciones. Una noticia muy ilustrativa sobre el particular es —en manifiesta referencia a la donosura femenina huarpe— cierta carta de un superior de la residencia jesuítica local dirigida a la casa central del Paraguay, con asiento en Asunción, en la que solicita misioneros para adoctrinar a los naturales. La expresiva misiva recomendaba, cuidadosa:

> que los padres que se enviaran no fueran demasiado jóvenes, por ser las indias comarcanas muy fermozas, e non sea que desvelados por la salvación de las almas, pierdan la propia[11].

Eficaces brazos de la evangelización en la región, fueron las órdenes de regulares, mano a mano con el clero secular. Los dominicos llegaron a San Juan los primeros, en 1590, cuando el poblado vegetaba a orillas del río traicionero en el *Pueblo Viejo,* y al traslado a su actual asiento siguieron a la ciudad en 1594 para instalarse en la manzana que todavía ocupan en nuestros días. A continuación los mercedarios se hicieron presente en 1596, los agustinos en 1634, los jesuitas en 1655 y los hospitalarios de San Juan de Dios alrededor de 1762, en Puyuta (Desamparados).

[10] Francisco A. Encina, *Historia de Chile*, t. 7, cap. XVII, nº 5. Horacio Videla, *Historia...*, ob. cit., t. *I*, nº 398.

[11] Dicho monseñor Audino Rodríguez y Olmos, arzobispo de Cuyo.

A su actividad específica, las órdenes religiosas extendieron su labor al campo de la enseñanza y de la asistencia social con las denominadas obras de misericordia, traducidas en la primera escuela sanjuanina (de los jesuitas en 1655 y de los dominicos en 1763), en el primer hospital instalado (de los hospitalarios de San Juan de Dios en 1763), y en el primer asilo de huérfanos y recogidas (obra de la piadosa viuda María Antonia Irarrázabal de Pereira, sostenida por la iglesia de San Clemente y el Cabildo en 1785)[12]. Pero el desamparo, la fatiga ni la pobreza bordeando el heroísmo de aquellos nuevos apóstoles, desarman ni rinden al ojo prevenido. El ilustre Barros Arana que, con Amunátegui y Fuenzalida, encabeza la legión detractora trasandina y entre nosotros, por otros, ironiza contra el capitán Jufré por sus fundaciones cuyanas, y afirman:

> que se levantaban iglesias por todas partes hasta el punto de construir cuatro y cinco iglesias en ciudades que, como Mendoza y San Juan, sólo tenían treinta vecinos en cada una, sin ocurrirse a nadie la idea de fundar una escuela para la atención de los mismos hijos de los conquistadores[13].

Con mayor crudeza lo hacen Damián Hudson y Larraín, sanjuaninos, y Gez al borde del delirio, puntano. Dando escape libre al rencor ideológico, el segundo sostiene:

> La España se cuidó más de llenar sus arcas con el oro que debía proporcionarsele, que de educarnos. Su religión de fuego y sangre nos hizo supersticiosos y fanáticos[14].

Desmentida por los hechos, la crítica se desmorona al menor análisis. En el poblamiento del valle de Tulún por el capitán Jufré, sólo se previó la ubicación de algunas iglesias, sin levantar ninguna; tampoco se las construyó hasta mucho después, y mal podía pensarse en la educación y la cultura en una etapa en que la conquista importaba para los españoles riesgos de vida o muerte, y la vida entre los naturales no sometidos se jugaba a cara o cruz, sin mujeres, hijos ni familia. La asignación de solares para los curatos y órdenes religiosas en el repartimiento fundador facilitaba en el futuro la obra misional que, mediante el sometimiento pacífico, ahorró contingentes de soldados y sangre al europeo.

[12] Horacio Videla, *Historia...* ob.cit., t. I, nº449, 675, 677.
[13] Diego Barros Arana, *Historia...* ob.cit., t. II, parte 2a. cap. XX, nº 7.
[14] Nicanor Larraín, *El país de Cuyo*, p. 347, Buenos Aires, 1907.

"Estricta en el sometimiento —reconoce un conocido historiador sanjuanino— la tarea de los religiosos suavizó muchas asperezas de los conquistadores[15]."

Si rastro perdurable dejó en lo espiritual la evangelización en San Juan, no sucede otro tanto con sus monumentos, los testigos materiales, desaparecidos por la acción de los elementos, del tiempo y de catastróficos meteoros. La primitiva capilla de Santa Ana y el antiguo templo agustino cayeron en las inundaciones de Pueblo Viejo en 1594 y en el nuevo asiento en 1834, respectivamente; la ermita de San Clemente fue ocupada y dedicada a otro destino por el gobernador Sarmiento en 1862, pretextando el ruinoso estado; el templo de San José levantado por la Compañía de Jesús en 1712 en ladrillo y piedra, con muros de dos varas de espesor, después iglesia Matriz y por último Catedral, el de La Merced, consolidado por Facundo Quiroga, y la capilla de Dolores en la plaza que comenzaba a dibujarse en el extremo oriente de la ciudad, en el terremoto de 1944 se borraron para siempre de la faz de la tierra. Las capillas de Vidart en el departamento de Pocito, las de Calingasta y la de Achango en Iglesia, esta última "iglesia la más vieja de San Juan, construida bajo la mirada de los misioneros dominicos y de la que proviene el nombre al departamento"[16], serían los únicos testimonios físicos de aquella lejana empresa.

Desde doctrina, parroquia y obispado

El mensaje evangélico estuvo en labios de la Iglesia, desde sus más humildes peldaños radicados en la región hasta la suprema dignidad episcopal con asiento ya en Santiago, de Chile, en Córdoba o en la misma San Juan, donde Cristo y el dogma fueron ardiente materia de fe. Vale decir, desde la muy modesta doctrina visitada por misioneros esporádicos, la doctrina permanente y la parroquia o curato hasta la diócesis propia, creada en las primeras décadas de los tiempos patrios.

Aclaramos que nuestro estudio se concreta en particular a San Juan, dentro del corregimiento de Cuyo, sin incluir a Mendoza y San Luis que otros podrán abordar con más autoridad.

[15] Juan Rómulo Fernández, *Historia...* ob.cit., p. 25, Buenos Aires, 1919.

[16] José María Nieto, *Iglesia y su gente: templo centenario*. En: *Diario de Cuyo*, San Juan, 29 de diciembre de 1991.

En el valle de Tulún y sus dependencias, la evangelización fue una labor que por su constancia podría servir de ejemplo al gobierno de cualquier empresa temporal. A la parroquia Matriz prevista en el acto fundacional (1562), que funcionó en el *Pueblo Viejo* y en el nuevo asiento de la ciudad en la capilla de Santa Ana y en el templo de San José, construido por la Compañía de Jesús (1712), les sucedieron varias doctrinas transformadas primeramente en doctrinas permanentes y después en curatos o parroquias. Al arribar desde Buenos Aires de paso a Chile, el obispo fray Juan Pérez de Espinosa, franciscano, para asumir su diócesis en Santiago, se encontró en Cuyo durante el invierno de 1661 con once parajes poblados de indios, sin servicio espiritual, cinco de ellos en suelo sanjuanino: Jáchal, lugar conocido como *Angacao,* Mogna, Calingasta llamado *Catalve,* y Huanacache tenido por *Las Lagunas,* y creó las once correspondientes doctrinas.

La falta de medios para sostener esos centros catequísticos, sólo permitió al obispo Pérez Espinosa dotar de personal a dos de aquellas once doctrinas: la de Las Lagunas en Huanacache (en San Juan), la de Valle de Uco (en Mendoza). Por los obstáculos señalados y la dificultad de encontrar sacerdotes conocedores de la lengua allentiak-huarpe hablada por los indios sanjuaninos, las restantes doctrinas tardaron algún tiempo en hacerse de doctrineros y quedaron a cargo para su atención de los religiosos de las órdenes de regulares, que organizaban misiones que emprendían largos y penosos circuitos desde San Juan hasta Calingasta, de ahí a Rodeo, Iglesia y Pismanta para proseguir a Jáchal y Valle Fértil y regresar a San Juan[17].

Cuando aquellos parajes no contaban aún con población de blancos, el obispo Juan González Melgarejo eregió en Jáchal el curato o parroquia de San José en 1752, donde el doctrinero del lugar, fray Francisco Robledo y Frías, de la orden de ermitaños agustinos, será su primer párroco, y el curato o parroquia de San Agustín en Valle Fértil en 1757, donde el presbítero Cayetano de Quiroga se inscribió a su vez como el primero. Las doctrinas de Valle Fértil antes de convertirse en parroquia y la de Huanacache en sus días iniciales eran asistidas temporariamente por misioneros mercedarios, agustinos, jesuitas y dominicos desde sus respectivas casas de San Juan y Mendoza[18].

[17] Josefina Aubone de Ossa, *Calingasta*, trabajo inédito.
[18] José A. Verdaguer, *Historia...*, ob.cit., t. I, cap. XIV, nº6.

Albergando la ciudad capital ya varios templos, algunos amplios y con pretensiones artísticas (Santa Ana, San José, San Clemente, San Agustín, Santo Domingo y La Merced), San Juan se pobló en su extensa campiña de oratorios y capillas: el de Sánchez de Loria en La Legua, hoy Santa Lucía; el de Santa Bárbara contigua al hospital San Juan de Dios en propiedades del actual cementerio; el de Nuestra Señora de los Desamparados y el de San Miguel, ambos en jurisdicciones del entonces Puyuta; la capilla de Vidart en Pocito; la de Calingasta, la de Achango en Iglesia. Aquellas modestas construcciones no siempre contaban con su piedra ara, ni se hallaron consagradas canónicamente; pero el misionero detenía su paso en ellas, faltando rara vez la mujer del pueblo que para la fiesta del santo patrono titular no se encargase del rosario rezado en alta voz o la novena, que congregaba a los paisanos de varias leguas a la redonda, y de las consabidas flores y candelas. Y con alguna rústica talla de un Cristo flagelado o de la Virgen Santísima en esas casas de oración se daba testimonio de la ley divina y humana, en poblado tanto como en campo erial.

Las parroquias que le sucedieron a la parroquia Matriz, prevista en el *Pueblo Viejo* en 1562 y a continuación en el nuevo asiento de la ciudad, y a la de Jáchal en 1752 y de Valle Fértil en 1757, tardaron en concretarse. Nacieron en los primeros años de la época patria, ya en dependencia del obispado de Córdoba o de los primeros pastores de San Juan de Cuyo: la parroquia de la Inmaculada Concepción (1819), la del Salvador en Angaco (1837), la de Nuestra Señora de los Desamparados (1848), la de Albardón (1869), de Caucete (1878), de Pocito (1889), de Santa Lucía (1900), de la Santísima Trinidad (1905), de Calingasta (1911), de Pampa del Chañar (1913).

Las incontables parroquias brotadas en suelo sanjuanino con posterioridad a aquéllas son esfuerzos de los diocesanos Orzali, Rodríguez y Olmos, Sansierra y Di Stéfano. Su consideración es ajena a este trabajo; convertida en arquidiócesis la provincia ya no es tierra de misiones.

Las autoridades trasandinas de la Iglesia, que por espacio de más de dos centurias impulsaron la evangelización, fueron extremadamente celosas en el cumplimiento del deber. Los obispos de Santiago, todos sin excepción, algunos hasta dos veces y sobreponiéndose a la vejez y a los achaques tramontaron la Cordillera en mula para llegar a aquella *Provincia Oriental;* singularmente debe recordarse las visitas pastorales de los obispos Francisco de Salcedo (1626), Virrarroel (1642), Pérez de Espinosa (1661), Humanzoro

(1665), Bernardo Carrasco de Saavedra (1689), Francisco de Puebla González (1699), Manuel de Alday (1760) y Juan González Melgarejo (1746). Cabe decir otro tanto de la diligencia observada por las casas centrales de las distintas órdenes religiosas: la orden de predicadores o de Santo Domingo desde su casa de San Lorenzo Mártir de Chile, hasta su traspaso a la casa de San Agustín con asiento en Buenos Aires, en 1809; la orden de los agustinos desde la provincia de San Agustín; la Compañía de Jesús con residencia también en Santiago, al cesar como viceprovincia del Paraguay con sede en Asunción; los hospitalarios de San Juan de Dios, con origen en la orden de betlemitas y hospitalarios de Guatemala, que lo hicieron desde Lima y últimamente desde Mendoza[19].

En su evangelización, Cuyo no conoció la sangre de las arenas del Coliseo o del Circo Máximo, aunque la obra apostólica ingresó algunos misioneros en el campo del martirologio cristiano, y vinculados a su suelo San Juan registra el nombre de dos mártires: Cristóbal de Buiza y Lucas Pizarro.

> Soldado de veintiséis años y poblador fundador de la ciudad a las órdenes del capitán Jufré, en 1562, Cristóbal de Buiza de regreso a la Capitanía para servir en el gobierno del capitán Rodrigo de Quiroga, profesó como fraile dominico y llevado por el celo de la salvación de las almas alcanzó la palma del martirio en Loncomilla, frontera del Bío-Bío a manos de los araucanos en julio de 1600, a la edad de sesenta y cinco años[20].

Distinta a la de Buiza fue la suerte del padre Lucas Pizarro, antiguo director de la residencia de la Compañía de Jesús en San Juan, que había pasado en igual carácter a la residencia mendocina, si bien tuvo igualmente cruel epílogo. En visita a la estancia ignaciana de Tupungato, el infortunado jesuita cayó en manos de una indiada enardecida, instigada por un indio que había protegido:

> Llegó a la estancia en el valle de Uco, sin saber noticia alguna del enemigo que estaba emboscado. Cautivaron al padre Lucas que estaba en la capilla en oración y mataron a cuantos pudieron de la gente a su servicio... Los pehuenches son la gente más feroz e inhumana, pero como reconocieron que era sacerdote, le tuvieron respeto y no lo quisieron matar. En eso llegó el indio Antón que era aquel que el padre había curado en cuerpo y alma, y viendo que los

[19] *Ibidem*, t. I, caps. II a XVII.
[20] Horacio Videla, *Historia*... ob.cit., t. I, nº 178 y 407.

pehuenches le querían dar la vida, fue a ellos y les dijo: "¿Qué hacéis? ¿Para qué queréis dejar a éste que es un hechicero mayor y encantador? Malos son los españoles y cristianos, pero peores son estos padres embusteros y hechiceros que a los españoles animan contra nosotros y enseñan que no tengamos muchas mujeres ni borracheras. ¿Para qué le queréis vivo? Matadle". Consciente el padre de la mudanza, se hincó de rodillas ante el altar y se ofreció hostia viva al Señor. Allí le dieron de puñaladas, dando Antón la primera, regando el altar con la púrpura de sus venas y rubricando el breviario[21].

Resulta difícil establecer la técnica a la cual recurrieron los misioneros en la empresa evangelizadora de la provincia. Recordando el ejemplo de San Francisco Solano en el Noroeste argentino, con un ravel de tres cuerdas que embelesó a los naturales y a los jesuitas con sus multitudinarias procesiones en tierra de guaraníes, la heurística permite suponer que el método al que los misioneros cuyanos echarían mano fueron los actos colectivos de piedad, con cánticos apoyados en la memoria, como en el catecismo de Astete que alcanzamos a conocer. La catequesis procuró ser cuan profunda lo admitía la cultura de los naturales, y al efecto los cronistas trasandinos compusieron a comienzos del siglo XVI varios libros impresos en Lima: el padre Luis de Valdivia una *Doctrina cristiana y catecismo en lengua huarpe-allentiak que corre en la ciudad de San Juan de la Frontera* y un *Confessionario breve en lengua huarpe-allentiak que corre en la ciudad de San Juan de la Frontera,* en tanto que el padre Juan Pastor confeccionó un *Vocabulario de la lengua huarpe* y el padre Luis Santisteban, sacerdote jesuita, como los anteriores, otro *Vocabulario*[22].

Por odio a España y atribuyendo la práctica viciosa al consorcio del trono y el altar, y con manifiesto rencor ideológico negando la buena disposición de los huarpes hacia la obra misional, Larraín registra un diálogo imaginario entre un misionero y un indio:

[21] Cayetano Bruno, *Historia de la Iglesia en la Argentina*, t. III, cap. XII, Buenos Aires, 1968. Miguel de Olivares, *Historia de la Compañía de Jesús en Chile*, caps. III y XIV. En: *Colección de Historiadores de Chile*, t. VII, p. 139. Horacio Videla, *Figuras de Cuyo para el recuerdo*. En: *Investigaciones y Ensayos* nº 32, p. 51, Academia Nacional de la Historia.

[22] Horacio Videla, *El libro en San Juan*. En: *Investigaciones y Ensayos*, nº 29, p. 28.

—Déjate bautizar decía un franciscano a un indio, e irás al cielo.— ¿Van también allí los españoles?, preguntó el indio. —Sí, pero solamente los que son virtuosos y buenos.— Entonces, yo no quiero ir al cielo[23].

La ironía sumada a alguna dosis de ingenio hace mella en espíritus superficiales o predispuestos. Pero todo el fárrago intencionado se viene abajo ante una victoriosa evangelización que se sobrepone a drásticos cambios políticos y sociales, verdaderamente trascendentales, sin en lo más mínimo resfriarse: la segregación de Cuyo de la Capitanía del Pacífico y su incorporación al Virreinato del Río de la Plata, en 1776; la transferencia de las jurisdicciones eclesiásticas desde Santiago de Chile, a Córdoba y Buenos Aires, en 1809, ya en antesala de los tiempos patrios, y haber cesado España en América en 1810. Y a una provincia argentina que desde modesta doctrina americana se elevó al rango de diócesis en 1834 y de sede arzobispal metropolitana en 1934[23bis].

Evangelización, sinónimo de civilización

La evangelización predicada por la Iglesia significó en la provincia un reconocimiento implícito de los principios de humanidad proclamados por los pontífices romanos desde el descubrimiento del Nuevo Mundo. En concordancia con las llamadas leyes de Burgos, promulgadas por Fernando el Católico, que reglamentaban la institución de las encomiendas en 1512 y 1513, como ciertos encomenderos recalcitrantes cuestionaran inicialmente la naturaleza humana de los naturales, el papa Pablo III los había declarado por la bula *Altitudo* en 1537, "seres racionales", "verdaderamente hombres" y prohibió su esclavitud, lo que quedó confirmado por otros breves y rescriptos pontificios de Clemente VIII, de Urbano VIII y de Benedicto XIV en 1568, 1605, 1639 y 1741.

Por parte del gobierno civil dos reales cédulas de Felipe II —aquel taciturno monarca a quien en su largo reinado la suerte deparó rudos contrastes, sin embargo, tan humano y cristiano— establecieron expresamente en 1573 y 1590 que los naturales "eran vasallos del Rey y no esclavos", anulando cualquier diferencia racial a fin de que

[23] Nicanor Larraín, *El país de Cuyo*, ob. cit., cap. IV.

[23bis] Bula *Nobilis Argentinae Nationis* de Su Santidad Pío XI, del 20 de abril de 1934.

"los indios e indias tengan toda libertad para casarse con quienes quisieran, así con indios como con naturales de nuestros reinos o con españoles nacidos en las Indias". Lo que por esa declaración ecuménica se dejó definido, en cualquier idioma que fuere —a diferencia de la colonización inglesa, holandesa y francesa— que los indios adquirían la ciudadanía española, si bien por obvias razones de su inferior cultura quedaron excluidos del manejo de la sociedad colonial[24].

La coincidencia de la Iglesia y el Estado español sobre los objetivos de la conquista americana —ganar el Nuevo Mundo para la corona de Castilla y convertir a los indios a la civilización y a la fe cristiana— integró espiritual y materialmente con fuertes lazos a la *Provincia oriental* o *tramontana* en el sistema, de manera que en Cuyo, uno de los once corregimientos de la Capitanía de Chile, todas las instituciones reales gozaron de categoría de leyes. Y así fue como la evangelización ahorró a la sociedad disolverse en el libertinaje o el colectivismo, como pudo suceder, y en la colonia hubo autoridad establecida, familia constituida, propiedad individual, escuelas, templos, cementerio y asistencia social.

Hay que admitir, no obstante, que el matrimonio monogámico e indisoluble fue institución peninsular, ya que rara vez los españoles se casaban con los aborígenes y la mezcla del blanco con la india se produjo en coyundas naturales, dando origen a un mestizaje que en San Juan ocupó destacado lugar social y se sentó a la mesa del hogar legítimo. Tanto por lo desdoroso en una sociedad reducida como por la religión y la moral como frenos, la sociedad de los blancos tampoco conoció la mancha de la barraganía pública, y cuando excepcionalmente se daba se la sepultaría en el baúl de las cosas innominables.

La evangelización se impuso, asimismo, en la unión de los indios entre sí. En la organización de la familia huarpe existían rastros del levirato mosaico: el varón debía desposar a la esposa viuda del hermano, y por esa vieja práctica reproducida en la comarca, a la muerte del marido la viuda y sus hijos pasaban a depender del hermano del fallecido. Paralelamente al levirato los huarpes practicaban el sorotato, institución de algunos pueblos de la antigüedad por la cual el varón al casarse adquiría el derecho de aceptar a las hermanas menores de la novia, a las que debía igual

[24] José A. Verdaguer, *Historia*... ob.cit., t. I, cap. XX, nº 9.

protección. De ahí que algunos documentos eclesiásticos de Cuyo, denunciaron "el grave abuso de casarse los hombres con muchas hermanas a la vez"[25].

En las misiones cumplidas entre los naturales, el misionero bautizaba infieles y unía a los contrayentes con el vínculo sagrado del matrimonio indisoluble. Considerable adelanto sobre el levirato y el sorotato indígenas, habida cuenta aún de que tales prácticas familiares huarpes fueron de por sí una limitación a la poligamia desenfrenada, practicada allende la cordillera por los araucanos y por la generalidad de las tribus americanas.

A distancia sideral de la conquista norteamericana, donde el intruso anglosajón la abordó cual la caza del jabalí o del búfalo, sin mezclarse con el aborigen, en Cuyo como en los restantes dominios españoles la realidad fue la contraria, particularmente en San Juan de la Frontera, donde la mestización mezcló sangre en elevado porcentaje en las diferentes napas sociales, desde las más modestas a las más encumbradas. El capitán Juan Eugenio de Mallea, 2º jefe de la expedición de Jufré, a contados meses de la fundación se unió en matrimonio con la hija del cacique Angaco, y bautizada la ñusta huarpe con el nombre de Theresa de Ascensio, el jueves 20 de mayo de 1563, día en que ese año recayó en el calendario la fiesta de la Ascensión, conjuró el peligro de los indios y diole al conquistador vasta descendencia.

Sarmiento se ocupó en sus escritos tres centurias más tarde de los descendientes de Mallea, y los llamó "mestizos de pura y noble sangre"[26]. El vaso comunicante de los parentescos haría lo demás; ya con el apellido Mallea, otras veces Ascensio de Mallea u otros extinguidos después, la sangre aborigen no deja de correr en venas de ninguna familia sanjuanina fundadora.

Al mestizo lo ubicamos en la clase dirigente de San Juan en el acto fundador y, a continuación, en conocidos personajes de su tiempo. Bartolomé Flores, poblador fundador de la ciudad era mestizo, hijo del conquistador Bartolomé Blumenthal, cuyo apellido se tradujo como *Flores,* venido al mundo en su matrimonio con una india; y Rodrigo Jufré, hijo natural del fundador y poblador funda-

[25] SALVADOR CANALS FRAU, *Los huarpes y sus doctrinas*. En: *Anales del Instituto de Etnología Americana*, t. VI, p. 89, Buenos Aires, 1945.

[26] D. F. SARMIENTO, *Recuerdos de Provincia,* cap. Mallea. En: *Obras completas*, t. III, p. 42, edic. Luz del Día, Buenos Aires, 1948.

dor también, había sido engendrado en otra india. Encontramos repetidamente el producto cruzado de la raza, entre otros, en Julián Ascensio de Mallea, teniente corregidor de San Juan, y, con bastante distancia de años, en Luis Jufré de Arce, corregidor de Cuyo.

La mestización en el grueso de la población fue general, realizada con caracteres muy definidos: del varón español con la mujer aborigen o mestiza, y del varón mestizo con la india o la mestiza. El producto de esa cruza fue un ejemplar humano de 1,70m de estatura media, cráneo francamente dolicocéfalo, mujeres agraciadas, tez morena, músculos alargados y cabello lacio, sujeto de pocas palabras que reproduce en la población sanjuanina las calidades morales y físicas del huarpe, muy diferente del araucano y el aymará[27].

Esos logros individuales y sociales fueron cosecha del amplio espíritu de caridad infundido por la evangelización y grandemente facilitado por la cruza de la sangre. Sin embargo, la evangelización no logró salvar a los huarpes de las conscripciones mineras para el laboreo de las minas de Chile, adonde eran transportados por la fuerza y sujetos sus muñecas con colleras, con separación de sus mujeres e hijos, para dejar ahí muchas veces sus huesos para siempre, frustración en que los humanitarios designios de la Iglesia fueron derrotados por la codicia, en violación de las Leyes de Indias por parte de las autoridades reales trasandinas.

El capítulo de las conscripciones mineras arrancó en violación del régimen legal de las encomiendas. Los encomenderos de Chile con encomiendas aquende la cordillera obtuvieron de las autoridades civiles de la Capitanía que, en compensación a sus aportes en gente y dinero para sufragar la guerra del Arauco, se les eximiera de sustentar vecindad en el lugar de la encomienda, representados por un escudero, sujeto por lo general sin conciencia, y a continuación consiguieron ampliar aquella autorización para transportar indios a sus minas[28]. Con la voz de sus pastores y doctrineros, clamó la Iglesia en vano contra un abuso que en la historia se inscribe como la extinción del huarpe como pueblo, en números difíciles de precisar. A poco más de un siglo de los primeros repartimientos en la región, la población aborigen en el regimiento de San Juan de la Frontera según informes fidedignos, había descendido a "21 encomiendas, con un número que oscilaba entre 7 y 45 indios tributarios cada una", a

[27] Horacio Videla, *Historia...* ob.cit., t. I, nº 112, 140 y 260.
[28] Juan Luis Espejo, *La provincia de Cuyo...*, ob. cit., t. I, nº 106 y 147.

lo sumo unos 400 o 500 indios. Y por falta de brazos el Cabildo sanjuanino habría reclamado de las autoridades españolas metropolitanas, sin obtener respuesta, el derecho de importar negros en su reemplazo[29].

> Oprimidos los indios —denunció el jesuita español padre Lozano— y no teniendo a quien volver los ojos que compadecido los amparase, no hallaron otro camino para evitar esas vejaciones, que huir el cuerpo a los encomenderos y escuderos, antes que los alquilasen a Chile en tan dura esclavitud, mirando al español como si fuera cuchillo de su vida o muerte[30].

Con ardiente celo apostólico los prelados que habían emprendido la obra misional, con no menos entereza, asumieron perentoriamente la defensa de los naturales de Cuyo en reiterados documentos elevados al Rey, todos sin excepción. El obispo Pérez de Espinosa denunció a Su Majestad en carta del 20 de marzo de 1602 que "es costumbre traerlos (a los indios) a esta ciudad de Santiago por fuerza para el servicio personal, habiendo distancia de cien leguas, y los desnaturalizan de sus tierras", y el obispo Salcedo, en una visita pastoral que llegó hasta Valle Fértil, condenó con excomunión mayor y multa a los que arrancaban al indio de su familia por un edicto del 16 de marzo de 1626; pero el edicto fue apelado nada menos que por el procurador real de Santiago, de Chile. El obispo Humanzoro, en una notable carta al monarca condenaba formalmente el 9 de abril de 1665 "la explotación de los naturales por los feudatarios sin conciencia", formuló al rey una denuncia insólita:

> Cuan lastimado tengo el corazón por haber visto de que los daños espirituales que se siguen del servicio personal de los indios de Chile, se experimente en la Provincia (Cuyo), aún con mayores agravios de los miserables indios... Las reales cédulas que Vuestra Majestad manda despachar tan repetidamente para remediar estos gravísimos daños, nunca han tenido ni tienen cumplimiento, por la codicia de los gobernadores.

Los diocesanos Carrasco de Saavedra, González Melgarejo y Puebla González con quejas cada vez en más subido tono llegaron a

[29] *Ibidem*, ob. cit., t. I, nº 354. ALFONSO G. HERNÁNDEZ, *Actas capitulares, autos y decretos del Cabildo, Justicia y Regimiento de San Juan de la Frontera (1562-1820)*, trabajo inédito.

[30] PEDRO LOZANO, *Historia de la Compañía de Jesús en el Paraguay*, t. II.

pronosticar a la reina regente de España la pérdida de los dominios de América por las crueldades cometidas con los indios de ese *Chile oriental*, amenazaron con renunciar a sus mitras[31].

Si medió falta de convicción en los principios tan denodadamente proclamados por las autoridades metropolitanas, complicidad tenebrosa con el abuso de los agentes o simple incapacidad o morosidad gubernamentativa es cuestión puesta en claro por la historia y ampliamente confirmada en el oleaje suscitado por las ardientes controversias históricas de última hora. En grado absoluto, no hubo ninguno de esos extremos. El propósito de transformar el Nuevo Mundo en una prolongación de España, civilizándolo y convirtiéndolo a la fe cristiana, consta fehacientemente en múltiples y complicadas creaciones, cédulas reales y ordenanzas emanadas de los distintos monarcas; y la sordidez y codicia del inmigrante ibérico que arribó con espíritu de hacer la América, en parte se explica por los considerables riesgos de la aventura indiana y, en última instancia por la imperfección propia de la humana condición. Menos aún cabe admitir el cargo de incapacidad en el manejo del Imperio más vasto de la tierra, que se extendía desde California, México y las Antillas, el Perú y el Tucumán hasta la Araucanía y el Río de la Plata, gobernado a leguas de distancia, océano de por medio y meses de navegación y tránsito terrestre, atestado de filibusteros y piratas. Además, hay que considerar la atención en Europa de los asuntos políticos y militares de la metrópoli.

Felipe II y sus sucesores lo mismo que Luis XIV en Francia, se entregaban las veinticuatro horas del día al estudio de los asuntos del despacho regio y cuando los armarios, mesas y cajones se abarrotaron de expedientes, pliegos y súplicas, quisieron poner remedio al centralismo, creando grandes institutos auxiliares de la administración colonial: el Consejo General de Indias, la Casa de Contratación, la Real Audiencia, el virrey, el gobernador o capitán general. Nada lograron, empero, contra el invencible enemigo: la distancia geográfica y la inercia, cuando no la oposición interesada de los agentes locales. El protector de naturales de Cuyo no sólo nunca tuvo éxito en las defensas sino que tampoco se salvó él mismo de una prisión el 23 de febrero de 1756, por denuncia verbal de dos mujeres[32].

[31] José A. Verdaguer, *Historia...* ob.cit., t. I, caps. IX, nº 5, XIV, nº 7 y XVIII, nº 4, Horacio Videla, *Historia...* ob.cit., t. I, nº 423 y Apéndice, documentos XI y XIII.

[32] Juan Luis Espejo, *La provincia de Cuyo...*, ob. cit., t. II, nº 429.

La extinción huarpe como pueblo, cuya sangre cálida y caudalosa palpita viva en la mestización sanjuanina, a diferencia de exterminio de pieles rojas e iroqueses a manos de los colonos norteamericanos, no caracteriza el genocidio. Encaja típicamente en lo que en campo del derecho universal Ihering definió más tarde, "el fin no querido de la ley", precepto ético eximente de responsabilidad. Tampoco el caso guarda semejanza con la conquista del desierto por el general Roca durante la presidencia de Avellaneda, tras fracasar la famosa zanja Alsina, cuando en la ocupación de nuestro sur patagónico se impuso el concepto de que "el único indio bueno es el indio muerto"; aunque el hecho ahorraría al país el problema de una minoría étnica, configuró un grave y deliberado atentado a la vida[33].

La evangelización de Cuyo se halla exenta de responsabilidad por la extinción del aborigen en su calidad de pueblo. Las enseñanzas de la historia ilustran suficientemente sobre la imposible coexistencia de dos pueblos de muy distinto grado de civilización, que en la práctica concluye siempre con el aplastamiento del uno por el otro. Sobre todo, porque desde los obispos hasta el sacerdote o fraile misionero en su más modesta doctrina, condenaron y se opusieron clamorosamente al abuso de las autoridades. El hecho configura un cargo histórico que, en cualquier caso podría formularse al Estado español, nunca a la piadosa acción misional.

En cuanto hace a San Juan en particular, la evangelización deparó a la población aborigen la inapreciable luz del monoteísmo, al arrancar a los huarpes de la idolatría y de la superstición grosera, y en cuanto a los españoles, apartando en sus costumbres la promiscuidad y la disolución en que pudieron recaer. La obra evangélica trajo de consiguiente el primer templo y la primera escuela, el primer establecimiento docente secundario, el hospital y la asistencia social, bajo el nombre de obras de la misericordia, y aun puede decirse que permitiría vislumbrar el aún distante ideal de la libertad y la igualdad.

El sometimiento pacífico y la cruza de las razas abrieron en una palabra sus esclusas a las misiones religiosas para introducir profundamene la fe y la cultura de España en la futura provincia argentina, patria de Oro y de Sarmiento, que hallábase con relación a la propia en la edad de piedra.

[33] Horacio Videla, *Historia...* ob.cit., t. VI, nº 45.

Las espesas sombras arrojadas contra la Madre Patria en los escritos de los secuaces anglosajones y franceses del pasado, pretenden enseñorearse novedosamente al presente con diferentes carátulas, instigadas por ocultas corrientes del pensamiento o por la llamada reinvindicación indigenista. La celebración del quinto centenario del descubrimiento de América es ocasión propicia para un reverdecer de la proliferación panfletaria. Sin embargo, la verdad es aceptada únicamente por todos los sectores, con enfoques coincidentes y más que nada convincentes. Verdad que hay que repetirla, verdad que es necesario gritarla, porque pensar en voz baja es una sutil manera de mentir.

Nada de hispanismo olor a nafatalina, pero mucho menos un indigenismo adecentado. Solamente la verdad.

Sin mentar a los pensadores españoles que se podrían recusar por parcialidad y apartándonos un instante de los aspectos generales de la obra civilizadora y evangelizadora de la Madre Patria en el Nuevo Mundo, recordaremos en el fogón patrio entre nosotros al argentino más patriota, desinteresado y probo: Alberdi, de la misma virtuosa talla de Belgrano y San Martín. En lo más álgido de la fiebre acumulada por el sarampión antihispano mundial, divisando el gran tucumano desde su barco los acantilados de la costa de la península ibérica, en dos cartas legó un fundado y sincero testimonio:

> España, sean cuales fueren tus faltas hacia nosotros, eres nuestra madre y quiero lavar mi alma en este instante, de toda reliquia de antigua enemistad..., que la guerra había hecho nacer en el corazón americano[34].

Madurado lentamente y ya en completa sazón, el juicio aún ha sido ampliado por caracterizados contemporáneos:

> · España transportó a América todas sus instituciones docentes. No implantó el centralismo estatal, en orden a la enseñanza, sino que secundó, como hacen hoy los Estados Unidos y Holanda, la iniciativa privada[35].

Otros ponen de relieve que "la impotencia de los penates de la historiografía americana para comprender la esencia de la conquista

[34] JORGE M. MAYER, *Alberdi y su tiempo*, t. I, p. 361, 2a. edic., Buenos Aires, 1973.

[35] JUAN CARLOS ZURETTI, *Historia de la cultura argentina*, cap. II, Buenos Aires, 1980.

espiritual del continente, es el resultado de considerar la religión un hecho separado de la vida"[36], y una resultante necesaria de aquel enfoque yace implícito, aunque vivo y manifiesto en las monumentales producciones de historia, filosofía y arte del padre Furlong y del padre Cayetano Bruno[37]. Tampoco está ausente el severo juzgamiento que explique acabadamente el problema indiano con una reflexión de fondo, en realidad fundamenta: "España —afirma criteriosamente ese juicio— elevó la justicia a la categoría de suprema finalidad política"[38].

Los broches finales en ese al parecer insoluble diferendo, lo colocan las letras del mismo antiguo adversario, con una categórica desmentida de hogaño que significa la más completa reparación a la detracción de antaño. La absolución y la rectificación que actualmente pone en caja cualquier cuestionamiento arbitrario, en la hora se enasta con el nombre de dos astros de la literatura histórica anglosajona: Gaylord Bourne y Lewis Hancke, invocados por nosotros en un trabajo anterior, *La evangelización en el Nuevo Mundo*. Dice el primero:

> Las leyes de Indias de los monarcas españoles forman un monumento de protección y benevolencia que puede ser equiparado con ventaja a las leyes de cualquier país europeo relativo a la condición de la clase trabajadora.

Agrega el segundo:

> La obra colonizadora de España en América, significó uno de los mayores intentos que el mundo haya visto en una época brutal y sangrienta, diferente de otras en intención y teoría, y que en esa diferencia estriba su verdadera grandeza[39].

[36] Vicente D. Sierra, *El sentido misional de la conquista de América*, 3a. parte, cap. XII, I, Buenos Aires, 1944.

[37] Guillermo Furlong, *Historia social y cultural del Río de la Plata (1536-1810)*, tres volúmenes, Buenos Aires, 1969, Cayetano Bruno, *La España misionera ante el quinto centenario del gran descubrimiento*, Buenos Aires, 1990.

[38] Ricardo Zorraquín Becú, *La organización política argentina en el período hispánico*, p. 9, Buenos Aires, 1952. *Estudios de Historia del Derecho*, t. II, p. 28, Buenos Aires, 1990.

[39] E. Gaylord Bourne, *Régimen colonial en América*, p. 38, México, 1952. Lewis Hanke, *La lucha por la justicia en la conquista de América*, pp. 13 y 15, Buenos Aires, 1949.

El aforismo jurídico, a confesión de parte relevo de prueba, que como los axiomas en las matemáticas no necesitan demostración, es de rigurosa aplicación también en campo de la historiografía. El hombre se agita y Dios lo guía. ¿Adónde? No lo sabemos. Pero cátedra de pesimismo declarado y aceptado es la historia si se olvida que Cristo es el único Señor de la historia[40], reflexión que razonablemente cabe formularse sobre San Juan de la Frontera, o San Juan de Cuyo, o solo San Juan que, bendecida y evangelizada por la conquista española goza en nuestros días de una paz política y social desconocida en su otrora turbulenta existencia.

[40] José Juan García, *Cristo, Señor de la Historia*, con prólogo de Horacio Videla, San Juan, 1990.

ORGANIZACION DE LA CAUSA DE JUSTICIA POR LOS INTENDENTES ALTO PERUANOS

EDBERTO OSCAR ACEVEDO

Creo que un estudio completo sobre la administración de la justicia en las Intendencias altoperuanas debería abarcar los siguientes extremos o, si se quiere, plantear las cuestiones en estos planos:

a) en lo que a la *organización* de esa *causa* por los intendentes;

b) el estudio de las controversias judiciales por el *ejercicio* de esa facultad habidas entre los intendentes y la Audiencia y entre los intendentes y los subdelegados;

c) en el *modo de aplicación de la ley* en sonados procesos. Y, de éstos se podrían hacer dos grupos: los *políticos*, con referencias a las principales tensiones tenidas con los indios, y los *sociales* del tipo escándalos en un ambiente, de por sí, bastante corrompido.

De este amplio espectro de cuestiones queremos presentar hoy, solamente, el referido al primer grupo, es decir, a la organización del sistema jurídico por los intendentes.

En la causa de justicia, esos funcionarios comenzaron por dictar las reglamentaciones jurídicas para el funcionamiento de los subdelegados y de los comisarios subdelegados, que ya dimos a conocer en trabajo anterior[1].

Completando esa organización legal e institucional, que abarcaba aspectos tan amplios y complejos como todo lo relativo a la vida de los indios, tierras, cultura, adelanto material de las poblaciones, relación con otras autoridades, etc. —y a la que debe remitirse quien quiera tener una idea total del accionar de los intendentes en este sentido— cabe apuntar que, también, organizaron el sistema de los alcaldes pedáneos.

[1] EDBERTO OSCAR ACEVEDO, *Los subdelegados altoperuanos*. En VII Congreso del Instituto Internacional de Historia del Derecho Indiano. Buenos Aires, 1 al 6 de agosto de 1983. *Actas y estudios*, t. I., Buenos Aires, 1984, pp. 31 y ss.

Pero, antes, vale la pena esta aclaración. Hemos dedicado un estudio especial a los subdelegados porque entendemos que, realmente, tuvieron gran importancia en la vida de las Intendencias altoperuanas. Esto no significa desconocer que, en orden a la justicia y su implementación en esos territorios, existieron por encima (y aun por debajo) de ellos otras autoridades del peso. Tal, el caso de los tenientes asesores.

Los tenientes asesores

Según la Real Ordenanza, los intendentes debían tener a su lado a un teniente letrado que debía ejercer la jurisdicción contenciosa civil y criminal (art. 12). De sus sentencias se admitiría apelación ante la Audiencia (art. 14).

Ahora bien, por la real cédula del 2 de agosto de 1789, se mandó que en las audiencias recayera el mando político y militar en caso de acefalía de las Presidencias y Virreinatos. Se derogaba, así, los artículos 12 y 13 de la Real Ordenanza, "pero manteniendo al teniente asesor en el empleo de tal" y en la sucesión (interina) del intendente en las provincias menores o gobernaciones.

Así lo entendió y resolvió la Audiencia de Charcas, el 27 de marzo de 1790, que además aclaró que no debía hacerse novedad en la función del teniente en causas de real hacienda[2].

Para conocer la situación en que se encontraba este cargo, hay que partir de que se hallaba colocado en un punto intermedio entre los intendentes y los cabildos. Y que, como dijo el intendente de Cochabamba, Viedma, "el arte y oficio de juzgar y gobernar una república es la mayor ciencia y arte de todas las artes, la más dificultosa de aprehender y la más peligrosa de ejercitar, especialmente en los tenientes de letras".

Y que éstos tenían que responder de sus dictámenes. Y que se consideraba que, "en un [teniente] asesor se requiere aun más ciencia que en un oidor, porque el acertar o errar en las sentencias pende de sólo su parecer". Y agrega: "el sólo es quien ha de examinar exactamente el proceso, quien ha de estudiar incesantemente para hacer una justa aplicación del derecho al hecho, quien ha de investigar la

[2] Cabildo al Rey. La Plata, 15 de mayo de 1790. Archivo General de Indias (en adelante, A.G.I.) *Charcas*. Leg. 553.

falacias y engaños de las partes y sus abogados y, en una palabra, quien ha de hacer elección y distribución de la justicia".

Este trabajo no se podía comparar con el de relator —"puramente material, porque toda su obligación se reduce a hacer un extracto o memorial fiel y ajustado del proceso"— ni con el de un escribano de cámara. Y, sin embargo éste tenía mayor remuneración Y aun el escribano de cabildo, al que se le regulaba, por la instrucción de hipotecas, más que al asesor[3].

O sea que la jurisdicción ordinaria del teniente asesor —descontando la existencia de los subdelegados— quedaba "restringida al corto recinto de la capital y su particular territorio" (bien que le llegaban los pleitos importantes de las subdelegaciones enviados al intendente respectivo).

Otra autoridad los entendía de manera distinta aunque, muy probablemente, influido por la presencia —que tenía que aguantar— del caviloso, artero, inescrupuloso y brillante asesor del Potosí, Pedro Vicente Cañete[4]: "Los asesores han venido a ser la incomodidad y el padrastro de los pueblos, unos espías privilegiados de sus jefes", decía Pino Manrique, y agregaba que era preciso modificar esa situación, aunque no resultaría fácil, "porque si se eligen de estas provincias están criados en máximas de corrupción, y si vienen de allá, son muy pobres y es preciso se indemnicen por medios injustos de los excesivos gastos de navegación, habilitación para viajes, etc., de forma que sólo mudándolos de unas provincias a otras podrá cortarse el mal en alguna parte"[5].

Lo mismo propondría —llamativamente— el fiscal Villava, al decir que era necesario "mudar los asesores de un país a otro, como en España los alcaldes mayores, por las relaciones de amistad y enemistad que contraen en zonas donde se mantienen largo tiempo, lo que es sumamente perjudicial en jueces que obran por si solos"[6].

[3] Al Rey. Cochabamba, 15 de marzo de 1798. A.G.I., *Charcas*, leg. 570.

[4] De quien decía Pino Manrique que fomentaba pandillas, "procura hacer partidos con aquella especie de mozuelos de Buenos Aires que, a la sombra del comercio libre, inundan hoy a Potosí y, en una palabra, no habiendo podido hacer de mi un don Pedro Cevallos para ser él un Salas, de quien fue discípulo y confidente en la Asesoría de Buenos Aires..." a Porlier, Potosí, 16 de mayo de 1788. A.G.I. *Charcas*. leg. 435.

[5] *Ibidem.*

[6] Villava a la Audiencia. La Plata, 25 de mayo de 1792. A.G.I., *Charcas*, leg. 589.

Ocurrió que en las ciudades chocaba el asesor, muchas veces, con los alcaldes ordinarios y aun con los cabildos por haberse creído, como sucedió en La Plata, que podría presidirlos en sus funciones públicas.

Esto planteó una seria discusión, pues ese cuerpo argumentó que el teniente cobraba excesivos honorarios a los litigantes y que se aprovechaba al poner por escrito, "para acopiar derechos", las "tenues demandas verbales".

Y aquí sigue esta descripción que afecta tanto al orden judicial como al institucional:

> La mucha plebe que tiene esta ciudad y la suma pobreza, que jamas han permitido a los alcaldes ordinarios reducir a papel las trivialísimas demandas diarias de la gente de esta infima esfera. Siempre han procedido y proceden así en sus casas como públicamente bajo los portales del cabildo, breve y sumariamente, en la resolución de ellas, sin gravarles cosa alguna.
>
> Para la administración de justicia, los dos juzgados de los alcaldes ordinarios con el de provincia, se han estimado siempre muy suficientes en esta ciudad, que es de las medianas, pues apenas tiene en cuadro de ocho a diez cuadras comunes. Los indios, así residentes como entrantes y salientes con sus giros, abultan algún tanto, pero por lo mismo que son tales se consideran y tratan sus negocios y diferencias, aunque bulliciosas e importunas, con paciencia y facilidad y sin causarles costa alguna.

A esto agregaban que el cabildo, no obstante la escasez de rentas y propios, pagaba al teniente asesor 600 pesos al año, Oruro 400 y 500 la real caja de Charcas. Pero como allí funcionaba la Presidencia unida a la Intendencia, se necesitaba un letrado dedicado exclusivamente al estudio de los asuntos políticos de gobierno. No podía entenderse que interviniera en causas de justicia. Por todo ello y para evitar que hubiera muchos magistrados —"que, a veces, se embarazan entre sí sobre jurisdicciones y competencias"— llegarían a pedir que se suprimiera ese cargo[7].

Cuando tal solicitud fue considerada en el Consejo, tras recibir una carta de la Audiencia de Buenos Aires que trataba sobre la inutilidad del mismo empleo, se resolvió que se debía anular el cargo en la Intendencia de Ejército y Real Hacienda y que el despacho de sus asuntos corriera por el asesor del virrey.

[7] Al Rey. La Plata, 15 de mayo de 1790. A.G.I., *Charcas*, leg. 553.

Y el 20 de junio de 1791 decidió que era muy conveniente que subsistiera el teniente asesor de la Intendencia reunida al presidente de Charcas, y no sólo eso, "sino que se extiendan sus funciones a asesor por punto general en todos los negocios respectivos a gobierno, al patronato, guerra y demás", para evitar, así, nombramientos arbitrarios de asesores *ad hoc* para distintos casos.

Y, por si fuera poco, añadió —en contra de lo que había acordado la Audiencia en el sentido de que un ministro togado suyo presidiese las funciones públicas del cabildo— que en vacancia de presidente e intendente fuera el teniente asesor el que dirigiese el ayuntamiento y nunca un oidor. Así salió la real cédula del 9 de octubre de 1791.[8]

De cualquier manera, en respuesta a otra del 5 de diciembre de 1796, para que se informara sobre las utilidades que obtenían los tenientes letrados, conviene aclarar que, por negocios y actuaciones jurídicas entre partes, el teniente de Cochabamba, Eusebio Gómez García, sacaba unos 600 pesos, más o menos Y su sueldo fijo era de 1.500 pesos.[9] Por su parte, ya en 1786, el teniente José Pablo Conty, de La Paz, había dicho que ese sueldo era muy limitado, dada la carestía de alimentos y demás.[10] Y en La Plata, Vicente Gálvez, ante el fallecimiento de su teniente Francisco Cano de la Puerta, diría que el sueldo de 1.500 pesos en ese país apenas alcanzaba a un hombre decente y sin familia para comer y que las obvenciones que rendía apenas llegaban en un año a 200 pesos.[11] En cuanto al Dr. Cañete, el célebre teniente letrado de Potosí, decía Sanz que en los 11 años que llevaba de residencia —fuera de los dos que estuvo en La Paz— "había estampado 40.000 providencias, desde el 5 de abril de 1785. Semanalmente, percibe entre 25 y 40 pesos fuertes (500 a 800 reales de vellón y hasta 1.000), o sea, 150 ó 200 reales de vellón diarios". Y, por ese cómputo ambos graduaban que esa Asesoría era "la primera del Reino".

Proponían que se estableciesen tres clases de asesorías en América, "a semejanza de las alcaldías mayores de España, para promober el estímulo entre los tenientes letrados que aspirarían a

[8] *Ibidem.*

[9] Viedma al Rey. Cochabamba, 15 de marzo de 1798. A.G.I., *Charcas*, leg. 570.

[10] Su pedido lo apoyó Sanz. La Paz, 7 de mayo y Buenos Aires, 13 de julio de 1786. A.G.I., *Buenos Aires*, leg. 354.

[11] A Gálvez. La Plata, 15 de julio de 1786. A.G.I., *Buenos Aires*, leg. 354.

las del primer orden por sus mayores ingresos y su opción a plaza de toga".[12]

Los alcades pedáneos

En cuanto a estos cargos y como prueba de que se quería abarcar todos los aspectos en una profunda transformación y que en ella se hallaba empeñada la autoridad superior de la región, he aquí el reglamento dictado por el intendente potosino Juan del Pino Manrique para aquellos funcionarios de los pueblos de su jurisdicción a objeto de que tuviesen a mano "unas reglas fijas" a las cuales ceñirse.

La ordenanza que formó estaba "reducida a los negocios de justicia" —expresaba— pero, además, en ella se trataban otros temas, tales como el aseo de los pueblos, caminos, forasteros, etc. Y como las disposiciones le parecieron importantes, remitiólas a los subdelegados para que expresaran si eran de su agrado.

Esta es la "Instrucción para los alcaldes pedáneos nombrados y que se nombrasen, que vigilarán los subdelegados", y que exponemos resumidamente:

1) Se establece que, al crear la Intendencias, el Rey había colocado "Magistrados de autoridad superior a la de los antiguos corregidores", para que administraran justicia, pero que, como no son bastantes esos jueces (los subdelegados) nombrados por los mismos intendentes en todos los partidos debido a las distancias, entre las doctrinas, ha facultado a los intendentes para que puedan nombrar "alcaldes pedáneos en las que hayan vecinos españoles [blancos] aunque sea de corto número".
2) Estos nombramientos se hacían "sin perjuicio de los alcaldes de Indios que se elegían anualmente", según el art. 10 de la Real Ordenanza.
3) La principal obligación de los alcaldes pedáneos era evitar los escándalos que, so pretexto de la distancia, solían cometerse, y mantener a todos, en consecuencia, en paz y sosiego.
4) Iban a entender en asuntos de menor cantidad "y cuyo interés no exceda de veinte pesos". Si se pasaba de esa suma debía ocurrirse al juez real del partido, o sea, al subdelegado.

[12] Al Rey. Potosí, 26 de mayo de 1798, A.G.I., *Charcas*, leg. 570.

5) Estos negocios se sustanciarían verbalmente en presencia de demandante y demandado y no se admitirían escritos ni se cobrarían derechos ni aun por gratificación.

6) Debían perseguir a los criminosos, formándoles proceso, y los remitirían al juez real; a esos reos no podían imponerles, ni por vía de corrección, pena alguna aflictiva ni hacer más que asegurarlos.

7) Debían obedecer las órdenes que les comunicara el subdelegado.

8) Tenían que auxiliar a los cobradores de tributos y se los hacía responsables si hubiese omisión en los enteros.

9) Se ocuparían de la reparación de puentes, caminos, etc.

10) Dispondrían la formación de tambos en los pueblos con provisión de víveres para comodidad de los caminantes.

11) Estos tambos o mesones debían tener, por lo menos, para los viajeros, dos cuartos o viviendas aseadas y un corral para las mulas, los que se debían levantar a costa de los habitantes.

12) Se pagaría a un sujeto para mantenerlos en buen estado y hospedar a los pasajeros, darles víveres y cabalgaduras a justos precios, según arancel. Si no se lo encontrara, la administración correría por cuenta del común.

13) Lo que produjera este arrendamiento o administración se enviaría al subdelegado y, con la debida distinción de pueblos, a Potosí, para que se destinase para su propia utilidad.

14) Los alcaldes pedáneos debían celar que los maestros de postas atendieran bien a los pasajeros, tuvieran cabalgaduras, etc.

15) Estos auxilios se negarían a los que no presentaran pasaporte al juez de su lugar de partida. Los alcaldes averiguarían los motivos de su viaje, su destino y, si fuera sospechoso, el viandante sería detenido, dándose cuenta al subdelegado. Pero en todo esto encargaba que se manejasen con reflexión y prudencia.

16) Debían formar los aranceles de los precios de los artículos para que no se cobrase excesivamente a los viajeros. La aprobación de aquéllos sería dada por el gobierno. Se fijarían en lugares visibles de los tambos.

17) Dispondrían que los indios fabricaran sus casas en buen orden, que guardasen ellas el límite marcado sin salirse de la línea de las calles y que hubiese igualdad en los frentes.

18) Celarían para que los indios mantuviesen reparadas las casas reales o de comunidad.

19) En caso de duda en cualquier asunto, debían consultar con el subdelegado. Este lo haría con el intendente.

20) El nombramiento de subdelegados y de alcaldes pedáneos era privativo de los intendentes y aquéllos no tenían facultad para "quitar, mudar ni admitir las renuncias" de los alcaldes. Si era necesario separar a alguno, informaría el subdelegado. Si un alcalde pedáneo quisiera renunciar, debía hacerlo por escrito y por medio del subdelegado.

21) Se les encargaba dar siempre buen tratamiento a los indios "y, sobre todo, la buena armonía con los curas". En esto debían esmerarse, pues siempre resultaría mejor la corrección que la presunción.

22) Los subdelegados debían vigilar el cumplimiento de esta Instrucción y comunicar los nombres de los alcaldes pedáneos que se distinguiesen en el ejercicio de sus funciones. Se hacía a aquéllos "responsables de todo"[13].

Quiere esto decir que el orden jerárquico de autoridades en lo relativo a la justicia en las Intendencias altoperuanas era el siguiente: 1°) intendente (con teniente asesor letrado); 2°) subdelegados; 3°) alcaldes ordinarios — alcaldes indios; 4°) alcaldes pedáneos; 5°) comisarios subdelegados.

Se podrá objetar que los subdelegados de dos causas, en las ciudades de blancos, no tenían por qué requerir subordinación de los alcaldes (ya que ellos se ocupaban de Hacienda y Guerra). Pero, en las Instrucciones que se les dieron por Flores y por Pino Manrique se les encargaba que vigilaran que los procesos se despacharan rápidamente y sin cobrar más derechos "que los permitidos y debidos según arancel". Además, tenían que vigilar las costumbres de las gentes, no permitir vagabundos ni personas sin aplicación al trabajo.

Quiere esto decir que, si bien no con precisión, se les daba —y tuvieron— una cierta injerencia, aunque más no fuera que por razón de la presencia de su autoridad, en una palabra, por su cargo.

[13] A Gálvez. Potosí, 16 de agosto de 1787. A.G.I. *Charcas.* leg. 589.

Por supuesto, esa intervención era clara respecto de los pueblos de indios, en donde tenían las cuatro causas y en donde comenzaba por su intromisión en las elecciones de los alcaldes indios.

En fin, todos debían hacer cuanto fuera conveniente.... "a la buena administración de justicia".

Justicia y orden social

Ya hemos estudiado el tema de los bandos de buen gobierno en relación con Charcas.[14] Y nuestra colaboradora, profesora Alba María Acevedo, se ocupará de lo que resta respecto de La Paz y Puno.

Ahora bien, si estas reglamentaciones tendieron a encuadrar legalmente una serie de aspectos de la vida regional durante el régimen intendencial, resulta evidende que, con ellas, se trataba de responder a una situación deficitaria que venía de antiguo. Y nada pinta mejor el malestar social existente en el Alto Perú, en cuanto a la casi imposibilidad de practicar la justicia y conseguir el orden, que los conceptos vertidos por distintas autoridades y a través del tiempo, en un largo expediente que había iniciado el entonces fiscal protector de la Audiencia de Charcas, Miguel Martínez de Escobar Coronado, en el que, para cortar una cantidad de desórdenes, solicitaba al presidente que se formara una compañía de caballería en La Plata y que ésta pudiera destacar un grupo del hombres, ocasionalmente, a Potosí.[15]

El presidente, a la sazón Ambrosio de Benavídez, escribió, entonces, que en Charcas se registraban frecuentes delitos, hurtos y raterías contra iglesias, casas particulares y bienes. Que eran comunes la embriaguez y las costumbres desordenadas. Que ésta era "la ordinaria ocupación de la plebe, de cuya clase se compone la mayor parte de estos vecinos y habitantes, sin aplicación al trabajo y con abandono de sus familias". Que las cárceles no tenían "otra guardia que sus mismos alcaides; los jueces que rondan de noche este

[14] Edberto Oscar Acevedo, *Policía y buen gobierno en Charcas.* Enviado al Instituto de Historia del Derecho de la Universidad de Chile para sea publicado en el Tomo Homenaje al Dr. Alamiro de Avila Martel.

[15] *Ibidem, El letrado Martínez de Escobar en Charcas.* En *Investigaciones y Ensayos* Nº 39 Academia Nacional de la Historia. La proposición fue hecha en Potosí, 27 de julio de 1770. Archivo General de la Nación (en adelante, A.G.N.), IX, 5, 1, 7.

pueblo ordinariamente llevan sólo algún criado o esclavo para su auxilio, porque nunca ha habido alguaciles ni con qué pagarlos". Cuando se obligaba a concurrir a los vecinos resultaba que éstos, "ni sirven, ni saben, ni van", por lo que se había hecho común en esa ciudad "la inobediencia y abandono de las costumbres, porque no se reconoce en la presidencia ni en el Tribunal la fuerza competente con que se les debería poner en subordinación y respeto".

Lo mismo ocurría en campos y haciendas "y tanto mayores cuanto son las distancias de sus extensiones y las dificultades de transitarse", en ellas había escasos jueces y general licencia y atrevimiento.[16]

Cuando, por real orden, se dijo que parecía conveniente formar la citada compañía militar pero que el Rey deseaba que se proveyeran los medios de su subsistencia "sin gravamen de la real hacienda", el fiscal José de Castilla habló "de la criminal desobediencia de los territoriales de esta Audiencia, [que] crece con tanta insolencia que apenas hay provisión... que se cumpla con exactitud, aunque esto nace de no haberse ahorcado ni dado una demostración pública de un severísimo castigo por ella". Y, como prueba, contaba lo sucedido con el corregidor de Paurcarcolla, Miguel San Román, el cual, cuando se le enviaron dos comisionados para averiguar sus excesos, "los procesó, los encarceló y persiguió con demasiada audacia, sin haber, hasta ahora, podídose averiguar ni justificar la multitud de quejas que se han dado contra el" y agregaba que creía que ni alcanzarían a justificarse, "porque la multa de mil pesos que se le impuso por esto la centuplicará él, sacándola de los miserables indios". El otro era el corregidor de Cochabamba, al que se pusieron dos multas en una misma causa por haber desobedecido provisiones de la Audiencia para que los oficiales reales desalojasen una casa que habían ocupado contra la voluntad del dueño. Y comentaba haber oído a "personas de juicio, que más temen a un corregidor o alcalde de monterilla que a la misma Audiencia. Que se insulta al Tribunal y a sus ministros; que había mucho vago y ocioso que no conocían más ley que su voluntad; que cholos, negros y mulatos andaban "libres, sin domicilio, ajuar ni más homenaje que su persona y poncho, de chichería en chichería".

Y los corregidores no se ocupaban más "que [en] sacrificar a los miserables indios con los repartos y cobrar con más violencia de la excogitable sus adeudos". Y citaba que se los debería residenciar,

[16] *Ibidem*, La Plata, 25 de setiembre de 1770. A.G.N. IX, 5, 1, 7.

aunque más no fuera por no cumplir con la obligación de mantener y componer los caminos. Buena prueba era el que iba desde Jujuy hasta Charcas, conocido irónicamente como "camino de las damas" y que era espantoso y riesgoso. Nadie había hecho nada por mejorarlo. Pues "jamás [los corregidores] han pensado más que en exasperar a los indios con violencias y extorsiones en sus repartos y cobranzas y ponerlos en la más triste situación que no se debía esperar".[17]

Cabría agregar también como descripción sorprendente ésta de Viedma, quien comentará —bien que en un pleito contra los alcaldes de Cochabamba, por lo que pueden estar recargadas las tintas— que, a su ingreso al gobierno, encontró "al régimen de la justicia en el estado más deplorable que pueda darse", pues había

> multitud de presos detenidos en las cárceles de [sic] graves delitos, unos sin causas formadas y otros entorpecidas y desarregladas. El poderoso ponía preso a su acreedor, sin más autoridad que la suya. Las mujeres, por deudas se encarcelaban, desatendiendo el privilegio que les conceden las leyes. Los clamores de los pobres se despreciaban. Los tristes [ayes] de los presos no se oían y los procesos en las causas civiles no tenían otra formalidad que un trastorno en el método forense, porque la dirección de estos juzgados por lo regular se entrega a unos papelistas o tinterillos —como vulgarmente se dice— a quienes, por sus asesores, eligen los alcaldes en su despacho por carecer los más de ellos de práctica y conocimiento.

Contará que visitaba la cárcel todos los sábados de cada semana, que tomaba "una prolija residencia a los jueces subalternos en las causas de sus juzgados", y que socorrían a los pobres presos, de lo que resultaba que "hoy florece la justicia y el respeto a los jueces". Se había acabado la gavilla de papelistas que asaltaban a los incautos. Y, además, existían alguaciles en todos los pueblos semejantes a Cochabamba, "como tenientes todos ellos del propietario, don Manuel Parrilla". Y se estaban haciendo cárceles en Clisa y Quillacollo[18].

Todo lo anterior prueba la existencia de un ambiente insumiso, indócil, rebelde a la autoridad, que necesitaba de un freno y, tal vez, de algo más. Pues si se trataba de los corregidores, sus excesos parecían no tener fin. Y la única forma de contenerlos había sido

[17] *Ibidem*, La Plata, 9 de noviembre de 1776. A.G.N. IX, 5, 1, 7.

[18] A la Audiencia, Cochabamba, 22 de agosto 1787. Archivo Nacional de Bolivia (en adelante, A.N.B.) E (xpedientes) C (oloniales) 1788. Nº 105.

suprimiéndolos, como se llevó acabo al implantar los intendentes. Pero, ¿y el resto? Veamos.

Con motivo de la causa secreta que se seguía al ministro contador de Oruro, José Manuel de Bustillo, quedó establecido —de acuerdo con el artículo 83 de la Real Ordenanza— que ni la Intendencia General de Ejército y Provincia (o Superintendencia), ni la Junta Superior de Real Hacienda podían intervenir en ese juicio, ya que el intendente (en este caso, de Charcas) era el juez de primera instancia en todas las causas civiles y criminales aunque, claro está, debía admitir apelaciones "para la Junta Superior de Hacienda en los casos [en] que, por el delito [los encausados] no hayan perdido el fuero privilegiado que les concede el artículo 83 y, para la Audiencia, cuando lo hayan perdido, con arreglo al artículo 5º" (de la Real Ordenanza).

Para discernir en uno y otro caso, el intendente debería recurrir a las disposiciones del Derecho, con asesoramiento *ad hoc* de su teniente asesor letrado y "sin admitir recursos ni hacer consultas a superioridades incompetentes".[19]

Viedma consideraba que, estando en vigencia la Real Ordenanza, los alcaldes servían más de gravamen que de provecho en las capitales de provincia, "pues es oneroso mantener cuatro juzgados": el del gobernador, "con jurisdicción en toda ella", y los otros tres, el del teniente asesor y los dos alcaldes, reducidos al particular territorio de sus distritos".

Y esto por que "la multitud de ellos es causa de disturbios y competencias" y porque, "con los dos juzgados, del intendente y su asesor, "bastarían" para la administración de justicia en la ciudad o villa cabecera del gobierno".

Como las relaciones de parentesco y vecindad eran muy perjudiciales para la independencia con que debía actuar la justicia, pensaba que, en lugar de los alcaldes, debían ponerse dos o cuatro diputados del común y un síndico personero, con lo cual se ocurriría al remedio de ciertas situaciones y tendría mayores ventajas el público, porque se arreglarían pesos y medidas, la calidad de los comestibles, los robos de ganados, etc.[20]

[19] Sanz a Viedma, Buenos Aires, 15 de junio de 1785, A.G.N. IX, 5, 8, 3.

[20] *Descripción de la Provincia de Santa Cruz de la Sierra, por Don Francisco de Viedma.* Cochabamba, 2 de marzo de 1793. En: PEDRO DE ANGELIS: *Colección de obras y documentos relativos a la historia antigua y moderna de las Provincias del Río de la Plata,* Buenos Aires, 1910, t. II. p. 498.

En Cochabamba se procedió al arreglo y delimitación de jurisdicciones de los alcaldes, señalándoles que era exclusiva en los recintos ciudadanos y a ellos restringida, de acuerdo con lo establecido en el art. 8 de la Real Ordenanza y que, en consecuencia, no podían ejercer ninguna en los partidos donde se hallaban puestos los subdelegados.[21]

También resultará interesante saber, unido a esa reclamación de reconocimiento de su papel primordial en la justicia de la región, que debido a la inestabilidad social de la zona y a las recurrentes amenazas de estallidos indígenas, una seria y constante preocupación de los intendentes fueron, precisamente, aquellos tenientes asesores. Y esto porque al amparo de la ley, que aquéllos conocían, podría servirles de seguro a su accionar.

Y, por eso, Segurola llegó a quejarse porque su teniente asesor, José Pablo Conty, se negaba a dar dictamen en calidad de tal en dos causas, por lo que decía que hacía mal uso de su ministerio.[22]

También cabe apuntar que, para Puno, el presidente Joaquín del Pino consideraba difícil hacer el nombramiento de teniente letrado, porque no encontraba un sujeto de literatura, integridad y conducta. Pese a que se le habían sugerido varios nombres, recelaba de su cabal desempeño, por lo que consideraba que el virrey iba a tener que tomar las medidas oportunas.[23]

Es decir, en suma: vigilancia y hasta desconfianza respecto de las otras autoridades.

Habría que incluir en esta causa de justicia la defensa de los indios, o mejor, del derecho de los indios a sus tierras, hecha por intendentes como el de Puno, marqués de Casa Hermosa, y que constituyen verdaderos alegatos razonados y probados que muestran los entresijos de la situación enconómico-social grave por la que aquéllos pasaban.

En cuanto a la confirmación de los alcaldes ordinarios, se comunicó a Viedma (con fecha 3 de marzo de 1788) la real orden de 22 de noviembre de 1787 en que el Rey había derogado la parte del artículo 8 de la Real Ordenanza relativa a ese tema, y mandaba que se observara la ley 1a., tít. 3, Libro 5 de la Recopilación, por la que

[21] Cabildo a Loreto. Cochabamba, 6 de agosto de 1784. Y Loreto a Viedma. Buenos Aires, 16 de octubre de 1784, A.G.N., IX, 5, 8, 3.

[22] Al virrey. La Paz, 5 de diciembre de 1788, A.G.N., IX, 5, 5, 6.

[23] A Arredondo. La Plata, 25 de agosto de 1794, A.G.N., IX, 5, 8, 3.

se autorizaba al virrey a dar la confirmación de esos cargos y a los gobernadores por comision de aquél. Esto esperaba Viedma que se le concediese, y, además, preguntaba si en pueblos con numerosa población del españoles (blancos) como Torata, Quillacollo, Ayquile, Chilón y Samaipata había de seguirse "con la nominación de estos empleos, respecto a que nada deroga en esta parte la citada real orden y si, para ello, debe proceder la superior comisión de Vuestra Excelencia".[24]

Observó y criticó tambien Viedma el hecho de que los alcaldes ordinarios de Santa Cruz hubieran nombrado juez de comisión o preventivo para el pueblo de Buenavista y su distrito, situado a 18 leguas de aquélla, "en desaire de las privativas facultades de este gobierno, a quien únicamente le compete hacer estos nombramientos en los lugares donde sean necesarios estos jueces y no a los alcaldes ordinarios, cuya jurisdicción está unicamente ceñida por la Real Ordenanza de Intendentes a sólo el particular territorio de la ciudad o villa donde ejercen estos empleos". [25]

Fue Viedma, también, quien dictó una *Instrucción,* el 20 de abril de 1799, para la cárcel de Chuquioma y los dueños de la hacienda de ese nombre donde aquélla se asentaba (partido de Mizque), con prevenciones atinadas sobre custodia de reos, vestuario, alimentación, mantenimiento de presos enfermos, etc.

El art. 4°, que consideramos importante, establecía: "Como el fin principal que ha movido a este establecimiento es la sujeción de tanto vagante que infesta la provincia con sus robos", se procurará inclinarlos a que se dediquen a cumplir su condena, se tratará con distinción a los que muestren mejor conducta y aplicación al trabajo, y si alguno o algunos "convinieran quedarse de pobladores en la que se está estableciendo en dicha hacienda, les darán sus dueños terrenos proporcionados para que hagan sus chacras de cocales o de otros plantíos que mejor les acomode". Esto lo decía pues esos dueños le habían ofrecido "proporcionarles este auxilio para su manutención y de sus familias, desmontados y plantados, en parte, de coca, de modo que, desde luego, entren a tener lo suficiente para su subsistencia", tanto por este medio "como por el jornal que deberán ganar como los demás peones, en cuyo caso les concedo

[24] A Arredondo. Cochabamba, 30 de mayo de 1788, A.G.N., IX, 5, 8, 4.
[25] Al virrey. Cochabamba, 10 de julio de 1807, A.G.N., IX, 5, 9, 1.

facultad para que les conmuten su condena bajo la de estas cualidades", pero bien que diferenciando y separando de éstos —es decir, no autorizando que esto se hiciese— los reos sentenciados por la Audiencia de Charcas, pues éstos debían cumplir el tiempo de pena impuesto, al menos que otra cosa dispusiera, mediante algún permiso, ese Tribunal.

Anotamos, de paso que la Audiencia, precisamente, observó esta fundación, pues dijo que podrían resultar favorecidos ciertos particulares codiciosos que se beneficiasen con el trabajo de esos infelices. Esto dio origen a una larga e interesante discusión, en la que anduvo en danza el art. 56 de la Real Ordenanza, donde se trata de la ocupación posible a dar a vagabundos "y gente alguna sin destino".[26]

Otro aspecto que también forma parte de ese afán reglamentarista y ordenador de los intendentes, dentro de esta causa de justicia, está relacionado con la vigilancia que encargaron en tiempos perturbados por la política internacional.

Así, Viedma expidió otra *Instrucción* que debían observar los "Comisionados de cuarteles" nombrados para "vigilancia, sosiego, reconocimiento e inquisición de la gente sospechosa que, de otras provincias, [se] introducen en esta con depravados fines".

Debían celar a todas horas, evitar juntas públicas, pero abstenerse "de abrir puertas a pretexto de amancebamiento y otras fragilidades ocultas". Debían inquirir a todos los sospechosos, acechando embriagueces y escándalos, valiéndose de amonestaciones prudentes y, si esto no resultaba, de arrestos en la cárcel dando cuenta al gobierno.

Obligarían a los transeúntes y viajeros a presentarse al gobierno; volverían a notificar a los dueños de casas y huertos a que dieran cuenta de los que alojaran y tomaran posada, pues si no serían multados. Los forasteros de quienes se comprobara que eran ladrones serían remitidos a la cárcel y, si fueran portugueses o ingleses, los asegurarían y llevarían ante el gobierno.

Si en sus distritos se difundieran especies que indujeran a "sacudir el yugo de la obediencia a nuestro legítimo monarca, adhiriéndose a máximas y ardides que se hayan inventado por la nación inglesa" —piénsese en la permanencia viva de esta constante

[26] A.G.N., IX, 5, 8, 6.

enemistad que era sentida y no disimulada por funcionarios advertidos, como Viedma, que conocían bien lo que significaba la pérfida Albión para Hispanoamérica— se debían indagar sin respetar ni a eclesiásticos.[27]

Dejando de lado medidas precautorias, tal vez sea más interesante conocer la concepción de la justicia que tenía un hombre como el intendente Viedma. La sublevación ocurrida en las misiones de la Cordillera de los Sauces, a fines de 1799, que él tuvo que ir a sofocar personalmente al frente de una expedición y en la que los indios rebeldes, coaligados con los infieles de Caypepende, habían ejecutado increíbles desmanes —por lo que mandó castigar con pena de horca al indio Sacuarao, acusándolo de caudillo, infidente, espía, seductor de otros naturales, autor de la muerte de un capitán, etc.— dio ocasión a que la Audiencia aprobara su proceder, pero el fiscal Villava, en una "difusa vista" —según el propio intendente— había vertido "proposiciones no menos opuestas al derecho natural que al verdadero espíritu de nuestra sabia legislación y a los incontestables fundamentos en que estriba la legítima dominación que compete a Vuestra Majestad en todas las tierras de su dilatado Imperio".

Y así como aquél (siempre a estar a Viedma) se empeñaba en demostrar que Sacuarao no había cometido delito porque no habría infringido "ninguno de los pactos sociales de la nación y sí, sólo, un atentado contra el derecho de gentes" y que, por lo tanto, su castigo quedaba reservado a la "contingente suerte de la guerra", el intendente expresará que eso sería graduar el castigo como si fuera una "venganza ilícita aun en el derecho natural" y equivocándose, además, ya que afirmaba el fiscal con error, que en el estado de naturaleza no había nada que fuera justo o injusto atribuyendo estos conceptos a las instituciones y a lo que resultaba de las convenciones.

Viedma afirmaría que, si se aceptaban esos asertos, "quedarían arruinados todos los fundamentos del derecho natural", pues en éste, aun los Estados soberanos, si no tuvieran un Superior común, tampoco tendrían unos para con otros ni derecho ni obligación, y consiguientemente, en las empresas de los unos contra los otros no podrían hacerse mal ni adquirir el derecho de quejarse, mayormente no mediando tratados a que se hubieran ligado, y aun cuando procediesen estos, no siendo obra de un Soberano que da leyes a sus vasallos sino convenciones libres entre pueblos iguales, podrían

[27] A García Pizarro, Cochabamba, 4 de agosto de 1806, A.G.N., IX, 5, 9, 1.

violarse sin injusticia, si no hubiese una justicia natural y, con ella, una preliminar noción de lo justo e injusto y una inmutable regla de la virtud y del vicio".

Y a esto sigue un razonamiento peligroso no tanto en sus fundamentos sino en los casos y ejemplos aludidos. Dice:

> Es cierto que las grandes sociedades, a quienes nosotros llamamos reinos o repúblicas, viven en el estado de naturaleza respecto las unas a las otras. Que hay un derecho de gentes universal, el cual no es diferente del natural, y de él es del que dimana la prohibición de ofenderse entre si y perjudicarse; pero de aquí se infiere muy mal que las tribus bárbaras de los indios, esas tribus en que bastardea y degenera la especie humana hasta formar un objeto enfadoso, constituyan reinos o repúblicas que tengan derecho a invadir o hacer una justa guerra porque ellas, aun en el estado de su infidelidad, están bajo del amparo y gobierno político de vuestra Majestad y sus ministros, y es por eso que en todos los delitos que son contrarios al derecho natural se tiene establecido por ley que su castigo pertenezca a los mismos ministros y que si algunos indios hicieren daño a españoles o a indios que son de paz, en sus personas o haciendas, puedan luego o hasta tres meses enviar sujetos con armas a que los castiguen y traigan presos.

¿No suena éstos a conceptos extemporáneos (aunque moralmente intachables) expresados a fines de un siglo como el XVIII, en el que empresas de conquista como las emprendidas ya en todo el mundo por los ingleses dejaban de lado cualquier instancia superior, cualquier referencia al derecho de gentes y aun al derecho natural, imponiendo razones económicas, estratégicas, etc?

Finalmente, ante el otro reparo hecho por el fiscal, cual era "no haberle formado proceso al expresado aborigen para aplicarle la pena de muerte", se verá el choque de concepciones. Ya que si Villava predominaba la del hombre de leyes defensor de un derecho formal o legalista, en Viedma se destaca la del político. Pues decía que era "cierto que en el [proceso] que se formó sin observar menudos ápices y ritualidades, y sin dictamen de auditor o asesor", se había llegado a la determinación y ejecución de la pena, pero que esto había ocurrido "ya porque sus delitos eran notorios y por cuyo castigo clamaban los mismos indios, ya porque las ocupaciones de una acelerada y urgente expedición" no le habían permitido demorarlo, así como también porque los naturales convertidos se hallaban escandalizados y "podrían apostatar y volver a sus idolatrías, si no fuesen testigos de la pena que se le aplicaba".

Esto se unía al hecho de "no haber allí letrado que hiciese de asesor", y ya, en fin, porque si en materia de motines y sediciones de negros disponen las leyes que no se hagan procesos, ¿con cuánta mayor razón se debería dispensar tal orden en un caso y circunstancias tan estrechas?"[28]

En relación con otro tema, el de las posibles conmociones ciudadanas, como vieran hacia 1794 el intendente y el cabildo de Cochabamba el deplorable estado en que se encontraba esa población, ya que una cuadrilla de forajidos había llegado desde La Paz y cometía toda clase de robos, amén que los alcaldes no cumplían con las rondas nocturnas, que no los ayudaban los alcaldes de barrio, que se suscitaban numerosas pendencias, etc., decidieron prevenir a estos últimos por sus ausencias.

Ese criterio fue apoyado por el fiscal Villava, y la Audiencia autorizó al intendente a nombrar nuevos alcaldes de barrio para el año próximo.[29]

En Charcas, donde también abundaban los vagos y los robos, se hizo una lista de individuos sin ocupación y se trató sobre su expulsión.[30] Pero el presidente del Pino y la Audiencia decidieron que, como algunos ociosos eran patricios, mejor que desterrarlos —lo que se consideraban crueldad— iba a ser indicarles que eligieran oficios.[31]

Tiempo antes, allí mismo, en acuerdo de justicia, se había nombrado a diez alguaciles, con sueldo de 200 pesos que se pagarían del producto de las canchas.

Debían observar las siguientes prescripciones: de los cuatro destinados para los juzgados ordinarios, asistirían dos por turno para auxilio y custodia de la cárcel, sala de armas y casa de cabildo —donde dormirían— y los otros que no estuvieran de turno debían

[28] Al Rey. Cochabamba, 15 de noviembre de 1802, A.G.I., *Charcas*, leg. 582. Estos conceptos de Viedma y la opinión opuesta de Victorián de Villava son analizados por José María Mariluz Urquijo, *El levantamiento chiriguano de 1799, y la controversia sobre la legitimidad de la guerra. En: Investigaciones y Ensayos* Nº 1. Buenos Aires, Academia Nacional de la Historia, octubre-diciembre de 1966, pp. 309 y ss.

[29] Cochabamba, 2 de setiembre de 1794. De Villava. La Plata, 26 de setiembre. Y de la Audiencia, 7 de octubre de 1794. A.N.B., E.C. 1794. Nº 198.

[30] A del Pino, La Plata, 24 de abril de 1792, A.N.B., E. C. 1799, Nº 87.

[31] La Plata, 27 de abril de 1792, A.N.B., E.C. 1799, Nº 87.

asistir a los alcaldes ordinarios y auxiliar sus rondas como cabos principales y estar presentes en las funciones del cabildo.

Si la Audiencia necesitase de estos cuatro alguaciles para las rondas, las prisiones o simples diligencias que exigieran mayor auxilio que el de los seis alguaciles de corte, ocurrirían aquéllos inmediatamente. También ayudarían al alcalde de barrio que los necesitase para algún apresamiento u otra cuestión importante, dando previo aviso al alcalde ordinario.

De esos seis alguaciles de corte, asistirían dos por turno en cada mes a la custodia de la cárcel y casa de la presidencia, donde dormirían; estarían en el patio de la Audiencia vestidos de traje todo el tiempo que durase el despacho. Los dos de turno acompañarían al regente desde su casa hasta el Tribunal y lo mismo harían a su regreso. Irían con su traje después de los porteros y escribanos en las reuniones de la Audiencia; en la iglesia estarían un banco detrás de aquéllos. Quedaban a las órdenes del presidente y ministros en funciones auxiliares, recomendándoles que no abusaran de sus empleos y que actuaran con moderación y urbanidad.[32]

En La Paz, tal vez lo más importante en este orden haya sido la instauración de comisarios de barrio por el intendente Alvarez.

En efecto, decía que por auto del 21 de junio de 1791 y en cumplimiento de lo dispuesto por la real orden del 3 de agosto de 1769 acerca del nombramiento de esos funcionarios, "que, con la respectiva autoridad pedánea, obtienen el pronto reparo de inquietudes y ejecución de justicia y policía", se había dictado la *Instrucción* y efectuado las designaciones correspondientes. Pero que, en la práctica, pese a haber elegido personas de excepción y dividido en 28 cuarteles la ciudad, a fin de que el menor distrito les facilitara el desempeño, no habían funcionado. Por eso, había vuelto a repartir la ciudad en seis cuarteles y nombrado a los respectivos comisarios, unos "sujetos ágiles y amantes del bien común". Para ellos pedía la confirmación del virrey.[33] Después, éstos fueron revocados por el intendente Burgunyo.[34]

[32] La Plata, 14 de mayo de 1790, A.N.B., E.C. 1790, Nº 63.

[33] A Arredondo. La Paz, 17 de agosto de 1792. Los designados eran: Alonso Bautista de León, Martín Pacheco, Juan Pedro Indaburu, Manuel Sagarnaga, Miguel Ignacio de Zavala y José María Sanjurjo, A.G.N., IX, 5, 5, 6.

[34] La Paz, 20 de abril de 1797, A.G.N., IX, 5, 6, 2.

Otra ciudad que se dirigió el virrey para exponer la necesidad en que se hallaba de que se creasen alcaldes de hermandad para celar los extramuros y campos, fue Oruro (Intendencia de Charcas).

Comentaba "los excesos que han hecho abominable esta villa"; que en sus tierras alejadas era donde Oruro ofrecía "a la gente malvada la libertad de invadir [atacar] a los que conducen piñas desde los ingenios", y también "para asaltar al comerciante". Allí se refugian "vagos de reprobada intención que se ocupaban en escandalosos vicios".

Razonaba que "la causa de todo era no haber un juez superior que, revestido de una gran autoridad, hiciese conocer el peso de la justicia" y que sirviese para "contener al patricio igualmente que a los transeuntes de que tanto abunda el lugar a causa de su céntrica situación".

Lo cierto es que los alcaldes ordinarios no podían, "por la multitud de causas en que se hallaban ocupados", atender problemas de jurisdicciónes alejadas, "ni pueden ser aliviados por los cuatro alcaldes de barrio que en cada bienio elige [el cabildo], por encaminarse la inteligencia de ellos a lo prevenido, provisional y económico, únicamente". Estos, "sólo ayudados de una duplicada fuerza podrán, de algún modo, cortar el paso a la insolencia".

Por lo tanto, el cuerpo resolvió pedir que, desde 1796, se pudiera elegir "dos alcaldes de la Santa Hemandad [para] que, suprimidos los de barrio por inútiles... puedan, con jurisdicción propia, contener a los delincuentes en los extramuros y el campo". Esos cargos iban a ser "escala para los oficios de alcalde ordinario" y un gran estímulo.

El virrey Melo de Portugal pidió informes al presidente de Charcas, quien apoyó la nota de Oruro. Por lo que se le concedió provisionalmente, el 20 de febrero de 1796. Después, el cuerpo solicitó que se hiciera perpetua esa institución, pero entonces el fiscal opinó que debía darse cuenta al Rey, el 21 de abril de 1797. Remitido todo por el virrey Olaguer Feliú (5 de agosto de ese año), fue aprobado por el Monarca el 4 de agosto de 1798.[35]

[35] Oruro, 18 de agosto de 1795, A.G.I., *Charcas*, leg. 570.

EN EL QUINTO CENTENARIO DEL GRAN DESCUBRIMIENTO

CAYETANO BRUNO S. D. B.

Triple cometido histórico me propongo con esta disquisición: en la primera parte, el estudio de la acción del Quinto Centenario en sí misma, con las personas que en ella intervienen —el español y el indígena— más las disposiciones reguladoras de dicha acción; en la segunda, los efectos benéficos en favor del aborigen, último depositario de la obra en sí y de sus inmediatas consecuencias; y en la tercera, la obra cultural en beneficio de todos.

PRIMERA PARTE

LAS PERSONAS

Interesa conocer primero la actitud que asumen las autoridades supremas, así de la Iglesia como del Estado, respecto del territorio descubierto y de sus viejos moradores.

En segundo lugar, la situación de estos últimos: su capacidad, su rendimiento, el trato que reciben, las encomiendas y los trabajos a que deben someterse.

Vienen luego los abusos que, de haber existido, dieron origen a la famosa leyenda negra.

Y, en fin, el despertar de la conciencia española. Caso único en la historia de los pueblos: un Estado que, después de varias décadas de empeños en la ocupación de las Indias, realiza un minucioso examen de conciencia la luz de la fe, acerca de si fueron o no justas las conquistas, las encomiendas, el tributo de los indios, el trato que se les dio...

Todo lo cual constituirá el argumento de esta primera parte.

I. EL GOBIERNO ESPAÑOL

Entran aquí diversos factores que regulan la obra gubernamental.

1) *La vocación misionera de España*

Nace y radica esta actividad religiosa con la invasión de los moros en el siglo VIII y se prolonga a través de otros siete siglos de rudo batallar, desde que Pelayo abre la reconquista en Covadonga, el año de 718, mientras Carlos Martel en Poitiers de las Galias arrolla por aquella parte en 732 las huestes de la media luna.

La obra de la reconquista en defensa del territorio y la religión se prolonga hasta 1492 con la toma de Granada por los Reyes Católicos, cuando la aventura colombina está por comenzar.

Reconocen esta vocación misionera de España el papa Alejandro VI, en la bula *Inter coetera* del 3 de mayo de 1493, las cartas de Colón a los Reyes Católicos y el comportamiento del propio Colón apenas desembarcado en las Antillas.

2) *La donación pontificia*

Tras el primer viaje de Colón, los Reyes Católicos, Fernando e Isabel, recurren al papa Alejandro VI —el papa español, de la familia de los Borja— para refirmar la posesión privativa del Nuevo Mundo, contra las pretensiones de los portugueses, sobre todo. Y la consiguen.

Alejandro VI en la citada bula *Inter coetera* les hace la famosa donación de las tierras descubiertas y por descubrir (¿tenía derecho el Papa de hacer esta donación? Hoy decimos que no. Entonces muchos y grandes escritores —teólogos y jurisconsultos— aseguraban que sí podía, y le otorga el *derecho exclusivo del adoctrinamiento*, enseñándoles a los indios la Religión Católica, Apostólica, Romana, como condición ineludible, y esto "en virtud de santa obediencia", con la obligación encima de impedir la entrada de ningún heterodoxo en el Nuevo Mundo.

Lo cual cumple España hasta el final de su dominación. Podían entrar ingleses, alemanes, belgas, italianos..., pero bajo la dependencia de España. Introduciéndose algún heterodoxo de rondón y descubierto, se lo volvía a su patria de origen. Así, entre nosotros, hasta 1810, mientras los Estados se mantuvieron bajo el gobierno español.

3) *El código de leyes*

Visto que la obra colombina se había emprendido bajo Isabel la Católica, reina de Castilla y de León, se aplicó primeramente la

legislación castellana. Pero se advirtió muy pronto que la condición del indio exigía leyes adaptadas a su capacidad inferior. Lo que dio origen a nuevas reales cédulas, instrucciones y decretos. Las cuales normas, como se hubiesen multiplicado desmesuradamente con el andar de los años, dispuso Carlos II formar con ellas la *Recopilación de leyes de los Reinos de las Indias* en tres gruesos volúmenes publicados en 1680.

Su contenido es todo oro de ley, sin excepción alguna. En lo que más se insiste es en el buen tratamiento de los indios: se ordena respetar sus costumbres no contrarias a la ley natural; proclama la igualdad del indio con el español, ya dispuesta en los principios del descubrimiento y la conquista; y, en fin, la promoción del aborigen hasta darle una legislación de privilegio. Tal que Niceto Alcalá Zamora en sus *Nuevas reflexiones sobre las leyes de Indias* llegó a decir que la citada *Recopilación* "por lo que toca al respeto, al favor, al amparo, a la predilección hacia los indios, es una de las páginas más avanzadas, igualitarias, tutelares y nobles que se han escrito".[1]

II. El indio

1) *Situación de sensible inferioridad*

Hay que partir de este concepto para resolver adecuadamente muchos de los graves problemas que se suscitan. Los nativos se hallaban con unos tres mil y acaso más años de atraso enfrente del español, del europeo y hasta del asiático; atraso imposible de superar ellos por sí solos. Se habrían extinguido lenta e irremisiblemente.

En sentir del gran polígrafo español don Ramón Menéndez Pidal, nuestros indígenas estaban en la época neolítica o del cobre y de la piedra pulimentada. No conocían la industria del hierro, ni la rueda, ni la escritura.

> Las ciudades de la India del río Indo..., tres mil quinientos años antes de Cristo, ya tenían una cultura urbanística superior a la de las más adelantadas ciudades de las Indias americanas, y ya usaban la escritura.[2]

[1] Niceto Alcalá Zamora, *Nuevas reflexiones sobre las Leyes de Indias*, Bs. As. 1944, p. 59.

[2] Ramón Menéndez Pidal, *El padre de Las Casas - Su doble personalidad*, Madrid, 1963, pp. 237-238. Trae Menéndez Pidal en apoyo de su tesis al

Aun con ayuda del hombre civilizado de la vieja Europa, eran menester siglos de activa convivencia para empalmar con la civilización y ponerse a todo con ella.

> Los indios podían recibir de pronto la rueda, el hacha, las tijeras y demás innumerables herramientas y artefactos, el vestido, el mobiliario, el caballo, etc., etc.; podían llegar los más aptos hasta recibir la escritura; lo que no podían recibir sin una larga convivencia educadora a través de varias generaciones, era el hacerles pensar según requiere el uso milenario de todas esas cosas; era preciso infundirles ambición de una vida más intensa, "acondicionarlos", como Las Casas decía muy bien. Pero eso quiere decir habituarlos al trabajo previsor de cada día, darles en fin una mentalidad nueva.

Lo cual no podían lograrlo por sí solos sin la prolongada ayuda del hombre civilizado, como se dio efectivamente por obra de España.[3]

2) *La introducción de las encomiendas*

Tuvo carácter supletorio este hecho. Como necesitasen ayuda los pobladores para la construcción de casas, el cultivo de los campos, la guarda de ganados y otros menesteres, consiguieron que, en premio de sus trabajos por la conquista y población de las nuevas tierras, se les *encomendasen* indios por tiempo limitado para provecho propio, con el formal compromiso de otorgarles amparo y protección y de proveer a su instrucción religiosa y espiritual asistencia.

Defiende la institución el académico de la historia Enrique de Gandía refiriéndose al encomendero, "del cual tantos escritores sin ninguna información han hecho un monstruo de crueldad, armado de látigo y tiranizando a cientos de indios". Para él, en cambio, es dicho sujeto "la figura más noble y abnegada de la colonización americana".

etnólogo suizo George Montandon que esto adujo: "La cultura mexicano-andina, la de Moctezuma y Atahualpa, no se encontraba en una vía normal de evolución; no podía llegar a un natural empalme con la civilización de Occidente, y estaba condenada a desaparecer, al ponerse al lado de esa civilización inmensamente más adelantada", p. 144.

[3] Llegan a las mismas conclusiones José Vasconcellos, *Breve historia de México*, México, 1944; Ballesteros Gaibrois, *Manual de historia de América*, Madrid, 1954, pp. 132-133; Héctor Petrocelli, *Encuentro de dos mundos - A propósito de la conquista de América*, Bs. As., 1988, pp. 11-12.

Y con el encomendero se salva la encomienda encumbrada hasta el cenit: "Los modernos estudios críticos están demostrando que la civilización de América se hizo por medio de la encomienda y de la mita", cuyos beneficios enumera luego:

> En la encomienda el indio se civilizaba. Aprendía la doctrina cristiana, se hacía trabajador, olvidaba sus costumbres antiguas, perdía los malos hábitos, formaba un hogar, su vida estaba vigilada constantemente para que no se emborrachase, no se hiciese ladrón, no cometiese adulterio y ningún delito.[4]

Diéronse abusos de parte de los encomenderos, sobre todo en los lugares más pobres y de más tierra adentro; mucho también por la indolencia atávica del indio, que a malas penas aceptaba labores. Cuanto a los aventureros llegados de España con el sólo fin de medrar a través del trabajo ajeno y volverse ricos al terruño, la Casa de la Contratación de Sevilla trató de seleccionar, pero esto sólo a los principios y mientras fue dable alcanzarlo.

La explotación de minas (oro, plata, estaño...), indispensable para el mantenimiento de la población y sostén de la obra de España, pesaba casi toda sobre los indios con peligro de sus vidas. Felipe III trató de suavizarla con leyes lo más favorables (competentes jornales, descanso, sobre todo si enfermaban...), aunque con poco resultado. Las reducciones, en cambio (las jesuíticas sobre todo) fueron la mejor salvaguardia de los derechos del indio, que por su innata cortedad se veía expuesto a cada paso a ser víctima de intereses ajenos o a vegetar en la ociosidad y la molicie.

III. La leyenda negra antiespañola

Constituida España durante el siglo XVI en baluarte del catolicismo, enfrente de los países europeos desgajados del común tronco de la Roma pontifical, debió aguantarse los virulentos ataques de los

[4] Enrique de Gandía, *Francisco de Alfaro y la condición social de los indios - Río de la Plata, Paraguay, Tucumán y Perú - Siglos XVI y XVII*, Bs. As. 1939, p. 267. Adopta la misma posición el P. Guillermo Furlong, *Historia Social y Cultural del Río de la Plata (1536-1810) - El trasplante social*, Bs. As. 1969, pp. 19 y s.; lo mismo que el jesuita P. Constancio Bayle, en *Missionalia Hispanica*, Madrid, a. I, Nº 1 y 2 (1944), pp. 367-371.

hugonotes (sur de Francia), protestantes (parte de Alemania), anglicanos (Inglaterra), calvinistas (Suiza) y holandeses, que fomentaron la *leyenda negra* para desprestigiarla.

1) *Causales*

Atribuyóse mucho de esta situación angustiosa a fray Bartolomé de Las Casas por su folleto *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*, escrito entre 1541 y 1542, para conocimiento del príncipe don Felipe, hijo y sucesor de Carlos V, y dado a la estampa dicho folleto en 1552. Con lo que cundió por toda Europa, traducido a los principales idiomas. En los primeros setenta años se dieron 21 ediciones en holandés, 8 en italiano, 6 en francés, 4 en alemán, 2 en inglés y 2 en latín.

La polémica sobre el valor y el influjo de la *Brevísima relación* provocó gran número de publicaciones favorables y desfavorables al gran defensor del aborigen americano.

El dominico fray Manuel M. Martínez ensayó su apología a través de la publicación *Fray Bartolomé de las Casas, el gran calumniado* (1965). Lo enjuiciaron, en cambio, muy desfavorablemente el argentino Rómulo D. Carbia en su *Historia de la Leyenda Negra hispanoamericana* (Madrid, 1944), y el español Ramón Menéndez Pidal, en *El padre Las Casas - Su doble personalidad* (1963).

Otros, aun acentuando el aspecto positivo de la obra lascaniana, le opusieron sus reparos en orden a la *Brevísima relación*. Así el español Manuel Giménez Fernández, el norteamericano Lewis Hanke, el francés Marcel Bataillon, Angel Losada y otros muchos.

¿Qué decir, en definitiva, de esta actitud del famoso defensor de los naturales? ¿Exagera? ¿Miente? ¿Está comprobado cuanto dice?

La posición de Losada parece la más ecuánime en el enjuiciamiento de la *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*:

> Es este el libro que —desgraciadamente— ha dado tanta fama a Las Casas; él lo escribió sin duda con buena fe, en su calidad de defensor de los indios, para influir ante la Corte a favor de una nueva legislación proindia que cristalizó en las Leyes Nuevas. Para ello no dudó en exagerar hasta el extremo. En estas exageraciones fue en lo único en que se fijaron los enemigos de España. Inmediatamente cundió por el mundo una verdadera fiebre de traducciones y publicaciones de esta obra..., algunas bien provistas de grabados

ilustrativos del texto con macabros detalles, que cuadran con la exageración del contenido literario.[5]

No es menos ecuánime el dominico fray Lorenzo Galmés, hermano en religión de fray Bartolomé, a quien así enjuicia en la publicación *Bartolomé de Las Casas - Defensor de los derechos humanos*:

> Reconozco, dede luego, que Bartolomé de Las Casas poseía un carácter apasionado y exaltado y con una enorme tendencia a la exageración. Por lo tanto el honesto estudioso que desee justipreciar la obra y personalidad lascasiana hará bien en evitar caer en el error de perspectiva de identificarla con el folleto de la *Brevísima relación*. Las Casas es mucho más que dicho escrito. Tuvo sus fallos como toda persona humana, y la *Brevísima* fue uno de ellos. Todos quisiéramos que no lo hubiera hecho, pero no alcanzó a intuir sus imprevisibles consecuencias, y lo hizo. Lo que tiene de mal hecho, hecho está, y es inútil lamentarlo.
>
> Lo que puede contener como testimonio está sometido al análisis crítico de los historiadores. Fray Bartolomé de Las Casas hablaba y clamaba en favor de los indios; pero, viendo que poco o nada conseguía, gritó con tanta fuerza que sus gritos rompieron las barreras del buen sentido y de lo conveniente.[6]

2) *El estilo lascasiano*

Lo ilustran algunos textos de la *Brevísima*. Se explaya fray Bartolomé presentado a los indios en un mundo idílico de justicia original, no corroborado por documentación alguna seria. Escribe, en efecto:

> Todas estas universas infinitas gentes, a todo género crio Dios los más simples, sin maldades ni dobleces, obedientísimas, fidelísimas a sus señores naturales, y a los cristianos a quien sirven: más humildes, más pacientes, más pacíficas y quietas: sin rencillas ni bullicios, no rijosos, no querulosos, sin rencores, sin odios, sin dejar venganzas que hay en el mundo.

Pero cambia totalmente de registro en las calificaciones de los invasores y su inaudito afán destructor hasta el paroxismo, que tampoco lo corrobora, así generalizado, ningún historiador serio:

[5] ANGEL LOSADA, *Fray Bartolomé de Las Casas a la luz de la moderna crítica histórica*, Madrid, 1970, pp. 340-341.

[6] LORENZO GALMÉS, *Bartolomé de Las Casas - Defensor de los derechos humanos*, Madrid, 1982, pp. 125-126.

> En estas ovejas mansas y de las claridades susodichas, por su Hacedor y Criador así dotadas, entraron los españoles desde luego que las conocieron, como lobos y tigres y leones crudelísimos, de muchos días hambrientos. Y otra cosa no han hecho de cuarenta años a esta parte hasta hoy, y hoy en este día lo hacen, sino despedazallas, matallas, angustiallas, afligillas, atormentallas y destruillas por las extrañas y nuevas e varias nunca obras tales vistas ni leídas ni oídas maneras de crueldad.

Tocante al Río de la Plata afirma que hay allá "grandes reinos o provincias y gentes muy dispuestas e razonables", cuando es bien sabido que las primeras expediciones sólo dieron con indios nómadas, entregados a la poligamia, el canibalismo y la hechicería. Lo de los grandes reinos destruidos, según él, por los españoles, es pura fantasía.

No es, por lo demás, testigo fehaciente, generalizando para las tres Américas sucesos por él no vistos y sólo oídos contar. El padre Bartolomé estuvo solamente en la isla Española (Santo Domingo y Haití), en Chiapas (México), Guatemala (Centroamérica) y Cumanao (Norte de Venezuela). No puede, pues, citarse como dato histórico cuanto él afirma. Esto lo reconocen casi todos los escritores de historia americana.

3) *La práctica del genocidio*

Descubiertas las Indias, diose un gran bajón entre sus habitantes, singularmente a lo largo del siglo XVI y parte del siguiente, atribuido por Las Casas a muertes masivas de indios, practicadas por los conquistadores. ¿Fúndase en verdad esta conjetura?

Casos hubo de matanzas parciales en la época de la conquista. Diose uno en Cholula (México), con un saldo de más de tres mil indios sacrificados por orden de Hernán Cortés ante una tramada rebelión; otro en la misma ciudad de México por cuenta de Pedro de Alvarado, con un millar de muertos sobre poco más o menos; y, en fin, el de Cajamarca en el Perú al aprisionar Francisco Pizarro al inca Atahualpa, con el sacrificio de entre dos y ocho mil, según los varios historiadores del hecho.

La verdad es que Las Casas y sus voceros de ayer y de hoy hablan de matanzas mucho más generalizadas: es, a saber, de un verdadero genocidio, y cuyo número se intenta precisar sólo por conjeturas, aunque con enormes diferencias: *mil millones*, según Las Casas (dicho acaso con metáfora, para indicar un número incontable de

muertes);[7] *cincuenta y seis millones*, conforme al cantor Víctor Heredia.[8] *Setenta millones* contaban los habitantes de América a la llegada de los españoles en sentir de Eduardo Galeano, con la añadidura de que "un siglo después se habían reducido, en total, a sólo *tres millones y medio*".[9]

La objeción fundamental y decisiva que se formula a estos enunciados numéricos es que se basan en simples conjeturas, sin prueba ninguna convincente, supuesto que nunca se conocerá el número aun aproximativo de habitantes existentes en las tres Américas cuando la llegada de los españoles, como que ninguna de ellas —aun los grandes imperios de México y Perú— conoció la escritura.

Otra objeción no menos valedera fue el hecho de que, si hubo personas interesadas por la vida —y vida en efectividad— del indio, fueron precisamente los encomenderos, los administradores de minas, los dueños de estancias y aun la misma gente aventurera llegada a Indias con el intento de medrar y volverse con buenos doblones a España.

"Una América sin indios —expuso Jiménez Núñez en la reciente *Gran Enciclopedia de España y América*— era una América sin valor ni razón de ser para los españoles. Hasta para el más malvado y ambicioso de los conquistadores la vida del indio tenía algún valor, aunque sólo fuera su valor como mano de obra."[10]

4) *Las epidemias, causa preponderante del despueble*

Según el escritor Angel Rosenblat, el más cotizado hoy por hoy en la materia, sólo llegaban a 13.385.000 los habitantes del Nuevo Mundo en 1492, que algunos suben a veinte millones. De los que se calculan muertos unos dos millones y medio entre 1492 y 1570.

[7] Bartolomé de Las Casas, *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*, ed. Bs. As., 1966, pp. 30 y s.

[8] Sus textos fueron publicados por Gustavo Bonificini, *Víctor Heredia - Todavía cantamos*, Bs. As., 1987, pp. 368-369 y 379.

[9] Eduardo Galeano, *Las venas abiertas en América Latina*, 38ª edición, 1984, p. 59.

[10] Alfredo Giménez Nuñez, *Gran Enciclopedia de España y América*, Madrid, 1984, t. II, p. 23.

Se pregunta: ¿Estos dos millones y medio fueron víctimas de los españoles? Y aquí responde Richard Konetzke, en su libro *América Latina - La época colonial*:

> No por las luchas militares que "por lo común fueron de corta duración"; tampoco por el exceso de trabajo, porque interesaba al patrón o encomendero la vida de sus indios, que era la mano de obra indispensable para que él pudiese medrar.

Y allega aquí Konetzke y, con él aducen los autores modernos, un conjunto de datos de primera mano:

> En sus exploraciones de ultramar, los europeos, sin saberlo, llevaron consigo microbios y virus contra los cuales ellos mismos eran inmunes, pero que al contagiarse a los aborígenes mostraron una virulencia extraordinaria. El organismo de estos era muy sensible a los agentes patógenos y no desarrolló los anticuerpos necesarios.

El europeo en general, acostumbrado a llevar desde niño vida morigerada con la ayuda eficiente de sus progenitores iba fortificando el propio organismo, haciéndolo cada vez menos accesible a las enfermedades. Disponía asimismo de medicinas. Se había acostumbrado a cuidarse... No así el indígena, librado al propio instinto y desarmado aún ante los gérmenes que el europeo traía en el propio organismo sin consecuencias personales, pero de mucho riesgo para el desabastecido salvaje. Fue así como los recién llegados fueron causa aunque involuntaria del precepitado despueble.

> La gripe, la neumonía [pulmonía] y enfermedades similares se difundieron entre los indios al entrar en contacto con los blancos, a una velocidad fulminante, y en los más de los casos se produjo un desenlace fatal. En ciertos períodos se desencadenaron epidemias de viruela que causaron víctimas incontables.[11]

Compruébase lo dicho en que "territorios de misión, a los que no penetraron los europeos como explotadores, experimentaron igualmente la muerte en masa de los aborígenes". Aun en las reducciones jesuíticas del Paraguay, no obstante las muchas atenciones de los padres, las epidemias hicieron incontables víctimas. A la de viruelas se refería el padre José Cardiel en su *Carta-Relación* de1747:

[11] RICHARD KONETZKE, *América latina - La época colonial*, Madrid, 1974, pp. 75 y s.

> [Era] tan cruel, que en poco tiempo llevaba millares de personas a la sepultura en algunos pueblos. Y era de tal calidad, que en dando las viruelas a uno en una casa, luego se les pegaba a todos.[12]

Esto de las epidemias mortíferas fue achaque general de todas las Indias. En 1975 la universidad de Valladolid le dedicó particular atención. El trabajo de Bibiano Torres, *La epidemia de Matlalzanuatl de 1736 a 1739* es de molde:

> Durante la época española fueron frecuentes en el territorio de la Nueva España [México] grandes epidemias que diezmaron repetidas veces la población indígena. Variedades de viruelas, tifus o paperas parecen ser las más probables.

Con la epidemia que allí se estudia —especie de tifus— "llegaron a desaparecer en aquellas provincias pueblos enteros, hasta de una población de 20.000 indios. En 1648, una nueva peste causó la desparición de la ciudad de Puebla; peste que se repitió en la capital mexicana durante los años 1691, 1692 y 1695. En esta última encontró la muerte Juana Inés de la Cruz"[13].

En el Perú el estudio de Nathan Wachtel, *Los vencidos - Los indios del Perú frente a la conquista española (1530-1570)*, documenta los hechos en contraposición de quienes "atribuyen la despoblación, en lo esencial, a las guerras civiles y a los abusos españoles". Así concluye:

> *Con unanimidad insisten en que la enfermedad ataca sobre todo a los indios, y en cierta medida no afecta a los españoles. Es indudable, por tanto, que las epidemias jugaron un papel esencial en el descenso demográfico de la población indígena durante el siglo XVI.*[14]

IV. El despertar de la conquista española

Abrió por primero este examen de conciencia el dominico fray Antonio de Montesinos en el sermón de la Española (Santo Domingo

[12] Guillermo Furlong, *José Cardiel, S. J. y su Carta-Relación (1747)*, Bs. As., 1953, p. 188.

[13] Bibiano Torres, *La epidemia de Matlalzanuatl de 1736 a 1739*, Valladolid, 1975, pp. 189-194.

[14] Nathan Wachtel, *Los vencidos - Los indios del Perú frente a la Conquista española (1530-1570)*, Madrid, 1976, pp. 146-153.

y Haití) el 21 de diciembre de 1511. De él nacieron las Leyes de Burgos promulgadas por Fernando V el Católico en favor del indio; a que siguieron las Ordenanzas de Granada (1526) y las Nuevas Leyes de Carlos V (1542), mientras el dominico fray Francisco de Vitoria, profesor de la Universidad de Salamanca (1526-1546), estudiaba el acuciante problema: *¿Con qué derecho había España ocupado las Indias? ¿Era justa la conquista del Nuevo Mundo?*

A través de las "relecciones de Indias" se transformó el padre Vitoria "en el fundador del Derecho Internacional moderno". La primera parte de esta relección ("relección"= releer lo estudiado durante el año) estudia al indio en general; y la segunda, el derecho de hacerles la guerra en orden a tomarles sus territorios, con la enumeración de los títulos ilegítimos y legítimos de la dicha guerra y de la ocupación.

Son los siguientes:

1) *Títulos ilegítimos*:

a) El dominio universal del Emperador. Carlos V no era el señor de todo el orbe. No podía, por tanto, disponer de territorios no suyos.

b) El dominio universal del Papa. El Papa no recibió ciertamente de Dios el tal dominio.

c) El descubrimiento y la ocupación. Sólo se da este derecho sobre las cosas abandonadas o de nadie (*res nullius*). En las Indias los naturales eran propietarios de sus tierras.

d) Las guerras de religión. No es lícito llevarlas a los indios para obligarlos a abrazar la fe.

e) La degradación de los paganos. No recibió el Papa jurisdicción —ni menos la recibieron los príncipes cristianos en su nombre— para castigar crímenes de gente no cristiana.

f) La cesión de la soberanía por parte de los indios. Rechaza Vitoria este título, por suponerlo en la práctica desprovisto de las verdaderas condiciones para su aceptación.

g) Una donación especial de Dios. La cual no se prueba que exista.

2) *Títulos legítimos*:

a) Derecho a recorrer los territorios de los indios y de permanecer allí, mientras no causen daños.

b) Propagación de la religión cristiana. Si lo indios se oponen, es lícito llevarles guerra.

c) Defensa de los indios convertidos, hasta someter a los perseguidores y destruirlos.

d) Subrogación del príncipe. "Si una buena parte de los bárbaros

se hubiera convertido a la fe de Cristo..., puede el Papa con causa justa, pídanlo ellos o no, darles un príncipe cristiano y quitarles los otros príncipes infieles..."

e) Tiranía de los gobernantes: sacrificio de hombres inocentes..., etc.

f) La verdadera y libre elección.

g) En razón de aliados y amigos.

h) Relativa incapacidad. No lo pone Vitoria como del todo seguro.[15]

3) *Consecuencias prácticas*

Ante tan radicales afirmaciones, nuevas entonces, ¿qué actitud asumió la Corte de Madrid, y precisamente el emperador Carlos V?

En sentir de algunos historiadores, cuando esta duda acerca del dominio sobre las Indias tomó cuerpo, pensó el Emperador "abandonar por lo menos una parte de ellas: el Perú". Y aun pareció que Vitoria aludiera en sus relecciones a estas dudas del monarca.

El *Primer Simposio sobre Etica de la conquista de América (1492-1573)*, reunido en Salamanca entre el 2 y el 5 de noviembre de 1983, desarrolló el argumento *Respuestas universitarias a la duda indiana*. En él aclaró Luciano Pereña la parte que tuvo el gran Maestro en la emergencia:

> Francisco de Vitoria nunca acusó al emperador Carlos V ni cuestionó la legitimidad de la conquista. Era un postulado que daba por supuesto, y desde el principio quiso dejar clara constancia. Este axioma es su punto de partida.
>
> "La legitimidad de la conquista de las Indias —dice Vitoria— parece materia segura ya resuelta. Porque los Reyes de España ocupan aquellos territorios en pacífica posesión y de buena fe..., y porque eminentes juristas y consejeros vienen juzgando positivamente el gobierno y administración de las Indias."

A la misma conclusión llegaba en 1576 el insigne jesuita padre José de Acosta, al calificar la ocupación del Perú, de violento despojo, "porque sin razón suficiente los españoles se habían apoderado de aquellas partes de las Indias y habían sometido a los incas con títulos dudosos".

[15] Luciano Pereña, *El texto de la "relectio de Indis"*, Corpus Hispanorum de Pace, Madrid, 1967, V, p. CLIXIX.

Aunque "después de cuarenta años de ocupación Acosta *justificaba la permanencia de España en América, por el título de prescripción y posesión de buena fe por parte de la Corona*". Con lo que dejaba así liquidada "la polémica sobre la cuestión de los justos títulos".

Y ya nadie sostuvo la obligación de abandonar lo conquistado. Debió de ser determinante, al menos para el Perú, la severa reconvención de nuestro jesuita:

> Yerran sin género de duda gravemente los que, bajo especie tal vez de piedad, ponen dudas en derecho de nuestros reyes y de su gobierno y administración, moviendo disputa sobre el derecho y título con que los españoles dominan a los indios... Advierto como punto muy religioso y útil, que no conviene disputar más en este asunto...
>
> Porque aun concediendo que se hubiese errado gravemente en la usurpación del dominio de las Indias, sin embargo, no se puede ya restituir, porque no hay a quien hacer la restitución, ni modo de efectuarla; y sobre todo, aunque se pudiese, una vez que han recibido la religión cristiana, no lo sufriría la evidente injuria que se haría a la fe, y el peligro gravísimo en que quedaría.[16]

SEGUNDA PARTE

La religiosidad

Es al fin y a la postre este don el más preciado que dejó a sus hijas de ultramar la Madre Patria como rica herencia; y que, con algunas variantes, no siempre felices ni menos beneficiosas, palpita aún hoy en la intimidad de las conciencias y en sus más espontáneas manifestaciones. Lo descubrirá el lector a través de toda esta segunda parte.

I. La Madre de América

Mucho del mérito de esta obra beneficiosa se debe a esta mujer excepcional, Isabel la Católica, que como reina de Castilla y de León

[16] *Biblioteca de Autores Españoles*, vol. LXXIII, *Obras del P. José de Acosta*, Madrid, 1954, p. 448.

patrocinó la empresa indiana y la siguió con vivo interés hasta el fin de sus días.

Firmó Su Majestad las capitulaciones con Cristóbal Colón el 17 de abril de 1493 en Santa Fe, y el 30 del mismo mes y año en Granada, algo más de cinco meses antes del gran descubrimiento.

Por las primeras se conferían a Colón los grados de Almirante, Virrey y Gobernador general de las islas y tierras firmes descubiertas y la décima parte de las mercaderías adquiridas. Por las capitulaciones de Granada manifestaba la Reina el espíritu eminentemente religioso que había de guiar la empresa ultramarina:

> En el nombre de la Santa Trinidad y eterna Unidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres Personas enteramente distintas y una esencia divina, que vive y reina por siempre sin fin; y de su Madre, a quien Nos tenemos por señora y por abogada en todos nuestros hechos y a honra y gracia suya; del bienaventurado apóstol señor Santiago, luz y espejo de las Españas, patrón y guiador de los Reyes de Castilla y de León, y así a honra y gloria de todos los santos y santas de la Corte Celestial.

Y como quiera que "con nuestras gentes, ciertas islas y tierra firme en el mar océano se espera que, con la ayuda de Dios, se descubrirán y se ganarán ... por vuestra mano e industria, así es cosa justa y razonable que, pues os exponéis al dicho peligro por nuestro servicio, seáis de ellos remunerado".

Con lo que, anticipándose la augusta reina, alentaba en un clima de fe y de generosidad la empresa descubridora.

La orientación eminentemente cristiana se repite, cuando el segundo viaje colombino, en la instrucción, cuyo comienzo brilla por su bondad y ternura:

> Que procure la conversión de los indios a la fe: para ayuda de lo cual va fray Bouil con otros religiosos: quienes podrán ayudarse de los indios que vinieron para lenguas.[1]
>
> Para que los indos amen nuestra religión, se les trate muy bien y amorosamente, se les darán graciosamente algunas cosas de mercadería de rescate nuestra; y el Almirante castigue mucho a quien les trate mal.[2]

[1] Siete indios había llevado Colón a España en el primer viaje; los cuales, instruidos y bautizados ante los Reyes, debían cumplir esta misión de intérpretes o lenguas.

[2] Trae testimonios y consideraciones RICARDO LEVENE, "La Reina Isabel y el sentido histórico de la legislación de Indias". En: *Revista de Indias*, Madrid, a. XI, octubre-diciembre, nº 46, 1952, pp. 705-716.

Precisamente por la ayuda que prestó a dicho Almirante y su conmiseración por el aborigen, se granjeó Isabel la Católica el dictado de *Madre de América*; a que puso el sello desde Medina del Campo el 23 de noviembre de 1504 en sus disposiciones testamentarias, donde suplicaba a sus inmediatos sucesores "que en ello pongan mucha inteligencia, y no consientan ni den lugar a que los indios, vecinos y moradores de dichas Indias y tierra firme ganadas y por ganar, reciban agravio alguno en sus personas ni bienes, mas manden que sean bien y justamente tratados; y si algún agravio han recibido, lo remedien y provean".[3]

Isabel la Católica falleció el 26 de noviembre de 1504; pero sobrevivió en fray Francisco Jiménez de Cisneros, arzobispo de Toledo, que fundó en 1508 la Universidad de Alcalá de Henares (la antigua Complutum) y presidió la redacción de la Poliglota Complutense de la Sagrada Biblia, de seis volúmenes en folio, concluida en 1517, pocos meses antes de la rebelión luterana contra Roma.

En noviembre de ese mismo año fallecía, ya octogenario, el propio Cisneros, dejando a los teólogos españoles las armas necesarias para la lucha contra la embestida heretical que estaba por descargarse sobre toda Europa.

II. El gran beneficio de la fe católica

La trasmisión de esta fe al Nuevo Mundo por la vocación misionera de España figura expresamente confirmada por el papa Alejandro VI en la bula *Inter coetera* del 3 de mayo de 1493, como un compromiso ineludible, que los reyes de España mantuvieron hasta la emancipación de sus antiguos dominios de ultramar.

1) *La práctica del compromiso*

Ningún testimonio más fehaciente sobre el particular, que los tres gruesos volúmenes de la *Recopilación de Leyes de los Reynos de las Indias*, publicados en 1680. Es compendio de toda la legislación indiana dispersa hasta que el último de los Austrias, Carlos II, ordenó juntarla en volúmenes impresos.[4]

[3] Archivo General de Simancas, *Patronato Real*, 2.961.

[4] La edición más corriente es la cuarta de 1791, reproducida en procedimiento fotográfico por el Consejo de la Hispanidad el año de 1943.

Abre Carlos II este código de leyes con una "exhortación a la Santa Fe Católica, y cómo la debe creer todo fiel cristiano", y atestigua enseguida, en la ley 2ª, el cumplimiento del sobredicho mandato pontificio:

> Los Señores Reyes, nuestros progenitores, desde el descubrimiento de nuestras Indias Occidentales, islas y tierra firme del mar océano, ordenaron y mandaron a nuestros capitanes y oficiales descubridores, pobladores y otras cualesquier personas, que en llegando a aquellas provincias procurasen luego dar a entender, por medio de intérpretes a los indios y moradores, cómo los enviaron a enseñarles buenas costumbres, apartarlos de vicios y comer carne humana, instruirlos en nuestra Santa Fe Católica, y predicársela para su salvación, y atraerlos a nuestro Señorío, porque fuesen tratados, favorecidos y defendidos como los otros nuestros públicos súbditos y vasallos.

Tenían en ello comisión "los clérigos y religiosos" para que "les declarasen los misterios de nuestra Santa Fe Católica". Lo cual se había ejecutado "con grande fruto y aprovechamiento de los naturales".

Hasta veintiocho leyes en orden a la observancia de las que atañen a religión allí se citan.[5]

Todo lo cual se refiere al primer título tan sólo. Van tocando los restantes las leyes complementarias para la extensión de la fe católica, es a saber: las iglesias catedrales y parroquiales, los monasterios de religiosos y religiosas, recogimientos de huérfanos, hospitales y cofradías, el patronato real, los arzobispos, obispos y visitadores eclesiásticos, los concilios provinciales y sinodales, las bulas y breves apostólicos y demás asuntos atinentes al buen gobierno de las Indias, con arreglo a las disposiciones de la sede romana.

Y como quiera que los religiosos doctrineros formaban el elemento principal para la propagación de la fe católica, les dedica la *Recopilación* hasta treinta y cinco leyes promulgadas en los casi dos siglos de la evangelización indiana.

Todo esto bajo el dictado de la ley 1ª, en la que, volviéndose Carlos II a quienes "no hubieran recibido la santa fe, pues nuestro fin en prevenir y enviarles maestros y predicadores es el provecho de su conversión y salvación", les ruega "que los reciban y oigan benignamente y den entero crédito a su doctrina".

[5] *Recopilación de Leyes de los Reynos de las Indias*, t. I, pp.1-2.

A los "españoles y naturales", en cambio, que, "regenerados por el santo sacramento del bautismo hubieran recibido la santa fe", los exhorta con apremio:

> [Para] que firmemente crean, y simplemente confiesen el misterio de la Santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres Personas distintas y un solo Dios verdadero, los artículos de la santa fe, y todo lo que tiene, enseña y predica la Santa Madre Iglesia Católica Romana.[6]

Por lo que aquí se advierte, es celo de buena ley, que mantuvo España en perfecta vigencia mientras fue dueña y señora de las Indias.

2) *Las notas características de la evangelización*

Había ésta de ceñirse estrictamente al credo romano. Lo establecía la ley 3ª del primer título de la *Recopilación*, dirigida a "los arzobispos, obispos, curas de almas y otros cualesquier ministros, predicadores o maestros a los cuales por oficio, comisión o facultad pertenece la enseñanza de la doctrina cristiana":

> Que tengan muy en particular cuidado, y pongan cuanta diligencia sea posible en predicar, enseñar y persuadir a los indios los artículos de nuestra santa fe católica; y, atendiendo a la capacidad de los naturales, se les repitan muchas veces, cuantas sean necesarias, para que los entiendan, sepan y confiesen, *como los tiene, predica y enseña la Santa Madre Iglesia Católica Romana.*[7]

La fe debía recibirse libremente, sin presiones ni violencias. Se lo recordaría con iteración Felipe II al tercer adelantado del Río de la Plata, Juan Ortiz de Zárate, en la instrucción firmada en Aranjuez el 16 de mayo de 1571:

> Procuraréis que *se persuada* a los indios que *de su voluntad* vengan al conocimiento de nuestra Santa Fe Católica y a nuestra sujeción, ordenando que, haciéndolo, serán libres de tributos por diez años.

La misma instrucción apremiaba al adelantado para que se redujesen los indios a pueblos en orden a facilitar su adoctrinación;

[6] *Ibidem*, t. I, p. 2
[7] *Ibidem*.

también, aquí, sin presiones de ninguna clase: pondría especial empeño Ortiz de Zárate para que los naturales "*de su voluntad,* habiten en pueblos cerca de ellos [los españoles], defendiéndoles e ayudándoles a defender de los que quisieren hacer daño".

El fin principal era su adoctrinación: "Enviaréis religiosos y otras buenas personas que los doctrinen y persuadan que reciban nuestra religión, y porveeréis que, *si estuvieran decididos, procuren de juntarlos en pueblos porque mejor puedan ser adoctrinados*".[8]

Merced a esta instrucción de Felipe II fue la región del Paraguay y Río de la Plata, en las últimas décadas del siglo XVI y en las dos centurias inmediatas, la tierra fértil de las reducciones.

Los franciscanos abrieron la marcha desde Asunción. En lo que es hoy el Paraguay reunieron las primeras poblaciones. Luego tomaron por el Paraná abajo, escalonando centros de adoctrinación por el camino de Buenos Aires.

Los jesuitas llegaron después, y tras algunas experiencias en el Guayrá, del actual territorio brasileño, organizaron entre los ríos Paraná y Uruguay las mejores poblaciones misioneras de la época española.

Ocasión próxima de esta providencial campaña fue la postración espiritual en que vivían los indios de las encomiendas. Se desarrollaron *con ellas* las reducciones franciscanas, y *sin ellas*, por lo general, las jesuíticas.[9] Pero unas y otras con el noble intento de dar a los indios la atención y cristiandad que tanto necesitaban.

3) *A la luz de las encuestas*

Es de mucha significación cuanto publica año tras año entre nosotros la *Guía Eclesiástica Argentina,*[10] con el porcentaje para cada diócesis de los que, aun con fe macilenta, se declaran católicos, es decir, miembros de la Iglesia Católica, Apostólica, Romana, en cada una de nuestras diócesis. Superan por gran mayoría el 90% de

[8] Archivo General de Indias, Sevilla, *Audiencia de Charcas*, 1.

[9] En algunos casos debieron los jesuitas adaptarse al régimen de las encomiendas. Desarrolló este argumento Ernesto J. A. Maeder, "Las misiones jesuíticas de guaraníes y la sociedad colonial". En: *Cuadernos del Milenio*, nº 2, Buenos Aires, 1991, pp. 74-94.

[10] Publicación oficial de la Agencia Informativa Católica Argentina (AICA).

los empadronados. Y alienta su conocimiento contra quienes desesperan de la fe católica de nuestras poblaciones. Va aquí su trascripción de estos últimos años:

Añatuya, 96, 6
Avellaneda, 96, 3
Azul, 92, 2

Bahía Blanca, 90, 1
Buenos Aires, 93, 7

Cafayate, 98, 1

Catamarca, 93, 7
Comodoro Rivadavia, 93, 4
Concepción, 94, 9
Concordia, 88
Córdoba, 83, 8
Corrientes, 94, 2
Cruz del Eje, 94, 5

Chascomús, 89, 8

Deán Funes, 92, 6

Formosa, 90

Humahuaca, 98, 3

Jujuy, 98, 7

La Plata, 84, 9
La Rioja, 95
Lomas de Zamora, 90

Mar del Plata, 80
Mendoza, 86, 6
Mercedes, 98, 9
Morón, 93, 7

Nueve de Julio, 90, 2

Orán, 92, 3

Paraná, 90
Posadas, 92, 5
Presidencia Roque Sáenz Peña, 89, 1
Puerto Iguazú, 85

Quilmes, 92, 6

Rafaela, 92, 6
Reconquista, 88, 3
Resistencia, 85, 1
Río Cuarto, 97,6
Río Gallegos, 85, 4
Rosario, 93, 3

Salta, 90
San Francisco, 98, 2
San Isidro, 89, 8
San Juan, 94, 6
San Justo, 89, 9
San Luis, 95, 9
San Martín, 91, 9
San Miguel, 93
San Nicolás de los Arroyos, 93, 4
San Rafael, 85
Santa Fe, 92, 9
Santa Rosa, 80, 3
Santiago del Estero, 91, 2
Santo Tomé, 97

Tucumán, 91, 6

Venado Tuerto, 96, 3
Viedma, 92, 2
Villa María, 98, 9

Zárate-Campana, 94, 9

A ello tendió, como base primordial de la obra misionera, el cuerpo de leyes de la *Recopilación*. La razón teológica de España en Indias fue doble: empleo del poder político al servicio de Dios y concepción del Estado como empresa misional. Lo cual llevó a que la dicha razón teológica se convirtiese en principio de gobierno, y el Estado en una fuerza al servicio de la fe.

1) *La práctica de la vida cristiana*

Menudean en la legislación prescripciones sobre culto y práctica de la religión que, con ser materia extraña a la legislación civil, muestran el celo de los monarcas por la pureza y fervor de la vida religiosa en sus manifestaciones rituales, así como en la observancia de los mandamientos de la ley de Dios, y cómo la vida política indiana estuvo en las antípodas del liberalismo moderno que proclama la neutralidad y el ateísmo del Estado frente a la religión.

El respeto del Santísimo Sacramento ocupa la atención del legislador, aun en los casos de llevar el sacerdote el santo viático a un enfermo.

También incluye el Libro 1º de la *Recopilación* una real cédula de Felipe IV, por la que, "en reconocimiento —dice el monarca— de las grandes mercedes y particulares favores que recibimos de la Santísima Virgen María Nuestra Señora, hemos ofrecido todos nuestros Reinos a su patrocinio y protección", y señalado el domingo segundo del mes de noviembre para celebrar su fiesta "con título de Patrona y Protectora, como se hace en nuestros Reinos".

Otras leyes regulan la santificación de las fiestas, el respeto del Santo Nombre de Dios, el cuidado y decencia de las iglesias y utensilios del culto, la reverencia por los lugares y los ministros sagrados, la inmunidad de las iglesias, las actividades de los prelados, las visitas de las diócesis, las vacantes y expolios, la celebración de los concilios, las bulas y breves, los jueces eclesiásticos, los prebendados; en suma, todo cuanto contribuye a organizar y regular la vida eclesiástica y a mantener incólumes los derechos, con los criterios sobradamente extensivos del patronato.

2) *Defensa de la fe y de las buenas costumbres*

Tres formas de atentados contempla la legislación eclesiástico-civil: la herejía, la idolatría y el pecado público. Son "tres enemigos

que el Estado no puede consentir", porque actúan "directamente contra el orden cristiano que va fundido en el orden de la sociedad".[11]

a) *La herejía.* Con sólo recordar que la legislación se aplica en Indias contemporáneamente con la guerra que tiene declarada España a la heterodoxia, y con la convicción de ser sus reyes los paladines de la unidad católica, se comprenderá cómo todas las disposiciones en los siglos de la dominación española respiren, sin contradicción, este afán de ortodoxia y de fidelidad al credo romano, a despecho de las infiltraciones regalistas que penetran con el tiempo.

Fue empeño de los reyes —confirma la ley 1ª del título XIX— el *"dar a conocer al Dios verdadero, y procurar el aumento de su santa ley evangélica, y que se conserve libre de errores y doctrinas falsas y sospechosas".*

Pero es el caso que "los que están fuera de la obediencia y devoción de la Santa Iglesia Católica Romana, obstinados en sus errores y herejías, siempre procuran pervertir y apartarse de nuestra Santa Fe Católica a los fieles y devotos cristianos, y con su malicia y pasión trabajan con todo estudio de atraerlos a sus dañadas creencias, comunicando sus falsas opiniones y herejías, y divulgando y esparciendo diversos libros heréticos y condenados".

Contra esos enemigos pertinaces y mañosos que logran introducirse en Indias, no se halla remedio más eficaz que el tribunal de la Santa Inquisición, sobre que precisamente versa la citada ley.

El celo vigilante de este tribunal, según se verá después, logró disipar de las Indias, durante toda la época española, el espectro amenazador de la herejía y salvar con la unidad de la fe los fundamentos primigenios del Estado.

b) *La idolatría.* De ellas dice la ley 6ª, título I del Libro I de la *Recopilación*, que "es de las materias más principales del gobierno, y a que deben acudir con mayor desvelo" los virreyes, presidentes de Audiencias y gobernadores para desarraigarla, dando "favor y ayuda a los prelados, estado eclesiásticos y religiosos".[12]

La forma más expeditiva era derribar los ídolos, aras y adoratorios de la gentilidad, disipar sus sacrificios y prohibir "expresamente con graves penas a los indios idolatrar", que es cuanto prescribe la ley siguiente a los gobernadores y demás autoridades.

[11] Francisco Javier de Ayala, "Iglesia y Estado en las leyes de Indias". En: *Estudios Americanos*, Sevilla, 1, 1948, p. 426.

[12] *Recopilación de Leyes* ..., ob. cit., I, p.3

Siempre abundaron en las Indias los hechiceros, gente de mala vida y perniciosa en sumo grado. Contra estos "ministros abominables del demonio" la emprendieron los concilios III y IV de Lima, por la profunda desazón que "no cesan de causar continuamente a la tierna grey de Cristo, siendo su maldad y embustes tales, que en un día destruyen todo cuanto los sacerdotes de Dios han edificado en un año".

Ambas asambleas conciliares disponían que "a todos estos viejos hechiceros los juntasen en un lugar y los tuviesen allí encerrados, de modo que no pudiesen con su trato y comunicación inficionar a los demás indios, y que se les proveyese de lo necesario para sus almas y para sus cuerpos".[13]

Esta norma de buena ley halló cierta cabida en la *Recopilación*, que la cita y aprueba.[14]

Pululan asimismo los "dogmatizadores", que "enseñan la idolatría" a los indios. Acerca de ellos se ruega y encarga a los prelados que "los repartan en conventos de religiosos, donde sean instruidos en nuestra Santa Fe Católica, y sirvan, atenta su edad, de forma que no se pierdan sus almas".[15]

¿Llegóse, por fin, a desarraigar la idolatría entre los indios? Tratándose del Perú, según George Kubles, "desaparece efectivamente a mediados del siglo XVII".[16]

De los naturales de Nueva España (México), "se puede afirmar algo parecido, aun de aquellas regiones más azotadas por esta plaga, como era Chiapas. El padre Arteta, rebatiendo a Raynal, atestigua la sólida formación de los indios, entre los que no ha encontrado ya más ni rastro de idolatría, y o confirma con el *in vino veritas*:

> Cuando se embriagan con su chicha, sus desvaríos se van a hablar de los misterios de la fe, de la Santísima Virgen, de San José, con tal ternura que a veces les arrancan lágrimas.[17]

[13] Rubén Vargas Ugarte, *Concilios limenses (1551-1772)*, t. I, Lima, 1951, pp. 211 y 340.

[14] *Recopilación de las Leyes...*, ob. cit., Ley 8, tít. I, L. I (t. I, pp. 3-4)

[15] *Ibidem*, p. 4

[16] George Kubles, *The Quechua in the Colonial World*, Washington, 1946, v. II, p. 349.

[17] Juan B. Olaechea, "Sacerdotes indios de América del Sur en el siglo XVIII". En: *Revista de Indias*, Madrid, a. XXIX, enero-diciembre núms. 11-118, 1969, p. 371, n. 1.

c) *Los pecados públicos*. Contra ellos la postura legal es también infatigablemente adversa. Y no se concibe otra actitud en un código de orientación católica como el de Indias.

Las reales cédulas se repiten, y la ley 25, título III, del Libro de las recopiladas, da su condensado en estos términos:

> Ordenamos y mandamos a los virreyes, presidentes y gobernadores, que hagan castigar a los blasfemos, hechiceros, alcahuetes, amancebados, y los demás pecados públicos que pudieren causar escándalo; y lo ordenen a las Audiencias de sus distritos, corregidores y jueces y justicias de nuestra provisión y de la suya, y encarguen a los prelados que les den noticia de lo que no pudieren remediar, y todos provean lo que convenga, para que cesen las ofensas a Dios, escándalos y mal ejemplo de las repúblicas.[18]

Se ordena a los fiscales de las Audiencias tener "gran cuidado" del "castigo de pecados públicos".[19]

IV. La recepción de la Santísima Eucaristía

En la obra misionera fue entrando muy poco a poco entre los indígenas la comunión, al menos por Pascua y aun como viático. Su escaso entendimiento y singularmente sus vicios —la embriaguez, la lujuria, el robo y demás— les creaban, sentir de muchos, una barrera infranqueable para acercarse a tan divino Sacramento.

1) *Nueva España (México)*

Parece que al principio todo fue por el camino llano, sin contrastes ni dubitaciones, al menos tratándose de los niños criados de puertas adentro en los claustros, como en el de Tlatelolco. De ellos, en efecto, escribía el arzobispo fray Juan de Zumárraga en 1531 al Capítulo General Francisco de Tolosa:

> Muchos de estos niños y otros mayores saben bien leer, escribir y contar y hacer punto de canto [copiar libros corales]. *Confiésanse*

[18] *Recopilación de las Leyes* ..., ob. cit. t. I, p. 551

[19] *Ibidem*, L. 29, tít. XVIII, L. II (t. I, p. 410). También la real cédula de Carlos V, Madrid, 12-VII-1530 (Vasco de Puga, *Provisiones, cédulas, instrucciones para el gobierno de la Nueva España*, México, 1536 [Ediciones del Consejo de la Hispanidad, 1943], p. 55

a menudo y reciben con mucha devoción al Santísimo Sacramento del Altar, y con gran alegría predican la palabra de Dios a sus padres.[20]

Adviértase que se habla de niños y de "otros mayores", incluidos en la misma referencia. Lo cual aplicó, a su vez, fray Jerónimo Mendieta a las señoras indígenas que cuidaban de las jóvenes en los nosocomios:

> Han ayudado en el servicio de los hospitales y enfermos, y en el instruir y aparejar a los ignorantes *para la confesión y recepción del Santísimo Sacramento de la Eucaristía;* el cual *ellas frecuentemente reciben*, a lo menos en las grandes festividades.

Al celebrar el arzobispo fray Alfonso de Montúfar el primer concilio mexicano en 1555, los padres conciliares tocaron el tema en el decreto número 64: considerando que "al presente, por la bondad de Nuestro Señor, en muchos de ellos [los indios] se conocen y ven señales de devoción y deseo de llegar a este divino sacramento", declaran que "los ministros [lo] pueden administrar" con discreción a los que mostrasen "mejores disposiciones con el conocimiento de la doctrina cristiana". Era como decir: sin obligación y con cautela.

Dio Felipe II mayor consistencia a estos empeños con la real cédula fechada en Madrid el 25 de noviembre de 1578, incluida ulteriormente en la *Recopilación*:

> Rogamos y encargamos a los arzobispos y obispos de nuestras Indias, que provean en sus diócesis lo conveniente, para que se administre a los indios que tuvieren capacidad el Santísimo Sacramento de la Eucaristía.[21]

2) *El Perú*

Aquí la cristianización de los aborígenes caminó más lentamente que en Nueva España; también en lo tocante a la recepción de la Santísima Eucaristía. Aun los concilios limenses anduvieron con cautela en lo de ensanchar la posibilidad.

Efectivamente el primero de ellos, el de 1552, "no prescribe sino el bautismo, la confesión y el matrimonio; prohibe, como regla

[20] JOAQUÍN GARCÍA ICAZBALCETA, *Don Fray Juan de Zumárraga*, México, 1981, p. 61.

[21] *Recopilación de las leyes*, ob. cit..., Ley 19, tít. I, L. I (t. I, p. 7)

general, administrarles la Eucaristía una vez al año por Pascua, y ni aun por viático, y desde luego el [sacramento del] Orden y admitirlos al sacerdocio".

Pero en lo tocante a la recepción de la Santísima Eucaristía fue atenuada esta norma por el concilio de 1567, segundo limense, en las constituciones 58 y 59, "sometiendo a los indios a la regla común de todos los cristianos, y ordenando se les diese [la comunión] una vez al año por Pascua, y siempre como viático".[22]

En el tercer concilio limense de 1582-1583 se dio mucha importancia a este asunto capital:

> Manda con todas veras a todos los curas que no dejen de dar el viático a los indios y morenos que estuviesen en artículo de necesidad, con tal que vean en ellos la disposición que se requiere, que es fe y arrepentimiento de sus pecados, y esto a su modo, pues en aquella necesidad no han de pedir las cosas tan perfectas y acabadas.

A los curas negligentes amenazó con el "castigo de la ira de Dios" y las penas que, con cargo de conciencia, les impondrían los ordinarios en las visitas.

Para la comunión pascual reconocieron los padres del concilio que era ya práctica corriente con mesura a los naturales, cap. 20:

> El no haberse tan fácilmente admitido hasta agora estos indios a la sagrada comunión ha sido por la pequeñez de su fe y corrupción de costumbres, por requerirse para tan alto sacramento una fe firme que sepa discernir aquel celestial manjar de este bajo y humano, y también limpieza de conciencia, a la cual grandemente estorba la torpeza de borracheras y amancebamientos y, muchas más, de supersticiones y ritos de idolatrías, vicios que en estas partes hay gran demasía.

3) *Las reducciones*

En ellas se consiguió una mayor frecuencia de este sacramento. Para las de los padres jesuitas, que se extendían por la zona

[22] Francisco Mateos, "Los dos Concilios Limenses de Jerónimo de Loaysa". En: *Missionalia Hispanica*, Madrid, a. IV, nº 12 (1947) p. 506.

[23] Antonio Ruiz de Montoya, *Conquista espiritual hecha por los religiosos de la Compañía de Jesús en las provincias del Paraguay, Paraná, Uruguay y Tape*, Madrid, 1639, p. 64.

argentina, paraguaya y brasileña, hay testigos presenciales. Uno de ellos, el padre Antonio Ruiz de Montoya, que publicó su *Conquista espiritual* en 1639, esto informó:

> Aunque el sacramento de la confesión lo ejercitan luego, la comunión se les dilata por algunos años, a unos más, y a otros menos, que aunque la capacidad de aquella gente es muy conocida en aprender las cosas de fe, y en lo mecánico, la rudeza en los de mayor edad suele ser mucha.
>
> Los capaces de comulgar cuatro veces al año, en que tienen jubileo, con preparación de sermones, y ejemplos, ayunos, disciplinas, y otras penitencias, lo de la congregación de la Virgen y otros que no lo son, frecuentan la confesión cada ocho días, y los menos cuidadosos cada mes: rastrean en la confesión cosas muy menudas.[23]

Otro testigo, el padre José Cardiel, así escribió en su *Carta-Relación* de 1747: Anualmente al tiempo de la confesión y comunión pascual, se examinaba a cada uno la doctrina. A los más ignorantes se los instruía antes de dejarlos confesar.[24]

Dos congregaciones o cofradías fomentaban en los pueblos el fervor de todos: de María Santísima la una y de San Miguel la otra, ambas "con gran número de congregantes de uno y otro sexo". Estos confesaban y comulgaban "por sus reglas frecuentemente. Los demás en las fiestas principales".[25]

Dijo de las reducciones jesuíticas extasiado el obispo del Tucumán, fray Nicolás de Ulloa, desde Córdoba, el 6 de agosto de 1682:

> No son pueblos los suyos ni son indios ni parecen hombres, [sino] un convento muy ordenado de religiosos en el culto divino, en la frecuencia de los sacramentos, en la quietud y paz con que se conservan en toda la ley natural, moral y política.[26]

V. La presencia de la Virgen María

Bajo infinidad de advocaciones, a la cual más atrayente, la devoción a la Virgen Nuestra Señora llena un historial de gracias y

[24] Guillermo Furlong, *José Cardiel, S. J., y su Carta-Relación (1747)*, Bs. As., 1953. pp. 135-136.

[25] José Cardiel, *Declaración de la verdad*, Buenos Aires, 1900, N.º 105.

[26] Archivo General de Indias, Sevilla, *Audiencia de Charcas*, 131.

prodigios en todos los sectores de las antiguas Indias Occidentales, hoy repúblicas independientes, que se conservan por Ella, y agracias a España que fomentó su devoción, indisolublemente adheridas al centro común católico, pese a los muchos trastornos de ayer y de hoy, y a los persistentes embates de las sectas foráneas.

1) *Trayectoria mariana*

Es de todos conocida la devoción de Colón a Nuestra Señora, así en la preparación como en el desarrollo de la aventura indiana. De él dijo el cronista Antonio de Herrera, en la primera de sus *Décadas*, que "en cualquier carta o cosa que escribía, ponía en la cabeza: *Iesus cum Maria, sit nobis in via*", y que era "*devotísimo de Nuestra Señora* y del bienaventurado San Francisco", como también lo asegura fray Bartolomé de las Casas.[27]

Lo siguen a Colón los más encumbrados héroes del descubrimiento y la conquista del Nuevo Mundo. Al frente de todos ellos *la Conquistadora*, así que se avanza en la lectura de las viejas crónicas, toma proporciones gigantescas.

Existió en México la iglesia del convento franciscano de los Angeles.

> En esta iglesia —apunta Juan de Torquemada—, está también la imagen de Nuestra Señora, que llaman *la Conquistadora*, que dicen los antiguos que la trajeron los primeros que vinieron de España, a la cual hallaron favorable en diversas ocasiones y, por hablar más ciertamente, en todas, y la tienen en gran veneración, la cual resplandece por milagros, y la tienen por reliquia muy preciosa, tanto por ser imagen, y semejanza de la Virgen Santísima, Madre de Dios, cuanto porque con particular respeto, es acatada por todos, y por quien la Virgen, Reina de los Cielos, es muy invocada, para particulares milagros.[28]

Lo que de esta imagen se cuenta, van repitiéndolo a cada paso crónicas, documentos y actas de fundación acerca de otras muchas iglesias e imágenes famosas.

[27] Antonio de Herrera, *Historia General de los hechos de los Castellanos en las islas y tierra firme del mar océano*, Madrid, 1730, vol. I, p. 168; Fray Bartolomé de Las Casas, *Historia de las Indias*, t. I, Madrid, 1875, p. 44.

[28] Juan de Torquemada, *De los veinte y un libros rituales y Monarquía Indiana, con el origen y guerra de los Indios Occidentales*, t. I, Madrid, 1723, p. 315.

La cristianización de América no es sino un capítulo del historial mariano. Sin la Virgen la historia del Nuevo Mundo pierde su sentido cabal y auténtico. Es como un libro al que se han arrancado, con la portada, los títulos de sus mejores capítulos. Quien no divisa la imagen de Nuestra Señora en el frontispicio de la epopeya americana no ha aprendido a leer todavía la verdadera crónica de Indias.

Nuestros próceres máximos, San Martín y Belgrano, aprendieron pronto la lección declarándola a María generala de sus ejércitos y ofreciéndole sus escuadrones la recitación diaria del Santo Rosario.

2) *Declaración del misterio de la Inmaculada Concepción*

Bajo tan noble título, singularmente, nos dejó España la devoción a Nuestra Señora. Momento solemne de este precioso legado fue la bula *Sollicitudo omnium ecclesiarum* de Alejandro VII, sobre el misterio de la Inmaculada Concepción, fechada en Santa María la Mayor el 8 de diciembre de 1661, y complemento de bulas y breves anteriores.

Había prohibido San Pío V enseñar o predicar públicamente en contra de este misterio, y extendido Gregorio XV la prohibición también a las conversaciones privadas. Mas, a despecho de estas disposiciones y del favor que otorgaban los Romanos Pontífices al culto y fiesta de la Inmaculada Concepción, frustraban algunos sus efectos negando el misterio o interpretando torcidamente la actitud de la Iglesia. Por lo que casi todos los obispos españoles y sus Cabildos con el rey Felipe IV a la cabeza, que envió como legado al obispo de Placencia, instaron al papa Alejandro VII para que aplicase eficaz remedio.

Tuvo consecuencias la solicitud. Alejandro VII prohibió otra vez oponerse así en público como en privado, al misterio y culto de la Inmaculada Concepción, "de cualquier modo que fuere, directa o indirectamente, y bajo ningún pretexto, aun el de examinar si [tal misterio] es definible".

La bula de Alejandro VII, pedida y alcanzada por el rey Felipe IV, "con cláusulas—dirá él mismo en la real cédula de 8 de marzo de 1662—tan favorables como yo deseara, para mayor gloria, culto y veneración de Nuestra Señora", tuvo gran repercusión en España e Indias.

Su Majestad en dicha real cédula exaltó el acontecimiento:

> Y habiendo sido esto tan conforme a mi devoción y de toda la Iglesia Católica, he tenido por de mi obligación manifestar el sumo consuelo y regocijo que me ha causado la expedición desta santa bula.

Dispuso asimismo Felipe IV una función solemne de acción de gracias en la capilla real y ordenó que los consejos y prelados de la Corte, así como los arzobispos, obispos y Cabildos eclesiásticos y seculares de todos los reinos de España hiciesen demostraciones especiales en honor de Nuestra Señora en el misterio de su Inmaculada Concepción.

Dicha real cédula, de 6 de marzo de 1662, iba dirigida al "presidente y oidores de mi Audiencia Real, que he mandado fundar en la ciudad de la Trinidad y puerto de Buenos Aires en las provincias del Río de la Plata", y ordenaba que tanto en dicha ciudad como en las demás que comprendía el distrito de la nueva Audiencia, se hiciesen las demostraciones "con mayor solemnidad que fuere posible, siguiendo el ejemplar de lo que aquí se ha observado, sin pasar ninguna profanidad".[29]

Con arreglo a la real cédula del 16 de setiembre de 1664, el Rey había obtenido de Su Santidad "que así en España como en Indias" se rezase "con octava el oficio de la fiesta de la Inmaculada Concepción de la Virgen Nuestra Señora"; por lo que ordenaba Su Majestad la publicación del decreto correspondiente, y que luego, todos los años se celebrasen "con mayor demostración y devoción" dicha fiesta y octava.[30]

Extendió, en fin, Inocencio XII, a instancias de Carlos II de España, el oficio, misa y octava de la Inmaculada Concepción a todo el orbe católico, por breve de Santa María la Mayor, de 15 de mayo de 1693.[31]

La presencia de la Virgen Inmaculada en Indias es signo inconfundible de unidad en la fe católica, así como la unidad en la lengua mantiene viva nuestra filiación con España que, por especial designio de Dios, nos dio a la vida.[32]

[29] Archivo de la Nación Argentina, *Epoca colonial- Reales cédulas y provisiones*, vol. I, p. 452.

[30] *Ibidem*, Bs. As., IX-15, 1, 25.

[31] *Bullarium Romanum*, t. XX, p. 522.

[32] Aunque de principios de siglo, no ha envejecido la obra *América Mariana, o sea Historia compendiada de las imágenes de la Santísima Virgen más veneradas en el Nuevo Mundo*, por el P. Félix Alejandro Cepeda, Misionero hijo del Inmaculado Corazón de María, en dos tomos, México-Barcelona, 1905. Esto expone en el t. I, p. 21, trayendo las palabras del Dr. Fernández Uribe, magistral de la Metropolitana de México: Dios "predestinó

Su establecimaiento fue una consecuencia de los principios de unidad religiosa que alentaron el alma española desde la conversión de Recaredo. Escribió Haring:

> Tanto en España como en Inglaterra había una persecución activa a los disconformes en materia religiosa; pero mientras la corona inglesa permitía a los disidentes vivir y adorar a su antojo en las distantes provincias americanas, la corona española, más lógica, y consecuente en su determinación de imponer la unidad de la fe, aplicó inmediatamente en las nuevas comunidades de ultramar la misma rígida ortodoxia que exigía en Europa. Los judíos, moros y herejes fueron desde un principio excluidos del Nuevo Mundo.[33]

1) *Establecimientos*

Los tribunales de la fe entraron en las Indias con la real cédula de 25 de enero de 1569, incorporadas después a la *Recopilación*.[34]

Por ellas se fundó la Inquisición en las ciudades de México y Lima, dado que —así lo establecía dicha ley— "el verdadero remedio consiste en desviar y excluir del todo la comunicación de los herejes y sospechosos, castigando y extirpando sus errores, por evitar y estorbar que pase tan grande ofensa de la santa fe religiosa católica a aquellas partes, y que los naturales de ellas sean pervertidos con nuevas, falsas y reprobadas doctrinas y errores".

Después, por real cédula de Valladolid, de 8 de marzo de 1610, se erigió también el tribunal de la Inquisición en Cartagena de Indias, "que es como el cuello y garganta de ellas".[35] En 1610 la provincia del Río de la Plata pidió tribunal, lo mismo que la del Tucumán en 1640,

a la virgen América para que en ella floreciese el culto de su Madre y se multiplicasen sus imágenes. Y María derramó bendiciones a manos llenas sobre estos países, fijó en ellos sus ojos de misericordia y los cubrió con su manto anchuroso como el firmamento, que prestó colores a su traje. Desde entonces hay entre María y América una especie de simpatía divina, no sé qué armonía misteriosa y que inclina la una hacia la otra".

[33] C. H. Haring, *El Imperio hispánico en América*, Bs. As., 1958, pp. 50-51.

[34] *Recopilación de las Leyes....*, ob. cit., Ley 1, tít. XIX, L. I (t. I, pp. 159-160).

[35] Solórzano Pereira, *Política indiana*, t. III, p. 360.

para impedir que los judaizantes se infiltrasen por la vía del Brasil, aunque sin fruto.[36]

Las *Instrucciones para Inquisidores* determinaban, en el número 36, las personas a las cuales se podían encausar:

> Item, se os advierte que, en virtud de vuestros poderes, *no habéis de proceder contra los indios de vuestro distrito,*[37] porque por ahora, hasta que otra cosa se ordene, es nuestra voluntad que sólo uséis dellos *contra los cristianos viejos y sus descendientes* y otras personas contra quien en estos Reinos de España se suele proceder; y, en los casos de que conociéredes, *iréis con toda templanza y suavidad y con mucha consideración*, porque así conviene que se haga, de manera que la Inquisición sea muy temida y respetada, y no se dé ocasión para que con razón se le pueda tener odio.[38]

2) *Sus efectos*

Mucho mal se ha dicho contra los tribunales de la fe por autores sobre todo de cuño liberal y enciclopedistas.

El propio Ricardo Palma, que, entre veras y zumbón, no ocultaba su malevolencia contra el tribunal del Lima, comprobó que los quemados vivos por dicho tribunal en los dos siglos y medio de su actuación, fueron treinta solamente, y en estatua o huesos, catorce.[39] Según José Toribio Medina, también opuesto a la Inquisición, sólo quince fueron quemados vivos; y, en estatua y huesos, dieciocho.[40]

La lectura de las *Relaciones de causas* del tribunal limeño, existente en el Archivo Histórico Nacional de Madrid,[41] lleva a valorar las benéficas resultas de esta institución.

Los condenados por ellas, además de herejes pertinaces, sobre todo proselitistas, son curas y frailes solicitantes en el sacramento de

[36] *Historia de la Iglesia en la Argentina*, vol. III, Bs. As., 1968, pp. 47-50.

[37] Después se procedió también contra ellos, como que "dieron bastante que hacer a la Inquisición" (Santos García, *La Inquisición en el Perú*, Lima, 1958, pp. 137-138).

[38] Cf. José toribio Medina, *La Inquisición en el Río de la Plata, Bs. As.*, 1945, pp. 57-58.

[39] Ricardo Palma, *Anales de la Inquisición en Lima*, Agregado a sus *Tradiciones peruanas completas*, Madrid, 1952, p. 1.244.

[40] Cf. Santos García, *La Inquisición en el Perú*, cit., p. 204.

[41] Archivo Histórico Nacional de Madrid, *Libros Manuscritos*, 1.027 y s.

la confesión, gente blasfemas y hechicera, bígamos y fornicarios, legos que dicen misa, magos y brujas. Es un muestrario de gente de baja estofa que el tribunal castiga para ahuyentar la general contaminación en la fe y en las costumbres.[42]

El tribunal de la Inquisición duró en Indias, así como en España, hasta principios del siglo XIX. Las Cortes españolas la abolieron el 22 de febrero de 1813.

TERCERA PARTE

La obra cultural

Tres conceptos se dan tocante al aborigen en orden a su civilización: su perenne minoridad, su atávica indolencia y, en fin, su escasa dosis de maleabilidad. En la obra civilizadora del indio entra esta triple calificación conceptual, a la que trataron de sobreponerse los misioneros. Y lo consiguieron en dosis no limitada.

I. La Unidad de la Lengua Castellana

Es un beneficio, entre los más valiosos, este de la lengua única, promovido sin imposiciones violentas; de tal suerte que, desde México en la América del Norte, a través de la Central y Meridional, hasta la Tierra del Fuego en el extremo sudamericano, salvados los reductos impenetrables, se habla la misma lengua de Castilla, sin dialectos y pese a los vocablos, modismos y frases lugareñas que, por lo demás, no entorpecen el diálogo espontáneo y familiar.

1) *Dificultosa situación de los misioneros*

La reconstruye el jesuita Carmelo Sáenz de Santa María; y, cierto, con mucha objetividad y realismo, considerando los cincuenta idiomas y dialectos mexicanos, la docena de Centroamérica y los treinta y cuarenta de América del Sur; los cuales —dice— "no son

[42] Discurren sobre estos casos S. García, *La Inquisición en el Perú*, ob, cit., pp. 134-150; Ernesto Chinchilla Aguilar, *La Inquisición en Guatemala*, Guatemala, 1953, pp. 197-247.

sino retazos del multicolor tapiz lingüístico que matizaba el suelo americano",[1] y que era indispensable superar.

> Los primeros esfuerzos fueron penosísimos; los religiosos no podían dominar aquellos idiomas que tan bárbaros se les antojaban, y los indígenas miraban con despreocupación aquellos balbuceos que no llegaban a comprender.[2]

Eco de estas primeras impresiones fue la real cédula de Carlos V, fechada en Valladolid el 7 de junio de 1550:

> Habiendo hecho particular examen sobre si aun en la más perfecta lengua de los indios se pueden explicar bien, y con propiedad, los misterios de nuestra Santa Fe Católica, se ha reconocido que no es posible, sin cometer graves disonancias e imperfecciones.

Las cátedras fundadas para su conocimiento no traían "remedio bastante, por ser mucha variedad de lenguas". Por lo que ordenaba Su Majestad el aprendizaje de la lengua de Castilla, respetando también aquí la libertad del indio.

> Y habiendo resuelto que convendrá introducir la castellana, ordenamos que a los indios se les pongan *maestros, que enseñen a los que voluntariamente la quisieran aprender*, como que les sea menos molesta y sin costa.[3]

2) *El aprendizaje de la lengua india*

El caso fue que, en llegando la real cédula de Carlos V, ya muchos evangelizadores dominaban las lenguas del lugar. Y sucedió que con la real cédula de Felipe II, firmada en Badajoz el 5 de agosto de 1580, seguida de otras disposiciones de Felipe III, su hijo y sucesor, se

[1] En realidad "la América indígena y prehispánica fue un extraordinario mosaico de lenguas. Se ha llegado a estimar que en el momento del descubrimiento existían en América unas dos mil lenguas diferentes e ininteligibles entre sí, que los especialistas han agrupado también en familias lingüísticas". Alfredo Jiménez Nuñez, *El lenguaje y las lenguas*. Gran Enciclopedia de España y América, Madrid, 1983, t. 1, p. 47.

[2] Carmelo Saenz de Santa María, *Dos grandes filólogos hispanoamericanos: fray Francisco Ximénez, O. P., y fray Ildefonso Joseph, O. F. M.*, Revista de Indias, Madrid, a. II, nº 5, 1941, pp. 117-118.

[3] *Recopilación...*, cit., Madrid, 1791, ley 18ª, tít. I, L VI, t. II, p. 193

trocaron los papeles: no debían los aborígenes aprender la lengua de los misioneros, sino familiarizarse éstos con la de los indios.[4]

Seguían, eso sí, en perfecta vigencia para los aborígenes las reales cédulas antedichas sobre el aprendizaje *voluntario* de la lengua castellana.

Deja un fondo de justa satisfacción cuanto expuso el papa Juan Pablo II en una de sus visitas a tierras de América, loando implícitamente la unidad de la lengua:

> *¡Con cuánto gozo saludo hoy a esta iglesia evangelizadora y evangelizada que en gran impulso de creatividad y juventud, ha logrado que casi la mitad de todos los católicos estén en América latina!*[5]

La verdad es que, de todas las lenguas que se hablan en Hispanoamérica, "la más importante hoy es el español, que ha sido adoptado como idioma oficial en una veintena de repúblicas, y que es hablado además por unos veinte millones de hispanos residentes en los Estados Unidos de Norteamérica".[6]

II. El acceso a cargos y empleos

Era una lógica consecuencia de la igualdad jurídica con el español, que así concretó en la *Revista de Indias* el año de 1978 Juan B. Olaechea Labayen, bajo el epígrafe de *Acceso del indio a las profesiones liberales y a los empleos de honor*:

> Supuesto que desde el punto de vista legal no había impedimento para la promoción social del indígena, y que, desde el punto de vista de la promoción intelectual y universitaria, el indio se encontraba en una situación pareja a la del español o criollo, se puede concretar más la cuestión en si realmente se reconocía de hecho al aborigen americano, la posibilidad de ocupar los influyentes puestos de las profesiones liberales y los empleos de honor.

[4] *Ibidem*, ley 6ª, tít. XV, L. I (t. I, p. 132)

[5] Esto expuso recientemente Luis Rosales, de la Real Academia Española, en la *Gran Enciclopedia de España y América*, t. I: *Los habitantes hasta Colón*, Madrid, 1983, p. 15: "La lengua es un ser vivo, y en la actualidad la vida de la lengua no sólo está en España; de una manera creciente está en América... Mantener la unidad de la lengua es la tarea de mayor importancia de la comunidad hispanohablante".

[6] A. Jiménez Núñez, *El Lenguaje y las lenguas* cit., p. 47.

1) *La realidad*

En Europa "los puestos influyentes y funciones de nombradía eran ejercidos, con pocas excepciones individuales o sectoriales, por miembros procedentes de la clase noble o de la alta burguesía".

No así en Indias, donde "el espectro humano de colores no tenía una correspondencia rigurosa con la estructura social", que no era racista sino cristiana.

Había efectivamente blancos en Indias "que ocupaban las ínfimas gradas de la escala social"; y, a la vez, "individuos de color que se encumbraban en los distinguidos círculos humanos de la convivencia americana".

> [En suma] y a despecho de toda consideración, numerosos aborígenes alcanzaron un relumbre social y obtuvieron honores y cargos que, en las estructuras del antiguo régimen, estaban reservados a las clases más elevadas o a aquellos individuos que, con tesón y capacidad administrativa, lograron emerger de las filas anónimas de la masa popular.

Cuanto a las funciones de la administración, "las leyes estipulaban el gobierno autónomo de las poblaciones indias", reconociéndoles "el derecho natural de regirse por sí mismas". Las comunidades locales se gobernaban por los llamados "cabildos de indios" con características propias.

Por lo demás, la gente de color frecuentaban las universidades y llegaron a graduarse en distintas facultades, con el derecho consiguiente del ejercicio de la profesión. Y concluía Olaechea Labayen "a modo de resumen": "Se puede decir que con el transcurso del tiempo los indios van dejando sentir progresivamente su influencia en la sociedad hispanoamericana", como un signo de igualdad con el español, "por reconocimiento expreso de las leyes".[7]

2) *Los indios alcaldes*

Dispuso su existencia una real cédula de Felipe III fechada en Madrid el 10 de octubre de 1618, y recibida después en la *Recopilación* de 1680:

[7] *Revista de Indias*, Madrid, a. XXXVIII, julio-diciembre, Nos 153-154, 1978, pp. 653-670

> Ordenamos que en cada pueblo y reducción haya un alcalde indio de las misma reducción; y si pasare de ochenta casas, de dos alcaldes y dos regidores, también indios; y aunque el pueblo sea muy grande, no haya más de dos alcaldes y cuatro regidores..., los cuales han de elegir por año nueve otros, como se practica en pueblos de españoles e indios en presencia de los curas.

La misma real cédula especificaba el alcance de sus poderes. Que fuesen limitados se explica, dada la cortedad de entendimiento de los aborígenes.

Tenían jurisdicción "solamente para inquirir, prender y traer a los delincuentes a la cárcel del pueblo de españoles de aquel distrito".

Especificaba después la misma real cédula:

> Podrán castigar con un día de prisión, seis u ocho azotes al indio que faltare a la misa el día de fiesta, o se embriagase, o hiciere otra falta semejante, y si fuese embriaguez de muchos, se ha de castigar con más rigor.

Notable jurisdicción alcanzó el *alcalde mayor indígena* donde lo hubo.[8]

III. La enseñanza en la época española

Contra el infundio de no pocos de nuestros publicistas sobre el "oscurantismo colonial" reacciona vivamente el jesuita padre Guillermo Furlong:

> La primera realidad que, en esta materia, hay que establecer es ésta: España dio a sus provincias de ultramar todo lo que podía en materia de instrucción primaria; esto es, todo lo que poseía, y, en segundo término, hemos de reconocer que, a lo menos durante todo el siglo XVI, y podría decirse otro tanto del siglo XVII, España poseía más, inconmensurablemente más, en esta materia que país alguno de Europa.[9]

Es un hecho que la Compañía de Jesús llegó a "tener más de ciento veinte colegios en la América hispana, desde Sonora y Texas hasta Buenos Aires y Santiago de Chile".[10]

[8] Waldemar Espinosa Soriano, *El alcalde mayor indígena en el virreinato del Perú*, Anuario de Estudios Americanos, VII, Sevilla, 1960, p. 186.

[9] Guillermo Furlong, *Historia Social y Cultural del Río de la Plata (1536-1810) - Trasplante Social*, Bs. As., 1969, p. 227.

[10] *Ibidem*, *Anales de la Universidad del Salvador*, vol. 1º, pp. 206-207, nota 2.

1) *Las universidades*

No deja de extrañar el empeño por su fundación estando aún en los comienzos la obra de España en Indias, y cuando los primeros villorrios o aldeas apenas asomaban.

> Lo que hoy nos maravilla y nos sorprende, como si fuera un hecho irreal y fantástico, es el afán y la generosidad inmensa con que se empeñó la España de los siglos XVI y XVII en trasplantar vástagos [de las universidades] de Alcalá [de Henares] y de Salamanca a estas tierras, cuando ellas estaban dominadas por los indígenas, muchos de los cuales eran terribles antropófagos y la casi totalidad de los mismos eran de mente obtusa y cerrada, a causa de la vida salvaje que hasta entonces habían llevado, y que habrían de llevar no pocos de ellos hasta nuestros días.

Treinta y tres universidades se abrieron en la época española. Con pocas excepciones fueron los padres dominicos los precursores de las universidades americanas. Los agustinos y jesuitas llegaron después.

Estos centros del saber estuvieron vinculados con las culturas aborígenes, desde el punto de vista lingüístico sobre todo.

> La cátedra de lenguas indígenas funcionó en la universidad de México desde 1640; en la de Guatemala estableciéronse desde un principio las de quiché y cakchiquel, principales de aquel reino, así como en la de Santa Fe de Bogotá la de lengua muisca. Fruto de estos estudios fueron, en gran parte, la infinita cantidad de gramáticas, diccionarios y métodos de aprendizaje de las lenguas nativas del Nuevo Mundo, tan útiles en su tiempo para la obra evangelizadora, y sustentáculo en nuestros días de la filología americanista.[11]

La creación de las universidades fue obra totalmente de la Iglesia, a través de las órdenes religiosas. Todas, por otra parte, debían conseguir la erección papal para su reconocido funcionamiento.

2) *La instrucción femenina*

La afirmación de que las mujeres, así españolas como indígenas, apenas si alcanzaron a leer y a estampar la propia firma, y las más de ellas ni siquiera eso, ya es tópico superado entre los escritores

[11] *Ibidem*, p. 248.

modernos. Diose, en verdad, una evolución de conceptos y de práctica mientras la catequización de los naturales se extendía más y mejor.

Durante el siglo XVI, si para los varones hubo doctrina y, a la vez, aprendizaje de la lectura y la escritura, y la posibilidad de ensanchar estos conocimientos con la conquista de las profesiones, para la mujer lo normal era la doctrina más las labores de casa. Considerábase superfluo lo demás.

La evolución vino con los años, durante el siglo XVII sobre todo, y culminó el XVIII. Prueba, en efecto, el académico de la historia doctor Raúl Alejandro Molina, que "nuestras ilustres abuelas, lejos de ser unas vulgares analfabetas como se ha sostenido por la historia clásica, eran personas instruidas, poseedoras de bibliotecas; lo cual no les impedía, que al mismo tiempo fueran excelentes madres de familia".[12]

Aun entre los guaraníes de las reducciones jesuíticas del Paraguay, las clases de primeras letras *para niños y niñas* era lo normal.

> Hecho de mucha significación fue la fundación del monasterio de Nuestra Señora de la Enseñanza por la Compañía de María en Mendoza el 26 de febrero de 1780, enteramente dedicado a la educación de la niñez femenina, subsistente hoy con bien fundados títulos al reconocimeinto del país. Es el Instituto femenino más antiguo de la región cuyana.[13]

IV. El acceso de los naturales a la Universidad

Por extraño que parezca a quienes alegaron de ligero el interés de las autoridades de España por mantener en la ignorancia a los aborígenes de las Indias, dice precisamente lo contrario, según aquí se verá, una real cédula de Carlos V de 1551, corroborada por otra de Felipe II de 1562, incluidas ambas en la *Recopilación de las Leyes de los Reinos de las Indias* de 1680.

[12] Raúl A. Molina, *La educación de la mujer en el siglo XVII y comienzos del siguiente*, Rev. Historia, Bs. As., 5 (1956) 11.

[13] Archivo de la Casa de Mendoza, Libro 1º: *Papeles respectivos al monasterio*. "Además de la educación de las niñas de las familias distinguidas del pueblo, mantuvieron estas religiosas un departamento especial para la enseñanza de las esclavas y otro para las indias adultas" (José Anibal Verdaguer, *Historia Eclesiástica de Cuyo*, Milán, 1931, t. I, p. 531).

1) *La etapa ereccional*

Tras la solicitud de personas conspicuas para la creación de la Universidad, en que pudieran instruirse "los hijos de caciques" y "los nuevamente convertidos de los gentiles", la real cédula del 21 de setiembre de 1551 facultó su erección. Debía servir para que "*los naturales* y los hijos de españoles fuesen instruidos en las cosas de la santa fe católica y de las demás facultades".[14]

La tal real cédula y otra confirmatoria, de Felipe II, fechada en Madrid el 27 de octubre de 1562, pasaron a la *Recopilación* de 1680, en el título XXII, Libro I, con la ley nº 1: *Fundación de las Universidades de Lima y México*. En ella expresan Sus Majestades que "para servir a Dios Nuestro Señor y bien público de nuestros Reinos, conviene que nuestros vasallos, súbditos y *naturales* tengan en ellos Universidades y Estudios generales, donde sean *instruidos y graduados en todas ciencias y facultades*".

Con lo que fundamentan la concesión:

> Por el mucho amor y voluntad que tenemos de honrar y favorecer a los de nuestras Indias, y *desterrrar de ellas las tinieblas de la ignorancia*, criamos, fundamos y constituimos en la ciudad de Lima y de los Reinos del Perú, y en la ciudad de México de la Nueva España, Universidades y Estudios generales.

Y, lo que es más apreciable, concedían "a todas las personas que en dichas dos Universidades fueren graduados" gozar de "las libertades y franquezas de que gozan en estos reinos los que se gradúan en la Universidad y Estudios de Salamanca", el más famoso centro metropolitano.[15]

2) *Los colegios preparatorios*

Tuvieron el cometido de activar gradualmente los mejores elementos para las universidades.

Puestas en práctica las dos reales cédulas ereccionales, a solicitud del obispo del Cuzco don Sebastián de Lartaún encargó Felipe II en 1580 a las autoridades de las Indias, que "*se preocuparan de que*

[14] JUAN B. OLAECHEA LABAYEN, *Las Universidades hispanas de América y el indio*, Anuario de Estudios Americanos, XXXIII, Sevilla, 1976, 855-856.

[15] *Recopilación...ob. cit.* ley 1ª, título XXII, L. I (t. I, p. 191).

también los indios gozasen de los beneficios de la Universidad, y que esta fundase escuela de muchachos de todas las naciones, para que pudieran acceder gradualmente a las superiores facultades".

Lo cual pusieron por obra los concilios terceros de Lima (1582-1583) y de México (1583), urgiendo "perentoriamente la creación de colegios de hijos de caciques en las sedes de todos los obispados americanos".[16]

La instrucción apuntaba a las primeras letras como para comenzar; también, al menos en algunos de ellos, a la gramática latina y a la retórica. El colegio de San Francisco de Borja de Lima, llamado del Príncipe, durante buena parte del siglo XVIII incluyó, además de la gramática latina y la retórica, el estudio del español, de las matemáticas y de la música.

En 1691 Carlos II dotó el seminario del arzobispado de México y mandó que, así en él como en los demás seminarios que se fundaran en Indias, pasase la cuarta parte de las becas a los hijos de caciques. Lo cual llevó sensible mejora.

Con lo que se llegaba a una comprobación en verdad halagadora:

> El panorama escolar indiano, al ocaso del dominio español, contempla una situación comparable al que presentan en este aspecto las legislaciones modernas más abiertas e igualitarias.
>
> El panorama no parecía menos satisfactorio en México, cuya importante Universidad nunca había hecho problema del hecho de la admisión de los americanos.[17]

Por orden superior se crearon también colegios "de hijos de caciques que debían suceder a sus padres en el gobierno de sus respectivos pueblos, según la ley de sucesión de cacicazgos, respetada sin alteración por el dominio español, al menos en los caciques locales".[18]

V. La imprenta de Indias

Es notable que ya en 1533 el obispo de México, Juan de Zumárraga, escribiese a Carlos V sobre la utilidad y conve-

[16] Véase también la *Recopilación... ob. cit.*, ley 11ª, tít. XXIII L. I, t. I, p. 212.

[17] J. B. Olaechea Labayen, *Las Universidades hispanas... ob. cit.*, pp. 861-872.

[18] *Ibidem*, *Los colegios de hijos de caciques a raíz de los terceros concilios provinciales de Lima y México*, Missionalia Hispanica, a XIX, nº 55, Madrid, 1962, p. 109.

niencia de tener "allá imprenta y molino del papel", y que ya entre 1535 y 1537, se imprimiese en México, entre otros libros, la *Escala espiritual* de San Juan Clímaco.[19] Esto cuando Madrid, capital de España, sólo en 1566 —es decir: treinta años después— tuvo igual prerrogativa.[20]

El hecho honra por igual a México, "cuna de la imprenta en el Nuevo Mundo", y a la Metrópoli, al apoyar tan honroso y progresivo primado.

1) *Los muchos impresos*

Ya desde 1536 las cartas de Zumárraga a Su Majestad eran apremiantes en materia de libros.

> Poco se puede adelantar en lo de la imprenta —escribíase aquel año— por la carencia de papel, que dificulta las muchas obras que están aquí aparejadas y otras que habrían de nuevo darse a la estampa.

En 1539 el tipógrafo sevillano Juan Cronberg fundó una sucursal en México, que encargó a Juan Pablos de Brescia (Italia). Este publicó, a costa del obispo fray Juan de Zumárraga, una *Breve y más compendiosa doctrina cristiana en lengua mexicana y castellana*. El mismo prelado compuso e imprimió la *Doctrina Breve (1543-1544)*.[21]

Lo que más sorprende es que se publicasen ya entonces obras de consideración: el *Tratado breve de medicina*, por Agustín Farfan (1592), la *Física especulativa* de Alonso de la Veracruz (1557), el *Misal romano* (1561), la *Dialéctica de Aristóteles* (1554) y la *Música del Graduale*, en 1571 o en fecha anterior.[22]

La recién citada *Física especulativa* de Alfonso de la Veracruz sólo tocaba algunas cuestiones médicas. El libro, en cambio, "real-

[19] GUILLERMO FURLONG, *Historia Social y Cultural del Río de la Plata - 1536-1810 - El Trasplante Cultural: Arte*, Buenos Aires, 1969, p. 1

[20] FRANCISCO GUERRA, *Los impresos médicos de Hispanoamérica y Filipinas durante el dominio español*, Quinto Centenario, Madrid, 13 (1987) 129.

[21] JUAN DE VILLEGAS, *La imprenta*, Gran Enciclopedia de España y América, t. VII, Madrid, 1986, p. 82.

[22] G. FURLONG, *Historia social y ...*, ob. cit., p. 2

mente médico que primero se imprimió en el Nuevo Mundo fue la *Opera medicinalis*, México, 1570, de Francisco Bravo".[23]

La primera imprenta en América Meridional se instaló en Lima por obra del Antonio Ricardi, tirolés, que castellanizó su apellido, firmándose Ricardo. Llegó a Lima en 1580, llamado tal vez por los jesuitas, en cuyo colegio instaló su imprenta, y publicó en 1584 la *Pragmática sobre los diez días del año*, acerca de la corrección gregoriana del calendario, primera obra impresa en América del Sur.

Aunque comenzada con anterioridad, apareció después la *Doctrina Cristiana y Catecismo para instrucción de los indios, y de las demás personas que han de ser enseñadas en nuestra santa fe*, del tercer concilio limense redactado por el jesuita padre José de Acosta,[24] según testifica la *Crónica anónima de 1600*, que escribieron los jesuitas del Perú por encargo del prepósito general de la Compañía de Jesús, padre Claudio Aquiviva:

> Se le cometió [al padre Acosta] el componer los cánones y decretos del Concilio, y ordenarlo todo por su traza; y así lo hizo, escribiéndolo en latín y en romance, y *ultra compuso particular catecismo para todo el Reino por comisión del mismo Concilio*, que no ordenó cosa alguna que no pasase por su mano.[25]

2) *En la Argentina*

Inauguró su primera imprenta la reducción de *Nuestra Señora de Loreto*, en la actual provincia de Misiones, el año de 1700, por obra de los jesuitas José Serrano y Juan Bautista Neumann.

> A estos dos misioneros corresponde la gloria de haber sido los fundadores del arte tipográfico en la República Argentina, pues fueron ellos los primeros en armar una prensa, en fundir los necesarios tipos y dar a la publicidad los primeros libros argentinos.[26]

Los tipos, conforme a las publicaciones que se conocen, eran elegantes y variados, y sin duda mejor fundidos que los de no pocas imprentas de aquella época. Se utilizó el estaño.

[23] F. GUERRA, *Los impresos médicos...*, ob. cit., p. 2

[24] J. VILLEGAS, *La imprenta*, ob. cit., p. 82.

[25] *Historia General de la Compañía de Jesús en la Provincia del Perú - Crónica anónima de 1600*, ed. de Francisco Mateos, S. J., t. I, Madrid, 1944, p. 285.

[26] G. FURLONG, *Historia Social y Cultural del Río de la Plata*, cit., p. 8

Aludiendo a los indios cristianos expuso el padre Martín Dobrizhoffer a fines del siglo XVIII, que "no pocos de ellos imprimieron libros, y libros de gran volumen, y no solamente en lengua guaraní, sino también en lengua latina, y lo que es más, ellos mismos fundieron con estaño los caracteres o notas tipográficas".

Acaso hubiese tres o cuatro imprentas más en las reducciones, con arreglo a las publicaciones que se conocen.

> La de los jesuitas de Córdoba, comenzó a funcionar en el Montserrat el año de 1764. Expulsados los padres en 1767 por el rey Carlos III, la imprenta quedó sin uso, hasta que el virrey Juan José de Vértiz la hizo trasladar a Buenos Aires en 1780 para la Casa de Niños Expósitos, donde funcionó hasta 1824. Se la ubicó en el antiguo Colegio Grande de San Ignacio, más conocido entonces como el Colegio Real de San Carlos.[27]

VI. El feliz intercambio

Con el descubrimiento de las Indias Occidentales y la convivencia de los dos pueblos protagonistas del gran encuentro se llegó a este intercambio, así en el idioma, como en los productos de la tierra, la industria, el reino animal, la alimentación, los minerales. España, como hija de reyes, dio lo más; el indio dio menos, hasta donde alcanzaron sus posibilidades. Fue, de todos modos, un intercambio provechoso para ambas partes.

1) *Los vocablos*

Aquí el español allegó la lengua, a la que el indio acopió lo suyo con cierta profusión. En su *Historia de la cultura en la América hispana*, trae el investigador Pedro Henríquez Ureña una buen porción de vocablos de origen indio, previniendo por su parte al lector:

[27] Publicó el P. Furlong cuatro gruesos volúmenes con el título de *Historia y bibliografía de las primeras imprentas rioplantenses (1700-1850)*, Bs. As., 1953-1975. Del mismo, la ya citada obra *Los jesuitas y la cultura rioplatense*, Bs. As., 1946, 3ª ed. por la Universidad del Salvador, Bs. As., 1984.

> De estos idiomas, los que dieron mayor contingente de palabras a los europeos, especialmente al español, fueron el *taíno* de las Grandes Antillas, perteneciente a la familia arahuaca...; el *náhuatl*, la lengua de los aztecas...; el *quechua* del Perú...; más unas pocas palabras de la familia *caribe*, y otras del *tupí-guaraní*.

La cultura *taína* englobaba a "Puerto Rico, Hispaniola [Santo Domingo y Haití] y el este de Cuba, con algunas expansiones hasta las islas adyacentes hacia el oeste y el este".[28]

De dicha cultura se incorporaron a nuestro idioma, según Henríquez Ureña, un buen caudal de vocablos: "Barbacoa, batata o patata, batea, bohío, cacique, caníbal, canoa, caoba, carey, cayo, ceiba, cocuyo, guayacán, hamaca, huracán, iguana, macana, maguey, maíz, nagua, papaya, sabana, tabaco, yuca".

La lengua de los aztecas, el *náhuatl*, dio también su porción: "aguacate, cacao, coyota, chicle, chocolate, hule, jícara, petaca, petate, tamal, tiza, tomate".

El *quichua* del Perú allegó de lo suyo: "alpaca, cancha, cóndor, guano, llama (el animal), mate, pampa, papa, puma, tanda, vicuña, yapa o ñapa".

Los *Caribes* de las Antillas Menores y de las costas de la vecindad, antropófagos de la peor calaña, dejaron asimismo algo de lo propio: "manantí, piragua, butaca (probablemente), colibrí".

La lengua *tupí-guaraní* fue pródiga de vocablos de timbre sonoro: "ananás, copaiba, ipecuana, jaguar, mandioca, maraca, ombú, petunia, tapioca, tapir, tucán, tupinambo".[29]

2) *Los productos*

Introdúcese aquí el jesuita Félix Zubillaga con una muy atinada observación:

> En la vertiente de colonización, ya desde los comienzos de la conquista, preocupación constante de la Corona fue llevar a ultra-

[28] AGAMENÓN GUS PANTEL, "Orígenes y definición de la cultura taína: sus antecedentes tecnológicos en el precerámico". En: *Las Culturas de América en la época del descubrimiento*. Seminario sobre la situación de la investigación de la cultura taína, Madrid, 1983, p. 9.

[29] PEDRO HENRÍQUEZ UREÑA, *Historia de la cultura en la América hispana*, México, Bs, As., 8ª edición, 1966, pp. 30-31.

mar cuantos medios agrícolas y ganaderos podían beneficiar el desarrollo de las tierras descubiertas.[30]

Lógicamente hubo intercambio; de suerte que ambas razas medraron a profusión, hasta casi olvidar el origen de los más de dichos productos. Ensayó, entro otros, un elenco Francisco Morales Padrón en la moderna *Gran Enciclopedia de España y América*:

> La America indígena contribuirá con su legado en el arte, en las instituciones, etc. Y la naturaleza, rica en nuevos productos, transformará la economía de Occidente.
>
> El maíz, la patata y el tabaco serán los primeros elementos que toma el español. Luego el tomate, el cacao, el camote o batata, el pan de cazaba, la quina, la piña o ananás.
>
> A cambio el poblador hispano le da al Nuevo Mundo el trigo, cebada, arroz, morera, centeno, viñas, naranjos, manzanos, almendros, limones, olivos, peras, ciruelos.

También las flores —el lirio y la rosa— van a enriquecer los vergeles de las Indias. En las Canarias embarcan los galeones de azúcar, cerdos y plátanos. Las legumbres y hortalizas entran asimismo en proporción: "espárragos, melones, azafrán, higos, albaricoques, olivos", y, en fin, los animales útiles —el caballo, la cabra, el perro, la oveja—, "todos van en las bodegas de las naos a enraizar en la otra orilla atlántica".[31]

Completa Henríquez Ureña este cuadro de pacífico intercambio respecto de la alimentación "europea en parte, en parte nativa" de las Américas: "Los conquistadores y colonizadores trajeron del Viejo Mundo, con los productos antedichos, el café, el durazno o melocotón, el higo; animales domésticos, como la vaca, el carnero y la gallina. Hasta importaron de Africa el banano, el ñame y la pintada o gallina de Guinea". A la vez "adoptaron de los aborígenes el maíz, que todavía no se emplea como alimento humano en muchos países de Europa; la papa, la yuca, el tomate, el maní, la enorme variedad de frutas tropicales —desde el ananás o piña hasta el guayaba—, el pavo, la perdiz nativa".

[30] "Labor socioeconómica de la Compañía de Jesús con los indios acaxees de Nueva España: siglo XVII". En: *Anuario de Estudios Americanos*, XXVIII, Sevilla (1971) 338.

[31] Francisco Morales Padrón, *América - Siglos XVI y XVII*, Gran Enciclopedia de España y América, t. V, Madrid, 1984 p. 23.

Adoptaron encima los métodos culinarios de los indios, según explica nuestro informante:

> Así, junto al pan de trigo, subsisten las tortas o tortillas de maíz en México, en la América Central y además en parte de Colombia, y el cazabe, hecho de yuca, en las Antillas...[32]

También lo ilustra José Tudela en *El legado de España a América*:

> Con la llegada de los ganados españoles todo cambió... Los animales domésticos recién llegados se difundieron con gran rapidez en las Antillas y luego en el Continente; con lo cual pasó, en pocos años, de ser un Continente virgen en ganado a un verdadero paraíso del ganado.[33]

Los indios aprendieron a manejar la rueda, el vidrio y el hierro, así como los molinos y toda clase de instrumentos para el cultivo de los campos, la técnica y el comercio. Lo cual trajo una benéfica evolución en provecho propio y de toda la raza aborigen.

3) *Los cantares*

Constituyeron en la Argentina la especialidad del catamarqueño Juan Alfonso Carrizo, el recolector de cancioneros populares en todo el país.

Los comienzos de tan conspicua obra, siendo él joven de solo veinte años de edad, en 1915, por encargo de su profesor de literatura española, don José F. Castro, en la Escuela Normal de Maestros de Catamarca, tienen matices de interés, sobre todo por lo que llegó a comprobar, sin pensarlo ni buscarlo, después de meses enteros de empeñosa dedicación:

> Mi búsqueda debía terminar; tuve que abandonar [a] Catamarca; interrumpí mis investigaciones cuando ya empezaba a dar fruto.

Y aquí fue su primer desencanto:

[32] Pedro Henríquez Ureña, *Historia de la cultura...*, ob. cit., pp. 30-31.

[33] José Tudela, *El legado de España a América*, Vol. II, Madrid, 1954, p. 695. Completa Félix Zubillaga, *Labor socioeconómica de la Compañía de Jesús con los indios acaxees de Nueva España: siglo XVII*, Anuario de Estudios Americanos, XXVIII, Sevilla, 1971, pp. 338-339.

> Vino [de España] la obra del señor Francisco Rodríguez Marín a mis manos, y constaté con un asombro que por poco no llega a la decepción, que los cantares de coplas recogidos en Catamarca no eran nuestros, sino en muy pequeña parte; casi todas las coplas figuraban en su obra *Cantos Populares Españoles*. Si no tiré mis papeles con coplas, fue porque al fin y al cabo era la mejor prueba de la necesidad de seguir investigando para conocer lo nuestro, si es que algo nativo pudiera haber.[34]

Al cabo de once años, en 1926, publicaba Carrizo su primer cancionero dedicado a la provincia de Catamarca, con el título de *Antiguos Cantos Populares Argentinos*.

Fueron después llegando los demás, impresos todos en Buenos Aires: el *Cancionero Popular de Salta*, en 1933; el *Cancionero Popular de Jujuy*, en 1934; el *Cancionero Popular de Tucumán*, en 1937, y el *Cancionero Popular de La Rioja*, tres volúmenes en 1942. Más otros florilegios, antologías didácticas y diversos estudios; último de todos ellos la *Historia del Folklore Argentino*, impresa en 1953.

Con la segunda edición de la antología publicada el año de 1939 bajo el título de *Cantares tradicionales del Tucumán, de los Cancioneros de Catamarca, Salta, Jujuy y La Rioja, recogidos y anotados por Juan Alfonso Carrizo*, presentó el doctor Alberto Rougés un estudio preliminar que así se abría: "No logramos volver de nuestro asombro los que hemos tenido la singular fortuna de ser testigos de la prodigiosa cosecha de poesía tradicional, que Juan Alfonso Carrizo ha recogido en la campaña tucumana".[35]

¿Cómo se las compuso éste para obra de tanto porte? El mismo trató de ilustrarlo en el prólogo de la citada publicación:

> Los cantares de esta antología o florilegio, que están tomados de los Cancioneros, fueron recogidos directamente de boca del pueblo de gente crecida y creada en la campaña, a veces en las mismas sementeras en que trabaja...
>
> A esos hombres, así divorciados de la civilización materialista moderna, que siguen aferrados a su fe antigua, les he tomado sus

[34] JUAN ALFONSO CARRIZO, *Antiguos Cantos Populares Argentinos*, Bs. As., 1926, p. 8

[35] Refiérese a *El Tucumán* de la época española, "antigua denominación indígena de casi todo el noroeste argentino. En la época colonial *El Tucumán* abarcaba lo que es hoy Jujuy, Salta, Tucumán, Catamarca, Santiago del Estero, La Rioja y parte norte de Córdoba, (J. A. CARRIZO, *Cantares tradicionales del Tucumán*, 2ª edición, Bs. As. - México, 1939, p. 15, nota).

> cantares, y ya habrá visto el lector de los Cancioneros cuánta sabiduría hay en sus versos y cuán hermanada está su poesía con el Siglo de Oro de la literatura española...

Habiendo visitado, a lomo de mula las más veces, los lugares recónditos del antiguo Tucumán, pudo sin fantasear esclarecer asunto de tanta monta:

> Los cantares de los paisanos nativos de los Valles Calchaquíes, los de los gauchos de la Frontera de Salta, los de los puneños, los de la Quebrada de Humahuaca, los del Valle de Lerma, los de las praderas tucumanas y de las serranías de Catamarca y La Rioja, son trasunto del alma española de la época colonial; todos ellos revelan una tradición poética nacida al arrullo del romance clásico, que los soldados y misioneros de la España grande de los siglos XVI y XVII trajeron al Nuevo Mundo.

A manera de probación transcribió Carrizo un cantar oído "a pastores de la Puna de Atacama, que conducían a un muerto entre las nieves, a una altura de cuatro mil metros sobre el nivel del mar: "*—Señor San Ignacio, / Alférez mayor, / Llevas la bandera / Delante de Dios*". Y comprobaba al fin, que era este un cantar de los misioneros jesuitas expulsados de América en 1767. Ya van "muchos años —concluía— que recorro las campañas, y no puedo menos de bendecir a Dios, que me ha permitido llegar, aunque tardíamente, a los más apartados rincones, para salvar el rico acervo poético-popular; pues creo que un estudio de nuestra literatura nacional, basada únicamente en los libros que han dejado los poetas y los hombres de letras del país, prescindentes de los cantares populares, sería una obra asaz incompleta".[36]

Con lo que van pasando las modalidades de los diversos países hispanoamericanos, en orden al "castigo que el pueblo da a Judas Iscariote por haber traicionado a Nuestro Señor Jesucristo". Advirtiendo al final "cómo las costumbres de la Península se han esparcido por el Nuevo Continente, por la fuerza de expansión que tienen viejas costumbres, que no sólo se arraigan, sino que se transmiten".[37]

Las referencias hasta aquí aducidas, con la base de las muchas publicaciones de estos últimos decenios que guardan nuestras más

[36] J. A. CARRIZO, *Cantares tradicionales del Tucumán*, cit., pp. 14-15.

[37] NIEVES DE HOYOS SANCHO, "Folklore de Hispanoamérica - La quema de Judas". En: *Revista de Indias*, Madrid, a. X, nº 41, 1950, pp. 561 y 587.

ricas bibliotecas, llevan a concluir esta síntesis con lo que la revista madrileña *Quinto Centenario* ilustra *El 12 de octubre y su verdadero significado*, por obra de Manuel Antonio Arévalo:

> Para la gran comunidad de pueblos iberoamericanos y aun del resto del mundo, no existe ninguna otra fecha de mayor trascendencia histórica y cultural que el 12 de octubre. Desde cualquier punto de vista hay que reconocer que las naves descubridoras españolas, capitaneadas por Colón y los hermanos Pinzón, protagonizaron en la alborada de aquella mañana memorable, el atónito encuentro de dos mundos. Ya nada volvió a ser igual que antes.
>
> López de Gómara al dedicar al emperador Carlos V su *Historia General de las Indias*, inicia su obra con estas reconocidas palabras:
>
> *"La mayor cosa después de la creación del mundo, sacando la Encarnación y Muerte de quien lo crió, es el descubrimiento de las Indias. Y así las llamamos Nuevo Mundo".*[38]

FUENTES

1) ARCHIVOS

ARCHIVO DE LA NACIÓN ARGENTINA;
ARCHIVO GENERAL DE INDIAS;
ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS;
ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL.

2) COLECCIONES

Bullarium romanum, t. XX;

PUGA, VASCO DE, *Provisiones, cédulas, instrucciones para el gobierno de la Nueva España*, México, 1563 (Ediciones del Consejo de la Hispanidad, 1943).

Recopilación de Leyes de los Reynos de las Indias, 3 tomos, Madrid, 1791 (Ediciones del Consejo de la Hispanidad, Madrid, 1943).

VARGAS UGARTE, RUBÉN; *Concilios limenses (1551-1772)*, t. I, Lima, 1951.

[38] MANUEL ANTONIO ARÉVALO, "El 12 de octubre y su verdadero significado". En Rev. *Quinto Centenario*, Madrid, nº 13, 1987, p. 211.

ACOSTA, JOSÉ DE, *Obras*, Biblioteca de Autores Españoles, vol. LXXIII, Obras del P. José de Acosta, Madrid, 1954.

ALCALÁ ZAMORA, NICETO, *Nuevas reflexiones sobre las leyes de Indias*, Buenos Aires, 1944.

AREVALO, MANUEL ANTONIO, "El 12 de octubre y su verdadero significado". En: *Quinto Centenario*, Madrid, nº13, 1987, p. 211.

AYALA, FRANCISCO JAVIER DE, *Iglesia y Estado en las leyes de Indias*, Estudios Americanos, Sevilla, 1, 1948.

BALLESTEROS GAIBROIS, *Manual de Historia de América*, Madrid, 1954.

BAYLE, CONSTANTINO, *Missionalia Hispanica*, Madrid, a. I, núms., 1 y 2 (1944), pp. 367-371.

BONIFACINI, GUSTAVO, *Víctor Heredia - Todavía cantamos*, Buenos Aires, 1987.

CARBIA, RÓMULO D., *Historia de la Leyenda Negra hispanoamericana*, Madrid, 1944.

CARDIEL, JOSÉ, *Declaración de la verdad*, Buenos Aires, 1900.

CARRIZO, JUAN ALFONSO, *Antiguos Cantos Populares Argentinos*, Buenos Aires, 1926.

———, *Cantares tradicionales del Tucumán*, Buenos Aires, 1939.

CEPEDA, FÉLIX ALEJANDRO, *América Mariana, o sea Historia compendiosa de las imágenes de la Santísima Virgen más veneradas en el Nuevo Mundo*, Dos tomos, México-Barcelona, 1905.

CHINCHILLA AGUILAR, ERNESTO, *La Inquisición en Guatemala*, Guatemala, 1953.

DE HOYOS SANCHO, NIEVES, "Folklore de Hispanoamérica - La quema de Judas". En: *Revista de Indias*, Madrid, a. X, Nº 41, 1950.

ESPINOSA SORIANO, WALDEMAR, "El alcalde mayor indígena en el virreinato del Perú". En: *Anuario de Estudios Americanos*, VII, Sevilla, 1960.

FURLONG, GUILLERMO, *Historia Social y Cultural del Río de la Plata (1536-1810) - El Trasplante Social*, Buenos Aires, 1969.

———, *Historia y bibliografía de las primeras imprentas rioplatenses (1700-1850)*, cuatro volúmenes, Buenos Aires, 1953-1975.

———, *Indole de las Universidades Hispanoamericanas anteriores a la Emancipación (1538-1827)*, I, Buenos Aires, 1964, pp. 203-258.

———, *José Cardiel, S J., y su Carta-Relación (1747)*, Buenos Aires, 1953.

———, *Los jesuitas y la cultura rioplatense*, Buenos Aires, 3a. ed., 1984.

GALEANO, EDUARDO, *Las venas abiertas en América Latina,* 38a. ed., 1984.

GALMÉS, LORENZO, *Bartolomé de Las Casas - Defensa de los derechos humanos,* Madrid, 1982.

GANDÍA, ENRIQUE DE, *Francisco de Alfaro y la condición social de los indios - Río de la Plata, Paraguay, Tucumán y Perú - Siglos XVI y XVII,* Buenos Aires, 1939.

GARCÍA, SANTOS, *La Inquisición en el Perú,* Lima, 1958.

GARCÍA ICAZBALCETA, JOAQUÍN, *Don Fray Juan de Zumárraga,* México, 1891.

GUERRA, FRANCISCO, "Los impresos médicos de Hispanoamérica y Filipinas durante el dominio español". En: rev. *Quinto Centenario,* Madrid, 13, 1987.

GUS PANTEL, AGAMENÓN, "Orígenes y definición de la cultura taína: Sus antecedentes tecnológicos en el precerámico". En: *Las culturas de América en la época del descubrimiento.* Seminario sobre la situación de la investigación de la cultura taína, Madrid, 1983.

HARING, C. H., *El Imperio hispánico en América,* Buenos Aires, 1958.

HENRÍQUEZ UREÑA, PEDRO, *Historia de la cultura en la América hispana,* México-Buenos Aires, 8a. edición, 1966.

HERRERA, ANTONIO DE, *Historia General de los hechos de los Castellanos en las islas y tierra firme del mar océano,* vol. I, Madrid, 1730.

———, *Historia General de la Compañía de Jesús en la Provincia del Perú - Crónica anónima de 1600,* ed. Francisco Mateos, S. J., Madrid, 1944.

JIMÉNEZ NÚÑEZ, ALFREDO, "El lenguaje y las lenguas". En: *Gran Enciclopedia de España y América,* t. I, Madrid, 1983.

KONETZKE, RICHARD, *América Latina - La época colonial,* Madrid, 1974.

KUBLES, GEORGE, *The Quechua in the Colonial World,* vol. II, Washington, 1946.

LAS CASAS, BARTOLOMÉ DE, *Brevísima relación de la destrucción de las Indias,* Buenos Aires, 1966.

———, *Historia de las Indias,* t.I, Madrid, 1875.

LEVENE, RICARDO, "La Reina Isabel y el sentido histórico de la legislación de Indias". En: *Revista de Indias,* Madrid, a. XI, octubre-diciembre, Nº 46, 1952, pp. 705-716.

LOSADA, ANGEL, *Fray Bartolomé de Las Casas a la luz de la crítica histórica,* Madrid, 1970.

MAEDER, ERNESTO J. A., "Las misiones jesuíticas de guaraníes y la sociedad colonial". En: *Cuadernos del Milenio,* Nº 2, Buenos

Aires, 1991, pp. 74-94.
MARTÍNEZ, MANUEL M., *Fray Bartolomé de Las Casas, el gran calumniado*, Madrid, 1965.
MATEOS, FRANCISCO, "Los dos Concilios Limenses de Jerónimo de Loaysa". En: *Missionalia Hispánica*, Madrid, a. IV, Nº 12, 1947.
MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, *El padre de Las Casas - Su doble personalidad*, Madrid, 1963.
MOLINA, RAÚL ALEJANDRO, "La educación de la mujer en el siglo XVII y comienzos del siguiente". En rev. *Historia*, Buenos Aires, 5, 1956.
OLAECHEA LABAYEN, JUAN B., "Acceso del indio a las profesiones liberales y a los empleos de honor". En: *Revista de Indias*, XXXVIII, Madrid, (1978) 653-670.
———, "Las Universidades hispanas de América y el indio". En: *Anuario de Estudios Americanos*, XXXIII, Sevilla (1976) 855-874.
———, "Los colegios de hijos caciques a raíz de los terceros concilios provinciales de Lima y México". En: *Missionalia Hispanica*, a. XIX, Madrid (1962) pp. 109-113.
———, "Sacerdotes indios de América del Sur en el siglo XVIII". En: *Revista de Indias*, Madrid, a. XXIX, enero-diciembre, Nºs 115-118, 1969, pp. 371-393.
PEREÑA, LUCIANO, *El texto de la "Relectio de Indis", Corpus Hispanorum de Pace*, vol. V, Madrid 1967.
PETROCELLI, HÉCTOR: *Encuentros de dos mundos - A propósito de la conquista de América*, Buenos Aires, 1988.
ROSALES, LUIS, "Los habitantes hasta Colón". En: *Gran enciclopedia de España en América*, t. I, Madrid, 1983.
RUIZ DE MONTOYA, ANTONIO, *Conquista espiritual hecha por los religiosos de la Compañía de Jesús en las provincias del Paraguay, Paraná, Uruguay y Tape*, Madrid, 1639.
SOLÓRZANO, PEREIRA, JUAN DE, *Política Indiana*, cinco tomos, Madrid, 1647.
TORQUEMADA, JUAN DE, *De los veinte y un libros rituales y Monarquía Indiana, con el origen y guerra de los Indios Occidentales*, t. I, Madrid, 1723.
TORRES, BIBIANO, "La epidemia de Matlalzanuatl de 1736 a 1739". En: *Estudios sobre política indigenista en América*, t. I, Valladolid, 1975.
TUDELA, JOSÉ, *El legado de España a América*, vol. II, Madrid, 1954.

VASCONCELLOS, JOSÉ, *Breve historia de México*, México, 1944.
VERDAGUER, JOSÉ ANÍBAL, *Historia Eclesiástica de Cuyo*, t. I, Milán, 1931.
VILLEGAS, JUAN DE, "La imprenta". En: *Gran Enciclopedia de España y América*, t. VII, Madrid, 1986.
WACHTEL, NATHAN, *Los vencidos - Los indios del Perú frente a la conquista española (1530-1570)*, Madrid, 1976.
ZUBILLAGA, FÉLIX, "Labor socioeconómica de la Compañía de Jesús con los indios acaxees de Nueva España: siglo XVII". En: *Anuario de Estudios Americanos*, XXVIII, Sevilla, 1971.

CORDOBESES EN LA ESCUELA NORMAL DEL PARANA

BEATRIZ BOSCH

Instalada el 16 de agosto de 1871, la Escuela Normal del Paraná ejerció trascendente influencia en el devenir argentino del siglo pasado. Iniciadora de la formación técnica profesional del docente, proyectóse no sólo en el orden educativo sino que irradió poderosamente sobre la sociedad en general. Sus graduados difunden la instrucción primaria a lo largo del territorio patrio y ocupan pronto los cargos directivos en la enseñanza oficial. Artífices de una renovación pedagógica, que ubica a la República Argentina en lugar distinguido en el movimiento cultural de América del Sur, no son ajenos, por lo demás, a las inquietudes cívicas. Por el prestigio de sus títulos alcanzan altas posiciones en la comunidad. Integran los concejos deliberantes, las cámaras legislativas provinciales y nacionales; desempeñan ministerios y cargos de jerarquía o encauzan la opinión pública a través de la prensa. Once de ellos fueron gobernadores de provincia: Sergio Alvarado, de Jujuy; Gustavo Ferrary, Flavio A. Castellanos, Javier Castro y Agustín Madueño, de Catamarca; Dermidio Carreño, de La Rioja; Adeodato Berrondo, de San Luis; Pedro Barraza, de Santiago del Estero; Manuel Bernárdez, de Misiones; Manuel J. Menchaca, de Santa Fe, y Evaristo Pérez Virasoro, del entonces Territorio Nacional de La Pampa. Aportan una ideología laica, imbuida del positivismo, que imparte desde la cátedra el profesor Pedro Scalabrini (1849-1916). Su gravitación se reconoce en el transcurso de tres décadas hasta la primera de este siglo[1].

Un decreto de 13 de junio de 1870, suscripto por el presidente Domingo F. Sarmiento y el ministro de Justicia, Culto e Instrucción Pública Nicolás Avellaneda, reglamenta la ley de 6 de octubre del

[1] Nos hemos ocupado ya de este tema en: "Catamarqueños en la Escuela Normal del Paraná", en *La Unión*. Catamarca, 3 de agosto de 1968 y en "Graduados de Cuyo en la Escuela Normal del Paraná", en *Revista de la Junta de Estudios Históricos de Mendoza*. Mendoza, 1975, v. 8.

año anterior, por la cual se crea una escuela normal en la ciudad de Paraná[2]. Nueve días después el mismo Poder Ejecutivo propone el otorgamiento de setenta becas a cargo del Tesoro Nacional destinadas a otros tantos alumnos de la futura escuela. Se considera necesario el auxilio pecuniario como "... un estímulo para seguir una profesión que será tan útil para el país y que es hasta hoy tan poco solicitada"[3]. Proyecto sancionado al 5 de octubre siguiente con un artículo más: "Todo el que obtenga una de estas plazas, quedará por el mismo hecho, obligado a dedicarse por tres años a la enseñanza pública, luego que haya terminado sus estudios"[4]. Asimismo podrán enviar becarios los gobiernos de provincia, los municipios y entidades particulares, pues se les proporcionará gratuitamente libros y útiles.

Por una circular de 30 de octubre de 1871, el ministro Avellaneda solicita la cooperación de los gobernadores "... para que no se esterilizen los esfuerzos que la Nación hace a favor de la educación popular. Nuestras escuelas necesitan maestros idóneos que las dirijan; y la esperiencia ha demostrado que éstos no se improvisan y que sólo existen con la capacidad necesaria cuando han sido preparados para este fin, por medio de una educación especial"[5]. Pide, en suma, que se impulse a los padres a mandar sus hijos a la escuela normal, poniéndoles de resalto las ventajas que obtendrían.

El promisorio llamado encuentra eco auspicioso. Paulatinamente arriban a la antigua capital de la Confederación Argentina los becarios provincianos. Pese a la intranquilidad reinante en Entre Ríos, conmovida la provincia por las rebeliones "jordanistas", ochenta y cinco inscriptos anota el primer lustro (1871-1875). Destácanse los catamarqueños en número de diecisiete, apenas superado en dos por los entrerrianos. Siguen en orden decreciente cordobeses y sanjuaninos (seis); mendocinos, puntanos, santiagueños y riojanos (cinco), salteños y tucumanos (tres) y jujeños (dos)[6].

[2] *Memoria del Ministro de Justicia, Culto e Instrucción Pública. 1871.* Buenos Aires, Imprenta de La Tribuna, 1871, pp. 11-24.

[3] *Ibidem*, p. 25.

[4] *Ibidem*, p. 63.

[5] *Ibidem*, pp. 71-72.

[6] *Registro de admisión, progreso y retiro de los Alumnos Maestros de la Escuela Normal del Paraná*, en Archivo de la Escuela Normal Superior "José María Torres", Paraná.

Cuarenta y tres nativos de la provincia de Córdoba concurren a las aulas paranaenses en el lapso que corre entre 1871 y 1919, fecha esta última, que juzgamos como del término de la vieja escuela fundada por Sarmiento. Desaparecieron en dicho año los cursos del profesorado, que le dieron fama. El establecimiento, reducido al curso de maestros, fue anexado a la novísima facultad de Ciencias Económicas y Educacionales de la Universidad Nacional del Litoral.

Los cordobeses llegaron esporádicamente y en cortos números. Por lo común, uno o dos por año, excepcionalmente, tres (en 1879 y en 1913) y cuatro (en 1880). Faltaron por completo en un lustro (1891-1896), en dos trienios (1876 a 1879 y 1891 a 1893), en dos bienios (1899-1900 y 1915-1916) y en nueve años a distintas alturas (1882, 1884, 1888, 1896, 1904, 1907, 1909, 1911 y 1917). Nueve alumnos procedían de Río Cuarto, dos de Villa Nueva y uno de Bell Ville[7].

Lógica resulta tal escasez tratándose de la única provincia del interior que poseía universidad. Era preciso una fuerte cuan sincera vocación por la docencia para resistir el aliciente de profesiones lucrativas, que podían seguirse en el propio lugar sin riesgos económicos y sin las molestias y peripecias de los viajes de antaño. Obraría, además, el desafecto de la sociedad cordobesa tradicional hacia un instituto representativo de una tendencia acusada de revolucionaria por liberal. Precisamente en los años de mayor incremento de la lucha ideológica en la ciudad mediterránea[8], ningún cordobés solicita ingresar a la Escuela Normal del Paraná.

De aquellos cuarenta y tres alumnos, veintiocho se graduaron de profesores y dos, de maestros. De los trece restantes, siete abandonaron los cursos por distintos motivos; dos pasaron a otras escuelas; tres salieron reprobados y a uno, se lo expulsó.

Ya en 23 de noviembre de 1871 aparece inscripto Manuel Sarsfield Escobar. Le corresponde el decimoctavo lugar en el registro de entrada. De diecinueve años de edad, goza de beca concedida por el gobierno nacional. Al otro año se presenta Lázaro M. del Signo, a quien costea los estudios la Sociedad Unión y Progreso. En respuesta

[7] Datos estos, como los que se indicarán a continuación, procedentes del mencionado *Registro*.

[8] EFRAÍN U. BISCHOFF, *Historia de Córdoba*, Buenos Aires, Plus Ultra, 1977, cap. XVII.

a su presidente, el director de la escuela, Jorge A. Stearns, manifestóse muy satisfecho por el interés así reflejado "...en este nuevo establecimiento, que ha de ser de tanto valor para el progreso del país"[9].

En 1873 ingresa Agustín González; en 1874, Amado Ceballos; en 1875, Pío Ceballos; en 1879, Félix González, José E. Argüello y Alcides Terzaga; en 1880, Nicasio Arias, Eloy López y Ramón Zavalía; en 1885, Manuel J. Astrada; en 1890, Ricardo Caballero; en 1894, Eduardo Ortiz; en 1895, Daniel Suárez; en 1898, Soriano S. Romero; en 1901, Juan E. Ceballos; en 1903, Prudencio R. Cornejo y Dionisio San Sebastián; en 1904, Juan A. Cabanillas; en 1913, Enrique Galo Bouilly; en 1914, Juan Luis Soulá. Todos ellos obtuvieron el título de profesor normal. Numa M. Aquino, que viene de Río Cuarto, se recibe de maestro en 1892[10]. En su mayoría, desenvolvieron interesantes trayectorias profesionales, dos de ellos descollaron en la política y en la administración pública. Actuaron no sólo en la provincia de origen sino también en las de Entre Ríos, Santa Fe, Corrientes, Jujuy, Mendoza y Buenos Aires.

Graduado en 1876, Manuel Sarsfield Escobar ejerció la docencia alrededor de cuatro décadas. Vicedirector de la Escuela Normal de Mujeres de Córdoba; catedrático del Colegio Nacional de Concepción del Uruguay, director de las escuelas normales de Lincoln y Pehuajó (1912), había fundado en 1885 con los ilustres educadores Carlos N. Vergara y José B. Zubiaur el periódico quincenal *La Educación*, órgano de reconocido prestigio en su momento.

Agustín González (1853-1917) distinguióse desde temprano en las matemáticas. Recibido de profesor en 1877, se lo incorpora en seguida al cuerpo docente de la escuela madre como catedrático de aritmética, álgebra y geometría. En colaboración con Delfín Jijena traduce del inglés el *Algebra* de Horacio N. Robinson. Labor que mereció el beneplácito de la superioridad al compensársela con la suma de setecientos cincuenta pesos fuertes y disponer su edición por la imprenta Coni[11]. Durante varias décadas el libro circuló como texto en escuelas y colegios del ciclo medio.

[9] Sara Figueroa. *Escuela Normal de Paraná. Datos históricos. 1871-1905.* Paraná, 1934, pp. 47-48.

[10] *Registro...*, etc., *passim.*

[11] *Memoria presentada al Congreso Nacional de 1875 por el ministro de Justicia, Culto e Instrucción Pública Dr. D. Onésimo Leguizamón*, Buenos Aires, 1875, p. 262.

El profesor González formó su hogar con Ana Lelong, quien, junto con Catalina Mérou, era una de las dos mujeres, las primeras en lograr el título de profesoras en 1880. El matrimonio organiza en 1881 la escuela graduada de Concepción del Uruguay[12]. Trasladado a Buenos Aires, González dicta la cátedra de álgebra en el Colegio Nacional en los cursos de 1884 y 1885[13]. En la universidad metropolitana obtiene el título de ingeniero civil. En la nueva carrera conquista rápidamente notoriedad profesional. Desempeña la Secretaría de Obras Públicas de la Municipalidad de Buenos Aires durante la intendencia de Torcuato de Alvear y la Subsecretaría del Ministerio de Obras Públicas en la gestión de los ingenieros Emilio Civit y Emilio Frers. Viaja a Europa en misiones técnicas como funcionario jerárquico de Obras Sanitarias de la Nación. En 1887 organiza en Londres las oficinas de información y propaganda argentina para inmigrantes. El presidente Juárez Celman le confía entonces la educación de dos de sus hijos en la capital británica[14].

Alumno sobresaliente[15], Amado J. Ceballos gradúase en 1877. Siendo todavía alumno interviene en el Ateneo Argentino, cuyo objetivo era el cultivo de las letras, ciencias y artes con miras al mejoramiento de las prácticas democráticas[16]. Director de la escuela graduada de Villa Nueva, catedrático de los colegios nacionales de La Rioja y Córdoba, vicedirector del de Jujuy, es inspector nacional de escuelas en la provincia de Córdoba en 1910. Había participado en primera fila en los conciábulos políticos posteriores allá, a la crisis de 1890[17] y en el movimiento literario local con los libros *Ashaverus* y *Tierra adentro* (1897)[18].

José E. Argüello (1853-1932) cumple noble magisterio en Concepción del Uruguay, donde se radica definitivamente y forma su

[12] *Memoria del Departamento de Educación de la Provincia de Entre Ríos correspondinte al año de 1881*. Concepción del Uruguay, 1882, p.37

[13] *Colegio Nacional de la Capital, 2º año de estudios. Programa de álgebra*. Buenos Aires, Imprenta de M. Biedma, 1884.

[14] AGUSTÍN RIVERO ASTENGO, *Juárez Celman*. Buenos Aires, Kraft, 1944. pp. 420 y 438.

[15] *Escuela Normal Nacional del Paraná. Informe de Director. Enero de 1878*. Paraná, Imprenta de Mariane Cané, 1878, p. 21.

[16] *La Nueva Epoca*. Paraná, viernes 17 de setiembre de 1875, Nº. 242, p. 3, c. 1, 2 y 3.

[17] BISCHOFF, *Historia de Córdoba*, p. 325.

[18] *Ibidem*, p. 336.

hogar. Catedrático de la Escuela Normal desde 1886 y del Colegio Nacional desde 1891, asciende a regente de aquélla en el último año y luego a vicerrector del segundo. Prototipo del normalista clásico señálase por su pericia en matemáticas. Subinspector de escuelas provinciales, coopera con la Sociedad Educacionista La Fraternidad y representa al vecindario en el Concejo Deliberante. Por su absoluta dedicación a la faena didáctica deja imborrable recuerdo entre los alumnos. Uno de ellos pondera "... su culto del deber, la corrección de sus procederes, su facultad organizadora, el método racional y positivista de su enseñanza, la austeridad de sus principios, nimbada de justicia"[19]. Otro dedica a su memoria un jugoso capítulo sobre la vida estudiantil uruguayense[20].

Pedro Nicasio Arias tiene relevante actuación en tres provincias. De profesor de grado de la propia escuela, donde se recibe en 1884, catedrático fundador del Colegio Nacional de Paraná en 1891 y presidente del Consejo General de Educación de Entre Ríos, pasa a inspector de instrucción primaria en Santa Fe y a presidente del Consejo de Educación de Córdoba. Como tal, impone la enseñanza gratuita y obligatoria en 1896, renueva la metodología por la introduccción del trabajo manual, funda el primer jardín de infantes y la biblioteca pedagógica[21]. Colaboró en los periódicos *El Liberal*, de Córdoba y *El Sol*, de Villa Nueva, ciudad de donde era oriundo[22].

Ramón Zavalía permanece en Paraná. Dirige la escuela "Sarmiento" y figura en el cuerpo docente fundador del Colegio Nacional. Inspector de escuelas primarias, se desempeña como vocal del Consejo General de Educación de la provincia de Entre Ríos.

Manuel J. Astrada se gradúa en 1889. Director de una escuela primaria en Córdoba, es atraído pronto por la política y el periodismo. En 1905 funda el diario *La Verdad*, desde el cual polemiza con el diario católico *Los Principios*. A su alrededor se forma una pléyade de periodistas de gran valía. En 1907 el diario lanza su precandida-

[19] *Historia de la Escuela Normal de Concepción del Uruguay*, Buenos Aires, 1948, p. 229.

[20] JUAN E. CARULLA, *Al filo del medio siglo*, Buenos Aires, Huemul, 1964, Libro III.

[21] BISCHOFF, *Historia de Córdoba*, p. 329.

[22] *Ibidem*, pp. 337 y 357.

TRATADO TEÓRICO-PRÁCTICO

DE

ALGEBRA

COMPRENDIENDO
NUEVOS Y ORIGINALES MÉTODOS Y APLICACIONES

POR

HORACIO N. ROBINSON

TRADUCIDO DEL INGLÉS

POR

D. JIJENA Y A. GONZÁLEZ

CUARTA EDICIÓN

BUENOS AIRES
ANGEL ESTRADA Y CÍA. — EDITORES
466 - Calle Bolívar - 466
1906

Facsímil de la portada de una de las ediciones de Algebra de Horacio N. Robinson, traducida del inglés por Delfín Jinjena y Artro González

tura a gobernador de la provincia. Mas se impone la del doctor José A. Ortiz y Herrera por el partido autonomista nacional[23].

Ricardo Caballero (1876-1963) obtiene el título de profesor normal en 1894. Maestro de escuelas nocturnas en Paraná e inspector de escuelas municipales en Concordia, retorna a Córdoba con análogas funciones al tiempo que sigue la carrera de medicina en la universidad local. Ya médico, se establece en Rosario. Participa en política con hondo fervor. Es uno de los fundadores de la Unión Cívica Radical. Con otro normalista paranaense, el doctor Manuel J. Menchaca, integra la fórmula triunfante en los primeros comicios verificados en la República según la ley del voto universal, secreto y obligatorio, que lo consagra vicegobernador de la provincia de Santa Fe (1912-1916). Más tarde representa a la misma provincia en la Cámara de Diputados de la Nación (1916-1918). Catedrático de la Universidad Nacional del Litoral (1929-1955), es jefe de policía de Rosario en 1928 y presidente de la Caja Nacional de Ahorro Postal entre 1932 y 1936. De 1937 a 1943 tiene asiento en el Senado Nacional. En sus últimos años publicó dos libros sobre los orígenes del radicalismo: *Irigoyen. La conspiración civil y militar del 4 de febrero de 1905* en 1951, e *Irigoyen. Aspectos ignorados de su vida* en 1963, comprometiéndose, además, en polémicas sobre temas históricos.

Profesor en 1895, Eduardo J. Ortiz se desempeña en seguida como maestro de grado en el establecimiento que lo diploma. Más adelante es regente de la Escuela Normal de Río Cuarto. Vuelve a Entre Ríos como inspector nacional de escuelas. En 1931 se lo designa presidente del Consejo General de Educación de la provincia.

De los demás graduados, Lázaro M. del Signo actuó en Mendoza; Alcides Terzaga y Félix González en la provincia de Buenos Aires; Juan A. Cabanillas en la Escuela Normal de Esquina (Corrientes); Pío Ceballos y Eloy López, en Córdoba; Soriano Romero, en Posadas; Prudencio Cornejo, en Bahía Blanca, catedráticos de ciclos secundarios, directores de escuelas primarias, inspectores de escuelas nacionales.

Enrique Galo Bouilly profesó en el Colegio Nacional de Concepción del Uruguay, en la Escuela Normal y en el Colegio Nacional de

[23] Efraín U. Bischoff, *Historia del periodismo en Córdoba* (Inédito). Gentileza del autor.

Córdoba, llegando a ser director de la Escuela Normal de Gualeguay, ciudad donde desplegó intensa actividad cultural. Tradujo del francés *Pedagogía del trabajo manual* de E. Schmidt.

Transcurrirían dieciséis años desde la apertura de la Escuela hasta que una niña cordobesa se presente en las aulas paranaenses ya renombradas. Se trata de Luisa Rodríguez, quien con quince años de edad, después de cursar estudios en Santiago del Estero, se inscribe el 26 de marzo de 1889. Graduada de profesora en 1890, será directora de la escuela "Laprida" de Santiago del Estero y catedrática de la Escuela Normal de la misma ciudad.

Seis mujeres más, oriundas de la provincia mediterránea, obtendrán el título de profesoras: Mercedes Mójica, en 1907; Faustina M. Mójica, en 1909; Sofía Moreno, en 1913; Julia Rodríguez, en 1914; Luisa Josefina Découvette, en 1917, e Isabel Josefina Ruiz, el de maestra, en 1904.

Mercedes Mójica perteneció al cuerpo docente fundador de la Escuela Normal de Gualeguaychú en 1910. Ocupó la vicedirección durante tres lustros e interinamente la dirección entre el 2 de octubre de 1914 y el 6 de marzo de 1915[24]. Fue trasladada en 1925 a la Escuela Normal de San Luis. Allá falleció rodeada de sólido prestigo social. Sus restos fueron trasladados a la ciudad entrerriana donde por más tiempo ejerció su apostolado. Era uno de los prototipos eximios de la normalista paranaense.

[24] Archivo de la Escuela Normal de Gualeguaychú. Atención de María Felisa Obispo Murature.

EL MESTIZAJE AMERICANO Y LA FORMACION DE LA SOCIEDAD CRIOLLA. EL CASO ESPECIAL DEL TUCUMAN

ARMANDO RAÚL BAZÁN

Estamos viviendo el año del V Centenario del Descubrimiento de América, acontecimiento concretado por iniciativa de un gran navegante genovés poseedor de la ciencia náutica de su tiempo y que pudo materializarse gracias al apoyo decidido de la Corona Castellana. A partir del 12 de octubre de 1492, el continente que se llamó inicialmente Indias Occidentales y luego tomó el nombre de América, se incorporó al proceso histórico de la civilización universal. Es más, "aquel grito de *tierra* en 1492 —define Victor Masuh— levantó de las sombras un continente, lo puso en movimiento y lo incorporó a una nueva geografía. Y esta unidad física del mundo fue el fundamento de otra constatación ejemplar: la unidad del género humano".[1]

Los protagonistas del nuevo ciclo histórico fueron tanto los europeos que desembarcaron en el Nuevo Mundo como los Aborígenes que en él vivían situados en diversos estadios culturales. Bajo este aspecto, el panorama cultural que exhibía América tenía profundos desniveles, desde el escalón más primario de los pueblos cazadores y recolectores, caso de las tribus rioplatenses, hasta los grandes imperios de México y Perú que habían accedido a la organización urbana, a la arquitectura monumental y a la metalurgia del bronce. Para trasponer el umbral de la Historia sólo les faltaba la escritura que permite registrar hechos e ideas, conquistas intelectuales que sí habían logrado las civilizaciones orientales en el tercer milenio antes de Cristo.

Frente a estos datos objetivos no hay material para discusión y tampoco queda margen para la polémica. Los cuestionamientos aparecen cuando se trata de hacer la valoracion del descubrimiento,

[1] *La Nación*, Buenos Aires, domingo 19 de abril de 1992. Suplemento Literario.

y especialmente de la conquista americana por españoles y portugueses. Numerosos escritores han impugando la celebración del V Centenario con argumentos que difícilmente pueden tener validez desde la perspectiva de la hermenéutica histórica. Aplicando un reduccionismo simplista y generalizador, ponen el acento sobre los hechos de violencia cometidos por los conquistadores, que significaron sacrificio de vidas humanas y la destrucción de las culturas autóctonas. Quienes hemos sido formados en la ciencia histórica sabemos que los hechos del pasado requieren para su ecuánime valoración una visión globalizadora que examine los factores políticos, jurídicos, sociales, económicos y culturales de la evolución humana y su continua interacción. Sólo así podemos comprender el mundo del pasado en su compleja y multiforme existencia distinguiendo los avances de la humanidad y puntualizando regresiones y errores. La peripecia del hombre sobre la tierra exhihe para nuestra consideración descubrimientos audaces, geniales ideas que cambiaron la mentalidad humana en orden a la aprehensión del universo geográfico y también del universo espiritual del hombre, instituciones que sirvieron para organizar la vida política y social, inventos tecnológicos que ayudaron al hombre para dominar la naturaleza y consumar el mandato bíblico de "poseer la tierra". Frente a estos avances beneficiosos aparecen en compleja asociación, como el trigo y la cizaña, infinitos actos de barbarie que degradan la condición humana: sometimiento de pueblos mediante el hierro y el fuego, esclavitud, antropofagia, matanzas bélicas y también inmolación de vidas humanas bajo la forma de ritos religiosos. Casi podría afirmarse que la violencia es una de las constantes de la historia universal, desgraciadamente. Y no sólo del pasado remoto sino también del pasado más reciente, caracterizado por la utilización de sofisticados instrumentos de aniquilación de los seres humanos. Desde el homicidio bíblico que cometió Caín en la persona de su hermano Abel hasta el genocidio de la Segunda Guerra Mundial, que sacrificó millones de personas en aras de hegemonías étnicas y políticas. Nosotros nos preguntamos: ¿es que algún pueblo o nación puede tirar la primera piedra por considerarse exento del pecado de no matar al hombre, su hermano, en la concepción cristiana del Evangelio?

En este orden de ideas, parécenos una actitud ahistórica y carente de ecuanimidad la de quienes resucitan hoy la leyenda negra de la conquista americana, englobando en un juicio descalificador el significado histórico del Descubrimiento de América. Proyectando al pasado las ideas aceptadas pero no siempre vigentes sobre los derechos humanos, se dice que la Conquista fue nada más que un

genocidio, y siendo así nada tenemos que celebrar. De tal suerte, se sienta a España en el banquillo de los acusados y se la constituye en el chivo expiatorio que redima a la humanidad de todos los crímenes cometidos a través de la Historia. Semejante interpretación es injusta y tendenciosa. En primer lugar, se omite decir que España fue la primera potencia imperial que debatió críticamente la legitimidad de sus títulos para conquistar tierras y hombres. En ese gran debate, sustanciado en la primera mitad del siglo XVI con el auspicio de la Corona, participaron juristas y teólogos como Francisco de Vitoria, Bernardo Montesinos, Ginés de Sepúlveda y el renombrado P. Las Casas, obispo de Chiapa, severo impugnador de las ideas aristotélicas que muchos compartían sobre la justificación de la esclavitud como institución de derecho natural y que, con su famoso libro *Brevísima Relación de la Destrucción de las Indias,* denunció los abusos en el trato de los indios y la crueldad del régimen de las encomiendas. Su posición fue apoyada por el propio emperador Carlos V, quien dicto las Leyes Nuevas de 1542 que disponían la abolición de los servicios personales por los indígenas y del régimen de las encomiendas. Esta legislación de profundo sentido cristiano y humanitario chocó con la mentalidad prevaleciente en la época y con concretos intereses económicos que veían desahuciarse la posibilidad de lucro en la Conquista. ¿Para qué entonces se habían conquistado tierras y pueblos? La oposición que se desató fue feroz. Una vez más quedó demostrado que la norma jurídica no es valladar suficiente para contener la conducta desarreglada de los hombres. En Nueva Espana, la prudencia del virrey Antonio de Mendoza evitó derivaciones trágicas. Se suspendió la aplicación de esas leyes mientras los procuradores del Cabildo peticionaban su derogación. Por el contrario, en el Perú se produjo la revolución de los encomenderos que originó una guerra civil y la muerte del virrey Núñez de Vela, empeñado en aplicar a rajatabla la legislación abolicionista. La autoridad misma del monarca quedó cuestionada y fue preciso mandar al licenciado Pedro La Gasca en carácter de pacificador, suspendiendo las leyes y ofreciendo amnistía a quienes se habían alzado contra el rey[2].

[2] José María Ots Capdequí, *Manual de Historia del Derecho Español en las Indias.* Edit. Losada, Bs. As. pp. 203-221.
Roberto Levillier, *Nueva Crónica de la Conquista del Tucumán.* Tomo I. Madrid, 1926.

Mas allá de este conflicto entre la legislación indiana y los comportamientos sociales de los conquistadores, el suceso del Descubrimiento sugiere una lectura más profunda y trascendente en punto a los cambios que significó la incorporación de un continente desconocido a la historia universal. Sin desdeñar ninguna de esas fecundas consecuencias, nos atrevemos a decir que el fruto más relevante fue el nacimiento de una nueva sociedad y de una nueva cultura, que ya no fueron ni española ni indígena sino mestiza con su propia identidad.

Jorge Santayana decía que Colón marca el inicio de una nueva vertiente en la historia universal. Hasta el Descubrimiento el mundo era ancho y largo; sólo a partir del Descubrimiento el mundo adquiere su verdadera dimensión, se abren nuevos caminos para la navegación pero se abren también nuevos caminos para el derecho, las instituciones, la economía, la realidad social y la cultura.

Sobre este estéril debate que se ha promovido en torno del Descubrimiento, sólo queremos agregar una última reflexión si aplicamos solamente el argumento del genocidio a la explicacion del pasado que el historiador debe resucitar mediante su pesquisa, deberíamos desechar por obsoleta e inútil la versión que los historiadores han elaborado de la historia universal. Y tendríamos que ponernos en la inmensa tarea de escribir una nueva historia, por lo menos desde las conquistas del imperio asirio hasta nuestros días, pasando por la formación de los múltiples imperios hegemónicos que se sucedieron en el tiempo.

Visión panorámica del mestizaje en América

Mi objetivo es más modesto y también más necesario. Quiero referirme, específicamente, al nacimiento de América poscolombina como producto de una nueva realidad histórica generada por el hecho del Descubrimiento. La nota distintiva de esa realidad es el mestizaje, la más grande experiencia de mestizaje que se haya producido en la Historia. Por eso pienso que las palabras que se están utilizando para conceptuar dicho fenomeno, *encuentro* y tambien *confluencia,* no definen con propiedad su rico y profundo contenido. Lo que hubo, realmente, fue una *fusión* de dos sociedades, la ibérica y la americana, donde cada cual aportó su sangre y su cultura para dar origen a una nueva sociedad, que no fue ya española o portuguesa ni tampoco indígena. Ella fue la sociedad criolla, a la que pertenecemos muchos millones de hombres y mujeres diseminados en el espacio

geográfico de América latina, desde México hasta Chile y la Argentina. Dicha sociedad criolla, formada mediante el mestizaje, sigue siendo mayoría en varias naciones con excepción de algunas, como la Argentina, donde la voluntad política de sus organizadores fomentó la inmigración masiva de población extranjera desde la segunda mitad del siglo pasado.

El mestizaje de la sangre comenzó enseguida con la iniciación misma de la Conquista. Así lo demuestra el hermoso libro de Alberto Mario Salas titulado *Crónica florida del mestizaje de las Indias* (Losada, Buenos Aires, 1960), que se sustenta en una exhaustiva compulsa de las fuentes, mayormente cronistas indianos del siglo XVI, "El encuentro con las culturas maya y azteca —dice este autor— supuso para los españoles el primer contacto con las grandes culturas de América [...], encontrar aquí en las Indias, las ciudades, los templos, espectaculares edificios, la tierra cultivada, ceremoniales pomposos, una sociedad minuciosamente ordenada y jerarquizada, con estructuras sociales y económicas que en algo se asemejaban a las propias". Los españoles que llegaron con las expediciones, capitanes y simples soldados, vinieron inicialmente sin acompañamiento de mujeres. Pertenecían a una sociedad monogámica, vigorosamente pautada por la moral cristiana que condenaba el adulterio y prescribía la castidad como norma de observancia estricta para las mujeres y los varones solteros. Aquí en América descubrieron un mundo distinto, no solo en la geografía sino también en las costumbres. La mayoría de los pueblos americanos practicaban la poligamia, condicionada solamente por la situación económica de sus individuos. López de Gómara afirma que Moctezuma tenía en su palacio más de mil mujeres en la condición de señoras y otras dos mil contando criadas y esclavas. El tomaba para sí las que mejor le parecían y a las otras las daba a sus criados y otros dignatarios de su corte[3]. Esta poligamia reconocía, sin embargo, la existencia de una mujer legítima, por cuya línea se encauzaba la herencia. La crónica documentada del mestizaje de Indias comenzó en Yucatán, dominio de los mayas. Ella nos cuenta el caso de Gonzalo Guerrero, sobreviviente de un naufragio, que se sumó plenamente a la vida indígena, se unió con mujeres aborígenes y tuvo hijos con ellas. Más tarde, cuando llegó la expedición de Hernán Cortés y fue exhortado a

[3] López de Gómara, *Hispania Victrix* —p. 344— citado por Alberto Mario Salas.

reintegrarse al seno de los españoles, Guerrero se negó, actitud que mereció la condena de Fernández de Oviedo en su *Historia General y Natural de las Indias* "por vivir apartado de la fé católica y haberse convertido en un vil herético"[4]. Hay evidencias concretas que no fue solamente este personaje el que se mezcló con las indias. Su desenfadada conducta está justificada por las circunstancias y, de modo especial, por las indias mismas. El obispo Landa, en su *Relación de las cosas de Yucatán,* nos ha dejado sobre las indias yucatecas una información apologética de primer orden. A su juicio, las mujeres de Yucatán eran de mejor disposición que las españolas, y las que eran hermosas —cosa frecuente— se preciaban de serlo. Gustaban bañarse frecuentemente y lo hacían desnudas; eran cuidadosas en el peinado de sus cabellos, los que trenzaban con curiosidad y dedicación, y el vestido de la generalidad parece no haber sido excesivamente honesto a juicio del obispo[5].

"Después de este primer momento —dice Salas— el mestizaje se desplazó junto con la expedición de Cortés hacia la Nueva España." La conquista y el poblamiento de esa tierra se vio facilitada por diversas circunstancias, pero de modo especial por la hábil política que llevó con los pueblos indígenas y las rápidas alianzas que logró establecer con las naciones sometidas a los aztecas, que vieron en el afortunado conquistador la posibilidad de desquitar viejos agravios[6]. Las mujeres indígenas fueron, en estos casos la confirmación de estas alianzas y que los españoles aceptaron de buena gana. La primera donación de mujeres que recibió Cortés fue singularmente afortunada. Los caciques derrotados por él en Tabasco luego de ruda batalla, le donaron veinte indias, entre ellas, a la famosa y muy discutida doña Marina, personaje de excepción por la actuación que le cupo en la conquista de México. Ella se constituyó en un factor notorio de mestización al amancebarse con Cortés y tener con él uno de sus varios hijos mestizos. Las otras indias fueron repartidas por Cortés entre sus capitanes, a cada cual la suya[7]. Fray Bartolomé de Olmedo bautizó a estas indias, que luego de cristianas sirvieron para algo más que para la molienda del maíz, cocer el pan y guisar la

[4] Fernández de Oviedo, *Historia General.* Libro XXXIII, cap. I, p. 230.

[5] *Ibidem,* cap. XXXI, pp. 133-134.

[6] Alberto Mario Salas, *Crónica florida del mestizaje de las Indias,* Edit. Losada S.A., Buenos Aires, 1960 p. 81.

[7] Bernal Díaz del Castillo, cap. XXXVI, p. 153.

comida[8]. Las mujeres fueron, pues, el instrumento que selló la alianza de los españoles con las tribus que estuvieron sometidas a los aztecas. Los caciques procuraron apurar aquel mestizaje relacionándose con el conquistador. Bernal Díaz pone en boca de un viejo jefe indio una frase muy expresiva dirigida a Cortés: "para que conozcáis el bien que os queremos y deseamos en todo contentaros, ... os queremos dar a nuestras hijas para que sean vuestras mujeres y hagáis generación, porque queremos teneros por hermanos..." Allí, luego de oficiarse misa, se bautizaron las indias y Cortés las entregó a sus capitanes. La más notable de esas mujeres fue doña Luisa, a quien buena parte de Tlaxcala reconocía como su señora, y en la cual Pedro de Alvarado tuvo dos hijos, don Pedro y doña Leonor. Nobles o siervas, las mujeres de Nueva España estuvieron educadas como las mayas en una disciplina severa y una total obediencia a padres, hermanos y maridos.

"A la caída de México, el mestizaje iniciado desde el primer momento, prosiguió pujante y vigoroso, transformando hondamente el mundo de conquistadores y conquistados. Ni la llegada de mujeres españolas casaderas, ni las ya casadas que se reunían con sus maridos pudo contener ese movimiento que dió sus frutos con rapidez[9]." Terminada la lucha, los conquistadores triunfantes y particularmente aquellos que quedaban enriquecidos, se ofrecían como buenos partidos para las compatriotas que gobernadores, virreyes y funcionarios traían a Indias. Así lo creyó don Pedro Alvarado, que llevó a Guatemala muchas mujeres nobles para casarlas con los conquistadores que estaban prósperos, con grandes repartimientos. Pero aquellos veteranos de muchas batallas parecieron viejos podridos y achacosos a las jóvenes damiselas, que los vieron estropeados; unos cojos y otros mancos y el mejor librado, con la cara llena de cicatrices. Una de ellas dijo que no se habría de casar por su gentileza, sino para heredar los indios que tenían, que, según estaban viejos y cansados se habrían de morir pronto, y entonces podrían escoger el mozo que quisieran como se cambia una caldera vieja y rota por otra sana y nueva[10]. Numerosos son los memoriales, cartas de religiosos y disposiciones de virreyes tendientes a frenar esta procreación liberal de hijos mestizos. Los casados debían juntar-

[8] López de Gómara, *Hispania...*, ob. cit., p. 310.
[9] Alberto Mario Salas, *Crónica florida...*, ob. cit., p. 104.
[10] Garcilaso, *Historia General*, Libro II, cap. I, p. 113.

se con sus mujeres legítimas o serían expulsados; prohibiendo a los españoles vivir en pueblos de indios. Pero las disposiciones fracasaron en punto a poner orden en esa nueva sociedad que se constituía llena de vigor, y también plena de injusticia y de atropello. La mujer indígena, en Nueva España como en todas partes de América, había servido como elemento decisivo de fusión entre dos sociedades y dos culturas bien distintas, unificación que se lograría a través del mestizo, el nuevo tipo humano siempre en constante evolución dinámica[11].

La conquista del Perú brinda testimonios notorios de ese fenómeno de mestizaje. Francisco Pizarro dio el ejemplo amancebándose con doña Inés Yupanqui y con Añas Yupanqui, ambas hijas de Huayna Capac. De la primera tuvo a Gonzalo Pizarro, nacido en Lima hacia 1535, y con la segunda, conocida con el nombre cristiano de doña Angelina, engendró a Francisco Pizarro y Yupanqui, nacido años más tarde. Estos hijos mestizos fueron ulteriormente legitimados por el rey mediante provisión real. Y lo mismo ocurrió con todos los capitanes y soldados según lo acreditan los cronistas, uniones mixtas, donde la casta aristocrática fue favorecida por el amorío español debido a la calidad social y económica y también por ser las mujeres más hermosas. Este estado de inmoralidad escandalizó a cronistas como Cieza de León, que atribuye a ese pecado colectivo el castigo divino de las guerras civiles que se sucedieron más tarde. El caso más famoso de esas uniones ilegítimas es sin duda el del capitán Garcilaso de la Vega, que vivió amancebado con doña Chimpu Ocllo, madre del Inca Garcilaso, que llegó a ser el más florido talento literario del tiempo de la conquista con sus famosas obras *Comentario Reales de los Incas* e *Historia General del Perú*. Este notable fruto del mestizaje sufrió el agravio de que su padre se casara con mujer española, Luisa Martel de los Ríos, y olvidara a la manceba indígena, su madre. Para descargar su conciencia el capitán Garcilaso favoreció el casamiento de la misma con el español Juan del Pedroche[12].

Numerosos testimonios permiten afirmar que el proceso del mestizaje prosiguió con intensidad y se incorporó a él la raza negra traída de Africa posteriormente. En 1572, el virrey Toledo lo atestigua inequívocamente cuando dice: "...este linaje de hombres que se dicen mestizos va en crecimiento en este reino y que no obstante que

[11] Alberto Mario Salas, *Crónica florida...*, ob. cit., p. 104.
[12] *Ibidem*, pp. 129-130.

al principio de la conquista como faltaban mujeres españolas, casi todos los hombres usaban de las indias y que parecía que habiendo ya tantas mujeres de España no hay ocasión para que naciesen tantos, todavía como el número de varones es mucho mayor que a los principios... es mucho el uso de las mujeres de la tierra..."[13]. Una ordenanza dictada por el virrey prohibió a los españoles solteros que vivían en sus chacras tener indias jóvenes de servicio, so pena de cien pesos de multa. También los exhortó a que se casaran con mujeres de Castilla o criollas, advirtiéndoles que a la segunda vez que se les probara que vivían amancebados serían desterrados. Pero la eficacia de esas prohibiciones es por lo menos dudosa, como sucedió con otras ordenanzas que se dictaron para evitar el abuso de la mano de obra indígena en el trabajo de las encomiendas, caso de las Ordenanzas de Alfaro dictadas en 1612 para la gobernación del Tucumán. El mismo virrey Toledo llegó a escribir que era tanta la libertad con que se vivía en este pecado del amancebamiento, que casi se tenía por lícito, y con el propósito de corregirlo realizó personalmente una visita a los pueblos y tierras peruanas. La estructuración de la nueva sociedad hispano-indígena no se logró sin abusos y licencias condenados por la moral cristiana y también por disposiciones de la autoridad civil tendientes a poner orden en ese generalizado abatimiento de la escala de valores vigente en la sociedad conquistadora.

La expedición de Pedro de Mendoza, que hizo la primera fundación de Buenos Aires, trajo 1.500 hombres y muy pocas mujeres, sin duda muy codiciadas y causantes de los consabidos escándalos e intrigas. En cinco años la ciudad fue consumida por los indios y por el hambre y los restos de la expedición sobrevivieron en Asunción, fundada en 1541 por Domingo Martínez de Irala sobre el fuerte levantado por Juan de Zalazar. El contingente inicial había quedado reducido a 300 hombres. Allí se repusieron de sufrimientos y fatigas gracias a la hospitalidad de los indios que les brindaron su comida y sus mujeres, lo que dio origen a la gran experiencia de mestizaje entre las dos razas en la región rioplatense[14]. La tierra de los guaraníes, sin ser el paraíso de los orejones y de las ñustas como el Perú, pareció a aquellos hombres agobiados por el fracaso una tierra de promisión.

[13] *Ibidem*, p. 130.

[14] ARMANDO RAÚL BAZÁN, *El poblamiento del Tucumán y la configuración geopolítica de la Argentina*. VI Congreso Internacional de Historia de América, Academia Nacional de la Historia, Buenos Aires, 1982.

Su clima sin inviernos y con veranos cálidos; los indios dóciles y tratables; las indias ardientes y no escasas de encantos, radicaron definitivamente a aquellos exploradores junto al río Paraguay, ruta obligada a la Sierra de la Plata que Ayolas había descubierto al precio de su vida. Los conquistadores heredaron de hecho la situación de privilegio de los caciques, quienes, según el testimonio del padre Lozano, tenían a los plebeyos en tan estrecha sujeción en la paz y en la guerra que aun ni de sus hijas eran dueños, porque si las apetecían por mujeres se las quitaban y agregaban a su familia. Cada cacique tenía tantas concubinas cuantas podía mantener, llegando en algunos casos el número a veinte y treinta. El agasajo principal con que los jefes indios festejaban la visita de personajes de respeto era enviarle una o dos de sus concubinas; pero sin esta licencia les era a ellas ilícito admitir otro amante so pena de pagar la traición con su vida. Así, pues, las tribus del Paraguay buscaron la alianza de los españoles dándoles sus mujeres. Rápidamente los vecinos contrajeron con ellos una parentela numerosa y se trataron de "cuñados", con grave escándalo de algunos fieles observantes de la moral cristiana como Alvarez Núñez. Todo esto se realizaba y se decía sin recato ni sombra de discreción. Un testimonio de época dice respecto a los españoles de Asunción: "...es tanta la desvergüenza y poco temor de Dios que hay entre nosotros en estar como estamos con las indias amancebados, que no hay Alcorán de Mahoma que tal desvergüenza permita..."[15]. Ese fue el Paraíso de Mahoma, denominación que recibió el Paraguay. Hacia 1570 había en ese país 4.000 mestizos hijos de los viejos y nuevos conquistadores. De este sector social salieron los "mancebos de la tierra", que Juan de Garay utilizó en 1580 para hacer la definitiva fundación de Buenos Aires.

El mestizaje en el Tucumán

El proceso de mestizaje en el Tucumán tiene rasgos peculiares que lo diferencian de los casos de Nueva España, Perú y Paraguay, hasta aquí descriptos. No hubo en esta región grandes imperios como en México y el Perú dotados de una sólida organización política y social estrictamente jerarquizada, con ciudades populosas como Technotitlan y Cuzco. Tampoco poseía la riqueza de la tierra de

[15] *Carta* de Gerónimo Ochoa de Eizaguirre. En: Alberto M. Salas, *Crónica florida...*, ob. cit., p. 189.

aztecas e incas que tentó la codicia de los españoles incítandolos al despojo y a la violencia. Los conquistadores no hallaron aquí una realeza femenina con princesas y ñustas, atractivas por su cuidadosa educación y rico alhajamiento personal para ser tomadas por mancebas de los generales y capitanes. A diferencia del Paraguay, en el Tucumán no existía una poligamia generalizada como privilegio de los caciques, que creara las condiciones para transferir esa institución a los capitanes y soldados de las expediciones. Al menos esa probanza no surge de los datos aportados por las fuentes literarias, que tampoco hablan de donaciones por los caciques de sus hijas y mujeres para consolidar mediante el vínculo de la sangre sus alianzas con los españoles. Las riquezas mineras fueron más ansiadas que verdaderas, caso del proyecto del gobernador Ramírez de Velasco de constituir en La Rioja un emporio minero más importante que Potosí con las vetas de plata de la sierra de Famatina[16]. Los pueblos indios asentados en la región vivían de la agricultura y de la recolección de frutos de la tierra, y ésa fue la realidad económica que debieron asumir los vecinos de las ciudades que se fueron fundando desde Barco hasta Jujuy, en la segunda mitad del siglo XVI. El sueño de la rápida riqueza quedó desvanecido y entonces el principal beneficio fueron los repartimientos de indios para trabajar la tierra en las chacras y estancias de los encomenderos. Y fue precisamente el régimen de la encomienda, que hacía de los indios mitayos de los españoles, el factor principal de abusos y violencia que ya a fines de dicho siglo denunciaba un santo misionero como el P. Alonso de Bárzana en su célebre carta al provincial de la orden jesuita. Y si tenemos que dar fe de su testimonio sabemos también que los diaguitas, la principal nación del Tucumán, eran hombres belicosos y fuertes pero que tenían la virtud de la continencia sexual. Así nos dice: "una cosa hallé en esta gente tan fiera buena y loable: que se casan muy hombres y muy tarde vienen a conocer mujer... porque dicen que el darse a ese vicio y el comer carne envejecen presto; y así ellos tienen grandes fuerzas"[17].

Cuando leemos el magnífico relato sobre la conquista del Tucumán escrito por Roberto Levillier y la apasionante crónica de Teresa

[16] ARMANDO RAÚL BAZÁN, *Historia de La Rioja*, Plus Ultra, Buenos Aires, 1979.

[17] P. ALONSO DE BÁRZANA S. J., Carta al p. Juan Sebastián, su Provincial. Fechada en Asunción del Paraguay a 8 de setiembre de 1594. *Relaciones Geográficas de Indias*, tomo II, Apéndice LII.

Piossek sobre la entrada de Diego de Rojas, no encontramos casos espectaculares de uniones mixtas como el de Hernán Cortés con doña Marina o el amancebamiento de Francisco Pizarro con las hijas de Huayna Capac. Ni tampoco el frenético mestizaje que describen los cronistas respecto del Paraguay. Pero ello no significa que el mestizaje no haya existido en el Tucumán como lo prueban los estudios más autorizados sobre la cuestión. Hombres que llegaron sin mujeres, después de largo viaje por mar y de penosas travesías terrestres, naturalmente debieron saciar su apetito carnal con las indias de los pueblos que sometieron, especialmente con las mujeres de sus encomiendas. Esto es lo que ocurrió, según veremos, especialmente durante los siglos XVI y XVII. Después se incorporó a ese proceso de mestizaje otra etnia diferente, la africana, con la masiva introducción de esclavos operada en el siglo XVIII

Cuando los españoles emprendieron la conquista del Tucumán, el primer dato que se nos impone es la tremenda desigualdad numérica entre la población indígena y los reducidos contingentes que llegaban para someterla. Ese desequilibrio demográfico y étnico creaba un serio problema para producir una efectiva colonización, esto es, para formar una nueva sociedad asimilada a las pautas de la cultura europea. La conquista pudo producirse merced a la superior organización militar y al armamento más moderno: mosquetes y arcabuces contra flechas y piedras. En verdad, el desafío más serio era la colonización, pues de no resolverse este problema la minoría invasora hubiese tenido que vivir velando armas contra una mayoría hostil. Un factor sin duda poderoso para llamar a los indios a la obediencia fue la Iglesia con su labor de evangelización. Salvo casos límites como la indómita rebeldía de las tribus del Valle Calchaquí y del Chaco, bien puede decirse que la cruz del misionero fue instrumento más eficaz de colonización que la espada de los guerreros. El otro instrumento decisivo fue el mestizaje.

Las crónicas cuentan que la expedición exploradora de Diego de Rojas y Francisco de Mendoza se realizó con sólo 200 hombres. Luego, cuando se inicia la etapa fundacional, Núñez de Prado apenas pudo reunir 70 soldados para acometer la empresa de poblar la ciudad de Barco, tan inestable como sus asientos. Francisco de Aguirre, su contradictor, trajo consigo desde Chile entre 60 y 70 hombres y con esa corta hueste se adueñó de Barco III para hacer luego su traslado a kilómetro y medio de distancia y bautizó como Santiago el Estero. Juan Perez de Zurita, con mandato de García Hurtado de Mendoza, se atrevió a salir de Chile con 60 hombres y con

ese esmirriado contingente pretendió poblar tres ciudades: Londres, Córdoba de Calchaquí y Cañete. De no mediar las intrigas de Gregorio de Castañeda es probable que parte de su obra hubiera quedado en pie. Poco después, Diego de Villarroel, sobrino de Aguirre, funda San Miguel con 50 hombres sacados de Santiago. La fundación de Córdoba se concretó con una expedición que no pasaba de 120 individuos y Juan Ramírez de Velasco pudo poblar La Rioja con 60 personas, aunque en este caso se trató de la expedición más cuidadosamente preparada y mejor avituallada del Tucumán[18].

Estas cifras mueven a asombro cuando se confrontan con la magnitud de la población indígena destinada a servir a las incipientes ciudades. Las estimaciones más autorizadas, apoyadas en las fuentes, dicen que los indios del Tucumán, en la segunda mitad del siglo XVI, eran alrededor de 200 mil, de los cuales, los diaguitas eran la nación más importante con 50 mil almas[19].

La situación que se ha descripto aparece confirmada por fuentes literarias fehacientes. Pedro Sotelo de Narváez, autor de la conocida *Relación de la Provincia de Tucumán,* escrita en 1583 para conocimiento del presidente de la Real Audiencia de La Plata (*Relaciones Geográficas de las Indias,* 390-396), consigna que la ciudad de Santiago de Estero tenía en ese momento 48 vecinos encomenderos, quienes disfrutaban del trabajo de "hasta doce mil indios, poco más o menos", que vivían a orillas de los ríos del Estero y Salado. En San Miguel había 25 vecinos que recibieron como beneficio encomiendas de indios diaguitas, tonocotés y lules con un total de tres mil individuos. El cronista destaca la abundancia de esta tierra porque sus frutos se cogían de lluvia, de riego y de bañados. Y en cuanto se refiere la ciudad de Talavera, fundada en 1567, sobre el camino que iba de Santiago al Perú, sabemos que en ella vivían 40 vecinos que estaban servidos por seis o siete mil indios encomendados. Córdoba tenía 40 vecinos y 6.000 indios.

Estos datos son suficientes para inferir la abrumadora mayoría de la población autóctona en las primitivas ciudades del Tucumán, situación que marcaba un caso extremo en Santiago, donde había 250 indios por cada español. Esos núcleos de población blanca fueron

[18] Roberto Levillier, *Nueva crónica...* ob. cit., t. III.
Armando Raúl Bazán, *Historia de La Rioja,* pp. 62-69.

[19] Jorge Comadrán Ruiz, *Evolución demográfica argentina durante el período hispano (1535-1810),* Eudeba, Buenos Aires, 1969.

reforzados por nuevos contingentes que llegaron de España y del Perú a medida que la colonización se iba afianzando. Muchos de los colonos que vinieron en clase de soldados y capitanes trajeron sus familias, otros se casaron aquí con hijas de españoles, pero la mayoría tuvo descendencia con las mujeres del país, aunque estas uniones no aparecen protocolizadas en los libros parroquiales clasificados como libros de españoles y de naturales. El hijo de español y de india se anotaba en el segundo sin mención del nombre del padre. Y así comenzó el proceso de mestizaje que dio nacimiento a una nueva sociedad.

No siempre la relación del español con el indio se resolvió en el mestizaje. El conquistador también exterminó al mitayo agotándolo con los trabajos excesivos de la encomienda movido por la fiebre del lucro. El P. Bárzana, en la mencionada carta decía: "si la sed española los dejase multiplicar —se refiere a los indios— serían innumerables..". Otro factor que hizo disminuir el fondo étnico aborigen fueron las guerras sostenidas por los españoles y sus hijos criollos contra las tribus rebeldes que resistieron su sistema de dominación. Es lo que sucedió con los pueblos de Calchaquí, Hualfín, Famatina y Guandacol. En las guerras que se prolongaron desde 1630 a 1665 los indios fueron muertos o extrañados de sus pueblos y repartidos por piezas entre los vencedores[20].

Por uno u otro motivo, los indios para repartir se fueron acabando y las encomiendas se extinguieron o resultaron poco lucrativas. Y como el sistema económico se basaba en el trabajo del indio fue necesario introducir negros que llegaron al Río de la Plata, a los que eran preciso comprar a buen precio. Seguramente, por este motivo, el negro fue objeto de cuidadosa estimación por el colonizador. Este debía comprarlo en plata contante y sonante. Conocemos el caso de un mulato de La Rioja que se vendió en Chile a 500 pesos plata. Los mercedarios de Jujuy vendieron en 1644 un negro esclavo de 15 años por el precio de 450 pesos plata[21]. Como lo que cuesta se valora, sus amos se preocupaban de alimentarlos y vestirlos bien, siendo la convivencia entre las dos razas mas fluida dada la docilidad del negro y su genio festivo propenso a agradar a sus patrones.

[20] ARMANDO RAÚL BAZÁN, *Historia del Noroeste Argentin*, Plus Ultra, Buenos Aires, 1986, Cap. II.

[21] EUDOXIO DE JESÚS PALACIO, *Los Mercedarios en la Argentina (1535-1754)*. Edición Centro de Estudios Interdisciplinarios de Hispanoamérica Colonial, Buenos Aires, 1977.

Este fenómeno de la incorporación del negro se produce en gran escala en el Tucumán a lo largo del siglo XVIII, aunque había comenzado en forma más reducida en el siglo anterior. En el padrón de indios calchaquíes que Mercado y Villacorta levantó en La Rioja en 1667 se comprueba la presencia de negros en algunas chacras de la ciudad, que atendían tareas de confianza en la sociedad doméstica. José Sánchez de Loria tenía un "negro ladino" encargado de enseñar a rezar a los indios, y otro tanto sucedía con los negros de la chacra de Manuel de Fillafañe. Las órdenes religiosas eran propietarias de numerosos negros y mulatos a su servicio. Consta que en 1682, el Colegio de la Compañía tenía en La Rioja cerca de 40 esclavos, lo cual otorga a la raza negra significación demográfica en un vecindario compuesto por 100 familias españolas[22].

Las cifras de los censos patentizan la importancia del mestizaje del español con el estrato africano en la formación de la sociedad colonial. El padrón de 1778, levantado por real orden de Carlos III cuando acababa de crearse el Virreinato del Río de la Plata, demuestra que la provincia de Tucumán era ya una realidad social y política consolidada. Con mucho, representaba la región más importante del actual territorio argentino. Incluyendo a Cordoba que todavía pertenecía a la gobernación, ella albergaba una población de 126 mil habitantes sobre un total de 186.526 para el Río de la Plata[23]. Las seis ciudades, que luego quedaron en la región NOA, tenían 84.749 almas, o sea, el 40% de la demografía rioplatense. El cuadro étnico es complejo y diverso. Hay españoles europeos y criollos, indios y mestizos, negros, mulatos y zambos. El dato relevante es la irrupción masiva del negro y de sus formas mestizas que se constituye en el grupo racial mayoritario, 45% de la población. Tucumán poseía un estrato negroide de sorprendente significación, 64% sobre un caudal de 20.104 individuos. También son mayoría los negros en Catamarca y Santiago del Estero con un porcentaje del 52%. Diferente era la estructuración étnica de Jujuy, donde el grupo mayoritario es el indio con el 82%, y también La Rioja donde la población aborigen y sus formas mestizas representan el 54%[24].

Seguía en importancia la población indígena con 31.234 individuos, donde se computan los mestizos que quedaban con sus madres

[22] ARMANDO RAÚL BAZÁN, *Historia de La Rioja*, ob. cit., p. 152.

[23] ANTONIO LARROUY, *Documentos del Archivo de Indias para la Historia del Tucumán*, t. II.

[24] *Ibidem.*

indias, producto generalmente de uniones ilegítimas. La población blanca, donde son mayoría los criollos o españoles americanos, era el estrato minoritario, escasamente el 20%. Esa minoría gobernaba, manejaba el poder económico derivado de las explotaciones agropecuarias originadas en las mercedes y encomiendas conferidas por el rey a sus antepasados y también monopolizaban el prestigio social. Era el patriciado de la tierra donde había algunas familias verdaderamente acaudaladas, pero en cuyo seno se manifiesta progresivamente un fenómeno de diferenciación social, los vecinos feudatarios y los mancebos de la tierra. Hubo gente empobrecida como consecuencia del agotamiento de las encomiendas y la subdivisión de los bienes sucesorios cuando se medió la institución de mayorazgos. Esto obligó a los vecinos no pudientes a trabajar para vivir, sea en el laboreo de tierras marginales y en la cría de ganados. Los feudos importantes eran escasos y estaban concentrados en pocas manos. En la ciudad sólo podían vivir los vecinos de holgado patrimonio que se trasmitían los oficios políticos y empleos militares. Dicho proceso de estratificación social crea marcada de desigualdad entre los vecinos y los simples moradores, provenientes ambos de gente notada de españoles.

Negros, indios y españoles, en ese orden de importancia demográfica, constituían la sociedad del Noroeste al finalizar el siglo XVIII. Dichos estratos estaban todavía diferenciados y los datos de los censos prueban que pese al intenso mestizaje la sociedad criolla se hallaba todavía en proceso de formación. No había fraguado enteramente la mezcla de los diversos grupos étnicos constitutivos, cada estrato conservaba su identidad aunque manifestando los subtipos mestizos producto de una mezcla que se venía operando desde el siglo XVI.

En nuestra pesquisa quisimos establecer la evolución del mestizaje producido entre aquellos grupos a lo largo del siglo XIX, que culminará con la formación del tipo criollo tal como hoy se manifiesta en el Noroeste. Por de pronto, no deja de sorprender que la fusión de sangres haya sido de tal magnitud en Tucumán, Catamarca y Santiago del Estero donde los negros fueron mayoría hasta hace dos siglos y hoy es difícil distinguir los rasgos negroides en sus habitantes. Caso similar ocurre en Jujuy con el indio que constituía en aquella época el 82% de su población. La hipótesis que manejamos fue considerar que durante el siglo pasado se produjo una profundización del fenómeno del mestizaje que terminó por

disolver los rasgos étnicos originarios para plasmar el tipo criollo ahora predominante: hombres y mujeres de tez morena, ojos y cabellos oscuros, pero donde predominan los rasgos fisonómicos del tipo español. Esta apreciación genérica debe ser matizada: también se encuentran individuos de rasgos aindiados, especialmente en algunas zonas de la campaña, y en otros donde son perceptibles los rasgos negroides. También hay exponentes del tipo español que en nada se diferencian de los nativos de la Madre Patria. Mayormente, esto sucede en algunas familias de la clase tradicional, donde el mestizaje fue más débil, lo cual no significa afirmar que no lo hubo. Para quienes blasonan de limpieza de sangre, prejuicio todavía arraigado en algunas personas, sostenemos que esa presunción debe demostrarse documentalmente. En nuestra región hay familias principales que llevan en sus venas cierta cuota de sangre india o negroide. Así lo acreditan los documentos parroquiales y, a veces, una simple percepción somática.

Esta averiguación sobre las formas del mestizaje en el siglo XIX se hizo sobre la base de algunos censos, como el censo nominal de 1812, y la compulsa de los libros parroquiales de bautismos, casamientos y defunciones que contienen preciosos datos sobre uniones mixtas. También los protocolos de escribanos donde se asientan operaciones de compraventa de esclavos negros y mulatos. Esa investigación de fuentes primarias no pudo ser exhaustiva, lo cual exigiría un trabajo monográfico específico que algunos investigadores están desarrollando y cuyos resultados podrán dar mayor precisión a las conclusiones que asentamos de manera provisoria. Ellas se complementan con las observaciones directas registradas por viajeros extranjeros que conocieron a la sociedad del Noroeste en el siglo pasado.

Las respuestas de los documentos no son transparentes como nuestra curiosidad quisiera. Los datos censales de los primeros años del siglo pasado permiten individualizar a los tres grupos étnicos de blancos, naturales y castas, pero no distinguen los subtipos mestizos que se fueron originando. Con todo fundamento cabe suponer que el criterio de los relevamientos fue más social que étnico: los hijos habidos en las uniones bastardas o clandestinas siguen figurando junto con sus madres cuando no hubo legitimación de sus padres naturales. Así ocurría que los mestizos se censaran como indios; y para el caso de los mulatos eran incluidos en el grupo de castas. Las probanzas documentales indican que era importante la cantidad de

hijos naturales, en cuyo caso las partidas de bautismo consignan solamente el nombre de la madre y su filiación étnica pero no la condición del padre[25].

En lo que concierne a 108 matrimonios mixtos, los registros parroquiales consignan la existencia de esas uniones entre indios y negros y también entre blancos y negros, aunque los porcentajes no son significativos. Los prejuicios sociales y religiosos del grupo blanco son factores que gravitaron negativamente en punto a la concreción de matrimonios mixtos y también para la legitimación de los hijos habidos en esas uniones. Por eso las cifras que surgen de los documentos no traducen con propiedad la verdadera dimensión del fenómeno del cruzamiento. Esas relaciones fueron clandestinas. Especialmente, la convivencia doméstica de blancos y negros, acreditada por los censos que prueban la existencia de abundante servidumbre en casas de los blancos, produjo naturalmente la mezcla de ambos estratos, del mismo modo que durante los siglos XVI y XVII se había operado la mestizacion del español con el indio[26].

Hacia 1860, cuando estaba por realizarse el Primer Censo Nacional de Población, el mestizaje se había acentuado considerablemente, como pudieron comprobarlo los viajeros extranjeros. Lamentablemente, ya en ese momento, los documentos guardan silencio, pues los libros parroquiales no consignan más, salvo excepciones, la filiación étnica de los bautizados y de los esposos unidos en matrimonio. La división de los asientos en libros de españoles y de naturales, que se siguió practicando hasta promediar el siglo, desapareció con la unificación de dichos registros. En Catamarca, el libro de bautismos se unificó a partir de 1851 y el de matrimonios sólo desde 1864. El Censo Nacional de 1869, en cumplimiento de normas constitucionales que daban a todos los habitantes la condición de argentinos, no discrimina a la población según la filiación étnica. Un raro hallazgo posterior hecho en los Libros Parroquiales de la Iglesia Matriz, correspondiente a los años 1873 y siguientes, modifica esas normas de no discriminación que se venían observando. Así en el libro de

[25] ARMANDO RAÚL BAZÁN y RAMÓN ROSA OLMOS, *La Ciudad de Catamarca en 1812. Primer Congreso de Historia Argentina y Regional*, Academia Nacional de la Historia, Buenos Aires, 1973.

[26] *Ibidem, Cambios étnicos de la población riojana en la época de la Independencia*, IV Congreso Internacional de Historia de América, VI, pp. 16-24, Buenos Aires, 1966.

casamientos se consigna no sólo la etnia a la que pertenecen los contrayentes, sino también su condición social, oficio o profesión. Los vecinos principales llevan el aditamento de «Don» o «Doña» precediendo a su nombre y apellido, calidad social denotada por su profesión, "propietario", "empleado nacional" o "labrador" o bien por su condición de "hijos de familia". La clase de los negros y mulatos lleva además de su filiación el ejercicio de oficios propios de ese origen, "platero", "peón", "sastre", "zapatero" "sirviente", "herrero" para los hombres. Y respecto de las mujeres, sabemos que eran "lavanderas", "costureras", "amasadoras", "teleras", "cigarreras". Para esos años, hemos podido anotar frecuentes matrimonios mixtos de blancos con pardos y morenos, el antiguo sector de castas, en porcentajes significativos[27].

Sabemos, también, que la esclavitud subsistió hasta los años 50 en Catamarca; que la compraventa de esclavos continuó en Salta hasta 1836, y respecto de Tucumán hay constancias de que hacia 1846, todavía una familia de indios mocovíes sometida a esclavitud tuvo que sostener un largo pleito ante la justicia para conseguir su libertad[28].

En lo concerniente a la población indígena, el proceso de mestizaje no la había integrado totalmente a la clase de los criollos. Ella persistía en comunidades rurales de Santiago del Estero, Salta y Jujuy, y muy escasamente en las otras provincias en zonas apartadas de sus territorios. En Jujuy, la zona de la Puna, estaba poblada casi exclusivamente por indígenas dedicados al pastoreo. Su número era apreciable, alrededor de 12 mil, y en otros departamentos, la población mestiza de blancos e indios era significativa. Esto no puede sorprender dado que en Jujuy el fondo étnico aborigen constituía en 1778 el 82% de la población. En Salta, ocurría un fenomeno similar: los habitantes del Chaco salteño pertenecían a diversas comunidades indígenas.

[27] Archivo Parroquial de la Catedral de Catamarca, Libro de Casamientos Nº 10, folios 220-339. Citado por Mirta Azurmendi de Blanco, trabajo mencionado *supra*.

[28] Ester María Torino y Lilia Pérez de Arévalo, *Un aspecto del comercio salteño en la primera mitad del siglo XIX. La compraventa de esclavos*. En: *Tercer Congreso de Historia Argentina y Regional*, Academia Nacional de la Historia, Buenos Aires, 1975.
Hilda Zerda de Cainzo, *Contribución al estudio de la esclavitud negra en Tucumán*. En: *Primer Congreso de Historia Argentina y Regional*, Academia Nacional de la Historia, Buenos Aires, 1973.

Esta situación persiste actualmente. Hay en la provincia de Salta alrededor de 60 mil indígenas cuya identidad todavía no se ha disuelto mediante el mestizaje. Respecto de Santiago del Estero, donde una vasta franja de su territorio situada al norte del río Salado estaba habitada por aborígenes, tobas, mocovíes y abipones, la situación se mantuvo hasta fines de siglo cuando se realizó la Conquista del Desierto, a partir de la presidencia de Roca. La presencia del indio tambien era notoria en los pueblos del antiguo camino real que llevaba al Perú. Burmeister comprobó que la mayoría de esos pueblos y parajes estaban habitados por indígenas que hablaban la lengua quechua. Su testimonio fue corroborado por Martín de Moussy en su prolija descripción cuando nos dice: "El fondo de la población esta compuesto por mestizos... las trazas de esa mezcla son borrosas en la burguesía que desciende en línea directa de los primeros conquistadores. Pero las clases populares y los habitantes de la campaña presentan en sus ojos, en sus cabellos negros, las pruebas de la influencia de la sangre india"[29]. También señala como un fenómeno filológico muy llamativo la pervivencia de la lengua quechua en toda la provincia. Dice que allí se hablaba el quechua como el guaraní en el Paraguay y Corrientes

Respecto de Tucumán y Catamarca, este autor puntualiza que las razas blanca e indígena habían terminado por mezclarse tan íntimamente que ya no quedaban indicios salvo en algunos parajes de la montaña. El uso del quechua había desaparecido casi enteramente. Apreciación similar formula respecto de La Rioja: "...actualmente las dos poblaciones están tan mezcladas que muy poco se puede advertir la diferencia en una raza mestiza, generalmente bella y de rasgos caucásicos que forma la gran mayoría de los habitantes. Indios casi puros quedaban solamente en los valles cordilleranos y algunos negros y mulatos en la ciudad. Por lo demás, esa población mestiza de tipo criollo llevaba nombres y apellidos españoles en su mayoría"[30]. Sin embargo en el ámbito territorial del Noroeste, quedaban entonces y quedan todavía nombres indígenas tanto en la onomástica como en la toponimia. Y la lengua quechua

[29] Hermann Burmeister, *Viaje por los Estados del Plata.* Unión Germánica de la República Argentina, t. II. Buenos Aires.
Martín de Moussy, *Description Géographique et Statistique de la Confédération Argentine*, t. III, p. 215.

[30] *Ibidem.*

sobrevive en distritos rurales de Santiago del Estero, fenómeno lingüístico que sorprendía a de Moussy y que nadie ha podido explicar convincentemente. La vieja lengua del Cuzco, llamada tambien lengua general para diferenciarla de las lenguas particulares del Tucumán, caso del cacán de los diaguitas, tuvo el vigor suficiente para configurar junto con el español un fenómeno de bilingüismo vigente en un área del territorio santiagueño. Elvio Aroldo Avila demuestra que el idioma de la población hispanoparlante ha incorporado alrededor de 500 voces quechuas usadas corrientemente[31].

Esta hibridación lingüística es un fenómeno generalizado en la región NOA, aunque no en forma tan acentuada como en Santiago del Estero. Y constituye una prueba del mestizaje americano. Federico E. Pais lo ha estudiado respecto de Catamarca y comprueba que junto a voces quechuas se usan palabras y giros idiomáticos españoles que han caído en desuso en la Madre Patria, arcaísmos que son verdaderos tesoros de la lengua popular[32].

Pero esta cuestión de la lengua entra en el dominio del mestizaje cultural cuyos testimonios evidentes requerirían para su estudio más tiempo y espacio del que disponemos en esta comunicación.

Conclusiones

1°.— El mestizaje étnico es un fenómeno generalizado en Hispanoamérica producido desde el momento mismo de la conquista y que se acentuó durante la etapa de la colonización. En el también participó la sangre africana con los esclavos negros que se trajeron al Nuevo Mundo en cantidades importantes para resolver el problema de la mano de obra en chacras, estancias y ciudades. La mezcla de razas originó primero subtipos mestizos que luego se fundieron en un solo tipo étnico, el criollo, que todavía es mayoría en muchas naciones americanas

[31] Elvio Aroldo Avila, *Cómo habla el santiagueño*. Congreso Cultural del NOA. Edición del Centro de Investigaciones Históricas del NOA, Catamarca, 1988.

[32] Federico E. Pais, *Arcaísmos e indigenismos en el habla popular catamarqueña*. En: Revista *Meridiano 66*, Nº 1, Dirección General de Cultura, Catamarca, 1954.

2°.— Esa fusión de sangres que dio como fruto una nueva raza, que no es ni española, ni indígena, ni africana, porque tiene perfiles propios, se sustanció en la región Noroeste a través de tres siglos de manera tan completa que diluyó los rasgos de las etnias constitutivas a partir del siglo XIX. La alquimia de la sangre hizo que en esta parte de la República Argentina se hayan borrado los límites todavía perceptibles en el siglo anterior entre blancos, indios y negros, y el tipo étnico del criollo sea abrumadora mayoría. Esto constituye un factor de identidad, tanto respecto de las otras regiones de la Argentina donde la inmigración masiva venida desde fines del siglo pasado ha plasmado la "Argentina gringa" como de otros países americanos, donde se patentiza vigorosa la presencia de poblaciones indígenas, caso de Bolivia y Perú, y también negroides, caso de Brasil. Estamos tentados de decir que en el ámbito geográfico del antiguo Tucumán, hoy Noroeste, es donde se dio en forma más acabada este fenómeno del mestizaje americano.

LA REPRESENTACION DIPLOMATICA ARGENTINA EN COLOMBIA Y VENEZUELA. 1882-1885*

*(Primera parte**)*

NÉSTOR TOMÁS AUZA

CAPÍTULO I

GARCÍA MÉROU AL FRENTE DE LA LEGACIÓN

1. Las instrucciones a García Mérou

Al alejarse Miguel Cané de la representación diplomática le sucede al frente de la misma Martín García Mérou, hasta ese momento Secretario de la Legación y a quien la Cancillería ha autorizado por decreto del 2 de enero de 1882 para ponerse al frente de la misma como Encargado de Negocios hasta tanto arribe el ministro que debe designarse[1].

Con fecha 20 de mayo García Mérou se inaugura en sus funciones comunicando al ministerio que dos días antes se había hecho cargo de la Legación, el mismo día en que partió el doctor Cané para su nuevo destino[2]. En la misma nota agradecía la designación expresando que asumía con plena conciencia sus deberes. "Sé —decía— que ella me impone serios deberes y grandes responsabilidades, pero puedo asegurar a V. E. que tendré especial contracción en el cumplimiento de los primeros y, merced a una labor constante, espero merecer un día la aprobación de mi conducta en el puesto que desempeño."

*Hemos estudiado el comienzo de nuestras relaciones diplomáticas con Colombia y Venezuela en *La apertura de relaciones diplomáticas con Colombia y Venezuela. La Misión Cané 1881-1882, Revista Histórica*, Nº 17, t. VII, 1991.

** La segunda parte, *La Conferencia Oficiosa de Caracas y la posición argentina*, se publicará en el próximo número de *Investigaciones y Ensayos*.

[1] A.M.R.E. *Diplomática Consular. Legación en Colombia y Venezuela*. Caja 239, Exp. 11.

[2] *Ibidem*.

Animaba al representante argentino estudiar la situación del país y prometía tener debidamente informado a su gobierno, sobre todo comprobando, como lo manifestaba, que "Colombia en general, es poco y mal conocida entre nosotros, como aquí sucede con la República Argentina". Luego de otras consideraciones el Encargado de Negocios, que ascendía con ese cargo el primer peldaño de la vida diplomática a los ventidós años, manifestaba el propósito de desempeñar su cargo con esta promesa: "De todas maneras puede estar seguro V. E. que la prudencia y el patriotismo serán las máximas de todos los actos y que por una conducta siempre alta y digna trataré de mantener siempre vivas las simpatías que existen en Colombia por la República Argentina"[3].

En esas palabras estará concentrada toda su actitud futura de diplomático.

Al partir, el doctor Cané le entregó a su sucesor algunas instrucciones, las que fueron verbales y muy generales, ya que ellas debían partir del ministerio. Fueron más bien consejos que debían guiar la conducta hasta que García Mérou recibiera las instrucciones escritas, las que, finalmente y con bastante retraso, le llegaron en el mes de setiembre. Las mismas eran breves y no concedían atribuciones que exigieran una labor activa y mucho menos por su rango de caracter político[4]. Eran más bien facultades pasivas, más propias, por otra parte, de un encargado de Negocios que de un ministro. La redacción pertenecía al nuevo ministro de Relaciones Exteriores que reemplazaba al doctor Bernardo de Irigoyen y que en su gestión mostrará orientaciones y preocupaciones distintas de las de su predecesor. Victorino de la Plaza resumía en cinco puntos todas las instrucciones, comenzando por recomendarle "muy especial trate de mantener las más cordiales relaciones" con los gobiernos de Colombia y Venezuela, remitiendo todas las publicaciones que pudieran interesar al gobierno y atender la organización de los consulados argentinos, en un tercer punto le ordenaba mantener información frecuente de los sucesos que ocurrieran en ambos países y de "todos los actos de dichos gobiernos que se relacionasen directa o indirectamente con la guerra del Pacífico", aspecto en el que el gobierno argentino necesitaba conocer la conducta que asumían los países del área del Pacífico. Una de las instrucciones incorporaba un aspecto

[3] *Ibidem*.

[4] A.M.R.E., *Libro de instrucciones*, 15 de junio de 1882, fol. 155.

que no figuraraba en las que impartiera a Cané y que correspondían a las preocupaciones del nuevo ministro. Decía así: "Estudiará y propondrá todas aquellas medidas que fueran conducentes a promover y desarrollar el comercio recíproco entre ésta y aquellas repúblicas"[5].

No deja de sorprender que las instrucciones no indicaran ningún interés por conocer la acción de la diplomacia chilena en los países que representaba y los vecinos, así como tampoco se interesaba por la actuación del representante de los Estados Unidos y de la actitud de Colombia y Venezuela hacia el Brasil, ya que ambos países mantenían situaciones litigiosas en materia de límites y cuyo comportamiento en la cuestión hubiera convenido conocer al Ministerio. Ya veremos que respecto a este último punto se le instruirá poco después de manera muy especial. Estos aspectos que señalamos prueban que el Ministerio en manos de Victorino de la Plaza no otorgaba a la Legación en ambos países un papel especial en lo político, en relación con Chile y el Brasil, ni mucho menos en rehacer la acción de la Legación de los Estados Unidos. El aspecto delicado del Istmo de Panamá no interesaba a la Cancillería, no obstante los informes que al respecto remitió Cané y los datos que suministró luego García Mérou. Sólo el creciente clima de tensión con Brasil hará que se piense y con retardo en hacer jugar un papel a la Legación, que apenas será de información.

El encargado de Negocios no recibe instrucciones de cambiar la sede de la Legación, en esos momentos instalada en Colombia, ni siquiera de trasladarse transitoriamente a Venezuela, de modo que García Mérou cumplirá todo su cometido desde Bogotá. Por ello la mayor parte de sus informes se refieren a Colombia y muy de vez en cuando a Venezuela, país del cual dice, le llegan las noticias con retardo. Sin embargo, ese gobierno conserva aún buen recuerdo de Cané. García Mérou decide premiar los servicios de ambos concediéndoles a Cané la condecoración de la Orden del Busto del Libertador en primera clase y a García Mérou la misma, pero en segunda clase[6].

Casi de inmediato de asumir sus tareas, García Mérou se ocupa de las cuestiones que se le han encomendado. Estudia ambos países, elabora sus informaciones y juicios en notas no muy extensas pero precisas, se ocupa de los cónsules argentinos, participa de la vida social y diplomática y le sobra tiempo en abundancia que dedica a

[5] *Ibidem*.
[6] *Ibidem*, ob. cit., Caja 239, Exp. 20.

leer, estudiar y escribir. Necesita prepararse, lo sabe y no descuida su tiempo. El futuro pondrá en evidencia que hizo una buena inversión de él.

2. *Gestiones para acreditar un diplomático colombiano*

Si bien en las instrucciones que llevaba Miguel Cané nada se decía con respecto a obtener que el gobierno colombiano o venezolano acreditaran un respresentante diplomático en la Argentina, esa posiblidad se hizo presente por voluntad de ambos gobiernos. El caso de Venezuela, según lo vimos al referirnos a la gestión diplomática de Miguel Cané, ese gobierno esperaba para hacerse representar que se iniciara la gestión mediadora de Argentina ante los beligerantes del Pacífico, en tanto que Colombia se manifestó, desde un primer momento, dispuesta a acreditar en forma permanente su representación diplómatica en Buenos Aires. El doctor Miguel Cané debió alejarse sin ver satisfecho el envío del diplomático venezolano en razón de la paralización de mediación y el espontáneo ofrecimiento de Colombia por razones de política interna, de modo que la cuestión fue heredada por García Mérou. En las instrucciones verbales de Cané a García Mérou le hacía presente su opinión de que difícilmente el presidente Francisco J. Zaldúa pudiera cumplir la promesa de enviar un representante, sosteniendo en cambio, que tal propósito se cumpliría con la llegada a la presidencia, nuevamente, del doctor Rafael Núñez[7].

El gobierno argentino, por su parte, vio desde el comienzo con buenos ojos la presencia de un diplomático colombiano en Buenos Aires, y esa actitud iniciada por Bernardo de Irigoyen fue continuada por su sucesor, el doctor Victorino de la Plaza. En las instrucciones otorgadas a García Mérou nada se mencionaba al respecto, pero ello no fue inconveniente para que, en notas especiales le planteara al encargado de Negocios que urgiera la designación ofrecida. En carta del 2 de marzo de 1883 el ministro le recordaba a García Mérou el interés del Gobierno en esa designación: "Conviene —le decía— que se acerque y trate de activar el envío de ese ministro, haciéndole presente el agrado que este gobierno tendría en que fuese acreditado cuanto antes"[8].

[7] *Ibidem*, ob. cit., Caja 230, Exp. 9. Nota del 22 de enero de 1883.
[8] *Ibidem*, Exp. s/n. Nota del 2 de marzo de 1883.

Las razones que impulsaban al gobierno argentino a obtener "cuanto antes" la instalación diplomática de Colombia, que manifestaba tan efusivas simpatías por la Argentina a juzgar por los informes de los diplomáticos, no se fundaba a esa fecha en la cuestión de la mediación ante los países en guerra en el área del Pacífico. A la fecha de la comunicación citada, tal gestión se hallaba definitivamente cerrada por la Cancillería Argentina, de modo que no constituía la razón para reclamar del encargado de Negocios que gestionar el nombramiento separado. ¿Qué razones, en consecuencia, obraban para que el gobierno argentino esperara ansioso el arribo del diplomático colombiano? Desechado el interés en la concertación de acciones entre ambos gobiernos en la cuestión del Pacífico y aún en la búsqueda de aliados para enfrentar a Chile, en virtud de que aquella se hacía imposible por las exigencias inusitadas impuestas por Chile en la gestión mediadora del gobierno de los Estados Unidos y de que esta última se hallaba resuelta en su aspecto formal con el Tratado de julio de 1881, no podía existir otra razón que el acrecentamiento de la tensión con el gobierno del Brasil. Es decir, el interés en acelerar los vínculos diplomáticos con Colombia estaban estrechamente relacionados no ya con dos conflictos radicados en el área del Pacífico, sino con un potencial foco de enfrentamiento en el área del Atlántico.

Precisamente en la misma nota en que el ministro Victorino de la Plaza insistía al encargado de Negocios que obtuviera el nombramiento por parte de Colombia, le expresa: "Encargo igualmente a S.S. que se imponga detenidamente de la cuestión que mantiene ese país con el Imperio del Brasil sobre límites y que me pase un informe circunstanciado al respecto"[9]. El ministro deseaba conocer en detalle el litigio de límites entre Colombia y Brasil y el estado de la cuestión a esa fecha, a fin de formarse un juicio realista y veraz.

El tema de los límites con el Brasil ya se hallaba previsto en las instrucciones otorgadas a Cané en mayo de 1881 y que textualmente expresaban: "En todo lo que al Imperio del Brasil se refiere, el ministro argentino recordará que nuestras relaciones con aquel gobierno son amistosas y que al momento no existe entre ambos países sino una cuestión de límites, cuya solución se aproxima por las negociaciones ya entabladas al respecto, no habiendo motivos para recelar dificultadas en el futuro"[10]. Sin embargo dos años después la

[9] *Ibidem*.
[10] *Ibidem*, *Libro de Instrucciones*, fol 141.

situación no era la misma, aunque distaba de ser delicada y mucho menos grave, ocupaba la atención preferente de Brasil y Argentina. Las gestiones que se llevaban a cabo por conducto reservado daban lugar a ciertos recelos de la prensa americana, que la distancia, por un lado, y, por otro, las informaciones no fidedignas que de vez en cuando la prensa ponía en circulación otorgaban a las dificultades un matiz ensombrecido. Ello explica que casi simultáneamente a la fecha en que nos estamos refiriendo el ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela se hiciera eco en un documento público como lo era la *Memoria* de su ministerio, del temor de una potencial guerra entre ambos países. Vale la pena transcribir unos párrafos, pues ellos nos darán una idea del juicio que poseían al respecto los hombres públicos de esa zona de América. Decía así la *Memoria:*

> Mucho se ha hablado y sigue hablándose de la probabilidad de que sobrevenga también la guerra entre aquel país (Argentina) y el Brasil a consecuencia de un desacuerdo en la cuestión de fronteras. De cuando en cuando se contradicen los rumores aciagos, pero es lo cierto que uno y otro se ponen en actitud bélica como si creyesen inevitable el funesto recurso de las armas. Si la calamidad hubiese de consumarse no podría menos que multiplicarse en este continente los estragos de que son víctimas las repúblicas del Pacífico[11].

Con el propósito de que el encargado del Negocios dispusiera de una información verídica del estado de las negociaciones con el Imperio del Brasil, el ministro le hizo llegar un memorándum extenso con detallado análisis del tema[12].

García Mérou se esforzó por ofrecer una visión objetiva en torno de las relaciones con el Brasil y, al parecer, no encontró en el gobierno de Colombia obstáculos ni resistencias al respecto.

Sin embargo sus esfuerzos dirigidos a acelerar el nombramiento del diplomático, tal cual se le había recomendado, se encontró frente a obstáculos insalvables y a la vez comprensibles. Durante los primeros cinco meses de 1883 García Mérou informó detalladamente, como lo había hecho en los siete del año anterior, en la dificultades del carácter interno suscitadas por el enfrentamiento de los partidos colombianos y que paralizaban y postergaban la designación del

[11] *Memoria de Relaciones Exteriores* 1884, p. 296.
[12] A.M.R.E., ob. cit., Caja 239, Exp. s/n. Nota del 11 de agosto de 1883.

representante diplomático[13]. El nombramiento fue efectuado, finalmente, por el sucesor de Zaldúa, el doctor José E. Otálora, a quien le correspondió teminar el período presidencial iniciado por aquél. La designación se efectuó en enero de 1883 en una relevante figura política y literaria, el doctor José María Samper, pero el designado, por las mismas razones que con anterioridad obstaculizaron el nombramiento, no pudo partir de inmediato y no lo hizo sino en noviembre de ese año, cuando ya no se hallaba Martín García Mérou, al frente de la Legación.

3. Revista de la situación política colombiana

La madurez del joven encargado de Negocios queda manifestada en la claridad y objetividad de la información que ofrece a su Gobierno periódicamente, y en las atinadas observaciones que formula. Quien no supiera que García Mérou tiene solo ventidós años cumplidos creería hallarse ante un diplomático consumado. Si bien es breve el período que le toca desempeñarse al frente de la Legación, apenas alcanza a once meses, ofrece pruebas de habilidad, prudencia y previsión suficiente como para asumir mayores responsabilidades que las que ejerce. Desde el momento que la Legación se halla radicada en Bogotá domina en sus informe el análisis de los acontecimientos colombianos y, en mucha menor medida, los referidos a Venezuela. La actualidad colombiana es movediza, agitada, lo suficientemente conflictiva como para ofrecer constantes elementos novedosos.

Mientras García Mérou desempeña sus funciones se desenvuelven los sucesos políticos de la presidencia del doctor Francisco J. Zaldúa (1882), cuyo fallecimiento, producido el 21 de diciembre, dio ocasión a sucederle para completar el período, al doctor José E. Otálora (1883-1884). Los inconvenientes derivados de la política interna afectan sus decisiones de política exterior, y nuestro representante se ve poco exigido. Refiriéndose al presidente Zaldúa dice: "El presidente actual, por su edad y su salud quebrantada, no sale de su alcoba, no se deja ver por nadie y la cartera de Relaciones

[13] Hemos estudiado este aspecto en nuestro trabajo *La primera misión diplomática de Colombia en la Argentina*. En: *Res Gesta*, Instituto de Historia. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Universidad Católica, Rosario 1885. Nº 16-18, pp. 24 y ss.

Exteriores continúa acéfala. V.E. comprende perfectamente los inconvenientes de esta situación"[14]. El estado de la hacienda pública produce una constante paralización de actividades y así lo informa García Mérou: "Las penurias del tesoro son verdaderamente alarmantes. el gobierno apenas cuenta con una parte de la renta de aduana y con la de las salinas, que actualmente han disminuido a causa de la crisis porque atraviesa este ramo"[15]. Ambos factores obraban para impedir la designación de un representante diplomático colombiano ante el gobierno argentino.

La compleja madeja de las luchas políticas del país es analizada por el joven García Mérou, quien, además, se permite formular juicios personales sobre los acontecimientos. Así, por ejemplo, refiriéndose a una carta política del presidente, luego de explicarla, agrega: "Ella produjo descontento general. Por lo demás la política a que se refiere el doctor Zaldúa es pura fantasía. Ella no ha existido". Mirando al porvenir sólo vislumbra como salvadora la figura del ex presidente doctor Núñez, de quien dice: "adquiere cada día más prestigio y desde el fondo de su gabinete dirige los negocios y es quien verdaderamente gobierna, con la ayuda del Senado que le obedece ciegamente"[16].

En términos generales el juicio que los hombres políticos le merecen a García Mérou es poco esperanzado, ya que les atribuye poca energía y escasa capacidad salvo "el doctor Núñez, el último destello de esa serie de grandes hombres de que ha sido pródiga la naturaleza en este país". El sucesor de Zaldúa, el doctor Otálora es un "hombre de limitadísimos alcances, pusilánime, ahogado por sus ambiciones y por la falta de medios para realizarlos, envuelto en una política tiránica de partidarios fluctuantes, atenido, ante todo, a su interés personal, sin dirigir una mirada más allá del estrecho límite de las luchas locales"[17].

El cuadro de los problemas de política exterior que debe atender el gobierno colombiano ocupan parte de sus informes y también en este aspecto García Mérou mantiene bien informado a su gobierno. Al recibir noticias de que la mediación ante los sucesos del Pacífico

[14] A.M.R.E., ob. cit. Caja 239, Exp. 15. Nota del 30 de junio de 1882.

[15] *Ibidem*.

[16] *Ibidem*, Exp. 17 3/4. Nota del 30 de julio de 1882.

[17] *Ibidem*, *Diplomática Consular*, Caja 311. Libro Registro de Notas pasadas al gobierno argentino. Nota Nº 74 del 15 de abril de 1883.

han sido suspendidos, García Mérou, haciendo referencia al cuadro de la política interna e internacional de Colombia, no puede menos de manifestar al ministro de Relaciones Exteriores que "habría sido dificilísimo sino imposible, llevar a cabo con él dicha mediación"[18]. Precisamente sobre ese tema García Mérou dejaba constancia de que el representante chileno en Colombia se "manifestaba ofendido por la aceptación de la mediación a cuyo carácter él daba un segundo propósito malévolo contra Chile"[19]. La situación de Colombia era extremadamente débil en cuestiones de política exterior. Padecía, por un lado, las enormes dificultades derivadas de la presión internacional, en la zona del canal de Panamá, a que antes hemos aludido, y cuyas derivaciones se mantendrían, en medio de graves contradicciones, durante más de una década. Pero no era ese el único asunto de difícil solución ya que se encontraba pendiente el conflicto de límites con Venezuela, que si no consitituía un hecho delicado, implicaba un flanco exterior sin resolver. Igual cosa ocurría con Ecuador, con la diferencia que las relaciones de este país sí revestían un caracter vulnerable y siempre latente. Nuestro representante no dejaba de informar que en este aspecto Colombia sufría los resultados de la gestión diplomática chilena que se ubicaba del lado de Ecuador. Al respecto sintetizaba así García Mérou su opinión: "La verdad de los hechos es que Chile ajerce en el Ecuador una influencia poderosa y lo hace servir como amenaza constante para Colombia, que encuentra de ese modo en el Ecuador, como Chile lo desea, en vez del enemigo débil y siempre vencido, del pasado, un pueblo rencoroso, apoyado por armas y recursos extranjeros y deseando tomar una revancha soñada desde hace muchos años"[20]. El otro frente diplomático sin resolver se ubicaba en la región limítrofe con Costa Rica y en la cual, en esos años, la Cancillería colombiana pensaba llegar a un acuerdo mediante el arbitraje.

El complejo panorama de política interna e internacional adquiría en los informes de García Mérou cierta nitidez, pero reflejaba un país sumido en múltiples cuestiones que lo trababan al mismo tiempo que enfrentaba a sus sectores dirigentes debilitando aún más el frente interno del país. El encargado de Negocios de Argentina se hallaba situado social y políticamente en condiciones imnejorables para

[18] *Ibidem*, ob. cit., Caja 239, Exp. 18, Nota del 14 de octubre de 1882.
[19] *Ibidem*, ob. cit., Caja 311. Nota Nº 74, del 15 de abril de 1883.
[20] *Ibidem*.

conocer cuanto hacía conocer a la Cancillería debido a sus múltiples relaciones con todos los sectores, lo cual le permitía observar las cuestiones desde perspectivas amplias, sin sujeción a ninguno de los sectores de la vida política o cultural de Colombia.

4. El nuevo ministro residente

En el último trimestre del año 1882 tiene lugar, como era de práctica en aquellos tiempos, el movimiento de traslados en el personal del servicio exterior del país y, en esa ocasión, el cambio afectó la Legación acreditada ante los gobiernos de Colombia y Venezuela. Era natural que ello ocurriera ya que no podía permanecer la misma a cargo de un encargado de Negocios, dado que, acreditada como estaba desde un comienzo, le correspondía estar presidida por un Ministro Residente. Por tal razón el 28 de setiembre el Poder Ejecutivo dispuso el traslado del secretario de Legación Carlos Calvo y Capdevila, que se desempeñaba en la representación diplomática de Francia, a cargo en ese entonces, del célebre tratadista internacional doctor Carlos Calvo, padre del designado. Con el traslado Calvo y Capdevila era ascendido a ministro residente y el nombramiento le era comunicado a fines de enero de 1883[21]. En la misma fecha se designaba como secretario de la Legación al señor Alejandro Calvo, que se desempeñaba como cónsul en el Havre.

Con tales designaciones se ponía fin a la gestión del encargado de Negocios Martín García Mérou al frente de la Legación, si bien no a su carrera diplomática, ya que se lo nombraba para ocupar la Secretaría de Legación en España. La comunciación cursada el 9 de enero le llegaría, debido a la larga travesía, en los primeros días del mes de abril y en ese mismo mes daría cuenta al ministro de la aceptación del cargo[22]. El cambio de los diplomáticos aludidos no se efectuará de inmediato, a pesar de los reclamos con que el Ministerio les exigía se hicieran cargo de sus respectivos puestos.

La orden impartida a García Mérou establecía que no debía retirarse de la Legación hasta tanto no llegara el ministro designado "y reciba el puesto con todas las formalidades del caso"[23]. A fines de marzo de 1883 el ministro Victorino de la Plaza se dirige a París a Calvo y

[21] *Ibidem*, ob. cit. , Caja 239. Exp. S/n. Nota del 26 de enero de 1883.
[22] *Ibidem*, Exp. 20
[23] *Ibidem*, Exp. 6. Nota del 9 de enero de 1883.

Capdevila para expresarle su extrañeza ante la ausencia de comunicación en la que le manifieste su partida con destino a Colombia y Venezuela y que si así no lo había hecho "apresure su viaje todo lo posible a fin de llenar los objetos importantes de su misión"[24]. El 4 de abril Carlos Calvo y Capdevila le comunica que partía dos días después con destino a Caracas desde el puerto de Saint Nazaire[25].

Mientras los despachos citados se cruzaban, García Mérou recibía orden del subsecretario del Ministerio de ponerse en marcha con destino a España tomando la vía más corta, apenas el ministro Calvo se encontrara en su destino. En consecuencia inició los arreglos para su traslado. Se despidió de las autoridades colombianas y emprendio viaje a Caracas, capital de Venezuela, en donde esperaba al nuevo ministro residente. Este había arribado a su destino y, luego de encontrarse con García Mérou, recibió con riguroso inventario, toda la documentación correspondiente a la Legación.

Con este acto Martín García Mérou ponía fin a su residencia en Colombia y Venezuela, países a los cuales, tras un amplio periplo diplomático, no le tocaría volver nunca más. Otros países de América, en cambio, serían destinos futuros de su actuación y, en todos ellos, por sus cualidades personales, dejaría una honda huella. Agreguemos que, al contrario de Miguel Cané, él dará pruebas de un americanismo más acentuado, que el paso por funciones diplomáticas en países europeos no aminorará. Como prueba de la atracción que este continente y su cultura ejercen sobre él, quedan las obras que jalonan su vida diplomática, todas ellas impregnadas de admiración por esos países.

5. Colombia y Venezuela vistos a la distancia

El último informe de García Mérou está datado en Bogotá el 15 de abril de 1883 y lleva la aclaración en la parte superior, de *Confidencial*. En ese escrito, el joven diplomático intenta asentar juicios globales que resuman su manera de ver y apreciar a ambos países, pero también registrar los juicios personales que le merecen las políticas de ambos gobiernos. Esos serán los juicios del diplomático que informa a su gobierno de acuerdo con una apreciación ponderada y ecuánime, sin que ello le impida expresar simpatías y advertencias.

[24] *Ibidem*, Exp. 12.
[25] *Ibidem*, ob. cit., Caja 258. Exp. 1.

Lo primero que se interroga García Mérou antes de abandonar ambos países es en torno del resultado de la misión encomendada a su jefe, el doctor Miguel Cané, que a él le correspondió continuar.

Su respuesta es concluyente: "Si bien el objeto primordial de la misión encomendada al doctor Cané —dice— en abril de 1881 no ha podido llevarse a efecto por circunstancias de que V.E. está profundamente impuesto, ella ha tenido fecundos resultados y puede decirse sin temor de padecer un error, que hemos sentado las bases de una gran obra futura"[26]. El informante, como se observa por el párrafo citado, se atribuye, juntamente con Cané, ese resultado, para agregar:

> Antes de la llegada de nuestra Legación a estos países, la República Argentina estaba totalmente desconocida, sus hombres públicos ignorados y su pasado y riqueza se mostraban vagamente, como una especie de duda y desconfianza interior. Hoy se sabe que marchamos al porvenir en un progreso incesante, que tenemos un gobierno liberal, una administración sobria y honrada, una política alta y noble [...]. Nuestra obra ha sido exclusivamente de propaganda y amistad. Hemos tratado de mostrar lo que es nuestra patria y lo que puede. Ahora ha llegado el momento de encaminar la simpatía de estos pueblos a fines más altos y de mayor trascendencia.[27]

Distinguía García Mérou las distintas características de Venezuela y Colombia, divididas por diferencias radicales de organización, de vida pública, de gobiernos y de carácter nacional.

> Estoy muy lejos —afirmaba— de profesar por la primera el desdén afectado por los hombres públicos de Colombia. Los enemigos de Venezuela la juzgan por el general Guzmán Blanco. Es indudable que el poder, en cuanto modo absoluto de dicho mandatario, no despierta la simpatía de los espíritus libres e independientes, pero ese poder está basado en tales hechos y ejercido con tanta energía y tanta inteligencia, que él se hace hasta cierto punto disculpable.

Para apoyar este juicio trazaba a grandes rasgos el proceso de disgregación sufrido por el país, los levantamientos armados, las corrientes federalistas y centralistas hasta la llegada al poder de Guzmán Blanco, en que restablece "la paz, base de todo engrandeci-

[26] *Ibidem*, ob. cit., Caja 311. Registro de notas pasadas al gobierno argentino. Nota 74 del 15 de abril de 1883.

[27] *Ibidem*.

miento político y social". Reconoce que ese gobernante "en muchas ocasiones, los medios para llevarla a cabo, pecaron de dureza". Su juicio sobre este discutido hombre público merece asentarse:

> Así, el general Guzmán Banco posee grandes cualidades y méritos relevantes. Todo el gobierno de Venezuela descansa sobre sus hombros. El dirige, obra, pesa todo, está en los resortes más ocultos y su trabajo es incesante. De inteligencia clara y penetrante, tienen el aplomo del éxito y sueña con la realización de grandes planes de un americanismo exaltado[28].

El cuadro que traza sobre Colombia en poco difería del que hemos hecho mención en párrafos anteriores, a saber, en el juego de una democracia convulsiva, desasosegada, afectada por la tiranía de partidos, la fracción de presiones políticas y agobiada por cuestiones de recursos económicos, presionada por múltiples problemas de política exterior y, a la vez, sufriendo la influencia amenazante de Ecuador y las presiones de Chile. El juicio final y comparativo que formula sobre ambos gobiernos en relación con los intereses de la política argentina, se sintetizan en este párrafo:

> De todas las observaciones anteriores se desprende que la República Argentina tiene en Venezuela un amigo fiel y dispuesto a prestar su concurso y su valimiento en cualquier circunstancia. No sucede lo mismo con Colombia, y muy poco tenemos que esperar de sus gobiernos actuales. La salida del doctor Núñez cambiará esta situación. Por ahora creo que debemos abstenernos de toda acción, por lo menos hasta que Colombia acredite una Legación en la República Argentina[29].

En lo que hace a esta última apreciación, no se equivocaba García Mérou, ya que el doctor Rafael Núñez volverá, por segunda vez, a ocupar la presidencia de Colombia (1884-1886).

Hasta aquí el juicio de García Mérou como diplomático, el juicio orientado a dar referencias a su Gobierno en relación con los dos países en los cuales le ha tocado actuar y a los cuales está a punto de abandonar para ir a otro destino. Hay, sin embargo, otro juicio, y es el emitido por el escritor, por el hombre de letras, que bien merece recordarse, ya que el diplomático prolonga su actuación ofreciendo una apreciación intelectual de Colombia y Venezuela. Miguel Cané,

[28] *Ibidem.*
[29] *Ibidem.*

su maestro en el aprendizaje de la estética literaria y en el ejercicio de la diplomacia, había puesto fin a su paso por ambos países lanzando un libro delicioso titulado *En viaje*, en donde deja asentadas sus impresiones de los dos países. Igual cosa hará Martín García Mérou cuando, radicado ya en España, retoque las páginas que tiene escritas y las dé a la prensa con el modesto título *Impresiones*[30].

En las páginas de *Impresiones*, un libro pequeño en tamaño, pero extenso, ya que tiene casi cuatrocientas páginas, García Mérou deja estampadas, precisamente, sus impresiones en torno de la geografía, la sociedad, las ciudades, la vida social y, sobre todo, la vida intelectual de sus dos capitales, Bogotá y Caracas. Leyendo las impresiones asentadas por García Mérou se comprende el esfuerzo que el joven escritor realizó en dos años para conocer cuanto podía y se hallaba a su alcance de la vida política, social y cultural de ambos países, repasar su literatura, conocer sus hombres públicos, tomar intimidad con sus cenáculos literarios, las fiestas y efemérides de cada pueblo. Ello explica el conocimiento con que elabora el diplomático los informes que remite a su Gobierno. El hombre que escribía uno y otro género, o sea, el diplomático y el escritor, cuando tomaba la pluma estaba empapado de un conocimiento real de la vida de la sociedad en la cual se desenvolvía y gozando de cuanto contemplaba. Tan íntimos contactos dieron al diplomático un acierto especial en su desempeño y al escritor tema para un libro fresco, espontáneo, colorido y lleno de simpatía hacia los países a que se refiere[31].

Capítulo II

La gestión del ministro residente Carlos Calvo y Capdevila

1. *El nuevo ministro ante el gobierno de Venezuela*

Como lo tenemos expresado, Carlos Calvo y Capdevila se ponía

[30] Martín García Mérou, *Impresiones*, Librería de M. Murillo, Madrid, 1883.

[31] En el Archivo General de la Nación se conserva una parte del Archivo personal de Martín García Mérou, el cual contiene numerosos testimonios que prueban su cordial relación con los hombres públicos de ambos países.

en marcha desde Francia el 6 de abril de 1883 y llegaba a Caracas, capital de Venezuela, el 26 de este mes acompañado de su secretario[1]. Su primera medida consistió en poner en conocimiento del gobierno de Venezuela su arribo y solicitar ser recibido por el Presidente a fin de hacer entrega de su carta credencial. Dos días después era recibido en el palacio presidencial por el presidente interino, el doctor Borges, con las formalidades de práctica. Con posterioridad, y como prueba de una distinción especial al país, el ministro argentino recibía en su casa la visita del ministro de Relaciones Exteriores, doctor Rafael Seijas, y del propio presidente, general Antonio Guzmán Blanco, oportunidad en que ambos manifestaron el deseo de cultivar relaciones estrechas con la Argentina[2]. Uno de los aspectos que el ministro Calvo y Capdevila destaca de su entrevista se refiere a una cuestión que ocupaba el interés del gobierno argentino y de muchos gobiernos de América, así como del general Guzmán Blanco, siempre interesado en los temas diplomáticos de América. Decía Calvo:

> El señor presidente Guzmán Blanco parecía estar influenciado por las alarmas infundadas que han esparcido algunos diarios de Europa y América sobre el estado de nuestras relaciones con el Imperio del Brasil, pero me ha sido fácil desvanecer sus temores, que según S.E. respondían a la simpatía que le inspiraba el pueblo argentino y el vivísimo interés de que no se pierdan por una guerra los inmensos beneficios alcanzados por medio de la paz y del trabajo[3]

Es de hacer notar que para esa fecha nuestras cuestiones de límites con el Brasil no se hallaban tensas ni siquiera debilitadas sino tan solo complicadas por un manejo poco adecuado de la cuestión. Pero no deja de ser curioso que el litigio, observado desde esa altura de América, sea juzgado de manera muy distinta en razón de que las informaciones se las proveía el periodismo y no las cancillerías. No llegaban a Caracas los periódicos argentinos ni era de práctica tampoco que los recibieran los representantes diplomáticos argentinos por envío de la Cancillería, quienes los desearan debían efectuar la suscripción o obtenerla por relaciones personales. No obstante el temor que Guzmán Blanco parece manifestar por el

[1] A.M.R.E., *Diplomática Consular Legación en Colombia y Venezuela*, Caja 239. Exp. 28, Nota Nº 1.

[2] *Ibidem.*

[3] *Ibidem.*

posible conflicto armado entre los dos países, Calvo deja constancia que "tanto el señor General Guzmán Blanco como el doctor Seijas tienen perfecto conocimiento de la cuestión de límites argentino-brasileros y conciencia del derecho que nos asiste"[4]. Es explicable que ello fuera así en razón del interés con que el presidente Guzmán Blanco estudiaba las cuestiones diplomáticas y, en lo que hace a su ministro de Relaciones Exteriores, ocurría lo mismo por ser un experto y estudioso en cuestiones de diplomacia americana, como lo tenía acreditado con su largo desempeño en esa cartera y el saber que presidía su actuación, como lo pondría en prueba, un año después, con una obra clásica en el derecho internacional americano[5].

Avisado García Mérou del arribo de Calvo y Capdevila abandonó Colombia y se trasladó a Caracas en donde hizo entrega del archivo de la Legación el 26 de junio de 1883[6]. De inmediato Calvo hizo llegar a su gobierno el inventario correspondiente, al mismo tiempo que aseguraba que esa documentación le permitía afirmar que "queda impuesto de los trabajos realizados en la anterior misión"[7]. Seguramente también debió mantener largas conversaciones con el encargado de Negocios saliente, antes que éste partiera para su nuevo destino. Pero no le bastaba conocer los trabajos realizados por su predecesor y de ahí que su atención se dirija también a conocer en detalle la situación política de los dos países ante los cuales se halla acreditado. La circunstancia de permanecer en Venezuela le permite disponer de una rápida visión de ese país, siendo en cambio, más dificultoso conocer con igual precisión la situación interna de Colombia. En la reunión de informaciones le deben haber resultado confiable los juicios de Martín García Mérou, sin perjuicio de otros recogidos de fuentes confiables. La opinón que preliminarmente se formula en torno de ese país le permite expresarle al ministro de Relaciones Exteriores: "Respecto a la última nota del señor García Mérou resumiendo el estado de las cosas en Colombia, sólo tengo que confirmarlas por mis datos personales"[8]. El resultado de esa apreciación de la situación colombiana lleva al ministro Calvo a manifes-

[4] *Ibidem.*

[5] F. Villanueva Berrizbeitia, *Diecisiete cancilleres de Venezuela* Eeic. De la Cancillería, Venezuela 1960, pp. 292-95.

[6] A.M.R.E., *Diplomática consular. Legación Argentina en Colombia y Venezuela* Caja 258. Exp. 7.

[7] *Ibidem.*

[8] *Ibidem.*

tar que cree más conveniente, por el momento, radicar la Legación en Venezuela hasta que el señor Núñez tome posesión de la presidencia o se realice efectivamente el viaje del enviado diplomático colombiano, según está anunciado, doctor José María Samper. El gobierno argentino estimó prudente esa decisión y le prestó aprobación en el mes de agosto, sin perjuicio de encargarle se informara respecto de la salida de ese diplomático hacia la Argentina, con lo cual daba pruebas del interés con que miraba la instalación de una Legación de Colombia en nuestro país[9].

La radicación de esa Legación no estaba en esos momentos vinculada, como lo estuvo dos años antes, a los sucesos diplomáticos de la mediación ante los beligerantes del Pacífico, en razón de un nuevo hecho emergente en el escenario diplomático argentino, como lo era el litigio surgido con el Brasil. Esta situación, que la vimos ya manifestaba en las directivas particulares remitidas a García Mérou se repite en el caso del ministro residente, como lo demuestra este párrafo: "Conviene igualmente que V. E. se apresure a enviarme datos completos de la cuestión que mantiene esa república con el Imperio del Brasil para poder trasmitirle instrucciones adecuadas sobre el asunto"[10]. El gobierno trataba de reunir información ya que el Brasil mantenía cuestiones de límites con todos los países de América.

Hasta el mes de agosto no recibió Calvo las instruciones generales que le fueran impartidas en el mes de marzo, pero el ministro abrigaba el propósito de ampliarlas en el futuro. Por el momento, el gobierno parecía interesarse más en el comportamiento de Colombia que en el de Venezuela, a juzgar por el pedido de informes que le hace, referidos especialmente, a la actitud de aquel gobierno.

Le pide, entre otros asuntos además de los mencionados, que "le informe minuciosamente de los reclamos que Chile haya propuesto con motivo del paso de armas por el Istmo de Panamá", de las relaciones que mantiene con Ecuador y de la posibilidad de una alianza entre Chile y el Ecuador.

Correspondió al ministro Calvo celebrar en la sede la de Legación la fecha de la Independencia patria, como lo tenía ordenado en el reglamento del servicio exterior y en esa ocasión pudo comprobar la simpatía y alegría con que en Venezuela se miraba a la Argentina. Al

[9] *Ibidem*, Nota del 18 de agosto de 1883.
[10] *Ibidem*, ob. cit., Caja 258. Exp. 7. Nota del 18 de agosto de 1883.

remitir el informe, Calvo destacaba la solemnidad del festejo al que concurrieron los miembros del gobierno, del cuerpo diplomático acreditado en Caracas y las familias más distinguidas de la ciudad, lo que corroboraba con los recortes periodísticos referidos a la celebración.

La visión que Venezuela le ofrece al diplomático argentino es favorable en términos generales, y sus informes no traslucen una visión crítica. Al contrario de lo que le sucedió a Miguel Cané, el ministro Calvo parece sentirse cómodo en la Legación sin que le afecte la escasa vida social que a aquél lo desasosegaba. Ni las modalidades del sistema político practicado por Guzmán ni el autoritarismo que traduce parece ocasionarle disgusto. Sus informes al respecto no ofrecen síntomas de una gran sagacidad. "Este país —dice— se desenvuelve al amparo de su actual estabilidad en progreso muy sensible, a pesar de la difícil situación económica causada por la baja del café, su producto principal de comercio"[11]. Esa circunstancia daría lugar a la aplicación de una política proteccionista a fin de equilibrar su balanza de pagos y que Calvo desmenuzaba en sus despachos. Para el progreso de Venezuela recurría a la información estadística comparando las cifras de los últimos censos. Siendo la incomunicación una de las causas del deterioro del país, atribuía Calvo un singular valor al ferrocarril que se hallaba próximo a terminar y que uniría a la ciudad de La Guaira a Caracas. Sin embargo el informante nada dice de las graves cuestiones que padecía la sociedad en la cual se hallaba acreditado y referidas a la vida social, los mecanismos del comercio, el sistema bancario, el excesivo poder que aún mantenían los caudillos regionales, la gravitación de la influencia inglesa, el papel de los militares, el ejercido por las empresas extranjeras. Estos aspectos y otros pasaron inadvertidos para el ministro argentino, probablemente debido la tiempo que desempeña sus funciones y que interrumpe, inesperadamente, debido al fracasado intento del Congreso panamericano proyectado por Guzmán Blanco.

2. *Algunos aspectos de su gestión*

Pocos días después de presentar sus credenciales, el ministro Calvo recibe la *Memoria de Relaciones Exteriores de Venezuela* correpondiente al año anterior y en ella se registra su próxima

[11] *Ibidem*, Exp. 5.

acreditación, luego de manifestarse con aprecio de los diplomáticos que le han precedido y del feliz resultado del acuerdo logrado con Chile en materia de límites. Sin embargo, esa Cancillería dejaba constancia en otra página, de la preocupación con que observaba un posible conflicto entre la República Argentina y el Brasil por la misma cuestión. Ese texto muestra el modo con que llegaban las noticias diplomáticas del Río de la Plata hasta esa alejada región de América.

> Mucho se ha hablado —decía— y sigue hablándose de la probabilidad de que sobrevenga también la guerra entre aquel país y el Brasil a consecuencia del desacuerdo en la cuestión de fronteras. De cuando en cuando se contradicen los rumores aciagos, pero es lo cierto que uno y otro se ponen en actitud bélica, como si creyesen inevitable el funesto recurso de las armas. Si la calamidad hubiese de consumarse no podríamos más que multiplicar en este continente los estragos de que son víctimas las Repúblicas del Pacífico[12].

Ese párrafo merece recordarse ya que evidencia el pensamiento de Guzmán Blanco al que antes nos hemos referido y al que volveremos a ver propugnando un proyecto concreto tendiente a conciliar una alianza entre las repúblicas sudamericanas.

El pensamiento conciliador del gobierno venezolano no dejó de impresionar obviamente al ministro argentino, formado por su padre en el pensamiento de la fuerza del derecho internacional y en especial de los tratados. Al comentar el párrafo citado extraía, esta conclusión que luego se ratificará en otras comunicaciones: "He observado que este gobierno aprovecha toda oportunidad para demostrar sus decididas simpatías por la Repúblcia Argentina"[13].

Conforme se le solicitaba, el ministro Calvo se ocupó de hacer llegar a la Cancillería los informes de la situación política y diplomática de los países del área. A poco de llegar comunicaba que el Proyecto de Unión Centroamericana concebido por el general Rufino Barrica, presidente de Guatemala, y apoyado por El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, quedaba momentáneamente suspendido[14]. Aquel jefe mestizo y liberal avanzado que, junto al crecimiento de su propio país se había propuesto reconstruir la unidad de esa región de

[12] *Memoria de Relaciones Exteriores*, 1884, p. 296. También en A.M.R.E. Caja 258, Exp. 6

[13] *Ibidem.*

[14] A.M.R.E. ob. cit., Caja 239, Nota s/n.

América, veía desfallecer su sueño, quizá definitivamente, para morir dos años después. Pero este tema no se hallaba entre las preocupaciones o el interés de la Cancillería Argentina, que se desinteresaba de los países de América Central.

La situación del Ecuador, en cambio, si atraía la atención del gobierno, si bien es cierto que, en la opinión pública argentina, era poco lo que se sabía de ese país. La gestión de Gabriel García Morenos, el breve gobierno de Antonio Borrero y la toma del poder por el militarismo que encabeza Ignacio Ventemilla no habían ocupado la atención de la prensa argentina. El gobierno dictatorial de este último, desde 1876, era escasamente conocido en Buenos Aires, si bien se sabía, en fuentes de la Cancillería, que éste mantenía una alianza tácita con Chile. En diciembre de 1883, desde Caracas, Calvo informaba que una revolución de caracter civil había puesto fin al gobierno de Ventemilla y, suponía por cierto sin indicios, que con él caía la influencia de la diplomacia chilena en ese país. Pero este juicio lo matizaba aduciendo que "la distancia que media entre este país y aquél hace difícil conocer con exactitud su situación actual y la actitud asumida por el ministro de Chile"[15].

Es la distancia, también, la que impide a Calvo formular un análisis detallado de la situación en Colombia, que a fines de 1883 pasaba por el final de la presidencia del doctor José Eusebio que en abril del año siguiente debía entregar el gobierno al notable caudillo civil y hombre de letras Rafael Núñez, en quien tanta confianza depositan los representantes diplomáticos argentinos. Para esa misma fecha Calvo informaba que la situación tensa en que se desenvolvían los acontecimientos paralizaban las comunicaciones con Bogotá y buena parte de la navegación del Magdalena, arteria vital de transporte comercial y de pasajeros. Esa situación era, en parte, la que confirmaba que, por el momento, convenía seguir teniendo la sede la la Legación en Caracas.

Sin embargo, otra preocupación parecía secretamente abonar esa actitud. En el mismo mes, dirigiéndose al Ministerio le manifestaba: "Ya V.E. se habrá enterado, por mi nota reservada el 5 de setiembre pasado, de la influencia que sostiene en Bogotá el ministro de Chile señor Soffía, hasta el punto de imponer una regla de conducta al gobierno colombiano, y comprenderá, no lo dudo, que la situación de un ministro argentino sería insostenible sin instruccio-

[15] *Ibidem*, ob. cit., caja 258, exp. 7, Nota Nº 29.

nes precisas para contrarestar dicha influencia"[16]. Sin duda la fuente de información de Calvo provenía de afuera de sus propios canales de comunicación, de la Cancillería venezolana. En el despacho mencionado, Calvo acompañaba copia de una nota del secretario de Relaciones Exteriores, Rafael Seijas, dirigida al ministro residente de los Estados Unidos referente a la influencia de la poltica chilena en los países del Pacífico hasta el Istmo de Panamá, un *Memorandum* de Antonio L. Guzmán referido al mismo asunto y otro titulado *Peligros de Nueva Granada o Nueva Colombia y del Istmo y Canal de Panamá*[17]. Esa documentación hacía decir al ministro Calvo:

> El señor presidente general Guzmán Blanco ha tenido la deferencia de comunicarme el expediente reservado que transmito en copia cuya lectura dará a V. E. una idea de la preponderancia chilena en esta parte de la América Española, con excepción de Venezuela, y en él encontrará también todo lo que se conoce respecto de la reclamación chilena con motivo del paso de armas para el Perú por Panamá. El gobierno de Chile no le dará solución por ahora y se reservará esa arma para ultimar sus codiciosos proyectos sobre el canal de Panamá[18].

Si bien al respecto las noticias de Calvo no hacían más que confirmar los juicios que emitieran sus predecesores en el cargo, el gobierno argentino disponía por esos otros informes de elementos de juicio para si lo deseaba, una estrategia diplomática en esa área de América del Sur. No lo hará sin embargo, como tampoco enviará instrucciones especiales para el desempeño del ministro en Colombia, desalentando así la gestión activa de nuestro representante en el logro de una estrategia propia en la región. Por otro lado, la ausencia de instrucciones precisas en materia de política americana hará perceptible que el ministro argentino, casi inadvertidamente, va siendo influenciado por las ideas y la personalidad del general Guzmán Blanco, el "Ilustre americano" como lo llamó su propio Congreso, cuyas ideas en la materia se manifestaban en los documentos citados. La ausencia de una formulación precisa en materia de política exterior para desarrollar en América es evidente a partir de la salida de Bernardo de Irigoyen del Ministerio. Ello sucede luego

[16] *Ibidem.*
[17] *Ibidem.*
[18] *Ibidem.*

de la firma del tratado de límites con Chile (1881), hecho que hará variar el rumbo de la política exterior para mirar con mayor atención hacia Europa. Pero ese leve cambio de rumbo no se formulará explícitamente, sino que será más bien visible a través de los acontecimientos y las decisiones de la Cancillería[19].

Poco después de la llegada del ministro Calvo y Capdevila, el gobierno de Venezuela celebraba el primer centenario del nacimiento de Simón Bolívar, para cuya conmemoración se venían preparando, desde algo más de un año, los distintos actos celebratorios que se llevarían a cabo. Todo el mes de julio estuvo dedicado a esos festejos y mantuvo ocupado al cuerpo diplomático. Se trataba de un acontecimiento que el gobierno venezolano deseaba que adquiriera dimensión americana, por tratarse de una figura que, excediendo a su propio país, por la magnitud de su obra, pertenecía a las grandes personalidades del mundo y en especial, de América[20]. El gobierno argentino, informado oficialmente de los festejos, había dado a los mismos conveniente publicidad[21]. Los festejos culminarían el 24 de julio, ocasión en que se inauguraría una Exposición Nacional para la cual solicitaban los organizadores el envío de elementos representativos por parte de los gobiernos americanos. El gobierno argentino se hizo presente mediante el envío de una colección de libros que respresentaba, sin embargo, una pequeña parte de la producción literaria nacional. En verdad, el ministro de Relaciones Exteriores no dio prueba de mucho entusiasmo en propiciar una presentación generosa y amplia de la producción intelectual argentina, y es probable que la mezquina muestra fuera parte del

[19] Ese esfuerzo por orientarse a través de la lectura de la conducta de los cancilleres es visible en el texto de las notas de los diplomáticos que escribieron al ministro de Relaciones Exteriores con motivo de la firma del Protocolo de Caracas, a que luego haremos referencia. Todos ellos, Cané, Dominguez, Bores, se referían a la conducta de la Cancillería y no a instrucciones precisas y escritas en materia de política americana.

[20] Una crónica de los festejos fue publicada por *La Nación* el 18 de octubre de 1883, debido a su corresponsal, y en ella el autor, que se manifiesta poco favorable al autócrata venezolano, dice que los festejos han sido falseados para convertirse en una apoteosis de la vida de Guzmán Blanco. La crónica, sin embargo, es parcial y no refiere todos los actos y decisiones realizados con motivo de los festejos.

[21] *Memoria De Relaciones Exteriores*, 1883. t. I, pp. 271-88.

desinterés con que miraba las cuestiones americanas[22]. Los festejos, sin embargo no distraerían en forma completa al presidente Guzmán Blanco quien, aprovechando esa ocasión, buscó la manera de dar impulso de sus viejas aspiracioens en favor de una alianza de los países sudamericanos.

3. *El estudio de los congresos continentales en América*

Poco antes que los integrantes de la nueva Legación arribaran a su sede, el Ministerio de Relaciones Exteriores le hizo llegar un pedido especial dirigido al secretario, que llegó a destino poco después de que la Legación estuvo oficialmente acreditada. En esa ocasión, por vía del subsecretario del Ministerio, el recientemente designado Mariano A. Pelliza, se encargaba a Alejandro Calvo que hiciera un estudio histórico de los distintos congresos internacionales celebrados en América y de los tratados en que hubieran más de dos naciones y en que se hubieran fijado principios de derecho público[23].

El estudio fue iniciado de inmediato por el encomendado, quien se guió por la instrucción referida para su elaboración. En ningún momento Alejandro Calvo hace mención de las dificultades que para la elaboración de dicho estudio halló en Caracas debido, principalmente, a la dispersión del material. Comenzado el estudio, debió paralizarlo debido a un ataque de fiebre amarilla y a los festejos oficiales del centenario de Bolívar, que exigieron una participación activa del cuerpo diplomático. No obstante, el secretario pudo adelantar una primera parte del trabajo referida a los congresos celebrados desde 1822 a 1864 y remitirlo en ese año[24]. Un mes después terminada la segunda parte, enviaba el original completo revisado y pasado en limpio[25].

El cumplimiento del encargo por parte del secretario Alejandro Calvo requiere algunas explicaciones que arrojan cierta luz sobre la publicación del mismo que luego hace el Ministerio de Relaciones Exteriores. En la primera de las notas citadas dice Calvo: "Adjunto a S. S. el principio del trabajo que me fue encomendado..." sin

[22] *Ibidem*, pp. 289-291.

[23] A.M.R.E., *Sección Tratados*, Caja 23, Exp. 21, fol, 2. En este expediente se conserva el original manuscrito de Alejandro Calvo de 39 folios.

[24] *Ibidem*, fol 5. Nota del 26 de setiembre de 1883.

[25] *Ibidem*, fol 6. Nota del 26 de octubre de 1883.

colocarle al escrito título alguno. Lo mismo ocurre en la segunda de las notas citadas del mes de octubre en donde el autor se refiere, simplemente, al envío de la "continuación del trabajo que acompañaba en nota del 26 de setiembre". Es decir, el autor no coloca título en las dos notas que remite y lo mismo hace en el original propiamente del trabajo que, simplemente, colocó bajo el rótulo de *Informe*.

No obstante, una vez que el Ministerio se halla en posesión del informe, le introduce algunas modificaciones antes de darlo a publicidad. El primero, y quizás el más importante, es que al editarse en la *Memoria* aparece precedido de una nota datada en Caracas el 10 de noviembre de 1883 y firmada por Alejandro Calvo, en la que el firmante remite el "informe sobre las causas del mal exitoso de los Congresos Continentales en América"[26]. En ninguno de los legajos revisados aparece el original de esa carta y sí, en cambio, los originales de las dos citadas. En consecuencia se trata de una carta fraguada en la que se coloca el texto mencionado haciéndose aparecer al autor como el responsable de la calificación y título del trabajo. Es precisamente a continuación de esa nota fraguada que se publica el *Informe* con el título de *Informe sobre las causas del mal éxito de los Congresos Continentales en América*[27].

Antes de publicarlo, en el documento fue expurgado el capítulo décimo referido a la *Conferencia Oficiosa Protocolizada* celebrada en Caracas en agosto de ese año con la participación del ministro argentino, y al cual nos referiremos más adelante. También se le excluyeron varias páginas en que el autor cerraba, a modo de conclusiones, su pensamiento en torno de la evolución y trayectoria de los congresos.

Hasta el momento en que se da a conocer el estudio de Calvo, no existía un documento de esa naturaleza que, en forma sintética, expusiera el carácter, naturaleza y contenido de los congresos celebrados en América así como de los tratados firmados en los mismos o entre dos o más naciones entre sí.

Desde esa perspectiva se traba de un instrumento auxiliar de alguna importancia y probablemente por esa razón encomendado al trabajo. Hay que observar, sin embargo, que, al publicarse, pareció prevalecer, sin perjuicio de ese propósito, otro, que nada tenía en común con el mismo. Ello parece desprenderse del texto de la nota atribuida a Calvo y del intencional título colocado al trabajo.

[26] *Memoria Del Ministerio de Relaciones Exteriores*, 1884, p. 297.
[27] *Ibidem*, pp. 298-330.

Este título, como lo tenemos dicho, no pertenece al autor y si bien al estudiar algunos de ellos es materia ocasional la enumeración de algunas causas del fracaso, no era ese precisamente el propósito que se propuso el autor al iniciar el análisis de los congresos ni el objeto que le solicitó el Ministerio. El texto fraguado de la nota de elevación y el título asignado nos hace pensar que el propósito que guiaba al Ministerio al publicar el trabajo respondía a alguna intención reservada que no era, precisamente, la de esclarecer el historial de los congresos y de los tratados firmados entre naciones. ¿Respondía este título al propósito de demostrar que aún subsistían las causas que impedían el éxito de tales empresas? Tanto la nota atribuida a Calvo como el título asignado así parecen sugerirlo. Apuntaba sin duda en una dirección que sólo de refilón se refería a la historia de los congresos sudamericanos.

Cuando el documento se publica han transcurrido los primeros meses del año 1884, no menos de cinco o seis desde que el gobierno tomó la decisión de no ratificar la Conferencia celebrada en Caracas en agosto de 1883 y desautorizar la conducta del ministro argentino representante en la misma. En una de las cláusulas del protocolo acordado se establecía la convocatoria a un Congreso Americano que se celebraría en Caracas en diciembre en 1884. La no ratificación implicaba la negativa argentina a participar en él, de modo que, de alguna manera, explicar las "causas del mal éxito de los Congresos Continentales" parecía justificar la desaprobación de la convocatoria al congreso de Guzmán Blanco. No sería extraño que también apuntara por elevación a las ideas que desde Blaine en adelante se movían en los Estados Unidos dirigidas a convocar una conferencia panamericana. Durante el desempeño de los ministerios de Victorino de la Plaza (febrero a setiembre de 1882) y de su sucesor Francisco J. Ortiz (octubre de 1882 a octubre de 1886), la conducción de la diplomacia argentina no se muestra muy favorable a tales convocatorias, especialmente cuando ellas colocaban el acento en principios del llamado derecho público americano, así como desconfiaba de esa unión intentada en el terreno político. Pragmáticos e intelectualmente positivistas sólo daban pruebas de creer en la posibilidad de una conferencia americana referida al intercambio comercial, y en ese terreno sí, no dudaban en fomentar la iniciativa propiciada por los Estados Unidos[28].

[28] *Memoria de Relaciones Exteriores*, 1885, pp. 49-51.

El estudio de Alejandro Calvo constaba de nueve pequeños acápites dedicados a describir los aspectos fundamentales de cada uno de los congresos y tratados celebrados entre los países de América desde México a Argentina. Se trataba de una investigación, ligera, sintética, realizada desde la perspectiva histórica, jurídica, incluyendo algunas precisiones básicas como lugar y fecha de reunión, país o países convocantes, asuntos resueltos y tratados o convenciones firmadas, aunque no fueran luego ratificadas. El autor daba por sentado, desde el primer párrafo, la existencia de un derecho internacional americano y su configuración se hallaba dictada "por los congresos que se han reunido después de la guerra de la independencia, así como por los tratados públicos celebrados entre dos o más naciones". Daba también por probado que tales actos determinaban asimismo "una constante aspiración a la unidad y a la paz continental". Esas dos constantes a juicio del autor "hacen resaltar la necesidad y la ventaja de una asociación efectuada en nombre de los intereses permanentes"[29].

Trocando un poco el orden de la investigación, Alejandro Calvo se manifestaba, no como conclusión sino como punto de partida favorable a todo esfuerzo en favor de la asociación americana pues "la ineficacia de estas asambleas no prueba la impracticabilidad del sistema". Más aún propiciaba por adelantado que "deben llamarse a los representantes de las repúblicas hispanoamericanas, apelando a un sentimiento que palpita en todos estos pueblos hermanos y que ningún gobierno ha sabido interpretar con verdadero entusiasmo; debe formarse la liga para interpretar la cohesión política que es indispensable, si se quiere colocar estos países de sol y libertad, donde no hay nobles ni socialistas, a la altura de su misión"[30].

El secretario de la Legación Alejandro Calvo no temía pronunciarse, como corolario de su estudio, en favor de una asociación política de los países americanos, posición que, en ese mismo momento, no compartían todos los hombres dirigentes de la política argentina. Calvo, en alguna manera por su formación juvenil, por el ambiente en que alcanzó a plasmar sus ideas, había recibido influencia americanista, en tanto que por vía familiar no podía permanecer ajeno al sentido continentalista, al idealismo del derecho que irra-

[29] *Informe sobre las causas del mal éxito de los Congresos Continentales en América. En: Memoria de Relaciones Exteriores*, 1884, p. 298.
[30] *Ibidem.*

diaba el pensamiento y la obra del notable tratadista Carlos Calvo y aun de su hermano Nicolás A. Calvo. Sin duda el ministro Carlos Calvo y Capdevila, al contacto de su secretario y del espíritu americanista que rodeaba la política exterior de Guzmán Blanco, no haya ofrecido resistencia a refrendar, dos meses antes de remitir ese estudio, el Protocolo de Caracas. Para un idealista como Alejandro Calvo que partía de la premisa indudable para él, como para muchos hombres de su generación de Argentina y América, "que este rico continente es el país del porvenir", el trabajo encomendado por el Ministerio le permitía sentar las bases de una línea de política americana claramente perfilada y definida, que sin ser nueva en el país tendría, en cambio, matices diferenciales notables con la que predominaba en la presidencia Roca (1880-1886). No obstante, el Ministerio respetó esa manifestación y considerando el estudio de utilidad, lo dio a conocer entre los documentos oficiales del Ministerio de Relaciones Exteriores. Sin duda para el año en que fue escrito el estudio poseía el valor de marcar de una manera como pocas veces lo había sido antes el nacimiento y formación del Derecho Internacional Americano, posición a la cual se adhería con mayor simpatía Bernardo de Irigoyen, que ya no estaba al frente de la política exterior, que Victorino de la Plaza, simbólico ejemplar de pragmatista incoloro, y mucho menos Francisco J. Ortiz, que sólo circunstancias políticas internas pusieron por azar al frente de ese departamento.

Cuando Alejandro Calvo regrese al país, al finalizar su designación ante Colombia y Venezuela en febrero de 1886, el trabajo que venimos comentando referido a los congresos americanos no habrá quedado como una pieza más de una gestión oficial. Por el contrario, aquellas páginas serán la base para una nueva reelaboración que dará lugar a uno de los pocos libros que se producen en el país en aquella década referido a las cuestiones de diplomacia y política exterior americana y se ocupa de la defensa de la alianza de los países de la América toda, incluidos los Estados Unidos[31].

Es sorprendente encontrar que un joven diplomático produzca un libro en el cual expone ideas que no suelen ser las dominantes en los hombres del servicio exterior en la clase dirigente de su país. Calvo se pronuncia a favor de una alianza política de los países de América, aunque no la cree indispensable, si bien reconoce que una

[31] ALEJANDRO CALVO, *Política Americana*, Imp. La Universidad, Buenos Aires, 1885, 15 páginas.

cierta centralización de los países se halla ya esbozada aunque no concretada. Esa alianza la considera inconsecuente e impracticable con los países de Europa y es en este punto donde la visión americanista de Calvo se distancia de la mayoría de los políticos y aun los ministros de Relaciones Exteriores de su país.

Para él hay que mirar con mayor atención hacia América que hacia Europa, pero esa mirada debe traducirse al principio en una alianza comercial. En especial, a su juicio, la Argentina saldría ganadora de una vinculación más efectiva en materia comercial con los Estados Unidos y si bien reconoce que éste país se ha comportado frecuentemente con egoísmo, admite que entre él y el resto de los países existen analogías de instituciones que facilitan una posible confraternidad. Por lo demás, se manifiesta desconfiado de la codicia que cree observar en los países europeos, como concretamente se pone de manifiesto en los propósitos de apropiarse del Istmo de Panamá ante los esfuerzos heroicos de Colombia. Calvo es así un americanista y no un europeísta.

Los puntos en que Calvo confía que favorecerán la alianza de los pueblos de América los encuentra en "la tendencia natural del progreso" y en "la bondad del principio democrático". A su juicio, lamentable será la alianza en lo comercial y los dos beneficiarios de ella serán Estados Unidos y Argentina. Cree, sin embargo, en la alianza moral, que, a su juicio, existe, pero que será necesario perfeccionar mediante la armonización de intereses, las prácticas políticas y las costumbres. En un momento habrá que citar a un congreso de americanistas para defender la paz interna y externa, primera y más esencial aspiración del Nuevo Mundo. Ese congreso deberá crear un organismo que debe estar dotado de facultades para resolver todo género de cuestiones que puedan suscitarse y pongan en peligro la integridad territorial.

Estas ideas de Calvo evidenciaban una visión americana, quizá fruto de su gestión en Colombia y Venezuela, y al ser publicadas en Buenos Aires resultaban quizás atrevidas, pero más que ello, novedosas para el pensamiento provincialista de muchos de nuestros hombres públicos.

Por su contenido no podían ni pudieron pasar inadvertidas, razón por la cual suscitaron un animado intercambio de opiniones[32].

[32] Véanse las opiniones de Bernardo de Irigoyen y Ernesto Quesada en la *Revista Nacional*, t. II, pp. 3-12; 129-143, 193 y 210, 1886.

En *Política americana* Alejandro Calvo incluye, aunque el material se halla distribuido de otra manera, su escrito referente a los *Congresos Continentales en América,* si bien el libro se forma en lo sustancial con material nuevo. Se mantiene el autor en la posición de dar por existente el *Derecho Internacional Americano.*

También en esto será precursor Calvo, ya que su trabajo, si bien no se dedica a probar tal afirmación, su sóla enunciación indica ya una postura. Calvo expone su pensamiento en noviembre de 1883, es decir, lo hace poco antes que un joven notable e internacionalista venezolano lo hiciera en la obra titulada, precisamente *El Derecho Internacional Hispano-Americano*, impreso en Caracas en dos volúmenes en 1884[33]. El doctor Rafael Fernando Seijas, autor de la obra, era hijo, en su doble condición carnal y de discípulo, del varias veces ministro de Relaciones Exteriores de su país, Rafael Seijas, y sostenía en su voluminosa obra que las fuentes del derecho internacional de los países de América debían buscarse en la política misma de América, en sus luchas con las potencias extranjeras. Es casi seguro que Calvo pudo conocer el pensamiento de Seijas durante su residencia en Caracas a través del contacto personal, ya que Rafael Seijas era, durante esa época, el colaborador más íntimo del ministro Seijas, con quien la Legación Argentina mantenía fluidas relaciones. De cualquier manera, Calvo es también anterior a Alejandro Alvarez, el estudioso chileno que publicó su existosa obra *Le droit international Americain* en 1910 y que figura como uno de los más ardorosos defensores de la existencia de un derecho internacional americano[34]

[33] Rafael Fernando Seijas, *El Derecho Internacional Hispano-Americano*, Imprenta El monitor, Caracas, 1884, 2 volúmenes.

[34] Alejandro Alvarez, *Le droit international Americain. Son fondement, sa nature*, Pedono, Editeur, París, 1910. También desarrolla esa posición en la obra *La diplomacia de Chile durante la emancipación Y la sociedad internacional americana*, Editorial América, Madrid, s/f (1910).

NATALIDAD Y BAUTISMOS EN EL PAGO DE MAGDALENA (1738-1765)

CÉSAR A. GARCÍA BELSUNCE

Este trabajo fue realizado con el apoyo de la Universidad del Salvador y forma parte de una investigación más general sobre la población del pago de Magdalena en el siglo XVIII, que abarcaba la región situada al sur del Riachuelo o río de la Matanza, entre el Río de la Plata al este y una línea al oeste que va desde las nacientes del Matanza hasta la actual ciudad de San Vicente y se prolongaba hacia el sur. El límite meridional lo marcaban las tierras de indios. El grueso de la población se hallaba en el segmento septentrional delimitado por el Matanza al norte y por la línea que une la ensenada de Barragán con San Vicente al sur. Más allá de esta línea los pobladores se desparramaban hasta el curso inferior del río Samborombón. La densidad poblacional era bajísima y no alcanzaba a un habitante cada 10 km^2.

El objeto de este trabajo es analizar el ritmo de los nacimientos en el pago, su distribución étnica, el grado de legitimidad alcanzado y sus implicaciones sociales y religiosas.

EL LIBRO DE BAUTISMOS

El primer libro de bautismos de la única parroquia existente en el pago, la de la Santa Cruz de los Quilmes, se extiende desde mayo de 1738 a junio de 1765, aunque es posible que comenzara antes pues sus primeras hojas han desaparecido como consecuencia de la acción combinada del tiempo y la desidia. Las primeras y últimas páginas ahora conservadas se encuentran en muy mal estado, mientras que la conservación de la parte central es relativamente buena. En 1966 el Sr. Luis E. Otamendi tuvo la buena idea de copiar mecanográficamente el libro, lo que ha permitido completar las informaciones de los extremos del original que desde entonces se ha deteriorado ostensiblemente, antes que el actual cura párroco —1992— tomara medidas para preservar el documento.

Como es habitual en este tipo de fuentes, las anotaciones no siguen siempre el orden cronológico, lo que está demostrando omisiones luego subsanadas o la costumbre de anotaciones en borrador que luego eran llevadas al libro o ambas cosas. En todo caso esto supone un margen de errores que a veces pueden subsanarse y otras no. La información contenida consiste en la fecha de bautismo, el nombre del bautizado, su condición étnica —rubro que presenta algunas lagunas—, su edad expresada en días, meses o años según el caso —con una buena cantidad de omisiones—, los nombres de los padres, omitiéndose los apellidos en muchos casos de gente de color, los nombres de los padrinos y el carácter de hijo legítimo o no del bautizado. Sobre este último aspecto el libro se limita a declarar cuando el hijo es legítimo, pero no todos los silencios deben considerarse casos de ilegitimidad pues he podido comprobar por el propio libro o por las constancias del libro de colecturía —y en los últimos años por el de matrimonios— que un buen número de los aparentemente ilegítimos resultan ser legítimos.

Por otra parte, no todos los párrocos que se sucedieron en el período estudiado hicieron gala de pareja prolijidad; los hubo que se destacaron por su precisión y otros que asombran por su descuido, pero pese a estas limitaciones la importancia informativa del documento es notable.

También debe tenerse en cuenta que no todos los nacimientos fueron anotados en el libro: no figuran en él aquellos infantes que fallecieron antes de ser bautizados, como se verifica con la lectura del libro de entierros. A estos casos habría que agregar aquellos que no fueron ni bautizados ni enterrados en sagrado cuando la combinación de las distancias y el mal tiempo o las altas temperaturas hacían necesario el entierro "a campo".

Nacidos y bautizados

En el lapso de 27 años y un mes que abarca el libro de bautismos se registraron en él 732 bautismos, de los cuales, 49 corresponden a adultos: 31 negros y negras esclavas, 7 indios e indias, y un varón sin especificación de raza. Sobre ellos volveré más adelante. Los párvulos bautizados son 683. Como la población aumentaba progresivamente, el número de bautizados también crecía de modo tal que mientras el promedio anual en 1738-1747 es de 15,3 en el período 1758-1765 alcanza a 36,4. Este incremento está continuamente

reforzado por establecimiento de adultos migrantes de otras regiones del Plata y aún de más lejos. El índice de masculinidad de los bautismos es de 108 y con ciertas oscilaciones es relativamente constante en el período. (Véase cuadro Nº 1.)

Años	Bautismos de párvulos varones	mujeres	total	Promedio anual	Indice de masculinidad
1738-1747	82	71	153	15,3	115
1748-1757	121	118	239	23,9	103
1758-1765	151	140	291	36,5	108
1738-1765	354	329	683	25,3	108

Cuadro Nº 1: Bautismos por sexos. Promedio anual e índice de masculinidad

EDAD DE LOS BAUTIZADOS

La forma en que se administraba el sacramento ofrece material para algunas reflexiones. Pese a que son numerosos los casos en que el sacerdote omitió anotar la edad de los párvulos bautizados —13,62 % del total— esta omisión fue mucho más frecuente entre 1738 y 1747 (35,01 %) y disminuyó ostensiblemente luego (7,42 % en 1748-1757 y 7,08 % en 1758-1764, excluyéndose aquí a 1765 porque los deterioros del papel y tintas no permiten hacer un cálculo correcto de las omisiones. Considero pues que las edades conocidas son suficientemente expresivas de la realidad.

Predominan los bautismos realizados dentro de los primeros 30 días de vida (64,10 %) y los porcentajes van disminuyendo a medida que aumenta la edad de los bautizados. Entre los que son bautizados dentro del mes de vida predominan los bautizados en la primera semana y esto puede ser el resultado de dos factores concurrentes: la vigencia de la fe en el bautismo y la alta mortalidad de los infantes en el primer período de vida, con el consiguiente riesgo espiritual para quienes podían morir antes de recibir el sacramento. No hay duda de que la distancia era un elemento que influía en demorar el bautismo, pero no era el único factor que la provocaba, pues también influía el clima —lluvias que hacían intransitables los muy escasos caminos y las huellas e infranqueables los arroyos—, la salud posparto de madre e hijo, el trabajo del padre: marcaciones, siembras y cosechas. Tal vez la combinación de los

factores de distancia y clima puedan explicar la disminución a través de los años de los bautismos dentro del primer mes de vida, ya que era cada vez mayor la cantidad de pobladores que se instalaban en la parte sur del pago, alejados de la parroquia. Al mismo tiempo hay una notoria disminución del número de bautismos de niños con más de 6 meses de edad, lo que puede atribuirse a menor desidia de los pobladores o a una mayor acción misional de los frailes, principalmente mercedarios, que recorrían la campaña, como puede comprobarse con la lectura del libro. Casos hubo en que desidia de los padres de familia sólo podía vencerse muy tardíamente, cuando, al ir a bautizar a un párvulo dentro de un tiempo normal, aprovechaban para bautizar a otros hijos mayores de 3 o 4 años de edad. (Véase cuadro Nº 2.) No obstante, el 80,49 % de los párvulos bautizados lo fueron dentro de los tres primeros meses de vida, o sea que sólo el 19,41 % lo hizo en plazos mayores. Ante estas cifras es claro que una buena cantidad de infantes deben haber muerto sin recibir el bautismo.

Si se quieren comparar los bautismos con las defunciones, hay que determinar cuándo se produjeron los nacimientos de acuerdo con la edad declarada en el libro de bautismos, con la dificultad de que en el 13,62 % de los casos se ignora esa edad y, por lógica, la fecha de nacimiento. Pero como la falta de registro de la edad deriva de negligencia del párroco y no de dificultades para determinarla, se podría suponer que los bautizados cuya edad ignoramos seguirían el mismo ritmo de aquellos que conocemos, con lo que las conclusiones que se saquen sobre éstos serían válidas para la totalidad.

Años	Dentro del mes	De 1 a 3 meses	De más de 3 a 6 meses	De más de 6 a 1 año	De más de 1 año
1738-	61	14	8	11	4
1747	62,2%	14,3%	8,2%	11,2%	4,1%
1748-	165	37	15	15	5
1757	59,6%	15,6%	6,3%	6,3%	2,1%
1758-	140	43	32	16	5
1764	59,3%	18,2%	13,6%	6,8%	2,1%
Total	366	94	55	42	14
	64,1%	16,5%	9,5%	7,4%	2,4%

Cuadro Nº 2: Cantidad de bautismos y edad de los bautizados.

De los 683 bautismos de párvulos, hay 88 que carecen de la indicación de edad. Para un cálculo más preciso he dejado de lado los años incompletos —1738 y 1765— con lo que los nacimientos conocidos —no los bautismos— computables llegan a 541. Al considerar las fechas de los nacimientos se aclaran algunas irregularidades como la de la triplicación de los bautismos en 1740, pues casi la mitad de ellos corresponden a nacimientos ocurridos en años anteriores.

Como las oscilaciones anuales son muy marcadas, tratándose de una población numéricamente escasa, he tomado las medias quinquenales de estos nacimientos para que la curva resultante muestre mejor la tendencia: un sostenido crecimiento —con un leve estancamiento en 1749 y 1754—, crecimiento que sin duda obedece a la inmigración de nuevas familias. La curva mencionada se inicia con un pronunciado descenso hasta 1744, problamente como consecuencia del trágico malón de noviembre de 1740, con su secuencia de muertes comprobadas y de emigraciones posibles, y también la sequía de 1741, una de las peores del siglo[1]. A partir de entonces se produce un repunte que dura hasta 1749, se estabiliza por un lustro y luego cobra nuevo impulso a partir de 1751. La media quinquenal que en 1741 era de 9,8 nacimientos se eleva en 1762 a 34,6 (véanse gráfico Nº 1 y cuadro Nº 3).

1739	14	1748	24	1757	31
1740	16	1749	8	1758	32
1741	12	1750	27	1759	36
1742	2	1751	18	1760	28
1743	5	1752	17	1761	26
1744	4	1753	24	1762	34
1745	10	1754	13	1763	39
1746	6	1755	18	1764	46
1747	28	1756	36		

Cuadro Nº 3: Nacimientos anuales

¿Existió algún tipo de estacionalidad en estos nacimientos? En aquellos casos en que se conoce la fecha del nacimiento con precisión, se puede determinar la fecha aproximada de la concepción. Se

[1] ALFREDO J. MONTOYA, *Cómo evolucionó la ganadería en la época del Virreinato*, Buenos Aires, Plus Ultra, 1984, p. 21.

pueden establecer así entre 1738 y 1763 las fechas de 536 concepciones que culminaron en nacimientos. El número más bajo de ellas se da en los meses de marzo, abril y mayo, mientras que los valores máximos se registran en octubre y noviembre y los valores medios se observan en los meses invernales y en enero y febrero. Entre noviembre y enero, diciembre presenta una caída bastante notable. Consideradas por quinquenios, se observa que el predominio de las concepciones primaverales no se dio en los dos primeros, donde prevalecieron las concepciones invernales, sin que se pueda encontrar una explicación valedera para ello.

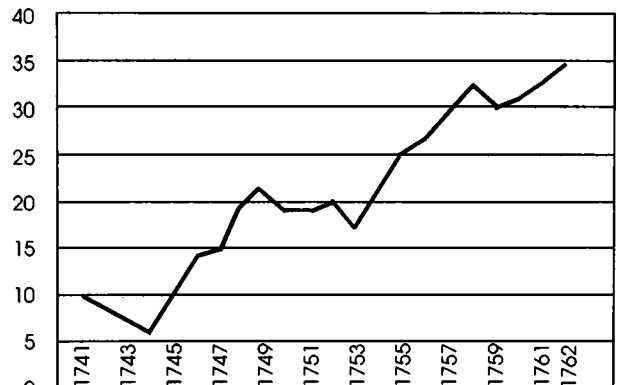


Gráfico Nº 1: Evolución de las medias quinquenales de nacimientos entre 1741 y 1762

Parece interesante examinar los períodos de menores concepciones, ya que ellos coinciden en general con los períodos de cuaresma y adviento y la recomendación que hacía la Iglesia por entonces de abstenerse de relaciones sexuales en esos tiempos litúrgicos. Una lectura rápida de las cifras llevaría a la conclusión de que esta abstención era observada, como sucedía en poblaciones españolas peninsulares en esa época, como ha establecido Reher para Cuenca[2]. Pero una observación más minuciosa crea serias dudas sobre el tema. Los

[2] DAVIS SVEN REHER, *Town and Country en Pre-industrial Spain. Cuenca. 1550-1870*, Cambridge, Cambridge University Press, 1990, pp. 103-104.

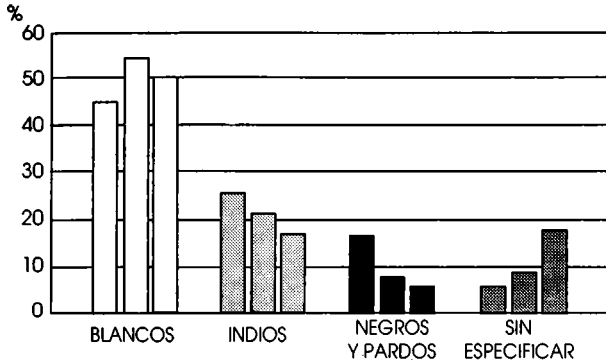


Gráfico Nº 2: Evolución de los porcentajes de población por razas y por períodos.
La primera columna de la izquierda corresponde a 1738-1747, la segunda a 1748-1757 y la tercera a 1758-1765.

meses alcanzados por la cuaresma son los de febrero, marzo y abril, ya que el calendario litúrgico es móvil con respecto al calendario civil. De 1738 a 1763, considerando la variación de los años bisiestos, los meses de febrero suman 620 días, de los cuales 351 (57,6%) caen fuera de la cuaresma y el resto dentro de ella. De las 50 concepciones producidas en ese mes, 64% caen dentro de la cuaresma y 36% fuera de ella, lo que significa que la abstención cuaresmal, si la hubo, fue muy débil. En los mismos años marzo totaliza 806 días de los que 707 (87,7%) caen dentro de la cuaresma y de la Semana Santa. Las concepciones en ese período alcanzan al 86,1 % del total de las producidas durante ese mes, lo que indica que no hubo abstención por esa causa. En abril se totalizan 780 días de los cuales el 11,5 % corresponden a la cuaresma en tanto que las concepciones cuaresmales —una sola— llegan al 3,2 %. Aquí habría habido abstención, aunque principalmente atribuible a las semanas de Pasión y Santa. En conclusión, la abstención cauresmal sólo parece haber sido observada excepcionalmente y no constituye una conducta característica de la población.

Un igual examen del período de adviento, aunque limitado al mes de diciembre, muestra que el 80,6 % de los días caen dentro del tiempo litúrgico, correspondiendo el resto al tiempo de Navidad. De las 36 concepciones registradas en este mes, el 69,4 % caen dentro del adviento, lo que estaría indicando cierta observancia de la abstinencia,

pero habría que pensar también en la posible influencia de los trabajos rurales estacionales ante la contradicción entre esta información y la referente a la cuaresma. Esto estaría indicando, como conclusión provisoria a confirmar con otros estudios, que el nivel de observancia religiosa era por entonces bastante relativo, a diferencia del nivel de creencia religiosa que revelan las edades de los bautizados Esta conclusión parece razonable dada la diseminación de la población y la existencia de una sola parroquia y un solo predicador situados en el extremo nordeste del pago.

Distribución étnica de los nacimientos

Las múltiples cruzas étnicas verificadas en la época colonial merecieron denominaciones variadas según el área geográfica del vasto imperio hispanoamericano, de las que sólo pocas tienen validez general. Así, la mezcla de blanco y negro, que en Córdoba era denominada mulato, recibía en Buenos Aires el nombre de pardo, pues mulato tenía aquí connotaciones despectivas. Se impone pues en este trabajo elegir una nomenclatura entre las propuestas, entre otros varios autores, por José Torre Revello, Angel Rosemblat y Magnus Mörner, basados en fuentes documentales. Al blanco se lo denominaba español, aunque esta calidad no se asentaba en el libro de bautismos de Quilmes, dándose por supuesto que se era español si no se le atribuía alguna casta de color. Negro o moreno y mestizo fueron denominaciones universales, predominando en la zona bonaerense la calificación de negro. La cruza de negro e indio daba zambo, y la de pardo e indio daba chino. Estas denominaciones a veces se confundían y en el libro bautismal aquí estudiado no siempre se incluían, pero resulta de las razas atribuidas a los padres. En cambio, las denominaciones de lobo o zambaigo como sinónimos de zambo parecen haberse perdido en el Río de la Plata para el siglo XVIII. La mezcla de español e indio daba mestizo, la de español y mestizo producía el castizo —75% blanco—, la de mestizo e indio, coyote —75% indio—. Español con pardo daba origen al cuarterón y el español con cuarterón al albino. Estas últimas denominaciones no eran frecuentes y se estaba más a la apariencia del individuo que a un purismo étnico.

Si se analizan los bautismos desde estas perspectivas se ve inmediatamente que los datos de los padrones de 1726 y 1744, donde predominan francamente los españoles, se ven afectados por la inclusión en el libro de bautismos de la población de la reducción de

la Santa Cruz de los Quilmes, de modo que en el libro el predominio de los españoles apenas supera la mitad de los bautismos, mientras que los indígenas representan algo más de la quinta parte del total, bien por encima de los pardos, chinos y negros, que siguen en ese orden. Es cierto que hay que tener en cuenta que el 13,18 % de los bautizados no tiene raza atribuida o atribuible por otras fuentes: libros de colecturía, matrimonio y entierros (véase Anexo 1).

Esto da la impresión de que la disolución de la reducción no se habría producido con la rapidez que algunos sugieren. En primer lugar, la gran caída de principios de siglo —conforme a los padrones publicados por Trelles en el *Registro Estadístico*[3]— se había frenado al tiempo del padrón de 1730. En la década 1738-1747 los bautismos de indígenas promedian todavía el 26,14 % de los bautizados, y aunque entre ellos figuran hijos no sólo de los quilmes sino también de guaraníes y tapes, debe presumirse, por la composición de los padrones citados, que una gran parte de los bautizados corresponden a la reducción. Pese a que el porcentaje mencionado va a disminuir permanentemente hasta alcanzar el 17,18 % en 1758-1765, los indios siguieron constituyendo la segunda etnia de la región.

El promedio de los españoles, acentuado en el período 1748-1757 (54,81%), sufre en retroceso posterior (50,86 %), pero debe subrayarse que es en beneficio de los bautizados sin indicación de raza que pasan del 11,71 % al 18,31 %. Los negros y los pardos sufren fuertes retrocesos en 1748-1757 con respecto a la década anterior, aunque los primeros se recuperan algo entre 1758 y 1765, alcanzando un porcentaje casi igual al promedio del período: 2,78%. Por otra parte el descenso de los pardos es constante y va desde el 11,11% en la primera década a 2,41 % en los últimos ocho años. A la inversa, los chinos duplican su porcentaje y se ubican en 1758-1765 como la tercera etnia de la zona. Esto explica la disminución indígena en el mestizaje de segunda generación. El número de mestizos propiamente dichos es muy escaso aunque creciente, y los zambos, castizos y coyotes son meramente excepcionales. En definitiva, Magdalena se representa a través de esta fuente como una población constituida en más de la mitad por españoles, con un fuerte ingrediente indígena y un aporte negro cada vez menos significativo. (Véase cuadro Nº 2.)

[3] MANUEL TRELLES, *Registro Estadístico del Estado de Buenos Aires*, Buenos Aires, 1858, t. II, pp. 91-97, y 1860, t. I, pp. 80-85.

De los 683 párvulos bautizados 565 son legítimos, 93 ilegítimos y 25 no tiene especificada su condición. Esto respresenta una natalidad legítima del 82,72 %. La ilegitimidad alcanza al 13,62 % y hay un 3,66 % de casos sin especificar. Pero este porcentaje no es constante durante todo el período, y un examen más detallado revela que la ilegitimidad fue en aumento desde el principio al fin del período. En cuanto a las imprecisiones, disminuyen sensiblemente en el decenio 1748-1757, beneficiando a los legítimos que en esta década alcanzan el porcentaje más elevado. Comparativamente a otros lugares de la América española, el porcentaje de legitimidad de Magdalena parece ser particularmente alto. Si se compara con la ciudad de Córdoba, aun teniendo presente que la ilegitimidad es casi siempre mayor en los medios urbanos que en los rurales, la diferencia es notable. Celton ha establecido para al ciudad mediterránea en el período 1778-1784 una legitimidad del 50,6%[4]; para la misma ciudad Duje considera que la ilegitimidad llegaba al 23,1% para los españoles y al 46,3% para las castas en el quinquenio 1780-1784 y al 34, 7% y 51,1%, respectivamente, en el lustro que va de 1795 a 1799[5]. En una zona de la pampa húmeda y de carácter rural como era el pago de los Arroyos —de Rosario a Ramallo—, en la década 1731-41 existía una ilegitimidad promedio del 20,44 % que se eleva en el primer quinquenio del período al 22,95%, en una población de franco predominio blanco. Estas proporciones se aproximan bastante a las que Reher ha establecido en España peninsular para la ciudad de Cuenca, en 1750: un 20 % incluyendo las concepciones prematrimoniales. El resto de Europa parece haber tenido porcentajes menores ya que para Inglaterra Laslett ha determinado que, pese al nivel creciente de ilegitimidad en el siglo, hacia 1760 ésta se mantenía en un nivel tan bajo como el 3,35 %, aunque según Wrigley y Schofield, hubo un rápido crecimiento hacia fines del siglo que llegó al 6 % en 1810. En Alemania, Knodel ha establecido promedios más altos,

[4] DORA ESTELA CELTON, *La población de la Provincia de Córdoba a fines del siglo XVIII*, Córdoba 1987, p. 161 (tesis doctoral mecanografiada facilitada gentilmente por la autora).

[5] NILDA ESTER DUJE, *Fecundidad e ilegitimidad en Córdoba (Argentina). 1780-1840*. En *Congreso sobre la Historia de la Población en América Latina*, Ouro Preto, Brasil, 2 al 6 de julio de 1989, p. 8, tabla 1.

siempre con la tendencia al aumento de ilegitimidad hacia fines del siglo: 6 % en 1700-09, 16 % en 1710-19, 17 % en 1730-39[6]. En definitiva, el porcentaje de ilegitimidad en Magdalena resulta comparativamente muy bajo. Es cierto que dada la movilidad de la población de Magdalena no puede omitirse la advertencia de Knodel de que la proporción de ilegítimos puede verse alterada si la mujer tiene el hijo ilegítimo fuera de la parroquia, porque ha cambiado su domicilio o porque se ha alejado para el parto, pero esta circunstancia es bastante general y sólo recomienda la conveniencia del estudio de todas las parroquias de una provincia o región para neutralizar esta posible alteración.

Es probable que al extender este estudio hasta el último tercio del siglo XVIII, esta posición excepcional de Magdalena pueda alterarse, pero de todos modos señala la característica de un cuarto de siglo. Sin duda, como dije, se requieren estudios más extendidos en el espacio y en el tiempo para determinar las situaciones y tendencias propias de la población porteña. Por lo pronto se puede suponer que una de las causas que influyen en la alta tasa de legitimidad fue la dispersión de la población en un territorio vasto, con una aldea mínima; pero cuando se examina el comportamiento de los indígenas agrupados en su mayor parte en la reducción, se hace necesario agregar como causa concomitante la vigencia de valores morales y religiosos.

Para tener una visión más clara del asunto es necesario analizar la conducta de los diferentes grupos étnicos. Entre los bautizados blancos el promedio de legitimidad es del 99,15 %, con un mínimo de 97,26 % en 1738-1747 y un máximo de 100 % en la década siguiente. Los únicos tres bautizados blancos a los que no corresponde la calificación de legítimos, no son ilegítimos sino casos sin especificar en los que se conoce el nombre de los padres. En realidad, del libro de bautismos surgen otros casos donde no consta la legitimidad, pero he podido establecerla, sea por otro nacimiento anterior con los

[6] LILIANA MAGNENZANI (bajo la dirección de Hebe V. Arrastía), *El pago de los Arroyos, 1731-1741*; REHER, *Town...*, ob. cit., p. 99. PETER LASLETT, *Family Life and Illicit Love in Earlier Generations*, Cambridge, Cambridge University Press, 1977, p. 15; E. A. WRIGLEY AND R. S. SCHOFIELD, *The Population History of England. 1541-1871. A Reconstruction*, Cambridge, Cambridge University Press, 1989, p. 450; JHON E. KNODEL, *Demographic Behavior in the Past. A study of fourteen German villages populations in the eighteenth and nineteenth centuries*, Cambridge, Cambridge University Press, 1988, pp. 188-193.

mismos padres, sea por haber hallado la partida del correspondiente matrimonio de los padres. Se trata pues de un nivel de legitimidad excepcional.

Pero los bautizados indios ofrecen una nueva sorpresa. Su porcentaje de legitimidad global es del 90,78% con su nivel más elevado en la década de 1748-1757 con un 98,04%. La mayor ilegitimidad se registra en la década anterior con un 7,50%, disminuye en la década siguiente y desaparece en los últimos años, cuando los casos sin especificar llegan al 10%. El promedio general de ilegitimidad es de sólo 2,84 %.

Totalmente distinta es la situación entre los bautizados negros, 19 en total, de los que 15 son esclavos, lo que implica madres esclavas. Aquí la legitimidad se reduce al 21,05%, la ilegitimidad llega al 52,63% y los sin especificar al 25%, en este caso con una fuerte suposición de ilegitimidad. Esta situación se revierte en los pardos cuya ilegitimidad es casi equivalente a la de los blancos. Debe señalarse que estos pardos bautizados no son hijos de blanco y negro sino de ambos padres pardos y en su totalidad libres. La legitimidad alcanza la notable cifra de 97,37 %, sin ilegítimos y con 2,63 % sin especificar, que corresponde a un único caso en el período 1748-1757, ya que antes y después la legitimidad es del 100%.

Los mestizos siguen más bien las pautas reveladas en los bautismos de indios, aunque la escasa cantidad de ellos —8 bautizados— hace que los porcentajes sean poco significativos. La legitimidad alcanza al 82,50 % y el resto corresponde a un caso sin especificar.

En cuanto a los chinos, el 92,30 % son legítimos, no hay ilegítimos y sólo dos casos sin especificar que corresponden al restante 7,70 %. Por fin hay 3 castizos, 2 zambos y 1 coyote legítimos y 1 zambo sin especificar.

Pero estas excepcionales cifras sobre el comportamiento de la población son más aparentes que reales. En los 90 casos que representan el 13,18 % de los párvulos bautizados sin que se determine su grupo étnico, sólo hay 8 legítimos o sea el 8,89 %. También puede observarse un ritmo interno de esta ilegitimidad que se triplica del primer decenio al segundo y de éste a los años finales se duplica en exceso —7,23 % y 49 casos—. En los dos primeros predominan los casos de padres desconocidos, pero en el segundo éstos son casi alcanzados por los hijos de madre conocida, que pasan a ser mayoría de 1758 a 1765. En el primer período aparece un esclavo, lo que supone igual condición de su madre que sería negra o parda; los hijos de madre india aparecen en el segundo período y aumentan en el

tercero; en éste aparecen dos bautizados de madre mestiza y uno de madre parda. En definitiva los porcentajes son: de madre conocida 59,23 %, de padres desconocidos 39,24 % (incluyendo un expósito: 2,53 %).

Estos datos permiten dilucidar parcialmente cuál fue el ingrediente racial de estos ilegítimos. En 50 de los 90 casos se puede establecer parcialmente. En efecto, en 29 casos consta que la madre es negra y esclava, en 3 que es esclava, pudiendo ser negra o parda, que 12 madres son indias y que 2 son mestizas. A esto hay que agregar 3 casos de padres desconocidos en que el niño es calificado como esclavo, lo que supone igual condición de la madre y uno en que el padre es negro esclavo y la madre esclava. O sea que la participación negra se da en 30 casos y la parda o negra en 6. La participación de la mujer española en estos casos estaría limitada a los casos en que ambos padres son desconocidos, pero en estos casos no puede excluirse, a la luz de lo expuesto, la participación de madres de otras razas, aun cuando entre las familias blancas la concepción ilegítima pudiera considerarse más ocultable. Nada en cambio puede afirmarse sobre el ingrediente paterno, aunque puede presumirse que la participación blanca —o española— no debe haber sido escasa. En cuanto al 4,24 % de vástagos que no se sabe si son legítimos o ilegítimos, no altera el hecho de los altos porcentajes de legitimidad comentados.

Otro tema vinculado al de la legitimidad es el de los hijos concebidos antes del matrimonio pero que nacen con sus padres ya casados. Como el libro de matrimonios anterior a 1762 ha desaparecido y en el libro de colecturía se registran muchas velaciones de las que no consta el casamiento previo, a lo que se agrega el desorden de este libro de 1758 en adelante, muy poco se puede decir con certeza sobre el asunto. De los 202 matrimonios realizados en la iglesia de la Santa Cruz de los Quilmes, sólo se conoce la fecha de 124. Además tuvieron vástagos allí 253 parejas que celebraron su matrimonio fuera del partido. De aquellos 124 he podido localizar 8 casos en que hubo concepción prematrimonial y si bien esto representa el 1,17% de los bautizados y el 1,42% de los legítimos, significa también que el 6,45% de estos matrimonios tuvieron concepciones prematrimoniales. En cuanto a los 78 matrimonios de los cuales no conocemos la fecha de celebración, hay 5 cuyo primer hijo nació dentro de los 9 meses de la misa de velación. Y si bien ésta se realizaba simultáneamente con el matrimonio o con posterioridad, es llamativo que esto representa un 6,41% de estos 70 matrimonios, porcentaje casi igual al anterior.

De los 8 casos en que hay certeza de la concepción prematrimonial, 6 de ellos se producen entre 1763 y 1765, pero antes de deducir un relajamiento de las costumbres hacia esa fecha, se debe recordar las deficiencias de las fuentes para los períodos anteriores. Los otros dos casos corresponden a 1741 y 1750. En tres ocasiones el casamiento se realizó luego de tener el hijo, legitimándolo: uniones entre pardos, entre negros esclavos y entre un indio y una parda. Los otros 5 casos en que el parto es posterior al matrimonio corresponden a parejas de blancos. Pequeños detalles que nos están revelando diferencias de percepción social del hecho entre españoles y castas. De todas maneras en estos 5 casos no parece haber habido mayor urgencia en casarse, pues en el caso en que se procedió con más celeridad el embarazo era de 5 meses y en el caso menos discreto el casamiento se celebró 8 días antes del parto. Aunque estas cifras se prestan a más cavilaciones que certezas, bastan para afirmar que en las solitarias regiones de la Magdalena había una marcada observancia de la procreación matrimonial, pero que dentro de ésta no era desconodida, si bien era marcadamente minoritaria, la práctica de las relaciones prematrimoniales, con sus consiguientes resultados.

Fertilidad

Calcular la fertilidad no es posible por varios motivos. Uno es que se ignora la edad de las madres. Esta no figura, obviamente, en el libro de bautismos, pero tampoco en el de matrimonios ni en los padrones disponibles. Otro es la gran movilidad de la población: frente a 204 matrimonios registrados con apellidos en el libro de matrimonios —más de 33 carecen del apellido del marido lo que impide seguir su descendencia— hay 253 matrimonios contraídos fuera del partido y que tuvieron uno o varios hijos bautizados en él y que pudieron tener otros hijos antes de radicarse allí. El número de matrimonios sin hijos que resulta de la comparación entre los dos libros parroquiales es excepcionalmente alto: 58,82 %. Si se compara este porcentaje con el que surge del padrón del 1726, donde estos matrimonios representan el 16% del total y con el de padrón de 1744 donde son el 15,32%, proporciones casi idénticas, los datos parroquiales están evidenciando, sin lugar a dudas, que así como hubo muchas familias que fueron radicándose en el partido, también hubo muchas que lo abandonaron en busca de mejores destinos. Por ahora, los pocos datos diponibles sobre el tema son los que emanan de los dos padrones citados. En el de 1726 hay un promedio de 3,07 hijos por

matrimonio; en el 1744 ese promedio desciende a 2,51, pero habría que dilucidar si esto se debe a una baja de la natalidad o un rejuvenecimiento de la población. Me inclino provisionalmente por esta última posibilidad.

La movilidad poblacional se ve ratificada por la comparación de los dos padrones citados[7] que demuesta que el número de habitantes registrados en el primero que subsisten en el segundo es extremadamente bajo. Aun descartando las naturales variaciones derivadas de las muertes, los nacimientos, la alta proporción de nombres desaparecidos están denunciando una gran movilidad. Seguramente el día de mañana, cuando se completen estudios similares sobre los demás partidos, se encontrará buena parte de la respuesta en la movilidad intrarregional, sin perjuicio de la influencia que tengan las migraciones a las provincias vecinas.

Procreación y esclavitud

Los hijos de esclavos o de esclava son 46, o sea, el 6,73% del total. Estos bautismos se registran en forma creciente: 6 en 1738-1747, 12 en 1748-1757 y 28 en 1758-1765. Se conocen las madres en casi todos los casos y los padres sólo en 5 ocasiones. De esta prole 41 son ilegítimos (89,13%), 2 son legítimos y se desconoce la condición de 3. Los bautizados son 19 varones y 27 mujeres. El cotejo con los padrones de la época permitirá establecer si esta natalidad es baja o no, aunque parece inclinarse más bien hacia una natalidad escasa. La frecuencia de la ilegitimidad refuerza las conclusiones expuestas más arriba sobre el hecho de que la legitimidad se daba preferentemente en los casos de población negra y mestizajes de segunda generación. Aquí se subraya el papel de la esclavitud en los nacimientos ilegítimos: 41 casos sobre 93, o sea, el 44,09%. Nuevamente queda la incógnita de la injerencia blanca en estos casos.

El bautismo de adultos

La catequesis de adultos era una necesidad pastoral en una sociedad cristiana que recibía periódicamente en su seno a elementos de la gentilidad: principalmente negros esclavos y con menos frecuen-

[7] Archivo General de la Nación. Colonia. Gobierno, 9-9-7-5.

cia a indígenas de allende la frontera interior. Esta acción pastoral exigía la presencia de sacerdotes y frailes en número suficiente y la participación, por vía al menos de consentimiento, de los dueños de los esclavos. La acción de sacerdotes y frailes ha sido bien explicada por Craviotto[8], quien ha precisado la existencia y atención de diversos oratorios confiados la más de las veces a regulares cuyas órdenes tenían propiedades en el partido como era el caso de los mercedarios. La simple lectura del libro de bautismos revela esta acción ya que frecuentemente el acto precisa que "puse óleos" a un párvulo bautizado por determinado fraile en zonas lejanas a la parroquia.

Los bautismos de adultos realizados en el período estudiado comprenden a 41 negros (18 varones y 23 mujeres), a 7 indios (4 varones y 3 mujeres) y a un varón cuya raza no se especifica. Estos bautismos se intensifican a partir de 1761, ya que entre esta fecha y 1765 se registra el 46 % del total. Los bautismos de indios comienzan en 1740 y comprenden a 4 pampas —uno de ellos se presenta "voluntario", otro tiene 18 años y un tercero, es una mujer en estado grave—, a una jovencita pampa de 12 años y a 2 indias cuya etnia no se especifica, una de las cuales parece haber sido capturada en alguna entrada pues se la califica de "infiel" que fue "entregada a ..." impidiendo la rotura del papel saber algo más sobre las circunstancias.

De los esclavos bautizados ignoramos los nombres de los propietarios de 5 de ellos. Quien más bautizados tenía en su haber era Francisco Negrete o Gil Negrete, con 5; Juan de Soria y Francisco

[8] José A. Craviotto, *La atención del pago de la Magdalena hasta la creación de la parroquia en 1780*. En: *Boletín de la Academia Nacional de la Historia*, Nº 36, Buenos Aires, 1965. Cravioto menciona los siguientes oratorios o capillas: oratorio de la estancia del convento de Nta. Sra. de la Merced, vecina a la actual población de Tolosa; capilla de Nta. Sra. de los Remedios, en Ezeiza, desde 1758; oratorio de San Vicente, al sur de la cañada del Pescado, desde 1740; oratorio de Santo Domingo, de la orden dominica, en las inmediaciones de la actual estación ferroviaria Don Bosco, desde 1748; estancia de San Francisco, que tenía sacerdote hacia 1740, en la actual San Francisco Solano; oratorio de López Osornio, en Ensenada, desde 1750, viceparroquia de Ensenada, hacia 1757; capilla de Pessoa, en lo que es hoy San Vicente. A éstas habría que agregar desde 1765 la capilla de la Guardia del Zanjón, luego viceparroquia y la remota reducción jesuítica de Nta. Sra. de la Concepción, primero en el Rincón de López y luego en las lomas de la Reducción, hoy partido de Castelli, que sólo permaneció entre 1740 y 1753, con acción exclusiva sobre los indígenas.

Barragán, con 4 cada uno; Francisco Márquez y Clara Márquez con 3 cada uno; José Medina, Miguel Fuentes y Juan Bautista de la Cruz con 2 cada uno, y Juana Martínez, Domingo de la Rosa, Vicente Canales, Gerónimo González, Pedro Sabala, Esteban Oliva, Esteban Amaya, Lorenzo Larrerdia, Francisco Espinosa, Januario Fernández, José Medina y Simón Gómez Lozano con 1 cada uno. Obviamente éstos no eran los únicos propietarios de esclavos en el pago, pues se registran otros 20 cuyos esclavos o esclavas bautizaron a sus hijos en Quilmes. De los negros adultos que recibieron el sacramento, sólo consta su nación a partir de 1757 y no siempre. Sólo se conoce la de 13 así distribuidos: Angola 4, Guinea 3, Banguela 3, Congo 2 y Cabovaria 1.

Como punto final de este trabajo, me parece conveniente subrayar la importancia de la información que un libro de bautismos ofrece para establecer las características y los hábitos de una población. Esta información sin duda se potencia al combinarla con la de los otros libros parroquiales y con los padrones de la época, y eso constituirá el próximo paso de esta investigación.

ANEXO 1: Bautismos por razas

año	bla	ind	neg	par	mes	zam	chi	cas	coy	s/esp	total
1738	7	2									9*
1739	5	2	1	1							9
1740	18	4	2	5	1					2	32
1741	7	1	1	4						2	15
1742	2	1	2							1	6
1743	7	7				1					15
1744	7	6		4						3	20
1745	5	5									10
1746	3	6		2			1				12
1747	12	6	1	1			3	1		1	25
39-47	73	40	7	17	1	1	4	1	—	9	153
1748	14	6	1	3	1					4	29
1749	8	7		2						2	19
1750	21	4		1	1		1	1			29
1751	11	4	1	2	1		1				20
1752	13	1		1			1			1	17
1753	13	4					1			3	21
1754	11	5		2						1	19
1755	11	5	1				1			3	21
1756	13	11		1						6	31
1757	16	4	1	2			2			8	33
48-57	131	51	4	14	3	—	7	1	—	28	239
1758	15	10					1		1	9	36
1759	21	6					4			7	38
1760	14	8		1	1		1			7	32
1761	12	2	3	2	1		3			2	25
1762	14	9					1			11	35
1763	25	3	1	2	1	1	2	1		3	39
1764	28	12	1	2		1	3			7	54
1765	19		3		1	1	1			7	32**
58-65	148	50	8	7	4	3	16	1	1	53	291
1737 a 1765	352	141	19	38	8	4	27	3	1	90	683

* Año incompleto: sólo desde mayo.
** Año incompleto: sólo hasta junio.

Bautismos por razas. Porcentajes

Razas	1738-1747	1748-1757	1758-1765	1737-1765
Españoles	47,71	54,81	50,86	51,54
Indios	26,14	21,34	17,18	20,64
Negros	4,58	1,67	2,75	2,78
Pardos	11,11	5,86	2,41	5,56
Mestizos	0,65	1,26	1,38	1,17
Zambos	0,65	—	1,03	0,59
Chinos	2,61	2,93	5,50	3,95
Castizos	0,65	0,42	0,34	0,44
Coyotes	—	—	0,34	0,15
Sin especificar	5,90	11,71	18,21	13,18
Totales	100,—	100,—	100,—	100,—

ANEXO Nº 2: Legitimidad por razas. Cifras y porcentajes

A. Cifras

Razas	Años	Legítimos	Ilegítimos	Sin especificar	Totales
Españoles	1738-47	71	-	2	73
	1748-57	131	-	1	132
	1758-65	148	-	-	148
	1738-65	350	-	3	353
Indios	1738-47	33	3	4	40
	1748-57	50	1	-	51
	1758-65	45	-	5	50
	1738-65	128	4	9	141
Negros	1738-47	-	7	-	7
	1748-57	3	1	-	4
	1758-65	1	2	5	8
	1738-65	4	10	5	19
Mestizos	1738-47	1	-	-	1
	1748-65	3	-	-	3
	1758-65	3	-	1	4
	1738-65	7	-	1	8
Pardos	1738-47	17	-	-	17
	1748-57	13	-	1	14
	1758-65	7	-	-	7
	1738-65	37	-	1	38
Chinos	1738-47	4	-	-	4
	1748-57	6	-	-	6
	1758-65	14	-	2	16
	1738-65	24	-	2	26
Zambos	1738-47	1	-	-	1
	1748-57	-	-	-	-
	1758-65	3	-	-	3
	1738-65	4	-	-	4
Castizos	1738-47	1	-	-	1
	1748-57	1	-	-	1
	1758-65	1	-	-	1
	1738-65	3	-	-	3
Coyotes	1758-65	1	-	-	1
	1737-65	1	-	-	1
Sin especificar	1738-47	1	7	1	9
	1748-57	3	23	2	28
	1758-65	4	49	-	53
	1738-65	8	79	3	90

B. Porcentajes

Razas	Años	Legítimos	Ilegítimos	Sin especificar	Totales
Españoles	1738-47	97,26	—	2,74	100
	1748-57	99,24	—	0,75	100
	1758-65	100,—	—	—	100
	1738-65	99,15	—	0,85	100
Indios	1738-47	82,50	7,50	10,—	100
	1748-57	98,04	1,96	—	100
	1758-65	90,—	—	10,—	100
	1738-65	90,78	2,84	6,38	100
Negros	1738-47	—	100,—	—	100
	1748-57	75,—	25,—	—	100
	1758-65	12,50	25,—	62,50	100
	1738-65	21,05	52,63	26,32	100
Mestizos	1738-47	100,—	—	—	100
	1748-57	100,—	—	—	100
	1758-65	75,—	—	25,—	100
	1738-65	82,50	—	12,50	100
Pardos	1738-47	100,—	—	—	100
	1748-57	92,86	—	7,14	100
	1758-65	100,—	—	—	100
	1738-65	97,37	—	2,63	100
Chinos	1738-47	100,—	—	—	100
	1748-57	100,—	—	—	100
	1758-65	87,50	—	12,50	100
	1738-65	92,30	—	7,70	100
Zambos	1738-47	100,—	—	—	100
	1748-57	—	—	—	—
	1758-65	100,—	—	—	100
	1738-65	100,—	—	—	100
Castizos	1738-47	100,—	—	—	100
	1748-57	100,—	—	—	100
	1758-65	100,—	—	—	100
	1738-65	100,—	—	—	100
Coyotes	1758-65	100,—	—	—	100
	1738-65	100,—	—	—	100
Sin especificar	1738-47	11,11	77,77	11,11	100
	1748-57	10,72	82,14	7,14	100
	1758-65	7,55	92,45	—	100
	1738-65	8,89	87,78	3,33	100

LOS NUEVOS DOCUMENTOS DE CRISTOBAL COLON

ARNOLDO CANCLINI

La proximidad del Quinto Centenario del Descubrimiento de América presenta caracteres muy distintos a lo ocurrido en ocasión del Cuarto. En efecto, un siglo atrás se produjo una verdadera eclosión de investigaciones, publicaciones, congresos, etc., de lo que quizá lo más duradero fue la nunca superada *Raccolta Colombiana,* una magnífica recopilación de documentos y estudios editada oficialmente en Italia. Por supuesto, buena parte de lo que surgió entonces ha sido justamente olvidado.

Quizá la intensidad de los rastreos de aquel tiempo agotaron (o hicieron pensar que así era) las posibilidades de encontrar nuevos documentos. En efecto, durante el siglo XX sólo han aparecido dos o tres muevos elementos de valor, que no han sido tampoco aportes sustanciales, De hecho, todos los grandes interrogantes siguen en pie.

Repentinamente la situación cambió, al saberse que había aparecido un juego de materiales desconocido, en un total de nueve, aunque reunidos en un volumen. Si bien se trata sólo de copias, el hecho puede ser considerado de gran importancia, al menos para el reducido mundo de los colombistas, y era de esperarse una gran reacción. Curiosamente, eso no ha sucedido. Aunque sea cierto que el hallazgo no produce variaciones esenciales en nuestros conocimientos sobre la vida del Descubridor o su gesta y su tiempo, el acontecimiento mismo es en sí digno de una repercusión que no sabemos por qué no ha ocurrido. Dejando eso de lado, queremos hacer algunos comentarios previos, mientras paleógrafos, lexicógrafos y otros eruditos completan una tarea que estamos esperando.

EL HALLAZGO

Las noticias que poseemos sobre lo sucedido son más que escuetas y mayormente periodísticas, provenientes de España e Italia. Según una noticia del *ABC* de Madrid, el 14 de marzo de 1988, la documentación que nos ocupa fue entregada por el Ministerio de Cultura del país al Archivo General de Indias en Sevilla. Lógicamente,

esto ocurrió después de un tiempo más bien largo de negociaciones para la adquisición.

Antonio Rumeu de Armas, presidente de la Real Academia de la Historia y destacado colombista, narra que la aparición ocurrió "en circunstancias misteriosas", que dice que referirá, lo que lamentablemente no hace. Se produjo en la Librería Catedral, de Tarragona, especializada en libros antiguos y cuyo dueño es don José del Río. Nadie sabe cómo llegaron allí, aunque el mismo estudioso nos informa que se rumorea que estuvieron en una biblioteca en Palma de Mallorca. También nos dice que fueron comprados en una elevada suma, que según una revista italiana habría sido de unos quinientos mil dólares.

Esta misma publicación dice que fueron entregados para su análisis a los esposos Juan Gil y Consuelo Varela, que han trabajado muy arduamente en la documentación de Cristóbal Colón. Su fallo fue favorable en cuanto a la autenticidad. En vista de ello, el gobierno resolvió comprarlos y posteriormente proveer para su publicación, la que fue hecha por la Editorial Testimonio, en su destacada Colección Tabula Americae. Como en los demás casos, se hicieron dos ediciones: una facsimilar, de gran calidad, y otra de características muy comunes. En el prólogo, el ministro de Cultura, don Jorge Semprún Maura, dice que es una "aportación fundamental para el conocimiento de la personalidad del Almirante y para mejor comprender sus relaciones con los Reyes Católicos".

Son dos tomos, el segundo de los cuales contiene la transcripción de los documentos en un total de ciento sesenta páginas. El primero, de cuatrocientas treinta, es el estudio de Rumeu de Armas, sobre el que no nos corresponde opinar. Hubiéramos esperado más precisiones sobre los papeles mismos, así como una dedicación mayor del espacio a su análisis, sin entrar en la narración de la vida del Descubridor, sus fuentes y —como es frecuente en estos temas— sin insistir en las polémicas de los eruditos peninsulares. Tenemos la impresión de que el destacado historiador trabajó algo apresuradamente, dada la necesidad de la publicación, pues además de la mencionada falta de concisión, aparecen algunos lapsus, que suponemos que son fruto de una producción a vuela pluma, como decir que "el texto (del *Diario* del primer viaje) que manejó Las Casas sobrevive" o que las cartas de Colón a Santángel y a Sánchez son "identicas entre sí", detalles que no son exactos.

No tenemos tampoco una exposición de cómo se llegó a la conclusión de la autenticidad. Por supuesto, no puede ponerse en tela

de juicio lo opinado por tres personalidades tan eminentes y por esa razón —sólo por eso— es que partimos de la base de que estamos realmente ante documentos confiables y los hemos introducido en nuestros estudios.

Se nos explica en la citada introducción que "se agrupan los testimonios en tres cuadernillos, cosidos, que suman treinta y ocho folios, escritos por ambas caras. El papel es verjurado fino con foligrana del 'Peregrino dentro de un círculo' y al sotabajo las iniciales R.M.I. Es de procedencia itálica —¿Génova? ¿Milán?— y se data como del siglo XVI". Luego agrega que es de presumir que del segundo tercio de esa centuria y que hay dos tipos de escritura. Son copias de cartas o relaciones del Descubridor a los Reyes, no ciertamente los originales, pero dada la fecha relativamente temprana, puede suponer se que se trata de copias directas o al menos de otras que lo hayan sido. Dadas las circunstancias, es imposible afirmar por qué se hizo esta recopilación.

Cuadro general

Se trata de la transcripción de nueve cartas dirigidas por Colón a los Reyes Católicos, durante los cuatro viajes. Aun cuando Las Casas aporta otras (o fragmentos de otras) que habrían sido enviadas a los monarcas, sin duda este punto de contacto explica aproximadamente la razón de la copia.

Abarcan toda la epopeya colombina. La primera es el informe sobre el viaje descubridor y la última se refiere al cuarto. Cuatro fueron enviadas desde el Caribe durante el segundo y tres durante el tercero.

Luego las analizaremos rápidamente, pero debemos anotar aquí que algunas son conocidas y otras totalmente inéditas. Las cuatro que se refieren al segundo viaje naturalmente entran en el grupo de los nuevo, ya que al respecto no teníamos aún ningún escrito de mano del Descubridor. Asimismo lo son dos muy breves del tercer viaje. En cambio, la primera es una narración paralela de las famosas epístolas a Luis de Santángel y Gabriel Sánchez y las dos últimas son materiales que han estado en circulación desde el siglo pasado. Señalemos que en ningún caso se tienen los originales de la pluma de Colón y que siempre hay variantes de cierta importancia.

Rumeu de Armas se apresura a aclarar que "la historia... no experimentará cambios radicales" con este descubrimiento. Podemos coincidir con esa opinión. Los grandes interrogantes siguen en

pie, como la cuna del Descubridor, sus intenciones la zarpar, los años silenciosos en Portugal y, por supuesto, cuáles son sus verdaderos restos.

Sin embargo, no puede limitarse la importancia de lo que se ha descubierto. Por ejemplo, hasta ahora no teníamos nada escrito por el mismo Colón sobre el segundo viaje y dependíamos de otros autores. Lo que puede considerarse como detalles menores se encuentra ratificado o retocado por estos documentos y eso no puede ser reducido en importancia por ningún historiador.

Por todo ello, nos sorprende que el hallazgo haya encontrado un eco prácticamente nulo. Han pasado ya tres años de la entrega al Archivo y dos de la publicación y no conocemos ni una sola recensión o estudio. Quizá la haya, pero no ha llegado a nuestro país, donde hasta donde sepamos la obra no ha entrado en el circuito comercial; las luchas para conseguir el ejemplar de que disponemos podrían ocupar otro entretenido volumen. Tampoco los hemos visto citados en libros, trabajos o artículos. Es como si nadie los conociera o creyera en ellos. No es posible saber a qué se debe esto.

Pasemos, pues, a una descripción somera de cada una.

Carta informe del Descubrimiento

Hasta ahora era conocida y muy utilizada una carta que Colón dirigió a Luis Santángel y a Gabriel Sánchez, con un breve informe de las maravillas que, a su juicio, Dios le había concedido. El primero era el escribano de ración de la corte, un converso que había intervenido decisivamente para que se concretara la expedición al hacer por unos días un sustancial aporte de capital, junto con Francisco Pinelli, cuyas relaciones con el Vaticano despiertan interés actualmente. Sánchez era también funcionario de palacio y aparentemente también converso.

Al llegar, Colón mandó una carta a cada uno, con diferencias que no son profundas, pero que merecen ser tenidas en cuenta. La misiva a Santángel tuvo una inmediata repercusión, pues circuló por toda Europa impresa en varios idiomas. De la de Sánchez, por lo contrario, sólo tenemos una traducción al latín; ambas fueron publicadas por Martín Fernández de Navarrete, pero la segunda ha sido descuidada posteriormente, inclusive por Rumeu de Armas, que se limita a una comparación entre la de Santángel y la recién descubierta.

Una suma de indicios, amén de la lógica, indicaba que debía haber existido una carta enviada directamente a los reyes. Esta es

la que aparece el primer término en lo que se ha llamado el Libro Copiador. Dicho erudito la califica como "partida de bautismo" de nuestro continente; opinar que es el "documento más antiguo de la historia americana", sin embargo, parece hacer a un lado el *Diario* redactado por Colón y que conocemos en la transcripción parafraseada de Las Casas.

Se trata de un resumen del viaje, aunque en general, los datos no son precisos. Menciona rápidamente las islas encontradas, aunque sin aclarar por qué les puso nombres religiosos (San Salvador, Concepción) o cortesanos (Fernandina, Isabela, Juana); esto último es llamativo en esta carta. Se extiende en descripciones de los habitantes y el aspecto físico, que compara con el español. También hace una lista de las riquezas que se pueden obtener, entre las que incluye "esclavos que no hay número, y será de los idólatras", aunque antes ha expresado su confianza de que los indios están "dipuestos a ser cristianos".

Un párrafo está dedicado al proyecto de reconquistar Jerusalén con un gran ejército que se pagaría con aquellas riquezas. Aquí hay un punto de interés. Esto no se encuentra en las otras dos cartas, pero sí en el *Diario*, y Colón no vuelve sobre el tema sino muchos años después. Por ello, varios estudiosos han supuesto razonablemente que podía tratarse de una interpolación de Las Casas, ya que aparece completamente fuera de contexto. Esa aparición aquí hace pensar que el Descubridor tenía el tema en mente en una época temprana... o que actuó la misma mano deformante. En general, todo lo anterior presenta sólo diferencias de detalle con las epístolas ya conocidas

Ya acercándose al final, encontramos un párrafo muy sustancioso que no figura en lo conocido. Tiene dos temas, de los que el primero dice:

> También la Iglesia de Dios deve de entender en esto: a probeer de perlados y devotos y savios rreligiosos; y porque la cosa es tan grande y de tal calidad, ques rrazón que provea el Sancto Padre de perlados que sean mui fuera de cobdicia de bienes temporales y mui propios al servicio de Dios y de Vuestras Altezas...

Por supuesto, produce cierta sonrisa su prevención de que los futuros misioneros debían ser "fuera de codicia"; tal vez tenía razones para hacer tal observación, para la que personalmente no tenía demasiada autoridad. El tema aparece en las cartas a Santángel y Sánchez, pero con una llamativa diferencia. A estos funcionarios de la corte les dice que la preocupación misionera debe ser de los reyes,

mientras que a Fernando e Isabel les declara que es de "la Iglesia de Dios" y del "Santo Padre". Se hubiera esperado lo contrario, pero podemos encontrar allí los vericuetos de la mente colombina. Después agrega inmediatamente:

> ...y por tanto, a ella suplico que en la carta que escrivan desta victoria, que le demanden un cardenalgo para mi hijo y que puesto que no sea en edad ydónea, se le dé, que poca diferencia ay en el tiempo dél y del hijo del oficio de Médizis de Florencia a quien se dio el capelo, sin que aya servido ni tenga propósito de tanta honrra de la Christiandad, y que me fagan merced de la carta desto porque yo lo embíe a procurar.

La solicitud es sorprendente, aunque es necesario aclarar —como hace el mismo Almirante— que no lo era tanto entonces. El capelo cardenalicio no implicaba ser designado príncipe de la Iglesia, sino más bien recibir una sinecura. Diego Colón tenía entonces unos doce años; el otro personaje mencionado era Juan de Médicis, segundo hijo de Lorenzo el Magnífico,que se había ordenado de primera tonsura en 1482, a los siete años, y de cardenal a los catorce por Inocencio en VIII en 1489. Llegaría a ser papa con el nombre de León X en1513. No hay ninguna otra noticia sobre este trámite, que presumiblemente cayó en saco roto. Sin embargo, esta posible relación con el Pontífice ha entrado a formar parte del entretejido que lleve quizás a una vinculación de Colón con el Vaticano; de hecho, todo indica que intervino en la tramitación de las bulas con que se dividió el mundo entre españoles y portugueses.

Documentos sobre el segundo viaje

Estos son cuatro, a saber:

—Una carta relación, presumiblemente de enero de 1494, en que se cuenta el descubrimiento de las Antillas Menores, el hallazgo de las ruinas del fuerte de la Navidad que había dejado en la primera expedición y el comienzo de la colonización en Santo Domingo.

—Otra, también extensa, de cerca del 20 de abril de 1494, sobre el último tema, lo que significa la exploración de cuarenta y cinco días por vía terrestre.

—Una tercera, del 26 de febrero de 1495, sobre el viaje por la Española, Cuba y Jamaica. Es aún más extensa que las anteriores.

—Finalmente, con fecha del 15 de octubre de 1495, la relación del segundo viaje de exploración por vía terrestre.

Hay una diferencia que señalar entre la tercera y las otras tres. Sin duda, es la fuente para la narración que Andrés Bernáldez hace en su obra y que ha sido hasta ahora la base para el conocimiento de aquel período, sobre el cual apenas si se tenían otros aportes paralelos de gente de la tripulación. Rumeu de Armas insiste en el parecido, calificándolo de plagio, concepto que no corresponde a la época, dejando de lado que el hospitalario sacerdote señala claramente que se basó en los papeles que le facilitó el navegante al parar en su casa antes de ir a la corte al volver de aquel viaje. Esto significa un hecho historiográfico importante. El testimonio de Bernáldez ha sido muy discutido, especialmente por el cubano Filiberto Ramírez Corría, llegando a dudar de su existencia. La confirmación de ese trozo de la vida de Colón resulta, pues, algo trascendental.

Lo demás presenta igualmente varios aspectos de valor, ya que es el primer caso en que encontramos al Descubridor dedicado a expediciones terrestres. Hace muchas descripciones sobre la flora y la fauna y, naturalmente, sobre su seguridad de la existencia de oro. También hay muchas observaciones sobre los indígenas. Pondremos tres ejemplos de la relación con éstos para mostrar cómo los documentos nuevos pueden ayudar a dar más luz, o quizá lo contrario.

Todos los cronistas (Bernáldez, Pedro Mártir, Hernando Colón, Las Casas) cuentan algo muy misterioso. En un lugar, que puede ser el sur de Cuba, se aparecieron a un ballestero unos individuos vestidos con largas ropas blancas, tema que nadie ha profundizado, pero que, dado que los mayas disponían de buenas embarcaciones, es una pista para contactos aún no analizados. Pedro Mártir dice que el hombre de Colón creyó que era un mercedario que éste llevaba y a partir de ese detalle muchos autores de la orden aseguran la presencia de uno de los suyos allí. Sólo Bernáldez dice que se trataba de un trinitario; pues bien, en esta relación Colón también lo dice, de manera que debemos reestudiar su relación con ambas órdenes religiosas,

Es más anecdótica la historia de un indio viejo que se presentó e hizo un largo discurso sobre el destino de las almas, sustancialmente por señas. Así aparece en varios contemporáneos. Por supuesto, la duda radica en que es muy difícil transmitir todo eso por señas, pero especialmente en que era curioso que un aborigen tuviera tanta concepción teológica. El relato de la pluma de Colón aclara que fue él quien hizo el discurso al indígena, lo que es mucho más razonable. Sin embargo, llama la atención que diga que "esta ánima iba al rey del cielo o en el abismo de la tierra, según el bien o el mal que había

obrado en el mundo". Estas expresiones realmente no forman parte del vocabulario que hasta ahora hemos conocido en el Almirante y reclaman un trabajo especial de crítica interna.

Finalmente, hay un párrafo muy interesante donde Colón declara el deber de evangelizar a los indios. Sorprende el rico contenido conceptual, que también parece exceder lo común en él. Habla de que hay que enseñarles "nuestra santa fe", "porque conozcan que sin ella nadie puede ser salvo". Asegura que si los llamase para ello "todos vendrían corriendo" a bautizarse, aunque agrega: "mas no creo que sepan ni entiendan a cuánto llega este santo misterio", en especial por el problema del idioma. No han sido estos cuidados parte de su pensamiento previo conocido. Es interesante que diga que no se precisa de "maestros en santa teología", sino de quienes "en su lengua les supiesen contar, por historia, el Génesis y la Encarnación de Nuestro Redentor, con todo lo que con esto conviene". Aquí tenemos algo así como el primer plan catequístico para América, en un resumen que podemos considerar feliz.

Cuenta detalles que recogió de los indios amigos sobre la destrucción de la fortaleza que había dejado con unos cuarenta hombres luego del naufragio de la *Santa María* en el primer viaje, reconociendo la inconducta de los españoles muertos, en especial en relación con las mujeres indias.

Como es frecuente en todo escritor de la época, hay constantes alusiones religiosas. Pero no encontramos nada sobre la actividad de los "doce apóstoles" que lo acompañaron salvo un par de frases sobre el fray Bernal Buyl, muy negativas, diciendo por ejemplo que era "malo"; como sabemos, terminaron distanciados. A Ramón Pané, quien dice que recibió el encargo de estudiar las costumbres, no lo nombra, ni tampoco menciona ceremonias piadosas, como la primera misa, que es contada por Pedro Mártir.

Cartas sobre el tercer viaje

Son tres en total, aunque con notoria diferencia. Las dos primeras son muy breves —unas treinta líneas— y ambas están fechadas el 3 de febrero de 1500, lo que es insólito. Dice que envía un "traslado" o copia de la que remitió en 1493 para que se compruebe "el poco agradecimiento" que se ha mostrado con Dios, Nuestro Señor, y por los oprobios y mal tratamiento que se ha hecho a mí, su mensajero". Era típico en él identificarse con los planes divinos. Hay algunas líneas paralelas con la carta al ama del príncipe, de la que

se tienen varias copias, pero ninguna original, y parece que la redacción está trunca.

En la otra, encontramos un párrafo de reconocimiento a fray Juan Pérez, que le ayudó mucho al principio; de él nos dice que "es muerto", lo cual es una novedad. Pasa a reflexionar sobre la reedificación del "templo de Jerusalén", expresión que no ha usado otras veces. Esta sí está fechada.

Además tenemos la larga relación sobre el tercer viaje, que nos era conocida solamente por una copia de fray Bartolomé de Las Casas. Es un documento de mucha importancia y aún persisten algunas dudas por esa falta de la primera redacción. Es aquí donde Colón se extiende sobre el presunto descubrimiento del paraíso terrenal, tema que es muy del agrado del historiador dominico, y sobre lo cual es dable pensar que haya habido alguna interpolación. En esta carta hay todo un párrafo completamente nuevo en la descripción del edén, que no aporta mucho original, salvo la mención de "que allí está Elías (y) Enoc", personajes bíblicos que no ha mencionado otras veces.

No es posibles entrar al estudio de este informe, que por otra parte es muy similar al que es bien conocido de todo colombista.

La Carta de Jamaica

Finalmente tenemos otra copia de un documento conocido anteriormente y que es llamado generalmente *Carta de Jamaica* o *Lettera Rarissima*. Tiene una compleja historia, pues fue descubierta sólo a principios del siglo XIX y tampoco tenemos el original. Es el escrito más patético que escribió Colón, cuando se encontró varado por un año en aquella isla, enfermo, traicionado y abandonado por todos. Es notorio que fue escrita en fragmentos, ya que no sólo varía el estilo, sino también el tono, que va desde la narración de algún episodio insustancial con algún animal hasta la descripción patética de una voz divina que le llevó el consuelo en el momento más angustiante.

Las diferencias con el texto conocido en las versiones anteriores exigen un trabajo muy detallado. Estas tienen dos características. Una de ellas es una multitud de pequeños cambios. Ninguno de ellos hace variar el fondo, ni siquiera las cinco líneas más que son puestas en boca de esa voz celestial. Lo más largo es una relación de un viaje de "Ieronimo de Sant Esteva, ginobés, el año de 98 (que) navegó de Colocati al oriente, 58 jornadas". Se lo conoce generalmente como

Santo Stéfano y no se sabe mucho sobre cuáles hayan sido sus relaciones con Colón, lo que abre paso a una nueva investigación. Se trata de un trozo oscuro, pero con detalles sugestivos como éste:

> Torno a las cinquenta y ocho jornadas quél navegó hazia acá desde Colocuti; considere, quién sabe, quanto passó deste cavo del rrío de Ganjes hazia a Veragua, y faga punto en el nuestro.

Considerando que "acá" es el Caribe, da la impresión de que Colón está sugiriendo una circunnavegación.

La otra diferencia con los textos publicados muchas veces radica en el orden de los párrafos y temas, donde hay muchas variaciones. En líneas generales, da la impresión de que en esta nueva copia todo está mucho más ordenado. Por supuesto, surge entonces la pregunta de por qué no es así en las otras versiones. Lo natural es suponer que la primera redacción es la más confusa y que alguien puso orden luego. Eso indicaría una mano extraña en el texto que se nos presenta ahora, agregando así un nuevo interrogante.

Por supuesto, es mucho más lo que se puede decir sobre este juego de documentos, pero sólo hemos querido trazar un cuadro general y apuntar algunos detalles que demuestran que, si bien no encontramos —a primera vista— nada revolucionario ni la solución de los mayores enigmas, tenemos abundante material para corroborar o corregir lo ya conocido. Es necesaria una seria difusión de los fundamentos de su autenticidad y la inclusión de este material en todo estudio que se haga desde ahora sobre el pensamiento y los sucesos relacionados con el Descubridor de América. Posiblemente se produzca algún incremento en la hasta ahora escasa producción de nuevos estudios y entonces allí se verán insertas las nuevas perspectivas que han aparecido de manera tan especial.

LA ACTIVIDAD CIENTIFICA DE FRANCISCO J. MUÑIZ ENTRE 1828 Y 1852

MARIANO DE ECHAZÚ LEZICA

I. INTRODUCCIÓN

La pampa, la vasta llanura que caracteriza a uno de los paisajes más típicos de América, y que se extiende en forma principal dentro de los límites de la provincia de Buenos Aires, adquirió una nueva dimensión a través de los ojos de Francisco Javier Muñiz, instalado en la Villa de Nuestra Señora de Luján a partir del año 1828.

Así como otro compatriota que residió una temporada en la zona de Luján, el poeta Esteban Echeverría, fue el primero en reivindicar para el arte americano el desierto inconmensurable, Muñiz es el primer argentino que desde la perspectiva científica comienza a nombrar, describir y clasificar en forma amplia y sistemática, seres y cosas de los campos porteños. Su labor lo ubica entre los precursores en comprender que de la fecunda tierra nativa no sólo se pueden sacar riquezas materiales sino también riquezas espirituales de orden artístico, literario o científico. Y del mismo modo que Echeverría demostraba en la práctica cómo la pampa podía cobrar valor estético por medio de la poesía, Muñiz enaltece la incipiente ciencia argentina y americana con sus descubrimientos médicos, exploraciones paleontológicas y descripciones de los seres que habitan el desierto.

Su actividad creadora, sus investigaciones científicas, se desenvuelven estrechamente ligadas a las necesidades y características propias del medio ambiente que lo rodea. Durante largos años se aplica a dar respuestas concretas, mediante la observación exacta y aprovechando su capacidad descriptiva y clínica, a los problemas y enigmas científicos que se plantean en nuestra tierra. Y esa atención por las cosas particulares de su país, como suele suceder con los auténticos talentos creadores, lo llevó a hacer aportes de valor universal como lo son algunos de sus hallazgos paleontológicos y su descubrimiento de la vacuna indígena de origen bovino en el hemisferio occidental, que rectificó en el campo de la ciencia pura las conclusiones del célebre científico europeo Jenner, e inserta de

lleno su figura de científico argentino en la historia de la medicina mundial.

Al poner los cimientos de nuestras ciencias naturales y de varias ramas médicas, principalmente en el período histórico de la Confederación Argentina, Muñiz se constituyó en el discípulo excepcional en tierras de América de sabios de la importancia de Buffon, Lavoisier, Linneo, Bernardin de Saint Pierre y Cuvier, y en uno de los herederos legítimos del esfuerzo científico desarrollado por la Corona de Castilla en el Nuevo Mundo desde el siglo XVI hata fines del XVIII[1].

Y bien puede ubicarse a Muñiz también como un continuador de alguno de los precursores criollos y extranjeros de las ciencias naturales en el mundo américo-hispano, y en especial como un continuador en Luján de Fray Manuel de Torres (nacido en 1750) quien ya en 1787 había desenterrado en esa zona un megaterio, hecho que dio resonancia a su nombre en el mundo científico europeo, aunque por su envergadura de investigador multifacético, sagacidad observadora, variedad y cantidad de sus descubrimientos fósiles, Muñiz supera ampliamente al religioso dominico[2]. Por ello, si con justicia se puede afirmar que el español Gonzalo Fernández de Oviedo (1478-1557) es el primer naturalista de América por su

[1] Recuérdense, entre otras expediciones científicas patrocinadas por los monarcas castellanos, las de Francisco Hernández en México (1570), Jorge Juan y Antonio de Ulloa en Chile y Perú (1735), Pehr Loeffling en el río Orinoco (1754), Hipólito Ruiz y José Pavón en Perú (1777), Félix de Azara en el Río de la Plata (1781), José Celestino Mutis en Colombia (1783), Alejandro Malaspina y Alejandro von Humboldt en 1789 y 1799, respectivamente, y Aimé Bonpland igualmente en este último año.

[2] En realidad no existen pruebas fehacientes de que el padre Torres se haya dedicado en forma especial al estudio de la paleontología y las ciencias naturales. Por el contrario, hay documentación suficiente para probar que su mundo intelectual fue el de la teología y la filosofía, al punto que años más tarde de haberse interesado por los gigantescos huesos del *megatherium americanum*, recibió el grado de maestro en teología, máximo título académico de la orden de Santo Domingo. Por otra parte, no se conocen otros escritos o actividades del P. Torres como paleontólogo, pero puede seguirse su actuación como profesor de latín, teología y filosofía, procurador de curia, prior provincial del Convento de Asunción del Paraguay, rector del Seminario dominicano y patriota decidido en la Revolución de Mayo. Agreguemos, sin menoscabo del P. Torres y de su inteligente valoración de lo que el azar

Historia General y natural de las Indias, aparecida en 1539, merece nuestro sabio médico criollo con no menor justicia el título de primer naturalista y paleontólogo argentino, por sus múltiples descubrimientos y obras científicas realizadas especialmente en Luján, entre 1828 y 1848, en plena época de la Confederación Argentina.

II. Propulsor heroico de la ciencia en Luján

Cuando el Dr. Muñiz se instaló en 1828 con su familia en Luján, donde permaneció durante veinte años consecutivos, ya tenía una personalidad médica bien desarrollada a través de una experiencia sólida en la delicada ocupación de conservar la vida y la salud de sus semejantes, adquirida no sólo en la atención de pacientes en la ciudad de Buenos Aires sino en plena pampa porteña como cirujano del cantón de la Guardia de Chascomús, que le había facilitado el conocimiento del modo de ser de soldados y paisanos y de las costumbres de los indígenas. Además había sumado a su experiencia de médico militar en las regiones de frontera, la de cirujano principal del Ejército argentino en la guerra contra el Imperio del Brasil, que le permitió tener el privilegio de asistir a la gloriosa victoria de Ituzaingó cumpliendo su humanitaria tarea de curar a los soldados heridos. Y en cuanto a la reconstrucción de fósiles, en la laguna de Chascomús había inaugurado los trabajos paleontológicos sistemáticos en la Argentina y obtenido ya su primer buen éxito científico al descubrir en 1825 el tatú fósil o gran armadillo (*Dasypus giganteus*), adelantándose al hallazgo de Alcides D'Orbigny en el Uruguay.

Su paso por las aulas del Real Colegio de San Carlos, las enseñanzas recibidas en el Instituto Médico-Militar y en el flamante

puso entre sus manos, que por ahora es sólo una tradición no confirmada documentalmente el que hubiese organizado un museo de ciencias naturales en el Convento de Santo Domingo. En verdad consideramos que su incursión por la paleontología fue circunstancial, debido al hecho fortuito de haberse encontrado esos restos fósiles en la barranca del río Luján. En otras palabras, un episodio similar a lo ocurrido 10 años más tarde, en noviembre de 1797, en la isla Martín García, que permitió al cura del Partido de las Vívoras descubrir *"un esqueleto de extraordinaria magnitud"*, y que interesó también a las autoridades virreinales. (Véanse Vicente O. Cutolo, *Nuevo Diccionario biográfico argentino*, tomo VII. Bs. As., 1985, pp. 375-76; y Guillermo Furlong S. J., *Historia Social y Cultural del Río de la Plata, 1536-1810 - El Trasplante cultural: ciencia*, Bs. As., 1969, p. 44).

Departamento de Medicina de la Universidad de Buenos Aires, su amistad con maestros tan distinguidos como el Dr. José León Banegas, le permitieron a Muñiz obtener una completa preparación intelectual que incluyó, además de los conocimientos específicos de su profesión, una eficiente preparación en ciencias naturales y un excelente manejo de los idiomas latín y francés, como también un buen dominio de la filosofía y la teología[3].

Sin duda que al instalarse en Luján, Muñiz era mucho más que un médico brillante, pues su foja de servicios lo destacaban ya como patriota valeroso desde su niñez[4], profesional de amplia cultura que había integrado en Buenos Aires la Sociedad Patriótica y Literaria y se había vinculado con el periodismo colaborando en las páginas del *Teatro de la opinión*, y figura de reconocida influencia moral y social dentro de la selecta minoría dirigente porteña de las primeras décadas de la vida independiente del país. Con acierto subraya Palcos que facultativos dotados de una foja de servicios como la que Muñiz ostentaba al radicarse en Luján "son en cualquier tiempo y país raras excepciones".

Además como una clara demostración de que poseía un perfil fuera de lo común para la realidad cultural de ese sencillo poblado rural, Muñiz llegó a Luján con el privilegio que era en aquella época de haber sido retratado en su juventud en una miniatura de gran calidad artística —que inicia su iconografía histórica— y que es atribuida a Carlos Enrique Pellegrini[5].

[3] Véase Alberto Palcos, *Nuestra ciencia y Francisco Javier Muñiz -el sabio- el héroe*, Universidad Nacional de la Plata, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Bs. As., 1943, p. 12, quien señala que Muñiz, en plena madurez intelectual, gustaba en sus escritos de naturalista y médico, hacer rápidas incursiones filosóficas y *"esmaltar sus trabajos"* con felices sentencias latinas.

[4] Sabido es que a los 11 años de edad, Muñiz se incorporó al cuerpo de andaluces como cadete para defender la capital del Virreinato contra los invasores ingleses, y que en las calles de la ciudad, el 5 de julio de 1807, al participar en los enfrentamientos con el enemigo, fue herido de bala en la pierna derecha.

[5] Si bien esto deberá ser determinado por los especialistas en la materia, queremos plantear nuestra seria duda sobre la autoría de este retrato, que habría pintado Pellegrini cuando Muñiz tenía 30 años de edad. Creemos que no pudo ser pintado por Pellegrini por una doble razón de orden cronológico: es sabido, en primer lugar, que el ingeniero y pintor saboyano que se

Con ese bagaje moral, social, profesional y científico, en su carácter de médico de policía y encargado de la administración de la vacuna en el Departamento del Centro, había arribado pues Muñiz a la Villa de Luján, a los 33 años de edad, en plena madurez intelectual. En ese quieto caserío, donde sobresalían el cabildo virreinal y la iglesia con su torre maciza cobijando la santa imagen de la Virgen que daba celebridad a aquel lugar, inició Muñiz un nuevo período de su vida donde, por su abnegación tan ejemplar en las tareas médicas y de investigación pura, se ganará definitivamente el título de *"propulsor heroico de la ciencia"* con que lo caracteriza su máximo biógrafo —expresión que hemos tomado para titular esta parte de nuestro trabajo—[6] y donde se acendrará esa *"alma elevada, y la figura de un carácter nuevo o de rara ocurrencia*

convirtió en uno de los principales precursores del arte nacional, arribó a Bs. As. el 12 de noviembre de 1828, es decir, con posterioridad a la designación de Muñiz en Luján. Mal pudo entonces hacer su retrato, pues Muñiz ya había partido de la ciudad para hacerse cargo de sus funciones en el Departamento del Centro. En segundo lugar, si fuese cierto que Muñiz tenía 30 años cuando fue retratado, esto sería la demostración cabal de su imposibilidad, pues en diciembre de 1828 nuestro sabio porteño cumplía 33 años de edad. Pero basta observar la miniatura atribuida a Pellegrini para darse cuenta que el aspecto juvenil de Muñiz está muy lejos de representar esa edad. Para nosotros, ese retrato es veinteañero, y si se recuerda que durante su juventud se establecieron varios pintores extranjeros en Buenos Aires, dedicados al retrato en miniaturas, no sería difícil que haya sido pintado por algunos de ellos, como por ejemplo, Carlos Durand, Juan S. Rodríguez de Sa, Guth, Carlos Letanneu, Juan Felipe Goulu o Luis Laisney. Por sus características artísticas nos inclinamos a creer que el retrato pertence a Goulu.

En realidad la duda que dejamos planteada no sería la primera que exista en cuanto a la autoría de ciertos retratos atribuidos a Pellegrini, que incluso se encuentran así catalogados en nuestros principales museos. Así, se niega que se deban a su pincel los retratos de Antonio Reyes, María T. Escalada de Reyes, Manuel J. de Guerrico y del coronel Francisco Crespo, cuyo verdadero autor sería Luis Laisney. Cabe agregar que un estudioso y crítico tan distinguido como Adolfo L. Ribera, que examinó una colección de 128 retratos de Pellegrini, indicó que éstos se encuentran fechados entre 1831 y 1837, siendo el más antiguo de los conocidos dentro de esa cronología, el *"estupendo retrato de don Juan Nonell"*. (Véase: ADOLFO L. RIBERA, *Historia general del arte en la Argentina*, Academia Nacional de Bellas Artes, tomo III, Bs. As., 1984 p. 172.)

[6] ALBERTO PALCOS, *Nuestra ciencia...*, op., cit. p. 110.

todavía en esta América", como señaló conmovido Sarmiento en 1885, cuando recorrió lleno de asombro los papeles, diplomas, menciones honoríficas, escritos y correspondencia del sabio[7].

En estrecho contacto con el paisaje de la pampa, rodeado habitualmente de rústicos puebleros, gauchos, estancieros, peregrinos del Santuario venidos de diferentes regiones del país y soldados de fortín[8], con la peligrosa proximidad del indio, en un departamento extenso, principalmente ganadero, el Dr. Francisco Javier Muñiz hizo objeto de sus estudios como naturalista y de su práctica médica, de manera amplia y persistente, las cosas y seres de nuestra tierra. Y en uno de los períodos más críticos de la historia política de la Confederación Argentina, se ensimismó en una ejemplar labor creadora y original, atendiendo a la inspiración que le suscitaba la realidad de su entorno vital, prestando cotidiana atención a lo que tenía debajo de sus pies y a todo lo que veían sus ojos sobre la superficie de la infinita llanura porteña, con su horizonte de pasto y cielo en los cuatro puntos cardinales.

Resultado de ese espíritu alerta y de esa concentración intelectual en la soledad del desierto, fueron sus hallazgos paleontológicos; su paciente tarea de formación de la primera y más rica colección de fósiles del suelo argentino; sus investigaciones etnográficas y geológicas; sus valiosas comunicaciones sobre la *vaca ñata*, la escarlatina y las aplicaciones en cirugía y en obstetricia del éter y el cloroformo[9]; su descu-

[7] DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO, *Vida y escritos del coronel D. Francisco J. Muñiz*, Buenos Aires, 1885, p. 6

[8] Una notoria excepción en el modesto panorama de las gentes de Luján fue el Gral. José María Paz, que estuvo prisionero por razones políticas en el edificio del Cabildo entre 1833 y 1839, con quien pudo alternar Muñiz, aunque con las limitaciones imaginables, y a cuya mujer atendió como médico en algunos de sus partos. Es posible que también tratara Muñiz a doña Tiburcia Haedo de Paz, la anciana madre del general, que vivió y murió en Luján, y que se haya vinculado con el poeta y escritor Juan María Gutiérrez, quien en esa época era empleado del Departamento Topográfico de Buenos Aires y muchas veces pasaba a caballo por el lugar *"para contemplar el sitio que encerraba la noble víctima siempre custodiada por centinelas de vista"*. (Véase ENRIQUE UDAONDO, *Reseña histórica de la Villa de Luján*, Luján, 1939, pp. 143 a 146.) Pero de estas posibles vinculaciones nada dicen sus biógrafos clásicos, es decir, Sarmiento y Palcos.

[9] Según Palcos, este trabajo que data del año 1848, *"constituye un timbre de honor para la medicina de América meridional"*. (Véase ob. cit., p. 183).

brimiento de la vacuna indígena, o autóctona, y su origen bovino con la genial disidencia con Jenner, ya señalada; sus observaciones meteorológicas; sus compilaciones de vocablos gauchos e indígenas —primer aporte para la formación de un diccionario de argentinismos—[10]; sus apuntes sobre las costumbres del gaucho; sus recetas para preparar remedios en un medio donde no existían ni farmacias ni farmacéuticos; sus magníficos aciertos como cirujano —sin quirófanos ni personal auxiliar competente—; su propuesta lexicográfica dirigida al director de la Real Academia Española a fin de lograr la simplificación de la ortografía de la lengua catellana; sus escritos científicos publicados en *La Gaceta Mercantil* de Buenos Aires, entre los que tienen singular importancia el referido al ñandú o avestruz americano[11], al tigre fósil (*smilodon bonaerensis Muñiz*), y el que escribió sobre la vacuna como agente terapéutico de algunas enfermedades cutáneas; sus intentos de curar también utilizando las vacunas, el infarto de órganos abdominales y tumores encefálicos; sus respuestas a las consultas desde Inglaterra de Carlos Darwin; sus noticias sobre un temblor de tierra en plena pampa —extraño fenómeno ocurrido el 19 de octubre de 1845—; su curioso hallazgo de un árbol fósil; sus apuntes topográficos; su *Noticia* acerca de la máxima altura a la que llegaron las aguas desbordadas del río Luján, escrita en 1838 y nunca tenida en cuenta por las autoridades

[10] En la década de 1870 —¡cuarenta años después!— la Academia de Ciencias Literarias, donde señoreaba el prestigio de Martín Coronado y Rafael Obligado, se preocuparía por la formación de un diccionario de argentinismos que debía sumar cuatro mil voces definidas, pero no llegó a editarse.

[11] Esta monografía de Muñiz sobre el ñandú fue debidamente valorada por Sarmiento, quien la calificó como *"uno de sus más acabados estudios de las peculiares facciones de nuestro país"*, y consideró que había agotado la materia con la descripción realizada. Asimismo Florentino Ameghino la consideró *"lo mejor que hasta ahora ha aparecido, y bastaría para dar a su autor reputación como zoólogo, y aún como escritor"*. Modernamente Palcos afirma que es *"el más orgánico de sus trabajos y una auténtica joya"*... Y en otro párrafo insiste: *"La prolija descripción del animal y de sus hábitos constituye un modelo en su género. Muñiz es observador exacto, minucioso, completo. Rectifica varias veces a Buffon, Cuvier y al mismo Azara"*. (Véase ALBERTO PALCOS, *Nuestra ciencia*... ob. cit., pp. 150 y 151, respectivamente.) Aprovechamos la ocasión para indicar que sería interesante comparar la descripción del ñandú que hizo Muñiz, con las antiguas anotaciones que hicieron los naturalistas jesuitas Florián Paucke y Martín Dobrizhoffer, que todo hace suponer, no conocieron ni Muñiz ni Sarmiento.

municipales o provinciales[12]; su atención médica gratuita durante largos años a paisanos y soldados y su mérito de haber convertido a Luján, durante el tiempo de su residencia, en un verdadero puesto de avanzada del país en la lucha contra la viruela con su incansable administración de la vacuna en todo el Departamento del Centro, que recorrió de a caballo visitando los actuales partidos de Morón, Pilar, Mercedes (antigua Guardia de Luján), Giles, San Antonio de Areco, Exaltación de la Cruz y Chivilcoy.

Asombra por cierto comprobar la variedad e importancia de los frutos de su trabajo en Luján, del resultado que obtuvo de su labor creadora entre los años 1828 y 1848, que le permitió hacer tan diversos estudios e investigaciones y componer las primeras obras científicas argentinas que inician, en ocasiones, distintas ramas médicas y su correspondiente literatura, como las concernientes a la medicina infantil, obrando siempre *"por su propio impulso y con el propósito de contribuir al progreso de las ciencias modernas"*, como resaltó el ya citado Sarmiento, segundo escritor argentino que se ocupó de publicar una reseña biográfica del sabio[13], y que justifica el favorable juicio crítico de Bartolomé Mitre cuando señaló que la vida del Dr. Muñiz *"consagrado al servicio público, al alivio de la humanidad y al adelanto de la ciencia en los dominios de lo ignoto, ha*

[12] Es increíble que existiendo desde 1838, gracias a las anotaciones de Muñiz, datos ciertos sobre el nivel de las inundaciones que es capaz de producir dicho río, jamás se tomaron las medidas preventivas del caso y esas inundaciones hayan causado, en la segunda mitad del siglo XX, tan graves perjuicios en la ciudad de Luján y, sobre todo, en el patrimonio del museo histórico más visitado de Sudamérica.

[13] Si bien lo habitual es mencionar a Sarmiento como el primer escritor que se haya ocupado de difundir sus datos biográficos, históricamente le corresponde esa prioridad a otra de las grandes glorias de nuestra literatura nacional y que, como Muñiz, nació en el partido de San Isidro: don José Hernández. En efecto, el autor de *El gaucho Martín Fierro* —opositor político de Sarmiento—, fue quien se anticipó en la Argentina a todo otro escritor en difundir los hechos más salientes de la vida de Muñiz, al que calificó de "soldado del orden y de las instituciones", reconociéndolo como un "hombre de ciencia constituído en alivio de los desgraciados". La importante síntesis biográfica trazada por Hernández —que tiene la particularidad de haberse escrito en vida de Muñiz— abarca sus servicios civiles y militares, y menciona algunos de sus trabajos científicos. Se publicó en el periódico *El Río de la Plata*, fundado por el mismo Hernández en 1869, en el ejemplar correspondiente al año 1, Nº II, del 18 de agosto de ese año, bajo el título *El*

trazado un surco imborrable en el campo de la labor común del pueblo argentino, y a este título merece ser recordada y perpetuada como ejemplo, como lección y como caudal utilizable"[14].

Especialmente como paleontólogo es notable cómo Muñiz en esta época se adelanta a todos los investigadores en el hallazgo de los restos del oso fósil (*Arctotherium*), y de los restos del lestodón, ambos animales estudiados por Gervais en el Museo de Historia Natural de París al recibir estas piezas fósiles por intermedio del almirante Dupotet[15]. Asimismo es valioso su descubrimiento del tigre fósil, ya mencionado, que "enaltece a Muñiz y a la ciencia

Dr. D. Francisco J. Muñiz. Su publicación tuvo como motivo la aprobación por aclamación, en la Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires, de la jubilación con sueldo íntegro que se le otorgó a Muñiz como catedrático y médico del Hospital por iniciativa del Dr. José Antonio Ocantos. Que sepamos, hasta ahora nadie ha tomado en cuenta este trabajo de Hernández sobre Muñiz, pues no figura ni en las referencias documentales y bibliográficas —tan pormenorizadas— de Palcos, ni en la bibliografía citada por Vicente O. Cutolo en su *Nuevo Diccionario Biográfico Argentino*, tomo IV, Bs. As., 1975, p. 708. El citado ejemplar del periódico de Hernández se conserva en buen estado en la Biblioteca Nacional.

[14] Bartolomé Mitre, *Escritos científicos, Francisco J. Muñiz*, edición *La Cultura Argentina*, Bs. As., 1916, p. 265. Sin duda que la ejemplaridad que Mitre encuentra en la vida de Muñiz se debe no sólo a la actividad científica y médica que durante ella desarrolló sino también a su noble culminación, pues como es sabido, el sabio filántropo se contagió la fiebre amarilla que asolaba a Buenos Aires al acudir a atender a los afectados por la epidemia. Por ello es tan acertado el juicio del paleontólogo George Gaylord Simpson al indicar que Muñiz murió como había vivido: *"en peligro y valerosamente"*. (Véase George G. Simpson, *Discoverers of the Lost World*, Yale University Press, New Haven y London, 1986.)

[15] Como es conocido, el Dr. Muñiz remitió, en junio de 1841, once cajones de restos fósiles al gobernador de la provincia de Buenos Aires, don Juan Manuel de Rosas, con una nota en la que expresaba su satisfacción de presentarle la rica colección que había formado durante largos años de excavaciones en Luján. Rosas regaló la primera gran colección de fósiles formada y estudiada por un argentino, en tierra argentina, a Dupotet, quien la envió principalmente a Francia. Sobre este hecho reflexiona Palcos de esta manera: "Si impresiona la tranquilidad con que el sabio se desprende del fruto de tantos años de tesonero trabajo, pasma la indiferencia con que Rosas lo regala al almirante Dupotet". Más adelante, Palcos agrega que esa colección "debió servir de base a la organización científica definitiva de nuestro Museo de Historia Natural". (Palcos, *Nuestra ciencia...*, ob. cit., pp. 116 y 146).

americana"[16], como sus excavaciones de caballos fósiles (*Hippidium neogaeum*), megaterios, mastodontes, elefantes, milodontes, orangutanes, gliptodontes, toxodontes, lestodontes, etc. Y por cierto que es un glorioso galardón para Muñiz el haber reconstruido con propiedad y sagazmente esta variada fauna, conforme lo reconocieron estudiosos como Burmeister, Ameghino, Gallardo y Doello Jurado.

Por todo ello, no es de extrañar que ganara la admiración de Darwin, a quien Ameghino consideró que podía ser un digno rival de Muñiz en cuanto a la exactitud y penetración en las observaciones[17], y que extendiera su fama de estudioso argentino a los centros médicos de París, Londres, Estocolmo, Zaragoza y Barcelona, recibiendo las siguientes distinciones europeas, dentro del período de su actuación en Luján: miembro honorario de la Real Sociedad Jenneriana de Londres (2 de diciembre de 1832); socio corresponsal de la Academia de Medicina y Cirugía de Zaragoza (8 de noviembre de 1845) y socio corresponsal de la Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona (15 de setiembre de 1846). Muy poco después de haber dejado la Villa de Luján para instalarse en Buenos Aires, recibió otro reconocimiento por su larga actividad científica en aquellos pagos, pero esta vez de una nación americana: el Instituto Histórico y Geográphico do Brazil le expidió su diploma de

[16] Alberto Palcos, *Nuestra ciencia...* ob. cit., p. 126.

[17] Bartolomé Mitre, *Escritos científicos...*, ob. cit., p. 275. Conviene reproducir el párrafo de la carta en la cual Darwin expresa su particular aprecio por el sabio argentino, escrita el 26 de febrero de 1847: *"No puedo adecuadamente expresar cuánto admiro el continuado celo de Ud., colocado, como está sin los medios de proseguir sus estudios científicos y sin que nadie simpatice con Ud., en los progresos de la Historia Natural"*. (Véase: Sarmiento, ob. cit., p. 281.)

[18] Este diploma y el que le extendió la Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona se exhiben en la "Sala Luján científico", junto con otros objetos que pertenecieron a Muñiz, en el Museo de Luján que hoy lleva el nombre de su promotor y primer director: Enrique Udaondo. Varias otras distinciones recibió el sabio con posterioridad al período que estudiamos que no pueden separarse de su meritoria actuación en el Departamento del Centro que constituyen algunos de los más antiguos jalones —no demasiado abundantes— en el reconocimiento internacional que han logrado obtener los hombres de ciencia argentina, cuyo amor por el cultivo de la ciencia pura alcanzó la máxima recompensa en nuestro siglo con las grandes figuras de Bernardo Houssay y Luis F. Leloir, ambos consagrados mundialmente al recibir el Premio Nobel de Ciencia.

miembro correspondiente en Río de Janeiro, el 20 de abril de 1849[18].

Pero lo más destacable del sabio investigador es que, como bien lo advirtió Darwin desde Europa, llevó adelante sus trabajos en Luján en un aislamiento casi completo, sin tener a mano las facilidades y auxilios que suelen poseer los hombres de ciencia que residen en los grandes centros urbanos y científicos: maestros, bibliotecas, laboratorios, instrumentos, discípulos, ayuda académica y económica. Pero si bien el Dr. Muñiz sintió de manera viva lo que significaban esas limitaciones, nada de todo ello le fue imprescindible, pues en medio del desierto poseyó siempre ese *"dios interior"* del que hablaba el famoso Pasteur.

A diferencia de otras grandes figuras médicas argentinas, Muñiz fue producto de una formación médica netamente argentina, con una especialización de hecho en el propio país, con investigaciones originales iniciadas a partir de cuestiones e intereses autóctonos vinculados con su ámbito vital, y sin haber tenido nunca la posibilidad de un posterior perfeccionamiento en el extranjero, posibilidad que ningún gobierno le ofreció. Pese a medios tan reducidos, se dio el lujo, entre otros trabajos precursores, de contribuir con sus exploraciones paleontológicas a enriquecer el estudio sistemático de las especies en sus remotos orígenes varios lustros antes de la publicación del *Origen de las especies*, de su amigo e insigne colega Carlos Darwin, que lo citó expresamente en su importante obra de escritor científico. Y esos descubrimientos, fruto de su empeñosa tarea de valorización de los restos milenarios conservados en tierra americana, sirvieron también de base a diversos estudios científicos realizados por otros sabios de París y Londres[19], y como base en la Argentina para los estudios posteriores de Burmeister y Ameghino.

A tal punto su tarea fue de iniciación en diversos temas concernientes a nuestro patrimonio cultural y científico, que Sarmiento tuvo que reconocer en 1885 que "muchos de los que hoy cultivan las letras o se inician en las ciencias naturales, las costumbres y la naturaleza americana, tendrán que reconocerse discípulos de su escuela"[20].

[19] Justo es reconocer que esto fue posible gracias al *"pasmoso"* obsequio de esos restos fósiles que hizo Rosas al almirante Dupotet, lo que equivale a señalar una nueva faceta a tener en cuenta respecto de dicha cuestión, ya comentada.

[20] SARMIENTO, *Vida y escritos...*, ob. cit., p. 12. La apreciación de Sarmiento, corroborada por los autores modernos, no deja lugar a dudas que la figura de Muñiz emerge prócer en el período de la Confederación Argentina.

III. Su actividad médica y académica en Buenos Aires

A fines del año 1848, después de dos décadas de permanencia en Luján, con algunos fugaces viajes a Buenos Aires, al fin regresó el Dr. Muñiz a la capital porteña, para fijar allí su domicilio definitivo a pocas cuadras de la Plaza de Mayo, en la casona de la calle San Martín 106 (numeración antigua), a la altura de la actual calle peatonal Lavalle.

Dicho traslado lo gestionó el propio sabio ante las autoridades de la Confederación al decidir que era conveniente retornar a un medio urbano de mayores posibilidades con respecto a las necesidades de su numerosa familia, abandonando de esta manera esa villa de Luján en la que, imbuido de su apasionada misión, había brillado *"por su patriotismo, su humanidad y su ciencia"*, según el testimonio de uno de sus contemporáneos[21].

Por ello nos parece que su personalidad brilla por su ausencia en los dos voluminosos tomos dedicados por Vicente D. Sierra a la época de Rosas, y que integran su *Historia de la Argentina.*,

Es sorprendente la omisión en que incurrió Sierra pues las referencias al sabio argentino no faltan en ningún manual escolar de la historia de la cultura argentina. Sobre todo si se tiene en cuenta el evidente empeño que puso en demostar la "curiosa y trascendental actividad espiritual" que se habría desarrollado en el período que trata, que lo lleva a recoger de alguna manera algunos de los más valiosos aportes históricos existentes sobre diversos aspectos de la cultura nacional en al época de Rosas, como los referidos a la literatura (José Oría), el arte (José León Pagano), el teatro (Raúl H. Castagnino), y la vida universitaria en Buenos Aires (Jorge María Ramallo). También se refiere Sierra a la actividad musical en aquella época y a la famosa colección documental de Pedro de Angelis, de la que reproduce su portada, pero de Muñiz y de sus trabajos científicos, ni una palabra, ni una ilustración de sus escritos o hallazgos paleontológicos. Tampoco su retrato, en una obra que abunda en reproducciones gráficas. Sólo lo menciona una vez, reconociendo, eso sí que es una gloria de la ciencia argentina en el tomo IX, pero para destacar su repudio al pronunciamiento de Urquiza en 1851, junto a una lista de otras figuras coetáneas como Rufino de Elizalde, Eduardo Lahitte, Victorica, Iriarte, Cané, etc. (Véase: Vicente D. Sierra, *Historia de la Argentina*, tomos VIII y IX, Buenos Aires, 1969 y 1972, pp. 429 y 569, con respecto a las citas específicas que hemos hecho.)

[21] Alberto Palcos *Nuestra ciencia...*, ob. cit., pp. 173 y 174, donde reproduce un interesante informe del Dr. Baldomero García al gobernador Rosas, acreditando el espíritu federal de Muñiz.

Es oportuno señalar aquí que en este mismo año del traslado de Muñiz a Buenos Aires, murió en su chacra uruguaya del "Cerrito", el padre Dámaso

Para asegurar su pase a la ciudad debió escribirle al Gral. Lucio Mansilla, encargándolo interesase a Manuelita Rosas en su solicitud e indicándole que en Luján ocupaba una posición inferior al de muchos simples cirujanos. Y probablemente para dar un mayor fundamento a su pedido, le recordó a Mansilla su actuación como cirujano militar en Ituzaingó y la amplia tarea filantrópica que desarrollaba en la Villa con relación a las tropas federales allí acantonadas, los pobres y las familias del lugar.

Concedida por el gobierno la autorización para instalarse en Buenos Aires, y sin perder su licencia como médico del Departamento del Centro, inició el Dr. Muñiz otra etapa de su abnegada carrera de médico, distinguiéndose en "la gran aldea", como médico cirujano, tocólogo y pediatra, cuyo profundo saber, larga experiencia, seguridad clínica y aptitudes de cirujano se conjugarían *"para transformarlo en el médico obligado de consulta para los casos difíciles"*[22].

A poco de haberse mudado a la capital, el gobierno de la Confederación designó al Dr. Muñiz conjuez del Tribunal de Medicina, junto con los doctores Francisco P. Almeyra y José Fuentes (abril de 1849). Al año siguiente fue nombrado por segunda vez, pero

Antonio de Larrañaga (1771-1848), cronológicamente considerado el primer naturalista de la República Oriental del Uruguay. Y entonces cabe preguntar ¿existió alguna vinculación intelectual entre ambos estudiosos rioplatenses? ¿Se conservarán documentos que prueben una valoración mutua de su esforzada labor en el campo de las ciencias naturales? Los biógrafos de Muñiz han omitido esta indagación que no debe soslayarse porque resulta insólito para aquella época comprobar la simultánea presencia en ambas orillas del Río de la Plata de dos vocaciones científicas ejemplares. Y deseamos plantear otro interrogante relacionado con la historia de la ciencia argentina y su posible vinculación con la del país oriental: ¿por qué no se ha estudiado si Muñiz conoció personalmente o se carteó con otro uruguayo ilustre como lo es el Dr. Teodoro M. Vilardebó (1803-1857), considerado el fundador de la ciencia médica en aquel país, y a quien se le tributó en Buenos Aires, en 1834, una honrosa recepción pública? ¿Habrá participado en ella el Dr. Muñiz, o no habiendo podido viajar desde Luján se habrá adherido por medio de alguna esquela que puede encontrarse inédita entre los papeles de Vilardebó? Importa destacar que el célebre médico uruguayo —como un anticipo del destino de Muñiz— murió contagiado de fiebre amarilla en Montevideo, el 30 de mayo de 1857, atendiendo a las víctimas de esa cruel enfermedad epidémica.

[22] ALBERTO PALCOS, *Nuestra ciencia...*, ob. cit. p. 233.

ahora en forma efectiva, profesor de la cátedra de obstetricia de la Facultad de Medicina de la Universidad de Buenos Aires[23]. Comenzó así, a los 54 años de edad, su docencia universitaria que elevó el nivel de enseñanza médica a una altura excepcional en el país al aportar su talento, saber y experiencia. Pocos se daban cuenta en ese momento que el Dr. Muñiz como hombre de ciencia hubiera honrado a cualquiera de los grandes centros de estudio de Europa de mediados del siglo XIX. Con sus lecciones y bajo su experta dirección de profesor, la tocología *"principia a dignificarse en nuestro país"* y a transformarse en una rama del saber médico *"tan importante como las que cuentan con una tradición venerable"*[24]. Y esta vinculación del sabio argentino con la Universidad de Buenos Aires iniciada bajo el gobierno de Rosas, lo llevaría a ocupar más tarde, entre 1855 y 1862, funciones tan destacadas como la de presidente de la Facultad de Medicina —cargo equivalente al actual decano—.

La última actuación médica conocida hasta ahora del Dr. Muñiz en el período que abarca nuestro estudio fue en vísperas de la batalla de Caseros. Si bien no intervino en esta acción de armas, como antiguo médico militar de Sanidad, Rosas le encargó la organización de todo el material necesario para la asistencia de los posibles heridos. Según Palcos, existen constancias documentales de que Muñiz remitió 50 bultos de medicinas al Ejército del Gral. Angel Pacheco y 14 bultos a las divisiones del Gral. Mansilla[25].

IV. Algunas páginas de geografía física argentina

Como podrá apreciarse hemos mencionado en forma detallada sus principales logros en el campo de la medicina, en sus investigaciones científicas y en su actividad docente en el período que

[23] Como es sabido, el 6 de julio de 1827 el presidente Bernardino Rivadavia designó a Muñiz catedrático de partos, enfermedades de mujeres y niños y medicina legal en la Escuela de Medicina de la Universidad de Buenos Aires, pero la cátedra fue suspendida y dejada sin efecto durante el nuevo gobierno de Manuel Dorrego antes que pudiera dar su primera clase. Esta cuestión está muy bien tratada por Palcos que demuestra cómo se fantaseó con relación a los presuntos éxitos y al predicamento que habría disfrutado Muñiz a partir de 1827 como profesor, error que tuvo origen en una mala lectura de Sarmiento de la lección inaugural de la cátedra que pronunció el sabio en 1850, y no en la época de Rivadavia.

[24] Alberto Palcos, *Nuestra ciencia...*, ob. cit., p. 203.

[25] *Ibidem*, p. 208.

abarcan los años 1828 y 1852. No quisiéramos concluir el presente trabajo sin dar a conocer en forma directa algún ejemplo de sus observaciones científicas escritas en ese trozo místico del territorio argentino que es Luján, inmerso en su peculiar ambiente de piadosa religiosidad por la presencia de uno de los santuarios marianos más visitados del mundo y que logró exhibir en la época en que allí vivió Muñiz, una simbiosis tan estupenda como insólita de Religión y Ciencia, de Fe y Razón, fenómeno excepcional en todo el continente americano, y sólo repetido en la Argentina con la aparición posterior de Ameghino en la misma ciudad.

No es fácil elegir la página apropiada para tal propósito. Son de tan profundo interés sus escritos científicos que cualquier párrafo puede constituir toda una revelación para el lector que desconoce los temas estudiados por el sabio filántropo. Bien podríamos reproducir algunas de sus ajustadas páginas sobre el gaucho y sus costumbres, que merecieron la aprobación entusiasta del autor de *Recuerdos de provincia*. Pero ya lo hicimos hace algunos años cuando destacamos la situación ideal en que se encontró Muñiz como médico para conocer a fondo la idiosincrasia del gaucho, al vivir tan cerca de ellos no sólo en sus momentos de trabajo y diversión, sino en la hora del dolor físico y de la agonía, que lo llevaron a aquilatar en toda su magnitud los valores humanos que poseían sus *"apreciados compatriotas de la campaña"*[26]. Por ello, hemos de rescatar en esta oportunidad un fragmento poco, o nada, difundido sobre sus observaciones meteorológicas en la provincia de Buenos Aires.

Se trata de una descripción acerca de los vientos y su influencia sobre el organismo humano, que escribió al analizar la atmósfera, uno de los capítulos en que dividió sus *Apuntes Topográficos*, trabajo concluido en la Villa de Luján el 26 de agosto de 1847[27]. El sabio médico puso de manifiesto en este estudio sobre los fenómenos atmosféricos, la relación que existe entre la parte física del territorio de la

[26] Véase: MARIANO DE ECHAZÚ LEZICA, *Francisco Javier Muñiz —el sabio del desierto—*, artículo que publicamos en el suplemento literario de *La Nación*, el domingo 13 de febrero de 1972.

[27] El título completo de sus estudios es el siguiente: *Apuntes topográficos del territorio y adyacencias del Centro de la provincia de Buenos Aires, con algunas referencias a los demás de su campaña*. Aparte de la atmósfera, Muñiz trata estos otros temas: la calidad de las aguas, la composición del suelo, el terreno fosilífero y las enfermedades externas e internas más comunes en la población del Departamento del Centro.

provincia de Buenos Aires delimitado por el Departamento del Centro y las principales cualidades de sus habitantes, y la importancia que tiene la historia *"del medio ambiente o de cuanto nos rodea o influye sobre nuestros órganos"*.

Pero veámos cómo desarrolla el Dr. Muñiz su tema de geografía física argentina, en su capítulo sobre la atmósfera, sin el auxilio de instrumentos apropiados y, naturalmente, sin contar con ningún servicio meteorológico o estación meteorológica que pudiese colaborar con sus observaciones personales[28], y comprobemos con qué sagacidad clasificaba el conjunto de los vientos que soplan sobre la provincia de Buenos Aires, tan importantes para determinar el clima, y sus efectos sobre la salud y la psicología de sus habitantes.

Luego de hacer algunas apreciaciones generales sobre la capa de aire que caracteriza la llanura porteña y su temperatura media, al entrar a referirse en particular al aire en movimiento, coloca en primera línea al viento norte "por su acción tan general como conocida sobre nuestros órganos". Y enseguida el Dr. Muñiz continúa así:

> Este viento que procede en su curso por el Paraguay y el interior del Chaco es caliente, y aún enfermizo, sobre todo en verano, cuando se carga de humedad al atravesar el estuario del Plata y sus tributarios. Saturándose de ese principio en proporción que eleva su temperatura, y en razón de la mayor superficie que presenta el agua cada vez más dividida, centrificándose y aumentado su gravedad específica con nuevas adiciones, llega al fin a pasar de fluído elástico al estado de líquido, a formar nieblas y aun a precipitarse en lluvias, si el aire pierde su capacidad para contenerla.
>
> Si en este estado de la atmósfera sobrevienen corrientes de aire frío, condensándose los vapores en nubes, éstas se resuelven en copiosos aguaceros. Quizás éstos no tengan lugar a cien leguas de las costas, habiendo perdido el viento su humedad en gran parte a

[28] Los estudiosos de la ciencia argentina nada han aportado todavía para poder establecer si Muñiz, con su espontánea vocación de autodidacta en esta rama de la ciencia, pudo mantener algún contacto con el físico y astrónomo italiano Dr. Octavio F. Mossoti, quien residió durante siete años en Buenos Aires, entre 1827 y 1834, y fue el fundador del primer observatorio astronómico en dicha ciudad, que instaló en las celdas del piso superior del convento de Santo Domingo. Nada se ha dicho tampoco acerca de una posible relación entre Muñiz y Pedro Antonio Cerviño, el estudioso gallego que también hizo observaciones meteorológicas locales.

esa distancia, si es que no las renueva con la evaporación de los lugares por donde pasa.

En esos días de Norte caliente y húmedo, el aire está brumoso y pesado, por la razón contraria: porque es claro y hermoso cuando seco, como cuando sopla el Oeste, o cuando hiela. Los cuerpos muy tersos y bruñidos, los inabsorbentes o impermeables se cubren de humedad y aun de gotículas. La gran especie de exhalaciones que el calor mantiene, como queda dicho, en estado de fluidez, reuniéndose más y más, por las leyes de la atracción, llegan a liquidarse y hacerse visibles.

Se observa que el Norte en este estado irrita el sistema nervioso de aquellas personas en quienes predomina sobre los demás. Se vé en la Capital, pues en la campaña son cuasi desconocidas estas afecciones, que los accesos histéricos, los hipocondríacos, la manía, ciertas neuralgias, son como provocadas por este viento. Las personas móviles y débiles, los convalecientes, sienten laxitudes, opresión de pecho, un malestar general. Entonces aparece el clavo histérico o cefalalgia nerviosa, así como en Europa se manifiestan estas molestias con el Oeste y el viento del Mediodía. En la campaña es muy común en los hombres que después de comer continúan al sol sus rudos trabajos de siega y otros, la cefalalgia gástrica, la hemorragia sanguínea aún las apoplegías después de una larga insolación.

El Norte húmedo y caliente excita la irascibilidad en los individuos de temperamento nervioso o hepático. La experiencia ha demostrado que los crímenes más atroces, aquellos que se cometen por la exaltación de una pasión del momento, por la furiosa explosión de un sentimiento cruel y sanguinario, tienen lugar en su mayor número, reinando el Norte, mucho más si ha sido por varios días consecutivos. En el antiguo hemisferio es el Oeste, principalmente en la estación autumnal, y en Inglaterra, donde crea una disposición inminente al suicidio, y lo que es notable allí como aquí, los resultados de ambos vientos son enérgicos; cuando obran en distintas partes del globo, hay entre ellos con*sensus actionum*, en cuanto el Oeste entre nosotros, y el Norte en Europa activan el juego de los órganos, entonan todas las fibras y armonizan más bien que perturban las funciones del sensorio con las acciones físicas.

El Norte frío y húmedo en el invierno, entorpeciendo la potencia nerviosa, disminuyendo su actividad, causando una sedación de sus propiedades, excita o predispone a los afectos nerviosos ya enunciados. Al mismo tiempo que relaja y comprime la tonicidad de las fibras, debilita la epidermis y la energía de la vida exterior, haciendo muy sensibles los cuerpos. Entonces acaecen los afectos reumatismales, los dolores sobre varias partes, etc.

El Sur, viento polar que nos llega después de haber atravesado el mar, es frío y húmedo.

El acarrea gruesas y pesadas nubes, lluvias frígidas y el granizo. Cuando ha hecho mal tiempo, antes de despejar el cielo de nubes, produce generalmente lloviznas frías. Este viento causa los efectos morbosos que nacen del frío combinados con la humedad.

El Oeste, andino o de serranía, es seco, tónico y frío. Aclara y purifica la atmósfera, fortifica las fibras e imprime movilidad. Este viento es sano por excelencia.

El Este, que como el Norte, pudiera llamarse en nuestra latitud, viento ecuatorial, atraviesa el Océano, es húmedo y fresco, y trae nubes pluviales si sopla por varios días.

El Sur Este que pasa sobre el mar es lluvioso y húmedo. Corre con fuerza en los equinoccios cuando subleva fuertemente las aguas del Plata, haciéndolas crecer extraordinariamente, al mismo tiempo que origina los más recios temporales. Este viento y el anterior no tienen otra influencia en la salud que la que les comunica la humedad siempre nociva, que lleva consigo.

Estas páginas del sabio Muñiz constituyen una clara expresión de uno de los aspectos más valiosos de la vida argentina, el que corresponde a su riqueza científica, el que atañe al esfuerzo intelectual desinteresado, por simple y puro amor de las ciencias. Muchas otras páginas de gran interés escribió nuestro insigne estudioso, algunas de las cuales, lamentablemente, se han perdido, como las que dedicó al cólera y la fiebre amarilla, enfermedades epidémicas contra las que luchó denodadamente como médico. Otros de sus escritos aún permanecen inéditos en archivos públicos y privados y en museos y bibliotecas.

Si se considera el conjunto de sus trabajos éditos e inéditos puede afirmarse que su obra es la primera gran aventura de la ciencia argentina. En una región tan apartada del continente americano y en una época sin energía creadora en la ciencia, la figura de Muñiz es un verdadero fenómeno.

Pero gracias a la fina percepción de algunos de nuestros grandes creadores que enaltecieron la cultura argentina en la centuria pasada —entre los que sobresalen los nombres de José Hernández y Domingo F. Sarmiento—, y a la continuidad histórica del saber científico, unido ello al espíritu de justicia de los autores de nuestro siglo —como Angel Gallardo, Enrique Udaondo, Alejo M. Vignati, Jacinto R. Yaben, Alberto Palcos, Andrés Ivern y Raúl F. Vaccarezza, entre otros—, la figura sorprendente y extraordinaria de Francisco Javier Muñiz obtuvo desde los comienzos de la historia científica americana un merecido reconocimiento, integrando así la selecta galería de los representantes más genuinos y universales que enriquecen el patrimonio cultural de la Argentina.

ASPECTOS DEL 90 EN SAN LUIS

RODOLFO S. FOLLARI

I. LA INFLUENCIA DE LOS MENDOZA - EL GOBIERNO DE MAURICIO ORELLANO

Los años que transcurren entre 1888 y 1891 en San Luis se caracterizan por una política rígida y cerrada. La pequeña ciudad de San Luis de la Punta, como se la llamaba desde sus orígenes, había consolidado su vida orgánica en la tercera década de su etapa constitucional y encabezaba en su jurisdicción un conjunto de poblaciones dedicadas a la actividad agropecuaria y al comercio, con regular resultado. El éxito de los cultivos y la venta de la hacienda dependían fundamentalmente de las lluvias, que alimentaban una tierra sedienta y llenaban las represas que enriquecían las estanzuelas a lo largo de las variadas zonas de pampas y montes.

El lento crecimiento no encontraba apoyo en los pueblos azotados por las migraciones hacia zonas más prósperas o hacia ciudades con mejores fuentes de trabajo. Desde mediados del siglo XIX la provincia había sufrido el abandono de comarcas y familias, sin que el Estado de entonces arbitrara medios para frenar el drenaje demográfico[1].

La vida urbana arrastraba la monotonía de la ciudad mediterránea, casi estoica, sin muros defensivos, pero con abundantes vientos y jornadas sufridas de trabajo áspero y difícil.

La afilada pluma de Sosa Loyola, bajo el nombre de Narciso Cobas, nos ha dejado en su *Insula Criolla* un excelente perfil de la

[1] La provincia de San Luis sufrió a partir de la segunda mitad del siglo XIX un continuo abandono de su población. Familias y grupos de personas emigraron hacia otras latitudes del país, en busca de fuentes de trabajo y mejor fortuna. Córdoba, Mendoza y San Juan fueron las provincias vecinas que recibieron mayor proporción de puntanos. La migración hacia el Litoral y Buenos Aires también fue de importancia. Hasta ahora no se ha hecho un estudio profundizado del tema. CFR. RODOLFO S. FOLLARI, *Los Cincuenta años del Centro Puntano de Buenos Aires*, Buenos Aires, 1986. Inédito.

ciudad de entonces:

> El chato caserío gris que constituía el pueblo era alegrado por tres plazas proporcionalmente distribuídas y sombreadas por añosos aguaribayes, eucaliptos y moreras, pretexto constante de la diatriba popular contra la autoridad comunal, en ocasión de las podas o de los cortes de los mismos. En medio de las otras dos, con aspectos de vieja quinta señorial, lucía sus espesas frondas el "Parque Pringles", como se lo llamaba entonces, oficialmente, o "plaza de las flores", como dijera el chusmerío de afuera. Era la más bella de todas y estaba rodeada de altas verjas de hierro pintadas de verde y sostenidas por ancho zócalo de ladrillos y pilastras pintadas de rosa viejo. Varios portalones solemnes de hierro daban acceso a ella hasta ciertas horas de la noche nada más. En este parque hermético, poblado de jardines de rosas y violetas, se daba cita por las tardes y especialmente en las noches de verano, la "crema batida" de San Luis para asistir complacida a la retreta de inolvidables sugerencias... Aquello era el Trianón de la más exquisita y recatada galantería de nuestro sociedad[2].

La vida administrativa configuraba una suerte de espina dorsal de la ciudad mediterránea, manejada por los gobiernos de familia, dispensadores de beneficios para los que integraban el grupo político de la vieja oligarquía.

La vida política de la provincia durante la presidencia del Dr. Juárez Celman se caracterizó por un rígido manejo de la vida local por los hombres del Unicato. Los tres gobernadores del período fueron Eriberto Mendoza (1884-87), último del gobierno de Roca y primero del de Juárez Zoilo Concha (1887-88) y Mauricio Orellano (1888-91); este último cruza el año 90 hasta entrado el siguiente. Los tres responden al autonomismo roquista que conduce con singular energía el senador nacional Toribio Mendoza. Si bien el senador era roquista (había sido gobernador desde 1878 a 1881) y de ahí en más manejó la política del distrito con inalterable fidelidad, contemporizó con la situación juarista con idéntica actitud, permitiéndole transitar con soltura las vicisitudes de la política nacional[3].

En la política local no hubo división en el grupo gobernante, el roquismo y el juarismo fueron nombres de una misma expresión, de

[2] Narciso Cobas (Gilberto Sosa Loyola), *Insula Criolla*, novela sanluiseña, Buenos Aires, 1944; pp. 22-23.

[3] Rodolfo S. Follari. *La crisis política de 1890 en San Luis*, Academia Nacional de la Historia, *Investigaciones y Ensayos* nº25. Buenos Aires, 1978; pp. 457 y ss.

un mismo color. El periódico opositor *El Ferro Carril*, el más representativo de entonces, se preguntaba en sus páginas mordaces: "¿Hay o no hay división?". Los integrantes del gobierno eran en general más bien roquistas que contemporizaban con los nuevos tiempos; los grupos más jóvenes con alardes de modernos, se confesaban juaristas y se aglutinaron en torno al periódico *El Destino*, fundado precisamente por un sector independiente del roquismo, el 3 de febrero de ese año y dirigido por el joven poeta Emeterio Pérez, secundado por Eulalio Astudillo, Juan T. Zavala y Adeodato Berrondo. Poco tiempo después ingresan Felipe Velázquez y Camilo Domínguez. Nombres estos que debemos recordar pues se destacarán y gravitarán más delante, en diferentes ámbitos de la vida local[4].

Como destacamos en otro estudio sobre la época, en la política puntana de entonces no se registraban divisiones, y los grupos actuantes (caracterizados por los nombres de las figuras más conspicuas que los integraban), ante lo que acontecía se inclinaban a favor del juarismo, exigiendo que el senador Toribio Mendoza se pronuncie abiertamente a su favor. No debe esperar más, decía un editorial de *El Ferro Carril*. En realidad se asistía a un vaivén político similar al del orden nacional. El senador ahora juarista Toribio Mendoza resguardaba como partidario jefe y caudillo local la adhesión total a Roca y su política[5].

Esa situación impregna todo el espectro puntano. El Unicato, por su parte, y en plena ofensiva, logra que el 13 de enero del 89 en San Luis se proclame al Dr. Juárez Celman como Jefe del Partido Autonomista Nacional. En el acto hablaron el diputado nacional Camilo Domínguez y los senadores Carlos Juan Rodríguez y Toribio Mendoza. Se logró así un equilibrio entre los grupos, sin intervención ninguna del gobernador Orellano.

Esa decisión por boca del senador Mendoza, reconociendo a Juárez como jefe único, definió la política local en favor del Unicato, frenando las pujas y fuerzas intestinas disidentes dentro del mismo oficialismo. Los más críticos y observadores advirtieron el juego

[4] *Ibidem*, ob. cit.; JUAN T. ZAVALA, *Años vividos - Política y revolución (Memorias)*. Edición de la editorial universitaria de San Luis, 1990, pp. 121 y ss.

[5] *Ibidem*; *ibidem*; HUGO A. FOURCADE, *San Luis en las postrimerías del siglo XIX - aspectos políticos y culturales*. 1a. parte. En: *Boletín de la Junta de Historia de San Luis*, nº8. San Luis, 1986, p.11.

efectuado por el juarismo, como una de las caras del partido nacional. Las formas habían variado sobre un mismo fondo.

En la provincia de Mendoza por entonces Juárez controla la política local a través de Ortega, que se entendía a su vez con Ramón Cárcano. El intento revolucionario del 6 de enero contra el gobernador Benegas, tratando de impedir la postulación de Emilio Civit, correspondía a Roca en el orden nacional, contra Jáurez, como lo ha recordado Dardo Olguín[6]. Benegas, que fue repuesto en su cargo por el interventor de Juárez, continuó hostilizado por la Legislatura y ante la imposibilidad de su ejercicio renunció definitivamente el 9 de junio de 1889. "Nosotros creemos —destaca P. S. Martínez— que los sucesos de Mendoza políticamente sellaron el camino hacia la revolución de 1890... El escándalo institucional mendocino repercutió en forma decidida y clara, y apresuró el movimiento que concluiría con Juárez Celman[7]."

En San Luis, sin llegar a un pronunciamiento como el de la vecina ciudad, la situación capitaneada por el senador Toribio Mendoza se definió por el juarismo, con una Legislatura adicta, incapaz de disentir, con su estrategia pendular en su juego hacia la política presidencial.

El historiador puntano Víctor Saá, en su *Breve síntesis del proceso histórico puntano*, expresa que "el Unicato roquista en San Luis constituye el sexto período histórico. La oligarquía se establece con voluntad férrea. La constitución apenas si resulta un recurso útil para justificar los desafueros"[8].

Pero los efectos de la conformación del juarismo se desvanecen pronto como consecuencia de las dificutades del gobierno de Mauricio Orellano, acosado por la crisis económica, la caída de los negocios, la falta de dinero, el comercio y las actividades privadas prácticamente estancadas. Y sobre todo por las dificultades financieras del propio gobierno, imposibilitado de cumplir sus obligaciones contractuales, como veremos seguidamente.

[6] Dardo Olguín, *Lencinas - El caudillo radical. Historia y Mito.* Mendoza, 1961, pp. 43 y ss.

[7] Pedro Santos Martínez, *Vísperas y Repercusiones del 90 en Mendoza.* En: *Boletín de la Academia Nacional de la Historia.* Buenos Aires, 1968, p. 15 y *Mendoza 1862-1892. Ensayo de Interpretación Sociopolítica*, Mendoza, 1970, p. 10.

[8] Víctor Saá, *Breve síntesis del proceso histórico puntano (1594-1930).* Publicación de la II Feria de San Luis. San Luis, 25 de enero de 1970.

La gobernación de Mauricio Orellano, iniciada a mediados de 1888 al fallecer su antecesor Zoilo Concha, no desentonaba con el panorama general. De asociado en los negocios de campo de la familia Mendoza, pasa a la Legislatura y prontamente es elegido gobernador. Los cronistas de nuestro pasado lo situaron como un extraño y rudo comerciante metido a gobernante. Importaba la defensa de los intereses del grupo, y de alguna manera lo logró. El mendocino roquista, ahora juarista, era la realidad sustentadora provincial y manejaba a pleno el aparato político sanluiseño. Había armado en el decenio transcurrido la política local del ochenta, según el plan de Roca y de sus hombres. Se realizaron algunas obras públicas que significaron cierta modernización en la sociedad local, como un costoso progreso de los nuevos tiempos.

Dos hombres importantes secundaron como ministros la política de Orellano, Adeodato Berrondo en la cartera de Gobierno. Un hombre definido por el juarismo, que bregaba desde las páginas de *El Destino*, con énfasis y osadía. En la cartera de Hacienda, el Dr. Benigno Rodríguez Jurado, joven y destacado político, hijo del senador Carlos Juan Rodríguez, que tendrá importante gravitación a partir de estas funciones, como figura fundamental en la vida puntana.

Un testigo de la época, que en un comienzo había simpatizado con el autonomismo e integraba la Legislatura provincial, pronto desencantado del mendocismo y el jaurismo, don Juan T. Zavala, que se destacó por sus inquietudes intelectuales y ciudadanas, nos ha dejado en sus *Memorias*, un cuadro veraz y explícito de la política puntana de ese momento.

> En San Luis la voluntad de los Mendoza decidía todo; el Partido Autonomista Nacional no se lo convocaba a deliberaciones. Cuando había que elegir se ordenaba a los comandantes principales de los departamentos para que simularan elecciones e hicieran actas a favor de los candidatos indicados por el oficialismo. Desagradados por esta corruptela, contraria a los ideales autonomistas nacionales, algunos hombres jóvenes planteamos la disidencia, el cisma[9].

La corruptela a que se refiere Zavala, integraba el método usado por el sistema imperante, repugnante al espíritu constitucional y

[9] JUAN T. ZABALA, *Años vividos...*, ob. cit., p. 136. *El Ferro-Carril* (periódico puntano) "Origen del nepotismo de los Mendoza", ediciones del 14 y 19 de mayo de 1890.

republicano. El clima reinante era de una medianía total, roto por la decisión de la juventud independiente alertada por algunas ideas de renovación que lentamente asomaban y de los ciudadanos disconformes con los procederes del oficialismo. El descontento crecía y el año 1889 verá organizarse en San Luis los nuevos grupos políticos que rompen con el régimen y enarbolan principios y banderas éticas, enraizadas en la propia tradición nacional y conformarán la Unión Cívica Radical, para sumarse a la vida del civismo y expresar un nuevo ideario.

Una prensa independiente fustiga la política local por su conducción y la gravitación desmesurada del mendocismo en todos los ámbitos y sectores de la vida provincial. *El Ferro Carril* del 23 de marzo en la nota titulada *Toribio y los puntanos*, critica duramente la influencia del senador nacional. En otros editoriales posteriores, se comenta severamente la situación financierà de la provincia, la suerte que va recorriendo el empréstito con la banca francesa y la gestión que le ha cabido al senador Mendoza[10].

En plena época de crisis el gobierno puntano adoptó medidas que se estimaron necesarias para mejorar la situación de la provincia, sanear las finanzas y acrecentar el presupuesto. Se adoptaron dos resoluciones fundamentales: 1) la contratación de un empréstito externo con una banca europea; 2) la creación del Banco de San Luis.

II. El empréstito externo

Por ley sancionada por la Legislatura el 23 de agosto de 1888, se autorizó al Poder Ejecutivo provincial para emitir 2.500.000 pesos oro sellado o su equivalente, en fondos públicos de deuda externa, al 6% de interés y 1% de amortización, con facultad de aumentar en cualquier tiempo el fondo amortizante.

Para ello se autorizaba al P. E. para negociar un empréstito en el exterior, en las condiciones que se estimasen más convenientes. Se debía convenir con el o los prestamistas la forma del servicio, que

[10] La crítica política en la labor periodística en los órganos voceros de la oposición al mendocismo gobernante crecía día a día y se fortalecía en el enfrentamiento al gobernador Orellano, preocupado con los graves problemas domésticos y la muy difícil situación económica de la provincia y del fisco empobrecido. Tanto en *El Ferro-Carril* como en *El Pueblo*, la prensa opositora arreciaba contra la política del autonomismo gobernante, provocando fisuras y enfrentamientos en la vida local.

debería hacerse semestralmente en oro en efectivo, en la plaza o plazas donde se contraiga y cubrir todos los gastos de su ejecución.

Por decreto del mismo día de la sanción y promulgación de la ley, el gobierno provincial nombró al diputado Eriberto Mendoza para contratar con la empresa financiera internacional Banque Parisienne, de París, integrante del Grupo Rostchil, representada al efecto en Buenos Aires por la firma O.Bemberg y Cía., un empréstito por 150.000 libras esterlinas.

La negociación de ese empréstito la efectuó el senador Toribio Mendoza y fue concretada por su hermano Eriberto, y se suscribió el contrato en Buenos Aires, el 11 de octubre de 1888[11].

El importe contratado se vio producido por el pago de los intereses, primer servicio adelantado, comisiones y otros rubros, recibiendo la provincia la cantidad de 119.575 libras esterlinas. Con ese valor equivalente entonces a 2.520.00 pesos oro sellado se hizo la inversión en fondos públicos de la deuda interna, con los cuales se fundó el Banco de San Luis, acogido a la ley de Bancos Garantidos del año 1887.

En garantía del crédito acordado por la Banque Parisienne se afectaron casi todos los magros ingresos a la provincia, incluidas las rentas generales y se hipotecó toda la tierra fiscal del territorio.

El diputado nacional Eriberto Mendoza fue el agraciado por el unicato local, pues se le encomendó la gestión en París (casi como una plenipotencia de corte colonial), donde concurrió con sus familiares para tan alta dignidad.

A su vez, por la ley sancionada el12 de noviembre de 1888, se dipuso la creación del Banco de San Luis, con fines de emisión, depósitos y descuentos. El gobierno concurrió a la formación del capital con el producto derivado del empréstito, o sea 600.000 pesos oro sellado, y el resto del capital, en cantidad mucho menor, se ofreció a la suscripción pública[12].

¿Qué se pretendió al acoger el flamante banco puntano a la ley de Bancos Garantidos? En primer lugar, la facultad de emitir moneda de circulación provincial, mejorando el estado de cosas, al unificar la

[11] Rodolfo S. Follari, *El Noventa en San Luis*, inédito.

[12] Archivo Histórico de San Luis. *Documentos relativos a la Fundación del Banco Provincial de San Luis*, publicación oficial, San Luis, 1889. Imprenta El Oasis. *El Ferro-Carril*, edición del 15 de abril de 1890, *El Banco y el negociador del empréstito.*

circulación monetaria y otorgarle la garantía nacional y la fuerza cancelatoria en toda la República.

El empapelamiento que originó la ley de Bancos Garantidos envileció nuestra moneda, como recordaría más tarde el Dr. Terry en su magnífico estudio sobre *La Crisis* , empobreciendo nuestras finanzas, endeudando a las provincias y enfeudando nuestros mejores intereses[13].

San Luis padeció esas vicisitudes, como las otras provincias, sufriendo los efectos graves de la crisis general. Recibió por vía del empréstito y consiguiente contrato dinero que se encarecía súbitamente por la desvalorización del nuestro. El Banco pronto se vio desbordado en sus operaciones normales, entrando en crisis para ser luego liquidado por otra ley provincial[13bis].

La provincia no recibió por vía del contrato con la banca francesa beneficio alguno, ni en inversiones productivas ni en infraestructura o empresas creadoras o portadoras de capitales y bienes.

La historia efímera y dolorosa del empréstito ideado y gestado por el mendocino durante la gobernación Orellano, para superar la crisis de los años noventa, patentizó el desacierto político de los gobernantes de entonces. La provincia no pudo cumplir las obligaciones convenidas por las penurias financieras y las dificultades económicas. Sólo pudo pagar cuatro servicios semestrales, cayendo en un complejo incumplimiento, que originó largas y difíciles negociaciones entre la firma O. Bemberg y Cía., mandataria de la Banque Parisienne, y los gobiernos de la provincia y sus representantes en la Capital Federal[14]. Fracasaron todas las tentativas del gobierno puntano sencillamente porque no había de dónde obtener los importes a pagar. Ello llevó al gobierno de San Luis a gestionar —urgido y sin alternativas—, que el gobierno nacional se hiciera cargo de la deuda arrastrada. El desenlace no fue fácil, pues en pleno año 1891, el 21 de octubre, fallece repentinamente el senador nacional Toribio Mendoza en Buenos Aires, dejando por cierto un gran vacío y dificultades de todo tipo. La muerte del hombre fuerte de San Luis originó a su vez problemas políticos significativos, que debieron afrontarse en el tropel de la infinidad de problemas existentes. Recogió la herencia y el liderazgo vacante su

[13] José A. Terry, *La crisis - 1885-1892*. Buenos Aires, 1893. p. 114.
[13bis] Rodolfo S. Follari, *El Noventa...*, ob. cit.
[14] *Ibidem*.

hermano Eriberto Mendoza, menos temperamental pero más lúcido y sagaz para sobrevivir. La firma de O. Bemberg y Cía. fue implacable en sus reclamos y al no lograr cobro alguno para satisfacer a los acreedores, ejecutó directamente a la provincia en juicio ejecutivo que se tramitó por ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación, promovido en enero de 1893. Las dificultades se prolongaron hasta el año 1897, cuando finalmente la Nación se hizo cargo de la deuda, luego de una negociación complicada y difícil[15].

La escasa actividad económica del año 90 en San Luis, agudizada por la espantosa sequía que se atravesaba, configuró un panorama desgraciado y muy duro. Salvo la prensa oficialista, todos los periódicos destacaron y fulminaron los desaciertos del gobierno mendocista y señalaron la infamia de las operaciones ruinosas, con el consiguiente descrédito para la provincia.

En pleno año 90, cuando los esfuerzos del ministro de Hacienda Dr. Rodríguez Jurado para frenar los reclamos de la firma Bemberg resultaban inútiles, el ilustre ingeniero alemán Germán Ave Lallemant, afincado en San Luis, encariñado con nuestro pueblo y embarcado en una actividad cívica y periodística incansable, comenzó la publicación en *El Ferro Carril,* de una serie de artículos que llamó *Cartas de la Actualidad,* donde analizaba con crudeza y severidad aspectos fundamentales de nuestra economía, del gobierno y de la actividad pública[16]. La primera *Carta* data del 3 de setiembre de 1890, y entre otras cosas, expresa:

> ... entretanto el capital internacional en busca de nuevos mercados solventes para sus productos, echó sus miradas sobre el país, y sus grandes ejecutivos, los banqueros de Londres, pronto se persuadieron de que transformando el país en una colonia mercantil inglesa, como lo habían hecho con el pobre Portugal, con Egipto y tantos otros, aún dejándoles su autonomía aparente y su independencia política, pero haciéndola dependiente económicamente por una

[15] *Ibidem*. Archivo de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Autos "Banque Parisienne c/ Gobierno de la Provincia de San Luis - s/cobro de pesos". Buenos Aires, 1893.

[16] Germán A. Lallemant, *Cartas de la Actualidad*, publicadas en el periódico *El Ferro Carril*, ediciones del 3, 5, 10, 14 y 24 de setiembre de 1890. Las cinco *Cartas* integran un estudio crítico sobre la situación política puntana, la economía y las finanzas, y las ideas políticas prevalecientes de la época, que ilustran sobre la versación y la capacidad del publicista alemán radicado en San Luis.

deuda abrumadora, podían ellos los ingleses sacar inmensos provechos, fabulosos dividendos e intereses de esta tierra, tan rica por su naturaleza. Como la araña insaciable principiaron a tender sus telas gradualmente, mandándonos sus capitales en forma de empréstitos de dinero, para la construcción de ferrocarriles, puertos, tranvías, fábricas de gas, telégrafos y de mil otros objetos. De este modo el capital inglés, colocado en el país bajo forma de empréstito de Estado o de sociedades anónimas, se eleva hoy a un total de 124.756.347 libras esterlinas, y por intereses de este dinero la Rep. Arg. tiene que pagar anualmente 10.911.946 libras, a nuestros amos los ingleses solamente. El total de la deuda del Estado —puntualiza Lallemant— que debemos a Inglaterra es de 65.598.694 libras y paga un interés anual de 3.625.411[17].

Hubiérase invertido el dinero en obras productivas cuyo desarrollo aumentara verdaderamente la riqueza nacional, todavía pudiera el país soportar esta tremenda carga, pero por desgracia eso no se ha hecho.

Y concluye el publicista germano:

A los ingleses sí les convenía la obra del PAN. Cuanto más robaban los miembros del PAN, tanto más se alegraban los ingleses, que venían esperando el momento de apretar el lazo y hacernos sentir nuestra dependencia de ellos. El PAN ha robado lo que fue posible... Esto es lo que se llama la crisis económica y financiera, que nos abruma y que amenaza hasta la independencia nacional y política.

La *Carta,* escrita hace casi exactamente cien años, es de una tremenda actualidad, y continúa, con esa expresión demoledora y concluyente, y fue escrita en la pequeña ciudad de San Luis, con una enorme lucidez y una gran pasión por el país y por su pueblo. Sabía Lallemant que la primera ley de la historia, al decir de Cicerón, es la de no atreverse a decir nada falso, y la segunda, atreverse a decir todo lo verdadero.

La relación entre el poder y el partido gobernante se agrietaba, a pesar de los forcejeos que la situación originaba. La división de los poderes era aparente. La organización institucional no había logrado superar formas políticas de viejas épocas y el caudillismo primario, de turno nuevamente en el poder, se expresaba en las formas inorgánicas de nuestros modos originarios.

[17] *Ibidem*, *2a. Carta de la Actualidad*, titulada *El Pan de San Luis*, del 5 de setiembre de 1890.

¿Qué es nuestra Legislatura?, se preguntaba *El Ferro Carril* el 1º de setiembre de 1890. ¿Qué fines constitucionales realiza? ¿Qué elementos la componen? "...la Legislatura viene siendo desde varios años atrás el instrumento anónimo, inconsciente, irresponsable, que ha permitido cuantas violaciones y rapacidades se han llevado a cabo, sin que se levantara una sóla voz para condenar los hechos vergonzosos que ha consumado el señor Mendoza, representante conspicuo del nepotismo en la provincia de San Luis. Se han sancionado leyes mostruosas, invistiendo al P.E. de facultades extraordinarias para vender e hipotecar la tierra pública. La provincia ha perdido no sólo su autonomía, sino algo más que nos resistimos a nombrar... ha perdido sus libertades. Está en peligro su dignidad y corre el riesgo de pasar por un pueblo vil, si no se levanta enérgico, resuelto y unido a pedir cuenta de estos hechos infamantes"[18].

Desde Buenos Aires, se observaban estos cambios definitorios. El diario *La Nación* del 7 de abril de 1890, destacaba: "Malos vientos soplan para el caudillo puntano. La prensa local y los círculos políticos que allí existen, le han tomado por blanco de sus ataques, sin que *El Oasis*, su aliado, se atreva a afrontar la defensa de su causa. Por otra parte sus parciales, que ayer decían amén a todo lo que les ocurría, han resuelto emanciparse y se disponían a obrar con absoluta independencia del que ayer les imponía su soberana voluntad".

De aquí en más la situación provincial se torna encrespada y difícil. Se va gestando en el territorio provincial un clima de rebelión infrenable que epilogará en la Revolución Radical de 1893.

III. Los grupos políticos actuantes

Durante los años 1889 y 1890 se va ensanchando la actuación cívica libre de los nuevos grupos y configurando las nuevas fuerzas políticas actuantes en el tablero electoral.

Poco tiempo después del gran acto cívico efectuado en Buenos Aires el 1 de setiembre de 1889, en el Jardín Florida, cuyo fervor se extendió a todo el país (de San Luis participaron más de ocho delegados) echó raíces en la ciudad de la Punta. Un grupo numeroso integra el *Centro Cívico Juventud Nacional.* Allí estaban Teófilo Saá, Felipe Velázquez, Marcial Gigena, Eulalio Astudillo, Cristóbal Pereira, Juan Luis Sar-

[18] *El Ferro Carril*, edición del 1 de setiembre de 1890.

miento, Leontes Videla, Juan T. Zavala y Nicolás Jofré, entre otros. Los frescos aires de renovación política se extendieron hacia todos los pueblos y villas. Los periódicos *El Ferro Carril* y *El Pueblo* expresaban las ideas y los anhelos de militancia y cambios cívicos.

Los integrantes del *Centro Cívico Juventud Nacional,* muchos de ellos descendientes de las viejas familias criollas, habían tenido un ligero pasaje en las filas del PAN, para luego, desencantados, aprender la lección del civismo y foguearse en la primera etapa de las lides cívicas.

En la ciudad de Villa Mercedes, se integran otros grupos afines en torno al *Club Defensa* y el *Club Pedernera,* vinculándose con la acción de los cívicos de la ciudad Capital. Y prontamente se extiende el fervor y la organización de los pueblos del interior de la provincia[19].

Así nace el 8 de agosto de 1890 el *Comité de la Unión Cívica* y lanza su Manifiesto orgánico y militante. Se integran otros grupos que se apartan del mendocismo gobernante, a la manera de lo que ocurría en Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe[20].

En setiembre, Germán A. Lallemant publica su *2a. Carta de la Actualidad (El Ferro Carril,* del 8/9/90), titulada *El PAN en San Luis,* donde formula una crítica demoledora al régimen político del Unicato y en particular en San Luis, e invita a la movilización cívica organizada, para gravitar en las próximas campañas electorales.

A los pocos días los sectores opositores, encabezados por la Unión Cívica liderada entonces por Lindor Quiroga (de extracción mitrista) y seguidos por los del Centro Cívico Juventud Nacional dirigidos por Teófilo Saá y Juan T. Zavala, concretaron las bases fundamentales del movimiento cívico opositor en San Luis. Ambos grupos perfilan ideas y ahondan diferencias con el régimen gobernante, arribando a temas de principios. Las diferencias epilogan reacomodándose en torno de los hombres representativos que sostienen puntos de vista y criterios definitorios y categóricos. Así se fue tejiendo la representatividad orgánica y el liderazgo, por aquellos tiempos. El Centro Cívico Juventud Nacional aglutina a los más decididos y definidos y, contestes de la propia gravitación y de las posibilidades concretas en el medio social actuante, organizan en la provincia la *Unión Cívica Popular.* Ya en noviembre del 90, comienza su actuación con un

[19] RODOLFO S. FOLLARI, *La Crisis política de 1890*, ob. cit., *El Ferro Carril*, edición del 20 de agosto de 1890.

[20] RODOLFO S. FOLLARI, *Teófilo Saá y la Revolución Radical de 1893 en San Luis*, San Luis, 1975.

Manifiesto político firmado por Teófilo Saá y Germán A. Lallemant, esbozando principios y plataforma partidaria. El periódico *El Pueblo* será el vocero oficial de la agrupación hasta 1893[21].

A través de *La Prensa* de Buenos Aires, donde escriben los periodistas Rufino Barreiro desde Villa Mercedes y Eleodoro Lobos desde la ciudad de San Luis, se hacía presente la provincia con voz propia, configurando las alternativas de su proceso político en plena fermentación.

IV. Repercusión provincial de la Revolución de Julio

En las jornadas previas a la revolución del Parque del 26 de julio de 1890, las agrupaciones opositoras recién estructuradas programaron, según se registra en las páginas de ambos periódicos, una acción conjunta para el supuesto de una participación revolucionaria en las provincias de Cuyo.

Los hechos fueron diferentes y por cierto no los esperados. El fracaso de la revolución militar en Buenos Aires terminó con las posibilidades inmediatas de los cambios ansiados por buena parte de la población del país. El camino de la revolución quedó frustrado. Tales hechos y sus derivaciones no tuvieron en San Luis la repercusión esperada. No cayó el gobierno Orellano, ni estalló motín o revuelta alguna. Las secuelas más expresivas se registraron en las dos ciudades más importantes de la provincia, con desórdenes y tensiones de los grupos protagónicos, El gobierno local, por su parte, siguiendo la inciativa nacional, acentuó las medidas de seguridad y las exigencias sobre reuniones públicas y las requisas domiciliarias. Fueron separados de sus cargos algunos profesores de los establecimientos secundarios y de la administración pública, en casos de notoriedad y acción manifiesta[22]. En los órganos periodísticos opositores, atentos al pulso inquieto del momento, se insistió en que se debía informar ampliamente de lo que acontecía, se debía hablar con claridad de todo lo que se está gestando.

La renuncia del presidente Juárez Celman abrió un paréntesis en la acción política concreta. A los pocos días se advirtió, ante la situación nacional y el estado de cosas, que en realidad no había mayores cambios y la labor cívica debía proseguir invariable.

[21] *Ibidem*.
[22] *Ibidem*.

Desaparecido el unicato por el alejamiento del "único", en el orden nacional, no significó en el provincial disminución o aflojamiento de la presión del régimen, que proseguía con su sistema de manejo de la situación. El mendocismo conservó intacto su andamiaje y sus formas abusivas, sin facilitar los cauces que la nueva realidad imponía. Las promesas efectuadas desde el Ministerio del Interior respecto a algunas denuncias sobre hechos de la vida local, ni siquiera fueron consideradas. La vida cotidiana en la provincia se agravaba como remate de las dificultades económicas y financieras, a que hemos hecho referencia.

En nota del gobernador Orellano al ministro del Interior general Roca, del 17 de noviembre de 1890, le hacía saber:

> ...he designado al ministro de Hacienda Dr. Rodríguez Jurado para que se apersone a V.E. a fin de hacer el sentir el estado de pobreza en que se encuentra esta provincia, debido a la crisis y la sequía alarmante que domina actualmente, causando estragos en la ganadería y la agricultura, base única de la riqueza de la provincia. Por esta circunstancia, los impuestos y la renta no alcanzarán a cubrir nuestro pobre presupuesto, ni para atender las necesidades más urgentes. Si a esto se agrega que esta provincia ha marchado con honradez acrisolada, sin despilfarrar la renta como V.E. puede cerciorarse, resulta que un caso fortuito es la causa por la que se encuentra en condiciones lamentables de pobreza, que si no es protegida por la Nación, pasará por una situación afligente. V.E. conoce esta provincia y no trepidará en prestarle preferente atención a este grave problema...[23].

En otra nota del 26 de diciembre, dirigida al ministro de Hacienda de la Nación Dr. Vicente Fidel López, le reitera el panorama crítico por el que se pasa y le requiere, a su vez "...un subsidio o un empréstito de treinta mil pesos oro ($ oro 30.000.-) que trataremos de devolver tan pronto como desaparezcan las mencionadas causas. El senador Toribio Mendoza dará a V.E. mayores explicaciones al respecto y queda facultado para percibir la suma mencionada, si V.E. atiende, como espero, esta solicitud"[24].

El año 1891 se inició cargado de tensiones y dificultades. La provincia se debatía en la crisis aguda de que habla su gobernador,

[23] Archivo Histórico de San Luis. Libro de Notas 146, p. 137-39.
[24] *Ibidem*, Libro de Notas 146, p. 156-58.

que imposibilitaba sus actividades y encendía el enfrentamiento de los sectores políticos. Los servicios del empréstito del 88 no se pudieron pagar más y las negociaciones tendieron sólo a buscar formas de diferir o alargar la obligación. Lo más importante ocurrirá en el orden político. Desde los últimos meses del año 90 se viene trabajando en los cuadros partidarios para la renovación de las autoridades provinciales, que deberán elegirse en abril de 1891. El oficialismo lanza la candidatura de don José Elías Rodríguez para gobernador, roquista y mendocista de la primera hora, y los grupos opositores amalgamados en la Unión Cívica Popular la candidatura del prestigioso coronel Rosario Suárez[25]. Teófilo Saá, secundado por Víctor C. Lucero, José M. Tissera y Germán A. Lallemant, en apoyo de la candidatura de Suárez, recorren la provincia, difundiendo consignas en actos partidarios y destacando la figura del candidato opositor. Todo el frente opositor al mendocismo y al gobierno de Orellano gana la calle y se extiende con rapidez y entusiasmo. Las dificultades económicas que se trataba de superar y que dividían los intereses y las preferencias de los habitantes, favorecieron la campaña opositora de los cívicos populares acaudillados por Teófilo Saá. Los delegados de la Unión Cívica Nacional y de la Unión Cívica Popular concurren a la Convención de Rosario y eligen el 15 de enero la candidatura presidencial de Mitre-Bernardo de Irigoyen. Pero en la Convención de Rosario no todo fue uniforme. Teófilo Saá y cuatro delegados más de otros distritos votaron en disidencia, por la fórmula Alem-Bernardo de Irigoyen[26].

VI. Las medidas del Régimen

El rápido ascenso de la campaña del candidato coronel Suárez, que Lallemant respalda en su *3a. Carta de la Actualidad,* unido a las nuevas formas del lenguaje político puesto en juego en la campaña para los comicios, y la rápida adhesión lograda en el grueso electoral, decidió al gobierno mendocista frenar esa peligrosa candidatura, que de ganar en las elecciones, aparejaría la defenestración del mendocismo en San Luis, resistido por la mayoría ciudadana.

Consecuentemente, un rápido movimiento gubernamental y una maniobra del mendocismo logró modificar la situación. El oficialismo

[25] Rodolfo S. Follari, *La crisis política...*, ob. cit.
[26] *Ibidem*, *El Noventa...*, ob. cit.

propició el retiro de ambas candidaturas —la de Rodríguez y la de Suárez—, y se negoció una nueva candidatura, que recayó en la persona del Dr. Jacinto Videla. Las gestiones fueron concretadas por el senador y dueño de la situación Toribio Mendoza y por el Dr. Teófilo Saá, no sin asperezas y muchas dificultades[27]. Ese acuerdo forzado entre las dos fuerzas políticas se concluyó en San Luis el 21 de marzo de 1891, que he llamado el "Acuerdo chico", similar al que en el orden nacional concretaran los ex presidentes Mitre y Roca, en el denominado "Acuerdo " o "Acuerdo grande".

La maniobra fue evidente. El regimen lograba lo que perseguía, evitar el naufragio y la caída. Fue ese el rédito que logró el mendocismo con la operación del "acuerdo chico". La campaña electoral decayó en su euforia ante un electorado que pronto comprendió los alcances de la maniobra y el juego en que había caído. Las elecciones efectuadas en abril consagraron al candidato único de los partidos, el candidato del acuerdo mendocista Jacinto Videla. Se hizo cargo del gobierno provincial el 8 de mayo de 1891.

Pocos días antes de entregar el gobierno, Orellano en nota al ministro de Hacienda de la Nación Dr. López, le expresa que "...este gobierno no ha podido hacer el servicio de la deuda que vencerá en mayo, por la falta de recursos y el alto precio del oro"[28]. Como representante de la provincia para el arreglo de la deuda externa, el senador Toribio Mendoza había conseguido con O. Bemberg y Cía. el 7 de setiembre de 1891, la suscripción de un *Contrato ad referendum,* que establecía nuevas formas de cumplimiento del contrato original. Fue ratificado algunas semanas después por la Legislatura puntana, pero no llegó a cumplirse y fue denunciado por la acreedora.

Ante la presión de los prestamistas franceses, meses después, el ministro de Hacienda del gobierno Videla, Dr. Juan A. Barbeito, como nuevo representante de la provincia, acuerda y firma con O. Bemberg y Cía. un nuevo *Contrato ad referendum,* el 21 de noviembre de 1891, conviniendo nuevas formas de pago de la deuda provincial. Tampoco fue cumplido ese acuerdo. Ese incumplimiento arrastró la crisis y dio origen al juicio por cobro contra la provincia de San Luis[29].

La situación de la provincia de Mendoza, por ese entonces, era similar en algunos aspectos a la nuestra. A mediados de setiembre

[27] *Ibidem.*

[28] Archivo Histórico de San Luis, Libro de Notas, p. 170.

[29] Rodolfo S. Follari, *El Noventa...*, ob. cit. Véase también nota 15.

el gobernador Oseas Guiñazú le requería al gobernador Dr. Videla la copia del contrato ad referendum que había suscripto el senador Toribio Mendoza con O. Bemberg y Cía., pieza que éste remite a aquél con nota del 26 de setiembre según se registra en nuestro archivo[30]. Por su parte, el gobernador Videla le agradece al gobernador Guiñazú por nota del 16 de agosto de 1892, la copia del acuerdo mendocino para el pago de la deuda que arrastraba esa provincia, suscripto por el representante señor Chenaut y O. Bemberg y Cía.[31].

Todo esto ocurre en tiempos realmente difíciles en la vida política de las provincias del Centro y Cuyo. El 22 de mayo había estallado la revolución radical en Córdoba. Un puntano ilustre, el Dr. Juan M. Garro, radicado desde joven en la ciudad mediterránea, nuclea el grupo más fuerte y decidido de la oposición cordobesa. La Unión Cívica dirigida por Garro enfrenta entonces al gobernador Garzón y al vicegobernador Peña. El ministro del Interior de la Nación, Dr. Zapata, expresa en la Cámara de Diputados: "El movimiento de Córdoba no es un hecho aislado... es uno de los varios que han debido de tener lugar en distintos puntos de la República..."[32].

"La divisa blanca y punzó —señala Etchepareborda— que se enarbolara en esas horas de lucha cívica, volvería a desplegarse en julio de 1893, en Santa Fe". Y en San Luis, agregamos por nuestra parte.

VII. Teófilo Saá enfrenta al gobierno Videla

A partir de esa fecha el gobierno puntano de Jacinto Videla estuvo hostilizado por la actividad incesante desplegada por la Unión Cívica Popular que dirigía Teófilo Saá.

El 2 de julio de 1891 Leandro Alem lanza su manifiesto revolucionario dirigido a todos los partidarios y amigos de las provincias que apoyan la oposición a Pellegrini. Podemos considerar esta fecha como el inicio de la campaña de la Unión Cívica Radical propiamente dicha que arranca desde Buenos Aires y se difunde en las ciudades del interior.

A fines de julio Teófilo Saá visita a Alem en Buenos Aires y se reúne con otros jefes partidarios en Río Cuarto. De regreso en San Luis amplía su estrategia e intensifica la acción proselitista de la Unión Cívica Popular en la provincia.

[30] Archivo Histórico de San Luis, Libro de Notas 146, pp. 263-64.

[31] *Ibidem*, Libro de Notas 146, p. 396.

[32] Roberto Etchepareborda, *Tres revoluciones*, Buenos Aires, 1968, pp. 119 y ss.

El 15 de agosto se elige definitivamente la fórmula presidencial que se sostendrá en las próximas elecciones nacionales. La candidatura de Bernardo de Irigoyen-Juan M. Garro.

A mediados de setiembre la situación política provincial cruza una de las etapas más agitadas. El gobernador Videla culpó al jefe de la oposición Teófilo Saá de los insultos y calumnias contra su persona, proferidos desde el periódico *El Pueblo*. Y pedía un desmentido o una rápida rectificación. Teófilo Saá respondió el 1º de octubre, en una extensa *Carta*, que se publicó íntegramente en el mismo diario *El Pueblo* de San Luis, en *El Porvenir*, de Córdoba, y *El Argentino*, de la Capital Federal. Dicha *Carta* fue tenida como un verdadero Manifiesto político del jefe de la oposición puntana. Allí enrostra Saá al gobierno de Videla, nacido del acuerdo que fue una burla para buena parte del electorado, y por elevación al mendocino subsistente al régimen que se mantenía firme, apuntalado desde Buenos Aires[33].

El insurgente radicalismo boina blanca de Alem se extendía rápidamente, y San Luis no estaba lejos de esa importante campaña que se acrecienta en los últimos meses del año 1891 y primeros del 92. Las visitas de Alem a San Luis y Mendoza a fines de diciembre del 91 aumentan y alientan a la oposición para las elecciones de diputados nacionales que se efectuarán el 14 de diciembre del 92 y las presidenciales del 10 de abril.

Pellegrini había declarado que iba a cerrarle el paso o el camino a los radicales. Las elecciones para diputados nacionales fueron difíciles, agravadas y sangrientas en muchas provincias. Ello alertó al Poder Ejecutivo para la adopción de medidas muy severas que se adoptarían seguidamente.

El 2 de abril de 1892 debió estallar un levantamientno civil en San Luis; se frustró por la delación de un oficial comprometido y otros hechos menores. Nicolás Jofré, que tantos estudios de nuestro pasado político escribió, ha relatado como testigo aquella frustración, con referencias que denotaban la situación que entonces se vivía[34].

Por su arte, el Gobierno Nacional hace público ese día un decreto en el que acusaba a la Unión Cívica Radical de sombrías y graves conspiraciones. Las principales figuras radicales, empezando por

[33] *El Pueblo*, edición del 4 de octubre de 1891; *La Reforma*, ediciones del 4 y 5 de octubre de 1891.

[34] NICOLÁS JOFRÉ, estudio titulado *2 de abril de 1892 - Estado argentino en esa fecha - Episodios de una conspiración; lo que ocurrió en San Luis*, publicado en el periódico *La Montaña*, de San Luis, el 2 de abril de 1935.

Alem, son encarceladas en *La Argentina,* incluso infringiendo fueros legislativos. Se piden excarcelaciones y hay varios habeas corpus. Las medidas son enérgicas y terminantes. También se promulga la ley de estado de sitio, prohibiendo la actividad política. La medida está destinada a frenar la acción radical y privó a la oposición de su presentación en las elecciones del 10 de abril.

El 10 de abril el presidente Pellegrini levanta los efectos del estado de sitio. "Los cívicos radicales —señala Etchepareborda— distribuyeron el manifiesto de abstención de esa fuerza política[35]."

Así fue consagrado presidente Luis Sáenz Peña —concluye este autor— mientras el partido opositor se hallaba con sus dirigentes aprisionados, sus locales clausurados y el pueblo se encontraba totalmente desconcertado.

En San Luis, toda la plana mayor de la Unión Cívica Popular fue encarcelada y deportada. Después de varios meses en que la política del Ejecutivo nacional configuró una verdadera dictadura, la Unión Cívica Popular reanudó sus campañas, debilitada por las medidas restrictivas y las persecuciones[36].

Las disposiciones del gobierno del Dr. Pellegrini no desanimaron a los cívicos populares puntanos. Teófilo Saá, Víctor C. Lucero y José María Tissera, al frente de los mismos, prosiguen la labor partidaria, consolidando al joven partido en su marcha electoral. Pero las dificultades con el gobierno del Dr. Videla crecen y se estrellan con frecuencia. El año 1893 se inicia con signos muy difíciles. En la segunda quincena de enero la firma de O. Bmeberg y Cía. promueve juicio ejecutivo contra la provincia, por el cobro de la suma que el gobierno puntano le adeuda por el ya viejo empréstito aún impago. Habían pasado siete años y los problemas y dificultades se habían aumentado y agravado. La provincia a su sola suerte no podía hacer nada. Su presupuesto magro, el fisco sin dinero, con escasísima recaudación y las actividades comerciales reducidas al mínimo. El futuro era incierto y muy duro. El gobierno provincial esperaba que la Nación la salvase, pero no parecía fácil. Los políticos del ochenta provincial habían enfeudado a la provincia, en la operación más

[35] Roberto Etchepareborda, *Tres revoluciones*, ob. cit., p. 145.

[36] Nicolás Jofré, *2 de abril de 1892...*, ob. cit. El autor, contemporáneo de los hechos, relata pormenores que conoció directamente, en razón de su actividad cívica y política y de su actuación en la Unión Cívica Popular, más tarde Unión Cívica Radical de San Luis.

desastrosa y arriesgada que se tenga memoria. La responsabilidad del mendocismo surgía de esos hechos y de lo que quedó de los acuerdos frustrados. Los políticos que continuaron en la década del noventa, veían la realidad sin aliento, y se aferraban en la defensa del régimen. El gobierno Videla no pudo superar la situación. Pronto se advertirían nuevas situaciones que complicarían el estado de cosas, agudizando la crisis general.

VIII. Ultimo cuadro de la crisis. La Revolución de 1893

La Unión Cívica Popular se moviliza y traba la acción de gobierno del Dr. Videla. Imposibilitada de concurrir a los comicios, por las decisiones de la autoridad nacional, de expresarse electoralmente como aspiraba el año anterior y perseguida su actividad, se decide por la lucha frontal y la acción revolucionaria.

En ese orden se preparan todos los grupos políticos afines de la Unión Cívica Popular para enfrentar al gobierno y derrotarlo. Una singular revolución provincial, a pecho limpio y para ganar. Se organizan los cantones revolucionarios en torno de los lugares previamente señalados, para actuar en el radio de la Plaza principal. Se organiza un comando civil con sus respectivas jefaturas y los participantes. Teófilo Saá al frente, ejecuta la revolución contra el gobierno mendocista del Dr. Jacinto Videla, el 29 de julio de 1893. Marcha adelante de los ciudadanos que han elegido el camino de las armas. Un levantamiento popular hecho con coraje y valentía. En el combate, en medio del avance sobre la plaza Indepedencia, una bala de fusil roza la cabeza del jefe, sin otras consecuencias. Pese a ello, sigue al frente luchando y cargando contra el Cuartel de la Policía. Se combate con dureza y hay muertos y heridos. El gobierno de Videla cae vencido y huye al caer el Cuartel de Policía en manos de los revolucionarios. La Junta revolucionaria que preside Teófilo Saá asume más tarde el gobierno y queda al frente del Ejecutivo provincial casi veinte días.

La Junta Revolucionaria proyectó un plan de gobierno, según surge de la documentación existente en nuestro archivo provincial, que de ejecutarse hubiera iniciado un camino nuevo y renovador en la vida provincial.

UN ENTRERRIANO PRECLARO, FRAY REGINALDO DE LA CRUZ SALDAÑA RETAMAR Y SU PAPEL EN LA HISTORIOGRAFIA DE SAN LUIS

HUGO A. FOURCADE

I. INTRODUCCIÓN

Séanos permitido reiterar la adjetivación "preclaro" con el sentido de esclarecido, famoso e ilustre, que hemos adjudicado a aquel notabilísimo, el M. R. padre Fr. Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar que llegó a San Luis en1916 y permaneció en forma estable —con una breve interrupción que se extiende desde 1919 a 1921— hasta el término del año 1930 y realizó una extraordinaria labor de investigación en el Archivo Histórico puntano, que lo constituyó en una figura representativa del movimiento de revisión de la crónica local, esa misma que inició el Prof. Juan W. Gez, publicando su *Historia*[1], precisamente en el mismo lapso en que el sacerdote fue designado Vicario de la Comunidad Dominica de la capital provincial.

Difícilmente el juicio de los que entre nosotros han valorado con objetividad su obra que involucra tanto la vertiente sacerdotal inexcusable, a la que suma sus andanzas incansables de predicador y misionero, su actividad como director de la Cofradía del Santísimo Rosario y del periódico *Hoja Puntana*, su gestión como maestro de primeras letras, como sembrador de patrióticas actitudes, y, por sobre todo, como datista, como papelista, como cronista y como historiador, pueda serle de algún modo adverso.

Antes por el contrario, todos cuantos lo conocieron, tuvieron oportunidad de tratarlo y se vincularon con él, cerca o lejos de la Iglesia Católica, han emitido el más preciso reconocimiento por cuanto hizo, en entrega fervorosa y apasionada que jamás conoció tardanzas ni fatigas, como si estuviera —y en verdad que así fue— solamente impulsado por su fe y por su inmensa caridad.

[1] JUAN W. GEZ, *Historia de la Pcia. de S. Luis*, t. 1 y 2, Buenos Aires, 1916.

Nosotros tuvimos la felicidad de conocer también al padre Saldaña Retamar en nuestra ya distante niñez, de referirnos a él, agradecidos, cuando dejó de existir en 1950; de recibir la apreciación y la opinión invariable que a propósito de su papel en el desenvolvimiento de la historiografía sanluiseña emitió constantemente el Prof. Víctor Saá y de constatar la certeza de sus afirmaciones; de comenzar en 1975 una aproximación a su honrado quehacer y de corroborar ahora, por la frecuentación de parte de lo que dejó escrito en el medio, especialmente en *Hoja Puntana*, lo que fue la singularidad de su aporte al mejor conocimiento de nuestro pasado.

¿Coincidió esta valoración con la de sus contemporáneos y la de los que escribieron después de su muerte?

Al "ilustrado dominico fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar" se refiere Pastor[2] en obra publicada en 1938, utilizando con profusión sus aseveraciones vinculadas a los orígenes de San Luis y años más tarde, en 1970, en otro de sus libros[3] en un capítulo donde se refiere a la "intelectualidad puntana" lo pinta como "cronista sesudo y veraz" que "dejó un libro documental de gran valor *El Obispo de Augustópolis* y una conferencia de alto vuelo que definió con su solo título *Quién fundó San Luis*, además de escribir sobre *Los apellidos ilustres de San Luis*, aparte de citarlo, periodísticamente, en el "extraordinario y maravilloso conjunto de eruditos y prestigiosos escritores que nos ofrecen respetables fuentes de información sobre el Cuyo primitivo"[4].

Los doctores Nicolás Jofré, Gilberto Sosa Loyola y Juan Carlos Saá autores junto con Guilermo Valerga Aráoz del valiosísimo "informe oficial" titulado *La fundación de S. Luis*, que apareció en San Luis en 1944, recuerdan "los largos afanes de un ilustre sacerdote durante muchos años residente en San Luis, fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar, quien, siguiendo el hondo surco del padre Cabrera investigó aquí el hecho trascendental de la fundación de San Luis, agitando la cuestión histórica con encomiable ardor"[5].

Por su parte, Sócrates I. Cortines en ensayo que le dedicó en 1974 afirmó: "Durante largo período de la vida de esta provincia fue actor

[2] REYNALDO A. PASTOR, *San Luis ante la historia*, Buenos Aires, 1938, p. 26.

[3] *Ibidem*, *San Luis, su gloriosa y callada gesta*, Buenos Aires, 1970, p. 497.

[4] *Ibidem*, *San Luis, la ciudad que eligió su propio aniversario. La Nación*, Buenos Aires, 10 de noviembre de 1968.

[5] INTERV. FEDERAL EN S. LUIS, *La fundación de S. Luis*, San Luis 1944, p. 27.

—destacado protagonista— no sólo en atinente a las exigencias de su ministerio sacerdotal, sino a través de las múltiples manifestaciones con que traducía su vasta obra. Educador, escritor, historiador, orador y periodista. Activo misionero en su incansable acción predicadora que no desconoció ni ignoró los más recónditos rincones ni de las provincias, ni dejó pendientes de sus revelaciones evangélicas a los pobladores de villas y pueblos que más allá de los límites provinciales, participaron de la acción misional volcada en la presencia y en la voz de Saldaña Retamar. Sentía vivamente el permanente interés por las cosas de San Luis y lo vivía en lo íntimo de sus afectos que brindaba siempre generosamente. Esos sentimientos estimularon su inclinación a la investigación histórica a la que consagró su dedicación y su responsabildiad. Constituyeron sus numerosos trabajos un valioso aporte para el esclarecimiento de hechos vinculados con nuestro pasado y, entre ellos, merece mención aparte el relacionado con la fecha de fundación de la ciudad de San Luis. Sus esfuerzos se exteriorizaron públicamente a través de artículos periodísticos, conferencias y hasta en alguna edición bibliográfica merecidamente elogiada en su momento. Sin embargo, no fue posible conocer la totalidad de su obra que quedó inconclusa y —a veces— parcialmente registrada en apuntes dispersos y con frecuencia en borradores de futuros trabajos que siempre esperaron indefinidamente, para concretarse, la ocasión que nunca llegó"[6].

II. Noticias biográficas

Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar nació en Pueblito, Nogoyá, Entre Ríos, el 18 de abril de 1875.

Fueron sus padres don Cruz Saldaña, de quien el hijo, bocetando la estampa del progenitor, diría más tarde: "en veinte leguas a la redonda del viejo pago del Pueblito mentábase su nombre a boca llena"[7], y doña Sebastiana Retamar, "sin títulos universitarios, poseía la suma del saber vulgar, de una mujer contemporánea".

Perdió a sus padres, con diez días de diferencia, cuando apenas había entrado en el quinto mes de su vida.

[6] Sócrates I. Cortines, *Fray Saldaña Retamar y la tradición religiosa de S. Luis*. Inédita, San Luis, 1974, p. 1.

[7] Reginaldo Saldaña Retamar, *Don Cruz y Doña Sebastiana*, Buenos Aires, 1942.

Enrique Arigós, en una breve relación bibliográfica del padre Saldaña que incluyó el periódico *Hoja Puntana*[8] con motivo de sus bodas de plata sacerdotales, consigna algunos datos del sacerdote dominico que a los trece años ingresa en el Colegio de la Inmaculada y en1891 llevado por su vocación abandona el Colegio Seminario de Santa Fe y se incorpora al Convento de Santo Domingo de Buenos Aires. El 4 de junio de 1898 recibe la consagración sacerdotal de manos de Mons. Castellano. Un año más tarde inicia sus predicaciones en la provincia de Buenos Aires y es asignado al convento de Santo Domingo de Mendoza como vicerrector del Colegio Santo Tomás y en 1903 es nombrado rector en Santiago del Estero y funda la Escuela "Fray Juan Grande". A la altura de 1908 es elegido conventual de la Casa de Santa Fe y en 1910 cronista de la Orden. En 1911 retorna a Buenos Aires y es designado director de la Escuela Apostólica hasta que en 1915 es condecorado con el título de "Predicador General".

En 1916 es designado Vicario del Convento de San Luis. "El 29 de enero de 1916 fecha en que asume el cargo de superior el padre Reginaldo Saldaña Retamar —escribe Fr. Rubén González— señala el comienzo de una nueva etapa en la historia del convento y de la orden dominicana en San Luis." En la capital puntana funda y dirige la escuela primaria "Fr. Benito Lucio Lucero"[9], orienta la cofradía del Rosario y comienza a publicar sus interesantísimimas colaboraciones referidas a la historia local, investigando en el Archivo Histórico el tiempo libre que le deja su ministerio sacerdotal. Según el ya citado Fr. González, "el padre Retamar permanece cerca de doce años en San Luis de los cuales más de nueve como Superior del Convento 1916-1919 y 1921-1928"[10].

En 1918 es designado prior de San Juan, cargo que no acepta a petición de la sociedad puntana y de sus asociaciones católicas. Sin embargo en1919 es elegido prior del Convento de Buenos Aires, oportunidad en que preside la fiesta de la Reconquista, promueve la

[8] *Hoja Puntana*, Número extraordinario, San Luis, junio 26 de 1923.

[9] Víctor Saá, *Iglesia de Santo Domingo*. En: *Boletín del Archivo Histórico de San Luis*, año 1 Nº1 "en marzo por la acción virtuosa e inolvidable de Fr. Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar —historiador y misionero insigne— comienza su existencia la escuela elemental "Fr. Benito Lucio Lucero" que tantas generaciones de nuestra niñez viera pasar".

[10] Fr. Rubén González, *La orden Dominicana en San Luis. 1600-1986*, conferencia inédita. S. Luis, 1986, p. 32.

celebración del centenario de Balcarce y preside la solemnización del centenario de la muerte del Gral. Belgrano.

En 1922 es nombrado nuevamente vicario del Convento de San Luis. "Entre sus numerosas actividades investiga en el Archvio Histórico de la Provincia y publica en *Hoja Puntana* numerosísimos trabajos, no pocos de los cuales son de gran valor, por cuanto en ellos va desentrañando paulatinamente, la verdadera historia de San Luis"[11].

El 6 de diciembre de 1930, según testimonio que hemos encontrado en el periódico *Hoja Puntana*, el padre Saldaña se ausenta definitivamente de nuestra ciudad con motivo de haberse hecho cargo del Convento los padres dominicos españoles de la provincia de Aragón.

Su destino inmediato será San Juan, donde permanece hasta 1933. En San Juan su acción es múltiple, destacándose en la labor conventual y en las misiones rurales que atiende en varias provincias. Funda el periódico *Hoja Sanjuanina* y prosigue aportando jugosas colaboraciones al periódico *Hoja Puntana* de S. Luis, ciudad a la que retorna en1932, teniendo entonces oportunidad de ofrecer una brillante conferencia sobre el autor de la *Historia de la Provincia de San Luis*, Prof. Juan W. Gez, en el homenje que le tributó el Ateneo de la Juventud, en razón de su muy reciente desaparición[12].

Cumpliendo la voluntad del provincial, Fr. Tomás Luque, fue asignado el P. Saldaña a Santiago del Estero en junio de 1933. Decir que allí continuó la misma intensa actividad apostólica de su anterior destino es tan sólo proclamar la más estricta verdad. "No es de menor intensidad su acción cultural" —escribe Fr. Rubén González—. Desde *Hoja Santiagueña* realiza una labor similar a la que había efectuado en San Luis en *Hoja Puntana* publicando interesantes trabajos de investigación histórica o de folklore. También colabora asiduamente en *Hoja Puntana* y *Hoja Mendocina* y en menor escala en otras publicaciones, como los diarios *El Pueblo*, de Buenos Aires, y *El Liberal*, de Santiago[13].

En 1935 viaja a la capital puntana para asistir a la toma de posesión del nuevo y primer obispo de San Luis, Mons. Dr. Pedro Dionisio Tibiletti, su coterráneo, que nació en Concepción del Uru-

[11] *Ibidem*, p. 33

[12] *Ideas*, año 1, Nº 1, San Luis, junio de 1932.

[13] Fr. Rubén González, *Los dominicos en Argentina*. Biografías I. Univ. del Norte Sto. Tomás de Aquino, Tucumán, 1980, p. 145.

guay el 9 de octubre de 1887 y fue, caso curioso, párroco de Nogoyá, la patria bautismal del padre Saldaña. "Un día antes de la formal toma de posesión de la Diócesis por parte de Mons. Tibiletti, el día 23 [el diario *La Opinión*], se reprodujo un artículo firmado en Santiago del Estero por fray Reginaldo Saldaña Retamar, donde, el inolvidable misionero acuñaba estas contundentes afirmaciones sobre el primer Obispo de San Luis: 'Jamás las mezquinas políticas lugareñas han robado las atenciones de su ministerio sacerdotal: sin duda repetidas ocasiones ha sido solicitado por diversas acciones partidarias para embanderar y prestigiar con nombre tan prestigioso, sus programas respectivos. El rehusó siempre semejantes solicitudes. Pudo ser concejal municipal, intendente, diputado, senador, convencional, empero supo mantenerse inconmovible en sus prístinas y concienzudas resoluciones. *'No debo contribuir a fomentar espíritu de banderías. Yo me debo entero totalmente a la causa de la Iglesia que es la causa del pueblo.'* Es su lema. Así, inflexible, en el terreno de sus orientaciones se ha mantenido, sin que las insidias de nuestras políticas incipientes, pero ya putrefactas, lograran arrastrarlo a campo vedado o movedizo[14]."

De Santiago del Estero pasará Saldaña Retamar a Buenos Aires, estadía que se extiende de enero de 1937 a la primera quincena de 1938, oportunidad esta en que asume su nuevo destino en Tucumán. La residencia del P. Saldaña en Tucumán irá desde 1938 a 1941. Todo lo resume en su más gratificante título: misionero. En octubre de 1938 vuelve a la capital puntana para hacerse parte eminente de los festejos de la inauguración del Santuario de Ntra. Sra. del Rosario del Trono. "A la altura del 5 de octubre el diario *La Opinión* anoticiaba sobre la llegada a San Luis, por las fiestas inaugurales del Santuario, de Fr. Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar, el misionero inolvidable, el investigador y datista que brindara sus mejores desvelos al conociamiento del pasado puntano[15].

"En los últimos ocho años de su vida (1942-50) su residencia es Córdoba, pero la docta ciudad es solo un punto de partida y llegada, pues misiona casi constantemente en la provincia mediterránea y

[14] HUGO A. FOURCADE. *San Luis: Aspectos fundamentales de su historia religosa*. En: Diario *Mendoza* de Mendoza, edic. 1 de junio de 1984.

[15] *Ibidem*, *El Santuario de Ntra. Sra. del Rosario del Trono, San Luis. Apuntes para su historia*. En: *Boletín* Nº 6 de la Junta de Historia de S. Luis, S. L. 1982, p. 87.

en otros estados argentinos... En esos años también escribe mucho. De entonces data su historia del Amo Jesús, de Santiago del Estero, que edita en 1945 y continúa sus colaboraciones en *Hoja Puntana, Hoja Santiagueña, Hoja Mendocina, El Pueblo* y otros órganos periodísticos[16]."

En julio de 1950 había sido llamado por el superior del convento dominicano de Mendoza para encomendarle la tarea de escribir la historia de la Virgen del Rosario, patrona de Mendoza y de Cuyo. Pero no pudo cumplir el encargo. Dios lo llamó a su seno el 24 de julio, cuando ya había cumplido 75 años de edad.

El diario *La Opinión*[17] dedicó al dignísimo predicador una nota muy pobre, atento a los altos méritos del extinto, y otro tanto ocurriría con el periódico *Hoja Puntana*[18] al que el ilustrado dominico brindó tantas y tan significativas colaboraciones.

De todos modos, dos de los representantes más conspicuos de la intelectualidad puntana, el Prof. Víctor Saá y el Dr. Nicolás Jofré, le ofrendaron palabras de hondo reconocimiento. Víctor Saá, primero, se refirió a Saldaña como historiador en *Hoja Puntana*[19] dos meses después de su muerte, afirmando: "Cuando volvió a San Luis como vicario del convento puntano en 1922 se dedicó con ahínco a resolver el haber documental de nuestros repositorios locales. No realizó una tarea sistemática. Su genio no le permitía sumirse en la quietud reflexiva y sacrificada de la heurística. Empero, con todo, a salto de mata, diríamos, hizo mucho y muy importante. Estaba dotado de sagacidad y honradez para ver claro y rápido en las pruebas escritas que estudió casi sin tiempo. Y sabía decir sus verdades con gracia y claridad. Gez fue su amigo pero no supo entenderlo y en sus últimos años resistió la tarea revisionista del virtuoso dominico. No obstante, el padre Saldaña ha triunfado plenamente y el camino abierto por él sigue ensanchándose y marcando el sentido de nuestra realidad histórica provincial en todo concorde con las nuevas corrientes revisionistas en el ámbito de la Hispanidad".

Posteriormente, al descubrirse el retrato del humilde sacerdote en el Archivo Histórico, como patrono de la biblioteca especializada del

[16] Fr. Rubén González, *Los dominicos...*, ob. cit., p. 147.

[17] Diario *La Opinión*, San Luis, edición del 25 de julio de 1950.

[18] *Hoja Puntana*, San Luis, Nº 833 del 15 de agosto de 1950.

[19] Víctor Saá, *El padre Saldaña Retamar historiador*. En: *Hoja Puntana* Nº 832, S. Luis, 15 de setiembre de 1950.

repositorio, el director de la repartición, el Prof. Saá, dijo entonces: "No haremos en esta oportunidad el elogio del P. Saldaña. Sus méritos como misonero, como educador, como honesto investigador en el campo de la historia, en San Luis, no necesitan ser recordados ni exaltados. Su recuerdo transparente y por eso mismo gratísimo, está en el corazón de nuestro más auténtico pueblo. Si hay una figura de los últimos tiempos popular entre los humildes de todos los rincones de la provincia, esa es la del inolvidable padre Saldaña. Y si hubo un empeño, un ahincamiento patriótico, amoroso y hasta sacrificado en el terreno de la difícil tarea de alcanzar la verdad referida a la historia provincial —nosotros podemos aseverarlo— fue la del P. Saldaña, quien, a través de una década, 1923 a 1932, mantuvo encendido el fervor más puro de admiración y reverencia hacia nuestro glorioso pasado, difundiendo ante nuestra clase ilustrada sus comprobaciones y estimulando a nuestra juventud para seguir adelante por el arduo sendero de la reconstrucción histórica. Sus aportaciones han quedado dispersas. Aun cuando la mayor parte vio la luz en *Hoja Puntana*, más de 110 trabajos entre comentarios, rectificaciones, transcripciones y apostillas, sin hacer mención de sus libros, comunicaciones a academias, a historiadores y congresos"[20].

Por su parte, el Dr. Nicolás Jofré aseveró en el mismo periódico *Hoja Puntana* en 1935[21]: "Fray Saldaña no se ha quedado quieto un momento. *Laboremus* ha dicho, repitiendo el aforismo de Máximo Severo y ha ido hacia todos los rumbos. Ha investigado los archivos y desentrañado la verdad histórica. Nos ha abierto los ojos sobre muchas cosas de nuestras tradiciones locales. Es un historiógrafo".

III. Antecedentes del P. Saldaña cuando arriba a San Luis

"En oportunidad de estudiar para el Congreso Nacional de Historia que se reunió en Catamarca en 1975 la historiografía sanluiseña que trata la época de Rosas, se nos presentó la oportunidad de repasar el singular esfuerzo rendido al medio por aquel varón de Dios que fue fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar, de la Orden de Santo Domingo[22]."

[20] *Ibidem*, *Un retrato de Fr. Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar*. En: *Hoja Puntana*, Nº 863, San Luis, mayo de 1953.

[21] *Hoja Puntana*, San Luis, Nº 866 de agosto de 1953.

[22] Hugo. A. Fourcade. *Precisiones ratificatorias sobre la fundación de S. Luis*. Conferencia inédita, S. Luis, 1977, p. 3.

El padre Saldaña, apuntamos en ese trabajo, comenzó en 1916 a publicar en San Luis sus primeros escritos de carácter histórico en el periódico *Hoja Puntana*. *Hoja Puntana*, fundada el 1º de mayo de 1909, fue el órgano de difusión de la Asociación del Rosario Perpetuo de San Luis, con sede en el convento de los padres dominicos. Nuestra afirmación sobre la iniciación de las tareas heurísticas del P. Saldaña en 1916 (aparte del testimonio ya citado del P. González) se funda en el hecho de que en noviembre de 1915 recibió en Buenos Aires las palmas de "Predicador General" (*Hoja Puntana*, Nº 80, 1º de noviembre de 1915); enero de 1916 *Hoja Puntana* da cuenta que uno de los compañeros del P. Saldaña, el P. Gonzalo Costa, ocupa el priorato de Santo Domingo, reemplazando al P. Zavaleta, y presumimos que Saldaña lo acompaña desde la Capital pues en el Nº 83 (1º de marzo de 1916) ya firma su primer artículo, *Redentora de cautivos*, con fecha 20 de febrero. La primera nota del P. Saldaña en *Hoja Puntana* sobre asunto histórico local se recoge en el Nº 84 (1º de abril de 1916) sobre el tema *Fray Benito Lucio Lucero. 1770-1834*[23].

¿Con qué antecedentes arriba el P. Saldaña a San Luis para que ingrese con tanta rapidez y seguridad al vasto campo de la historia?

Carbia en su *Historia crítica de la historiografía argentina* cita en dos ocasiones el aporte del gran predicador que fue Saldaña: en el capítulo de la "crónica religiosa" lo menciona como autor de "interesantes biografías" y luego alude, sin emitir juicio, a sus *Orígenes de Santo Domingo de Santa Fe*, Bs. As. 1910 y *Rasgos hagiobiográficos del venerable hermano José Rosario Zemborain*, Bs.As. 1914[24].

¿Es esto lo único que ha producido el P. Saldaña antes de llegar a nuestra capital? No. Se pueden contar otros aportes. El padre Rubén González en un detallado inventario que incluye en su biografía del sacerdote entrerriano menciona los dos libros aludidos por Carbia pero agrega, como folletos: *El Cristo del Buen Viaje, venerado desde 1664 en el templo de Santo Domingo*, Buenos Aires, 1911; *Ofrenda del General Belgrano a la Virgen del Rosario*, Buenos Aires, 1912 y *Rasgos biográficos de Manuel Pablo Núñez de Ibarra, artista, educador y patriota correntino*, Corrientes, 1913[25].

[23] *Ibidem*, *La historiografía sanluiseña y la época de Rosas*. En: Revista *Nuestra Historia* Buenos Aires, 1979, p. 269.

[24] Rómulo D. Carbia, *Historia crítica de la historiografía argentina*, Buenos Aires, 1940, pp. 212 y 218.

[25] Fr. Rubén González, *Los dominicos*, ob. cit., p. 155.

A propósito escribió el Prof. Víctor Saá "No era, sin duda, el padre Saldaña Retamar, un bisoño en las lides de la investigación cuando llegó a San Luis. Carbia lo menciona en su *Historia de la historiografía argentina* y ya en 1910 figuraba como cronista de la orden. Encontramos su primera rectificación en *Hoja Puntana* el 1º de abril de 1919 (Cfr. Nº 118). Gez había publicado en *Carlos Guido Spano*, revista literaria, científica y educacional, órgano del Centro estudiantil homónimo de la escuela normal de maestros 'Juan Pascual Pringles', una colaboración titulada *Los dominicos en San Luis. Notas breves* (Cfr. Nº 11, octubre de 1918) con la siguiente dedicatoria 'A mi distinguido amigo fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar'. Con el pie en el estribo, por cuanto había sido designado para ocupar el priorato del convento de Buenos Aires (Cfr. *Hoja Puntana*, Nº 120, del 1º de abril de 1919) Fr. Reginaldo se hace cargo del envío refutando a Gez con el título *Agradeciendo y refutanto*. He aquí el sumario textual: 'Ideal de la historia. Rigores de los encomenderos contra los indios. El P. Riveros no era Provincial. Traslación de la ciudad. Los dominicos están donde siempre estuvieron. No hay tal cambio de local. Fueron siempre pobres'. La simple lectura del compendio descubre de inmediato la seguridad y el rigor del padre Saldaña Retamar. Y la refutación, a pesar de estar inconclusa, es objetiva, más aún, tiene consistencia sustanciosa. Ante todo nos depara esta conceptuosa reflexión: 'La historia, aun cuando trate superficialmente de hombres y sucesos, debe ser una revisión de valores sociales y morales'. En segundo término nos pone en evidencia el investigador avezado, para quien el haber documental de los repositorios puntanos comenzaba a serle familiar"[26].

IV. Su encuentro con la "Historia" de Gez

Si en el primer parágrafo y en el precedente hemos individualizado algunos de los escritores que se han referido elogiosamente al padre Saldaña Retamar considerando en forma especial su faena puntana, tendremos ahora que volver a aludir a la persona que mejor lo conoció y lo ponderó, sin exageraciones ni reticencias, el Prof. Víctor Saá, quien es —no importa que ya desaparecido— el verdadero maestro de la historiografía de nuestra provincia.

[26] Víctor Saá, *Fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar. Su personalidad y algunos aspectos de su actuación y su recuerdo en San Luis, 1916-1950*, San Luis, 1982, p.12.

Mencionar a Saá en esta instancia es tanto como relatar la circunstancia del encuentro del P. Saldaña con la *Historia de la provincia de San Juan* debida a la inspiración del Prof. Juan W. Gez.

Por ello es certero el juicio de Saá cuando expresa: "Volvemos a decirlo, nadie había objetado seriamente la obra de Gez, cuando aparece en escena un humilde sesudo dominico entrerriano, nos referimos a Fr. Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar. Con más de diez años de permanenencia entre nosotros, con un palmario conocimiento de nuestro suelo y de nuestro escuálido saqueado archivo histórico, empezó a poner los puntos sobre la íes. Y una de esas íes, magníficamente puesta, es aquella que descubre la flojedad y la inconsistencia de la argumentación que esgrime Gez para hacernos creer que Oñez de Loyola es el fundador de San Luis" [27].

Sin haberse referido expresamente al fundador de la capital puntana, tema que abordará en *Hoja Puntana* en agosto de 1924[28], unos meses antes, en el mismo periódico, en artículo que tituló *Un impulsor de la instrucción primaria en San Luis*, destinado a rebatir lo afirmado por Gez en su *Historia* a propósito de que la primera escuela pública no se establece hasta 1765, el P. Saldaña escribía: "Las investigaciones que efectúo, no sin paciencia desmedida, a través del archivo puntano, me suministran a menudo datos suficientes y fidedignos para ponerme en condiciones ventajosas de rectificar no pocas inexactitudes que en la mencionada historia se deslizan cual las arenillas o las piedras en el cauce del río las horas de ingentes creces. Como esta obra sea el texto y guía, la fuente fácil e imprescindible para conocer y estudiar los hechos del pasado, el desarrollo de nuestra sociabilidad en todas sus múltiples energías, nada más puesto en justeza que contribuir a su depuración en la medida de nuestros esfuerzos espontáneos. La rotunda aseveración del estimable autor está evidentemente equivocada, sino en lo circunstancial, al menos en lo sustancial, que sin duda es más lamentable. Procuraré demostrarlo o someramente con documentos en la mano"[29].

El P. Saldaña ha adoptado indudablemente una posición muy clara con respecto al texto, único, de la *Historia* de Gez, que circula, por San

[27] HUGO A. FOURCADE, *Precisiones ratificatorias...*, ob. cit., p. 271.

[28] REGINALDO SALDAÑA RETAMAR, *Del passado puntano. Quién es el fundador de S. Luis*. En: *Hoja Puntana* Nº 230, agosto de 1924.

[29] *Ibidem*, *Hoja Puntana*, Nº 218, 15 de febrero de 1924.

Luis desde 1916. Y esa posición la mantendrá, como lo atestigua en 1926, en circunstancia de ofrecer su conferencia sobre *¿Quién es el fundador de San Luis?* que será la refutación terminante de algunas "verdades" expuestas en aquella obra. Decía el P. Saldaña: "Se ha pasado la época de escritores, historiadores y especialmente autores de textos se convierten en copistas, en repetidores, en meros rapsodas de criterio simplista y rectilíneo. Imperaba y aún impera, sobre la mentalidad de cierto vulgo docente, una especie de enorme credulidad y buena fe. Son innumerables los sujetos, aun de cultura, que aceptaban como principios incontrovertibles lo que asegura tal autor, lo que cita tal diccionario, lo que nos informa tal tradición, sin tomarse la menor molestia por comprobar el grado de veracidad que ello pudiera revestir. De esa guisa hanse venido perpetuando, durante años y aun por siglos, los más descomunales errores y manifiestos despropósitos. Felizmente desde hace algún tiempo a esta parte, han surgido en los estadios de la crítica, de la exégesis histórica, respetable núcleo de hombres sesudos, hombres curiosos, infatigables investigadores, quienes, cual caballeros andantes libran reñidas batallas por los manchegos campos de archivos, bibliotecas y ruinas arqueológicas, ansiosos por aclarar, justipreciar, desenredar, comprobar la verdad acerca de acontecimientos, personajes, fechas, etc. que se nos han estado transmitiendo adulterados, falseados, cuando no a sabiendas, equivocados"[30].

Así exponía Saldaña Retamar los criterios, los fundamentos de su heurística, sin ser un profesional en la materia, que aplicaría con extraordinario buen sentido a la crítica, a la exégesis histórica de su incumbencia.

Pero jamás la crítica, su arte de juzgar, apunta a la persona, al estudioso, al historiador o cronista comprometido. Por eso afirmaba el 2 de junio de 1932, en ocasión de honrar la memoria del Prof. Gez fallecido el 17 de mayo de ese año: "No escaso número de intelectuales lugareños y hasta el vulgo, lector y conocedor de mis producciones en *Hoja Puntana*, me han tachado de crítico sistemático, malevolente, sañudo; poco menos que de enemigo personal del profesor Gez. Nada más erróneo. Nada más infundado, Nada más ajeno a la realidad. El ha sido mi amigo y yo su admirador... He sido adversario honrado. No he mirado su conducta familiar ni social, su ideario individual. He mirado solamente las lucubraciones de su inteligencia y de su pluma. No me ha guiado, al criticarlo, otro propósito, que arrastrar

[30] *Ibidem, ¿Quién es el fundador de San Luis?* Conferencia, Bs. Aires, 1926.

mayores y mejores grimas de oro carolino, al montón por el acumulado, por una especie de turismo, por vía de entretenimiento, muy concorde con mis inclinaciones particulares. Así he cruzado por el campo arado o rastreado de nuestros archivos, como Ruth, recogiendo espiguitas olvidadas, pequeñas y raras, pero no por eso menos útiles"[31].

Creemos, por otra parte, como lo cee Saá, que lo que fue la controversia Gez-Saldaña Retamar no sólo dejó a la vista la fundamentación histórica de cada uno de ellos, "historicista el primero, providencialista el segundo", sino que demostró "la deficiente reconstrucción realizada por nuestro comprovinciano, la cual fue saltando en pedazos ante los certeros golpes de la bien documentada, serena y sonriente, a veces, del entrerriano. Evidentemente se trataba de sus escuelas: eran dos índoles antagónicas como las convicciones que las impulsaban a actuar. Mientras Gez físicamente grande pero ingenuo, intelectualmente apenas discreto, personificaba un normalimo positivista decadente, fuera de época, y un liberalismo laicista que fracasaba a todas vistas; el humilde fraile, fino ironista y pleno de fe en los valores eternos, expresaba la tendencia reivindicatoria más auténtica en el terreno de la resurrección de nuestro pasado"[32].

V. Un tema fundamental: la fundación de San Luis

Hemos mencionado con antelación el primer trabajo que en *Hoja Puntana* publicó Saldaña sobre el fundador de San Luis en 1924 y la conferencia que con el título de *¿Quién es el fundador de San Luis?* pronunció con tanto éxito y luego difundió, impresa en Buenos Aires, en 1926.

El ya citado Cortines acotaba: "Se consagra a su labor incansablemente. No se ajusta en principio a ninguna norma metódica pero 'aunque sea a los ponchazos', como suelo decirlo, habrá de darse tiempo, 'para agarrar al toro por las guampas'. Para ese menester apela a las reservas de sus energías. Percibe la vocación de historiador que ha nacido en él y no tiene el propósito de atemperar sus impulsos.

[31] *Ibidem*, *Personalidad del Prof. Juan W. Gez como historiador*, conferencia publicada fragmentadamente en *Ideas*, S. Luis, Año 1 Nº 1, junio de 1932.

[32] Víctor Saá, *Un retrato...*, ob. cit., p. 13.

Vivirá vigorizada por sus convicciones y robustecida por sus apetencias. Dispone para realizar su obra de los atributos mínimos esenciales. Posee disciplina de pensamiento, conocimiento de las cosas y de los hombres, dominio del lenguaje, concepto de justicia y valentía, sensata apreciación para juzgar y sabe de la responsabilidad, de la honestidad y honradez de la conducta. Cuando arremete por sobre los escollos primeros de los laberintos de la investigación histórica ha aprendido de alguien que 'el historiador ha de poner en todo momento ante su vista que la finalidad primordial de su obra es sondear la verdad y solo ve verdad'"[33].

¿Cuándo comenzó el P. Saldaña su labor de rectificación como dije, poniendo los puntos sobre las íes, en frase de Víctor Saá. Con relación a los datos esenciales relativos a la fundación de San Luis que mentó Gez en su *Historia*?

Para nosotros, Saldaña tiene claro el problema, en alguno de sus datos esenciales, en 1924. En el artículo que titula *¿Quién es el fundador de San Luis?*[34] expone: "Todo lo referente a la fundación y orígenes de la capital puntana yace casi en tinieblas. Ningno de los historiadores cuyanos en general y puntanos en particular se han propuesto descubrir mayores y más precisas noticias. Si algo nos dicen, es como de paso, a la ligera, actitud increíble, tratándose de hecho fundamental. Yo tampoco pretendo dilucidar el punto que, por otra parte, necesitaría largos años de búsqueda por los archivos nacionales y extranjeros. La voz común es atribuírselo al guipuzcoano Martín García Oñez de Loyola, entonces (1596) gobernador y capitán general del reino de Chile, muerto en Curulava el 22 de noviembre de 1598, peleando valientemente contra las fuerzas araucanas por el famoso Paillamacu. Cabe preguntar: ¿Quién es el verdadero fundador de una ciudad, el que la funda o el que la manda fundar?"

Saldaña razona claramente inclinándose por la verdadera posición realista, la del que ejecuta o efectúa concretamente el acto de erección "por qué entonces —se interroga— hemos de proclamar fundador a Oñez de Loyola? ¿A quien hemos de atribuir y condecorar con este honor inmarcesible? Al general Luis de Jofré y Meneses. Para él reivindico, desde las columnas de *Hoja Puntana* esa gloria". ¿Se piden pruebas? El dominico las da, apoyándose, aunque resulte paradójico en el propio testimonio de Gez, quien, en 1916 en su

[33] SÓCRATES I. CORTINES, *Fray Saldaña Retamar...*, ob. cit., p. 23.
[34] *Hoja Puntana*, San Luis, Nº 230, agosto de 1924.

Historia identifica a Jofré, declara que éste se titulaba conquistador y poblador de esta ciudad de San Luis y afirma que la fundación ordenada por Oñez de Loyola vino a coincidir con el lugar designado por el hijo del fundador de San Juan. ¿Qué otra prueba utiliza el fraile? La del erudito historiador de Mendoza Pbro. Verguer "quien reconoce a Jofré como erigiendo un fuerte" que "fue la iniciación de la ciudad que se funda tres años después en 1596 con el nombre de San Luis de Loyola de la Punta de los Venados".

En este primer aporte de Saldaña la rectificación a la obra de Gez solo hace referencia al fundador, pues la fecha inicialmente propuesta de 1596 queda tal cual y la Nueva Palmira que dijo el cronista puntano, todavía no llega a ser la Nueva Medina que debió nombrar, efectivamente, el Gral. Jofré.

Pero el P. Saldaña no olvida el tema. En *Hoja Puntana*[35] se transcribe el texto de la nota que *La Opinión* le dedicó a la conferencia que el infatigable misioneros pronunció sobre el fundador de San Luis en La Escuela Normal de Maestras. Allí se lee: "Con palabra clara, sincera y bien informada fray Saldaña Retamar en la Escuela Normal de Maestras acaba de develar el misterio que rodea al fundador de nuestra capital, hecho que, por otra parte, como él mismo lo manifiesta, no es extraño a la historia".

Y esa conferencia fue una atestación concluyente, lo fue más en aquel entonces, al mejor conocimiento de hecho de la fundación de nuestra ciudad capital.

El texto de la conferencia del P. Saldaña, según Saá[36], debió publicarse ese mismo año 26, pues el folleto carece de fecha de impresión. En sus doce páginas el sacerdote resume y sintetiza un valioso aporte documental, ahonda en los detalles, se adentra en los vericuetos de los textos hasta arribar a esta verdad áurea: "¿Quién es a fin el fundador? A mi modo de ver, indiscutiblemente, el general D. Luis Jofré de Loaisa y Meneses. Reclamo para él, desde este alto sitial, esa corona de laurel inmarchitable. Nada ni nadie tiene derecho a arrancársela. Sería injusticia, sería ingratitud contra la cual hemos de protestar ahora y siempre, como se protestaría contra crímenes de lesa patria"[37].

[35] *Hoja Puntana*, San Luis, Año XVIII, Nº 280, agosto de 1924.

[36] Víctor Saá, *Un retrato...* op. cit., p. 14

[37] Reginaldo Saldaña Retamar, *¿Quién es el fundador de San Luis?*, conferencia, cit., pág. 6.

Convencido como el que que más que "actualmente no se acepta una aseveración de carácter histórico, no se le entrega al público sin que la acompañe la prueba plena o semiplena" el investigador deberá recorrer las fuentes que corroboren su acierto. ¿Cuáles serán ellas? La *Historia* del padre Lozano donde se alude expresamente a D. Luis Jofré como fundador de San Luis de Loyola; el *Diccionario Biográfico* de Toribio Medina en el que se asienta sin duda alguna la misma verdad y la *Memoria Descriptiva* (1882) de D. Germán Avé Lallemant quien cita la disposición del 2 de octubre de 1594 fecha en que "el Gral. Luis Jofré, como fundador de esta ciudad de Nueva Medina de Río Seco, otorgó a favor del capitán Juan de Barrera Estrada título de las tierras del Carrizal y de los cerros los Apóstoles".

Tiene hasta aquí el P. Saldaña reiterada y fundamentada su afirmación de 1924, relacionada con precisión en 1926, al único y auténtico fundador de San Luis, el Gral Jofré. Hay sin embargo otro asunto pendiente. ¿Por qué Gez llamó en su *Historia* a la San Luis de Loyola, Nueva Palmira del Río Seco? Por la "manía innovadora del autor", ya que la "nueva Palmira" es "denominación exótica que nada significa", informa Saldaña. Inmediatamente aduce sus razones: el propio Gez en su *Historia*, atento al otorgamiento de la merced del Portezuelo que se firma en 1643, declara que tal cesión se hizo "en esta ciudad de San Luis de Nueva Medina"[38] —aunque en realidad en el texto de Gez se lee exactamente "San Luis de Loyola Río Seco de Medina"—[39] y agregará el dominico: "Os preguntaréis sin duda por qué impuso Jofré, Nueva Medina de Río Seco, al fruto de sus desvelos. La explicación es bastante sencilla. El progenitor de nuestro fundador era español, castellano viejo, natural de la villa, en algún tiempo famosa Medina de Río Seco".

¿Qué aclara definitivamente Saldaña en aquella famosa conferencia de 1926, que debió producir honda conmoción en el auditorio normalista, sobre la fecha de la fundación de San Luis? Explícitamente no trata el tema. Alude a él incidentalmente y al parecer reconoce el año de 1594 como el de la fundación de la Punta, toda vez que se pregunta: "¿De dónde se ha obtenido ese dato de que San Luis fuera trasladado por otro que por Jofré, dos años más tarde, en 1596? ¿En qué expediente se apoya? Y dado el caso, que así hubiera

[38] *Ibidem, Personalidad del Prof. Juan W. Gez...*, ob. cit., p. 8.
[39] JUAN W. GEZ, *Historia de la provincia de S. Luis*, ob. cit., tomo 1. p. 37.

sido: ¿era ese motivo suficiente para arrebatarle el título y mérito de fundador?"[40].

Casi al término de la conferencia menciona el P. Saldaña el traslado de 1643 efectuado por el general Juan de la Guardia Berberana quien, "como poblador y reedificador della puso en cabeza de Su Majestad, a saber, declaró vacas y realengas las tierras concedidas a los primeros pobladores" manifiesta "ha mas de cuarenta y nueve años que se les hizo merced dellas y no las han poblado". Esta referencia corrobora una vez más, la subsistencia de la San Luis de Loyola Nueva Medina de Río Seco en el asiento de Jofré. Esos 49 años son los corridos en 1594 a 1643".

Es interesante consignar lo manifestado por Urbano J. Núñez, autor de la segunda *Historia de San Luis*, quien por lo demás reconce allí al "laborioso padre Saldaña Retamar... por sus amenas y valiosas indagaciones", a propósito del traslado de la planta original de San Luis que menciona el dominico y la distribución de méritos que el texto patentiza: "En diciembre de 1926 fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar, aquel tesonero y probo investigador de la historia puntana, escribió a monseñor Cabrera informándole que en 1643 la ciudad de San Luis fue trasladada al lugar que hoy ocupa por el general Juan de la Guardia Berberana. El dato lo publicó Cabrera en su obra *Los aborígenes del país de Cuyo* y fue luego de repetido por Verdaguer y Morales Guilñazú. Sin embargo no sabemos de ningún historiador que se haya molestado en averiguar en qué documento se apoya la afirmación de Saldaña Retamar. Claro es que, habiéndolo escrito él y divulgado Cabrera, puede aceptarse sin vacilación, pues son ambos investigadores de los que alguna vez dimos en llamar 'obreros de la historia'"[41].

La cita de Nuñez importa mucho porque prueba en qué medida ilustró, infomó y participó los resultados de sus hallazgos a un varón tan meritorio como el P. Cabrera. Y estos hallazgos corresponden a los años 1924 y 1926, anteriores por supuesto a 1929 que es la fecha en que el P. Cabrera publica su libro *Los aborígenes del país de Cuyo*. De donde puede ponerse en duda la afirmación contenida en el "informe oficial" titulado *La fundación de San Luis* que atribuye a Saldaña Retamar

[40] REGINALDO SALDAÑA RETAMAR, *Personalidad del Prof. Juan W. Gez...*, ob. cit., p. 9.

[41] URBANO J. NÚÑEZ, *La ciudad de la Punta*. En: *Hoja Puntana* Nº 843, 15 de agosto de 1957.

haber seguido "el hondo surco del padre Cabrera" en las investigaciones de "el hecho trascendental de la fundación de San Luis"[42].

Coincide plenamente con nuestra modesta afirmación el P. Rubén González, quien manifestaba al respecto: "Algunos autores, como Reynaldo A. Pastor en su libro *San Luis ante la historia* y los encargados por la Intervención Federal en diciembre de 1943 de estudiar el problema de la fundación de la capital puntana, no dan al padre Saldaña el lugar que le corresponde en este asunto. Atribuyen la prioridad al benemérito monseñor Pablo Cabrera que en su libro *Los aborígenes en el país de Cuyo,* publicado en 1929, suministra sólida argumentación en favor de Jofré y de la fecha de 1594. El padre Saldaña mantenía esta tesis por los menos desde 1924, como puede verse en el número 230 de *Hoja Puntana*, del 15 de agosto de dicho año"[43]. El Dr. Rodolfo Follari, en inteligente artículo,[44] observa también la relación entre los dos estudiosos afirmando "el informe de la Comisión de 1944 que elaboraron los historiadores puntanos Nicolás Jofré, Gilberto Sosa Loyola y Juan Carlos Saá, en base a todas las pruebas y estudios existentes, sintetiza el pensamiento moderno que iniciaron dos ilustres investigadores el padre Pablo Cabrera, en Córdoba, y el padre Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar, en San Luis".

Por otra parte, no podemos olvidar que el P. Saldaña ha escrito en *Hoja Puntana* a propósito de esste tema fundamental de la fundación de S. Luis sobre *El nombre primitivo de San Luis*[45], en 1925, *Trátase de la nueva fundación de San Luis*[46] en 1926 y sobre *El general Luis Jofré, 1594*[47] en 1928 y nuevamente *El general Luis Jofré fundador de San Luis, 1594*[48] en 1929, además de haberse referido a *Otro título jofresino. 1594*[49] en 1930.

[42] Interv. Federal en S. Luis, *La fundación de S. Luis*, ob. cit., p. 27.

[43] Fr. Rubén González, *Los dominicos...*, ob. cit., p. 140.

[44] Rodolfo S. Follari, *Acerca de la conquista de Cuyo y la fundación de S. Luis.* Revista *Nuestra Historia* Nº 10, Buenos Aires, dic/1971, p. 216.

[45] *Hoja Puntana*, San Luis, Nº 255 1 de setiembre de 1925.

[46] *Ibidem*, Nº 264 enero 15 de 1926.

[47] *Ibidem*, No 322 diciembre 25 de 1928.

[48] *Ibidem*, Nº 334 enero 15 de 1929.

[49] *Ibidem*, Nº 369, 15 de agosto de 1930. A título de curiosidad anotamos que Saldaña Retamar en el libro que dedicó al P. Fr. Etura y Zeballos, en 1937, consigna en p. 18 que S. Luis "fue fundada a principios de 1596 por el General Luis Jofré" y en la p. 166: "desde 1594 año de la fundación de la ciudad por el general Luis Jofré".

Este aporte ha sido reconocido pormenorizadamente por Víctor Saá en su notable obra *San Luis: Ciudad-Cabildo. 1594-1800*[50] donde, estudiando los antecedentes de la fundación de la capital puntana, cómo habría acontecido el hecho mismo de la fundación, la intervención de los "cofundadores", la realidad esencial de la ciudad-cabildo, la estructura del cabildo puntano, la jurisdicción capitular, etc., cita frecuentemente los datos y las referencias de Saldaña Retamar incluyendo los textos que dio a conocer con su nombre, con el seudónimo "Curioso" o "El Curioso" y lo que, sin mención alguna de autor ni de título se rotulan, sencillamente *Del pasado puntano*.

VI. Saldaña Retamar y el gobierno de D. José Gregorio Calderón

En 1937 el P. Saldaña puso en circulación su libro *El obispo de Augustópolis Muy. Rvdo. D. Mtro. Fr. José Hilarión de Etura y Zeballos*.

Víctor Saá, siendo director de la revista *Ideas*, le dedica un comentario bibliográfico francamente elogioso que comienza así: "El conocido y autorizado historiador dominico nos ofrece en esta obra los rasgos sobresalientes de la existencia apostólica y venerable del P. Etura: vida esta tan íntimamanente ligada al período quizás más azaroso de la historia de la provincia de San Luis. En 198 páginas bien nutridas de juicios ecuánimes y a veces reivindicatorios, asentados en una documentación bien compulsada y mejor interpretada, el autor nos presenta gradualmente la fecunda y larga existencia del obispo de Augustópolis muy Rvdo. P. Mtro. Ilmo. Fr. Hilarión de Etura y Zeballos. El acopio de antecedentes es sin duda importante, limpio, bastante completo, sin llenar, desde luego, las rigurosas aspiraciones del autor. La exposición es llana, serena y clara; cualidades estas que lo recomiendan en alto grado"[51].

En las páginas más así presentadas se recogen los episodios más relevantes del periplo de este fraile cordobés que en 1830 desempeñó el curato de Renca y desde 1834 a 1844 fue cura y vicario foráneo de la ciudad de San Luis. Entonces se produjo su mayor acercamiento a la persona de gobernador rosista Cnel. mayor D. José Gregorio

[50] Víctor Saá, *San Luis Ciudad-Cabildo*, Buenos Aires, 1971, pp. 19, 20, 21, 22, 23, 24, 35, 36, 37, etc.

[51] *Ideas*, San Luis Año VI Nº 64/65 set. oct. de 1937 p. 118.

Calderón quien, por otra parte, gestionó ante la Santa Sede, con éxito, que se designara al religioso, obispo auxiliar de San Luis, lo que acontecerá más tarde, pues fue consagrado en La Serena, Chile.

Como en la *Historia* del Prof. Gez se descalifica totalmente la gestión pública de Calderón por su neta definición política, Saá en el comentario que dedica al libro de Saldaña pone de resalto el falso criterio histórico del cronista local, exaltando por contrapartida la obra del dominico "especialmente en lo que se refiere a la gobernación del Cnel. Mayor D. José Gregorio Calderón".

"Sin embargo —escribíamos— a despecho de las descalificaciones de Gez, es cierto que a Saá se debe al hecho de haber merituado con justicia el papel de padre Saldaña Retamar en su condición de primer biógrafo de Calderón cuando escribió sobre el obispo de Augustópolis el R. P. Fr. Hilarión de Etura y Zaballos y su vinculación con el gobernador puntano. El padre Saldaña, que conoció muy bien el archivo particular de Calderón, del cual fue depositario, sin profesar su 'federalismo rosista' sintió alta consideración por el mandatario, de donde, en una síntesis sobre los aportes al tema que hoy nos congrega, es necesario, como dijera Saá en su trabajo *La provincia de San Luis bajo el gobierno de Don José Gregorio Calderón. 1833-1840,* 'comenzar con la estampa que debemos al eminente investigador entrerriano por cuanto, fuera de ser su información muy segura, el esbozo resulta un apreciable equilibrio entre el afecto profesado al creyente sincero y practicante y la limitación o restricción que Saldaña Retamar no disimula con respecto al federalismo rosista. En realidad fue este inolvidable fraile quien inició la tarea de reivindicar la honorabilidad del gobernador adicto al régimen instaurado por Rosas. Y su decisión nos resulta aleccionadora y fecunda porque nuestros deficientes cronistas del caso han perpetuado la justicia del odio, aun hasta nuestros días, dejando como fruto de sus 'investigaciones' una configuración de nuestro gobernador no solo falsa sino injusta, que es menester poner en evidencia"[52].

El P. Saldaña había publicado en *Hoja Puntana* ya en 1927[53] un testimonio elocuente a propósito del tema. Decía: "Nada simpática resulta para el historiador oficial de San Luis la personalidad y

[52] Hugo A. Fourcade, *El gobernador Cnel. Mayor D. José Gregorio Calderón*. Conferencia inédita, S. Luis, 1987.

[53] *Hoja Puntana*, San Luis, *Del pasado puntano. Cuentas y no cuentos*, Nº 285, enero 1 de 1927.

actuación del guerrero de la Independencia, coronel mayor don José Gregorio Calderón y Olguín. Nada acertado, nada provechoso ejecutó durante los días de su gobernación 1833-1840. Lo considera como un servil de Rosas, fiel ejecutor de su política tiránica y sanguinaria. Varón sin iniciativa, de ninguna especie que no fuera confeccionar listas de salvajes unitarios y mendigar ayuda a cuanto ser viviviente existe en el país contra los salvajes pampeanos. Diríamos que lo trata casi como a enemigo personal, como si hubiera pasado los dos períodos de su mando, durmiendo descansadamente la siesta provinciana. Sin embargo, a medida que investigamos tropezamos con múltiples hechos suyos que desvirtúan, no en pequeña proporción, ese juicio, que ante piezas documentarias cabe tachar de ligero, de poco ajustado a la verdad, ese concepto histórico. El archivo ofrece no raros testimonios a favor del buen nombre de Calderón que no era tan zafio como se pretende. Fomentó la minería, persiguió con mano fuerte el latrocinio y el amancebamiento, veló por la tranquilidad política sin oprimir al adversario, administró con honradez los caudales del Estado; visitó personalmente la provincia, favoreció cuanto proyecto progresista se le presentó, impulsó la ganadería y la agricultura, promovió el decoro de la iglesia católica, ordenó y llevó a cabo la construcción del templo Santo Domingo, debemos juzgar a Calderón como mandatario ecuánime, sanamente inspirado en el humanitario espíritu cristiano".

El religioso dominico insistiría en el tema Calderón, en su siempre fiel *Hoja Puntana*. Allí están sus colaboraciones: *Del pasado puntano. Calderón y las minas*"[54] y *Del pasado puntano. Bajo el gobierno de Calderón*[55], ambas de 1927, y las que escribió más tarde en 1928: *Del pasado puntano. De Lucero a Calderón*[56] y *Del pasado puntano. Gobernador Calderón*[57], como otras más que pueden contabilizarse en 1930 o 1933.

VII. Los temas que trató en "Hoja Puntana"

A lo largo de esta comunicación nos hemos ido refiriendo a algunos temas que trató con mayor intensidad el P. Saldaña Retamar

[54] *Ibidem*, Nº 290, marzo 15 de 1927.
[55] *Ibidem*, Nº 293, mayo 15 de 1927.
[56] *Ibidem* Nº 308, 1 de mayo de 1928.
[57] *Ibidem*, Nº 326, setiembre 15 de 1928.

y que parecen ligados de una manera indisoluble a nuestra historia provincial. De ellos hemos destacado dos: el relativo a la fundación de nuestra ciudad capital y el reivindicatorio de la personalidad y gestión del gobernador D. José Gregorio Calderón.

Pero hay, indudablemente, otros más, muchos más, nutriendo las colaboraciones que paciente y humildemente ofreció en el periódico *Hoja Puntana*, tomando en cuenta los ejemplares de la colección, incompleta, del impreso dominicano y en la revista *Ideas*, colaboraciones que hemos puntualmente anotado, en anexo adjunto. Algún día concluiremos el registro e inventario de los aportes que efectuó en el diario *La Opinión*, también de la capital puntana.

Víctor Saá escribió en 1953, y lo hemos citado, que en *Hoja Puntana* quedaron "más de 110 trabajos entre comentarios, rectificaciones, transcripciones y apostillas" que brotaron, como agua de manantial, de la pluma del P. Saldaña Retamar.

Nosotros hemos contabilizado con la firma del dominico, utilizando sus seudónimos o sin firma, 164 colaboraciones escritas en ese estilo suyo tan peculiar, inconfundible y detectable, que le hace decir a Saá: "no fue en modo alguno un investigador atraído por el interés del puro conocimiento histórico; era demasiado distraído para que tal ocurriera. Distraído en relación con la objetividad presente o pasada, pero sin dejar de escuchar en momento alguno la música de su perenne espiritualidad. Y así quedaron inconclusos muchos de sus trabajos y, por lo general, no corregía debidamente las pruebas de sus publicaciones. Fue al campo de la historia como una necesidad justificativa, como un combatiente empeñado en descubrir la verdad alterada en su naturaleza, tergiversada u ocultada con espíritu avieso o por obra de la supina ignorancia"[58].

Y ese anhelo por "descubrir la verdad" se hace patente en los artículos que dedicó a la presencia dominica en San Luis, a la tradición religiosa de nuestro pueblo, con el influjo estelar de la Sma. Virgen María en su advocación del Rosario del Trono, a los jesuitas en San Luis —dos de cuyos ejemplos, *Los jesuitas en San Luis. Vindicación* y *Los puntanos contra los jesuitas. La famosa pueblada en 1766*[59], es necesario enaltecer—, tanto como correspondería recordar todas aquellas contribuciones que dedicó al insigne patriota

[58] Víctor Saá, *Fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar*, ob. cit., p. 11.

[59] *Hoja Puntana*, San Luis Nº 224 del 15 de mayo de 1924 y Nº 239, 1 de enero de 1925.

D. Tomás Baras, el capitán que condujo la primera notable contribución puntana para integrar el pie de fuerza del Regimiento de Granaderos a Caballo del Gral. San Martín.

VIII. Síntesis y valoración

"No corresponde en esta oportunidad —escribía Saá— entrar a considerar minuciosamente la tarea cumplida por el padre Saldaña Retamar. Labor sacrificada que se debe estudiar con ahincada y paciente severidad. La mayor de sus apuntaciones pueden leerse en las páginas de *Hoja Puntana*. Por este solo hecho *Hoja Puntana*... que nació en 1º de mayo de 1909... y que extendió su existencia con carácter de decano del periodismo local hasta febrero de 1958, entraña un valor inapreciable como fuente de información. Su colección adquirirá día a día, por esta razón, una importancia de rara y fecunda singularidad, para mérito imperecedero de quienes fundaron y sostuvieron el popular periódico[60]."

El periódico, reiteradamente mencionado, coleccionado en volúmenes o en ejemplares sueltos, lástima que incompleto, aguarda una lectura detenida y afectuosa que facilite la recuperación y la valoración condigna de los mensajes que allí atesoró, para los que seguirían su senda, el muy reverendo padre Saldaña Retamar.

"Como historiador —copiamos palabras atinadas del P. Rubén González[61]— el P. Saldaña Retamar investigó y escribió acerca de los más diversos temas, muchísimos de los cuales eran totalmente ignorados o mal conocidos. El P. Saldaña unía a una notable capacidad para detectar documentos, una extraordinaria rapidez de interpretación. No puede explicarse de otro modo su abundantísima producción historiográfica, realizada en medio de una febril y diversificada actividad. Lamentablemente en su meritísima obra histórica, en general, hay dos factores que conspiran en su contra: dispersión en innumerables publicaciones y, a veces, la deficiencia de su método. El primero vuelve difícil, en ocasiones imposible, encontrar muchos de sus escritos, publicados en diarios y revistas desaparecidos hace tiempo y de algunos de los cuales no existen colecciones. La frecuente omisión de las fuentes llega hasta malograr algunos interesantes descubrimientos, no porque se dude de la

[60] Víctor Saá, *Un retrato...*, ob. cit., p. 14.
[61] Fr. Rubén González, *Los dominicos...*, ob. cit., p. 147.

honradez del autor, sino porque la metología histórica moderna es inexorable en este punto. Pero todo esto no afecta, en lo esencial, a la ciclópea tarea que realizó y su fama de historiador está muy bien cimentada".

Los puntanos no hemos olvidado jamás al P. Saldaña Retamar. Porque comenzó por amar sinceramente al pueblo de San Luis, y San Luis "parecía la tierra de su predilección", aquella que al despedirse en 1930 dibujó, cordialmente, porque "la quietud de la ciudad provinciana me encantó, me sedujo".

Y el sacerdote católico que amaba auténticamente a Dios y lo servía y amaba con encendido corazón a su prójimo al que sirvió también hasta el fin, amó a la tierra de su nacimiento "a su Entre Ríos natal, a su familia, a sus paisanos de Nogoyá, a su terruño". Cuánto de íntima, cuánto de dolida exclamación trasuntan estas líneas suyas: "En los días de mi niñez infortunada, cuando el ángel de la muerte tronchó la existencia preciosa de esos dos seres irremplazables en el orden de la naturaleza, que se llaman padre y madre, cuya voz nunca oí, cuyo rostro nunca miré, y fuera arrancado de los paternos lares, diera un adiós a sus campiñas pintorescas, a sus selvas frondosas, sentí sin comprenderlo, como por instinto, su nostalgia infinita y la llevé oculta para siempre en lo más recóndito de mi ser".

Viajero de cien caminos, misionero infatigable, apóstol de Cristo, llevaba la patria carnal adherida a la complexión robusta de su ser porque: "Por algo he nacido a la sombra del Montiel famoso sobre la cuchilla entrerriana y corre por mis venas sangre de nobles gauchos, lanzas homéricas de Ramírez, de Artigas, de Crispín Velázquez, de López Jordán".[62]

Bibliografía

Archivo Histórico de San Luis, *Boletín del Archivo Histórico*. Año 1, Nº 1. San Luis, diciembre de 1953.

Carbia, Rómulo D. *Historia crítica de la historiografía argentina*. Buenos Aires, 1940.

Cortines, Sócrates I., *Fray Saldaña Retamar y la tradición religiosa de S. Luis*. Inédito, San Luis, 1974.

[62] *Ibidem*, p. 149.

FERNÁNDEZ ALVAREZ, FR. JUSTO, *Historia de Ntra. Sra. del Rosario del Trono (S. Luis)*, Buenos Aires, 1940.

FOLLARI, RODOLFO S., *Acerca de la conquista de Cuyo y la fundación de S. Luis.* Revista *Nuestra Señora*, Año IV, Nº 10, Buenos Aires, diciembre de 1971.

FOURCADE, HUGO A., *Aspectos fundamentales de la historia religiosa de S. Luis.* Diario *Mendoza*, de Mendoza. Ediciones: 13 de mayo, 3, 17 y 24 de junio y 1 de julio de 1984.

———, *El gobernador Cnel. Mayor D. José Gregorio Calderón: un federal neto.* Conferencia, inédita, San Luis, 1987.

———, *El santuario de Ntra. Sra. del Rosario del trono, S. Luis. Apuntes para su historia. Boletín* de la Junta de Historia de San Luis, Nº 6, San Luis diciembre de 1982.

———, *La devoción de la Sma. Virgen en S. Luis.* Conferencia, inédita, San Luis, setiembre de 1987.

———, *La devoción mariana y la tradición religiosa de nuestro pueblo.* Suplemento "País cultural" de *El Diario de S. Luis*, San Luis, 7 de diciembre de 1986.

———, *La historiografía sanluiseña y la época de Rosas.* Revista *Nuestra Historia*, Año XII, Nº 23, Buenos Aires, 1979.

———, *Precisiones ratificatorias sobre la fundación de S. Luis*, conferencia, inédita, San Luis, 1977.

GEZ, JUAN WENCESLAO, *Historia de la Pcia. de S. Luis*, Tomos 1 y 2, Buenos Aires, 1916.

GONZÁLEZ, FR. RUBÉN, *La Orden Dominicana en S. Luis*, conferencia, inédita, S. Luis, 9 de mayo de 1986.

———, *Los dominicos en Argentina.* Biografías I, San Miguel de Tucumán, 1980.

INTERVENCIÓN FEDERAL EN S. LUIS, *La fundación de San Luis. Informe oficial*, San Luis, 1944.

LAISE, MONS. JUAN RODOLFO, *La Iglesia de San Luis 1934-1984.* San Luis 1984.

NÚÑEZ, URBANO JOAQUÍN, *Historia de San Luis*, Edic. Plus Ultra, Buenos Aires, 1980.

———, *La ciudad de la Punta. Hoja Puntana*, Nº 846, noviembre de 1951.

———, *La residencia de los jesuitas. Hoja Puntana,* Nº 843, 15 de agosto de 1951.

PASTOR REYNALDO A., *San Luis ante la historia*, Buenos Aires, 1938.

———, *San Luis, la ciudad que eligió su propio aniversario. La Nación*, Buenos Aires, 10 de noviembre de 1968.

———, *San Luis, su gloriosa y callada gesta, 1810-1967*, Buenos Aires, 1970.

SAÁ, VÍCTOR, *Del revisionismo histórico*. Centro de Estudios puntanos. *Cuadernos de Monografías*, Año II, Nº 2, San Luis 1954.

———, *El Cabildo puntano. Su importancia en la arquitectura institucional hispánica*, San Luis, 1964.

———, *El fundador de San Luis*, Revista *Ideas*, Año V, Nº 53/54, San Luis, oct. nov. de 1936.

———, *El Obispo de Augustópolis Muy Rvdo P. Mtro. Ilmo. D. Fr. Hilarión de Etura y Zeballos, por el Rvdo. P. Fr. Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar O. P.* Revista *Ideas*, Año VI, Nº 64/65, San Luis, set./oct. de 1937.

———, *El padre Saldaña Retamar historiador*. En: *Hoja Puntana*, Nº 832, San Luis, 15 de setiembre de 1950.

———, *El Santuario de María. Con motivo de su inauguración*. Revista *Ideas* Año VII, Nº 76/77/78, San Luis, set./oct./nov. de 1938.

———, *Fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar. Su personalidad y algunos aspectos de la situación en S. Luis. Presencia Sanluiseña* Nº 22, Dirección Prov. de Cultura, San Luis, 1982.

———, *La Provincia de S. Luis bajo el gobierno de Don José Gregorio Calderón, 1833-1840*. Original inédito, San Luis, 1975 (Propiedad de la Junta de Historia de San Luis).

———, *San Luis, Ciudad-Cabildo. 1594-1800*, Huemul, Buenos Aires, 1971.

SALDAÑA RETAMAR, FR. REGINALDO, *Don Cruz y doña Sebastiana. En memoria de mis padres muertos*, Buenos Aires, 1942.

———, *El Obispo de Augustópolis Muy Rvdo. P. Mtro Ilmo. D. Fr. José Hilarión de Etura y Zeballos*, Buenos Aires 1937.

———, *¿Quién fue el fundador de San Luis?* Buenos Aires, 1926.

VERDAGUER, MONS, JOSÉ ANÍBAL, *Historia eclesiástica de Cuyo*. Tomo I y II, Milán , 1932.

ZURETTI, JUAN CARLOS. *Historia eclesiástica Argentina*, Edit. Huarpes, Buenos Aires, 1945.

PUBLICACIONES DEL PADRE SALDAÑA RETAMAR APARECIDAS EN EL PERIODICO "HOJA PUNTANA"

1. *Redentora de cautivos*, Nº 83, 1 de marzo de 1916.
2. *Fray Benito Lucio Lucero. 1770-1834*, Nº 84, 1 de abril de 1916.

3. *La Iglesia Matriz,* Nº 112, 1 de agosto de 1918.
4. *Ruinas históricas,* Nº 113, 1 de setiembre de 1918.
5. *Ruinas históricas,* Nº 114, 1 de octubre de 1918.
6. *Muerto ilustre,* Nº 116, 1 de febrero de 1919.
7. *Notas históricas. El primer tipógrafo,* Nº 176, 11 de mayo de 1922.
8. *Notas históricas. El padre Lucero y el cura Albarracín,* Nº 177, 15 de mayo de 1922.
9. *Del pasado puntano. Tobar Ignacio,* Nº 180, 1 de julio de 1922.
10. *Del pasado puntano. Francisco de Vílchez,* Nº 181, 15 de julio de 1922.
11. *Del pasado puntano* (Curioso), Nº 184, 1 de setiembre de 1922.
12. *Del pasado puntano* (Curioso), Nº 185, 15 de setiembre de 1922.
13. *Agradeciendo y refutando,* Nº 18, 1 de abril de 1919.
14. *El tesoro de los puntanos,* Nº 186, 1 de octubre de 1922.
15. *El Capitán Don Tomás Baras,* Nº 186, 1 de octubre de 1922.
16. *El Capitán Don Tomás Baras,* Nº 187, 15 de octubre de 1922.
17. *El Sargento Mayor D. Tomás Baras,* Nº 188, 1 de noviembre de 1922.
18. *Del pasado puntano,* Nº 189, 15 de noviembre de 1922.
19. *San Francisco del Monte,* Nº 189, 15 de noviembre de 1922.
20. *Del pasado puntano. San Francisco del Monte, sus orígenes,* Nº 190-191, 15 de noviembre y 1 de diciembre de 1922.
21. *Del pasado puntano. 1704. 30 de setiembre,* Nº 192, enero 1 de 1923.
22. *El Sargento Mayor Don Tomás Baras,* Nº 193, 15 de enero de 1923.
23. *Del pasado puntano,* Nº 195, 15 de febrero de 1923.
24. *El Sargento Mayor don Tomás Baras,* Nº 195, 15 de febrero de 1923.
25. *Del pasado puntano,* Nº 196, 1 de marzo de 1923.
26. *El Sargento Mayor don Tomás Baras,* Nº 196, 1 de marzo de 1923.
27. *Del pasado puntano. La imagen del Patrón,* Nº 197, 15 de marzo de 1923.
28. *Del pasado puntano,* Nº 198, 1 de abril de 1923.
29. *Del pasado puntano,* Nº 200, 1 de mayo de 1923.
30. *Notas históricas. La real cárcel,* Nº 204, 15 de julio de 1923.
31. *Del pasado puntano. El alumbrado de la Semana Santa,* Nº 213, 1 de diciembre de 1923.
32. *Del pasado puntano,* Nº 214, 15 de diciembre de 1923.
33. *Del pasado puntano* (Curioso), Nº 215, 1 de enero de 1924.

34. *Del pasado puntano. San Vicente Ferrer* (Curioso), Nº 217, 1 de febrero de 1924.
35. *Un impulsor de la instrucción primaria en San Luis. Enero de 1745,* Nº 218, 15 de febrero de 1924.
36. *San Vicente Ferrer abogado de San Luis,* Nº 219, 1 de marzo de 1924.
37. *Del pasado puntano,* Nº 222 [dice 122] 1 y 15 de abril de 1924.
38. *Del pasado puntano,* Nº 223, mayo 1 de 1924.
39. *Los jesuitas en San Luis de la Punta. Vindicación,* Nº 224, 15 de mayo de 1924.
40. *Del pasado puntano,* (Curioso), Nº 227,1 de julio de 1924.
41. *Del pasado puntano ¿Quién fue el fundador de S. Luis?,* Nº 230, agosto de 1924.
42. *Del pasado puntano,* Nº 231, setiembre de 1924.
43. *Del pasado puntano,* Nº 235, 1 de noviembre de 1924.
44. *Del pasado puntano. Beneficencia pública colonial,* Nº 236, 15 de noviembre de 1924.
45. *Del pasado puntano. Beneficencia pública 1798-1802,* Nº 237, 1 de diciembre de 1924.
46. *Los puntanos contra los jesuitas. La famosa pueblada de 1766,* Nº 239, 1 de enero de 1925.
47. *Jesuita en San Francisco,* Nº 239, 1 de enero de 1925.
48. *Centenario del álamo en San Luis (1824-1924),* Nº 240, 15 de enero de 1925.
49. *Centenario del álamo en San Luis,* Nº 241, 1 de febrero de 1925.
50. *Del pasado puntano. El Trapiche 1791,* Nº 246, 15 de abril de 1925.
51. *Del pasado puntano. Nombre primitivo de San Luis,* Nº 255, 1 de setiembre de 1925.
52. *Del pasado puntano. El primer Enrice,* Nº 257, 1 de octubre de 1925.
53. *Del pasado puntano,* Nº 260, 15 de noviembre de 1925.
54. *Del pasado puntano. Trátase de la nueva fundación de San Luis...,* Nº 264, 15 de enero de 1926.
55. *Del pasado puntano. El primer platero,* Nº 268-69, 15 de marzo y 1 de abril de 1926.
56. *Acotaciones históricas. Morteritos y tinajas.* Nº 270, 15de mayo de 1926.
57. *Acotaciones históricas,* Nº 273, 1 de julio de 1926.
58. *Del pasado puntano,* Nº 274, 5 de julio de 1926.
59. *Del pasado puntano,* Nº 275, 1 de agosto de 1926.

60. *Del pasado puntano,* Nº 276, 15 de agosto de 1926.
61. *Del pasado puntano,* (Curioso), Nº 283, 1 de noviembre de 1926.
62. *Del pasado puntano. Nogolí 1618-1690,* Nº 282, 15 de noviembre de 1926.
63. *Del pasado puntano* (Curioso), Nº 283, 1 de diciembre de 1926.
64. *Del pasado puntano. Cuentas y no cuentos,* Nº 285, 1 de enero de 1927.
65. *Del pasado puntano. Suyuque,* Nº 287, 1 de febrero de 1927.
66. *Del pasado puntano. Pedro Pérez Moreno, 1632,* Nº 288, 15 de febrero de 1927.
67. *Del pasado puntano. Pedro Pérez Moreno y amigo Zapata,* Nº 289, marzo 1 de 1927 (Curioso)
68. *Del pasado puntano. Calderón y las minas,* Nº 290, 15 de marzo de 1927.
69. *Del pasado puntano. De segura a Calderón,* Nº 291, 1 y 15 de abril de 1927.
70. *Del pasado puntano. 1709,* Nº 292, 1 de mayo de 1927.
71. *Del pasado puntano, Bajo el gobierno de Calderón,* Nº 193, 15 de mayo de 1927.
72. *Lucio Lucero,* Nº 293, 15 de mayo de 1927.
73. *San Luis por la Patria,* Nº 294, 1 de junio de 1927.
74. *Del pasado puntano. Renuncia de Pueyrredón,* Nº 298, 1 de agosto de 1927.
75. *Ahora, un siglo. Castro Barros,* Nº 302, 1 de octubre de 1927.
76. *Del pasado puntano. Guanacu-Pampa,* Nº 305, 15 de noviembre de 1927.
77. *Del pasado puntano. Compra de sitio* (Curioso), Nº 306, 1 de diciembre de 1927.
78. *Del pasado puntano. A real la cuadra cuadrada 1831,* Nº 306-307, 15 de diciembre de 1927.
79. *Del pasado puntano. Saraos* (sic) *públicos.* 1825, Nº 304-305, 1 y 15 de marzo de 1927.
80. *Del pasado puntano,* Nº 306, 1 de abril de 1928.
81. *Del pasado puntano,* Nº 307, 15 de abril de 1928.
82. *Del pasado puntano. De Lucero A. Calderón,* Nº 308, 1 de mayo de 1928.
83. *Del pasado puntano,* Nº 309, 15 de mayo de 1928.
84. *Del pasado puntano,* (Curioso), Nº 311, 15 de junio de 1928.
85. *Del pasado puntano,* Nº 312, julio de 1928.
86. *Del pasado puntano,* Nº 322, 15 de julio de 1928.
87. *Del pasado puntano,* Nº 325, 1 de setiembre de 1928.

88. *Del pasado puntano. Gobernador Calderón.* Nº 326, 15 de setiembre de 1928.
89. *Del pasado puntano. Efemérides de la Cofradía,* Nº 327, 1 de octubre de 1928.
90. *Del pasado puntano. San Martín, el padre Coria y la vacuna en San Luis (1816),* Nº 331, 1 de diciembre de 1928.
91. *El General Luis Jofré (1594),* Nº 332, 15 de diciembre de 1928.
92. *El General Luis Jofré fundador de San Luis. 1594,* Nº 334, 15 de enero de 1929.
93. *Del pasado puntano. Familias,* Nº 336, 15 de febrero de 1929.
94. *Del pasado puntano. Fundación del Buen Pastor,* Nº 337, 1 de marzo de 1929.
95. *Del pasado puntano. Fundación del Buen Pastor,* Nº 339, 15 de marzo de 1929.
96. *Del pasado puntano. Fundación del Buen Pastor,* Nº 339, 15 de abril de 1929.
97. *Centenerio de José Gregorio Giménez,* Nº 340, 1 de mayo de 1929.
98. *Del pasado puntano. El maestro Sierralta* (Curioso), Nº 340, 1 de mayo de 1929.
99. *Del pasado puntano. Los Lucio Lucero a través de un expediente. 1787* (Curioso), Nº 343, 15 de junio de 1929.
100. *Del pasado puntano. Los Lucio Lucero a través de un expediente. 1786* (Curioso) N 344, j1 de julio de 1929.
101. *Del pasado puntano. Rosariana,* 1823, Nº 347, 15 de agosto de 1929.
102. *Del pasado puntano. Lo que heredaban nuestras abuelas,* Nº 348, 1 de setiembre de 1929.
103. *Del pasado puntano. El primer abogado 1786,* Nº 349, 15 de setiembre de 1929.
104. *Del pasado puntano,* Nº 353, sin fecha 1929.
105. *Del pasado puntano. Los apellidos más antiguos,* Nº 354, sin fecha 1929.
106. *Del pasado puntano. 1703* (Curioso), Nº 355, sin fecha 1929.
107. *Del pasado puntano. La Cofradía del Rosario. Ahora un siglo* (Curioso), Nº 356, 1 de enero de 1930.
108. *Del pasado puntano. Partido del Rosario* (Curioso), Nº 357, 15 de enero de 1930.
109. *Del pasado puntano. El Vallecito,* Nº 358, 1 de febrero de 1930.
110. *¿Lafinur: era puntano?,* Nº 359, 15 de febrero de 1930.
111. *Habla un Obispo colonial* (Curioso), Nº 359, 15 de febrero de 1930.

112. *Del pasado puntano. Mucha hacienda,* Nº 359, 1 de marzo de 1930.
113. *¿Lafinur era puntano?,* Nº 360, 15 de marzo de 1930.
114. *La pobre Rioja ayuda a la pobre San Luis,* Nº 360, 15 de marzo de 1930.
115. *A propósito de Lafinur. El rabo por desollar,* Nº 361, 1 de abril de 1930.
116. *Del pasado puntano. Abasto de carne. Puente sobre el Desaguadero...,* Nº 362, 1 de mayo de 1930.
117. *Del pasado puntano. 1751.* (Curioso), Nº 363, 15 de mayo de 1930.
118. *Del pasado puntano. La villa misteriosa. 1754* (Curioso), Nº 364, 1 de junio de 1930.
119. *Del pasado puntano. Acerca de invasión a la Rioja* (Curioso), Nº 365, 15 de junio de 1930.
120. *Del pasado puntano. San Juan de la Frontera,* Nº 367, 15 de julio de 1930.
121. *Del pasado puntano,* Nº 368, 1 de agosto de 1930.
122. *Del pasado puntano. Otro título jofresino,* Nº 369, 15 de agosto de 1930.
123. *Del pasado puntano. De Segura a Calderón* (Curioso), Nº 370, 1 de setiembre de 1930.
124. *Del pasado puntano. Venta. Ramón Rey Ramos,* Nº 372, 15 de setiembre de 1930.
125. *Del pasado puntano,* Nº 373, 1 de octubre de 1930.
126. *Del pasado puntano,* (Curioso), Nº 374, 15 de octubre de 1930.
127. *Coronel Graduado Don Plácido Laconcha,* Nº 375, 1 de noviembre de 1930.
128. *Del pasado puntano. 1817* (Cronista), Nº 375, 1 de noviembre de 1930.
129. *Del pasado puntano. La villa misteriosa,* Nº 376, 15 de noviembre de 1930.
130. *Del pasado puntano. Los dominicos en San Luis* (Curioso), Nº 379, 1 de enero de 1931.
131. *Del pasado puntano. Personal del Convento* (El Curioso), Nº 380, 15 de enero de 1931.
132. *Del pasado puntano. Lego puntano. Un verdugo...* (Curioso), Nº 382, 15 de febrero de 1931.
133. *Del pasado puntano. Del Coronel Lucero al Gobernador Calderón* (Curioso), Nº 388, 15 de mayo de 1931.
134. *Del pasado puntano,* Nº 393, 1 de agosto de 1931.

135. *Del pasado puntano,* Nº 394, 15 de agosto de 1931.
136. *Del pasado puntano. Cordón sanitario, regadío...,* Nº 397, 1 de octubre de 1931.
137. *Del pasado puntano. Elección de Cabildantes,* Nº 403, 1 de enero de 1932.
138. *Del pasado puntano. La punta de San Luis,* Nº 407, 1 de marzo de 1932.
139. *Del pasado puntano. La Punta al pasar...,* Nº 408, 15 de marzo de 1932.
140. *Del pasado puntano. De Ruiz Huidobro a Calderón,* Nº 429, 1 de febrero de 1933.
141. *Del pasado puntano. Construcción del templo de Santo Domingo.* (Curioso), Nº 434, 15 de abril de 1933.
142. *Historia Eclesiástica de Cuyo,* Nº 437, 1 de junio de 1933.
143. *Del pasado puntano. Construcción de la iglesia de Santo Domingo* (Curioso) Nº 438, 15 de junio de 1933.
144. *Del pasado puntano. Retracción de Lafinur. 1824,* Nº 425, 15 de enero de 1934.
145. *Del pasado puntano. Cuadro rosariano 1822,* Nº 457, 1, 15 de abril y 1 de mayo de 1934.
146. *Del pasado puntano. Proclamas del Gral Angel Pacheco, de Juan de Videla...,* Nº 458, 15 de mayo de 1934.
147. *Del pasado puntano, Juan de Videla y la Virgen del Rosario,* Nº 465, 1 de setiembre de 1934.
148. *Del pasado puntano. Carta de Ahora un siglo Coronel Lucero,* Nº 466, 15 de setiembre de 1934.
149. *El fundador de la Orden Dominica en San Luis 1600,* Nº 490 15 de octubre de 1934.
150. *El general Belgrano reza el rosario.* Nº 491, 1 de diciembre de 1934.
151. *La Iglesia de Santo Domingo,* Nº 506, 15 de julio de 1936 .
152. *Del pasado puntano. Efemérides de la Cofradía del Rosario,* Nº 510, 1 de octubre de 1936.
153. *Del pasado puntano. Documento relativo a Fray Benito Lucio Lucero,* Nº 512, 1 de octubre de 1936.
154. *Del pasado puntano. Efemérides de la Cofradía del Rosario,* Nº 514, 15 de noviembre de 1936.
155. *Del pasado puntano. Un documento comercial 1840-1845,* Nº 530, 15 de julio de 1937.
156. *Temas históricos. Quién pudo ser propiamente dicho el primer historiador argentino,* Nº 620, 1 de abril de 1940.
157. *Del pasado puntano. Carreras,* Nº 630, 1 de setiembre de 1940.

158. *Del pasado puntano. Lo que enseña un inventario...*, Nº 690, 15 de marzo de 1943.
159. *Del pasado puntano. El Convento Santo Domingo en 1787,* Nº 693, 1 de mayo de 1943.
160. *Prólogo,* Nº 727, 1 de octubre de 1944.
161. *La fundadora del Buen Pastor,* Nº 741, 1 de mayo de 1945.
162. *Fe de bautismo de Pringles* (Curioso), Nº 744, 15 de junio de 1945.
163. *Fray Marcolino del Carmelo Benavente O.P. ilustre obispo de Cuyo,* Nº 749, 1 de setiembre de 1945.
164. *De tierras puntanas,* Nº 58, 11 de enero de 1946.

PUBLICACIONES DEL PADRE SALDAÑA RETAMAR APARECIDAS EN LA REVISTA IDEAS DE SAN LUIS

1. *Del pasado puntano, 1751*, Año 1, Nº 5, San Luis, octubre de 1932.
2. *Del pasado puntano. Concesión de indios*, Año 1, Nº 9, San Luis, febrero de 1933.
3. *Probable origen del escudo puntano,* Año 1, Nº 12, San Luis, mayo de 1933.
4. *Del pasado puntano. Patronazgo de San Luis. Real Estandarte. Iglesia mayor*, Año II, Nº 24, San Luis, mayo de 1934.
5. *Acotaciones a un centenario*, Año V, Nº 53-54, San Luis octubre-noviembre de 1936.

JUSTICIA, DIVORCIO, ALIMENTOS Y MALOS TRATOS* EN EL RÍO DE LA PLATA. 1766-1857

SILVIA C. MALLO

En una sociedad en la que resaltan como rasgos sobresalientes, por una parte, el matrimonio, controlado desde fines del siglo XVIII a través del disenso y, por la otra, el concubinato, el adulterio y el rapto o robo de la mujer, el divorcio debería haber tenido escasa significación. Sin embargo, teniendo el sacramento que consagra el estado óptimo de la pareja y la base de la familia, ideal este que constituía uno de los puntos nodales de la doctrina a transmitir a la población indígena y negra, el divorcio adquiere dimensión propia.

El divorcio o quiebra del estado matrimonial estaba previsto por la legislación hispánica en dos formas: la disolución del vínculo matrimonial a través de la declaración de su anulación, lo que incluye la posibilidad de un nuevo matrimonio (*quoad vinculum*); o, también, la separación de cuerpos y aun de morada con subsistencia del vínculo matrimonial y que es, en el Río de la Plata, como en otras regiones de América, el más frecuente (*quoad thorum et mensam*).[1]

Una tercera posibilidad aparece frecuentemente en la documentación y es la de aquellos maridos y aun de alguna mujer, que simplemente se separan sin recurrir a ningún tribunal, poniendo

* He decidido respetar la terminología propia de la justicia de la época por la misma fuerza y expresividad que ésta posee, porque pone énfasis en las formas en la que esta sociedad se refiere a las actitudes y comportamientos de sus integrantes.
Así el maltrato de hoy se transforma en "malos tratos" o "malos tratamientos", en "cometer tropelías y castigos contra su mujer", "estropear" o "dar de palos". Lo mismo ocurre con "ilicita amistad con mujer casada" o "mal uso de la mujer" que se refiere al adulterio y al amancebamiento. El término "golpiza" es utilizado con el mismo criterio.

[1] DAISY RÍPODAS ARDANAZ, *El matrimonio en Indias . Realidad banal y regulación jurídica,* Buenos Aires, Fundación para la Educación, las Ciencias y la Cultura, 1977, p. 300.

SILVIA MARINA ARROM, *Las mujeres de la ciudad de México,* México. Ed. Siglo XXI, 1989.

distancia en el espacio y en el tiempo. Así encontramos mujeres que por más de diez o veinte años no han tenido noticias de sus maridos. Por ejemplo, Lorenza Ruiz, cuya presentación ante la Justicia fue rechazada por ser mujer casada y no tener la licencia correspondiente para actuar, consiguió que se revocara la medida después de declarar que su marido hacía ya once años se había ido a instalar una pulpería en Gualeguaychú y no la mantenía.[2] Se da asimismo el caso en que, aun antes de producirse el matrimonio, se prepara ya la lista de impedimentos para obtener la nulidad; éste era un recurso particularmente utilizado por las mujeres.[3]

La última instancia está constituida por los maridos "presentes" que mantiene el vínculo matrimonial y cumplen con el requisito de unidad de residencia sin hacer vida maridable, lo que sin duda constituía un fenómeno común pero no mensurable. Entre los casos consultados, hay asimismo esposos presentes que incluso viven en casa contigua, en quintas u otras propiedades familiares o, simplemente, como hizo Gregoria Macera, hacen tapiar la comunicación de sus habitaciones con las de su marido. Obviamente ello ocurre en el caso de matrimonios con recursos económicos. En este último caso no se afronta la situación definitivamente ni la censura de la sociedad.[4]

La historiografía ha considerado el tema de diversas formas. La idea de divorcio como "termómetro del deterioro de la vida cotidiana", "índice de la crisis de la familia" y "síntoma de la disgregación social", así como el aumento del número de divorciados a fines del siglo XVIII y principios del siglo XIX en Lima colonial, han sido planteados por Flores Galindo. Otras razones han sido aducidas para explicar el fenómeno al observarse el mismo aumento de divorcios en la misma época en San Pablo, Brasil, y en ciudad de México. Si por una parte se señala la posibilidad de una mayor flexibilización de la Iglesia en la concesión del divorcio, que no se muestra en nuestro caso, por el otro, se aduce que por el hecho de ser el divorcio un recurso preferentemente femenino, entraña un cambio de actitud.

[2] Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires. Real Audiencia. 1791: 7-5-5-29; Lorenza Ruiz, solicitud de pobreza. Otros casos: 1796: 7-5-4-53; 1830: 5-4-54-18. Francisca Arica está sujeta al trabajo de sus manos porque su marido se trasladó con giro y residencia a un estado vecino.

[3] Daisy Ripodas Ardanaz, *El matrimonio en Indias...*, ob. cit., p. 386.

[4] A.H.P.B.A. R.A. 1769: *Concurso de acreedores de Domingo García de Arbolaya. Preservación de propiedad de la dote de su esposa;* 1811: 5-2-22-1. Luis Genela y G. Macera.

La presencia femenina ante los tribunales muestra así una creciente actitud de defensa que habla de movilización de las mujeres y aumento general del individualismo que afectó las relaciones conyugales. Esta movilización femenina pasaría por comportamientos contestatarios, en lo que a las normas correspondientes a reclusión y vida recatada dentro del hogar se refiere, y a una educación de la mujer que no la prepara precisamente para la sujeción y obediencia al marido, de lo que se deriva la no aceptación de la corrección marital.

En el Río de la Plata, José María Mariluz Urquijo ha ubicado el cambio de mentalidad respecto al "cuestionamiento de la supremacía varonil e inferioridad intelectual femenina" en la primera mitad del siglo XVIII, discusión que precisamente se da muy especialmente en las reyertas conyugales. A fines del siglo XVIII porteño, hombres y mujeres siguen considerando la necesidad de ajustar el papel de la mujer en la sociedad a través de su educación.[5]

La no aceptación de la corrección masculina ha sido señalada como un recurso reiterado de aquellas mujeres que, sometidas a malos tratos buscaban apoyo en las instituciones, la Iglesia o el Estado, sin que su objetivo último fuese realmente el divorcio sino alguna clase de protección para mantener el matrimonio. Ello nos permite recordar que predominan los casos de estabilidad matrimonial que sobreviven sorteando todo tipo de dificultades y aun la ausencia.[6] Esa estabilidad se extiende a las parejas que viven en concubinato y que de hecho son más vulnerables en la posiblidad de su disolución.

[5] ALBERTO FLORES GALINDO, *Aristocracia y plebe. Estructura de clases y sociedad colonial*, Lima, E. Mosca Azul, 1984.

SILVIA MARINA ARROM, *Las mujeres de la ciudad...*, ob. cit.

MARÍA BEATRIZ NIZZA DE SILVA, *Sistema do casamento em Brasil colonial*, San Pablo, T.A. Queiroz, Ed. Edusp, 1984; una síntesis en A. LAVRIN, *Sexuality and marriage in colonial Latin America;* U. Nebraska Press. Lincoln, 1989.

PILAR GONZALBO AIZPURU, *Las mujeres en la Nueva España. Educación y vida cotidiana*, México, El Colegio de México, 1987.

JOSÉ MARÍA MARILUZ URQUIJO, *El horizonte femenino porteño de mediados del setecientos.* En: *Investigaciones y ensayos*, A. N. Historia, nº 36, 1988, pp. 57-91.

SILVIA C. MALLO. *La mujer rioplatense a fines del siglo XVIII. Ideales y realidad.* En prensa. Anuario, Universidad de Tandil.

[6] CARLOS MAYO y AMALIA LATRUBESSE, *Correspondencia de Josefa Pessoa a su marido ausente*, U.N. de La Plata, 1985. *Cartas de una mujer porteña. S. XVIII.* U.N. de La Pampa, 1983.

Todo ello me indujo a la consulta de los sesenta casos de divorcio que aparecen en la documentación del archivo de la Real Audiencia entre 1769 y 1851, guiada más que por la abundancia de casos, por la tentadora idea de observar la posibilidad de cambios ocurridos en el transcurso de la primera mitad del siglo XIX. Por otra parte, si bien al principio creí ver en el divorcio, en sus diversas formas, un fenómeno propio de los sectores medios y altos, el análisis realizado sobre las certificaciones de pobreza mostró la extensión de los casos de divorcio, alimentos y malos tratos entre los solicitantes; e hizo que agregara a los sectores bajos a la lista de los aspirantes a la disolución del matrimonio. Agrego a ello cincuenta y siete casos en el período colonial solamente.

Debo aclarar que los sectores bajos que tienen acceso a la Justicia no son en realidad aquellos que se encuentran en los límites de la marginalidad y que aparecen en los expedientes vinculados al delito. Pero ello puede igualmente ser indicativo de la extensión o importancia del matrimonio para las mujeres consideradas "impuras por naturaleza", así como del aumento de los castigos corporales y la no aceptación de éstos por parte de las esposas.[7]

Ocurre que a los sesenta casos de juicios revisados se agregan estos últimos cuyo objetivo es la acreditación de pobreza y que sólo consignan la causa del petitorio sin extenderse en ella pero que, igualmente, nos dan la pauta de la existencia de una mayor cantidad de divorcios que los que pasan por la justicia civil, totalizando ciento dieciséis casos para los veinticinco años del período colonial y veinticuatro casos en los cuarenta años siguientes de vida independiente en que dichas informaciones no fueron agregadas.[8] Estos casos se apregarían, sin duda, a otros tramitados ante los tribunales eclesiásticos ya que sólo llegaban a la justicia civil aquellos referidos a separación de bienes, alimentos, que aducían malos tratos, o solicitaban certificación de pobreza.[9]

[7] SILVIA C. MALLO, *Pobreza y formas de subsistencia en el Río de la Plata*. Estudios. Investigaciones. U.N.L.P., 1989.

[8] Los datos que incorporan las informaciones de pobreza cambian substancialmente en el período independiente. Es sólo una solicitud.

[9] RICARDO RODRÍGUEZ MOLAS, *Familia tradicional*. Buenos Aires, Centro Editor, 1984.

Si bien la mayor abundancia de casos en el período colonial se debe a la agregación de la solicitudes de informaciones de pobreza, pareciera ser un fenómeno reiterado en América el aumento de los casos de divorcio hacia

	Iniciado por Mujeres	Hombres	Sin especificar	Total
Real Audiencia 1785-1854	34	117	9	60
Informaciones de pobreza 1786-1810	38	19	--	57
Total	72	36	9	117

En la totalidad de los divorcios del período colonial e independiente pueden observarse rasgos comunes, como el de que los hombres que se presentan ante la justicia son exactamente la mitad de las mujeres que lo hacen y que, por tanto, éstas constituyen la mayoría. Que son más numerosos los casos en que un expediente de divorcio centra su argumentación en los malos tratos, generalmente acompañados por amenazas de muerte, que aquellos en que se centran en el pago y la fijación de alimentos. Aparecen sólo dos expedientes sobre divorcio perpetuo (*quoad thorum et mutuam cohabitacionem*) en que se solicita apelación a la sentencia de reintegración matrimonial. A ellos se agregan abandonos, insultos o calumnias, devolución de herencia del primer marido. Tres casos en el período independiente de matrimonio con extranjeros y entre ellos completan el panorama general. Habría que agregar aquél en el que un marido declara que "ya no vive con su mujer con la confianza y satisfacción que debería vivir", difícil de encuadrar, ya que no se trata de buscar la fundamentación aceptada en estos casos sino la de exponer su real estado de ánimo. Es de hacer notar que en Brasil

fines del siglo XVIII, la mayor parte de los cuales eran iniciados por mujeres integrantes de los sectores más bajos y en particular por malos tratos.
1760-1810 - Lima: 390
1754-1818 - México: 81
1700-1822 - San Pablo: 221

Los años de mayor cantidad de divorcios en el Río de la Plata fueron precisamente 1795 (8) y 1808 (10).

aparecen, según Beatriz Nizza da Silva, precisamente a fines del siglo XVIII, los divorcios denominados "amigables" o "por composición", para llevar a cabo el trámite de divorcio, equivalentes a un mutuo consentimiento.

La gran mayoría de los casos corresponden a Buenos Aires y Montevideo, pocos a sus respectivas campañas y algunos al interior que, curiosamente, son todos del Litoral argentino y del Paraguay.

La gran ventaja de esta documentación es que nos permite conocer no sólo la estructura familiar sino además el funcionamiento interno de cada hogar incluido el tema de los hijos, aunque sólo en seis casos de divorcio se los menciona. Los lazos de solidaridad con parientes y vecinos y, lo que aparece como componente esencial en los divorcios de todos los tiempos, la separación y reparto de bienes.[10]

La razón por la cual la Real Audiencia interviene en los juicios de divorcio está fundamentada principalmente y de acuerdo con los casos vistos en el pago de alimentos, restitución de dotes, mal uso de herencias recibidas de los padres o del primer marido o, reiteramos, en el caso más numeroso de los malos tratos. Conocido el procedimiento de los juicios de divorcio ante el tribunal eclesiástico y sus particulares características americanas[11], disposiciones específicas adoptadas por la Real Cédula de 1771 respecto a dotes y alimentos, demarcan los límites entre éste y los tribunales civiles, reiteradas a raíz de un juicio de divorcio en Lima en 1785. Señala la misma que los primeros:

> ... sólo deben entender en las causas de divorcio que es espiritual y privativo del fuero de la Iglesia, sin mezclarse bajo el pretexto de incidencia, anexión o conexión en los casos temporales y temporales sobre alimentos, litis expensas, o restitución de dotes, como propias y privativas de los magistrados seculares a quienes incumbe la formación de sus respectivos procesos, de modo que, estando pendiente el pleito de divorcio ante los Jueces Eclesiásticos, e incidiendo

[10] Silvia Arrom considera que el promedio en México es de quince divorcios por año y que éstos constituyen el 1% de los matrimonios legales. Descontando diez casos en los que no se consigna la fecha, obtenemos en el Río de la Plata un promedio de 3,71 divorcios en el período colonial tramitados por año: 1,50 ante la Real Audiencia y 2,2 en Informaciones de Pobreza que no aparecen entre los anteriores. Por el contrario, en el período independiente un promedio de 0,6 por año nos indicaría una disminución tan drástica que nos parece dudosa.

[11] Daisy Ripodas Ardanaz, *El matrimonio en Indias...*, ob. cit. pp 390-392. *Silvia M. Arrom, Las mujeres de la ciudad...*, ob. cit., pp. 253 y ss.

el artículo sobre prestación de alimentos y litis expensas, conozcan los Alcaldes, Corregidores o Gobernadores sobre estos asuntos, al mismo tiempo que el Provisor forma los suyos sobre el divorcio y, declárandose haber lugar a él y quedando del todo fenecido el negocio en la Curia Eclesiástica como espiritual, entienden después los Ministros Reales sobre la restitución de la dote y que, a este fin se expidieron los correspondientes despachos.[12]

CAUSALES DE DIVORCIO ADUCIDAS*

Causa	Trámites ante Real Audiencia	Informaciones de pobreza por causa de divorcio	Total
Malos tratos	26	14	40
Adulterio de:			
Mujeres	(12)		
Hombres	(3)		
	15	9	24
Alimentos	17	10	27
Separación de bienes	11	1	12
Amenaza de muerte	11		11
Embriaguez	2		2
Incesto	3		3
No usar del matrimonio	2		2
Marido preso		11	11

(*) En algunos casos se dan varias de ellas que aquí fueron consignadas separadamente.

[12] A.H.P.B.A. R.A. 1785: 7-4-4-41. Dotes y Alimentos 1774. Real Cédula por la que se priva a los Jueces Eclesiásticos de mezclarse en su pago cuando conocen las causales de divorcio.

Los maridos acusan a sus mujeres de una serie de "condiciones" que, exageradas o no para lograr el objetivo de la separación, muestran tendencias interesantes. Se las acusa de provocar la ruina económica por haber planteado el divorcio, de dispensar miramientos y oficiosidades a otros hombres, de franquearles vivienda de puerta adentro, de sustraer a los hijos o a los criados del respeto, obediencia, reconocimiento y dependencia debida, dándoles lecciones de insubordinación hasta el extremo "de no merecer de sus hijos el tratamiento de padre, ya que ella no gusta darle el de marido", de tener "innumerables galanes", en un caso de contagiar enfermedades venéreas, y de disponer por su cuenta del abandono o separación de vivienda, de ser necia o soberbia.

Hasta aquí podría decirse que los argumentos son los tradicionales y de todos los tiempos. Así también puede considerarse cuando una mujer es reiteradamente acusada de genio altivo y desacompasado, que es contestadora y suele excederse en palabras, que no está dispuesta a llevar el yugo matrimonial o que "no fija su voluntad en sus deberes ni los respetos del sacramento". Pero hay una acusación generalizada entre los hombres de la época, y es la de que las mujeres buscan gozar de una "independencia abominable", de "profugarse reiteradamente del hogar para vivir a su albedrío", de "desmedida libertad y soltura", de "proponerse libertinaje", es decir, de gustar de la independencia y, aunque ello no implique infidelidad, es dudoso signo el de "gustar de ir a otras casas con el pretexto de su trabajo u otro cualquiera".

Esta acusación pone evidentemente el centro de la cuestión en otra actitud proclive a la no aceptación de un sistema que adjudica a la mujer un papel limitado al ámbito doméstico. Actitud esta que ya hemos señalado como característica de la mujer rioplatense.[13]

La opinión al respecto del vicario provisor, Francisco Tuban y Solá, es la de que es común en las mujeres "...cierta aversión al marido proveniente de querer una libertad ofensiva a Dios, a la República y a su marido ... es un desorden ... porque logra quebrar el freno que las contiene..." y aun más. Es posible para él el que una mujer "con el golpe del trabajo ... preste la obediencia que debe, o

[13] José María Mariluz Urquijo, *El horizonte femenino porteño...*, ob. cit. Silvia C. Mallo, *La mujer rioplatense...*, ob. cit.

sufra perpetuamente la pena de la desobediencia hasta que venga a mejor consejo". También se puede usar del remedio extraordinadio de la excomunión.[14] Sin duda el trabajo, que "dignifica" al hombre, es aquí castigo para la mujer.

La infidelidad es el argumento esgrimido siempre en todos los sectores de la sociedad. Los hombres de los sectores bajos de la población se quejan de la relajación y la desvergüenza de las mujeres, el uso de lujos indebidos, sus desvíos, paseos, asistencia a mesas de juego y bailes, el callejear, de día y a deshoras de la noche, y su frecuente concurrencia a bailes y convites y "a otras tertulias permisorias dentro y fuera de la ciudad".

Estas mujeres díscolas, "faltas de sujeción y de espíritu procaz" que "violan las leyes del decoro y la moderación y recogimiento, o la delicadeza en el honor de su sexo y estado", llegan incluso a ser tachadas de arbolarias, cuya definición es "botarate, alocada y sin seso". En más de un caso son efectivamente culpables de las conductas de las que se las acusa y las pruebas de adulterio reiterado son concretas. También las suegras son acusadas por los maridos de inducir a sus hijas a la prostitución. No es casi necesario señalar que cuando se trata de una mestiza a todo lo anterior puede agregarse, respecto de su comportamiento, que es muy mala, de índole perversa y altanera además de ladrona, todas ellas tachas de estirpe. Se subraya además la idea de la mayor impunidad en la campaña y es prueba de culpabilidad el que las mujeres adúlteras salgan de la ciudad.[15]

En el caso de Ignacia Garay con Eloy Romero que pide la tenencia de sus cuatro hijos y alimentos tras quince años de promesa de matrimonio incumplida, ella justifica el abandono del hogar porque él llevó a otra mujer a la casa con escándalo y mal ejemplo para sus hijos. Juana Zelarrayan fue a juicio calumniada por su marido que dice haberla encontrado en su cama con su socio. Domingo Rivadaneyra, zapatero, lleva a juicio a un testigo que dice que su mujer, con otras dos, deja entrar mozos sospechosos en su cuarto. Por su parte, Juan Cuestas, dos años ausente en la campaña, acusa a Justa Rodríguez, que vive de hacer cigarros, de infidelidad, en tanto ella sostiene que es para quedarse con sus hijos sin negar el adulterio. Y Anselmo Piñero,

[14] A.G.P.B.A. R.A. 1800: 7-51-21-5. Recurso de Fuerza. Sebastiana Calvo en el pleito de divorcio con su marido Juan Rodríguez.

[15] *Ibidem*, 1810: 7-5-12-22.

soldado, reiteradamente se presenta a la Justicia por tener su mujer trato ilícito con hombre casado, y agrega: "... sé las facultades que me conceden las leyes si los sorprendo, pero soy cristiano para dejar mis acciones en manos de la Providencia y en el celo de la Justicia".[16]

La infidelidad es también argumento esgrimido en los sectores más altos de la sociedad, en este caso por quien representa a las mujeres. Así, Domingo de Achával era calificado por el defensor de su mujer, Josefa Barrón, española y hermana del "Director de Tabacos", como "... un marido adúltero que quiere hacer a su mujer víctima de sus genialidades y testigo ocular de su propia afrenta ... y la condena a sufrir con resignación las penas que no puede ni debe tolerar sin estar convencida".[17]

Sin embargo, a la esposa de un comerciante, Gregoria Macera, a la que por haber recibido una herencia de cinco mil pesos (3000 en efectivo, y 2000 en alquileres) que le dejó al morir su tía Gregoria Fernández Terán, su marido se niega a pagarle alimentos por tres pesos diarios. El argumento utilizado fue el que ella mantiene en su casa a un joven tullido, amigo de uno de sus ocho hijos y que "con su dinero paga hombres para su satisfacción", lo que al ser manifestado públicamente condujo a la solicitud de un divorcio perpetuo.[18]

Quejas acerca de la administración del hogar y del negocio por parte de la mujer, mal uso de su caudal o el derroche a su arbitrio se dan en menor cantidad de casos y, obviamente, en sectores altos y medios de la sociedad. Estas mujeres son generalmente esposas de comerciantes que deben ausentarse, manejando entonces ellas lo referente a cobros y salarios. Por ejemplo, Francisca del Valle es acusada por su marido en segundas nupcias, Domingo Pasos, de quedarse con el producto de los fletes, por ejemplo 1500 pesos que corresponden al comercio de carbón y leña con la otra banda.[19] Sin embargo, es mayor el número de hombres acusados de dilapidar bienes y dotes que el de mujeres "derrochonas".

Hay, sin embargo, otra versión femenina respecto de la vida en el matrimonio, y ésta es la resignación generalmente cuando el juicio

[16] *Ibidem*, 1851: 5-3-37-9; 1851: 5-3-37-5; 1789: 5-3-43-19.

[17] *Ibidem*, 1799: 7-5-11-27; 1838: 5-4-56-6; 1813: 5-3-4-48.

[18] *Ibidem*, 1811: 5-2-22-1. Luis Genela contra Gregoria Macera por alimentos.

[19] *Ibidem*, 1796: 5-2-22-5. Francisca del Valle contra Domingo Pasos por alimentos.

es por malos tratos. Una esposa se queja de veinte años de trabajos y padecimientos sin socorros de vestuario ni alimentos, insultos, vituperios y golpizas, y son comunes estos casos sufridos con "... humildad y paciencia por mujeres así ultrajadas". Otra mujer dice no sólo no haber omitido trabajo alguno para ayudar a su esposo sacrificando así hasta las horas de descanso, no haber sido una mujer consumidora y además haberle adelantado sus bienes con los que puso un café". En su opinión, éste es sin duda el paradigma de la buena esposa.[20]

Otras dos mujeres mantienen la casa con sus costuras, no sólo son maltratadas sino amenazadas de muerte y se presentan a la Justicia cuando ya el marido las ha dejado sin muebles y ha empeñado otras pertenencias, amén de verse obligadas a seguir pagando sus deudas.

El consejo del vicario eclesiástico en estos casos es el de increpar al marido por su aspereza e inducir a la mujer "a tener una comportación capaz y tener contento a su marido, no apartándose de su casa, mesa y cohabitación", para así llegar a ser "señora y honrada madre de familia". En coincidencia con estos principios se define a sí misma una litigante, esposa de un comerciante:

> ... rodeada de numerosos hijos, jamás ha dado nota en su conducta, y no está dispuesta a una separación buscada entre los estrépitos y ruidos de un litigio, por más justa y necesaria que ella sea, reflexionando sobre los males y daños que acarrea hacia la educación de los hijos. Esta señora ..."halla por más conveniente a una madre de familia numerosa y a una honrada casada, sofocar los trabajos en la resignación y padecer sola antes que abrir las puertas al campo de la censura y de las opiniones, alimentar a una mutitud de hijos con el pan de la discordia, poniéndolos en la desgraciada posición de presentir los excesos de su padre y perderle el amor y el respeto filial".

Esta misma honrada señora fue menos conciliadora cuando hizo tapiar la puerta de comunicación de los respectivos dormitorios, luego trasladó a su familia a la casa aledaña dejando a su marido viviendo solo en la anterior, aun sacrificando el beneficio de su alquiler y, por último, señaló haber tomado dichas medidas, por haber entrado ya su marido en la vejez y en la deformidad.[21]

[20] *Ibidem*, 1851: 5-3-37-5.
[21] *Ibidem*, 1811: 5-2-22-1. Luis Genela y G. Macera.

Los hombres, a su turno, son acusados de violencia, de apropiación de bienes de herencia, de abandono, de haber contaminado enfermedades, de vejez, de insultar o injuriar, de no mantener a su familia, de genio raro e importuno o arrebatado, furioso o cuasi frenético, de vicioso, de embriaguez, de infidelidad, de no trabajar "a pesar de no tener más que el día y la noche", de calumniar, de hacer vigilar a sus mujeres, de andar en diversiones y juegos prohibidos, poco dedicados, o simplemente de vagos y mal entretenidos, de celos infundados, de no cumplir con la Iglesia, de incesto. A los extranjeros de querer huir con sus bienes del país.

Por ejemplo, Tomás Vera jugaba en las pulperías. Juan Cuestas trasladó su giro a un país vecino. Eduardo Bathan, francés, vendió una casa de la dote de su mujer por ocho mil pesos, seis los gastó mientras no trabajaba, dos los invirtió en una fonda y café cuyas ganancias remitía periódicamente al exterior. Apolinario Gómez, de Baradero, fue acusado por malos tratos y relaciones incestuosas. Romualdo Rivas y Domingo Rivadaneyra fueron acusados de embriaguez. Este último por tres años no ha provisto a la subsistencia de su esposa e incluso le ha vendido los muebles y objetos que su mujer obtiene en consignación y con cuyo producto vive. Manuel Bustos va a trabajar de capataz a la campaña por dos años y mientras él comparte su salario con su madre y procura que su hija adolescente vaya a servirle, su mujer y otros tres hijos viven de la factura de cigarros y de su conchavo para planchar.[22]

Para demostrar su decencia y hombría de bien ellos se manifiestan aplicados al trabajo, sin vicio alguno, y menos de embriaguez, quietos, pacíficos y afables, de buen trato y sociables, hombre legal y de conducta, "retirado de concursos y divertimentos perjudiciales". Hay quien señala no haber gravado nunca a su mujer en las atenciones de la cocina ni del lavado y haberla provisto de la vestimenta necesaria.[23] Así como hay mujeres resignadas, también gustan los hombres ponerse en esa posición, "resignado a sufrir en secreto mi ignominiosa desgracia infamante y deshonor".

[22] *Ibidem*, 1828: 7-1-11-23; 1838: 5-4-51-8; 1851: 5-3-37-5; 1789: 5-3-43-19; 1846: 5-3-43-8; 1838: 5-4-56-6.

[23] *Ibidem*, 1796: 5-2-22-5. Francisca del Valle.

Cuando nos referimos a las causales más comunes en los casos de divorcio y que afectan directamente a la buena convivencia del matrimonio señalamos el mal trato, que más de una vez conduce al aborto; a la negativa de mantener el hogar o a pasar alimentos una vez producida la separación y la separación de bienes.

Es común que el marido considere que la mujer necesita represión, golpes y amenazas cuando sólo se hace uso de esta facultad para rectificar su mala conducta. Por otra parte, no se siente verdaderamente culpable, ya que son las mujeres las que generalmente provocan con sus desobediencias, a cometer excesos. Admitir una acusación en este sentido significa "destruir en su base esa superioridad que las leyes tan sabiamente le acuerden al marido como cabeza de familia" y "como administrador de los bienes de la sociedad conyugal", lo que al parecer permitía, como en el caso de Antonio Seguí, total libertad para dilapidar, por ejemplo, bienes dejados por un marido anterior a sus hijastros.[24]

Por el contrario, otros hombres manifiestan otros conceptos cuando se abstienen de "... ponerle las manos ... que siempre lo he mirado como vileza y villanía". Una mujer, a su turno, acepta implícitamente los castigos con una condición:

> ... que los maridos por lo común cuando convertidos en tiranos de sus mujeres las maltratan y ultrajan... pero tienen cuidado de hacerlo en lo interior de sus casas sin que se traduzca al público.[25]

En definitiva, muchas veces es el estado público de los malos tratos lo que conduce a las mujeres a la Justicia. Por otra parte, se ha considerado a la acusación de malos tratos como la búsqueda de amparo de la víctima en la Iglesia o el Estado, como una estrategia recurrente para evitar la separación definitiva, lo que no siempre indica la existencia real de los malos tratos.[26] La tiranía del marido tiene otros límites, ya que no son bien vistos quienes "no tratan a sus esposas a las que Dios y la Iglesia unieron como tales sino como a una conchavada o enemiga", o "ser de aquellos que reputan a sus

[24] *Ibidem*, 1797: 7-5-1-36.

[25] *Ibidem*, 1796: 5-2-22-5. Francisca del Valle.

[26] SILVIA ARROM, *Las mujeres de ...*, ob. cit.
NIZZA DA SILVA, *Sistema do casamento...*, ob. cit.

mujeres en clase de domésticas o esclavas, constituidas de la peor condición".[27]

Solo en una oportunidad un vicario aconseja a una esposa a huir de su marido que la amenazaba de muerte y ello ocurrió en San Nicolás. El argumento recurrente es sin embargo el de que esta "especie de desavenencias y riñas son frecuentes entre los casados, y, como es sentencia general, pocos son los matrimonios donde no haya riñas y discordias".[28] Teóricamente puede aceptarse el argumento, pero no debe haber satisfecho a las mujeres golpeadas y amenazadas de muerte por sus maridos a quienes les fue esgrimido.

En fin, en los juicios de divorcio se reiteran permanentemente las más diversas formas de violencia. La golpiza, la amenaza de muerte, los insultos, el hablar con desagrado, el echar a la calle, el corte de cabello, el arrastrar por el suelo de los cabellos o de la trenza.

El instrumento puede ser el de las propias manos, un hacha, arma blanca, sablazos, rebenques, fusiles. Se adjunta certificación médica y judicial de cardenales, llagas, golpes y heridas sangrantes. Un hijo casado atestigua haber acudido ante unos ronquidos extraños y haber encontrado a su padrastro ahorcando a su madre que estaba desnuda en el suelo a la vez que le daba furiosos golpes y patadas.[29] Los golpes y la privación de alimentos son usuales y se llega incluso a cortar árboles frutales para impedir que una esposa se alimente.

Varios casos de aborto por golpizas completan el panorama de la violencia. Entre otras, Francisca del Valle declara haber sufrido en veinte años de matrimonio siete abortos o malpartos por golpizas. Gregoria Macera tiene ocho hijos y confiesa haber recibido golpes "... sin detenerse de verla embarazada", "así... parió a una niña ahogada y un niño muerto y corrompido". Por su parte, Tomás Vera en litigio por disenso de esponsales acusa a su futura suegra de haber provocado con golpes un aborto en su hija. Esta, al declarar, acepta la acusación y lo considera "... menos mal que entregarla a un hombre que la hará infeliz"; se refería a su pobreza.[30]

[27] A.H.P.B.A. R.A. 1795: 5-5-80-31. Eusebio Romero por frecuentes malos tratos a su mujer María Susana Fernández.

[28] *Ibidem*, 1789: 5-3-23-19. Margarita Olmos contra los procedimientos de su marido Domingo Rivadaneyra.

[29] *Ibidem*, 1811: 5-2-22-1; 1851: 5-3-37-9; 1789: 7-1-88-43; 1838: 5-4-5-8.

[30] *Ibidem*, 1796: 5-2-22-5; 1811: 5-2-22-1; 1828: 7-3-11-23; 1796: 5-5-7-89.

Es interesante también consignar la alusión a enfermedades venéreas cuando a un marido se le acusa de que "... es curado de unas supuraciones venéreas de que se hallaba contaminado con peligro de hacerlas trascender a su consorte", u otro, en que se solicita separación de tálamo, "... por causa de los males y achaques habituales que padezco derivados de una obstrucción demasiado peligrosa que él mismo me ha causado y es el ejecutor...".[31] Y una mujer está "... infestada de un efecto venéreo habiéndose salido de su casa buena". También aparece una solicitud de datos acerca del uso de abortivos sin especificadores métodos.[32]

Observamos la general resistencia masculina a pasar alimentos a su familia en todos los sectores sociales. Estos estaban regidos por Real Cédula del 22 de marzo de 1787.[33] Hay quien prefiere la cárcel "antes que darle un solo peso". Anselmo Piñero, soldado que acusa a su mujer de infidelidad se niega a pasar alimentos por considerarlo un premio a su pecado. Se aduce asimismo el abandono del hogar o la iniciación de litigio por parte de la mujer para no pagar alimentos. Entre los casos particulares pueden señalarse tres en los que mujeres que no han contraído matrimonio piden alimentos, caso contemplado favorablemente por las leyes.[34] Una obtuvo una sentencia favorable sobre alimentos que debía pasarle un padre legalmente menor de edad, que había reconocido a un hijo en el bautismo, había pagado a la partera, la nodriza y el alquiler de la casa en que viva la madre. En este caso se cumplió con la disposición de que la obligación de pasar alimentos afecta al abuelo y aun al bisabuelo. Otra mujer que convivió quince años obtiene alimentos y tenencia de los cuatro hijos naturales.[35]

[31] *Ibidem*, 1811: 5-2-22-1; 1800: 7-5-1-20.

[32] *Ibidem*, 1838: 5-4-56-6. Manuel Bustos con su esposa Justa Rodríguez sobre reintegración al matrimonio. Dice un cuñado que es presentado como testigo: "... que frecuentaba la casa a menudo y en las varias conversaciones que tenían, un día le dijo al declarante en tono de chanza que si él no sabía de algún remedio para abortar; y el declarante le contestó que extraño que ella los desconociese habiendo tantos... La esposa del anterior le preguntó si estaba embarazada y quería abortar, haciéndole otras reflexiones sobre lo mal que haría... su esposo le dijo algunos y en la misma casa la Doña Justa se los hizo..."

[33] *Ibidem*, 1799: 7-5-11-27.

[34] Silvia M. Arron, *La mujer de la ciudad...*, ob. cit. 71 y ss.; situación legal.

[35] A.H.P.B.A. R.A. 1813: 5-3-4-48; 1851: 5-3-3-79. Ignacia Garay. 1854: 5-3-38-16. Domingo Tiscornia para que siga pasando alimentos a su hijo natural.

Se hace alusión asimismo al reparto de bienes generalmente en los sectores medios y altos de la sociedad como casas, muebles y, muy especialmente, el beneficio de los alquileres o del salario de los esclavos. Con respecto a los bienes provenientes de una dote, Juana Zelarrayan obtuvo al final del período una sentencia favorable de la Justicia cuando, ante el argumento esgrimido por su marido sobre sus derechos a administrar los bienes de su mujer sostuvo que "... es monstruoso que el dueño de una casa carezca absolutamente de ella mientras otro que no lo es, la posea y disfrute completamente".[36]

En síntesis, el análisis de los juicios de divorcio en el Río de la Plata en el siglo XVIII no hace más que acercarnos a nuestros antecesores. Vemos a estos hombres y mujeres que, enfrentados, nos muestran sus ideas acerca de lo que consideran el matrimonio ideal, acerca del papel que en él juega cada marido o cada esposa. Ellos también nos permiten observar sus reacciones frente al conflicto mismo, aquellos que se plantean en el ámbito doméstico y en la relación cotidiana. Y estos hombres que también son historia se humanizan para nosotros. Y es más, nos reconocemos en ellos. ¿No son aún hoy causales de divorcio las mismas? ¿No son los problemas a solucionar la tenencia de los hijos, la partición de bienes y el traspaso de alimentos? ¿No son aún los malos tratos una costumbre lamentablemente extendida entre nosotros? Algo ha cambiado sin embargo, no se castiga a los hombres con el servicio en la frontera ni las mujeres en trance de divorcio son "depositadas" en institución alguna. Sin duda aquellas disconformes de entonces procuraron la aceptación de una mayor libertad para la mujer de hoy.

Finalmente, y refiriéndome a aquella sociedad rioplatense a fines del siglo XVIII y primera mitad del siglo XIX, caracterizada por la extensión del concubinato y en cuya campaña se practica el rapto y el robo de la mujer, comprobamos, aun a través del divorcio, la vigencia del matrimonio como base de la familia dentro de los ideales de una sociedad cristiana y eminentemente patriarcal.

Los testigos del divorcio

En América hispánica —se ha señalado— la realidad social impuso un tipo de educación para cada grupo de mujeres de acuerdo con su pertenencia a los distintos grupos raciales y sociales.[37] La misma

[36] *Ibidem*, 1854: 5-3-38-16; 1851: 5-3-37-5.

[37] Pilar Gonzalbo Aizpuru, *Las mujeres en la Nueva España* ..., ob. cit.

situación y ubicación en la sociedad condicionaron a sus integrantes y produjeron diferentes problemáticas frente al divorcio.

En poco más de un centenar de casos de divorcio que he revisado, es muy difícil encontrar abundancia de datos como para establecer a qué sector social pertenecen los intervinientes. A ello se agrega que no siendo todos los juicios sobre alimentos y reparto de bienes, no siempre estos dos últimos se especifican. He considerado en el sector alto de la sociedad rioplatense a tres comerciantes, un integrante de la Cuarta Partida de Límites, un estanciero y a la familia Achával, con evidente influencia ante el poder político y eclesiástico. Ellos poseen esclavos, reciben dotes y herencias, alquilan propiedades, son padres de numerosos hijos, siete o nueve. Solicitan un promedio de cuatro pesos diarios que es el salario mensual de un peón.

Consideré que integraban los sectores medios un propietario de un barco de flete de carbón y leña en el río y un propietario de fonda o café, cuyas mujeres colaboraban en la administración del negocio, aportando una de ellas su dote.

Agrupé en los sectores bajos a todos aquellos cuyas mujeres colaboraban con su propio trabajo a la manutención del hogar y no aportaron dote. Sus maridos se ocupaban como pulperos (3), sangradores (2), oficiales de artesanos, sastres (3), zapateros, carpinteros y plateros. Un carnicero, albañil, cortador de adobes, sargento de caballería, labradores (3), capataces y peones (2), soldados (2) o sin oficio (vagos 3).[38]

La cuestión del honor y los testigos del divorcio

"Siendo la mujer integrante de la comunidad —dice Mariluz Urquijo— el honor femenino no sólo tiene una dimensión doméstica, expresada principalmente en la lealtad al jefe de familia, sino una dimensión social que se manifiesta mediante la lealtad al Rey."[39]

En los casos de divorcio la cuestión se plantea en varias oportunidades en esto que se denomina el honor del sexo, que debe ser guardado para proveer a la preservación de la honra masculina y que atañe a los maridos engañados. Pero, por otra parte, está también evidenciado el honor femenino, por ejemplo, en el caso de mujeres del sector alto de la sociedad acusadas de adulterio, en el de aquella

[38] Datos obtenidos en la totalidad de la documentación consultada.

[39] José María Mariluz Urquijo, *El horizonte femenino...*, ob. cit., p. 77.

mujer cuyo marido la hace salir vestida de hombre y, como la honra de la mujer siempre está centrada en la opinión de los vecinos, golpes y gritos siempre resultan lesivos al honor.[40]

Un ejemplo particular de honor masculino es aquel de un padre que se presenta a la Justicia deshonrado porque un amante de su hija le ha cortado el pelo. Esta vive en casa de sus padres y recibe usualmente a diferentes visitantes nocturnos a los que se deja una puerta abierta, y es lo que motiva la reacción del amante indio.[41]

La ausencia del hogar también tiene que ver con el honor. Tanto la mujer como el hombre son acusados de abandono del hogar, es decir, de no cumplir con la unidad del domicilio conyugal. Los hombres por razones de trabajo encuentran justificativo. Son paticularmente los comerciantes, los peones, capataces y troperos. La mujer por gustar de descuidar su casa, pasar temporadas en otras y en especial en las de sus parientes.

Los hijos, los parientes, los domésticos y los vecinos juegan un papel especial en el divorcio como damnificados o, especialmente los dos primeros como partícipes directos y, como intervinientes, mediadores o no, los segundos. Opinan respecto de la moral del matrimonio o median en el momento de crisis o de mal trato. Son siempre además simplemente testigos del estado público que ha tomado la cuestión. Los hijos y los domésticos reciben el mal ejemplo de la insubordinación.

En pocas oportunidades se alude a la tenencia de los hijos como parte de la discusión entre marido y mujer. Una vez entablado el divorcio, en el sector alto de la sociedad se los ve apoyando a la madre y desobedeciendo al padre, y se manifiesta la preocupación paterna por la adecuada educación. En los sectores más bajos, en cambio, la tenencia de los hijos es motivo de disputa. Si los hijos son adolescentes resultan útiles a ambas partes, y en ello radica la discusión.

Siguiendo el modelo de España mediterránea, Ignacia Garay y Eloy Romero, una pareja que vive en concubinato, producen en 1851, la discusión más cerrada. El padre se ha quedado con algunos de los hijos y la mujer reclama la tenencia de todos. La ley la protege y así ella fundamenta su petición porque en materia de hijos naturales siempre es atendida la solicitud de la madre. Cuando ésta, por lo

[40] Julian Pitt Rivers. *Antropología del honor y política de los sexos*, Barcelona, Grijalbo, 1979, p. 104.

[41] A.H.P.B.A. R.A. 1792: 7-2-100-4. Felipe Arroyo por haber cortado el pelo a una mujer; Luján.

demás, no es una persona viciosa e incapaz de dirigir a los hijos le corresponde. El padre se resiste y ella reitera "que los hijos siguen a la madre porque ésta es la conocida".[42]

Los criados y otros habitantes de la casa son importantes para demostrar los malos tratos, pero el sólo hecho de que estén enterados es lesivo para la honra del matrimonio. Lo mismo ocurre con los vecinos y el barrio. Así se queja una litigante:

> ... todos los criados se hallan asimismo informados del rompimiento y desavenencia, habiendo trascendido hacia la gente del barrio, con otras especiales que no han dejado de gritarse en pública calle de ventana a ventana.[43]

Las calumnias, así como el mal trato no deben ser públicos por parte del hombre. Las primeras usualmente lo son "en el café, el foro y en las plazas", y hay quien "tiene la costumbre de salirse a las puertas de calle a denigrarme a voces". En lo que a malos tratos se refiere, el vecindario adquiere suma importancia y el que "todo el barrio mire con escándalo sus inhumanos procedimientos..." afecta profundamente a una esposa, tanto como a aquella que fue obligada a salir vestida de hombre "para que la vecindad la ridiculizase y se mofase" y que no pudo superar semejante humillación. Muchas son las mujeres que se refugian en casa de sus hijos o de sus vecinos. En definitiva, conductas violentas y escandalosas afectan no sólo al matrimonio y a los habitantes de una casa sino a todo el barrio que interrumpe golpizas y da fe que, en la estimación y concepto del vecindario, una mujer es o no es honrada.[44]

Los parientes no sólo sirven de refugio y aun de depósito de las mujeres separadas. Un marido resultó afectado cuando "... lo agarraron su mujer y seis o siete parientes y lo maltrataron dejándolo en la zanja".[45]

Casos particulares

Algunos expedientes generados en la zona de la campaña presentan características especiales. En la frontera de San Miguel del

[42] *Ibidem*, 1851: 5-3-37-9.
[43] *Ibidem*, 1811: 5-5-22-1; 1851: 5-3-37-9; 1838: 5-4-51-8.
[44] *Ibidem*, 1796: 5-2-22-5.
[45] *Ibidem*.

Monte las mujeres solas, los maridos ausentes, viven en rancho con puerta de cuero. A causa del rechazo que una de ellas hizo de un tío de su marido que quiso forzarla estando éste ausente, fue duramente golpeada por su consorte. Este la amenazó además para impedirle que se presentara ante la Justicia para la que "tenía una vara de cuchillos para los jueces de la Guardia".[46]

En Baradero, una esposa es castigada con palos y fierros y cortado su pelo con cuchillo, se intenta cortarle las orejas y se le promete degüello. Esto es por querer evitar que el marido no molestara a una hija de ambos en presencia de los otros hijos. La muchacha había tenido una criatura malparida por los palos que le propinó el padre. El producto de esa relación fue enterrado bajo una cama. Un caso de violencia y aberración total.[47]

En Luján, una esposa lava la ropa y peina a un peón forastero y, considerándose ello una desvergüenza es tusada y castigada por otro peón que no es su marido sino su amante. Los peones y sus mujeres viven y duermen en este caso en el mismo espacio, la cocina.[48]

Indudablemente las condiciones de vida, el aislamiento del campo y la calidad de los litigantes producen una problemática totalmente diversa a la planteada en los casos usuales.

Por último, se podría señalar que a lo largo de todo el período independiente sólo aparece un elemento diferente: el extranjero. En estos casos el temor permanente es el del abandono del país. Una esposa se quejaba "... El me ha perdido toda afición, es extranjero, sin familia y sin nada que le ligue a este país". La Justicia, comprobadas las continuas remesas al exterior sentencia a favor de la mujer y hay reconciliación.[49]

Otra causa entre un inglés y una irlandesa católica casada por el rito protestante manifiesta, a los diez años, haber sido ignorante de ellos, y pide la anulación del matrimonio. Fuga con sus hijos a la Banda Oriental y su marido pide la reintegración al matrimonio fundado en la vigencia del artículo doce del Tratado de Amistad y Comercio, que certifica la legalidad del matrimonio. La Justicia los conmina a cumplir con el decreto del 20 de diciembre de 1833 por el

[46] *Ibidem*, 1824: 7-5-74-23.
[47] *Ibidem*, 1810: 7-2-10-15.
[48] *Ibidem*, Juzgado del Crimen. 1766: 34-1-7-39.
[49] *Ibidem*, 1851: 5-3-37-5; 1854: 5-12-21-8.

que se ordena que los matrimonios de los extranjeros, aunque sean protestantes ambos contrayentes, estén sujetos al reconocimiento del magistrado civil.[50]

Divorcio y Justicia

Descriptas las características generales de los casos de divorcio, me interesa analizar las sentencias y cómo las mismas afectan al hombre y a la mujer, en especial, el denominado depósito de estas últimas.

En el caso de paso de alimentos, y cuando está probada la moralidad de la esposa, la sentencia condena al marido a pagarlos aun cuando la mujer posea bienes propios. Muchos maridos quedan entonces en la calle.

En algunos casos en que un tercero inquieta la paz del matrimonio sin llegar a producirse el adulterio sino previniéndolo el marido, se le impone al perturbador fuertes multas, prohibición de rondar por el lugar y hasta prisión y destierro, según el caso. A los maridos se les recomienda arreglar sus conductas procurando el buen ejemplo y educación de su mujer y familia, aplicándose él mismo al trabajo.

A un moreno libre que maltrató a una morena amiga de su esposa, por mezclarse en diferencias de su matrimonio (le dio palos a ambas) se lo envía al servicio de las armas y, si bien fue considerado por el damnificado "castigo excesivo para el asunto", el Estado, necesitado de soldados, hizo caso omiso a sus protestas. Por su parte, varios hombres de probidad sacaron a un pulpero, acusado de malos tratos a su esposa, después de sólo quince días de cárcel. Un marido engañado es conminado a contenerse, mientras el causante es desterrado. A un golpeador se lo castiga con prisión y a un marido acusado de intento de quitar la vida a su cónyuge, a tres años de presidio y trabajos públicos. Hay quienes son sentenciados a cuatro y cinco años.[51]

[50] *Ibidem*, 1840: 7-5-12-21. Susana Maguier con Guillermo Wilson sobre divorcio por anulación.

[51] Fueron sentenciados seis a pagar alimentos, seis esposas fueron depositadas, siete hombres fueron desterrados por inducir al adulterio, siete condenados a prisión por malos tratos, seis debieron reintegrarse al matrimonio y un hombre fue conminado a aplicarse al trabajo y a la familia. Escasos treinta y tres casos tienen así sentencia; en el total de sesenta tramitados.

La mujer, como es sabido, es depositada en casa de pariente o mujer honrada, o en los diversos lugares específicos para ello. Temporariamente podía ser recluida en la Casa de Ejercicios Espirituales, en el Colegio de Huérfanas y Beatas de la Caridad de San Miguel, o en la Casa de la Misericordia. En ellos, "se aprendía la moderación de las costumbres y el temor a Dios, con el que arreglará en lo sucesivo su conducta privada, de su familia y cabeza a quien debe sujetarse".[52]

Las mujeres protestan por considerar que esto que llaman depósito es una prisión formal y decisiva. Algunos maridos no la consideran suficientemente aislada por recibirse allí visitas, e incluso porque pueden salir acompañadas, hacen vigilar a sus mujeres por celadoras especiales y piden su reclusión total. "El depósito de mujeres de diferentes sectores sociales que llegan a partir de diversos tipos de conflicto matrimonial, y con distintos conceptos morales, tampoco parecen permitir que estas casas sean lugares aptos para modificar conductas, sintiéndose algunas mujeres doblemente humilladas".

La opinión de los jueces eclesiásticos considera que el depósito o secuestro de la mujer querellante de divorcio es precepto de las Leyes Canónicas y de las prácticas perpetuas de la Iglesia y el siglo, siendo en estos casos privativo este depósito de la jurisdicción espiritual.[53]

Se señala asimismo, que los autores han meditado en casa una matrona honesta, un monasterio u otra casa de reclusión, cuando no de otro modo puede proveerse a la seguridad de la mujer contra los excesos del marido, o cuando, por la conducta desarreglada y escandalosa de ésta, sea necesario semejante providencia para consultar su honestidad y evitar los escándalos.

En algunos casos las instituciones señaladas se resisten a admitir más mujeres porque ya no hay capacidad para mantenerlas y perturban el buen orden, teniendo en cuenta que allí hay también niñas huérfanas, tergiversándose así el objetivo con el que fue creado. Incluso llegó a pensarse en la creación de una cárcel eclesiástica en el Palacio Antiguo de los Señores Obispos a este fin.[54] Una mestiza criada en la Casa de Ejercicios fue derivada a servir a una casa particular y escandalizó a toda una familia y su barrio a juzgar por

[52] A.H.P.B.A. R.A. 1789: 5-3-43-19; 1799: 7-5-4-27.

[53] *Ibidem*, 1800: 7-5-12-8. María Pascuala Romero y Trillo en divorcio con su marido Francisco Ortega.

[54] *Ibidem*, 1800: 7-5-12-15. Recurso de Fuerza. S. Calvo.

"... sus maneras inhonestas, atrevidas, irrespetuosas, considerando que ... con informes tan siniestros como los de provenir de San Miguel, fue mucha la caridad al recibirla en su casa".[55]

Iglesia, Estado y recursos de fuerza

La problemática surgida en función de la utilización de recursos de fuerza ante los procedimientos del discreto provisor eclesiástico presentados ante la Real Audiencia, produjeron rozamientos entre ambos tribunales y, en determinado momento, llegaron a endurecer las relaciones entre la Iglesia y el Estado.

El primer caso se plantea por la sentencia del discreto provisor del Paraguay respecto de una sentencia de reintegración al matrimonio surgida de una demanda de esponsales por promesa incumplida siendo el novio obligado al pago el juicio y llevado a prisión por un piquete de soldados. El acusado, que es integrante de la Cuarta Partida de División de Límites con Portugal, se resiste y presenta un recurso de fuerza fundamentándose en que a) no puede ser preso por deudas que no sean del Rey; b) que intentó pagar el juicio de divorcio en arrobas de yerba de buena calidad de doce reales la arroba, con arreglo a la costumbre inmemorial de la Provincia y no le fue aceptado; c) por haber sido puesto preso en un tablado en el que andan los reos, ladrones, vagabundos, indios, negros y mulatos; d) porque habiendo cumplido con la promesa de esponsales por "haber violado su integridad de resulta de lo cual ha nacido una niña bautizada horas después del matrimonio "era un acto de ofensa a Dios el juntarse con su mujer; e) y que habiendo solicitado oportunamente la nulidad del matrimonio en concepto de haber mantenido ilícita amistad con la madre de su mujer con anterioridad a la demanda de esponsales, el matrimonio fue celebrado por violencia y coacción. Lamentablemente ignoramos cuál fue el resultado de su solcitud porque el expediente no prosigue.[56]

El más importante recurso de fuerza corresponde a una demanda de divorcio perpetuo en la que se discuten los procedimientos utilizados por el discreto provisor y juez eclesiástico de Buenos Aires, Dr.

[55] *Ibidem*, 1831: 5-5-67-12. Defensor de Menores por Eulalia con B. Fernández por malos tratos.

[56] *Ibidem*, 1787: 7-5-12-38. Lorenzo Figueroa sobre los procedimientos del Discreto Provisor en la causa matrimonial con Juana Aguayo.

Francisco Tuban y Solá. La esposa, señora honrada, había sido depositada en la casa de su hermano, el director de tabacos. De allí fue sacada violentamente y a la luz del día por un piquete de soldados, siendo conducida a San Miguel, "reducida y arrestada". El defensor considera inapropiado el procedimiento especialmente por provenir de

> ... un Eclesiástico que, si como vasallo del Rey debe inspirar sentimientos de subordinación a sus Regios Tribunales, como sacerdote, condecorado, debe igualmente desentenderse de aquellas violentas extorsiones a que lo quieren conducir las privativas inteligencias de su pasión y tenacidad... Sin pensar que es una demanda de divorcio autorizada por los Cánones y Leyes, que nada tiene de irregular, que solo es consultativa de las fatalidades que envuelve la individual cohabitación de dos consortes que han tenido la desgracia de aborrecerse... La mujer queda transformada por sus procedimientos —opina el Defensor— en víctima de un marido adúltero y caprichoso.

Una vez depositada en San Miguel la mujer recibe diversas presiones por parte del juez eclesiástico y del escribano de esa institución que lo representa. Se le destinan dos mujeres para su custodia informándose periódicamente al marido acerca de su comportamiento. El virrey sentencia a favor de la esposa, para que ésta vuelva a ser depositada en casa de su hermano. Hacemos notar aquí la posición favorable a la mujer por parte de la justicia civil y la utilización de argumentos basados en el desconocimiento de la validez de las prerrogativas del varón como tácitamente dadas.

El juez eclesiástico expone largamente acerca de los inconvenientes en la relación de ambos tribunales respecto a los casos de divorcio considerando en tono admonitorio que

> .. el abuso con que frecuentemente abogados intonsos traban y deprimen la autoridad sagrada de la Iglesia, insultándola e impidiendo sus rectos fines y ejercicios por la supresión y trastorno de los recursos e instancias graduales a los Tribunales Eclesiásticos, con notable perjuicio de la Religión y del Estado, invistiendo la Soberana Protección ... debe restablecerse la Iglesia sus autoridades, la estabilidad de los Santos Sacramentos tratando de cuidar la justa consonancia del Estado.

Considera además que la Iglesia es más sensible en cuestiones de sacramentos y que habría que evitar que "... cualquier mujer trate divorcios y se separe voluntariamente de su marido y se sostenga

impunemente en la desunión haciendo sospechosa su fe". Estas manifestaciones ponen en evidencia su pensamiento acerca del papel que juega para él al mujer en el matrimonio, desde que sanciona el divorcio inducido por la mujer e identifica la unidad del matrimonio con la calidad de la fe religiosa. En última instancia acepta la sentencia del Virrey señalando

> ... que son de esperarse muy graves males en lo espiritual y temporal ya por las opiniones que se forman en rebaja de la autoridad eclesiástica, ya que por las conciencias escrupolosas que puedan mirar con horror las ejecuciones de los magistrados temporales.

Finalmente, aunque en desacuerdo con la medida adoptada pero en vistas a la unidad y armonía entre Iglesia y Estado y "aún perdiendo nuestros justos derechos" lo acepta

> ... como un acto de concordia y armonía de la Iglesia y el Imperio tan interesante a la Religión y al Estado. No obstante da cuenta a Su Majestad "para resarcimiento y recuperación de las ofensas y perjuicio que sufre nuestra autoridad y la disciplina de la Iglesia".[57]

Este fue el único recurso de fuerza en el que los tribunales civiles obtuvieron una sentencia favorable. Al año siguiente dos recursos de fuerza fueron sistemáticamente denegados, pero nos proveen asimismo de datos interesantes acerca del pensamiento del discreto provisor respecto del divorcio y de la mujer. Sin duda en el Río de la Plata no fue la mayor flexibilidad de la Iglesia lo que provocó el aumento de los casos de divorcio.

A María Pascuala Romero y Trillo que pidió nulidad de matrimonio se la sentencia a la reintegración al matrimonio prometiéndole por vía de apremio la prisión en la Real Cárcel. Denegó luego el discreto provisor la apelación considerando que se debe consultar "... a los Príncipes Soberanos —como es su caso— porque no siempre la inteligencia limitada —la de Da. María Pascuala— alcanza lo que la sabia comprensión del Príncipe". Considera que hay que apremiar a la parte desobediente, que él ha hecho investigar a esta señora utilizando varios informantes que atestiguaron la malicia del litigio, y que hay que tener en cuenta lo que ya previno el Concilio de Trento cuando dispuso "la lentitud de los juicios de divorcio aconsejando un mínimo de dos años de duración para prevenir los

[57] *Ibidem*, 1799. Josefa Barrón en divorcio con su marido.

artificios y apresuramientos". A través de diversas presentaciones ante la Justicia este divorcio todavía no se había dilucidado a los diez años de iniciado.[58]

Sebastiana Calvo, que solicitaba divorcio por brutalidad en los castigos y amenazas de muerte de su esposo, apeló la sentencia que disponía la reintegración al matrimonio. El vicario provisor estimó maliciosa la presentación y dispuso su reclusión en la Residencia, acompañada permanentemente por una mujer de edad, lo que resulta agraviante para una mujer que se considera honesta y que es acusada por su marido de excesivo gusto por la independencia. Otra diposición la mantiene incomunicada y la condena al servicio, lo que provoca una nueva protesta femenina por no ser ella "... india ni de calidad de servidora". El vicario provisor ha aconsejado como corrección un golpe de trabajo o la comunión.[59]

Conclusiones

En síntesis, la quiebra del matrimonio da la pauta de su existencia pero también indica no una crisis declarada y general en la sociedad sino ciertos cambios o inquietud acerca de cuáles deben ser sus características y el papel que cada uno juega en el matrimonio. Se extiende a todos los sectores sociales y, en mayor medida, en su forma de separación de bienes y de morada.

Es interesante observar las diferencias y características particulares de los matrimonios de los diferentes sectores sociales, en la ciudad, donde tuvo su mayor extensión, y en el campo. En este último nos muestra condiciones de vida deplorables tanto en cuanto a la vida material, al hacinamiento, el aislamiento y la inseguridad así como en el embrutecimiento extremo reflejado en la vida familiar.

Es cierto que las mujeres litigan en mayor proporción que los hombres pero también monopolizan todos los casos de malos tratos y de ser ellas las que reclaman por alimentos. Si nos atenemos a los testimonios, hay dos clases de mujeres, las resignadas o las excesivamente independientes conviviendo en el Buenos Aires colonial. Estas últimas nos alejan de la idea de sojuzgamiento con que

[58] *Ibidem*, 1800: 7-5-1-28. María Pascuala Romero y Trillo contra procedimientos de Discreto Provisor en divorcio con su marido Francisco Ortega.

[59] *Ibidem*, 1800: 7-5-12-15. Recurso de Fuerza. Sebastiana Calvo en el pleito de divorcio con su marido Juan Rodríguez.

siempre se las pinta, lo que incluye también a las mujeres de los sectores altos de la sociedad, con bienes propios y que manejan los intereses de los maridos.

El marido tirano o autoritario también convive con el redentor paternalista dispuesto a cumplir con su papel corrigiendo y encauzando, pero están también aquellos que están convencidos de la necesidad de respetar los derechos de las mujeres en esa sociedad, entre ellos, los defensores. Por otra parte, el golpeador violento que ni siquiera llega a considerar la incorrección de su proceder es un ejemplo vigente y permanente en los sectores bajos de la población.

La tendencia a la mayor cantidad de divorcios a fines del período colonial explicaría el endurecimiento en la posición de los jueces eclesiásticos en la preservación del matrimonio cristiano tradicional, a través de la defensa y apuntalamiento de la autoriad masculina. Por otra parte, encontramos una diferente concepción en los representantes de la justicia civil, inclinada a la defensa de la posición de la mujer, y además, tomando creciente injerencia en cuestiones hasta entonces de exclusiva opinión de la Iglesia. Así también retrocedieron ante la enérgica protesta de ésta en la presentación de recursos de fuerza contra sus procedimientos.

El período independiente presenta una drástica disminución de divorcios cuando podía haber estado alentado por los cambios producidos en el orden político y por la consiguiente movilización militar. Es posible que el reordenamiento de las instituciones orientase su tramitación por otras vías, ya que el divorcio continúa apareciendo regularmente hasta mediados de siglo, agregándose sólo los casos de matrimonios entre extranjeros y con ellos.

La solidaridad de los vecinos se muestra tanto para acompañar "el mal camino" como para impedir el castigo, cobijar, o simplemnte atestiguar en cuanto a la calidad moral de sus vecinos en la vida de barrios donde, evidentemente, la comunicación y el control mutuo es permanente. Los vecinos son los vigilantes testigos de la honestidad o de la deshonra.

Las sentencias muestran castigos excesivos para los integrantes de los sectores bajos de la población y para la mujer depositada, y las instituciones para ella reservadas no cumplen verdaderamente su objetivo. Algunos golpeadores castigados con la prisión y adúlteros que, cuestionados por sus esposas, logran que sean depositadas, completan el panorama. El divorcio de extranjeros o de diferentes religiones no aporta novedades desde que son las mismas las causales de divorcio.

Las relaciones entre la Iglesia y el Estado giraron en torno del divorcio ríspidamente. Los Borbones dieron una mayor injerencia al Estado en el control del matrimonio da través del disenso y del divorcio, al introducir la necesidad de la participación de la Justicia Civil en cuestiones de alimentos y litis expensas y mal trato, con la idea de preservar y de controlar los núcleos básicos de la sociedad. Pero así como en el caso del disenso el Estado controló la situación, en el caso del divorcio, la Iglesia luchó con fiereza por mantener sus prerrogativas dentro de una tónica tradicional paternalista y patriarcal, en la que la mujer y los sectores bajos de la población se ubican en el límite en cuanto a la posibilidad de discurrir y decidir en materia que afecta directamente sus propias vidas.

EL CREDITO AGRARIO Y EL BANCO DE LA PROVINCIA DE CORDOBA (AÑOS 1880 - 1930)

BEATRIZ MOREYRA DE ALBA

I. PLANTEAMIENTO DEL TEMA

El desarrollo agropecuario operado en la provincia de Córdoba entre 1880 y 1930 —más concretamente en su región sudeste— se encuadró dentro del modelo primario exportador a través del cual nuestro país se insertó en el comercio internacional en gran escala.[1] Esta vinculación no implicó para la provincia y para cada una de sus regiones una asignación óptima de recursos. La exportación, basada en una capacidad productiva excedente, permitió lograr una elevación en el ingreso total, pero ésta reposó sobre bases frágiles y lo que contó a largo plazo fue la estructura interna de la producción. En otras palabras, el progreso agrícola provincial fue fruto de la conjunción representada por la incorporación masiva de tierras fértiles y vírgenes y de la sostenida demanda internacional de granos. Por eso fue un avance irregular e inorgánico y no consecuencia de una política sectorial bien planificada que se tradujera en una legislación agraria integral y eficiente para este sector de la producción. Un aspecto esencial de la misma era el problema del crédito agrario. La producción historiográfica ha abordado el análisis de esta temática privilegiando los estudios dedicados a delinear la acción de los bancos nacionales (Banco de

[1] A partir de la década del 80 y hasta 1914 el desarrollo agropecuario fue incesante. El stock ganadero aumentó de 2.767.921 a 5.406.896 cabezas y los índices de mestización del 17% al 70% aproximadamente. En lo que atañe a la agricultura, el espacio pampeano sufrió una verdadera revolución agraria. En efecto, el área cerealera se incrementó entre 1880 y 1895 en un 181,6% y entre esta última fecha y 1914 en un 470%.

la Nación Argentina y Banco Hipotecario Nacional),[2] siendo más escasas las investigaciones destinadas a analizar la política crediticia de los bancos provinciales tendientes a secundar la expansión cerealera.[3] Con respecto a las *líneas interpretativas* esgrimidas, los trabajos más importantes sobre esta problemática coinciden en destacar la ausencia casi total de una estructura crediticia institucional para el subsector agrícola, si bien difieren en la ponderación de las variables explicativas. Joseph Tulchin ha demostrado cómo el crédito fue usado por los intereses comerciales con miras a ejercer el control financiero sobre la agricultura[4], criterio compartido por estudiosos como Romani Gainard y Osvaldo Barsky, entre otros.[5] Por su parte, Jorge Sábato sostiene que los recursos financieros fueron asegurados con un claro criterio de racionalidad económica; es decir, teniendo como propósito minimizar riesgos y maximizar la flexibilidad a corto plazo.[6] Por su lado, Jeremy Adelman, en uno de los más recientes trabajos sobre la temática y uno de los pocos existentes sobre los bancos provinciales, coincidiendo con la línea argumental de Sábato, refuerza, para el caso de la provincia de Buenos Aires, la hipótesis que los flujos financieros en el sector agrícola estuvieron caracterizados por una preferencia por la inversión menos riesgosa. Además, sostiene que la *"aversión al riesgo"*

[2] Tomás Amadeo, *El Banco de la Nación Argentina y el Crédito Agrario*. En: *Revista de Ciencias Económicas*, julio de 1941, Año XXIV, Nº 240, pp. 854 -871. Bernardo Cuschnir, *El Crédito Hipotecario en la República Argentina*. En: *Revista de Economía*, Año 1924, t. XVIII. Manuel Francioni, *El crédito en la producción agraria*. Buenos Aires, 1944, entre otros.

[3] Jeremy Adelman, *Agricultural Credit in the Province of Buenos Aires, Argentina, 1890-1914*. En: *Journal of Latin American Studies*, vol. 22, Part 1, febrero de 1990, Cambridge University Press, p. 70.

[4] Joseph Tulchin, *El Crédito Agrario en la Argentina 1910-1926*. En: *Desarrollo económico. Revista de Ciencias Sociales*, octubre de 1978, Nº 71, v. 18. p. 381.

[5] Romani Gainard, *La Pampa Argentina. Ocupación - Poblamiento - Explotación. De la Conquista a la Crisis Mundial (1590-1930)*. Ed. Solar, Buenos Aires 1989, pp. 336-338 y Osvaldo Brasky y otros, *La Agricultura Pampeana. Transformaciones productivas y sociales*. Ed. F.C.E. IICA, CISEA, Buenos Aires, 1988.

[6] Jorge Sábato, *La clase dominante en la Argentina Moderna. Formación y característica*. CISEA/Grupo Editor de América Latina. Buenos Aires, 1988.

se debía, a su vez, a la naturaleza relativamente inestable de la agricultura argentina como a los costos de oportunidad de invertir en otros sectores.[7]

Dentro de este contexto, se inscribe el presente trabajo como un aporte no sólo a la práctica de la historia regional sino como una contribución tendiente a conformar una visión más auténticamente nacional del *proceso de crecimiento argentino,* al incorporar las regiones interiores a la categoría de cuestión nacional. En concordancia con ello, el objetivo del trabajo es estudiar la política crediticia del *Banco de Córdoba* con respecto a la agricultura y puntualizar la asignación diferencial de recursos en relación con los distintos tipos de agentes económicos y, en este sentido, nuestra hipótesis central sostiene que la política crediticia del *Banco de Córdoba* con respecto al sector agrícola no difirió sustancialmente de la generada por las demás instituciones bancarias nacionales; esto es, su operatividad revistió características restrictivas, modalidad financiera que estuvo condicionada por la estructura de tenencia de la tierra —basada en el predominio del arrendamiento precario—, factor que determinó, a su vez, que la asignación de capitales para la actividad agrícola fuera una decisión opuesta a la racionalidad económica. Es decir, existió entre ambos fenómenos una clara correlación causal que dio como corolario que la ayuda financiera instrumentada por el *Banco de Córdoba* consolidara el crédito agrícola indirecto o no institucional por vía del comerciante local y/o el terrateniente, sistema que era consuetudinario en nuestros centros agrarios. Por otra parte, el análisis ha sido realizado teniendo en cuenta dos dimensiones temporales: el ciclo de expansión (1880-1914) y el ciclo de desaceleración (1914-1930). La licitud de esta periodicidad responde a la unidad interna del fenómeno; esto es, a las características de la evolución agraria provincial.

II. El crédito agrario: necesidad y características

La organización del crédito agrícola era indispensable para el progreso de un país cuya principal fuente de riqueza descansaba en las industrias agropecuarias. La inmensa mayoría de los agricultores tenían como único recurso sus conocimientos prácticos. Merced al crédito podrían adquirir herramientas y solventar los gastos de

[7] Jeremy Adelman, *Agricultural credit...*, cit, p. 70.

la familia hasta el momento de la cosecha. Por otra parte, si ésta fallaba, el crédito les posibilitaría adquirir la semilla para una nueva siembra cuyos frutos serían indispensables para equilibrar su situación económica. Además, el crédito distribuido mediante un buen plan de colonización permitiría al agricultor convertirse en propietario de la tierra que trabajaba. En una palabra, el crédito agrícola es la ayuda otorgada al agricultor para el desenvolvimiento de sus cultivos, la colocación de sus productos y la adquisición o mejoramiento del predio que trabaja con la garantía de sus aptitudes personales o el capital de explotación.[8] Pero la actividad agrícola presentaba dificultades en la obtención del crédito indispensable, pues para lograrlo se encontraba en situación desventajosa con respecto a las actividades mercantiles e industriales. El proceso de producción agraria es lento con respecto al industrial o comercial que cumple su ciclo en un lapso de pocos meses. El agricultor, en cambio, debe esperar el transcurso de un tiempo mucho mayor para ver fructificar sus esfuerzos. Esta circunstancia impone la necesidad de conceder el crédito agrícola en plazos más extensos que los del crédito ordinario, lo que resulta poco atractivo para los capitalistas. Por otra parte, la producción agrícola está expuesta a riesgos imprevistos que dificultan el reintegro del crédito. Tampoco la agricultura constituye un negocio que permita abonar altos intereses sobre adelantos obtenidos, porque el margen de beneficios del agricultor es generalmente mucho menor que el del comerciante o industrial. Es decir, los capitales demandados por el desarrollo de los trabajos agropecuarios tienen que ser de bajos réditos, pues deben estimular la producción con costos mínimos. No es posible pretender el fomento de mercaderías que han de entrar en el mercado universal en competencia con artículos similares, si han de soportar cargas de producción tan pesadas como los altos intereses.[9] Estas características han incidido para dificultar la expansión del crédito agrícola por resultar una colocación poco tentadora y altamente riesgosa para los capitalistas. En nuestro país y en la provincia de Córdoba en particular, el problema clave para la instauración del crédito agrario radicaba en que los agricultores

[8] MANUEL FIANCONI, *El crédito en la producción agraria*, Buenos Aires, 1944, pp. 28-29.

[9] *Ibidem*, pp. 27 y 30

argentinos, en su gran mayoría, no eran propietarios;[10] por lo tanto no ofrecían garantías reales. Por otra parte, el agricultor vivía relativamente aislado, lejos de los centros urbanos, lo que dificultaba sus operaciones con las instituciones bancarias, a lo que se sumaba la deficiente cobertura espacial de la estructura bancaria regional.

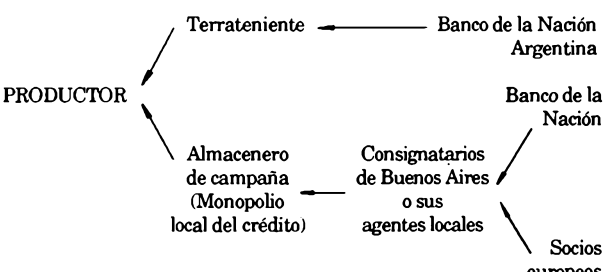
III. La ayuda financiera a la agricultura en la etapa de la eclosión agrícola (1880-1914): el crédito personal no institucional

Como consecuencia de las características intrínsecas del crédito agrario, el extraordinario desarrollo de la explotación agropecuaria en todo el país no fue acompañado por un desenvolvimiento paralelo de las formas de crédito adecuadas a las necesidades y características de esta explotación. El capital argentino se concentró en la cría de vacunos y ovinos y en los negocios inmobiliarios, y las inversiones extranjeras apuntaron hacia los ferrocarriles y el comercio. En cambio, la agricultura se desarrollaba casi exclusivamente por capitales pequeños y sólo dependía de los recursos de individuos aislados. Estaba por lo tanto abandonada y casi olvidada por el vasto sistema de crédito bancario. La ausencia de un crédito agrícola digno de tal nombre determinaba que las necesidades de capital fueran atendidas en *su gran mayoría* en forma *no institucional* y, en una mínima proporción, por una deficiente ayuda oficial en lo que respecta a la relación directa entre bancos y agricultores. Es decir, si bien los bancos eran poco eficientes para financiar la actividad agrícola, sin embargo, proporcionaban la mediación para el movimiento de capitales privados en todo el país.[11] En efecto, los traba-

[10] Se puede afirmar que del proceso de colonización en el espacio pampeano anterior a la Primera Guerra Mundial, no surgió una clase de pequeños propietarios agrícolas, salvo en la primera etapa del despegue agrícola; es decir, entre 1880 y fines de siglo, fenómeno, por otra parte, circunscripto al este de Córdoba. Efectivamente, para 1914, el porcentaje de propietarios sólo ascendía a 28,20% e incluso ningún guarismo departamental superaba ese promedio. Para más detalles véase: B. Moreyra de Alba. *El proceso colonizador en la región sudeste de Córdoba (1880-1914).* En: *Comechingonia, Revista de Antropología e Historia*, Año 2, Nº 3, Córdoba, 1984.

[11] Joseph Tulchin, *El crédito agrario en...* cit. pp. 381 y 382.

jadores de la tierra obtenían su dinero a través de canales personales, no institucionales. Es decir, para el colono arrendatario las únicas fuentes de crédito fueron los comerciantes de campaña, los consignatarios o bien los terratenientes. Estos *improvisados banqueros* cobraban intereses excesivos y le creaban al colono una situación de dependencia en lo que respecta a la colocación de los productos. Más comúnmente, los arrendatarios obtenían su dinero del comerciante de campaña que tenía el monopolio local del crédito y vendía el dinero a un interés del 20 al 25%. Muy asiduamente los papeles de terrateniente, comerciante, acopiador o consignatario se concentraban en una sola persona. A su vez, este intermediario obtenía el dinero de los consignatarios de Buenos Aires o bien de sus agentes en las distintas zonas agrícolas —a un interés del 12%— quienes recibían los capitales de los bancos o de sus socios europeos a un interés del 6%. El siguiente diagrama clarifica este circuito de crédito indirecto,



Como puede apreciarse, todo el régimen de nuestra vida agrícola giraba alrededor de ese personaje central: el comerciante de campaña. El diputado Guillot, en 1929, en su extensa fundamentación sobre el proyecto de creación de un Banco Agrario Nacional, sintetizaba con meridiana claridad la función multifacética del mismo:

> Es el colonizador por excelencia, arrienda y subarrienda los latifundios de su jurisdicción cuando no es el encargado administrador del terrateniente. Habilita luego al chacarero con los elementos de la labranza y lo provee de comestibles, ropas y dinero durante todo el

año. Es el agente de las compañías de seguro y de las casas importadoras de materiales e implementos agrícolas y, cuando no le alcanza el capital para ser acopiador, se convierte en agente también de las grandes firmas cerealistas exportadoras. Es quien rebaja los salarios de los obreros durante las recolecciones, es quien disminuye los precios de los cereales para tener un márgen de utilidad cuando no gana comisión, es quien alza los precios de los implementos y víveres; es quien eleva los arrendamientos y quien se presta a cuanta maniobra crea el ingenio codicioso de los que negocian de un modo u otro con los productos y los productores agrícolas del país. Toda la agriculatura nacional se ha desarrollado y vive bajo la acción del comerciante de campaña.[12]

En síntesis, los productores agrícolas disputaron históricamente la apropiación del excedente agrario con los proveedores de crédito, las empresas comercializadoras de granos, las empresas ferroviarias, los propietarios de la gran maquinaria agrícola y, en el caso de ser arrendatarios, con los dueños de la tierra y los intermediarios en su utilización.[13]

Con todo, no hay que dejar de ponderar que, a pesar de la usura que realmente se realizaba, el comerciante de campaña desempeñó en nuestra agricultura del cereal un papel considerable, de tal manera que sin él —ante la carencia de un crédito oficial— hubiera sido imposible roturar los millones de hectáreas disponibles.

III. El Crédito agrícola institucional en la Provincia de Córdoba. La acción del Banco de Córdoba en el ciclo agrícola 1880-1914

El análisis de este aspecto —que constituye la parte central del trabajo— lo he realizado a tres niveles: a) el estudio del *marco legal,* fundamentalmente las disposiciones crediticias contenidas en las cartas orgánicas y decretos reglamentarios; b) la *práctica crediticia,* esto es, las operaciones de crédito agrario, delineando condiciones y desagregando los montos asignados a los distintos sectores rurales y c) los *proyectos* tendientes a revertir la orientación financiera de la principal institución bancaria provincial.

[12] Congreso Nacional, Cámara de Diputados. *Diario de Sesiones de la ...*, Año 1929, t. III, p. 1010.

[13] Osvaldo Barsky, *La caída de la producción agropecuaria en la década de 1940.* En Barsky y otros, *La Agricultura Pampeana...*, cit., p. 61.

a) El marco legal

Antecedentes del Banco de Córdoba: La Caja de Consignaciones y Depósitos y el Banco Provincial de Córdoba

El primer antecedente de una institución bancaria oficial en la provincia de Córdoba fue la *Caja de Depósitos y Consignaciones,* creada en octubre de 1858 por iniciativa del doctor Mariano Fragueiro. En cuanto a las funciones crediticias de la *Caja,* la misma descontaba documentos de comerciantes e industriales, con dos firmas, que no excediesen de 3 meses y de 500 pesos. Pero, por la carencia de recursos y por deficiencias de adminstración la *Caja* no llegó a satisfacer las expectativas que en ella se depositaron. Una inspección practicada en 1891 evidenció que esta institución estaba en bancarrota y se dispuso su liquidación. A pesar de ello, como expresó el doctor Manuel Río, de sus ruinas y del pensamiento que le había dado origen nació el *Banco Provincial de Córdoba* con más amplia esfera de acción.[14]

Creación del Banco Provincial de Córdoba

El comercio y las industrias exigían elementos y recursos más fácilmente acequibles que los que podían proporcionarles los bancos particulares. Por otra parte, se vislumbraba la colonización como una fuente incalculable de riquezas que demandaría, a su vez, una mayor necesidad de medio circulante. Por lo tanto era imperiosa la creación de un establecimiento de crédito que sirviera de apoyo para el desenvolvimiento de las diversas industrias.[15]

Fue durante el gobierno de Juan Antonio Alvarez, y, fundamentalmente por la acción decidida de su ministro de Hacienda Tomás Garzón, que el pensamiento de la fundación de un establecimiento bancario se convertiría en una realidad. El proyecto enviado a la Legislatura en 1872 concedía al Poder Ejecutivo la autorización para

[14] MANUEL RÍO, *Bancos oficiales de Córdoba en el siglo XIX*, Córdoba 1973, p. 11 y EMILIO ROJAS DE VILLAFAÑE, *La Economía de Córdoba en el siglo XIX. Su relación con el tiempo presente.* En: *Revista de Economía* del Banco de la Provincia de Córdoba, Córdoba, 1976, p. 257.

[15] *Ibidem*, *Bancos oficiales...* cit., y FÉLIX GARZÓN, *Historia del Banco Provincial y del Banco de Córdoba*, Buenos Aires, 1923, p. 23.

contraer un empréstito de 1.000.000 de libras esterlinas, destinadas a fundar un banco de emisión y de descuentos con una seccion hipotecaria. Mal defendido y duramente atacado por la oposición, el proyecto fue rechazado.[16]

El 6 de julio de ese mismo año 1872, el senador Olmos presentó un nuevo proyecto por el que se propiciaba otro empréstito, ahora por 600.000 libras, destinado a la reorganización de la *Caja de Depósitos*. El Senado lo sancionó por mayoría y fue convertido en ley el 16 de agosto de 1872.[17] Pero se presentaron serias dificultades que impidieron la negociación del empréstito. Como consecuencia de ello, los días 21 y 26 de mayo de 1873 se aprobó un nuevo proyecto del Poder Ejecutivo que contemplaba la constitución de una sociedad anónima para convertir la *Caja de Depósitos* en un banco de descuento, emisión y comisiones con un capital de 3.000.000, a cuya formación el gobierno debía contribuir con el capital del empréstito autorizado por leyes anteriores y que no se había logrado negociar. El artículo 12º especificaba las operaciones del banco: 1) descontar letras y pagarés; 2) abrir cuentas corrientes; 3) recibir depósitos a plazos fijos o a la vista; 4) hacer préstamos al gobierno o a las municipalidades con la aprobación de los dos tercios del directorio; 5) girar y abrir créditos bajo la garantía de fondos públicos nacionales o provinciales, acciones de compañías o de empresas industriales negociables o bajo otras garantías que el directorio estipulase suficientes; 6) hacer anticipos sobre depósitos de pastas de oro, plata o cobre o mercaderías depositadas y realizar, en general, toda clase de operaciones bancarias. Otro artículo significativo para nuestra problemática es el 19º que permitía al banco establecer sucursales en los principales centros de población de la provincia.

Las negociaciones para la colocación del empréstito necesario para constituir el capital del banco estaban destinadas al fracaso si evaluamos las pocas garantías que podía ofrecer nuestra provincia para toda operación financiera. Ello se agravaba por la crisis monetaria que paralizaba los negocios en el centro de Europa. Efectivamente, se hicieron tratativas con las casas Bemberg y Cía. de Buenos Aires e incluso negociaciones directas con los señores Murrieta y Cía. de Londres, pero ambos contactos finacieros no culminaron en nada concreto.

[16] *Ibidem*, *Bancos oficiales...* cit., pp. 23-24.
[17] *Ibidem*.

Fracasado el empréstito, el Poder Ejecutivo presentó un proyecto de reforma a la ley de mayo de 1873 que reducía el capital del nuevo establecimiento a 1.000.000 de pesos. El gobierno provincial tomaría acciones por un valor de medio millón de pesos, para lo cual quedaba autorizado a vender tierras públicas por ese monto y el resto se ofrecería en suscripción pública.[18]

Si analizamos las operaciones del banco, se concluye que era un establecimiento de tipo comercial y que sus facilidades crediticias no eran precisamente las adecuadas para habilitar a las industrias agropecuarias.

El 24 de setiembre de 1873, el *Banco Provincial* abrió sus puertas, iniciando sus operaciones en los albores de la crisis económica y política de 1874 y en medio de una oposición tenaz. Durante la crisis suspendió en parte los préstamos y descuentos, llevando el interés del 10 al 12%. Pasada la conyuntura crítica, la tasa bajo al 8%.[19]

En 1880, se estableció una agencia en la ciudad de *Río Cuarto* con un capital inicial de 115.000 pesos, que después se elevó a 400.000 pesos.[20] Y en 1882, el banco inauguró una sección hipotecaria con el objeto de otorgar préstamos a cinco años de plazo, con un interés del 5% y 20% de amortización.[21] Este mismo año, se resolvió disminuir la tasa de los descuentos al 6% y junto con la sucursal de Río Cuarto funcionaba ya la de Villa María. Por otra parte, también comenzaba a vislumbrarse una tibia preocupación por fomentar la agricultura y la ganadería. Pero evidentemente ello generó la oposición del sector comercial que era el principal beneficiario de la política crediticia del banco. Esta situación se puso en evidencia en 1883 cuando se propició la fundación de una sucursal en los departamentos del oeste. Esta inciativa motivó un largo debate donde se evidenciaron dos tendencias: la de los comerciantes de la capital y la representativa de los intereses de la campaña. Los primeros negaban su apoyo a la iniciativa por considerarla no oportuna y los segundos sostenían la medida porque la misma beneficiaría el desarrollo de la agricultura y la ganadería regionales. El proyecto fue finalmente aprobado y se acordó establecer la sucursal en la localidad de *San Pedro*, depar-

[18] *Compilación de Leyes y Decretos de la Provincia de Córdoba*. Año 1873, Leyes Nº 69 y 131.

[19] MANUEL RÍO, *Bancos oficiales...*, cit., pp. 36-37.

[20] FÉLIX GARZÓN, *Historia del...*, p. 69.

[21] *Ibidem*.

tamento San Alberto, con un capital de 50.000 pesos y con un radio de acción que se extendía a los departamentos San Javier y Pocho.[22]

Esta aparente conquista del sector productivo fue efímera, porque en los años siguientes el banco no irradió la acción benéfica de sus capitales al sector rural, a pesar de su consolidación como institución bancaria. La verdadera causa de esta política de escasa amplitud debe buscarse en las disposiciones de la *Carta Orgánica* del banco, la que tendía a favorecer decididamente al comercio en detrimento de las actividades productivas. En efecto, un banco como el que se fundó en 1873, que tenía prácticamente el carácter de particular por la escasa participación del gobierno, perseguía ante todo su propia ganancia; es decir, tendía a colocar sus capitales sobre garantías reales, a corto plazo y con los mayores dividendos. Esas condiciones no podían ser cumplimentadas por el pequeño o mediano agricultor, quienes necesitaban del crédito personal discretamente acordado y de fáciles y liberales condiciones de pago. De allí que mientras el banco se rigió por su primera *Carta Orgánica*, no tuvo interés en habilitar a las industrias rurales cuando el comercio capitalino le ofrecía una colocación fácil y segura para sus capitales al 10% de interés y a 90 días de plazo.[23] Lamentablemente ese criterio —a pesar de algunas iniciativas y reformas de la *carta* constitutiva— sería el que predominaría muchos años en la conducción del banco, impidiendo la ruptura del circuito de crédito indirecto descripto en páginas anteriores.

Por otra parte, como expresa Manuel Río en su libro *Bancos Oficiales de Córdoba en el siglo XIX*, sólo el Estado podía convertirse en ente habilitador de las industrias rurales mediante la concesión de créditos a largo plazo. Ese fue el sentido de la reforma de 1886 que pretendió dar una mayor participación al Estado aunque conservando la institución todavía el carácter de mixta. En efecto, por la misma, se aumentaba el capital del banco en 1.500.000 pesos mediante la emisión de acciones en moneda nacional. El gobierno provincial se suscribía por 10.000 acciones nominales y las otras 5.000 eran entregadas a la suscripción pública. El Poder Ejecutivo nombraría el presidente del directorio y dos directores y los restantes serían designados por los accionistas.[24]

[22] *Ibidem*, p. 78.
[23] MANUEL RIO, *Bancos oficiales...*, cit., pp. 41-43.
[24] *Ibidem*, pp. 44-46 y FÉLIX GARZÓN, *Historia del ...*, cit., pp. 84-85.

Los efectos positivos de la reforma se experimentaron inmediatamente. El banco extendió su acción, fundando nuevas sucursales y contribuyendo en gran medida al desarrollo de las industrias rurales. En efecto, se creó una sucursal en *Bell Ville* con un capital líquido de 150.000 pesos y 300.000 más en decubierto.[25]

En 1887, se creó una sección agrícola con 2.000.000 de pesos de capital, autorizándola a realizar préstamos de 50 pesos por cuadra de terreno cultivado y de 100 pesos por cuadra de alfalfa de un año y por cuadra de viña con 4.000 cepas como mínimo. En ambos casos los préstamos serían acordados al 7% de interés anual y al 5% de amortización, el interés adelantado y la amortización vencida. Pero esta creación fracasó en la práctica porque los créditos acordados fueron muy pocos.[26]

Pero junto con esta tibia ayuda a la producción, el banco entró también por la senda de la especulación que caracterizó el momento económico previo a la crisis de 1890. Manuel Río expresa al respecto: "empezóse a confundir las codicias de la especulación con las necesidades del comercio, la fiebre del agro con la facilidad de las transacciones, los sueños del aventurero con las del industrial...".[27]

Inspirada por las necesidades ficticias de la inflación de los valores, se dictó la ley del 31 de agosto de 1889 que elevaba a 25 millones el capital del banco y, en ese año, el establecimiento distribuyó 20 millones de pesos que no se invirtieron en la producción sino en empresas desmesuradas en relación con la capacidad económica del país. En síntesis, el banco no era ajeno a los vaivenes y consecuencias de la fiebre de enriquecimiento que precedió a la crisis de 1890. Luego, sacudido por esta última, debió ser temporariamente clausurado.[28]

La transformación del Banco Provincial en un Banco de Estado

El 31 de enero de 1892 se promulgó una ley por la cual se autorizaba al Poder Ejecutivo para adquirir las acciones y certificados del *Banco Provincial* que se encontraban en poder de los particulares. Como consecuencia de este ley, el establecimiento había desapareci-

[25] Félix Garzón, *Historia del...*, pp. 84-85.
[26] *Ibidem*, pp. 97-98.
[27] Manuel Río, *Bancos oficiales...*, cit., p. 47.
[28] Félix Garzón, *Historia del...*, cit. p. 297.

do en su carácer legal de sociedad anónima para convertirse en un banco de Estado. Así lo dispuso definitivamente la ley del 8 de agosto de 1892 por la cual se establecía —entre otras disposiciones— que se concedía un plazo de 30 días para el canje de acciones por fondos públicos provinciales, declarándose expropiables las acciones no presentadas al canje. En noviembre de ese mismo año, se sancionaba la nueva *Carta Orgánica* del banco.[29] La misma establecía en lo que refería concretamente a la política crediticia —en especial para el sector rural— que el directorio podía descontar letras, pagarés y conformes de comercio por un plazo que no excediera de seis meses, con excepción de los préstamos a agricultores que el directorio podía acordarlos en condiciones más cómodas de pago.[30] Es importante destacar la prohibición de descontar a sola firma, medida propia del estado de desconfianza que imperaba en el ambiente económico de la República.

A pesar de la reforma de la *Carta Orgánica*, el banco —como norma habitual— siguió operando con un criterio netamente comercial y no habilitador. Por otra parte, la prohibición de descontar a sola firma acentuaba la conocida dependencia del colono arrendatario respecto del propietario o comerciante para la obtención de un crédito.

Entre tanto, la situación del establecimiento se hacía cada vez más difícil por las apremiantes exigencias de sus acreedores y la imposiblidad de realizar los documentos de su cartera, debido a que los deudores no cumplían ni amortizaciones ni intereses.[31] Prueba de la difícil situación financiera fue la supresión de todas las sucursales con excepción de la de Río Cuarto.[32] Frente a esta coyuntura, se dictó una ley de moratoria —el 22 de setiembre de 1892— que autorizó al banco a suspender el canje de su emisión por moneda de curso legal y el pago de depósitos a premio y cuenta corriente por el término de dos años.[33]

A partir del 27 de noviembre de ese mismo año se acordaron nuevas moratorias hasta 1899.[34] En este lapso, el banco tuvo serias dificultades para pagar sus débitos y ponerse en condiciones de

[29] MANUEL RÍO, *Bancos oficiales...*, cit., pp. 56 a 60.
[30] *Ibidem*, pp. 59-60.
[31] *Ibidem*, pp. 57-58.
[32] FÉLIX GARZÓN, *Historia del ...*, cit., p. 124.
[33] MANUEL RÍO, *Bancos oficiales...*, cit, pp. 57-58.
[34] *Ibidem*.

recomenzar sus operaciones. Esta institución continuó bajo el régimen de la liquidación hasta 1900 en que pudo reabrir sus puertas.[35] En esta oportunidad, el capital fue fijado en 1.200.000 pesos moneda nacional y se hicieron dos secciones: *la de descuentos* con ese capital y *la de liquidación* con todas las demás existencias y valores, facultándose al directorio para establecer la forma, plazos y condiciones de los descuentos y préstamos en la parte no prevista por la ley orgánica.[36]

La acción del Banco de Córdoba

En octubre de 1902, por la Ley 1623, se creó un banco de depósito y de descuentos que se denominó *Banco de Córdoba*, con un capital de 4.000.000 de pesos. Ya en marzo de 1902 al elevar el proyecto respectivo, el ministro de Hacienda había expresado que la reforma capital que en política bancaria se perseguía era la protección decidida a las fuentes principales de riqueza: la agricultura y la ganadería. Más concretamente, llamaba la atención sobre la necesidad que en los préstamos se contemplara la índole de los diversos negocios y el diferente tiempo necesario para alcanzar sus evoluciones. Estos propósitos se lograrían —según el pensamiento del ministro— con el préstamo a sola firma o con garantía hipotecaria pero que fuera independiente del acto de descuento, con la implantación de una sección hipotecaria o de habilitación que concediese pequeños créditos para la industria en condiciones liberales.[37] Estas aspiraciones quedaron contempladas en el articulado de la *Carta Orgánica* de fundación del Banco. Los artículos 4º y 7º se referían a las operaciones del Banco en general y a las específicas con el sector productivo. Por el primero de ellos, el Banco podía descontar letras, pagarés o conformes de comercio y obligaciones de carácter directo. Los préstamos de este tipo serían con dos firmas o con garantía de títulos o fondos públicos de renta nacional y provincial. El artículo 7º revistía mayor importancia para nuestra temática porque aludía concretamente a los créditos para el sector productivo, estableciéndose:

[35] Félix Garzón, *Historia del...*, cit., p. 126.

[36] *Ibidem*.

[37] *Memoria del Ministerio de Hacienda, Colonias y Obras Públicas de la Provincia de Córdoba*. Año 1902, Córdoba, 1903, p. 45.

cuando los créditos de que habla el art. 4º fuesen para agricultores, ganaderos, o industriales, serán acordados con el 10% de amortización semestral e interés no mayor del 7% anual. En estos casos podrá sustituirse una de las firmas con garantía de primera hipoteca sobre bienes raíces situados dentro del territorio de la provincia, previa tasación de éstos, hecha por el Banco. Este destinaría el 15% de su capital realizado para préstamos de este género, que no excedan de cinco mil pesos; y el 20% para los que soliciten de 5.000 a pesos 10.000.[38]

El artículo 9º establecía, por su parte, que los préstamos especificados en el artículo 7º no podrían hacerse sobre las propiedades arrendadas por más de 2 años, las que no produzcan rentas o sobre los bienes indivisos.[39] Si se analiza con detenimiento estas disposiciones, se concluye que el banco orientaba su accionar hacia el fomento agrícola, ganadero e industrial, dado que las condiciones prescriptas eran acequibles a la gran mayoría de los agricultores. En primer lugar, no constituía condición *sine qua non* para acceder a la ayuda financiera el ser propietario. Esto revestía vital importancia si se recuerda que la mayoría de los colonos eran simples tenedores temporarios de la tierra. En segundo lugar, los plazos no conformaban un régimen crediticio de tipo comercial —pagarés o letras a 90 o 180 días—, sino que se instituía oficialmente el crédito habilitador a cinco años de plazo con pequeñas amortizaciones. Finalmente, otra de las características que permitía definir a estos préstamos como de fomento eran los capitales acordados. La única objeción que podía realizarse era que el interés resultaba algo elevado. Pero creo que para el agricultor revestía más importancia los plazos que el precio del dinero. En síntesis, se establecía el crédito personal, de carácter habilitador; es decir, a largo plazo, con cancelaciones reducidas, por montos proporcionales al patrimonio del pequeño y mediano agricultor y al alcance tanto del colono propietario como del arrendatario. Las concesiones habilitadoras establecidas en el articulado de la ley se restringieron en parte en el decreto reglamentario respectivo del 18 de diciembre de 1902, dado que, de acuerdo con el mismo, se daba por sentada la garantía hipotecaria *obligatoria* de la segunda firma. Y era muy difícil, en el caso del colono arrendatario, que el propietario

[38] *Compilación de Leyes y Decretos de la Provincia de Córdoba*. Año 1902,. Córdoba 1903, pp. 44 y 68.

[39] *Ibidem*.

quisiera hipotecar su bien inmueble en favor del colono. Además, no había ninguna disposición que reglamentara créditos que no fuesen con garantía hipotecaria. El inciso a) del artículo 1º del mencionado decreto establecía que cuando se tratara de préstamos a agricultores, ganaderos e industriales y debiera ser sustituida la segunda firma por garantía real, el Banco ordenaría la estimación del bien ofrecido. Los préstamos en este caso —inciso b)— no podrían acordarse por una suma superior a los 10.000 pesos m/n ni inferior de 500 a favor de una sola persona o razón social.

Las benéficas disposiciones establecidas en la ley constitutiva del *Banco de Córdoba* fueron restringidas antes de cumplirse los dos años de su sanción; es decir, en julio de 1905 por la reforma de su *Carta Orgánica*. La modificación más importante consistió en la restricción impuesta al crédito habilitador en virtud del nuevo artículo 7º. Por el mismo, los *créditos habilitadores sin garantía real* quedaban limitados al 15% del capital realizado, los cuales no podrían exceder de un monto de 5.000 pesos. Pero el 20% de ese capital que por la Ley 1623 se destinaba a préstamos entre 5.000 a 10.000 pesos, se afectaba, por esta nueva normativa, a *préstamos hipotecarios únicamente* que serían acordados a 5 años de plazo. Esta transformación del artículo 7º significó un drástico recorte de la ayuda financiera destinada a los colonos *no* propietarios.[40] Pero, además, la exclusión del colono de la estructura bancaria también se lograba a través de una deficiente reglamentación en la concesión de los créditos. En efecto, el inciso f) del artículo 1º prescribía que los préstamos a los agricultores sólo podrán ser concedidos por la casa central. Por cierto que en este aspecto no hay que dejar de ponderar la insuficiencia en la cobertura espacial del Banco. Para 1905 y hasta 1907 sólo tenía dos sucursales: Río Cuarto y Marcos Juárez. Pero, además, había una serie de trámites burocráticos que tornaban toda operación crediticia onerosa y dificultosa para el productor del interior. Se hacía imperioso —como expresara el ministro de Hacienda en 1902— instaurar un mecanismo *descentralizador*, facultando a los gerentes para que, mediante un conocimiento personal de su clientela, concedieran facilidades crediticias por medio de un procedimiento ejecutivo. En síntesis, la normativa vigente —con excepción la ley constitutiva de 1623— contempló en forma muy

[40] *Compilación de Leyes y decretos...*, cit., Año 1904-1905. pp. 220 y 221. (Ley 1770).

limitada el *crédito directo y habilitador* para la gran masa de pequeños productores agrarios.

b) La práctica crediticia: la asignación diferencial de los recursos

El estudio de la asignación efectiva de recursos constituye la variable más importante para valorar la política crediticia. Sin embargo, su elucidación no ha estado exenta de dificultades y limitaciones metodológicas. La necesidad de dar respuesta a este interrogante histórico me llevó a realizar una exhaustiva búsqueda de la documentación pertinente en las *Memorias del Banco de Córdoba,* del *Ministerio de Hacienda,* en los *legajos de Hacienda del Archivo de Gobierno* y en los *Libros de Actas* de nuestra institución provincial. Lamentablemente, la carencia de fuentes documentales completas por un lado y la falta de desagregación de los datos cuantitativos por el otro, no me permitieron reconstruir series homogéneas sobre los capitales prestados al sector agrícola, condición indispensable para delinear acabadamente la tendencia en ambos ciclos escogidos. En efecto, lamentablemente no ha estado a mi alcance la totalidad de las Memorias, Balances y demás documentos específicos del Banco de Córdoba. Por otra parte, las consultadas no siempre detallan puntualmente las condiciones ni montos de los préstamos agrícolas y, en el caso concreto de las sucursales de la campaña, sólo se tiene información del movimiento de capitales prestados pero sin una discriminación de la cartera crediticia. A pesar de estas limitaciones, el análisis del material documental existente me ha permitido valorar la política de asignación de recursos, si bien no con la rigurosidad cuantitativa deseable. Para ello trabajé con dos tipos de indicadores: 1) uno, *directo*, constituido por los capitales efectivamente prestados anualmente, unidad de análisis para la que solo tengo información correspondientes a los años 1906-1910 y 2) otro *indirecto* conformado por los *créditos vigentes* al 31 de diciembre de cada año, información proporcionada por los Balances anuales del banco, material con el cual he podido reconstruir una serie temporal más amplia. Si bien esta información no refleja la distribución real de los recursos, insisto, es un indicador indirecto que, junto con el directo y la documentación cualitativa, me han posiblitado ponderar la tendencia en la política creditica instrumentada.

Obvio es afirmar que las restricciones consignadas en el marco legal se exteriorizaron en una escasa representatividad de los

créditos agrícolas en la totalidad de los capitales prestados como puede apreciarse en el cuadro Nº 1. Y no olvidemos que en estos años se atraviesa el proceso más álgido de la expansión horizontal de la economía cerealera. Además, el análisis de estas cifras me permiten concluir que la ayuda financiera instrumentada por el banco consolidaba el crédito agrícola indirecto o no institucional por vía del comerciante. Solamente a través de esta modalidad pudo el agricultor recibir mayores recursos. Pero la ayuda directa, habilitadora, la que independizaría al productor era todavía una promesa. En otras palabras, lo importante de resaltar no es sólo la mínima incidencia de los créditos *directos* y las abultadas cifras de los *indirectos* a través del circuito comercial, sino también la tendencia decreciente de los primeros y la ascendente de los segundos. Prueba de ello fue la operatividad constatada en los años 1908 y 1909.

En efecto, en 1908, ante la creciente necesidad del circulante para atender debidamente los requirimientos originados por el desarollo agropecuario, se aumentó el capital del Banco en 1.000.000 de pesos moneda nacional. Sin embargo, esta medida no se revirtió en favor del sector agrario, de acuerdo con las cifras consignadas.[41] Por su parte, en 1909, el movimiento bancario en la provincia y en más amplia escala en toda la República, se caracterizó por una actividad y expansión no habituales. No fue por cierto una excepción la situación del *Banco de Córdoba*. Durante ese año, los depósitos, la cartera, las utilidades y seguros en general alcanzaron cifras desconocidas. Ante ello, el directorio resolvió el establecimiento de nuevas sucursales en algunas localidades importantes de la provincia. En junio de 1909, se inauguró la sucursal *Villa Huidobro* en el departamento General Roca y a la clausura del ejercicio económico de ese año quedaba pronta a abrir sus puertas la de Morteros, en San Justo. Por otra parte, el banco mantuvo su tasa de interés y sus tipos de descuentos inalterables durante ese año financiero. Finalmente, y por primera vez, en la Memoria anual se hacía alusión a préstamos a agricultores, ganaderos e industriales a largo plazo. Si se realiza un cotejo entre lo expresado en la *Memoria* y las cifras correspondientes en el cuadro Nº 1, se concluye afirmativamente en lo que respecta al mayor giro que lograron las actividades del Banco, pero negativamente en lo que respecta a los créditos de los productores rurales. En efecto, en la sección documentos entrados —nuestra

[41] *Ibidem*, Año 1908, t. XXXI, p. 163.

CUADRO Nº 1

DISTRIBUCION DE LOS PRESTAMOS OTORGADOS POR EL BANCO DE CORDOBA*

AÑO	VALORES DESCONTADOS AL COMERCIO			PRESTAMOS HIPOTECARIOS			PRESTAMOS AGRICOLAS			TOTAL DE CAPITALES PRESTADOS EN PESOS MONEDA NACIONAL
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
1906	5.080	9.962.456,44	92,90	148	49.970	4,38	131	290.410	2,70	10.722.836
1907	6.720	13.362.712	95,75	138	435.460	3,12	94	151.039	1,08	13.949.211
1908	6.953	14.282.248	94,00	225	835.360	5,49	35	80.970	0,53	15.198.578
1909	8.097	17.681.761	97,30	108	444.055	244	21	46.370	0,25	18.172.186

FUENTE: *Memorias y Balances del Banco de Córdoba, passsim.*

*Un inconveniente adicional es la ausencia de información respecto de los documentos descontados del sector ganadero.

Ref. A= Número de documentos B= Sumas acordadas en pesos moneda nacional C= % de los capitales prestados.

unidad de análisis— los únicos valores descontados que se incrementaron con respecto al año anterior fueron las obligaciones y pagarés de comercio, no así la cartera hipotecaria ni los préstamos agrícolas. Con respecto a los créditos hipotecarios, la documentación existente no permite deslindar qué proporción le correspondió a los productores rurales y a sus diversas categorías, pero hay que destacar que los créditos con garantía hipotecaria eran acordados con preferencia a los ganaderos.[42] De todos modos, aunque parte de los mismos hubieran sido destinados a los pequeños agricultores, su representatividad era ínfima en relación a los capitales involucrados en el ciclo agrícola, no obstante que la estrategia productiva dominante era la tendencia hacia la reproducción, entendiendo como tal un conjunto de acciones dominantes cuyo objetivo es alcanzar al menos la reposición de los gastos —monetarios y no monetarios— de la explotación para recomenzar anualmente el ciclo productivo bajo similares condiciones socio-laborales, técnicas y productivas, siendo escasas las estrategias tendientes a la capitalización.[43] En este sentido, un hecho digno de destacar fue la mayor movilidad de los capitales prestados en la sucursal Río Cuarto, zona típicamente ganadera, en relación con la de Marcos Juárez, región casi exclusivamente agrícola. En 1908, en la primera de las filiales se descontaron 603 documentos por un monto de 581.851, 10 pesos, en tanto en la sucursal del este los guarismos alcanzaron a 223 y 402.879,22, respectivamente.[44] Esta evolución diferencial se convirtió en una constante en todo el período. Más aún, pareciera haber una relación inversa entre expansión agrícola y facilidades crediticias. Prueba de ello fue que la sucursal Marcos Juárez desde su fundación —1905— y hasta 1912 operó con un capital de 400.000 pesos, cantidad sumamente reducida si tenemos en cuenta los volúmenes crecientes de la producción y las cotizaciones de los principales cereales de esa rica zona agraria.

Con las limitaciones inherentes a la suficiencia explicativa, la evolución temporal de los préstamos de vigencia —indicador indirecto— confirma la tendencia restrictiva y decreciente en la concesión de créditos directos y habilitadores.

[42] Archivo de Gobierno, Ministerio de Hacienda. Año 1913, t. IV. *Oficinas*, fs. 259 a 262.

[43] Guillermo Neiman, *Reproducción y expansión de la agricultura familiar. Un estudio de caso en el Noroeste argentino*. En: *Desarrollo Económico. Revista de Ciencias Sociales*. Nº 114, julio-setiembre de 1989, p. 211.

[44] Banco de Córdoba, *Memoria del...*, Año 1908, pp. 16-17.

CUADRO Nº 2

BANCO DE CORDOBA
EVOLUCION DE LOS CREDITOS VIGENTES
AL 31 DE DICIEMBRE DE CADA AÑO.

AÑO BASE: 1904: 100

AÑOS	Valores comercia-les descontados	Préstamos hipotecarios	Préstamos agrícolas
1904	100	100	100
1905	116	109	63
1906	125	108	43
1907	132	98	19
1908	148	106	14
1909	235	102	9
1910	273	111	5
1911	274	94	2
1912	308	92	1
1913	328	99	- - *
1914	199	85	- - *

FUENTE: Cuadro de elaboración personal de la siguiente documentación existente en el Archivo de Gobierno: Ministerio de Hacienda. Año 1914, t. 5, Bancos-Municipalidades; Año 1906, t. 4, Año 1908, t. 8. Año 1910, t. 4; Año 1911, t. 5, Año 1912, t. 6, Bancos-Legislatura; Año 1913, t. 3, Reparticiones diversas; Año 1914, t. 3, Oficinas diversas; Año 1915, t. 1, Bancos.

* Para 1913 y 1914 no se consignan datos sobre préstamos agrícolas.

Las coincidencias emergentes del cotejo de los indicadores cuantitativos han ratificado que la política crediticia de nuestra principal institución bancaria provincial no sufrió modificaciones durante el denominado ciclo de expansión. Por el contrario, las restricciones financieras se agudizaron como consecuencia de la no aplicación de la Ley 2154 del año 1911 que contemplaba un aumento del capital del Banco en 3.000.000 de pesos destinados al estableci-

miento de nuevas sucursales y al aumento del capital de las ya existentes,[45] y por el estallido de la crisis de 1913. Esta coyuntura comprometió a toda la banca del país y el agricultor la sintió doblemente porque no sólo se limitó aún más la escasa ayuda financiera directa sino que una de las exteriorizaciones más importantes de esa crisis económica fueron las liquidaciones judiciales forzosas de las firmas comerciales de la campaña, que alcanzaron un verdadero récord por su número y por la importancia de los capitales comprometidos.[46]

Estas evidencias cuantitativas son corroboradas por la información cualitativa que permite ir más allá de las categorías abstractas y percibir a los hombres en sí mismos: a los colonos arrendatarios trabajando y luchando; en otras palabras, percibir la *inmensa respiración de una estructura social.*[47] En este aspecto, he escogido dos testimonios cuyos contenidos adquieren mayor relevancia en virtud del carácter oficial de la documentación. En abril de 1913, el Director de Economía Rural de la Provincia, al elevar su informe sobre la agitación agraria prevaleciente en los centros agrícolas, describía, con estas elocuentes palabras, cómo vivía el colono los condicionamientos de la estructura agraria:

> Entra además la falta absoluta de crédito. Los colonos de las últimas generaciones entran en el arrendamiento sin el capital suficiente, solo una parte cuenta con algunos animales y útiles de labranza. El crédito para el cultivo, la maquinaria faltante, la semilla, el sosten hasta la cosecha ... todo eso y algo más encuentran los colonos con los almaceneros de campaña ... *¿Cuál es el banco, que dió o da dinero a un colono arrendatario, que se le conoce por capital algunas yeguas* (que a lo mejor el día de la cosecha se le han muerto o perdido), *un arado, una rastra y cuatro chapas de zinc viejas? ¿Quién sostiene, un año y más a ese colono que también tiene mujer e hijos, hasta que finalmente una cosecha regular le permite cubrir*

[45] *Compilación de Leyes y Decretos...*, cit. Año 1911-1912, t. XVIII, p. 51-53.

El incumplimiento de esta ley se debió al fracaso en la licitación de títulos por el tipo fijado para la colocación de los mismos y por el interés que no ofrecía ventajas para la colocación de capitales. Véase: *Memoria del Ministerio de Hacienda ...*, cit, Año 1912, pp. 25-26.

[46] Banco de Córdoba, *Memoria del...*, Año 1913, p. 849.

[47] E. Le Roy Ladurie, *The Peasants of Languedoc.* Urbana; University of Illimions Press, 1974.

sus deudas? Se queja, y con mucha razón de los altos precios que cargan los almaceneros por los artículos vendidos en la libreta del colono, de las maniobras hasta ilícitas que emplean para lograrse de las cosechas a precios inferiores, de los altos precios sobre los prestamos en efectivo, pero igualmente se debe considerar la *inseguridad del negocio*, la poca o nula seguridad que presta el colono a su acreedor, empleando él por su parte, muchas veces manipulaciones dudosas para sustraerse de sus obligaciones.[48]

Testimonio revelador que, por una parte, *humaniza* las cifras al tallar en lo vivo de la historia y, por otra, confirma *in situ*, la ausencia de una ayuda financiera habilitadora como consecuencia de la lógica interna de un modelo de desarrollo. Este último aspecto —inexistencia de crédito agrarario por la *aversión al riesgo*— fue explicitado por las autoridades del Banco al fundamentar la reforma a la Carta Orgánica propuesta en julio de 1921. En esa oportunidad —cuando se eliminaron de derecho los préstamos directos a largo plazo— el directorio afirmaba sin retaceos que: "de hecho estos préstamos no se realizaban ... operaciones a tan largos plazos, sin garantía hipotecaria, resultan a todas luces peligrosas de acuerdo con el principio de que a mayor plazo mayor riesgo".[49] Sin duda, una clara afirmación de relacionalidad económica socialmente condicionada.

En síntesis, en el ciclo expansivo agrícola, el Banco de Córdoba no había establecido una línea de créditos tendiente a secundar al pequeño agricultor. Las benéficas disposiciones instituidas por la Ley 1623 fueron muy pronto cercenadas y, como consecuencia de ello, las sumas acordadas al sector agrícola nunca fueron significativas. En este sentido, la operatividad de la institución no difería diametralmente de la implementada por los demás bancos estatales. Consecuente con ello sirvió preferentemente a la actividad comercial y, dentro de las fuentes productivas, privilegió a la ganadería como lo prueba el desenvolvimiento próspero de la sucursal Río Cuarto.

c) Proyectos tendientes a establecer el crédito agrícola en forma orgánica

Descripto el deficitario régimen crediticio institucional y los inconvenientes derivados de la financiación no institucional predominante

[48] Archivo de Gobierno. Ministerio de Hacienda. Año 1913, t. 4, *Oficinas*, f. 259 a 262. La bastardilla me pertenece.

[49] *Ibidem*, Año 1921, t. 6., Bancos, pp. 518-522.

en la actividad agrícola, se analiza, en esta parte, las iniciativas tendientes a implantar el crédito agrícola. En este aspecto, podemos delinear dos constantes en el ciclo de expansión: a) la despreocupación gubernativa por proteger financieramente al colono y b) la defensa de los intereses comerciales sobre los de la producción, causa eficiente que motivó el largo enfrentamiento entre dos tendencias: por una parte, la que defendía una ayuda eficaz y directa al agricultor a través de la creación de bancos agrícolas y, por otra, la que propiciaba solamente una ampliación del flujo de capitales para el sector, pero dentro de las modalidades crediticias vigentes.[50] Pero ambas constantes no son casuales sino que encuentran su explicación en las características intrínsecas del modelo crecimiento. En primer lugar, fueron consecuencia de la *creencia en una prosperidad ilimitada* sustentada en la feracidad del suelo, la bondad del clima y el esfuerzo primario de los productores.

Esta variable explicativa es fundamental si hacemos nuestra la concepción de Georges Duby con respecto a la explicación histórica cuando afirma: "... es la imagen de un círculo la que se impone, incluso si es cierto que para desarrollarse el análisis tendrá que romperlo. Ya no podemos aislar un punto donde comienza la historia: si los hombres han producido, ha habido siempre con anterioridad una tradición sobre la cual modelar esta producción."[51]

Parece, entonces, difícil desconocer la existencia de actitudes, hábitos o comportamientos de los productores rurales que refuerzan las condiciones estructurales y que inhiben las actividades favorables al cambio. La importancia de esa mentalidad productiva en lo que se ha denominado *un avance hacia la crisis* ha sido ponderada por los mismos hombres que vivenciaron el proceso de eclosión agrícola. Alejandro Bunge, en uno de sus tantos artículos sobre las cuestiones económicas argentinas, sintetizó con las siguientes elocuentes palabras la política económica del ciclo en consideración: "Teníamos en las generaciones anteriores la virtud de dejar llover y dejar que el viento que soplaba desde el exterior propulsara nuestro molino económico".[52]

[50] Congreso Nacional, Cámara de Diputados y Senadores de la Nación, *Diario de Sesiones de la...*, Años 1880-1914, *passim;* Cámara de Diputados y Senadores de la provincia de Córdoba. *Diario de Sesiones de la...*, Años 1880-1914, *passim.*

[51] Georges Duby, *Diálogo sobre la historia. Conversaciones con Guy Lardreau*, Ed. Alianza, Madrid, 1988, pp. 29, 30 y 133.

[52] Alejandro Bunge, *Las fuerzas creadoras de la economía nacional.* En: *Revista de Economía Argentina.* 1927, p. 251.

Por otra parte, creo que es importante destacar que, por el contrario, fue precisamente la *política de defensa de la producción* que establecieron otros países como Canadá y Australia —países que juntamente con el nuestro contribuían a abastecer a las naciones europeas— lo que explica sus diferentes evoluciones económicas.[53]

En segundo lugar, las dos recurrencias anteriormente mencionadas son una derivación lógica del comportamiento más comercial que productivo del sector agrícola, fenómeno vinculado con el carácter multisectorial de la clase dominante argentina. En efecto, como acertadamente ha destacado Jorge Sábato, los productores argentinos operaban con un sentido comercial, adaptando las características de la empresa agraria a las oscilaciones del mercado. Por ello se producían las transformaciones continuas de unidades agrícolas o ganaderas y viceversa, de acuerdo con las fluctuaciones de los precios de las carnes y de los granos. Por su parte, esta prevalencia del carácter comercial de la actividad agrícola nos permite comprender la debilidad con que se ejercieron las presiones corporativas de los agricultores en nuestro país.[54] Con todo, creo que en este aspecto habría que matizar este argumento, relacionándolo con los distintos sujetos agrarios. Concretamente, la gran masa de arrendatarios precarios no se manejaba con ese criterio de racionalidad económica.

En síntesis, lo importante es insistir en la relación circular de ambos factores cuando se busca explicar la ausencia de una política sectorial adecuada. Ello nos evita caer en dos errores: uno, la subordinación de la realidad de la historia de las representaciones a las realidades materiales, propiciando una causalidad unidireccional y otro, otorgar a las estructuras mentales un papel

[53] En cuanto a Canadá —cuya riqueza fundamental como la nuestra estaba constituida por su gran producción de granos y especialmente trigo— la organización cooperativa y local de la producción, el transporte y el comercio llegaron a un alto grado de perfeccionamiento. Además, este país contaba con una perfeccionada ley de granos donde nada estaba librado a la improvisación y donde se legislaba sobre todos los aspectos del problema agrícola.

Para más detalles véase, entre otros, los trabajos de: HÉCTOR DIEGUEZ, *Argentina y Australia. Algunos aspectos de su desarrollo económico comparado*. En: *Desarrollo económico. Revista de Ciencias Sociales*, enero-marzo de 1969, v. 8 N°2; CARL SOLBERG, *The Prairies and the Pampas Agrarian Policy in Canada and Argentine 1880-1930*. University, 1987.

[54] JORGE SÁBATO, *La clase dominante en la ...*, cit.

exclusivo de motor de la historia. Por el contrario, la explicación histórica —como dice Jacques Le Goff— "tiene que reconocer la existencia de lo simbólico en el seno de toda realidad histórica (incluida la economía), pero también confrontar las representaciones históricas con las realidades que respresentan...".[55] En una palabra, rescata la coherencia, la globalidad y la correlación como atributos esenciales de la explicación histórica.

Con respecto al crédito agrícola, podemos afirmar que entre 1880 y 1914 no se concretaron proyectos destinados a la implantación del crédito agrícola; menos aún a su organización dentro del ámbito del *Banco de Córdoba*. Solamente existieron manifestaciones que descubrían con tono sombrío las insuficiencias globales de la evolución agraria y las específicas vinculadas con el sistema de financiación del ciclo agrícola. Así, en 1904, la *Sociedad Rural de Córdoba* afirmaba que la inestabilidad económica y financiera era la causa fundamental de la inexistencia de una orientación definida en materia de régimen bancario y, por ende, de la no instauración del crédito agrícola. Para su difusión negaba posibilidades de éxito a la cooperación agrícola y propiciaba para su institucionalización una organización especial dentro de las propias instituciones bancarias estatales.[56]

El movimiento de opinión que rescataba el papel trascendental del crédito agrario cobró más frecuentes expresiones en los años sucesivos en coincidencia con el período de finalización del ciclo más álgido de la expansión cerealera. En enero de 1908, *Los Principios* insistía sobre la indiferencia de los gobiernos nacionales y provinciales que no habían tomado con el empeño exigido "la tarea honrosa de secundar el esfuerzo del músculo laborioso en su bregar constante por los intereses de la colectividad".[57] Además, rescataba la necesidad de la creación de bancos agrícolas como solución mediata y como vía inmediata propiciaba que los bancos estatales destinaran una suma importante al crédito agrícola como lo hacían con el sector comercial.[58]

[55] JACQUES LE GOFF, *Pensar la Historia. Modernidad, presente, progreso*. Ediciones Paidós Basica, p. 13.

[56] SOCIEDAD RURAL DE CÓRDOBA, *Revista de la...*, abril de 1904, Nº 84, pp. 993-996 y mayo de 1904, Nº 81, pp. 1.026-1.028.

[57] *Los Principios*, 14 de enero de 1908, p. 1, c.1.

[58] *Ibidem*.

La preocupación por la iliquidez financiera que aquejaba a la actividad agrícola sólo se hizo eco en los círculos oficiales cordobeses en 1912 con la organización de la *Oficina de Economía Rural de la Provincia* con la finalidad de fomentar —entre otras cosas— las sociedades cooperativas entre agricultores y ganaderos. En este aspecto, el gobierno provincial compartía el criterio del ministro de Agricultura de la Nación —Eleodoro Lobos— en el sentido que la asociación debía ser el canal de irradiación del crédito agrícola. Concordante con ello, en diciembre de 1912, el director de Economía Rural, Juan Ludewing, presentó un amplio proyecto para organizar una *Caja Central Cooperativa Provincial,* la que podría conceder créditos a todas las cooperativas agrícolas reconocidas por el gobierno provincial.[59]

A pesar de la intensificación del debate sobre la ausencia y necesidad de una legislación protectora en materia crediticia, el ciclo de expansión culminó sin que ninguno de los proyectos encaminados a paliar la iliquidez financiera tuviera aplicación efectiva. Por otra parte, es importante poner de relieve que muchos de estas exhortaciones se dirigían más a alertar sobre el primitivismo del régimen agrario que a propiciar soluciones viables y, cuando se proponían reformas concretas, el alcance de las mismas estaba en relación directa con los intereses económicos de los distintos tipos de sujetos agrarios.

IV. El crédito agrícola intitucional y el Banco de Córdoba en el ciclo de desaceleración agraria (1914-1930)

En el ciclo 1914-1930, las cambiantes coyunturas internas e internacionales —finalización de la expansión horizontal de la agricultura y resquebrajamiento de las políticas internacionales de fronteras abiertas— profundizaron las demandas de los sectores productivos tendientes a la implementación de una política de defensa nacional con respecto a la industria agrícola. En efecto, el primero de los factores mencionados —finalización de la expansión lineal— determinó que el dinamismo de la oferta agrícola dependiera de rendimientos crecientes. Por su parte, la superioridad de la

[59] *Compilación de Leyes y Decretos...*, cit. Año 1912, t. 39 p. 78; *Memoria del Ministerio de Hacienda...*, cit. Año 1912, p. 43.

oferta sobre la demanda en el mercado internacional obligaba a una imperiosa disminución de los costos de producción.[60] Para hacer frente a estos dos imperativos económicos de la coyuntura, la agricultura debía resolver —entre otros— el condicionamiento económico derivado de una deficiente financiación del ciclo productivo. En lo que atañe específicamente al Banco de Córdoba, si bien dilató su cobertura espacial mediante la inauguración de nuevas sucursales[61] y se adoptaron algunas medidas puntuales para el levantamiento de las cosechas, la política de fomento agrícola fue *esporádica, no habilitadora, centralizadora limitada a los propietarios* y con una modalidad crediticia puramente comercial, características que consolidaban una estructura agraria que privilegiaba un mecanismo de extracción de excedentes por parte de las grandes compañías comercializadoras, los bancos y distintos tipos locales de comerciantes.

Para la demostración de esta afirmación, el análisis se centrará, como en la etapa anterior, en tres variables: el *marco legal,* la *práctica crediticia* y las *iniciativas legislativas.*

a) Marco legal

La Ley provincial 3160: nueva restricción crediticia para los agricultores

El 13 de julio de 1921, el directorio del Banco solicitó al ministro de Hacienda una nueva reforma a la Carta Orgánica de la institución. En lo atinente a los créditos rurales, se introducía una nueva modificación al artículo 7°, por la que se abolían directamente los créditos *sin garantía real* para los agricultores, ganaderos e industriales. Es decir, se legalizaba una situación de hecho y, por lo tanto, el banco dejaba de afectar el 15% del capital realizado a préstamos habilitadores a cinco años de plazo y sin garantía hipotecaria que eran los destinados a los pequeños arrendatarios. De manera que, de acuerdo con la reforma propuesta, el Banco sólo destinaría para los créditos reproductivos el 20% de su capital realizado pero únicamen-

[60] Para más detalles sobre los condicionamientos internos e internacionales mencionados, véase: Beatriz Moreyra de Alba, *Aspectos de la evolución Agrícola.* En: *Investigaciones y Ensayos.* Nº 31, Academia Nacional de la Historia, Buenos Aires, 1984.

[61] Para 1922, existían 22 sucursales dispersas en todo el territorio provincial; A. de G. *Ministerio de Hacienda.* Año 1922, t. 4, *Bancos,* f. 45.

te en forma de préstamos hipotecarios sobre bienes raíces situados dentro de la provincia, a 5 años de plazo, por montos no mayores de 10.000 pesos y sujetos a un interés del 7%. Como ya expresé, el directorio justificaba la supresión propuesta, en la imposibilidad que tenía la institución de vigilar los capitales prestados sin una garantía efectiva y en que las operaciones a largo plazo resultaban riesgosas si no contaban con un aval satisfactorio. Esta reforma entró en vigencia en agosto de 1922 con la sanción de la Ley 3160.[62] Lo importante de destacar es la involución operada en la política crediticia para el sector agrario desde la fundación del banco en 1902, época en que se dispusieron las mayores liberalidades para los pequeños productores. Pero a partir de la sanción de la Ley 1770 y muy especialmente después de esta última reforma, el colono arrendatario reforzó su dependencia financiera de su habilitador obligado: el comerciante de campaña, el acopiador o el terrateniente.

Todas estas modificaciones legales restrictivas del crédito agrario ahondaron la iliquidez financiera que desde años atrás padecían los agricultores, la que sólo tuvo esporádicos atenuantes con la adopción de algunas facilidades en la época de la cosecha, anteriores a la sanción de la Ley 3160. Este tipo de medidas se llevaron a cabo por primera vez en octubre de 1915. Los préstamos se concedieron a dos propietarios o al arrendatario juntamente con el dueño de la tierra. Por su parte, los créditos no podían exceder de 500 pesos por cada 100 hectáreas ni por un plazo mayor de seis meses.[63] Como se puede apreciar, esas condiciones mantenían la tradicional dependencia respecto al terrateniente y los plazos eran perentorios. En 1918 y 1922, el directorio volvió a implantar la ayuda temporaria a los colonos para levantar las cosechas con préstamos a razón de 700 pesos por cada 100 hectáreas cultivadas, pero los plazos y las condiciones no sufrieron variaciones con respectoa a aquel año.[64] En 1923, a través de una nueva resolución interna, se dispuso que todas las sucursales del banco, con excepción de la de Buenos Aires, sólo podrían disponer para préstamos hasta el 50% de los depósitos generales. Pero lo importante de destacar es que dentro de ese 50%, los créditos con amortización del 10% no podrían exceder del 15%

[62] Banco de Córdoba. *Libro de Actas*, Año 1921, p. 65 y Cámara de Senadores de la Provincia de Córdoba, *Leyes sancionadas durante el año 1921*, p. 23.

[63] Banco de Córdoba, *Libro de Actas*, Año 1915, p. 51.

[64] *Ibidem*, Año 1918-1919, pp. 2-3 y *Los Principios*, 8 de octubre de p. 1, c. 2.

como máximo, siempre con garantía hipotecaria. El resto de los recursos asignados debían ser comprometidos en préstamos con amortización mínima del 20% cada 90 días o en obligaciones de pago íntegro hasta 180 días, en la siguiente proporción: 35% para los primeros y 50% para los segundos.[65] Es importante destacar —y ello atañe la característica de *centralizadora* de la política crediticia— que las únicas facilidades que podían otorgar los gerentes con independencia del directorio eran créditos a sola firma por cualquier concepto que no excediesen de 1.000 pesos y *siempre que la solvencia de los postulantes* los hiciese acreedores de ellos.

Como puede desprenderse de esta resolución, el Banco, en la década de 1920, continuaba operando con un criterio netamente comercial. De manera que las reiteradas expresiones de apoyo a los productores a los que hacían referencia las *Memorias* del Banco, no acordaban con las resoluciones efectivamente adoptadas. En los años restantes, la ayuda que el banco proporcionó a los agricultores continuó sin encuadrarse en una legislación de fomento precisa y permanente sino que, por el contrario, se manifestó a través de medidas transitorias y limitadas a determinadas zonas,[66] las que se restringieron drásticamente en las coyunturas de crisis como aconteció en 1926 y 1929.[67] Estos lineamientos no se modificaron tampoco durante los primeros años de la década de 1930, a pesar de la situación crítica del agro provincial como consecuencia de la desvalorización creciente de los productos agropecuarios.[68] Ello emerge con claridad del análisis de las resoluciones sancionadas durante el año 1931 que prohibieron a las sucursales renovar cualquier tipo de crédito sin autorización del directorio y, en los casos

[65] Banco de Córdoba, *Libro de Actas*, Año 1922, p. 114.

[66] Así el 7 de diciembre de 1923, el directorio autoriza a las sucursales de Río Cuarto, Villa María, San Francisco y Hernando para afectar el 70% de los depósitos en créditos destinados a la recolección de la cosecha por un plazo de 90 días. En 1924 y 1925 se ordenó una ampliación del 25% en las calificaciones de firmas. Por cierto que esta última resolución no beneficiaba al agricultor sin capital. Para más detalles sobre estas resoluciones, véase: Banco de Córdoba, *Libro de Actas*, Año 1923, 1924, passim.

[67] Banco de Córdoba, *Memoria del...*, Año 1926, pp. 6-7 y *Libro de Actas*, Año 1925, pp. 27 y 103.

[68] Como es ampliamente conocido, la crisis mundial de 1929 afectó de manera superlativa al comercio de materias primas, produciendo una brusca declinación de los precios de los productos agropecuarios. Concreta-

que se otorgaron, esas franquicias se hicieron bajo la condición de garantías hipotecarias de una o más propiedades[69].

b) La práctica crediticia

La reconstrucción de los capitales efectivamente asignados entre 1914 y 1930 no pudo realizarse con el nivel de precisión requerido, por la deficiente desagregación de los datos cuantitativos en las fuentes disponibles. En efecto, si bien tuve a mi disposición varias *Memorias,* la totalidad de los *Libros de Actas* y la sección dedicada a la evolución bancaria en los *Anuarios Estadísticos de la Provincia de Córdoba,* dicha información no contenía datos sobre la asignación diferencial por sectores de los capitales prestados, sino únicamente —y sólo para los años 1914 a 1922— la totalidad de los montos descontados. De tal manera que aunque puedo afirmar que los valores prestados han experimentado una curva ascendente,[70] esa afirmación no permite responder al interrogante básico planteado por esta investigación; esto es, qué porcentaje de los flujos financieros estaban destinados a los productores agrarios. A pesar de esta limitación básica, la documentación extraída de los *Libros de Actas,* me permite afirmar que las facilidades otorgadas en las medidas reseñadas —especialmente las establecidas en 1915, 1918 y 1922— no tuvieron los beneficios esperados, debido fundamentalmente al reducido capital de las sucursales expandidas por la campaña. En efecto —y a título de ejemplo— en 1918 se denegó al gerente de la sucursal Marcos Juárez la autorización

mente las cotizaciones de los granos declinaron constantemente hasta alcanzar su marca más baja en 1933. Para mayores detalles véase: VICENTE VÁZQUEZ PRESEDO, *Estadísticas históricas argentinas*. Segunda parte, Año 1914-1939. Buenos Aires, 1976.

[69] BANCO DE CÓRDOBA, *Libro de Actas*, Años 1930 y 1931, *passim*. Un caso típico fue el arreglo con el señor Juan Canale, importante cliente de la sucursal Marcos Juárez, a quien se le acordó, en concurrencia proporcional con el *Banco de la Nación*, *Español del Río de la Plata*, *Londres*, *América del Sur*, el *City Bank*, y el *Provincial de Santa Fe*, un crédito de 350.000 pesos a un año de plazo con opción a otro. El solicitante ofrecía como contrapartida garantía hipotecaria sobre campos en Noetinger, Leones y San Martín.

[70] La evolución de los valores descontados en pesos moneda nacional fue la siguiente: 1914: 8.342.188,91; 1915: 25.647.010,39; 1916: 30.411.928,34; 1917: 36.755.663,07; 1919: 40.140.135,73; 1920: 49.836.138,81; 1921: 55.884.937,77 y 1922: 57.323.657. *Anuario Estadístico de la Provincia de Córdoba*, Años 1914 a 1922, *passim*.

pertinente para excederse en los descuentos hasta la suma de 800.000 pesos. La misma resolución negativa se adoptó con la sucursal Villa Huidobro en 1909 por un monto de 100.000 pesos.[71] Por otra parte, para 1924 —y es el primer dato concreto que poseemos— el directorio resolvió elevar la cartera de descuentos para las industrias agropecuarias a 3 millones de pesos.[72]

Otro indicador indirecto de la escasa fluidez de capitales para el subsector agrícola —ya señalado para la etapa de la revolución cerealera— fue la vigencia de la relación inversa entre crecimiento agrícola y facilidades crediticias, relación inferida a través de los diferentes volúmenes que alcanzaron los documentos descontados de las sucursales según atendieran regiones preferentemente agrícolas o ganaderas.

CUADRO N° 3

EVOLUCION DE LOS CAPITALES DESCONTADOS EN LAS SUCURSALES MAS ACTIVAS DEL BANCO DE CORDOBA

SUCURSALES *	Valores descontados en pesos moneda nacional 1924	1925	1926
Río Cuarto	7.426.693	8.051.389	9.787.887
Marcos Juárez	2.405.454	3.122.999	3.084.515
Villa María (1)	3.523.173	7.085.789	
San Francisco	954.074	1.331.015	2.022.699
Morteros	1.328.243	1.036.591	1.369.200
Bell-Ville	1.729.356	2.439.789	2.717.934

FUENTE: *Anuarios Estadísticos de la Provincia de Córdoba*, Año 1924, p. 417; 1925, p. 458 y 1926, p. 465.

(1) No hay datos para la sucursal de Villa María en el año 1926.

* Podríamos decir que Río Cuarto, era una zona típicamente ganadera; San Francisco, Marcos Juárez y Morteros atendían un radio de influencia con predominio agrícola; y Villa María y Bell-Ville comprenderían una región de actividad agrícola-ganadera.

[71] BANCO DE CÓRDOBA, *Libro de Actas*, Años 1918-1919, pp. 2-3, 59, 74-75 y *Los Principios*, 25 de abril de 1919, p. 2, c. 7.

[72] *Los Principios*, 27 de noviembre de 1924, p. 2, c. 3.

Finalmente, sólo para fines de la década de 1930, concretamente a partir de 1938, se observa una incipiente flexibilidad crediticia para el sector agrario. La he calificado de incipiente, porque si se analizan los porcentajes de los préstamos agrícolas en el total de las sumas acordadas y los plazos de las concesiones crediticias, se concluye que el Banco continuaba operando con un verdadero criterio comercial y no habilitador. En efecto, para 1940, los capitales distribuidos al sector comercial ascendían a 5.147.603, en tanto que los destinados a auxiliar a los agricultores totalizaban 2.613.916 pesos. Con respecto a las formas de pagos, las obligaciones de pago íntegro eran las predominantes, en tanto que las amortizaciones al 10% representaban un porcentual muy reducido.[73] Creo que estas cifras son más que elocuentes sobre la permanencia de la intermediación financiera y la ausencia de un crédito agrícola digno de tal nombre. Esta orientación impulsó la toma de decisiones por parte del directorio, orientación exteriorizada por el mismo 1930 al expresarle al interventor Ibarguren: "... es necesario un temperamento *prudente* a fin de solventar las necesidades en la próxima cosecha".[74] Hay que tener en cuenta, por otra parte, que la mayoría de los miembros del directorio eran conspicuos ganaderos o dueños de importantes firmas comerciales.

c) Las iniciativas legislativas en el ciclo 1914-1930

La falta de sanción de proyecto alguno sobre crédito agrícola en el ciclo 1880-1914 y la carencia de una política habilitadora por parte de las instituciones oficiales determinaron que el debate sobre esta problemática adquiriera mayor intensidad a la vez que perfiles más discordantes. Ello se exteriorizó no sólo en el mayor número de iniciativas sino en el alcance de las modificaciones propuestas y en la resistencia a la adopción de cambios estructurales por parte de los grupos sociales dominantes en la agricultura del cereal. Al analizar esta problemática en el ciclo anterior, aludí a la polarización de dos tendencias bien definidas: una, conservadora, partidaria de una reforma consistente simplemente en una expansión del crédito para los sectores agropecuarios dentro del sistema vigente y la otra que

[73] Banco de Córdoba, *Memoria del...*, Año 1940.
[74] Archivo de Gobierno. Ministerio de Hacienda, t. 2, varios fs. 123-124.

apuntaba a cambios estructurales, de modo que la actividad agrícola dispusiera de capitales suficientes para irradiarlos en *forma directa* hacia el productor.

La postura conservadora contaba con el apoyo de una amplia coalición integrada por la Sociedad Rural Argentina, la Bolsa de Cereales, la Bolsa de Comercio, el Banco de la Nación, Banco de la Provincia de Buenos Aires y, en nuestra provincia, el Banco de Córdoba, instituciones representativas de los sectores que ejercían un verdadero tutelaje sobre gran parte del estamento productor. Y, políticamente, esta coalición era secundada por la Unión Nacional, la Unión Cívica y el partido Conservador. Por el contrario, la Liga Agraria y la Federación Agraria juntamente con los partidos demócratas progresistas y la Unión Cívica Radical compartían una reforma más de fondo.[75] Estas diferencias insumieron otros dieciséis años de estériles desavenencias privando al país y a la economía de un resorte de indudable significación.

Del mismo modo que en el ámbito nacional, en el provincial el debate agrario también se intensificó, si bien los argumentos esgrimidos no fueron radicalmente nuevos.[76]

En lo atinente específicamente a los proyectos destinados a implantar en forma orgánica el crédito agrícola en el *Banco de Córdoba*, hubo dos: uno en 1918 y otro en 1930. El primero, presentado por el diputado provincial Mario Mariconde, organizaba el crédito agropecuario sobre la base del capital mobiliario, condición primordial porque de ese modo el agricultor que no era propietario de la tierra podía, sin una firma de complacencia, asegurar al acreedor sus derechos. Para atender a esta nueva sección se reduciría el monto de los depósitos de reserva del 30 al 20%. De esa forma, el banco llegaría a disponer, en condiciones movilizables, de la suma de 700.000 pesos. Si bien el capital asignado no era abultado en relación con las demandas finacieras a cubrir, lo rescatable era la

[75] Josepii Tulchin, *El crédito agrario...*, cit. p. 39.

[76] Es importante resaltar varias iniciativas tendientes a la instalación de pequeños bancos agrícolas regionales en los principales centros poductivos, adaptándolos al medio ambiente y simplificando el procedimiento para el uso del crédito en forma sencilla y económica. Véanse: Cámara de Diputados de la Provincia, *Diario de Sesiones de la ...*, Año 1927, p. 510 y *La Voz del Interior*, 5 de junio de 1930, p. 12, c. 1, 2 y 3.

modalidad crediticia que permitía acceder al colono de escasos recursos a la estructura bancaria.[77]

La segunda iniciativa tendiente a establecer de manera integral y permanente el crédito agrario en nuestro banco provincial fue obra del diputado A. León y Basualdo y la misma tendía a la creación de una *Sección de fomento agrícola.*

Lo importante y destacable de este proyecto —que lo distinguía de los otros presentados— era la flexibilización en las condiciones que regirían los préstamos. Efectivamente, los créditos iban a ser otorgados por un total de 270 días, con un interés del 6% y a sola firma. Si bien esta normativa era un avance respecto a las modalidades operativas del banco, no lo era en relación con las facilidades contempladas por el artículo 7º de la ley de creación del banco de 1902.

Otra característica destacable y no contemplada en los antecedentes era que la acción del crédito no se limitaba a la rama de los cereales sino que se hacía expansiva a los cultivos intensivos, descuidados hasta el momento. En cuanto a las operaciones previstas, los préstamos para el caso de los cereales, se habrían a razón de 7 pesos nacionales para cada hectárea de cultivo a la iniciación de la siembra. Para el renglón de las plantaciones intensivas, el banco otorgaría el crédito de acuerdo con el costo del cultivo y cosecha. Finalmente, para instalaciones industriales, cada préstamo no excedería del 20% del valor de las mismas conprendido el inmueble y el monto no podría ser superior a 50.000 pesos.[78]

Estas iniciativas de flexibilización crediticia no tuvieron sanción legislativa y el banco siguió operando para el sector agrícola con un criterio eminentemente comercial.

Conclusión

Esta atomización de las resoluciones, prácticas e iniciativas crediticias no ha tenido una finalidad exclusivamente descriptiva porque concebimos a la Historia como una disciplina explicativa de los fenómenos históricos. De allí que este análisis —unido al estudio de otros aspectos— me ha permitido poner a luz poderosos intereses

[77] Cámara de Diputados de la Provincia, *Diario de Sesiones de la ...*, Año 1918, t. I, pp. 151-153.

[78] *Ibidem*, Año 1930, pp. 33-34.

económicos y políticos escudados detrás del debate agrario. Este constituía, en última instancia, un campo más de enfrentamiento entre dos proyectos económicos: uno que privilegiaba un circuito financiero al servicio de la especulación y otro al de la producción, temática que por razones de espacio no puedo abordar en profundidad.

Pero además de esta explicación básica, es importante destacar —para evitar caer en simplificaciones peligrosas— que el problema del crédito agrario no tendría solución sin relacionarlo con otros factores como el problema de la colonización, la tipificación, depósito y transporte de los cereales, la asociación cooperativa de los agricultores y la regulación del comercio exterior con la participación directa del productor en la comercialización de sus productos. Así el papel del crédito no debía ser contemplado exclusivamente bajo su faz bancaria sino también en su aspecto de obra de gobierno.

CONFLICTO Y CAMBIO POLITICO: LA RENOVACION PRESIDENCIAL DE 1904*

AURORA RAVINA

I. INTRODUCCIÓN

A poco de iniciado el siglo XX, en la Argentina, llegaba a su fin la segunda presidencia de Julio A. Roca. La pregunta de rigor sobre quién sería el sucesor no encontró, esta vez, una respuesta clara y rápida. Por el contrario, el país asistió a un episodio de confusión política, por detrás del cual comenzaron a asomarse algunos componentes de la dirigencia que, con más o menos sinceridad y contundencia, reconocieron los desaciertos del régimen político que imperaba desde hacía más de veinte años, explicitaron su desacuerdo y ensayaron el señalamiento de nuevos rumbos a seguir para impulsar el crecimiento y el bienestar del país y de su sociedad.

La fórmula presidencial, que finalmente triunfó en las elecciones nacionales de 1904, surgió de una magna reunión denominada por sus organizadores como Convención de Notables, efectuada en Buenos Aires, en octubre de 1903.

Esta Convención fue, al parecer, el modo más idóneo que se encontró en aquellas circunstancias para resolver la cuestión presidencial. Una asamblea a la que se invitarían a más de ochocientas personas, destacados representantes de todo el espectro institucional del país, tanto en el orden público como en el privado, garantizaría, a juicio de quienes impulsaron el proyecto, la propuesta de una candidatura incontaminada de la media palabra del presidente saliente, como había ocurrido hasta el momento.

Si tuvo éxito la iniciativa en la que se cifraron tantas esperanzas, la bibliografía existente sobre el tema parece coincidir, en términos generales, en que la Convención resultó una nueva maniobra de Roca para imponer un sucesor o, al menos, para impedir la llegada a la primera magistratura, de quien aparecía como el más firme candidato dentro del espectro político de la época: Carlos Pellegrini.

* Un avance de este trabajo fue presentado en las Jornadas sobre el nacimiento de la Argentina moderna II, realizadas por el Museo Roca - Instituto de Investigaciones Históricas, en octubre de 1991.

Esta interpretación, considerando la trayectoria política de Roca y su proverbial habilidad en el manejo de hombres y situaciones, parece dar por concluido el caso. Si se tiene en cuenta, además, que la ruptura entre Roca y Pellegrini en 1901, a raíz de la cuestión de la unificación de la deuda, había convertido en adversarios a quienes habían compartido, con unidad de propósitos, dos largas décadas de acción política, se comprende que Pellegrini fuera, ahora, una sombra temible para el presidente.

Si el caso está cerrado, ¿qué sentido tiene volver sobre él? La respuesta nos parece que fue dada por Pedro J. Frías, en el final de un artículo suyo sobre Felipe Yofre, quien habiendo sido ministro del Interior hasta 1901, fue sugerido como candidato a la futura presidencia por los amigos de Roca:

> El archivo político de Yofre —dice Frías— podrá descubrir algún día la rica trama de la Convención de Notables (...) que proclamó la fórmula Quintana-Figueroa Alcorta.[1]

Esta afirmación de Frías, creemos que vale para los archivos de otros "notables", entre ellos, los de Norberto Quirno Costa y Roque Sáenz Peña, cuya revisión nos ha permitido descubrir algunos hilos de esa trama que se tejió entre 1902 y 1904 para resolver la cuestión presidencial.

Se trata de recorrer un tramo de nuestra historia política, poco conocido en el testimonio personal e íntimo de sus actores, con el popósito de comprender mejor el perfil de una época que fue de transición; surgieron o se afirmaron nuevos líderes al calor de una oposición que cada vez se expresaba con más vigor; en el país se iba operando una transformación social que su dirigencia advirtió y sintió de diferentes maneras y, en la medida en que pudo aceptar los errores del pasado y analizar las causas de su situación presente, propuso una alternativa para llevar el país adelante. De su testimonio también se desprende el grado de compromiso con el que asumieron su responsabilidad política frente a sus conciudadanos y hasta dónde y por qué quedaron atrapados en las redes de un sistema del que ellos formaban parte y habían contribuido a fortalecer.

II. Estado de la cuestión

Sin la pretensión de agotar el rastreo, conviene revisar el caso de la Convención de Notables según el tratamiento que se observa en alguna biliografía.

[1] Pedro J. Frías, *Felipe Yofre*; Gustavo Ferrari-Ezequiel Gallo, *La argentina del Ochenta al Centenario* [Compilado por...], Buenos Aires, Sudamericana, 1980, pp. 357-365.

1. *Obras sobre Julio A. Roca*

Dos obras clásicas sobre la figura de Roca se refieren a esta cuestión con algunas diferencias entre sí en cuanto al abordaje. Augusto Marcó del Pont[2] destaca que la fórmula presidencial de 1904 fue la resultante de la confusión política producida por el debilitamiento del P. A. N., la oposición republicana y la abstención radical, en tanto que Mariano de Vedia[3] coloca a Roca en el centro de la escena, no le atribuye manejos personalistas y sí, en cambio, señala que el ánimo del presidente había pesado la idea de que un hombre de Buenos Aires —Quintana— al frente del país, terminaría con la preocupación de los presidentes provincianos y con las divisiones que hasta el momento habían padecido los argentinos. La Convención es una mención al pasar, para Marcó del Pont, Vedia no la registra y en lo que coinciden ambos, es en puntualizar el apoyo inestimable de Marcelino Ugarte, gobernador de la provincia de Buenos Aires.

En la obra de Félix Luna[4], el uso de la primera persona por el perfil del relato de memorias que ella tiene, subraya la característica fuertemente personalista del manejo político de Roca, y el saldo es una sucesión presidencial resuelta, como las anteriores, por la indicación del presidente saliente, aunque esta vez hubiera tenido que valerse de un complicado mecanismo para imponer su voluntad. En lo que respecta a fuentes y bibliografía, es el último de los autores el que presenta el espectro más amplio.

2. *Obras colectivas y generales sobre los períodos presidenciales*

En dos obras colectivas, clásicas también, que se han ocupado de la historia de la presidencia, Armando Braun Menéndez[5] no hace referencia al problema de la segunda sucesión presidencial de Roca,

[2] AUGUSTO MARCÓ DEL PONT, *Roca y su tiempo (Cincuenta años de historia argentina)*, Buenos Aires, 1931, pp. 395-397.

[3] MARIANO DE VEDIA, *Roca en el escenario político*, Buenos Aires, 1939, pp. 68-70.

[4] FELIX LUNA, *Soy Roca*, Buenos Aires, Sudamericana, 1989; pp. 359-365.

[5] ARMANDO BRAUN MENÉNDEZ, "La segunda presidencia de Roca", Academia Nacional de la Historia, *Historia argentina contemporánea*, v 1, 2, Buenos Aires, El Ateneo, 1964, pp. 7-76.

y Carlos Alberto Pueyrredón[6], que se ocupa del período de Quintana, entiende que la Convención de Notables fue una solución políticamente hábil, instrumentada por el P. A. N., que no pudo sucumbir ni ante el embate de sus más enconados opositores. César Ruiz Moreno[7], por otro lado, sigue los lineamientos de un trabajo de Carlos R. Melo del que nos ocuparemos más adelante.

Otra obra de carácter general, aunque no colectiva, la de Diego Abad de Santillán[8], presenta la situación política de los últimos tiempos de la segunda presidencia de Roca, como una situación en la que era fácil adivinar que no cabía otra cosa que la imposición de un sucesor, pues la oposición carecía de fuerza efectiva. Además, se da la candidatura de Quintana como previa a la reunión de la Convención y a ésta como un subterfugio utilizado para darle un carácter más amplio a aquélla. Por otra parte, Abad de Santillán es uno de los pocos que explicita los cargos que hace la oposición.

Por último, dentro del tratamiento de los períodos presidenciales está el artículo de Roberto Etchepareborda[9] sobre Uriburu y Roca. Ya desde la delimitación cronológica, el autor manifiesta un criterio diferente, que permite un análisis más profundo de las continuidades y los cambios políticos de la época. Registra el creciente antirroquismo, señala la victoria costosa de Roca, porque al fin de la Convención demostró que ya no controlaba todos los hilos, distingue los matices de las fuerzas opositoras y no vacila en calificar a Ugarte, cuyo apoyo a Quintana fue providencial, como un "manipulador de una naciente nueva Liga del Interior" que intentaría por todos los medios disputar el poder al gobierno central, y no desdeña la consideración de la transformación social y económica que va ocurriendo en el país y la

[6] Carlos Alberto Pueyrredón, "Presidencia del Dr. Manuel Quintana (octubre 12-1904/marzo 12-1906), Academia Nacional de la Historia, *Historia Argentina contemporánea*, v 1, 2. Buenos Aires, El Ateneo, 1964, pp. 77-79.

[7] César Ruiz Moreno, *Presidencia Roca-Vicepresidencia Norberto Quirno Costa, 1898-1904*, Roberto Levillier, *Historia Argentina*, [dirigida por ...] IV, Buenos Aires, Plaza Janés, 1964, pp. 3212-3250.

[8] Diego Abad de Santillán, *Historia Argentina*, 3, Buenos Aires, TEA, 1965, pp. 465-466.

[9] Roberto Etchepareborda, *Las presidencias de Uriburu y Roca*, Gustavo Ferrari-Ezequiel Gallo, *La Argentina del Ochenta al Centenario* [compilado por...], Buenos Aires, Sudamericana, 1980, pp. 255-290.

percepción que de ella tiene la clase dirigente. Presenta, por otro lado, el más copioso y exhaustivamente utilizado aporte de fuentes sobre el período.

3. *Obras sobre personajes de la época*

Una serie de trabajos sobre personajes de la época tocan de una manera u otra el tema de la elección nacional de 1904.

Agustín Rivero Astengo[10] y Ricardo Sáenz Hayes[11] siguen las figuras de Pellegrini, el primero, y de Miguel Cané y Ramón J. Cárcano, el segundo. Teniendo por centro del relato a cada uno de ellos, a través de diversa correspondencia que citan y en la que se analiza la situación política, muestran como inevitable la derrota de Pellegrini. Rivero Astengo, además, y a pesar de la admiración que tiene por su biografiado, agrega un juicio laudatorio para Roca por haber aceptado la candidatura de un antiguo adversario político, aun en contra de sus preferencias. Por cierto, incluye también los discursos de Pellegrini, a través de los cuales puede seguirse su vuelco antirroquista y apreciar su percepción del cambio que se daba en el país y las ideas con que pensaba que la política debía acompañar esa transformación.

La figura de Marcelino Ugarte mereció la atención del Dr. José Arce en dos trabajos de distinta envergadura.[12] En el primero, una biografía integral del personaje, traza el cuadro político de principios del siglo XX y resalta en él a Roca y a Ugarte como los artífices finales de la candidatura de Quintana. En el segundo, dedicado específicamente a la Convención de Notables, se propone demostrar, valido, según dice, de las informaciones que ha obtenido del propio Marcelino Ugarte, cómo fue éste, el único y diligente promotor de la candidatura de Quintana. No hay de esto más prueba que su palabra y la cita tergiversada de un fragmento de un discurso de Pellegrini

[10] Agustín Rivero Astengo, *Pellegrini, 1846-1906*, II, Buenos Aires, Jockey Club, 1941.

[11] Ricardo Sáenz Hayes, *Miguel Cané y su tiempo*, Buenos Aires, Guillermo Kraft, 1955; *Ramón J. Cárcano. En las letras, el gobierno y la diplomacia*, Buenos Aires, Academia Argentina de Letras, 1960.

[12] Jose Arce, *Marcelino Ugarte, 1855-1959. El hombre, el gobierno, el gobernante*, Buenos Aires, 1959; *La Convención de Notables, 1903*, Buenos Aires, Museo Roca, 1966 (Estudios XIV).

del 14 de octubre de 1903[13], a partir del cual Arce fuerza la interpretación del documento para probar su tesis sobre la importancia de la intervención de Ugarte, llegando al extremo de sostener que Roca no tuvo responsabilidad alguna en el desplazamiento de la candidatura presidencial de Pellegrini.

Miguel Angel Cárcano, en su obra sobre Sáenz Peña[14] pone el acento en la reacción virulenta contra el régimen encabezada por Pellegrini, Sáenz Peña y Ramón J. Cárcano. Reconoce la imposibilidad de Roca para imponer un sucesor a la antigua usanza, con sólo

[13] El discurso de Pellegrini fue pronunciado en el Café de París y fue el primer ataque contundente contra Roca, después de la retirada de la Convención, a la que se habían visto obligados Pellegrini y los suyos. Su reproche es por la falta de verdadero ejercicio del sufragio, porque la voluntad del pueblo ha sido sustituida, en realidad, por una sola cabeza, una sola voluntad, una sola voz. "El pueblo —decía Pellegrini como remate— desde el intelectual al analfabeto, desde el grande al pequeño ha desaparecido. Sólo quedan el presidente y el gobernador." Arce cita el párrafo pero escribe "presidente" con inicial mayúscula y "gobernador" en bastardilla y con inicial mayúscula. No dice, además, de dónde tomó el texto. En las versiones del discurso que hemos podido consultar, entre otras, la que trae Rivero Astengo [v. nota 10] y la del diario *La Nación* del 15-X-1903, esas dos palabras están con minúscula. Arce sostiene que Pellegrini atacó a Roca pero que, además, el subconsciente lo traicionó y sacó a relucir al gobernador que no podía ser otro que el de Buenos Aires [v. ARCE, *La Convención de Notables, 1903*, ob. cit. nota 12, p. 29] y destaca que eso le sirve para probar por boca del propio Pellegrini que Ugarte fue el promotor de la candidatura de Quintana. No compartimos esta interpretación. Creemos que se trata, sencillamente, del señalamiento de circunstancias por todos conocidas en cuanto al funcionamiento de nuestro sistema político en la Argentina de aquellos años. El presidente era el gran elector y a su semejanza los gobernadores aseguraban las situaciones provinciales para que respondieran a la voluntad presidencial. Sobre los mecanismos del sistema político instaurado en 1880 y vigente en el período que se estudia aquí puede verse: NATALIO BOTANA, *El orden conservador. La política argentina entre 1880 y 1916*, Buenos Aires, Sudamericana, 1979, cap. IV, pp. 85-116. Estimamos, por otra parte, que esta torsión del sentido de las palabras de Pellegrini condice con la intención altamente laudatoria hacia la persona de Ugarte, que se advierte en todo el escrito de Arce y con la permanente referencia que hace el autor de la amistad y confianza que lo unió, por muchos años, con el que había sido gobernador de Buenos Aires.

[14] MIGUEL ANGEL CÁRCANO, *Sáenz Peña, la revolución por los comicios*, Buenos Aires, Librería y editorial Nuevo Cabildo, 1963, pp. 113-119.

señalarlo, y puntualiza que se necesitó de toda la habilidad y la influencia presidencial para evitar el triunfo de Pellegrini. Sobre la Convención expresa un juicio ponderativo, por cuanto la considera un avance en las prácticas políticas al sacar las candidaturas del ámbito resolutivo de la simple voluntad presidencial o de reuniones privadas realizadas en las antesalas del gobierno.

Una biografía de Manuel Quintana, cuyo autor es Ernesto Villegas Suárez[15], no aporta novedad al tema de la Convención de Notables y la renovación presidencial; se limita a seguir a Arce en su trabajo sobre Ugarte.

Al tratar la trayectoria pública de José Figueroa Alcorta, integrante de la fórmula de 1904, Alfredo Díaz de Molina[16] toca la cuestión de la Convención de Notables y las circunstancias que la rodearon. Alude a la intervención de Roca, al apoyo de Ugarte, a la oposición de Pellegrini y su grupo. Con respecto, específicamente, a la candidatura de Quintana, la atribuye a Roca, quien hacia agosto de 1902 ya cultivaba sus relaciones con Mitre y Quintana para forjar al futuro candidato. El autor ve en la elección de Quintana la necesidad de oponer a Pellegrini un candidato que como él, también tuviera arraigo en la provincia de Buenos Aires y en la Capital Federal.

Horacio J. Cuccorese[17], al analizar la situación nacional en la que se insertaba un problema político-jurídico de la provincia de Buenos Aires, recuerda los enfrentamientos entre Roca y Pellegrini y las consecuencias políticas que tuvieron con vistas a la elección presidencial de 1904. Roca frustró la llegada de Pellegrini a la presidencia a costa de debilitar al roquismo y de iniciar, con ello, el proceso que acabaría con su régimen.

Felipe Yofre, ministro del Interior de Roca entre 1898 y 1901, ocupó la banca de senador nacional por Córdoba que dejó vacante

[15] Ernesto Villegas Suárez, *El presidente Quintana. Una vida para la historia de la Argentina y América*, Montevideo, 1967, pp. 131-312.

[16] Alfredo Díaz de Molina, *José Figueroa Alcorta, de la oligarquía a la democracia, 1898-1928*, Buenos Aires, Plus Ultra, 1979, pp. 30-33.

[17] Horacio J. Cuccorese, "La justicia penal y la política nacional. Un histórico proceso contra el gobernador de la provincia de Buenos Aires, don Marcelino Ugarte, por infracción a la ley electoral". En: *Investigaciones y Ensayos*, 26, Buenos Aires, enero-junio 1979, pp. 285-326. Este trabajo también fue publicado como capítulo VI de la obra *En tiempo histórico de Carlos Pellegrini*, Buenos Aires, FECIC, 1985, v. 1,

Figueroa Alcorta cuando asumió la vicepresidencia de la República. Las consideraciones que Pedro J. Frías[18] hace a propósito de toda esta situación, pues ese último destino político de Yofre había estado precedido por la mención de su nombre como candidato para la presidencia o para la vicepresidencia acompañando a Pellegrini, lo llevan a señalar los descubrimientos que podrían hacerse acerca de la vida de la Convención de Notables, cuando pudiera consultarse el archivo político de su biografiado, aseveración que compartimos y que en páginas anteriores extendimos a los archivos de otros "notables".

4. *Obras sobre el período 1880-1916*

Algunas obras dedicadas al estudio de los años comprendidos entre 1880 y 1910 o 1916 incluyen, desde diferentes puntos de vista, la referencia a la sucesión presidencial de Roca, en 1904.

Carlos R. Melo[19] se ha ocupado de los pormenores de la reunión de la Convención de Notables y de lo que ella significó en el proceso de la sucesión presidencial que resolvió. El autor considera a esta Convención como uno de los dos pilares en los que se apoyó la renovación de autoridades de 1904; el otro fue la reforma electoral de 1902 —Ley 4161 de circunscripciones uninominales, según el proyecto de Joaquín v. González, entonces ministro del Interior—. Melo ofrece un análisis de la situación política de cada una de las provincias y de las condiciones en que se presentaban a la lucha electoral cada uno de los partidos políticos existentes en aquella hora. Toma en cuenta la relación entre la cantidad de diputados, de electores y de votantes por cada región electoral para mostrar el equilibrio o desequilibrio de fuerzas existente. Se adentra en la destrucción de la candidatura de Pellegrini; en los designios políticos de Roca, en los apoyos que tuvo y en los que correspondieron a la oposición; se ocupa de todas las candidaturas que surgieron como alternativa frente a la de Quintana y de la suerte que corrió cada una de ellas; registra las

[18] Véase cita nº 1.

[19] Carlos R. Melo, "La terminación del segundo período presidencial del Gral. Julio A. Roca y la elección de su sucesor", *Los partidos políticos argentinos*, [apéndice], Córdoba, Universidad Nacional, 1970, 4., ed., pp. 271-311. El artículo había sido publicado anteriormente, en *Trabajos y comunicaciones*, 11, La Plata, 1963.

denuncias contra el régimen que efectuaron, sobre todo, Pellegrini y Sáenz Peña, y se refiere, también, al abstencionismo radical. La conclusión a la que llega es que la elección del año 4 fue una de las más extrañas que haya presenciado el país; Roca había pagado un alto precio por el triunfo: iba perdiendo cada vez más el apoyo popular, numerosas personalidades políticas habían tomado distancia y acabarían por apoyar a Quintana y, finalmente, el disgusto político reinante se iba encarnando a pasos agigantados en ese partido amurallado en la abstención que terminaría por provocar un estallido revolucionario, apenas cuatro meses después de comenzado el nuevo período presidencial.

Lo que llama la atención en una monografía que proporciona tanta información como la de Melo es la ausencia de noticias sobre cuáles fueron las fuentes que utilizó. Salvo seis notas a pie de página[20], que por su contenido no son de ayuda para el investigador, el resto del trabajo, aun en los casos en que hay citas textuales no tiene indicación de fuentes. En ese sentido, la labor de Melo ha hecho un muy flaco favor a la posteridad científica. No obstante esta carencia de carácter metodológico, mucha de la bibliografía posterior lo cita o lo sigue en sus conclusiones, porque, según entendemos, no apareció ningún otro estudio que lo refutara o lo confirmara u ofreciera mejores apreciaciones o apoyos testimoniales que los suyos.[21]

[20] La primera corresponde al diario *Tribuna* de 24-VII-1903, en el que se reproduce un artículo de Juan Agustín García sobre una convención propuesta por él en 1884 cuando se hablaba de la primera sucesión de Roca; la segunda referida a otro proyecto de convención de 1891, cuyas bases orgánicas habían redactado Sáenz Peña, las que aparecen reproducidas en el v. 3 de sus *Escritos y discursos*, compilados por Ricardo Olivera y publicados en 1935; la tercera y la cuarta son menciones de los archivos de los doctores Eduardo Crespo y Néstor A. Pizarro indicativas de que allí obtuvo información aunque no aclara cuál; las dos últimas corresponden a dos indicaciones de los tomos 98 y 99 de los libros de fallos de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, referidos a pronunciamientos efectuados por ese tribunal en dos casos relativos a la justicia electoral.

[21] Siguen a Melo, entre otros: César Ruiz Moreno. Véase nota 7, CARLOS FLORIA Y CÉSAR GARCÍA BELSUNCE, *Historia de los argentinos*, Buenos Aires, Kapelusz, 1971, v. 2; EZEQUIEL GALLO-ROBERTO CORTÉS CONDE, *La república conservadora*, Buenos Aires, Paidós, 1972; EDUARDO A. CÁRDENAS Y CARLOS M. PAYA, *En camino a la democracia política, 1904-1910*, Buenos Aires, La Bastilla, 1975. También utilizan el artículo de Melo, Natalio Botana, véase nota 13, y Arce, véase nota 12.

Un análisis de la Argentina entre 1896 y 1904 conforma un libro de Julio Irazusta[22] en el que se dedica un capítulo a las postrimerías de la segunda presidencia de Roca. El antiproteccionismo, la doctrina Drago, el desarreglo de las finanzas y la prosperidad económica constituyen el hilo conductor del estudio y la sucesión presidencial proporciona el remate. Allí, Irazusta sostiene que Roca no estaba en condiciones de imponer un sucesor. El tema se discutía en el país desde hacía meses, reaccionando contra las trabas que ponía el oficialismo a la libre acción de la ciudadanía. Por otro lado, pone el acento en el discurso opositor de Sáenz Peña porque es el que brinda una esperanza de hacerle morder el polvo a Roca, aun después de que hubiera impedido la candidatura de Pellegrini. También sugiere, como prueba de la declinación de Roca, la aparición de Figueroa Alcorta en la fórmula presidencial. Este sería el encargado, a la muerte de Quintana —que por esa causa no concluyó su período—, de reivindicar a los derrotados en la Convención y lo haría por el íntimo convencimiento que tenía de gobernar con los mejores hombres de todos los partidos, en bien del país.

Ninguna investigación que se emprendiera hoy, sobre la llamada generación del Ochenta y su actuación, podría ignorar la obra que le dedicó Natalio R. Botana.[23] Desde la perspectiva de las ciencias políticas y apoyado en los datos históricos, Botana analiza la formación y el funcionamiento del sistema político que operó en la Argentina entre 1880 y 1916. Precisamente, entre los temas que trata está lo que él llama el control de la sucesión ejercido por una oligarquía política y puesto de manifiesto a través de los rasgos institucionales del régimen. Cuando estudia estos últimos, Botana revisa, entre otras cosas, las relaciones entre electores, gobernadores y senadores, el ejercicio del sufragio, el fraude y el control electoral, los conflictos de la clase gobernante, la oposición, la impugnación revolucionaria. Todos elementos están presentes y actuando en el momento en que, con la Convención de Notables, en 1903, se define la sucesión presidencial de Roca. Esta reunión es objeto de análisis para Botana, por cuanto le sirve para mostrar el peso político de la capacidad de veto del presidente ante candidaturas no queridas y, por otra parte, le permite rastrear lo que denomina el conflicto intraoligárquico, por-

[22] JULIO IRAZUSTA, *El tránsito del siglo XIX al XX, 1896-1904*, Buenos Aires, Astrea, 1975, pp. 149-168.

[23] NATALIO BOTANA, véase nota 13, caps. II, V y VII.

que en ese momento se manifiestan, con perfiles acusados, los enfrentamientos entre el régimen y la oposición.

En este mismo orden de obras, que ofrecen un sustento teórico para el estudio de esta época, está la de Mario Justo López[24], que enfoca la cuestión desde el concepto de empresa política, porque estima que resulta más abarcador que el de generación o el de ciclo histórico. La empresa política para López, incluye a los protagonistas, sus objetivos, su programa, su sistema político y su impulso vital. En su análisis del sistema político —referencias al personalismo de la lucha política; la indiferenciación de los partidos políticos en cuanto al origen social de sus integrantes y al su especificidad doctrinaria y programática; a la condición real de los grupos de presión; a la existencia de una oposición vigilante; a la desvirtuación del sufragio que no impedía que los heterodoxos ocuparan cargos electivos— es donde pueden hallarse elementos de apoyo más adecuados para comprender el proceso de transición político-institucional que encarnaron los ajetreos electorales que culminaron con la elección de Quintana y Figueroa Alcorta.

5. Obras de los contemporáneos

Nos interesa, por útlimo, incluir en este estado de la cuestión, el aporte que significan para el estudio de nuestro tema las reflexiones que dejaron anotadas en alguna de sus obras cuatro contemporáneos de los hechos.

Para Adolfo Saldías[25], en ese entonces vicegobernador de la provincia de Buenos Aires, ésta había logrado iniciar y hacer triunfar la candidatura de Manuel Quintana, después de vienticinco años en que su influencia electoral no había contado sino en sentido negativo. Era el resultado de la solución alcanzada en la provincia después de la intervención federal de 1903, que había significado, en última instancia, un avenimiento fecundo entre los poderes provincial y nacional.

[24] MARIO JUSTO LÓPEZ Y OTROS, *La empresa política de la generación de 1880* [trabajos y conclusiones del seminario realizado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Belgrano], Buenos Aires, Editorial de Belgrano, 1982, pp. 13-35.

[25] ADOLFO SALDÍAS, *Un siglo de instituciones. Buenos Aires en el centenario dela Revolución de Mayo, 1810-1910.* La Plata, 1910, v. 2, p. 253.

Carlos Ibarguren[26], entonces subsecretario de Agricultura, entendió que la influencia política de Roca había declinado por la división y dispersión de su partido, circunstancia que le impidió forjar y proclamar un sucesor. La Convención de Notables fue el procedimiento que se arbitró para designar un candidato y la proclamación de Quintana se produjo por la presión de una liga de gobernadores, influida por Marcelino Ugarte con la cooperación del senador nacional por la Capital Federal, presidente provisional del Senado, Benito Villanueva. En cuanto a la nominación del candidato a vicepresidente, Ibarguren la atribuyó, directamente, a una disposición del propio Quintana y señala a Figueroa Alcorta como amigo de Pellegrini y desafecto a Roca.

Para cerrar el panorama de la situación política de ese momento, consigna, en otro párrafo, la existencia de la conspiración radical, probada por el descubrimiento hecho por la policía, dos días antes de la asunción de Quintana, de armas y balas depositadas en dos casas.

La prosa certera, ágil y colorida de Paul Groussac dejó un testimonio inexcusable para el análisis de este particular momento político.[27] Reconoce la ruptura entre Roca y Pellegrini, grave y profunda hasta el punto en que el segundo murió sin haber perdonado, y señala, además, que Pellegrini fue abandonado por los partidarios del gobierno, se mantuvo tan distanciado como siempre de sus adversarios, y su grupo político quedó reducido al de sus amigos personales. Sin embargo de todo esto, resultó candidato a la presidencia en 1903, pareciendo que iba teniendo mayoría en la futura Convención. Pero las intrigas oficiales conocidas —dice Groussac— provocaron defecciones entre los pellegrinistas y obligaron a su abstención. Tampoco obtuvo la banca de senador nacional a la que se presentó en marzo de 1904, después de lo cual inició un nuevo viaje a Europa y los Estados Unidos.

Según relata Groussac, la cuestión de la unificación de la deuda en 1901 provocó una crisis de gabinete; renunciaron Enrique Berduc, ministro de Hacienda, "consecuente con sus ideas", y Ezequiel Ramos Mejía, ministro de Agricultura, "consecuente con sus afectos".[28] Del afecto

[26] CARLOS IBARGUREN, *La historia que he vivido*, Buenos Aires, Peuser, 1955, pp. 154-155.

[27] PAUL GROUSSAC, *Los que pasaban*, Buenos Aires, Sudamericana, 1939, 2 ed., pp. 354-356.

[28] *Ibidem*, p. 355.

de este último por Pellegrini quedan, entre otros testimonios, las páginas de sus memorias[29], algunas de la cuales están dedicadas a recordar las cuestiones políticas de los primeros años del siglo XX. Ramos Mejía coincide con Groussac en la profundidad del rompimiento entre Pellegrini y Roca y manifiesta que esa escisión se extendió a los amigos de ambos jefes políticos, presentándose la misma situación que tres años antes, cuando se había organizado "las paralelas", salvo por una diferencia: esta vez Pellegrini estaba del lado de los autonomistas, maltratado por Roca, su protegido de entonces.

Respecto de la Convención, Ramos Mejía repasa su origen, asociado a las declaraciones del presidente de observar total prescindencia; su organización y el arduo trabajo de comprometer voluntades o intenciones de voto; el golpe de la media palabra de Roca —pronunciada por fin— que no causó sorpresa; el arraigo de la candidatura de Quintana, tan profunda que cuando hubo que designar candidato a vicepresidente fue él mismo quien se decidió por Figueroa Alcorta. Su conclusión es que Roca pudo destruir a Pellegrini, únicamente entregando el gobierno a su adversario político de toda la vida, a pesar de que según se decía, había tratado de deshacer, también, esa candidatura, oponiéndole la de Marco Avellaneda, entonces, su ministro de Hacienda.

Al cabo de este estado de la cuestión podemos puntualizar que, en términos generales, hay coincidencias respecto de las complicaciones políticas del proceso de la renovación presidencial que culminaría en 1904, las cuales incluyen la reunión de una Convención de Notables para designar a los futuros candidatos a presidente y vicepresidente; la intervención de Roca para indicar un sucesor, pese a sus declaraciones de prescindencia; el alto costo de la victoria frente a Pellegrini cuya candidatura frustró; la ruptura entre Roca y Pellegrini como raíz del procedimiento que se arbitró para resolver la cuestión presidencial; la existencia de una oposición y, por fin, el apoyo de Ugarte, gobernador de la provincia de Buenos Aires, a los designios presidenciales, aunque alguno sostiene que él fue el autor de una candidatura que el presidente aceptó.

Fuera de estas coincidencias, vale la pena subrayar algunas cuestiones que nos parecen significativas: la valoración que hace Etchepareborda de la intervención de Ugarte en todo ese proceso, como el artífice de una nueva liga de gobernadores, convalidada por la opi-

[29] Ezequiel Ramos Mejía, *Mis memorias*, 1853-1935, Buenos Aires, La Facultad, 1936, pp. 219-224.

nión de Adolfo Saldías de que con el gobernador, la provincia de Buenos Aires había recuperado el dominio en el campo electoral nacional; la importancia que tanto Etchepareborda como Irazusta asignan a la creciente oposición antirroquista y el papel especial que el segundo atribuye a Sáenz Peña; el señalamiento que hace Irazusta de la declinación política de Roca, convalidada por las memorias de Ibarguren y por las de Ramos Mejía; la coincidencia de estos últimos respecto de la fuerza de Quintana que decidió por sí mismo quién sería su vicepresidente; los aportes de Botana en cuanto al peso del veto presidencial y el conflicto intraoligárquico y las precisiones de López sobre la lucha política personalista, la existencia de una oposición vigilante y el divorcio entre la teoría y la práctica en cuanto al sufragio.

Finalmente, es oportuno un comentario sobre las fuentes. En general, la bibliografía más actual es la que ofrece el conjunto más abudante y mejor utilizado de ellas, lo que revela, por una parte, una mayor disponibilidad de fuentes y, por otra, la presencia de investigadores con formación apropiada como son los casos de Botana, Cárcano, Cuccorese, Etchepareborda, Irazusta, López y Luna.

Es llamativo, en cambio, que no se hayan aprovechado los escritos de Groussac y Ramos Mejía, salvo por Rivero Astengo que cita un breve párrafo del primero, y por Etchepareborda y Díaz de Molina que usan el del segundo, aunque Díaz de Molina cite de manera incorrecta y, de algún modo, tendenciosa.[30]

Las obras de estos dos contemporáneos, que no fueron simple espectadores, sino protagonistas ellos también, ofrecen un pano-

[30] Véase DÍAZ DE MOLINA, *José Figueroa Alcorta*,... ob. cit., pp. 30-31 que cita así: "El prestigio del ex presidente Pellegrini era incostrastable y su triunfo en la convención del *Partido Autonomista Nacional* no se discutía. El general Roca había prometido ser prescindente. No obstante la media palabra fue dada, a pesar de todas las promesas y la mitad de los pellegrinistas que pertenecían al *Partido Nacional* dieron la media vuelta. La convención quedó deshecha y el doctor Quintana resultó el candidato presidencial del *Partido Autonomista Nacional* que había combatido durante toda su vida política. Fue esa la cínica forma en que Roca pudo destruir la candidatura de su rival, entregando el gobierno a un adversario de su propio partido". En realidad, el texto de Ramos Mejía comienza *después del segundo punto*; la expresión *media palabra*, está entre comillas en el texto original; *partido nacional* está con minúscula y *Partido Autonomista Nacional* en caracteres de imprenta normales con la letra inicial de cada una de las palabras mayúscula; por último, Ramos Mejía no habla de *cínica forma* sino de *única forma*: véase RAMOS MEJÍA, *Mis memorias*..., ob, cit., p. 223.

rama de aquellos años dotado de una carga de humanidad tal que no conviene que sean desdeñadas.

III. Las voces de los actores

1. *Algunos aspectos del ambiente político de 1902*

La elección para diputados nacionales de marzo de 1902, segunda renovación de la Cámara desde la nueva asunción de Roca, trajo algunas novedades políticas y confirmó la inquietud del ambiente. Roque Sáenz Peña, candidato por la Capital Federal, había sido derrotado pero, lo que importaba realmente era su regreso al ruedo político después del largo tiempo y que en el sentir de algunos hombres del Interior y de Buenos Aires aparecía como la cabeza llamada a reorganizar el país.[31]

Unos meses más tarde, en julio, Emilio Mitre fundaba el Partido Republicano, retoño del viejo mitrismo, surgiendo preguntas entre los componentes de la disidencia del P. A. N.[32] acerca de la actitud a tomar, en materia de adhesiones, con esa nueva agrupación que se presentaba para combatir al régimen. Entre julio y noviembre, menudearon los rumores sobre la posible candidatura presidencial del entonces vicepresidente de la Nación, Dr. Norberto Quirno Costa; tanto corría la noticia que, desde Chile, se lo daba como el primero de una lista de tres —los otros eran Valentín Virasoro y Manuel Quintana— en la que el orden en que estaban colocados indicaban las probabilidades de éxito que se le atribuían.[33] Pero también corría el chisme: en el Club del

[31] Carta de Benigno Rodríguez Jurado a Roque Sáenz Peña, San Luis, 12-III-1902, Academia Nacional de la Historia - Fondo Roque Sáenz Peña, doc. 785, Caja 10, f. 272-273 (en adelante ANH-FRSP). Carta de Juan T. Zabala a R. Saénz Peña, San Luis, 6-VII-1902, ANH-FRSP, doc. 861, Caja 10, fs. 389-392; carta de Vicente L. Casares a R. Sáenz Peña, San Martín, 13-III-1902, ANH-FRSP, doc. 784, Caja 10, fs. 274-275.

[32] Carta de Manuel A. Espinosa a R. Sáenz Peña, Laguna del Cristina. 6-VII-1902, ANH-FRSP, doc. 860, Caja 10, f. 393.

[33] Carta de José A. Terry a Norberto Quirno Costa, Santiago, 31-VIII-1902, Academia Nacional de la Historia-Fondo Norberto Quirno Costa, doc. 2070, Carpeta I, fs. 181-183 (en adelante ANH-FNQC), carta de Tomás E. Oliva a Quirno Costa, Salta, 16-VII-1902, NAH-FNQC, doc. 2063, Carpeta XI-C, f. 254; carta de Angel Casares a N. Quirno Costa, Buenos Aires, 21-XI-1902, ANH-FNQC, doc. 2091, Carpeta VII-A, f. 11.

Progreso, donde anidaba un grupo de la "canalla yofrista", se decía que a su regreso de Chile, donde Quirno Costa había sido ministro plenipotenciario y enviado extraordinario argentino, el Banco Nacional le había perdonado su deuda, resultando de ello un negocio redondo para el deudor. Los amigos se movieron rápidamente, cerca de las autoridades del Banco, constataron la falsedad de la especie y se comprometieron a desmentirla en cuanta oportunidad tuvieran para ello.[34]

Felipe Yofre, cordobés, ministro del Interior hasta 1901, sus amigos lo propusieron como presidenciable para la futura renovación; Quirno Costa procedía del mitrismo pero, para la elección de 1886, había dirigido la campaña de Juárez Celman en la provincia de Buenos Aires, en 1898 acompañaba a Roca en la fórmula triunfante; Miguel Cané, Roque Sáenz Peña y otros amigos, eran los que habían defendido a Quirno Costa frente al chisme, provenían del autonomismo bonaerense, habían sido juaristas incondicionales, el segundo había fundado el modernismo en 1892, se había replegado ante la derrota y ahora, con fuerza renovada, volvía junto a los otros para enfrentar, definitivamente, al roquismo. Lealtades y antagonismos difíciles de seguir en su complicada evolución, producto del acusado personalismo que presidía la lucha política de esa época.

Los cabildeos y consultas favorables a las alianzas tendientes a fortalecer a la oposición se sucedían en todas las provincias. En San Luis, por ejemplo, donde gobernaban los Mendoza, que eran hechura de Roca, la gente pensaba en unirse a los republicanos que ya estaban organizados. En Buenos Aires, Bernardo de Irigoyen tanteaba opiniones en el Congreso Nacional, concluyendo sus averiguaciones en que sus amigos deseaban trabajar nucleándose sobre la base de los radicales para después, si se daba el caso constituir alianzas con otros partidos.[35]

Entre tanto, el Partido Republicano publicaba una declaración de principios que significaba colocarse en una intemperante oposición, además de declarar al Partido Nacional como un peligro público

[34] Carta de Miguel Cané a N. Quirno Costa [Buenos Aires], 10-X-1902, ANH-FNQC, doc. 2081, Carpeta XI-C, f. 37-38.

[35] Cartas de Benigno Rodríguez Jurado a R. Sáenz Peña, San Luis, 23-VII-1902, ANH-FRSP, doc. 873, Caja 10, fs. 408-410; San Luis, 26-VIII-1902, ANH-FRSP, doc. 904, Caja 10, fs. 429; carta de Bernardo de Irigoyen a R. Sáenz Peña [Buenos Aires], 5-VIII-1902, ANH-FRSP, doc. 887, Caja 10, fs. 420-421.

para el país. Pellegrini respaldó esa declaración con un vigoroso artículo, publicado en el diario *El País* y Cané, entrañable amigo de "el Gringo", y puente con el círculo presidencial, daba estas pormenorizadas noticias a Quirno Costa que, desde el mes de octubre, viajaba por Europa. Con lenguaje pintoresco le decía:

> [...] esa declaración, repito, produjo dos efectos principales: 1º mató el microbio, llámale Yofre, Villanueva o cualquier otra bacteria que pueda crecer por hoy; es posible hacerse presidente entre gallos y medianoche; 2º acercó y estrechó por el interés las filas del partido nacional. Ya los menos entusiastas por la Convención hablan de ella como de la única solución posible y nos insinúan a nosotros los del lado de Pellegrini que en ella se debe elegir al hombre que nos divida menos. A Pellegrini mismo se le han hecho insinuaciones muy claras y hasta la gente que rodea a Roca habla de una solución Pellegrini como de la más factible, probable, favorable. [...][36]

Pellegrini se negaba, terminantemente, a componendas de ninguna naturaleza e insistía en que la Convención de Notables debía ser el reflejo fiel de la opinión pública. Aquí aparece, por primera vez, la idea de la convención como solución política pra las próximas elecciones nacionales.[37]

[36] Carta de M. Cané a N. Quirno Costa, Buenos Aires, 24-XI-1902, ANH-FNQC, doc. 2096, Carpeta XI-C, f. 40.

[37] *Ibidem*, f. 41; según Melo la idea de la convención fue lanzada por Quirno Costa, quien realizó una reunión en su casa, el 16-VII-1903, a la que asistieron varias personalidades de distintas corrientes políticas, que aceptaron de inmediato poner manos a la obra. La noticia de esta reunión apareció en los diarios del día siguiente; cfr. *La Prensa*, 17-VII-1903, 6:5, de donde suponemos que Melo tomó los datos, ya que él no lo aclara. Con nueva documentación a la vista, ahora podemos decir que la idea de una convención ya estaba en el ambiente, por lo menos, hacia noviembre de 1902. Cané señala, también, que fue en su casa en donde se habló de la convención y que, por su lado, Roca seguía entusiasmado con la idea hasta el punto de haberle encargado a Joaquín V. González que hiciera una lista de posibles invitados, mientras del lado de los pellegrinistas se hablaba de hacer otro tanto. Nada de todo esto permite afirmar de quién fue la idea de la convención —tanto pudo partir de los pellegrinistas y hacérsela saber al presidente como pudo darse el camino inverso, pues las relaciones intraorligárquicas eran fluidas a pesar del conflicto—. De lo que no quedan dudas es que de esta solución comenzó a manejarse mucho antes de que Quirno Costa la expusiera en 1903 y se hiciera público el proyecto.

En medio de ese transcurrir político inquieto aunque sin sobresaltos, estalló, en la Legislatura bonaerense, un conflicto institucional que terminó en la intervención de la provincia. La Cámara de Diputados, el 15 de noviembre de 1902, aplicó el artículo 11 de su Reglamento, concordante con el artículo 95 de la Constitución provincial, declarando cesantes por inasistencia plena a tres diputados.[38] Los hechos se sucedieron a un ritmo febril; los antiugartistas pidieron la intervención; desde el círculo presidencial se aconsejó al gobernador Ugarte la renuncia; éste solicitó a Pellegrini su mediación; Pellegrini tanteó a los antiugartistas y, en vista de su posición, declinó el papel de mediador; Ugarte decidió, entonces, enfrentar a la Legislatura, sometiendo el caso a la Suprema Corte de Justicia provincial; movimientos de las fracciones políticas; insistencia en entregar la solución a Pellegrini, quien no quiso saber de nada; aparición del nombre de Sáenz Peña.

Cané, en su larga carta a Quirno Costa, daba cuenta de los detalles y sostenía que la intervención sería la consecuencia de los hechos mismos. Roca trataría de evitarla pero, al fin, se inclinaría por una intervención larga y tranquila que, sin duda, acrecentaría su fuerza en la próxima lucha electoral.[39] La intervención llegó, pero no fue larga —16 de marzo de 1903—. El interventor Luis B. Molina convalidó la resolución de la Cámara de noviembre del año anterior y dio por resuelto el caso. El saldo fue, sin embargo, un acercamiento entre Ugarte y Roca, que redundaría en perjuicio de la futura convención. Cané señalaba a Quirno Costa que ello podía ocurrir:

> [...] Reflexionando, he pensado que si Roca se ve al frente de los 60 votos de la provincia de Buenos Aires, amén de los otros, puede ocurrírsele enviar a pasear la Convención y todo; imponer un microbio y luego la revolución, el caos. [...][40].

Por esta razón, ante la negativa de Pellegrini de mediar en la provincia, se pensó en que Ugarte abandonara la política y en que Sáenz Peña se pusiera al frente de un comité formado por todas las

[38] *Intervención Nacional de la Provincia de Buenos Aires. Informe del Interventor, Luis B. Molina*, Buenos Aires, 1903, pp. 64-65.

[39] Carta de M. Cané a N. Quirno Costa, cit., nota 36, fs. 42-43; carta de Emilio Civit a N. Quirno Costa, Buenos Aires, 24-II-1903, ANH-FNQC, doc. 2154, Carpeta XI-C, f. 67.

[40] Carta cit. nota 36, f. 45.

fracciones políticas provinciales. Se buscó una salida que evitara dejar a la provincia en manos de Roca. No fue posible.

La cuestión de la intervención a la provincia de Buenos Aires, salvo por la mención específica de ella que hace Adolfo Saldías, no ha sido considerada, hasta ahora, como un factor de peso para el desarrollo posterior de la Convención de Notables de 1903.

En tanto en la provincia se asistía al conflicto de la Legislatura, en la Capital Federal se seguían las alternativas de una huelga general que obligó a una convocatoria urgente del Senado para que se despachara el proyecto de ley de residencia —Cané, su autor, la denominaba sencillamente, ley de expulsión— lo que así se hizo. En Diputados, el proyecto se trató con la oposición de todos los pellegrinistas pero, de cualquier manera, la ley se sancionó. Quedaba por ver qué uso hacía de ella el gobierno. Era la preocupación de Cané que, en realidad, junto con Pellegrini, pensaba que era mejor aplicar el estado de sitio para aplacar a los revoltosos y mediar luego entre patrones y gremios. A pesar de la sanción de su proyecto, le aconsejó a Joaquín V. González, ministro del Interior, que intentara la mencionada mediación.[41]

El año 1902 había sido rico en acontecimientos de significación política: la renovación de diputados nacionales, la fundación del Partido Republicano, la aparición de la idea de la convención de notables, el viaje del vicepresidente a Europa, la ley de residencia (Nº 4144) y el conflicto bonaerense que terminó en intervención al año siguiente; a éstos hay que agregar la firma de los pactos con Chile, ocurrida en el mes de mayo, y la sanción de la ley electoral de circunscripciones uninominales (Nº 4161) a fines del mes de diciembre.

Sobre este panorama de paz internacional y de inquietud en el frente interno, se desarrollarían los preparativos de la famosa convención de octubre de 1903.

2. *La Convención de Notables*

No se trata aquí de seguir a la Convención paso a paso. Ese aspecto lo cubre el trabajo de Carlos R. Melo, del que hemos hablado en páginas anteriores. Allí figura la comisión organizadora, compuesta por personalidades de todas las fracciones políticas y de diferentes provincias. También se hace referencia a las bases de organización

[41] *Ibidem*, fs. 43-44.

de la Convención y a quiénes serían los invitados, un conjunto de más de ochocientas personas que incluían desde ex presidentes hasta representantes de los centros comerciales e industriales de todo el país. Lo que nos interesa destacar son aquellos aspectos menos conocidos o desconocidos, relacionados con aquella circunstancia, que son los que nos pueden proporcionar los materiales hallados en los archivos personales que consultamos.

Tanta importancia se otorgaba a aquella magna asamblea, que se hizo imprimir un folleto de más de sesenta páginas que contenía el "Manifiesto al pueblo de la República" firmado por la comisión organizadora, las "Bases" de organización de la Convención, la nómina de los ciudadanos invitados, agrupados en dos listas, una por provincia y otra por cargo desempeñado y el proyecto de reglamento para el funcionamiento de la asamblea.[42]

Las noticias que, en los primeros meses de 1903, recibía el vicepresidente de viaje por Europa, insistían en su candidatura presidencial porque había que garantizar la moralidad administrativa y la consideración de las provincias para que el país creciera[43] y porque cualquier otro nombre chocaría con Roca y Pellegrini. Se coincidía entre sus informantes acerca de que los meses que importaban para las decisiones eran los de mayo y junio, cuando Quirno Costa ya estaría de regreso. Entre tanto, en los mentideros de la Capital se decía, además de otras cosas, que se intentaba el arreglo de una conferencia entre Roca y Pellegrini; que Terry —representante argentino en Chile— estaba en muy buenos términos con Roca y que en marzo ocuparía la cartera de Hacienda.[44] La versión fue desvirtuada por el ministro de Obras Públicas, Emilio Civit, en carta personal a Quirno Costa.[45]

[42] Véase *Convención electoral de la Nación. Elecciones para presidente y vicepresidente de la República. Período 1904-1910. Manifiesto al pueblo de la República. Bases. Nómina de los ciudadanos llamados a formar parte de la Convención*, Buenos Aires, 1903. ANH-FRSP. doc. 1067, Caja 3, fs. 290-385, fs. 323-285. Tal vez Melo haya dispuesto de un ejemplar como éste, cuando redactó su artículo sobre el tema. Lamentablemente, no lo dice.

[43] Carta de Eduardo Basavilbaso a N. Quirno Costa, Buenos Aires, 5-I-1903, ANH-FNQC, doc. 2126, Carpeta XII, fs. 93-94, Carta de Tiburcio Benegas a N. Quirno Costa, Mendoza, 11-III-1903, ANH-FNQC, doc. 2155, Carpeta XII, f. 102.

[44] Carta de Tiburcio Benegas a N. Quirno Costa, Buenos Aires, 15-I-1903, ANH-FNQC, doc. 2124, Carpeta XII, f. 105.

[45] Carta de Emilio Civit a N. Quirno Costa, Cit. nota 39, f. 69.

Otros rumores hablaban de un mitin que convocaría el Partido Republicano, agrupación que trataba de organizarse en las provincias y que anunciaba la próxima proclamación de la candidatura de Guillermo Udaondo. En esta materia, no faltó quien hiciera publicar en París y en Roma, la noticia de la candidatura presidencial de Enrique B. Moreno, en ese momento, ministro argentino en Italia. La especie obligó al interesado a escribir a Roca y a Quirno Costa para desmentirla y dejar en claro tan "ridícula invención".[46]

A pesar de tantas noticias como le enviaban al vicepresidente, ninguno de estos corresponsales mencionó a la Convención explícitamente. De todas maneras cualquier clase de rumor corría dentro y fuera del país, contribuyendo a crear una situación de desorientación y confusión cada vez mayor.

Desde el punto de vista de las situaciones provinciales pareciera, hasta donde hemos podido comprobarlo, que San Luis, San Juan y Salta eran las que más trabajaban en apoyo de los pellegrinistas.

Ya desde 1902, Benjamín Rodríguez Jurado, jurisconsulto puntano que había representado a su provincia en el Congreso Nacional entre 1892 y 1896, escribía con frecuencia a Roque Sáenz Peña para informarlo de la situación en San Luis, de los trabajos que se hacían para oponerse a la dinastía de los Mendoza y del entusiasmo que despertaba la reacción nacional, en la que la figura de Sáenz Peña ocupaba el primer lugar, aun por sobre la de Pellegrini. Rodríguez Jurado recordaba haber seguido a Sáenz Peña en la aventura modernista de 1892 y ahora decidía su participación en la Convención por la presencia de éste. Para luchar por la situación provincial, Rodríguez Jurado anunciaba la creación de la Unión Provincial, de la que terminaría siendo candidato a gobernador, triunfando sobre el roquismo en las elecciones de agosto de 1903. En el ámbito nacional, insistía en que el candidato debía ofrecer garantía a las provincias.[47]

[46] Carta de Enrique B. Moreno a N. Quirno Costa, Roma, 24-III-1903, ANH-FNQC, doc. 2157, Carpeta XII, f. 368.

[47] Véase nota 31 y cartas de B. Rodríguez Jurado a R. Sáenz Peña desde San Luis, 23-VII-1902, ANH-FRSP, doc. 873, Caja 10, fs. 408-410; 9-V-1903, ANH-FRSP, doc. 1029, Caja 5, fs. 61-62; 19-V-1903, ANH-FRSP, doc. 1033, Caja 4, fs. 321-322; 6-VIII-1903, ANH-FRSP, doc. 1051, Caja 3, fs. 273-276; 29-VIII-1903, ANH-FRSP, doc. 1082, Caja 3, f. 277, 10-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1092, Caja 3, fs. 258-259.

En San Juan, los trabajos en pro del pellegrinismo estaban en manos de Anacleto Gil, jurisconsulto que había ejercido la cátedra, la magistratura judicial, la gobernación de su provincia entre 1881 y 1884 y la había representado en el Congreso Nacional en los períodos 1884-1886 y 1886-1895. Gil mantenía a Sáenz Peña al corriente de la situación: en principio contaban con cuatro votos seguros pero, en San Juan, las simpatías se dividían entre quienes las capitalizaban para Quintana o para Yofre y era difícil saber quién seguía a quién. Mandaba unas listas con las posibles adhesiones, pero insistía en la imposiblidad de asegurar todo. Finalmente, comunicó que viajarían dos pellegrinistas firmes, siendo él mismo el tercero, aunque impedido de dejar la provincia a causa de la grave enfermedad que padecía su esposa.[48]

Tomás E. Oliva, un viejo integrante del P. A. N. en Salta, que se había puesto al servicio de Quirno Costa cuando éste hacía la campaña de Juárez Celman en 1886, y que en 1902 propiciaba la candidatura presidencial de su antiguo jefe político, ahora trabajaba para los pellegrinistas y era el encargado de transmitir la situación de Salta a Sáenz Peña. Allí, la dificultad mayor estaba en el traslado de los convencionales a Buenos Aires, por falta de recursos, cosa sobre la que Oliva insistía y una y otra vez. Por otra parte, en cartas muy minuciosas, daba cuenta de la filiación de cada uno de los posibles adherentes a Pellegrini y recomendaba los pasos a seguir para confirmar el apoyo: escribirles y pedir a uno u otro que les hablaran porque eran sensibles a determinadas influencias.[49]

Del resto de las provincias, poca cosa revela su apoyo al pellegrinismo. Desde Corrientes, a principios de setiembre de 1903, se le ofreció un corresponsal del diario *El Litoral* para que cubriera la información

[48] Cartas de Anacleto Gil a R. Sáenz Peña desde San Juan, 10-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1093, Caja 3, f. 260; 22-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1101, Caja 3, fs. 253-256; 29-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1115, Caja 4; fs. 306-307; 3-X-1903, ANH-FRSP, doc. 1128, Caja 4, fs. 308-309; telegrama de A. Gil a R. Sáenz Peña, San Juan, 28-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1112, Caja 3, f. 403.

[49] Cartas de Tomás E. Oliva a R. Sáenz Peña desde Salta, 8-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1091, Caja 3, fs. 263-265; 27-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1109, Caja 3, fs. 288-289; 1º-X-1903; ANH-FRSP, doc. 1126, Caja 4, f. 337; Telegramas de Tomás E. Oliva a R. Sáenz Peña desde Salta, 25-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1103, Caja 3, f. 407; 26-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1106, Caja 3, f. 408.

política del momento y la propaganda necesaria y, a fines del mismo mes, llegaron algunos telegramas de adhesión,[50] como también los enviaron desde Santiago del Estero.[51] Con respecto a Santa Fe, desde Rosario se declaró en favor de Pellegrini, Pedro Nolasco Arias, un hombre espectable de la zona, que en 1880 había trabajado incansablemente en el campo roquista.[52] En cambio, de Bernardo Iturraspe, que más adelante aspiraría a la gobernación de la provincia, se decía que era pellegrinista pero, en Buenos Aires, un amigo recomendaba a Sáenz Peña que hablara con él para asegurar su compromiso.[53] En fin, que Ezequiel Ramos Mejía tenía razón cuando anotaba en sus memorias que el trabajo más arduo había sido el de contar los votos probables.[54]

También en Buenos Aires se trabajaba buscando adhesiones y se recibían noticias sobre lo que ocurría en distintos ámbitos de invitados a la Convención. En la Facultad de Ingeniería la situación era difícil para los pellegrinistas, y el corresponsal de Sáenz Peña daba detalles del caso e insinuaba cursos de acción para neutralizar a los adversarios y convencer a los remisos.[55]

[50] Carta de Rómulo Amadey a R. Saénz Peña, Corrientes, 1º-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1084, caja 3, f. 272; telegramas de A. Vidal a R. Sáenz Peña, Corrientes, 27-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1108, Caja 3, f. 405; 29-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1114, Caja 3, f. 406.

[51] Telegrama de B. Zavalía a R. Sáenz Peña, Santiago del Estero, 27-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 110, Caja 3, f. 404.

[52] Telegrama de Pedro Nolasco Arias a R. Sáenz Peña, Rosario, 1º-X-1903, ANH-FRSP, doc. 1125, Caja 3, f. 414.

[53] Carta de M. F. Erausquin a R. Sáenz Peña, Buenos Aires, 19-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1099, Caja 3, f. 243,.

[54] E. Ramos Mejía, *Mis memorias...*, ob. cit. p. 222. En el archivo de R. Sáenz Peña hemos encontrado los listados impresos provisionales, con los nombres de los convencionales que se iban inscribiendo en el registro abierto a ese efecto y otras listas manuscritas, en todas la cuales demuestra cómo trabajaron los pellegrinistas tratando de saber qué posibilidades de triunfo tenían. Cfr. *Convención electoral nacional, nómina de los señores convencionales, según el inciso de su designación y la provincia a la que pertenece, (Aceptaciones recibidas hasta el 8 de septiembre)* e *ibidem (Aceptaciones recibidas hasta el 22 de septiembre)*, ANH-FRSP. doc. 1102, Caja 3, fs. 203 y 207-216. Listas manuscritas de participantesde Catamarca, Universidad de Buenos Aires (Facultad de Medicina). Tucumán, ANH-FRSP. doc. 1102, fs. 204-206; listas manuscritas con votantes probables para cada una de las fraciones políticas, ANH-FRSP, doc. 1117, Caja 3, fs. 218-119.

[55] Carta de Vicente Castro a R. Sáenz Peña [Buenos Aires], 2-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1085, Caja 3, fs. 261-262.

El encargado de hablar con los militares informaba que el Gral. Luis María Campos estaba con Quintana pero, si éste no lograba mayoría, apoyaría a Pellegrini. Lorenzo Winter, en cambio era pellegrinista, lo mismo que el Gral. Pico.[56]

Con los oficiales del Ejército había un problema: las ordenanzas militares —como lo recordó el ministro de Guerra en una circular— les prohibían participar en cuestiones políticas cuando tenían mando de fuerzas o cumplían funciones de jerarquía en el arma. En función de esto, el Gral. Manuel J. Campos presentó un proyecto al Congreso para que se los eximiera de tal prohibición, porque no podían limitarse derechos consagrados por la Constitución Nacional. El proyecto fue aprobado en Diputados y pasó al Senado, donde Pellegrini, ante las opiniones reinantes, insistió en oír las explicaciones que pudiera dar sobre la cuestión, el ministro de Guerra, Gral. Pablo Riccheri.

La ley proyectada por Manuel J. Campos no se sancionó, y entre los pellegrinistras quedó la sensación de que la mano de Roca —que advertía cómo podía perder, también, el apoyo de sus compañeros de armas— había intervenido en esta jugada para restarles votos.[57] No obstante esto, lograron algún apoyo como el del Gral. Daniel Cerri que pidió la exoneración del cargo que desempeñaba en el Consejo de Guerra para poder ejercer lo que el consideraba su deber cívico.[58]

Hacia fines de setiembre de 1903, cuando estaba por cerrar la inscripción de convencionales, los partidarios de Bernardo de Irigoyen no habían respondido aún sobre cuál sería su posición. Pellegrini y Sáenz Peña hicieron gestiones ante el propio Irigoyen, que, aparentemente, quedaron sin respuesta.[59] Las alianzas eran difíciles como ya lo había señalado este último, el año anterior.[60]

Además de las dificultades que podían presentar las alianzas, alguno había que no auguraba el triunfo de Pellegrini. Desde la

[56] Carta de Amaro L. Arias a R. Sáenz Peña [Buenos Aires] 20-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1110, Caja 3, fs. 261-262.

[57] Carlos R. Melo, "La terminación del segundo período...", ob. cit. pp. 293-294.

[58] Carta del Gral. Daniel Cerri a R. Sáenz Peña [?], [set.?], 1903, ANH-FRSP, doc. 1119, Caja 3, f. 279.

[59] Carta de Carlos Pellegrini a R. Sáenz Peña, [Buenos Aires], [set.?], 1903, ANH-FRSP, doc. 1122, Caja 3, f. 256; carta de R. Sáenz Peña a B. de Irigoyen [Buenos Aires], 26 [IX?], 1903, ANH-FRSP, doc. 1104, Caja 3, f. 283.

[60] Véase nota 35.

lejanía riojana saludaba el regreso de Sáenz Peña a la política y calificaba a Pellegrini como "uno de los hombres mejor tallados para presidir los destinos del país" pero, siendo la Convención obra de la astucia de Roca, era ingenuo pensar que aquél podía ganar. Concurrir a la Convención era, en opinión del firmante, condenarse de antemano a la derrota.[61] Sin duda, el hombre tuvo razón, como no la tuvo, en cambio, el que lleno de euforia escribió a Sáenz Peña para anunciar el apoyo de Luis María Drago y pedir que se lo visitara o se le enviara una tarjeta para terminar de comprometerlo. Resultó, a la postre, el compañero de fórmula de Marco Avellaneda, cuya candidatura presidencial surgió a última hora, como el desesperado intento de Roca para evitar el triunfo de Quintana.[62] Cosas del rumoreo político que inunda el campo en horas de confusión.

El episodio vinculado con los jefes militares y su participación política no era el primero ni el único que delató la incumbencia presidencial en la cuestión sucesoria. Antes de eso, los obispos y otros dignatarios eclesiásticos que había sido invitados a la Convención porque estaban incluidos entre las personalidades representativas del quehacer nacional, declinaron su concurrencia alegando "razones de orden superior". Para Pellegrini, la negativa del episcopado era otra muestra irrefutable de la intervención del presidente que habría deslizado alguna indicación en el oído de monseñor Mariano Espinosa, arzobispo de Buenos Aires.[63]

La actitud de los hombres de la Iglesia y de la milicia con respecto a la Convención desbordaron la paciencia de los pellegrinistas y dieron la señal para abandonar la asamblea.

En términos que trasuntaban su profundo disgusto por la actitud de Roca, con párrafos duros en los que también exponían al juicio de sus conciudadanos, su propia conducta política, Pellegrini, Sáenz Peña, Ramón J. Cárcano y Federico Pinedo enviaron sus renuncias a Quintana, en su calidad de presidente de la Junta Ejecutiva de la Convención. Lo mismo hicieron Bernardo de Irigoyen,

[61] Carta de M. de la Fuente a R. Sáenz Peña, La Rioja, 1º-X-1903. ANH-FRSP, doc. 1124, Caja 3, fs. 281-282.

[62] Carta de Manuel A. Espinosa a R. Sáenz Peña [Buenos Aires], 16-IX-1903, ANH-FRSP, doc. 1095, Caja 5, f. 137, Ramos Mejía, *Mis memorias...*, ob. cit. p. 223.

[63] Carlos R. Melo, "La terminación del segundo período...", ob. cit., pp. 93-94.

Calixto Oyuela, Juan José Romero y Felipe Yofre, aunque ninguno de ellos alcanzó el grado de enfrentamiento con el régimen que demostraron los cuatro primeros.[64]

Estas renuncias y las que siguieron dejaron a la Convención reducida a la cuarta parte de sus invitados originales y casi puso en peligro su funcionamiento. Ante esto, los partidarios de Quintana cerraron filas logrando llegar al 12 de octubre de 1903, día fijado para la reunión de la Convención. La votación dio el triunfo al candidato señalado por el presidente, pero significó el fracaso de un intento por sanear el comportamiento político de los argentinos.

3. *Después de la derrota. El afianzamiento de la oposición*

Liberados del esfuerzo de convivencia política que significaba la Convención, Pellegrini y su grupo emprendieron un camino de denuncia pública sostenida contra el roquismo. Por otra parte, no resignaron, totalmente, su participación activa en la lucha electoral porque decidieron presentarse a las elecciones para electores de senadores nacionales que tendrían lugar en marzo de 1904.[65]

El candidato fue Carlos Pellegrini, a pesar de que hubo gestiones para que lo fuera Roque Sáenz Peña pues, por una parte se entendía que su figura no estaba tan golpeada como la del primero y, por la otra, era notorio que muchas adhesiones al pellegrinismo eran, en realidad, declaradas simpatías personales por Sáenz Peña.[66]

[64] Una copia mecanografiada de la renuncia de R. Sáenz Peña se encuentra en su archivo personal. Está fechada el 3-X-1903. ANH-FRSP, Caja 21, doc. s/nº, s/f. Melo reproduce fragmentos de las renuncias de Pellegrini, Cárcano y Pinedo y casi completo el texto de la de Sáenz Peña, claro que no especifica de dónde los tomó. Con respecto a la renuncia mencionada en último término, debemos decir que coincide en un todo con la copia que está en el archivo de Sáenz Peña.

[65] Las elecciones de 1904 se desdoblaron en tres: para electores de senador provincial, 6-III; para diputados nacionales, 3-IV; para electores de presidente y vicepresidente de la Nación, 10-IV. Luego el Colegio Electoral se reuniría el 12-VI.

[66] Sirve de ejemplo la carta de Enrique de la Lastra a R. Saénz Peña, Tucumán, 29-VIII-1903, ANH-FRSP, doc. 1083, Caja 3, f. 278. Donde dice lisa y llanamente que adhiere a la Convención sólo porque Sáenz Peña forma parte de ella.

Al respecto, cabe citar aquí a Paul Groussac, cuya pluma ilustra con maestría sobre cuál era la relación entre estos dos hombres y cómo se reflejaba en su campo de acción:

> [...] El irreductible antagonismo de opiniones, que el primero [se refiere a Pellegrini] y Sáenz Peña profesaban respecto del jefe del partido nacional, nunca trascendió a su trato diario; tanto era el respeto que la lealtad de cada cual inspiraba al otro, además del afecto fraternal. La hondura de este afecto, para quien conozca a Sáenz Peña, puede medirse por la impasibilidad aparente con que asistió al encumbramiento de su peor adversario por su mejor amigo. Tenía el presentimiento de que esa "lógica inmanente de las cosas", atestiguada por Gambetta, vendría a corregir el "ilogismo de los hombres". Esperó dos años, tres años. En julio de 1901 produjose aquel rompimiento, total y definitivo, entre el general Roca y el doctor Pellegrini, a consecuencia, no de la unificación de la deuda, sino de la novísima solución que discurrió el primero a la luz de una asonada. Mientras la influencia de Pellegrini sufría un eclipse real, si pasajero e injusto, la personalidad de Roque Sáenz Peña crecía más y más en el silencio y en la penumbra de su estudio: hacia él convergían las simpatías y también los rencores contra otros, que sólo necesitaban de una voz de mando para juntarse en haz compacto. Aquella voz no se hizo oir; no fue pronunciada allí por esos dos hombres de gobierno, la palabra fatídica y falaz que pretende cada vez llegar al orden problemático por el desorden notorio. Pero se reorganizó el grupo político disgregado del partido nacional, el cual, reanudando la tradición de treinta años atrás, volvió a llamarse "autonomista" [...][67].

Estas palabras de Groussac condensan un estado de opinión sobre las calidades de ambos dirigentes y sirven para comprender cómo, muerto Pellegrini, fue Sáenz Peña quien capitalizó el esfuerzo político hecho entre 1902 y 1904. Tanto se advertía la situación de este último, que un viejo amigo suyo, Manuel Espinosa, se animaba a decirle en una carta:

> [...] creo, como siempre, que Ud. nada tiene que ganar con la preponderancia de su colega y consocio, ni el país tampoco desgraciadamente.[68]

[67] GROUSSAC, *Los que pasaban*, ob. cit., pp. 376-377.

[68] Carta de Manuel A. Espinosa a Roque Sáenz Peña, Laguna del Cristiano, 6-V-1904, ANH-FRSP, doc. 1243, Caja 17, f. 244.

Los juicios sobre estos dos hombres parecen dejar traslucir una cierta connotación desvalorizadora para Pellegrini. Tal vez fue la consecuencia de su excesivo pragmatismo que lo llevó, en cada ocasión, a apoyar lo que consideraba mejor para el país, con prescindencia de la coherencia que ello importara en cuanto a lealtades o deslealtades políticas con determinadas personas. Groussac expresa, en las páginas dedicadas a Pellegrini, que en su hora, ante el rompimiento con Roca, no encontró plausible la oposición inmediata en la que se colocó frente al régimen que él mismo había fundado.[69]

Por otro lado, los conceptos vertidos sobre Pellegrini y Sáenz Peña, quedan corroborados por los propios dichos del segundo cuando aclaró las razones por la cuales no aceptaba que se hicieran gestiones, ni dentro ni fuera del partido, por su candidatura a senador por la Capital:

> El Dr. Pellegrini ha sido nuestro candidato a la Presidencia de la República y su candidatura quedó retirada; ha debido ser Senador por la Provincia y los hechos en ella producidos lo excluyen de esa representación; ahora viene la Senaturía por la Capital y el Dr. Pellegrini no puede excluirse él mismo, porque ello supone el cese de su actuación política como jefe de nuestro Partido y representante de la oposición en el Parlamento.
>
> Mi ingreso al Senado Nacional presentaría una sustitución antojadiza, deficiente y perjudicial para el Partido, que no puede en el momento de la acción disminuir su exponente representativo en ensayar otro nuevo que seguramente es inferior en acción, en experiencia y en autoridad. Yo estimo debidamente el noble desprendimiento de nusstro Jefe y amigo, pero pienso que las fuerzas políticas que cada hombre representa, no se pueden delegar ni transferir, sin herir las fuerzas mismas y sin debilitar el organismo de un partido, fundado no sólo sobre ideas sino también sobre prestigios que son igualmente intransferibles.[70]

Se necesitaba de la figura de Pellegrini y nadie hubiera osado tomar su lugar; tanto así que para dar la oportunidad de que ocupara la banca senatorial, Miguel Cané declinó su candidatura, coincidiendo con Sáenz Peña en que debían ir a la luchar con su jefe como único candidato posible.[71]

[69] GROUSSAC, *Los que pasaban*, ob. cit., p. 355.

[70] Carta copia de R. Sáenz Peña al Gral. Alberto Capdevila [Buenos Aires], 12-XII-1903, ANH-FRSP, doc. 1163, Caja 4, fs. 318-319.

[71] *Ibidem*, f. 318.

No obstante la estrategia desarrollada por el Partido Autonomista para levantar y prestigiar el nombre de su jefe, tampoco triunfaron en los comicios senatoriales.

La nueva derrota era previsible en el sentir de algunos partidarios porque el "novel autonomismo" no tenía fuerza bastante. Había que convencerse, decía Manuel Espinosa, de que el único camino que quedaba era el de las armas y la revolución.[72] ¿Tendrían razón, después de todo, los radicales que se abstenían y conspiraban?

El Partido Autonomista había renacido de sus cenizas, después del abandono de la Convención por los pellegrinistas y a impulsos de los discursos con que Pellegrini y Sáenz Peña abrieron el combate contra Roca el 14 de octubre de 1903. En esa ocasión, Pellegrini reunió a sus amigos y partidarios en un banquete en el Café de París, con el propósito de agradecerles su apoyo para la Convención. Allí les dirigió la palabra para denunciar las maniobras del presidente y le tocó a Sáenz Peña agradecer el convite. También él aprovechó la oportunidad para fijar posiciones políticas, marcar la distancia con el presidente y llamar a la organización de los autonomistas para que lo fueran de verdad, defendiendo la autonomía de los estados provinciales, de los poderes públicos, del sufragio, de los ciudadanos y de la Nación, articulando el sistema federal y republicano, única garantía de madurez política para el país.[73]

La consecuencia inmediata de estas actitudes fue la organización de comités autonomistas en Buenos Aires y en otras zonas del país, en los cuales se nombraba como presidente honorario a Sáenz Peña o a Pellegrini.[74]

[72] Carta de Manuel A. Espinosa a R. Sáenz Peña, Laguna del Cristiano, 15-III-1904, ANH-FRSP. doc. 1209, Caja 17, fs. 206-207.

[73] En el archivo de Sáenz Peña se conservan copias mecanografiadas de los discursos de Pellegrini y Sáenz Peña y un recorte de *La Nación* del 15-X-1903 con fragmentos de ambos discursos, ANH-FRSP. Caj 21, doc. s/nº y s/f; Caja 4, doc. 1123, fs. 141-148, Caja 3, doc. 1134, f. 386. Melo cita ambas piezas oratorias pero, como en otros casos, no tiene indicación de fuente.

[74] Carta de Francisco Leyría y otros a R. Sáenz Peña; Buenos Aires, 5-XII-1903, ANH-FRSP. doc. 1153, Caja 3, f. 240; telegramas a R. Sáenz Peña a A. P. García, La Rioja, 10-XII-1903, ANH-FRSP, doc. 1157, Caja 3, f. 417; de J. Z. Agüero y otros, La Rioja, 11-XII-1903, ANH-FRSP, doc. 1160, Caja 3, f. 416; carta de J. F. Vivot y otros a R. Sáenz Peña, 12-XII-1903, ANH-FRSP, doc. 1161, Caja 3, f. 237.

El trabajo electoral con vistas a los comicios de marzo y abril de 1904 dieron otra prueba de las trapacerías ejecutadas al calor del amparo presidencial para impedir la victoria de Pellegrini, Alberto Capdevila envió dos cartas —una personal y otra oficial— a Roque Sáenz Peña para conocer su opinión y sugerencias, como presidente de la Comisión Consultiva del autonomismo, acerca del problema que presentaba el Registro Civil. Se estaban entregando las libretas con tal lentitud que se estimaba que sólo podrían votar 12 o 14.000 personas de las 54.663 que estaban en condiciones de hacerlo en Buenos Aires. El temor de Capdevila, fundado por otra parte, era que se malograra todo el esfuerzo de los autonomistas.[75]

Perdidas las elecciones para senador, Pellegrini decidió tomar distancia y se embarcó rumbo a Europa y luego a Estados Unidos. La despedida en el puerto, a la que acudió Quintana, saludándose ambos con un abrazo, fue desconcertante y muy comentada. Los quintanistas pensaron en interpelar al candidato, mientras un pellegrinista consideraba que Quintana expresaba así su alegría al ver el campo libre sin la presencia de su adversario.[76]

La figura de Roca fue objeto de embates que se expresaron, a veces, de maneras curiosas: un integrante de la juventud autonomista proponía armar una grita y silbatina contra Roca, el día que este entregara el mando a Quintana; antes de eso se haría un acto en el que hablaría Sáenz Peña para preparar el ánimo de la gente que luego se reuniría en la plaza de la Victoria, para protestar contra "el viejo usurpardor de la soberanía popular".[77]

El discurso que pronunció Sáenz Peña en el teatro Victoria el 31 de octubre de 1903, provocó el entusiasmo de los autonomistas que le enviaron toda clase de notas y telegramas de felicitación. A éstos se agregó una larguísma carta firmada por "un viejo autonomista dentro de las doctrinas políticas del Dr. Aldofo Alsina" que consituye

[75] Cartas oficial y privada de Alberto Capdevila a R. Sáenz Peña, Buenos Aires, 5-XII-1903, ANH-FRSP, doc. 1154, Caja 5, f. 179, doc. 1155. Caja 5, f. 178.

[76] Carta copia de R. Saénz Peña a Manuel A. Espinosa [Buenos Aires], 3-V-1904, ANH-FRSP, doc.1240, Caja 17, fs. 236-239; carta de Manuel A. Espinosa a R. Sáenz Peña, Laguna del Cristiano, 6-V-1904, ANH-FRSP, doc. 1243, Caja 17, fs. 243-244.

[77] Carta de Pedro P. Enrique a R. Sáenz Peña, Buenos Aires, 20-VIII-1904, ANH-FRSP, doc. 1336, Caja 17, fs. 319-321.

un catálogo de hechos y circunstancias en los que Roca resulta descalificado en grado sumo y su autor se lamentaba de que Sáenz Peña, al ocuparse del presidente, no hubiera tenido un conocimiento más acabado de "aquella nulidad perversa":

> A fines de 1856, o prinicipio de 1857 —no lo recordaba bien el antiguo partidario de Alsina— se presentaba en el Palacio de San José (...) un joven asi imberbe y rostro demacrado y antipático. Vestía pobremente el ponchito *arribeño*, usual en aquellos tiempos por los hombres del Interior e iba llevando una recomendación del gobernador de Tucumán para que se le permitiera ingresar como alumno en el Colegio del Uruguay, lo que le fue concedido por el presidente Urquiza y donde poco después se distinguía por sus condiciones de artero, intrigante, holgazán y falto de intelectualidad.[78]

Después de recorrer su biografía sin conceder nada a favor del personaje, cerraba sus consideraciones recomendando:

> [...], es necesario que el pueblo argentino, unido en un solo propósito reivindique su dignidad ultrajada, demostrando a D. Julio A. Roca que no pasa de ser un caudillejo de campamento envuelto en la clámide del César, pero debajo de la cual se descubre sin esfuerzo el ponchito tucumano y las botas amarillas con que vino al Litoral en 1856[79].

En el otro extremo de esta valoración popular, profundamente negativa, se ubica un integrante de la oligarquía cuyas palabras, enviadas también a Sáenz Peña, son una muestra de las complejas relaciones que vinculaban a los miembros de la clase dirigente y una manifestación del conflicto intraoligárquico del que habla Botana. Ezequiel Ramos Mejía, a propósito del acto del 31 de octubre de 1903 en que Sáenz Peña sería el orador, le escribía para fijar su posición. Después de recordar algunas circunstancias de su vida pública agregaba:

> Cediendo por debilidad, que confieso, al deseo de seguir a Pellegrini, acepté las diferencias de Roca y fui su ministro. Cuando se produjo la primera desaveniencia de lealtad y sacrifiqué mi elevada posición. Ahora, la misma lealtad limita hasta cierto punto

[78] Carta de "Un viejo autonomista dentro de las doctrinas políticas del Dr. Adolfo Alsina" a R. Sáenz Peña [?], noviembre de 1903, ANH-FRSP, doc. 1150, caja 3, f. 230.

[79] *Ibidem*, f. 234.

mi libertad y me impide salir a la calle a gritar "mueras" contra un hombre que continúa siendo mi amigo personal, a pesar de las profundas disidencias que nos dividen en el campo político. Aparecería como un inconsecuente, yo también, si otra cosa hiciera, y para inconsecuencias basta con una: la del ministerio.[80]

Aclaraba que esta circunstancia no implicaba menoscabar su pensamiento político que lo hacía un defensor decidido del autonomismo; simplemente que, a pesar de creer que las hostilidades personales, a veces, se justificaban, él no podía participar de ellas. Sobre todo porque ya nada tenía que esperar de Roca en ningún sentido:

Aunque tu no lo harás—terminaba diciendo— todos tus oyentes esta noche han de gritar "mueras" y es esa seguridad la que me impedirá tener el gusto de escucharte. No pudiendo acompañarte te debía esta explicación. [...].[81]

Desde su atalaya europea, entre tanto, Pellegrini seguía los acontecimientos políticos de la patria y no vacilaba en sindicar a Ugarte como el factotum de la componenda política de ese momento. No lo quería por su pequeñez y mezquindad, sabía que había alentado las esperanzas de Benito Villanueva para ocupar la próxima vicepresidencia pero que, al fin, había aceptado la indicación de Quintana para que el cargo lo ocupara un hombre del Interior. Por su parte, Quintana, a través de su hijo Manolo, había hecho llegar a Pellegrini insinuaciones sobre la consideración en que se lo tenía, pero éste dejó saber que, mientras el futuro presidente se apoyara en Ugarte y su círculo y la situación de la provincia de Buenos Aires se mantuviera igual al absurdo despotismo de su gobernador, no habría contacto posible. Coincidía, además, con Sáenz Peña respecto de la actitud que convenía para el Partido Autonomista:

Una expectativa sin prejuicios y son compromisos. Toda precipitación sería perjudicial en cualquier sentido.[82]

La reacción contra Roca comenzó a crecer alrededor de Carlos Pellegrini cuando éste se distanció, para siempre, del presidente

[80] Carta de E. Ramos Mejía a R. Sáenz Peña, Buenos Aires, 31-X-1903, ANH-FRSP, doc. s/nº, Caja 21, f. 95.

[81] *Ibidem*.

[82] Carta de C. Pellegrini a R. Saénz Peña, Trouville -sur- Mer, 23-VII-1904, ANH-FRSP, doc. s/nº, Caja 21, f. 214.

en1901. Las ideas compartidas acerca de la necesaria oposición contra el régimen que, después de veinte años, agobiaba sin remedio a la sociedad argentina, congregó a su alrededor, en los primeros tiempos a Miguel Cané, a Roque Sáenz Peña, a Ezequiel Ramos Mejía, a Vicente Casares, a Ramón J. Cárcano y a Federico Pinedo. La contienda política que se desarrolló entre 1902 y 1904, puesta de manifiesto en la cuestión de la renovación presidencial, no fue más que el signo visible de un movimiento de cambio político que iba amasándose bajo la superficie y que en 1903, con el fracaso de la Convención de Notables, afianzó y consolidó a la oposición antirroquista.[83]

El camino, sin embargo, no iba a ser fácil. Mucho tiempo después, estando todavía en el extranjero, Pellegrini confesaba a Ramos Mejía que después de veinte años de acción entre aquella gente —se refería a Roca, a Ugarte y a sus intrigas— estaba harto. Ramos Mejía le había expresado su opinión acerca del error que había sido no poder controlar la situación de la provincia de Buenos Aires que les hubiera permitido meter a Roca en el brete y deshacerse de él para siempre.[84]

4. *Las ideas de la oposición*

Sin perjuicio de entender que el tratamiento de las ideas que sustentó la oposición a Roca necesitan de un trabajo independiente en el que se las analice con profundidad, creemos que debemos señalar aquí cuáles fueron los puntos principales sobre los que aquellos hombres asentaron su disidencia y propusieron una alternativa.

Sin duda, fueron Carlos Pellegrini y Roque Sáenz Peña los que llevaron la voz cantante. Los discursos pronunciados desde diferentes tribunas o los conceptos vertidos en la correspondencia mantenida con partidarios y amigos son el testimonio de ello. Asumieron la dirección de la reacción política con el beneplácito y el apoyo de muchos de sus conciudadanos e iniciaron un camino que culminaría en el año del Centenario con la llegada de Sáenz Peña a la presidencia de la República.

[83] Cfr. JUAN FERNANDO SEGOVIA, *El pensamiento político y económico de Carlos Pellegirni. Su actualidad*, Mendoza, Fundación Carlos Pellegrini, 1989, pp. 151-153.

[84] Carta de E. Ramos Mejía a R. Sáenz Peña, París, 2-IV-1905, ANH-FRSP, doc. s/nº, Caja 21, fs. 72-75.

La reunión del Café de París fue uno de los momentos claves en el camino de la regeneración política. Pellegrini expresaba que con la muerte del roquismo se abría un ancho campo de acción política, asentado en el rescate de las viejas autonomías provinciales y el sufragio libre. Estos conceptos los retomaba Sáenz Peña en su discurso, cuando llamaba al autonomismo a defender los principios básicos que habían sido su bandera originaria.[85]

Estas ideas rectoras aparecían explicitadas, más adelante, en una circular dada a conocer por el Partido Autonomista a raíz de las próximas elecciones de marzo y abril de 1904.[86]

La conferencia que pronunció Roque Sáenz Peña en el teatro Victoria (31 de octubre de 1903) fue, al parecer, la primera de una serie organizada por el autonomismo. Allí pasó revista, no sólo al país sino también a América, a cuyos países consideró igualmente condenados por gobernantes que oprimían a sus pueblos con una dominación personalísima. La democracia representativa comenzaría a obrar el día que desapareciera ese estilo de gobierno acentuado, además, por la presencia hegemónica del imperialismo propio de los pueblos ensoberbecidos que eran rechazados por las naciones civilizadas del siglo XX. La solución estaba, para Sáenz Peña, en el esfuerzo mancomunado de todos los sectores políticos y sociales que conformaban el país, que debían tomar conciencia de cuáles eran los males que nos aquejaban y a los que era urgente poner remedio. Ninguna nación podía funcionar ni seguir adelante cuando el Congreso votaba un presupuesto pero, en realidad, se usaba otro promulgado en un acuerdo de gobierno; cuando las provincias no elegían a sus gobernadores, ni éstos a sus ministros, ni los últimos a sus funcionarios; cuando el sistema federal y el régimen republicano no existían porque no había división efectiva de poderes y todo se movía

[85] Transcripción periodística del discurso de Pellegrini en el Café de París, *La Nación*, 15-X-1903, ANH-FRSP, doc. 1134. Caja 3, f. 386, véase también el comentario sobre este discurso en J. F. Segovia, *El pensamiento político...*, ob. cit., pp. 152-153.; borrador mecanografiado con correcciones manuscritas del discurso de R. Sáenz Peña en el Café de París, 14-X-1903, ANH-FRSP, doc. 1133, Caja 4, fs. 141-148; también está la transcripción fragmentaria en el ejemplar de *La Nación* citado.

[86] "A los electores de la Capital", circular firmada por C. Pellegrini, R. Sáenz Peña, Indalecio Gómez, Lucas Ayarragaray y Daniel Cerri, s/fecha, ANH-FRSP, doc. 1182, Caja 3, fs. 392-395.

al compás de un centralismo exasperante. Aún en el desacuerdo político que podía existir entre autonomistas, radicales, socialistas y republicanos, había algo en común: la condena de un régimen que ahogaba la libertad y el sufragio. Era preciso unir esas voluntades para contribuir a la vigencia de la República y de la democracia.[87]

Los partidos personalistas habían tenido su hora, pero ésta ya había pasado con creces, y la Argentina reclamaba pensamiento y no caudillos, banderas y no hombres. Había que rehabilitar los derechos políticos de los ciudadanos e instar a las fuerzas partidarias a luchar por el logro de una auténtica participación ciudadana que impidiera la instalación de un nuevo despotismo.[88]

La Junta Nacional del Partido Autonomista insistió con una exposición de principios cuando ayudó a la instalación de sus comités en las provincias: luchar por la libertad de profesar su fe política haciéndola conocer en todo el país para fortalecer un movimiento de opinión nacional; defender las autonomías provincial y comunal; defender el ejercicio de los derechos políticos de la ciudadanía; inculcar la necesidad de defender las ideas y no los hombres.[89]

En definitiva, buscaban con esto respaldar la condena del personalismo exacerbado, encarnado en la figura de Roca y de la corrupción de la práctica política derivada de ese personalismo. Por esto, además, se preocupaban por señalar que el nuevo partido autonomista había renovado sus autoridades ateniéndose a la práctica democrática del voto de sus partidarios.

5. *Conclusión*

A la hora de decidirse la segunda sucesión presidencial de Roca, se asistió a dos años de conflictivo proceso político.

El conflicto se produjo porque en el ámbito de la clase gobernante advirtieron que el país no era el mismo que dos décadas atrás y que

[87] Transcripción periodística del discurso completo de R. Sáenz Peña en el teatro Victoria, *El Tiempo*, 2-IX-1903, ANH-FRSP, Libro de recortes periodísticos, s/nº de catalogación.

[88] Carta borrador de R. Sáenz Peña a Anacleto Gil [Buenos Aires] [1903?], ANH-FRSP, doc. 1178, Caja 17, fs. 265-268.

[89] Carta, declaración de principios del Presidente de la Junta Nacional del Partido Autonomista dirigida a todas la provincias [1903-1904?], ANH-FRSP, doc. 1295, Caja 4, fs. 328-336.

el régimen que había consolidado la unión nacional en 1880 se debilitaba día a día, produciéndose fisuras irreparables. Una parte de esa dirigencia asumió la necesidad de operar un cambio político que acompañara a la transformación socioeconómica que percibían, mientras la otra se aferró al mecanismo tradicional del ejercicio y el control del poder.

En esta encrucijada, la Convención de Notables fue la palestra donde se dirimió la lucha. Los unos la concibieron como un procedimiento idóneo para intentar un principio, aunque más no fuera, de saneamiento de nuestras costumbres políticas; los otros la aceptaron, reservándose en la manga el as del veto presidencial, que con el respaldo de la provincia de Buenos Aires, obtuvo el triunfo a muy alto precio.

Si el resultado de la Convención favoreció, en la coyuntura, a Roca y su régimen, en el largo plazo, se invirtieron los papeles. El movimiento encabezado por Pellegrini y sus amigos, entre los cuales, sin duda sobresalió políticamente Sáenz Peña, demostró que la democratización de nuestro sistema republicano era posible, si se insistía en elaborar nuevas reglas de juego que respondieran a las necesidades y reclamos de la nueva sociedad argentina.

El espectáculo político del período 1902-1904 fue tan confuso y complejo como el de toda transición. Los viejos patrones de conducta ya no servían, pero los nuevos, faltos aún de consolidación, tampoco representaban una solución enteramente apropiada. Habría que esperar unos años más para que, con el heredero de Pellegrini, se sancionara la reforma electoral, pórtico de una nueva etapa en nuestra cultura política.

Bibliografía

Abad de Santillán, Diego, *Historia Argentina*, Buenos Aires, TEA. 1965, t. 3.

Arce, José, *La Convención de Notables. 1903*. Buenos Aires, Museo Roca. 1966 (Estudios XIV).

——, *Marcelino Ugarte, 1855-1929. El hombre, el político, el gobernante,* Buenos Aires, 1959.

Botana Natalio, R. *El orden conservador. La política argentina entre 1880 y 1916*, Buenos Aires, Sudamericana, 1979.

Braun Menéndez, Armando, "La segunda presidencia de Roca", Academia Nacional de la Historia, *Historia argentina Contemporánea*, v. 1:2, Buenos Aires, El Ateneo, 1964.

CÁRCANO, MIGUEL ANGEL, *Sáenz Peña, la revolución por los comicios*, Buenos Aires, Librería y editorial Nuevo Cabildo, 1963.

CÁRDENAS, HORACIO JUAN - PAYA, CARLOS M., *En camino a la democracia política, 1904-1910*, Buenos Aires, La Bastilla, 1975.

CUCCORESE, HORACIO JUAN. "La justicia penal y la política nacional. Un histórico proceso contra el gobernador de la provincia de Buenos Aires, don Marcelino Urgarte, por infracción a la ley electoral". En: *Investigaciones y Ensayos*, 26, Buenos Aires, enero-julio 1979; véase también: *En tiempo histórico de Carlos Pellegrini*, Buenos Aires, FECIC, 1985, v. 1.

DIAZ DE MOLINA, ALFREDO, *José Figueroa Alcorta, de la oligarquía a la democracia 1898-1928*, Buenos Aires, Plus Ultra, 1979.

ETCHEPAREBORDA, ROBERTO, "Las presidencias de Uriburu y Roca", FERRARI, GUSTAVO - GALLO, EZEQUIEL, *La Argentina del Ochenta al Centenario* [compilado por ...] Buenos Aires, Sudamericana, 1980.

FLORIA, CARLOS, GARCÍA BELSUNCE, CÉSAR *A., Historia de los argentinos*, Buenos Aires, Kapelusz, 1971, v. 2.

FRÍAS, PEDRO J., "Felipe Yofre", FERRARI, GUSTAVO - GALLO EZEQUIEL, *La Argentina del Ochenta al Centenario*, Buenos Aires, Sudamericana, 1980.

GALLO, EZEQUIEL - CORTÉS CONDE, ROBERTO, *La república conservadora*, Buenos Aires, Paidós, 1972.

IRAZUSTA, JULIO, *El tránsito del siglo XIX al XX, 1896-1904*, Buenos Aires, Astrea, 1975.

LÓPEZ, MARIO JUSTO Y OTROS, *La empresa política de la generación de 1880* [Trabajos y conclusiones del seminario realizado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Belgrano], Buenos Aires, Editorial de Belgrano, 1982.

LUNA, FÉLIX, *Soy Roca*, Buenos Aires, Sudamericana, 1989.

MARCÓ DEL PONT, AUGUSTO, *Roca y su tiempo (Cincuenta años de historia argentina)*, Buenos Aires, 1931.

MELO CARLOS R., "La terminación del segundo período presidencial del Gral. Julio A. Roca y la elección de su sucesor". *Los partidos políticos argentinos [Apéndice]*, Córdoba, Universidad Nacional, 1970. 4 ed. Véase también: *Trabajos y Comunicaciones*, 11, La Plata, 1963.

PUEYRREDÓN, CARLOS ALBERTO, "Presidencia del Dr. Manuel Quintana (octubre 12-1904 / marzo 12-1906), Academia Nacional de la Historia, *Historia argentina contemporánea*, v. 1:2, Buenos Aires, El Ateneo, 1964.

Rivero Astengo, Agustín, *Pellegrini 1846-1906*, Buenos Aires, Jockey Club, 1941, v. 2.
Ruiz Moreno, César, "Presidencia Roca-Vicepresidencia Norberto Quirno Costa, 1898-1804", Levillier, Roberto, *Historia Argentina* [dirigida por...] Buenos Aires, Plaza y Janés, 1968, v. 4.
Sáenz Hayes, Ricardo, *Miguel Cané y su tiempo*, Buenos Aires, Guillermo Kraft, 1955.
——, *Ramón J. Cárcano. En las letras, el gobierno y la diplomacia*, Buenos Aires, Academia Argentina de Letras, 1960.
Segovia, Juan Fernando, *El pensamiento político y económico de Carlos Pellegrini. Su actualidad*, Mendoza, Fundación Carlos Pellegrini, 1989.
Vedia, Mariano de, *Roca en el escenario político*, Buenos Aires, 1939.
Villegas Suárez, Ernesto, *El presidente Quintana. Una vida para la historia de la Argentina y de América*, Montevideo, 1967.

Fuentes

Academia Nacional de la Historia: *Fondo Norberto Quirno Costa; Fondo Roque Sáenz Peña.*
Groussac, Paul, *Los que pasaban*, Buenos Aires, Sudamericana. 1939, 2 ed.
Ibarguren, Carlos, *La historia que he vivido*, Buenos Aires, Peuser, 1955.
Ramos Mexía, Ezequiel, *Mis memorias, 1853-1935*, Buenos Aires, 1936.
Saldías, Adolfo, *Un siglo de instituciones. Buenos Aires en el centenario de la Revolución de Mayo, 1810-1910*, La Plata, 1910.

ARGENTINA Y EL PACTO PANAMERICANO PROPUESTO POR WILSON

BEATRIZ R. SOLVEIRA DE BÁEZ

Las negociaciones a que dio lugar este proyecto del presidente Woodrow Wilson, aunque tal vez sean uno de los asuntos más interesantes en las relaciones argentino-norteamericanas de la segunda década de este siglo, no han llamado hasta ahora la atención de la historiografía argentina que ni siquiera las ha mencionado ni mucho menos abordado en profundidad. La única referencia concreta que sobre las mismas se conoce es la del historiador estadounidense Harold F. Peterson, quien las analiza a base de la documentación existente en los archivos del departamento de Estado que por cierto no arrojan luz sobre la actitud asumida por el gobierno argentino en la emergencia[1].

Este vacío en nuestra historiografía respecto de un tema que considero importante siempre me preocupó y cuando preparé mi tesis doctoral le presté especial atención con el deseo de estudiarlo a fondo pero, pese a una por demás insistente y prolija búsqueda, entre la abundantísima documentación oficial consultada no encontré más que algunas, muy pocas, referencias aisladas a tales gestiones que por cierto tampoco aclaraban esa actitud argentina de modo que, al redactar los resultados de la investigación, hube de conformarme con sólo hacer una rápida alusión a esas gestiones —basada casi exclu-

[1] Al concluir el apartado referido a La Argentina y el Pacto Panamericano de Wilson de su libro *La Argentina y los Estados Unidos, 1810-1960*, Peterson manifiesta que la perplejidad que había causado en el departamento de Estado la condescendiente actitud argentina durante las gestiones relacionadas con el *pacto panamericano* propuesto por Wilson podía haber obedecido a un acto de independencia del embajador Naón o bien a una duplicidad por parte de Argentina que no concordaba con su tradicional rectitud en las relaciones continentales, pero que esto sólo se podría dilucidar el día en que se diera a conocer la documentación argentina sobre el asunto. HAROLD F. PETERSON, LA ARGENTINA Y LOS ESTADOS UNIDOS, *1810-1960*, Buenos Aires, EUDEBA 1970, p. 368.

sivamente en noticias y comentarios periodísticos— y dejar planteado el interrogante para que fuera resuelto en el futuro por quien tuviera más habilidad o más suerte para encontrar la información oficial faltante[2].

Pues bien, cuando esa tesis ya estaba concluida y mientras me encontraba trabajando en la continuación cronológica del tema abordado en ella, tuve la muy agradable sorpresa de ubicar en el archivo de nuestra Cancillería toda la documentación que antes había buscado infructuosamente y que se hallaba guardada en una caja sin número ubicada al azar en las estanterías del archivo. Este hallazgo fortuito, al que ya estamos bastante acostumbrados los investigadores argentinos, me permite hoy dar a conocer la forma en que el gobierno argentino abordó este asunto tan importante y completar la versión hasta ahora conocida que, reitero, está reconstruida sólo a base de la documentación norteamericana. Hechas esas aclaraciones, pasemos directamente al análisis de las gestiones que se inician a fines de 1914.

En nombre del presidente Wilson el 19 de diciembre de 1914 el coronel Edward M. House entregó al embajador argentino en Washington un bosquejo de tratado para que lo remitiera al gobierno de Buenos Aires.[3] En esa entrevista House aseguró a Naón que el presidente norteamericano estaba "sinceramente interesado en contribuir a que la política panamericana" fuese una verdad práctica que procurase el triunfo de la solidaridad continental en todas las materias de su interés y, especialmente, en lo que se refería a la anexión de territorios por conquista y que en su pensamiento estaba sintetizado en el *memorandum* que había sido redactado por el propio Wilson y que House le entregaba a Naón con el deseo de conocer en forma "absolutamente no oficial" el juicio del gobierno argentino "único a quien sometía el presente pensamiento". Respecto de esta última afirmación de House, considero oportuno aclarar desde ahora que se trató simplemente de una hábil e inteligente maniobra, muy frecuentemente utilizada por el departamento de Estado, para halagar al gobierno de Buenos Aires haciéndole creer

[2] Beatriz Rosario Solveira de Báez, *Las relaciones exteriores argentinas entre 1914 y 1922*, tesis doctoral, La Plata 1987, inédita, t. II, pp. 457-470.

[3] El 19 de diciembre por la mañana Naón recibió la visita del juez Lamar, quien le presentó a su acompañante, el coronel House, como "el consejero privado más íntimo del presidente Wilson".

que de su opinión dependía la suerte del proyecto cuando, en realidad, y como se verá más adelante, la consulta fue hecha también y casi simultáneamente a los gobiernos de Santiago y Río de Janeiro.

El *memorandum* en cuestión constaba de dos puntos:

> 1º. Garantía mutua de la independencia política bajo la forma republicana e gobierno y la mutua garantía de la integridad territorial.
>
> 2º.Convenio mutuo de que los gobiernos contratantes tendrían el control completo dentro de sus respectivos países de la manufactura y venta de las municiones de guerra.

Con toda diligencia y seguramente tan interesado como Wilson por conocer la opinión del gobierno argentino, Naón transmitió el mismo día el proyecto a Buenos Aires con la aclaración de que, al parecer, la intención esencial de Wilson sería la de disipar las desconfianzas que en el continente despertaba la *doctrina Monroe* "asegurando el reconocimiento oficial de su tendencia por medio de tratados". Nuestro embajador concluía su despacho telegráfico cifrado informando al canciller Murature que:

> He manifestado como es natural que me sería grato trasmitir esta insinuación a VE único que en este caso estaría en posición de expresar un juicio autorizado sobre la posibilidad de dicho plan con respecto a nuestro gobierno. Como sobre el que sólo desea conocer una opinión que le permita formar un juicio más o menos aproximado antes de proponerla a otros gobiernos, la trasmito a VE bajo la absoluta reserva con que me ha sido sometida.[4]

Quedaba claro, pues, que por decisión del departamento de Estado estas gestiones debían ser por el momeno absolutamente reservadas. Ya veremos que ese carácter reservado sólo se modifica a comienzos de 1916 cuando Wilson hizo públicas tales negociaciones.

Con la misma diligencia e interés, al día siguiente de recibir aquel despacho, Murature se apresuró a responder a Naón que el

[4] Telegrama cifrado Nº 56 de Naón a Murature, 19/12/1914. Archivo del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto (en adelante AMREC), *División Política*, Caja sin número, Estados Unidos de América, años 1909-1934, 1913-1921 y 1914-1917, Expediente 7, Reservado, Estados Unidos, año 1914-1917, Política de Estados Unidos, Proyecto de Tratado del Presidente Wilson para garantizar mutuamente la independencia política entre las Repúblicas Americanas, f.1.

gobierno de Buenos Aires acogía con simpatía la primera proposición "en la inteligencia de que tiende a despojar a la doctrina Monroe de su carácter unilateral obteniendo la ratificación espontánea de los países de América" pero que, en lo que se refería a la segunda proposición, pedía le proporcionara mayores datos pues no comprendía su propósito y alcance.[5] A esto Naón respondió, el último día de diciembre, que el propósito de esa segunda proposición era suprimir una de las causas de guerra que se creía encontrar en el interés de las fábricas de armas y municiones por provocar conflictos a fin de fomentar sus intereses comerciales y, al mismo tiempo, el de colocarse en condiciones de evitar que las naciones beligerantes que disponían del dominio de los mares pudieran adquirir armas y municiones mientras los otros beligerantes estaban impedidos de beneficiarse con las mismas facilidades, lo que creaba una neutralidad más aparente que real. En esta ocasión Naón informó también que otro de los objetos de la primera proposición era suministrar a las naciones de Europa un ejemplo con respecto de la posibilidad de asegurar la paz de un continente fundándola en la buena fe de los tratados.[6]

Luego de estas aclaraciones, el 2 de enero de 1915, Murature comunicó a Naón que el gobierno argentino consideraba que el proyecto de Wilson "acentuaría la política de solidaridad felizmente cultivada hoy en América y ratificaría su ideal de paz y de justicia".[7]

Hasta aquí tanto Naón como la Cancillería argentina creían ser los únicos a quienes se les había hecho conocer el pensamiento de Wilson, pero, según ya he advertido, esta creencia, que se basaba en lo que House manifestó a Naón el 19 de diciembre, estaba equivocada. En efecto, por nota confidencial del 21 de enero de 1915 nuestro representante en los Estados Unidos informó a Murature que acababa de saber que el gobierno de Chile había enviado "su contestación sobre este asunto". Es decir, el gobierno argentino tal vez haya sido el primero al que se le requirió opinión, pero para comienzos de enero, al menos, ya no era el único en conocer las intenciones de Wilson.

Lo cierto es que en su nota Naón manifestaba que, aunque no tenía conocimieno directo del contenido de la respuesta chilena,

[5] *Ibidem*, Nº 53 de Murature a Naón, 22/12/1914. *Ibidem*, f.2.
[6] *Ibidem*, Nº 67 de Naón a Murature, 31/12/1914. *Ibidem*, f. 3.
[7] *Ibidem*, Nº 1 de Murature a Naón, 2/1/1915. *Ibidem*, f. 148.

podía, no obstante, adelantar que "aparte de ciertas reservas" el gobierno de Santiago aceptaba "en principio" las bases del proyecto de los Estados Unidos, de manera que no vaciló en llamar la atención de Murature al respecto:

> No escapará a la penetración de VE la importancia que reviste esta noticia, dado el caso de que ella se confirmara, siendo como es Chile la potencia sudamericana cuya orientación política se presume más opuesta a los fundamentos y propósitos del tratado en cuestión.[8]

Sin duda, la consulta no había sido hecha a Argentina solamente, a pesar de lo asegurado por House. Es más, en ese sondeo previo también fue incluido el Brasil, de manera e contar con la aceptación de los países del *ABC*, al menos en principio, antes de hacerles conocer el proyecto de tratado. De la consulta al Brasil en esta etapa no hay constancia en la documentación argentina hasta abril, como veremos enseguida, pero del siguiente paso dado por el departamento de Estado ya se podía inferir que tal consulta existió y que su resultado había sido similar al obtenido con Chile y la Argentina.

Efectivamente, el 7 de febrero Naón comunicó a Murature que el secretario de Estado había pasado a los embajadores del *ABC* un proyecto de tratado sugerido por el presidente Wilson para que lo sometieran a la consideración de sus respectivos gobiernos. Una vez logrado el acuerdo sobre sus cláusulas entre esos tres países y los Estados Unidos, el proyecto sería propuesto a los demás gobiernos americanos.

Las cláusulas proporcionadas por el secretario de Estado eran las siguientes:

> 1º. Las altas partes contratantes se unen en una común y mutua garantía para mantener imperturbada e indisputada su integridad territorial y su completa independencia política bajo la forma republicana de gobierno.
>
> 2º. A los efectos de la integridad territorial este gobierno propone que las diferencias sobre límites o las pendientes sobre la fijación de fronteras, se arreglen por el arbitraje dentro de un término prudencial.
>
> 3º Las altas partes contratantes se comprometen a establecer por una ley, un control tal sobre la manufactura y la venta de municiones de guerra, dentro de sus respectivas jurisdicciones, que

[8] Nota confidencial Nº 53 de Naón a Murature, 21/1/1915. *Ibidem*, fs. 4-5.

las ponga en condición de cargar con la responsabilidad por la venta y embarque de esas municiones con destino a cualquiera otra de las naciones que son parte en esta convención.

4". Las altas partes contratantes se comprometen a observar el procedimiento fijado en el tratado pacifista en caso de diferencias entre ellas, y si por este medio no quedan zanjadas esas diferencias, por el arbitraje, siempre que ellas sean arbitrables.

Ni bien tomaron conocimiento de ese proyecto, y aún antes de transmitirlo a sus cancillerías, los representantes del Brasil y de Chile objetaron la cláusula relacionada con la garantía del gobierno republicano en tanto que Naón, aunque no la consideraba necesaria, se manifestó dispuesto a aceptarla pues creía que "no hay el más remoto peligro en que la opinión pública de nuestro país modifique sus inclinaciones al respecto".[9]

La segunda cláusula —relacionada con la integridad territorial— también fue objetada por Chile, y su representante propuso que la integridad territorial fuese garantizada solamente con respecto de los países no americanos. En este caso Naón tampoco estuvo de acuerdo con su colega chileno y se opuso a su propuesta pues, como observó, "en esas condiciones quedaría consagrado el derecho de cualquier nación para atentar contra la integridad territorial de las otras, que era precisamente lo que a mi entender interesaba condenar por el propuesto tratado, a fin de hacer desaparecer todo motivo de suspicacia en nuestras relaciones recíprocas". En su opinión, si esa cláusula desaparecía era inconveniente la aceptación del tratado; de todos modos, aunque el embajador brasileño se mostraba dispuesto a suprimirla, el secretario de Estado la sostenía.[10]

El gobierno argentino coincidía con su representante. El 20 de febrero Murature respondió a Naón —despacho Nº 31— que para ese gobierno las cláusulas propuestas no podían ser objetables porque coincidían con su política tradicional. Es más, indicó a Naón que convenía sostener como condición esencial la integridad del tratado tal como lo había proyectado Wilson, sin aceptar la supresión de

[9] Y en el despacho a Murature agregaba: "No se me escapa que quizá el sentimiento público pudiera impresionarse con la observación de que no se debe comprometer en los tratados las cuestiones orgánicas, que dependen exclusivamente de la soberanía del país", pero no creía que ésa fuera una dificultad que pudiera influir en la aceptación de la primera cláusula.

[10] Telegrama cifrado Nº 30 de Naón a Murature, 7/2/1915. AMREC, fs. 7-8.

ninguna cláusula y procurando, asimismo, que el secretario de Estado hiciera valor su influencia en el mismo sentido. Por último, el gobierno de Buenos Aires también creía necesario que se fijara un término al tratado, con renovación tácita si no fuera denunciado dentro de cierto plazo antes del vencimiento.[11]

Aparentemente hasta comienzos de abril no se volvió a tratar el asunto pues Naón, en ese ínterin, nada informó al respecto; pero en ese lapso algunas dificultades habían surgido como se infiere del despacho del 6 de ese mes de aquél a Murature, en el que, además, queda claro que nuestro representante había creído ser el único que había consultado House. Según Naón, el secretario de Estado le había preguntado ese día si cuando el coronel House le hizo las primeras proposiciones sobre el *proyecto Wilson* él había entendido que tal iniciativa no podría llevarse a cabo a menos que estuvieran de acuerdo la Argentina, el Brasil y Chile, y entonces:

> Respondíle [informaba Naón] que yo ignoré que la proposición se hubiera hecho también a aquellos gobiernos, hasta que uno de mis colegas me anunció que se le había consultado al respecto y que mi impresión se fundaba en la circunstancia de haberme pedido el señor House en nombre el Presidente el más absoluto secreto para todos, excepción hecha de mi gobierno.

De todos modos éste era ya un asunto superado y, en realidad, lo que interesaba en este momento era la opinión argentina respecto de la necesidad de un acuerdo entre los tres países del *ABC* como condición previa a la firma del tratado. Es que, al parecer, Chile procuraba evitar la conclusión de ese tratado sosteniendo que no debía firmarse si alguno de los tres países se oponía, y esto preocupaba tanto al secretario de Estado como a Naón. Al primero, porque todo parecía indicar que aquella observación era consecuencia de que Estados Unidos había anunciado a Chile que deseaba su contestación para continuar invitando a otros países a fin de que el tratado se firmase a la brevedad posible por todos los que lo aceptasen, dejando al resto en libertad de adherir cuando lo estimasen oportuno, en tanto que Naón creía que la actitud chilena tendría "inconvenientes muy serios para nuestros propios intereses políticos"[12].

[11] *Ibidem*, Nº 31 de Murature a Naón, 20/2/1915. *Ibidem*, f. 9.
[12] *Ibidem*, Nº 63 de Naón a Murature, 6/4/1915. *Ibidem*, f. 10.

A pesar de los esfuerzos de Bryan, para mayo la actitud chilena no había variado y entonces el secretario de Estado se vio obligado a contestar las observaciones formuladas por el gobierno de Santiago al proyecto de tratado que se referían tanto a la cláusula relativa a la integridad territorial —que proponía se asegurase sólo contra los países no americanos— como a las que se relacionaban con el gobierno republicano y con el control sobre las municiones de guerra.

La respuesta de Bryan a esas observaciones, según él mismo lo anunció a Naón, había consistido en mantener todas las cláusulas y en anunciar que ellas se propondrían a los demás gobiernos de América pero dejando siempre abierta la posibilidad de una adhesión para aquellos gobiernos "que por circunstancias transitorias se sintiesen inhabilitados para aceptarlas en estos momentos", como era evidentemente el caso de Chile.[13]

De acuerdo con el texto de un telegrama del canciller Lira a la embajada chilena en Washington del 11 de junio de 1915, sabemos que en el mes de abril su representante en la capital norteamericana al formular una contrapropuesta se había apartado de las instrucciones recibidas desde Santiago y sabemos asimismo que el gobierno chileno estaba convencido de que no era mucho lo que podía esperar de los Estados Unidos en la solución del problema de Tacna y Arica, pues las posiciones de ambos gobiernos eran disímiles al respecto. Pero lo más importante de este despacho es que nos informa del hecho de que durante las famosas entrevistas de los cancilleres del *ABC*, en mayo de 1915, Lira, Müller y Murature cambiaron opiniones sobre el *proyecto Wilson* y que luego de ello el canciller chileno quedó convencido de que era conveniente "no dársele mayor importancia a esas gestiones".

Además, Lira creía también que para obtener mayor éxito en ese propósito era prudente que el representante chileno en Washington "rectifique su apreciación sobre la actitud del Brasil y especialmente de la República Argentina en presencia de las proposiciones del presidente Wilson". En el primer caso, porque el gobierno de Río de Janeiro había rechazado "de una manera perentoria" la idea del arbitraje para solucionar las cuestiones territoriales que estaban pendientes, que era precisamente el punto que podía "afectarnos más particularmente"; al parecer, Müller le había asegurado a Lira que no era partidario de obligar a las "naciones que durante un siglo

[13] Nota reservada Nº 295 de Naón a Murature, 7/5/1915. *Ibidem*, f. 14.

no habían podido definir sus cuestiones de límites", que las arreglaran en un año.

En lo que se refiere a la República Argentina, Lira informaba que el canciller Murature le había expresado que hasta entonces "ni siquiera había contestado sobre las proposiciones del presidente Wilson" y que se había limitado a aceptar en general la idea primitiva transmitida por el coronel House. Pero para Lira el saldo más importante de su conversación con Murature era el haber descubierto que sus opiniones eran "del todo diferentes de las ideas que V.S. —el embajador chileno en Washington— tiene sobre la actitud de la Argentina" y por eso fue terminante en las indicaciones a ese representante:

> En consecuencia, para no tener en lo futuro erróneas interpretaciones respecto de los procedimientos y de la actitud de los gobiernos de la República Argentina y del Brasil que pueden servir de base a modificaciones inconvenientes a los intereses de Chile en sus relaciones con los gobiernos aludidos, considero necesario que V.S. imponga al ministerio en cada caso con la mayor precisión los hechos o declaraciones de los representantes de la República Argentina y Brasil que en lo sucesivo pudieran servir de fundamento para creer que ellos desarrollan una política contraria al interés que nuestro gobierno tenga en los casos que se presenten.[14]

Pasaron los meses y a fines de octubre el secretario de Estado entregó a Naón el proyecto de tratado que había redactado, cuyo artículo 2º fijaba un término de un año para el arreglo de todas las cuestiones pendientes a los efectos de la garantía e la integridad territorial. Esto inquietó a Naón, quien temía que en caso de celebrarse el tratado —lo que a su juicio sucedería "muy en breve"— pudiese reclamarse a Argentina el arreglo de la cuestión de la jurisdicción de las aguas del Río de la Plata y, para evitar esa contingencia, propuso la supresión del término y que la garantía mutua de la integridad territorial se refiriese sólo a los territorios no disputados mientras el arreglo definitivo de aquéllos en disputa no se produjera. Sin dificultad, esta modificación fue aceptada por el secretario de Estado, quien admitió también la fijación del término de 10 años para la duración del tratado.[15]

[14] Telegrama de Lira al embajador chileno en Washington del 11/6/1915. *Ibidem*, fs. 62-63. Copia de este telegrama fue enviada por el ministro Gómez a Murature el 16 de enero de 1916.

[15] Telegrama cifrado Nº 134 de Naón a Murature, 24/10/1915. *Ibidem*, f. 15.

Desconocemos la opinión del gobierno argentino en relación con estas modificaciones sugeridas por Naón, pues la respuesta de Murature al anterior despacho, aun que fue inmediata, se limitaba a comunicarle que "en cuanto regrese el presidente de la República enviaré instrucciones a V.E." y no hemos encontrado nada al respecto.[16]

Pareciera ser que fue a fines de 1915, probablemente en diciembre, que el gobierno de Washington entregó el proyecto de tratado a los demás representantes americanos y de acuerdo con lo informado por el ministro salvadoreño a su cancillería el mismo fue propuesto como *Tratado de Arbitraje Latino-Americano* y su texto difería sensiblemente con los que hasta entonces se habían manejado.[17] Si nos atenemos, en cambio, a las informaciones enviadas por nuestro cónsul en Guatemala, el 8 de diciembre de 1915 el gobierno de Estados Unidos pasó una circular a sus similares centroamericanos en la que les proponía un proyecto de acuerdo a firmar entre esas cinco naciones similar al que se venía gestionando con los países del *ABC* salvo en lo que se refería a la designación de los Estados Unidos como "garantizador y mantenedor" de su cumplimiento.[18]

La decisión del departamento de Estado de hacer extensivas las negociaciones a los demás países americanos coincidió con un viaje de Naón a la Argentina. En efecto, a fines de 1915 Naón se trasladó a Buenos Aires en uso de la licencia que le correspondía y, aunque tal vez esto fuera cierto y oficialmente fuese una buena excusa, en realidad nuestro embajador venía a cumplir una misión oficiosa encomendada por el gobierno de Washington. El objeto de esa misión fue sin duda acelerar las negociaciones relacionadas con el *tratado panamericano*. Aunque ignoramos el resultado exacto de las gestiones realizadas por Naón en cumplimiento de ese encargo sabemos en cambio cuáles fueron los gobiernos ante los cuales fue enviado.

En su viaje hacia la capital argentina Naón pasó por Río de Janeiro, donde fue recibido tanto por el canciller Müller como por el presidente brasileño y miembros de las comisiones de diplomacia del Senado y de la Cámara de Diputados, y por Montevideo, donde

[16] *Ibidem*, Nº 168 de Murature a Naón, 29/10/1915. *Ibidem*, f. 16.

[17] En nota del 7 de enero de 1916 Ulises A. Bártoli, cónsul general argentino en San Salvador, incluyó copia de las notas cambiadas al respecto entre el gobierno de El Salvador y su representante en Washington. *Ibidem*, fs. 17-20.

[18] Nota de Guillermo Aguirre, cónsul general argentino en Guatemala, a Naón, 22/2/1916. *Ibidem*, fs. 113-114.

también se entrevistó con el canciller Otero y el presidente uruguayo. Una vez en Buenos Aires, adonde llegó el 7 de diciembre, Naón fue designado embajador extraordinario en misión especial ante el gobierno de Chile con motivo de la transmisión del mando presidencial y en Santiago tuvo oportunidad de conversar con el nuevo presidente, don Juan Luis Sanfuentes. Durante todo el recorrido, el diplomático argentino tuvo como compañero de viaje al norteamericano Henry E. Alexander, representante de la *Institución Carnegie* y de la *Asociación Americana para la Conciliación Internacional*. En Santiago, de Chile, Naón, Alexander y Souza Dantas, ministro del Brasil en Buenos Aires que también se encontraba allí, se reunieron con el embajador norteamerican Fletcher y con el canciller trasandino.

Luego de más de dos meses de permanencia en Buenos Aires, estadía durante la cual debe haber aprovechado para discutir a fondo con el presidente Plaza y el canciller Murature el tema referido a la *propuesta de Wilson* el 17 de febrero de 1916 Naón se embarcó para Washington pasando nuevamente por la capital brasileña.

Llegamos así a enero de 1916. En un discurso pronunciado ante el *Congreso Científico Latinoamericano* el 7 de ese mes, Wilson hizo públicas las cláusulas del *tratado de garantía y arbitraje* afirmando que la realización de este tratado garantizaría "no solamente la paz internacional de América, sino la paz doméstica de América". Según Quintana, encargado de negocios argentino en Washington, esas cláusulas eran las mismas que Naón transmitió a Buenos Aires en febrero del año anterior, lo cual no es exacto porque, aunque en lo esencial se parecían, hemos visto ya que se les había introducido importantes modificaciones.

En esa ocasión, Wilson afirmó que la *doctrina Monroe* había sido proclamada por los Estados Unidos por su propia autoridad y que siempre había sido y sería mantenida bajo su propia responsabilidad, pero que esa doctrina requería tan sólo que los gobiernos europeos no trataran de extender sus sistemas políticos al continente americano y no manifestaba el uso que los Estados Unidos tenían la intención de hacer de su facultad de este lado del Atlántico. Es decir, era una mano levantada en señal de prevención, que no encerraba promesa alguna de lo que Estados Unidos haría con el "protectorado implícito y parcial" que aparentemente procuraba establecer "y me parece —agregaba Wilson— que vosotros me apoyaréis, al declarar que han sido aprehensiones y dudas a este respecto las que hasta ahora impidieron mayor intimidad, confianza y fe entre las Américas". Es más, Wilson aseguró que los Estados de América no se

hallaban seguros de lo que los Estados Undios harían con su facultad y que por lo tanto esa duda debía desaparecer.

Con ese fin había habido un intercambio de ideas "sumamente franco" entre las autoridades de Washington y los representantes de los demás Estados de este hemisferio, "intercambio de ideas encantador y lleno de esperanzas, por basarse en una apreciación cada vez más firme del espíritu en que se efectuaba", y esos representantes habían visto que para que América entrase en posesión de lo legítimamente suyo en un mundo de orden y paz debía establecer los cimientos de amistad de modo que nadie pudiera dudar de la misma.

Ahora bien, ¿cuál sería el modo de realización de ese pensamiento? Pues bien, sería realizado, en primer lugar, por los Estados de América, al "unirse garantizándose recíprocamente independencia política absoluta e integridad territorial". En segundo lugar y como corolario necesario, se garantizaría el convenio al solucionar todas las cuestiones de límites pendientes, tan pronto como fuese posible y mediante un procedimiento amistoso; se convendría en que todas las diferencias entre ellos, en caso de que por desgracia surgieran, serían tratadas por una investigación paciente e imparcial y solucionada mediante arbitraje y el convenio, necesario para la paz de América, "de que Estado alguno de cualquiera de los Continentes permitirá que expediciones revolucionarias contra otro Estado se preparen en su territorio", y que prohibirían la exportación de municiones de guerra para abastecer a revolucionarios contra gobiernos vecinos.[19]

Casi simultáneamente con esas manifestaciones de Wilson, el secretario de Estado hizo saber a Quintana que en los últimos días y por intermedio de los representantes acreditados en Washington había solicitado la opinión de los gobiernos americanos a cuya consideración no había sido sometido en un principio el proyecto de tratado. Al transmitir estas novedades a Buenos Aires, Quintana aclaró que según informes recogidos todas las respuestas eran favorables salvo modificaciones de detalle en la redacción de los artículos. Además, nuestro representante informó que sus colegas del Brasil y Chile le habían manifestado no tener aún instrucciones precisas al respecto aunque, por lo conversado con ellos, infería que sus gobiernos objetaban la cláusula relacionada con la integridad territorial. Quintana concluía su despacho del 8 de enero asegurando

[19] *Ibidem*, fs. 87-88.

que el gobierno de Washington tenía interés en apresurar la firma del tratado de manera que era probable que se le pidiera una respuesta por lo que solicitaba se le enviaran instrucciones.[20]

Ante esto, Murature se apresuró a indicar a Quintana que buscara el telegrama que el 20 de febrero de 1915 —despacho Nº 31— había enviado a Naón, pues allí encontraría claramente manifestada la opinión del gobierno argentino sobre el asunto a la par que le informaba que Naón, en repetidas oportunidades, le había manifestado esa opinión al secretario de Estado con quien, por otra parte, había convenido en que el tratado lo firmara él, ya fuera en Washington o en Buenos Aires, en caso de que el hecho se produjera antes de su regreso del viaje que por entonces realizaba a Argentina. No obstante esto, Murature indicó asimismo a Quintana que convenía tuviera presente especialmente el telegrama de esa embajada Nº 134 de octubre anterior y que se esperase la llegada de Naón que se produciría a principios de marzo.[21]

Entre tanto, por nota del 9 de enero Carlos F. Gómez, ministro argentino en Santiago, Chile, informó que el nuevo canciller chileno don Ramón Subercaseaux le había comunicado días antes que su gobierno no podía pronunciarse, por el momento, sobre el *Tratado Wilson* del que le había hablado Naón durante su estadía en la capital trasandina, pero que, tan pronto se solucionara la crisis ministerial que afectaba a aquel país, estudiaría el asunto y le comunicaría la decisión de Chile al respecto. Igual gestión había realizado Subercaseaux ante la cancillería brasileña por intermedio de su ministro en Río de Janeiro.[22]

La publicidad dada por Wilson a su proyecto y tal vez también las gestiones de Naón cuando asistió a la ceremonia de transmisión del mando, movilizaron al gobierno de Santiago que sometió a la comisión de relaciones exteriores del Senado, para su estudio, el plan de garantías mutuas, y el resultado de esa consulta permitió comprobar que tanto el Senado como los gobiernos saliente y entrante coincidían en atribuir extrema gravedad a esa gestión.[23] Y esto por varias razones:

[20] Telegrama cifrado Nº 4 de Quintana a Murature, 8/1/1916. *Ibidem*, f. 21.

[21] *Ibidem* Nº 1 de Murature a Quintana, 10/1/1916. *Ibidem*, f. 24.

[22] Nota reservada Nº 6 de Gómez a Murature, 9/1/1916. *Ibidem*, f. 22.

[23] Según Gómez los principales estadistas de Chile, entre otros Reyes, Mac-Yver y Yáñez, habían sido consultados sobre el *Tratado Wilson* y habían compartido la posición del gobierno y del congreso.

1º porque el proyecto norteamericano contrariaba la política sobre arbitraje sostenida "invariablemente" por Chile lo que imposibilitaría su aceptación por el congreso;

2º porque el abandono del propósito primitivo de firma colectiva previa del pacto entre Estados Unidos, Argentina, Brasil y Chile y su sometimiento a todas las cancillerías de América, lesionaría la política de inteligencia mutua entre el gobierno de Washington y los países del *ABC* "política que éstos han siempre procurado y procuran robustecer"; y

3º porque a Chile no le agradaba la súbita urgencia de Estados Unidos por finiquitar la cuestión que en su opinión estaba estrechamente ligada "a una nueva política de apariencia práctica pero de proyecciones imprevistas".

Subercaseaux consideraba que esas razones tenían suficiente peso como para no dejarse llevar por la urgencia puesta de manifiesto por el departamento de Estado y pensaba también que "no nos será difícil obtener del Brasil y la República Argentina una adhesión a nuestro modo de pensar, reiterándoles los peligros que este plan envuelve para la independencia de la política internacional del *ABC*".[24] Sus gestiones se encaminaron entonces a obtener esa adhesión.

En efecto, el 15 de enero Subercaseaux puso en conocimiento del ministro argentino Carlos F. Gómez esa resolución respecto del *proyecto Wilson* y le pidió que la telegrafiara al gobierno de Buenos Aires. En vez de telegrafiar, Gómez consideró más oportuno enviar una nota confidencial y reservada en la que informó ampliamente sobre el asunto y a la que agregó copias de los telegramas del 11 de junio de 1915 y del 14 de enero de 1916 que Figueroa Larraín le había leído por orden del canciller y que ilustran bastante bien acerca de las objeciones chilenas al *proyecto Wilson*. Además, Gómez consideró prudentemente hacer hincapié sobre dos hechos. Primero, que Chile deseaba mantener íntegra la política del *ABC* y que entendía que el *proyecto de Wilson* importaba su abandono, "siendo éste" uno de los motivos principales que lo han decidido a negarle su apoyo, y

[24] Telegrama del canciller Subercaseaux al embajador chileno en Washington probablemente del 14 de enero de 1916. AMREC, f. 64. Copia de este telegrama fue enviada por el ministro Gómez a Murature con nota del 16 de enero de 1916.

segundo, que "es indudable que los hombres de Chile se sentirán muy contrariados, si prevalece en América la fórmula Wilson".

Finalmente y como hasta ese momento carecía de antecedentes sobre el asunto —salvo algunas noticias confidenciales que le fueron suministradas por Naón en su reciente estadía en Chile—, Gómez solicitó se le enviaran instrucciones que le habilitaran a responder las preguntas que con insistencia, seguramente, le formularía la cancillería chilena sobre la política argentina respecto del *proyecto Wilson.*[25]

Por intermedio de su ministro en Buenos Aires, que se encontraba por entonces en Santiago, Subercaseaux trató también de lograr un mayor acercamiento con el gobierno argentino. En efecto, el 17 de enero de 1916 Emiliano Figueroa Larraín envió a Murature una extensa carta, "enteramente oficiosa y confidencial", que informa acabadamente de los recelos chilenos ante el *plan Wilson.*

Al ministro trasandino no le fue difícil abordar por carta este tema porque ya había conversado muchas veces con Murature sobre el asunto. Fue así como comenzó recordando que la *fórmula Wilson* había consistido primeramente en los dos puntos incluidos en el memorándum entregado por House pero que luego se le agregaron otros dos, a saber: 1) "la solución definitiva, dentro de un año, mediante arbitraje u otro temperamento que los países interesados prefieran, de todas las cuestiones de límites o territoriales pendientes en América" y 2) "la solución final de dificultades futuras por medio de investigación en su defecto del arbitraje". Además Figueroa Larraín advirtió también a Murature que:

> El Gobierno de Chile consideró desde el principio la materia en extremo delicada y digna de ser meditada en todos sus aspectos. Nuestro representante en los Estados Unidos, en repetidas entrevistas con el Secretario de Estado y aún en un Memorandum que presenta una contraposición, expresó las numerosas y serias objeciones que envuelve el proyecto americano.

Seguidamente, el ministro chileno enumeró y explicó las objeciones formuladas por Chile, que reprodujo casi textualmente de una exposición hecha por el embajador de ese país en Washington y que en resumen son las siguientes:

[25] Nota confidencial y reservada Nº 8 de Gómez a Murature, 16/1/1916. *Ibidem*, fs. 60-61.

1º) el proyecto carecía de la base esencial de todo tratado: la "reciprocidad", porque nadie podía esperar que el gobierno norteamericano aceptara la intervención de otro país americano en los Estados Unidos mientras que tal vez no fuera imposible que éstos aprovecharan el tratado para intervenir, bajo el pretexto de violación de cualquiera de las tres garantías —forma de gobierno, integridad territorial o correcta exportación de armas y municiones de guerra—, en el país que una intervención pudiera interesarles;

2º) no parecía, en el estado de organización alcanzado por los países americanos, que fuera discreto fijar en tratados la forma de gobierno, porque eso importaría una enajenación de soberanía;

3º) no era conveniente incluir cuestiones de límites en un tratado general; y

4º) el control de armas y municiones también era inconveniente porque podía afectar disposiciones constitucionales desde el momento que restringiría la libertad de comercio.

Luego de conocer estas objeciones chilenas, el gobierno de los Estados Unidos insinuó una serie de "atenuaciones" que transformaron en parte el carácter del proyecto primitivo. Así, por ejemplo, se explicó que la garantía de la forma republicana de gobierno sólo se aplicaría mientras esa forma de gobierno estuviera en vigencia y sin que pudiera considerarse limitado el derecho soberano de los pueblos para cambiarla, en tanto que el artículo referente a las dificultades territoriales había quedado de la siguiente forma, que en realidad excluía temporalmente del tratado a los países que tenían dificultades de este tipo:

> Para dar aplicación definitiva a la garantía establecida en el artículo 1º, las Partes Contratantes se comprometen a procurar cada una por su parte el arreglo de toda diferencia de límites o territorios actualmente pendientes entre ellas, por medio de convenio amistoso o de arbitraje internacional.

Figueroa Larraín aseguró a Murature que el nuevo gobierno de Chile había tomado en consideración el tratado en gestión "con el mismo espíritu y con las mismas tendencias del gobierno anterior" y que el presidente Sanfuentes y su gabinete deseaban, ante todo, mantener "la únión eficaz de ideas y de conducta con la Argentina y con el Brasil, que ha sido la nota característica de nuestras relaciones internacionales en los últimos años; y encontrar, de acuerdo con estos dos países tan estrechamente vinculados al nuestro, alguna fórmula que concilie nuestros intereses y los deseos que mantiene

con tanta acentuación el Presidente Wilson". Pero que, mientras no se encontrase la solución que salvase todas las objeciones que presentaba el proyecto norteamericano, el gobierno de Chile desearía "vivamente" que Argentina y el Brasil le acompañasen a expresar discretamente en Washington la conveniencia de no proseguir, con una prisa que podía ser perjudicial, las gestiones encaminadas a finalizar el tratado con los otros países americanos porque:

> Ninguna razón premiosa del momento hace necesaria la celebración del Tratado, que, en cuanto a los Estados Unidos, por lo menos, no resuelve dificultades concretas que necesiten solución. El Tratado es más bien una declaración teórica de principios, una doctrina, la doctrina Wilson probablemente; y sin temor de ser irrespetuoso, tal vez pueda agregar que el Tratado bien pudo omitirse sin daño para la vida tranquila de nuestro continente.

Por otra parte, Figueroa Larraín recordó también que la gestión había sido iniciada por el gobierno de los Estados Unidos dejando entender que solamente después que aceptasen la Argentina, el Brasil y Chile se buscaría el acuerdo de los demás gobiernos americanos:

> No necesito señalar a la atención de Ud. el valor que tiene para nosotros un procedimiento semejante, que no es mero acto de cortesía y deferencia, sino el reconocimiento de la influencia legítima que corresponde a los tres países en la política internacional de la América. Es obvio que nos habría interesado insistir en que se mantuviera aquella línea de conducta, y es obvio también que hoy nos interese evitar que aparezcamos divididos en una negociación de tan trascendental importancia.

Finalmente, el ministro chileno en Buenos Aires aseguró al canciller argentino que tenía la convicción de que si el tratado, a pesar del noble espíritu que lo inspiraba, no contaba con la aceptación de todos los países del continente, sería un daño y no un bien para la armonía americana.[26]

Así como la carta anterior no tiene desperdicio igualmente jugosa es la extensa respuesta de Murature en la que el canciller argentino expuso a grandes rasgos el criterio con que su gobierno había encarado la proposición norteamericana a la que:

[26] Carta de Figueroa Larraín a Murature, 17/1/1916. Hay dos copias. *Ibidem*, fs. 27-32 y 79-84.

> Por nuestra parte, nada hemos hecho para provocarla, ni para activarla; pero hemos creído que una vez presentada no había posibilidad de rechazarla porque ella eleva el concepto del panamericanismo al ratificar con carácter recíproco la doctrina de Monroe y al proclamar una vez más el principio del respeto a la soberanía en la política internacional del continente.

En primer lugar, Murature explicó que el embajador argentino en Washington había propuesto limitar la garantía de la integridad territorial a los dominios no disputados y suprimir el término de un año que se establecía para el arreglo de las cuestiones pendientes, modificaciones que en su opinión allanaban las dificultades que Chile pudiera encontrar en la fórmula norteamericana.[27]

Para Murature la médula del tratado estaba en la garantía recíproca de la integridad territorial mientras que las demás cláusulas eran simplemente accesorias y por tanto no podían dar lugar a ninguna dificultad, pues sería fácil amoldarlas a una fórmula que mereciera el asentimiento de todos los países interesados. Ahora bien, el designio del gobierno norteamericano al proponer la garantía recíproca de la integridad territorial no parecía ser otro que conservar la solidaridad americana proclamada por la *doctrina Monroe*, despojando a ésta del carácter unilateral que hasta entonces había revestido y ampliándola para asegurar la aplicación de sus principios entre las naciones del continente:

> Muchas veces se ha inculpado a los Estados Unidos de arrogarse una especie de tutela sobre los demás países americanos al ponerlos, sin su requerimiento y sin su aceptación, bajo el amparo de la famosa doctrina. Esta tacha desaparecería si todas las naciones interesadas contrajesen espontáneamente el compromiso de garantir su independencia y su integridad, no ya como una forma de protección más o menos deprimente, sino como un acto recíproco, realizado en nombre de derechos y aspiraciones comunes. Es claro que la reciprocidad no sería muy estricta en cuanto a la importancia de las fuerzas materiales con que cada país concurriese a asegurarlas; pero esta circunstancia en nada amenguaría su significación moral y por el contrario destacaría

[27] Respecto a la opinión de Chile, Murature aclaraba: "No puedo, naturalmente, saber si la cancillería chilena pensará lo mismo; pero me interesa darle a conocer el antecedente como una prueba de que no hemos olvidado en el curso del negociado el espíritu amistoso de las relaciones entre nuestros dos países".

> con mayor relieve el ideal de solidaridad panamericana en que aparecerían vinculadas las naciones contratantes.

En consecuencia, la objeción que Chile formulaba sólo se justificaría si "fuésemos nosotros los más fuertes" puesto que en ese caso podrían observar, con fundamento, que las ventajas del tratado no alcanzaban a compensar a sus países las cargas eventuales. Pero como la propuesta partía de los Estados Unidos la situación se invertía y "nosotros vamos a pura ganancia" y por lo tanto "no tendríamos motivos para señalar diferencias ya que ellos se avienen a salvarlas en beneficio nuestro".

En cuanto al peligro, señalado por Figueroa Larraín, de una intervención norteamericana escudada en las cláusulas del tratado, Murature creía que nunca podría presentarse a menos que el gobierno de Washington forzase los pretextos hasta límites inverosímiles para lo cual, por otra parte, "no necesitarían ciertamente una base tan deleznable".

Aclarados estos puntos y desaparecida la cláusula de las armas y el término para los arreglos de las cuestiones pendientes, sólo quedaba en pie la garantía mutua de la integridad territorial, que a juicio del canciller argentino era "un concepto demasiado claro para dar asidero a interpretaciones equivocadas", pues:

> Jamás podrían invocarlos los Estados Unidos sin que existiera el hecho concreto de una desmembración territorial, y si quisieran incurrir en medidas de violencia contra cualquier nación americana habrían de buscar una simulación de fundamentos que con tratado o sin él les sería siempre posible, puesto que nunca faltan pretextos cuando se trata de forjarlos para cohonestar un atropello.

Era así como, en vez de esos riesgos tan problemáticos, el *tratado Wilson* ofrecía para nuestros países una ventaja que asumía particular interés ante el estado en que en esos momentos se encontraba la política europea y los inciertos resultados de la guerra que podrían derivar en un peligro para los países sudamericanos de manera que:

> En previsión de esta eventualidad nos conviene formar bloque, unidos todos para la defensa común y mucho más si no es dado contar con el apoyo de Estados Unidos, cuya sola acción de presencia bastaría para moderar los apetitos más agusados.

Desde este punto de vista, el proyecto de Wilson se convertía en una especie de reaseguro ante un posible ataque europeo.

Quedaba entonces la mención de la fórmula republicana de gobierno que, en opinión de Murature, no implicaba un compromiso

limitativo de la soberanía sino un requisito condicional para la subsistencia del pacto. Es decir, la garantía estaría en vigor mientras se mantuviese esa forma de gobierno en los países contratantes, sin perjuicio de que ellos pudieran modificarla cuando quisieran. Por lo demás, a su juicio la posibilidad de que una nación americana adoptase otro tipo institucional era tan inverosímil que no cabía a ese respecto ninguna preocupación.

En cuanto a los arreglos de límites, las proposiciones de Naón habían quitado a la cláusula todo carácter imperativo, dejándola como una simple manifestación de propósitos librada al arbitrio de los países afectados, pues la garantía se limitaba a aquellos territorios cuyo dominio no estaba en litigio en tanto que los que sí estaban en esa situación quedaban fuera del pacto hasta que fuesen objeto de arreglos definitivos, cuya forma y plazo competía exclusivamente a los países interesados. Por otra parte, si en esas estipulaciones hubiera lugar a cualquier duda de interpretación podría salvársela mediante aclaraciones de forma que seguramente serían apoyadas por unanimidad.

Como en su carta Figueroa Larraín hiciera referencia a la fórmula definitiva del pacto dada a conocer por el secretario de Estado, Murature le aclaró que la desconocía y que no tenía nuevas informaciones sobre el trámite del asunto desde que Naón llegó a Buenos Aires. De todos modos, también le hizo notar que a su entender el único medio práctico y posible para continuar la negociación era radicarla en Washington por intermedio de los respectivos embajadores:

> Por cuanto no habría modo de llegar a entenderse directamente entre los gobiernos de Sud América para obrar luego conjuntamente ante el norteamericano. En este momento tengo una proposición de Müller sobre el arreglo de las cuestiones pendientes y al mismo tiempo me llega la información de que la cancillería chilena instruye a su embajador en los Estados Unidos para no llevar adelante, si es posible, la negociación. Ya ve V.E. lo difícil que sería llegar a nada positivo en estas tentativas de armonización a la distancia.

En Washington estaban los representantes de todos los países interesados que podían conversar entre ellos y con el secretario de Estado simplificando trámites y obviando dificultades para buscar un punto de coincidencia. Claro que, si no se pudiera llegar a adoptar una fórmula común, lo mejor sería que en vez de proyectarse el tratado en forma conjunta se lo plantease en convenios bilaterales

—como el *tratado Bryan*—, con la cláusula de admitir adhesiones para agrupar a los que aceptasen cada modelo.

De todos modos, al menos para Argentina, el asunto sufriría seguramente un obligado compás de espera hasta que Naón regresara a Washington y reasumiera sus funciones.

Murature concluía su carta asegurando a Figueroa Larraín que le parecía "inoficioso" manifestarle que en éste como en todos los casos sería grato al gobierno argentino poder obrar en completa inteligencia con los de Santiago y Río de Janeiro y expresaba la esperanza de que Chile finalmente se sumara al proyecto y aunque aseguró que comprendía que la cancillería trasandina no quisiera someterse a compromisos que restringiesen su acción ante los problemas pendientes, también se mostró confiado en que sería fácil eludir esa posibilidad y dejar establecida la verdadera expresión del tratado, esto es:

> una manifestación moral de solidaridad panamericana, fundada sobre el respeto recíproco de libertades y derechos entre todos sus países, bajo las inspiraciones que ha articulado hasta ahora por órgano de los Estados Unidos la doctrina de Monroe.[28]

Apenas recibió la carta de Figueroa Larraín y probablemente para responder sobre base segura, Murature solicitó el encargado de negocios en Washington que le telegrafiara el texto de la fórmula relativa al *tratado Wilson* que en octubre Naón entregó al secretario de Estado, la que contenía modificaciones a los artículos segundo y último del proyecto propuesto por Estados Undios. Quintana buscó ese documento y el 26 de enero lo transmitió a Buenos Aires con la aclaración de que era el único que había encontrado en la embajada y que aparentemente era copia del proyecto que Naón entregó al ministro del Uruguay en octubre, proyecto que no era definitivo pues como le aseguró ese ministro "el embajador Naón hizo en ese proyecto algunas modificaciones posteriores cuya redacción él no conoce".

De todos modos, el texto transmitido por Quintana es el siguiente:

> 1º) que las altas partes contratantes de este solemne pacto y convención se unen por la presente en una común y mutua garantía de integridad territorial e independencia política, bajo forma de gobierno republicana.

[28] Carta de Murature a Figueroa Larraín del 31 de enero de 1916. AMREC, *División Política*, Caja sin número..., ob. cit., fs. 41-49.

2º) que a este fin y como condición previa de la garantía establecida en el artículo primero de esta convención, queda convenido y estipulado por y entre las altas partes contratantes que todas las diferencias actualmente pendientes o inconclusas entre dos o más de ellas con respecto a sus fronteras o territorios, deberán ser conducidas a un pronto y definitivo arreglo, a menos de que se pudiera convenir otro método expeditivo de arreglo entre las partes interesadas, de la siguiente manera: la garantía de integridad territorial hasta el arreglo definitivo de estas diferencias subsistirá sólo en cuanto a los territorios fuera de discusión.

3º) que las altas partes contratantes convienen además primero en que todas las cuestiones de cualquier carácter, que surgieran entre dos o más de ellas que no pudiesen ser solucionadas por los medios ordinarios de las relaciones diplomáticas deberán, antes de una declaración de guerra o comienzo de hostilidades, ser primeramente sometidas a una comisión internacional permanente para su investigación, concediéndose un año para esta investigación; y segundo, en que, si la diferencia no fuera solucionada por la investigación, las mismas sean sometidas al arbitraje. Los detalles referentes a la organización del tribunal y al método de procedimiento ante ese tribunal, deberán ser estipulados en cada caso, y las altas partes contratantes convienen por la presente, si esto no hubiera sido hecho ya, cada una con todas las otras por separado, en cumplir la estipulación de este artículo.[29]

La intención del gobierno argentino de obrar en completa inteligencia con los de Chile y Brasil que Murature confesó a Figueroa Larraín no fue una declamación puramente diplomática sino un hecho concreto, al menos a partir de este momento. En efecto, los siguientes pasos dados por la Cancillería de Buenos Aires fueron comunicados a sus representantes en Santiago y Río de Janeiro con la indicación de darlos a conocer a aquellas cancillerías. En realidad hasta entonces esos representantes poco y nada conocían de los antecedentes de la negociación ni del criterio con que la encaraba el gobierno argentino y el cambio de actitud respecto de ellos se debió en primer lugar al nuevo rumbo tomado por esas negociaciones luego de la publicidad que les diera Wilson y tal vez también a la labor desplegada por Naón durante su visita que coincidió con aquella publicación. De todos modos, en ambos casos fueron aquellos representes los que, a raíz de consultas de las cancillerías chilena y

[29] Telegramas cifrados Nº 7 de Murature a Quintana, 21/1/1916 y Nº 10 de Quintana a Murature, 21/1/1916. *Ibidem*, fs. 90 y 97-98.

brasileña, solicitaron información e instrucciones al respecto, lo que demostraría que, aunque el gobierno de Buenos Aires estaba dispuesto a obrar de acuerdo con sus vecinos, lo hizo no por iniciativa propia sino ante el requerimiento de ellos.

Ya hemos visto lo relacionado con Chile, veamos ahora el caso del Brasil. El 18 de enero Lucas Ayarragaray informó por telegrama cifrado que el ministro de Relaciones Exteriores del Brasil le había dicho que tenía "vago conocimiento" que Murature y Figueroa Larraín se encontraban discutiendo la cláusula referente al arbitraje obligatorio sobre las cuestiones de límites que fijaba un plazo de solución y que el ministro chileno en Río de Janeiro hacía activas gestiones para que el Brasil acompañase a Chile en sus intentos de excluir o al menos modificar tal cláusula de modo que respondiera a los intereses trasandinos. El canciller carioca estaba convencido que Chile no la aceptaría y también que en caso de plantearse esa negativa no convendría abandonar a Chile porque eso sería "destruir el panamericanismo y desautorizar el tratado del ABC". Ante esta consulta, Ayarragaray solicitó a Murature "los antecedentes de que carezco en absoluto" y las instrucciones que le habilitaran a continuar la conversación en la que tan interesado se mostraba el canciller del Brasil e inmediatamente recibió lo solicitado.[30]

En efecto, el 22 de enero por telégrafo y de forma sucinta, Murature hizo saber a Ayarragaray que al ser presentado el anteproyecto de Wilson el gobierno argentino lo había aceptado en toda su integridad pero que más tarde, cuando en el mes de octubre de 1915 el secretario de Estado formuló el proyecto definitivo, Naón propuso que se suprimiera el término de un año fijado por el art. 2º para el arreglo de las cuestiones pendientes a los efectos de garantir la integridad territorial y que la garantía se refiriese únicamente a los territorios no disputados mientras el arreglo definitivo de aquéllos en litigio no se produjese. Estas modificaciones, propuestas por Naón con el propósito de salvar las dificultades que Chile veía en el proyecto, fueron aceptadas por el secretario de Estado, quien manifestó que las sometería al presidente Wilson y entonces Naón le entregó el nuevo proyecto. Además, durante su viaje, Naón hizo conocer esos antecedentes a Müller, a su paso por Río, y al presidente Sanfuentes cuando estuvo en Santiago. Murature creía

[30] Telegrama cifrado Nº 5 de Ayarragaray a Murature, 18/1/1916. *Ibidem*, f. 89.

que con esa nueva forma desaparecerían las objeciones que Chile podría oponer al tratado, dado que éste no afectaba las cuestiones pendientes.[31]

Pero el optimismo de Murature al parecer era infundado. Según Ayarragaray, la proposición argentina no habría sido considerada por la Casa Blanca pues ni la cancillería del Brasil ni la de Chile tenían "referencias de Washington sobre dicha cláusula" y por el contrario sí habían recibido informaciones que indicaban que "posteriormente al mes de octubre el presidente Wilson insiste en su fórmula primitiva". Es más, en diciembre el secretario de Estado habría solicitado autorización al embajador chileno en Washington para manifestar ante el Congreso de la Unión que la *proposición Wilson* tenía el apoyo del Brasil y la Argentina y que si Chile no se había pronunciado aún era debido al cambio de gobierno, pero ese propósito no habría contado con la adhesión del embajador trasandino.

En el mismo telegrama, que es del 26 de enero de 1916, Ayarragaray informó a Murature que Müller le había manifestado que el Brasil había objetado, desde el principio, la garantía recíproca en lo referente al arbitraje obligatorio de las cuestiones pendientes y al plazo para solucionarlas. Finalmente, Ayarragaray transmitió a su jefe la fórmula propuesta por el canciller brasileño que ese día se telegrafiaba tanto a Santiago como a Washington y que, en su opinión, era la fórmula argentina con el agregado del voto pacifista en las cuestiones pendientes:

> Los países signatarios se comprometen a resolver por arbitraje u otra forma amistosa las cuestiones territoriales que surgieran en el futuro entre los dos o más de ellos y manifiesta en este caso su propósito de resolver las que ahora existen pendientes o las que ellos puedan derivar por medios amistosos y sin recurrir a la violencia.[32]

Entretanto, desde Santiago Gómez informaba que Chile insistía en no aceptar el *tratado Wilson* y que el 26 de enero se le había dirigido al ministro en Brasil un telegrama en el que se le reiteraba que el gobierno trasandino estimaba que el tratado de arbitraje según la *fórmula Bryan* satisfacía de manera amplia las necesidades

[31] *Ibidem* Nº 6 de Murature a Ayarragaray, 22/1/1916. *Ibidem*, f. 94. Un telegrama del mismo tenor y fecha le fue enviado al ministro en Santiago de Chile. *Ibidem*, f. 95.

[32] *Ibidem*, Nº 8 de Ayarragaray a Murature, 26/1/1916. *Ibidem*, f. 99.

presentes y futuras en cuanto se refería a salvar por medios pacíficos los conflictos internacionales y en consecuencia Subercaseaux le indicaba que:

> Desde este punto de vista encarezco a V.E. la conveniencia de encaminar sus gestiones en el sentido de procurar que el Brasil y la República Argentina participen de esta misma apreciación de que ambas cancillerías dejen de mano el plan propiciado por el presidente Wilson, el cual se sabe no cuenta con la aceptación unánime tan necesaria al logro de los propósitos elevados que encierra.

La impresión de Gómez era de que Chile solamente cedería ante la evidencia de quedar aislado en América resistiendo una política de todo el continente.[33]

La respuesta al pedido de instrucciones hecho por Gómez en la nota confidencial y reservada del 16 de enero, le fue enviada por Murature el 4 de febrero. Tal como ya lo había hecho en su carta a Figueroa Larraín, pero esta vez con más amplitud, el canciller expuso allí en sus líneas dominantes el desarrollo de la negociación promovida por el gobierno de Washington y el criterio con que la había seguido el de Buenos Aires.

Según Murature, a comienzos de 1915 el presidente Wilson, por intermedio del coronel House, sometió confidencialmente a Naón un bosquejo de tratado para requerir la opinión del gobierno argentino único al que consultaba en esa forma, según expresó el emisario. El canciller incluyó en esa nota el texto de las dos únicas cláusulas que contenía el proyecto.

A esa primera consulta el gobierno de Buenos Aires respondió aceptando la idea. Más tarde, el secretario de Estado presentó a los embajadores de Argentina, Brasil y Chile el mismo proyecto pero ampliado procurando el acuerdo previo de los cuatro gobiernos a fin de someterlo enseguida a los demás de América. En esa segunda fórmula se mantenía las dos cláusulas primitivas y se agregaban dos nuevas: 1) el arreglo por arbitraje de las cuestiones sobre fijación de fronteras y 2) el compromiso de aplicar los procedimientos del tratado pacifista o en su defecto el arbitraje para las diferencias entre los países contratantes.

A partir de esta proposición oficial, hecha en febrero de 1915, el desarrollo de la negociación continuó sin mayor celeridad a pesar de

[33] *Ibidem*, Nº 6 de Gómez a Murature, 27/1/1916. *Ibidem*, f. 100.

que el gobierno norteamericano demostró visible interés en llevar adelante su iniciativa.

Desde el primer momento el embajador de Chile objetó la garantía recíproca de la integridad territorial. Insinuó primero que se la estableciese únicamente con relación a países no americanos, pero esto fue objetado por Naón, pues significaba reconocer el derecho de conquista entre los pueblos del continente.

En realidad desde el principo se pudo advertir que la cancillería chilena no miraba con simpatía la idea del tratado y que procuraría obstaculizarla directa o indirectamente según se lo aconsejaran las circunstancias, en tanto que la posición argentina fue bien diferente:

> Por nuestra parte [aseguraba Murature] manifestamos un voto favorable a las ideas generales del proyecto, desde que coincidían con la política tradicional de la república.

En las objeciones primitivas formuladas por Chile "aparecía, o se hacía aparecer", como causa determinante, la idea de no contraer compromisos que luego pudieran ser invocados en contra suya para obligarle a adoptar actitudes forzadas en la solución de las cuestiones pendientes. Pero como "ni el gobierno de los Estados Unidos ni el argentino tenían tal propósito" les era fácil aceptar modificaciones aclaratorias que desvaneciesen los recelos de Chile y que al mismo tiempo fijasen, sin equívocos posibles, el pensamiento fundamental del tratado.

Es así como, el embajador Naón propuso al secretario de Estado que la garantía de integridad se limitase a los territorios no disputados y que se suprimiese todo término fijo para el arreglo de las cuestiones pendientes. De este modo las cláusulas del tratado sólo serían aplicable para lo futuro y los gobiernos contratantes conservarían toda su libertad de acción para liquidar, sin injerencias extrañas, sus litigios del pasado.

No obstante, estas modificaciones no parecieron satisfacer a la cancillería chilena que lejos de contribuir en la búsqueda de una fórmula de seguridad para sus litigios se pronunció abiertamente en contra de la idea base del tratado, es decir, contra la garantía mutua de la integridad territorial, y según Murature eso equivalía a "proclamar que no quiere cerrarse el camino para anexiones futuras si las circunstancias lo colocan en la posibilidad de obtenerlas".

Esa tendencia, que ya se había manifestado en la actitud de la cancillería trasandina, cambiaba por completo el aspecto de la cuestión y "le presta una importancia que para nosotros no puede

pasar inadvertida" puesto que ya no se trataba de resistir soluciones forzadas en el asunto de Tacna y Arica sino de evitar impedimentos para eventuales conquistas de territorios y por eso mismo:

> Ante esas disposiciones la fórmula un poco lírica del tratado Wilson adquiere doble valor para nosotros, por la revelación que nos proporciona sobre el fondo mismo de la política chilena y por la oportunidad que nos ofrece para asociar a la salvaguardia de nuestra integridad territorial el poder de los Estados Unidos.
>
> Ajenos como estamos a todo designio de expansión territorial nos conviene a todas luces vincularnos en una garantía recíproca con la gran república del norte. Así nos aseguramos contra las asechanzas que nuestras riquezas pueden concitarnos y despejamos el horizonte para continuar las labores de paz y de progreso en que ciframos nuestros anhelos de grandeza.

El gobierno argentino estaba dispuesto a continuar con Chile y con el Brasil una política de "amistosa inteligencia" que sería fecunda para el porvenir de los tres países:

> Pero es obvio que en nombre de ella no podríamos llegar hasta el extremo de prestar nuestro asentimiento y aún nuestro concurso para rechazar una condenacion efectiva del derecho de conquista en América, cuando la aplicación de ese pretendido derecho sólo podría ejercitarse en contra de nuestros intereses.

Argentina estaba dispuesta a todas las concesiones mientras se tratase de aclarar el texto del convenio que no alterase su verdadero pensamiento, pero, en cuanto a la garantía recíproca de la integridad territorial, creía que "tanto mayor tiene que ser nuestro empeño para estipularla cuanto más acentuada sea la actitud de Chile para resistirla".[34]

Según manifestaciones hechas por Müller a Ayarragaray el 15 de febrero de 1916, el gobierno brasileño pensaba también que la garantía recíproca de la integridad territorial era fundamental y en consecuencia estaba dispuesto a radicar la gestión en Washington y manifestar a Wilson que limitara la proposición a la primera cláusula, es decir, "a la garantía recíproca de la forma republicana de gobierno en la integridad territorial". Tanto Müller como Ayarragaray

[34] Nota confidencial y reservada Nº 13 de Murature a Gómez, 4/2/1916. *Ibidem*, fs. 101-106. Hay otras copias en fs. 66-69 y 70-73 y un borrador mecanografiado con correcciones de Murature en fs. 74-78.

creían que ante el acuerdo entre la República Argentina y el Brasil, Chile se adheriría pero de no ser así, el Brasil estaba dispuesto a suscribir el tratado con Argentina y Estados Unidos. En cuanto a las otras proposiciones, pensaban que podrían entregarse al *Congreso Panamericano* para su discusión y que esa solución armonizaría con la posición argentina.[35]

Atento esto, el 17 de febrero Müller y Ayarragaray visitaron al ministro chileno y le explicaron la conveniencia de que su país aceptara la primera cláusula del tratado Wilson pues, como le manifestó el canciller carioca, Brasil estaba dispuesto a suscribirla. El ministro de Chile manfiestó que creía que su gobierno no tendría inconveniente en aceptarla y prometió enviar ese mismo día la comunicación a su gobierno y diez días después Ayarragaray informó a Murature que acababa de saber que el gobierno trasandino estudiaba una fórmula que presentaría en Río de Janeiro, Buenos Aires y Washington.[36]

Pasaron los días y en una extensa nota confidencial y reservada del 9 de marzo Gómez dio cuenta de las últimas novedades ocurridas en Santiago. En primer lugar informó que, luego de conversaciones que había tenido con los ex cancilleres Villegas y Lira, el 20 de febrero se entrevistó con el presidente Sanfuentes. Así supo que la carta de Murature a Figueroa Larraín fue interpretada por el gobierno trasandino como muy inamistosa para Chile pero que para Lira estaba muy de acuerdo con las conversaciones mantenidas por él y Murature en Buenos Aires y a "las ideas fundamentales en que habían coincidido", y que la intervención de Lira había contribuido muy eficazmente a desvanecer la primera mala impresión producida por esa carta.

El ex canciller Villegas también se había manifestado contrario a la decisión de Subercaseaux de enviar a Buenos Aires, Río de Janiero y Washington comunicaciones rehusando adherir a la iniciativa de Wilson. Preocupados por ese error del gobierno, Villegas y Lira hicieron saber a Sanfuentes los peligros que podrían derivarse para Chile si quedaba aislado en el continente por resistir a "una política justa y especialmente simpática a las naciones débiles de Sud América".

[35] Telegrama cifrado Nº 12 de Ayarragaray a Murature, 15/12/1916. *Ibidem*, f. 110.

[36] Telegramas cifrados Nº 13, 17/2/1916 y Nº 14, 28/2/1916 de Ayarragaray a Murature. *Ibidem*, fs. 111 y 116.

Al parecer, Villegas pensaba que lo ocurrido se había debido a un error de procedimiento del canciller Subercaseaux, quien consultó el caso con la comisión en pleno del Senado sin explorar previa y privadamente la opinión de cada uno de sus miembros. Fue así como en la comisión de Relaciones Exteriores del Senado, cuya influencia era notoria en la dirección de los negocios exteriores de Chile, se produjo un debate que impresionó fácilmente la opinión de los legisladores porque:

> en el fondo no ha desaparecido aquí la mala voluntad con que desde hace tiempo atrás se juzga a la política de los Estados Unidos y además porque los dirigentes de Chile son muy sensibles a cuanto pueda hacer nacer el peligro más remoto en la solución definitiva del pleito pendiente con el Perú.

Pero, gracias a la feliz iniciativa de Villegas y Lira, el presidente Sanfuentes estudió personalmente el asunto y la cancillería trasandina reabrió el debate sobre la *fórmula Wilson*.

El 20 de febrero, Sanfuentes invitó a Gómez a comer en Valparaíso para hablar ampliamente del asunto y asegurarle que su propósito era marchar especialmente de acuerdo con la política internacional de la Argentina, pues encontraba muy fundadas las razones expuestas por Murature en su carta a Figueroa Larraín y que, por su parte, en ningún momento había hecho objeciones a la *fórmula Wilson* de manera que Chile suscribiría ese tratado.

Estas manifestaciones fueron ratificadas dos días después por Subercaseaux quien además le aseguró que la reacción producida en las opiniones de Chile surgía del propósito de no separarse de la Argentina pues existía el convencimiento "de que en un caso análogo la Argentina procedería en la misma manera amistosa". Subercaseaux agregó, asimismo, que estudiaba algunas modificaciones que aclararan bien el propósito del tratado y salvaguardaran netamente los intereses de Chile en la cuestión pendiente sobre Tacna y Arica y entonces Gómez, cumpliendo las instrucciones recibidas de Buenos Aires, le manifestó que:

> salvado el propósito fundamental del pensamiento referente a la garantía recíproca de la integridad territorial entre las naciones americanas, le anticipaba que la cancillería argentina, como ya lo había demostrado, trataría de facilitar los medios para que Chile firmara sin violencia el proyectado acuerdo.[37]

[37] Nota confidencial y reservada Nº 34 de Gómez a Murature, 9/3/1916. *Ibidem*, fs. 117-120.

El 27 de marzo Murature y Ayarragaray cruzaron entre sí sendos telegramas. En uno, el canciller aseguró al ministro que, según informaciones procedentes de Chile, el gobierno trasandino estaba en mejores disposiciones para aceptar la idea base del *tratado Wilson* y que en esos días aquel gobierno le enviaría la fórmula que proponía, de manera que si eso se concretaba sería la oportunidad de tentar el acuerdo y para ese caso creía que "fácilmente podrán entenderse los embajadores en Washington que pueden armonizar sus opiniones y las del secretario de Estado sin las dificultades que una negociación múltiple significaría para los gobiernos".[38]

En tanto que en el suyo Ayarragaray informaba que Müller le había reclamado la contestación a la propuesta que había sido transmitida por telegrama Nº 18. No hemos encontrado ese telegrama pero suponemos que la propuesta mencionada es una que figura en dos borradores, uno aparentemente chileno y el otro brasileño. En efecto, según un borrador manuscrito que habría sido confeccionado en la legación de Chile en Buenos Aires, Müller propuso el siguiente proyecto:

> Artículo 1º. Las Altas Partes contratantes se garantizarán mutuamente sus posesiones territoriales en América e independencia política bajo el régimen republicano.
>
> Artículo 2º. Los Países signatarios se comprometen a resolver por arbitraje u otros medios amistosos las cuestiones que puedan surgir en lo futuro entre dos o más de ellos y manifiestan en este acto su propósito de resolver aquellas que todavía están pendientes o las que de éstas se deriven, por medios amistosos y sin recurrir a la violencia.

Los artículos 3º y 4º quedaban para ser acordados entre los embajadores y el borrador de marras continuaba diciendo:

> Considero resguardados nuestros derechos y tradición diplomática con redacción dada por Müller a los artículos 1º y 2º. En cuanto al artículo relativo a las expediciones militares, creo conveniente mantener el de mi contra-proyecto que está seguramente de acuerdo con redacción Lansing y con modificación insinuada por Müller. Veo con complacencia que nos vamos acercando a una fórmula definitiva.[39]

[38] Telegrama cifrado Nº 13 de Murature a Ayarragaray, 27/3/1916. *Ibidem*, f. 125.

[39] *Ibidem*, f. 121.

A mi juicio este último párrafo pertenecería al embajador Naón.

En un borrador en portugués con membrete de la legación del Brasil figuran tres artículos, los dos primeros son iguales a los que acabamos de transcribir y el tercero dice así:

> Las altas partes contratantes se comprometen a no permitir la organización y partida de expediciones militares o naves hostiles a los gobiernos ya establecidos. Para este efecto prohibirán la exportación de armas y municiones de guerra destinadas a insurrectos contra gobiernos establecidos.[40]

Pero volvamos al telegrama de Ayarragaray. El ministro argentino en Río de Janeiro aseguraba que el Brasil a pesar de estar dispuesto a aceptar sin modificaciones el artículo 1º de la *propuesta Wilson* no obstante deseaba, para conservar la armonía entre los países de América y principalmente del *ABC*, tentar una fórmula de acuerdo si los embajadores en Washington no llegaban a armonizar opiniones y antes de firmar por separado iniciar una gestión directa entre los gobiernos de Argentina y Brasil con el de Chile. Ayarragaray agregaba asimismo que, según comunicaciones confidenciales del embajador del Brasil en los Estado Unidos, Naón no parecía estar dispuesto a aceptar ese procedimiento y que el secretario de Estado le habría manifestado que si se le aseguraba que la fórmula en discusión podía producir disidencias presentaría una nueva. Por último, Ayarragaray aseguró que:

> Naturalmente la fórmula Wilson interpreta nuestra política internacional y, colectivamente o solos me parece debíamos aceptarla, pero al procedimiento que antes de una disidencia pública, propone el ministro de relaciones exteriores del Brasil no le encuentro inconveniente.[41]

La nueva fórmula propuesta por Müller le fue comunicada a Murature por los representantes del Brasil y Chile los últimos días de abril. Según Ayarragaray, a su paso por Río de Janiero, Müller entregó confidencialmente a Naón el artículo 2º de esa fórmula que Ayarragaray estudió juntamente con el ministro de Chile. Pareciera también que Naón, una vez en Washington, presentó ese artículo al secretario de Estado, a quien dio a conocer el origen del mismo, y que Lansing lo aceptó pues suponía que Murature lo había aceptado, y

[40] *Ibidem*, fs. 122-123. La traducción nos pertenece.

[41] *Ibidem*, Nº 22 de Ayarragaray a Murature, 27/3/1916. *Ibidem*, f. 124.

entonces Müller propuso la firma inmediata de la primitiva *fórmula Wilson* con las modificaciones del artículo 2º que le entregó Naón. Fue así como el canciller brasileño presentó la fórmula completa cuyo artículo 1º sustituía el primitivo por la garantía mutua de posesiones territoriales en América.

Sin embargo, hacia fines de abril, Chile presentó una fórmula propia que sustituía la garantía de la integridad territorial de Wilson por la garantía de los territorios de los países de América sobre los que tuvieran jurisdicción y aunque trató de lograr el apoyo del Brasil éste la rechazó por tendenciosa e insistió en la propuesta por Müller.[42]

El 1º de mayo Murature telegrafió a Naón para informarle que el gobierno de Chile proponía una nueva fórmula que sustituía "integridad territorial" por "posesiones territoriales" y que como artículo 2º aceptaba el texto que Müller le propusiera a Naón. Murature deseaba conocer la opinión de su embajador en Washington sobre este asunto y la misma le llegó una semana después.

Naón informó que esa proposición sería observada por el gobierno norteamericano que propondría en cambio la siguiente:

> Las altas partes contratantes convienen en garantizarse recíprocamente sus actuales posesiones territoriales no disputadas en América y su independencia política bajo la forma republicana de gobierno.

En cuanto al artículo 2º era igual al que Murature le hiciera conocer en Buenos Aires y no había dificultad para su aceptación.

Muy interesante es la opinión que Naón expresa al respecto en este telegrama de modo que nos parece conveniente reproducirla textualmente:

> Mi opinión es contraria a la modificación de la fórmula original del gobierno de los Estados Unidos que importaba una definición exacta de la política panamericana y en realidad de la que la República Argentina más que ninguna otra nación de América ha mantenido invariablemente.
>
> La fórmula que ahora se somete exterioriza recelos y procura consultar intereses aislados que además de empequeñecer el acto internacional que se procura y que de realizarse importaría la consagración de la política de solidaridad americana, tiene también la dificultad de detener la evolución del pensamiento que informa aquella política.

[42] *Ibidem*, Nº 31 de Ayarragaray a Murature, 28/3/1916. *Ibidem*, f. 135.

En consecuencia, Naón entendía que sería de mayor conveniencia tratar de mantener la redacción originaria del artículo 1º, definiendo en todo caso su alcance por lo que respecta a los territorios disputados ya fuera en un preámbulo o en un artículo 2º. Si Murature no encontraba inconveniente, Naón trataría de ver que se consagrase esa fórmula originaria tal como lo sugería.

Pero además, Naón informaba también que los Estados Unidos proponían un tercer artículo concebido en estos términos:

> Las altas partes contratantes se comprometen a no permitir la organización y partida de expediciones militares o navales hostiles a los gobiernos americanos ya constituidos. Se comprometen asimismo a prohibir la exportación de armas y municiones de guerra enviadas para insurgentes contra los gobiernos americanos constituidos, a menos que tales insurgentes hayan sido reconocidos como beligerantes.

En respuesta, Murature informó a Naón que el presidente Plaza, que estaba en un todo de acuerdo con lo manifestado por el embajador, pensaba que convenía mantener la adhesión a la fórmula original pero que, en último caso, se podía aceptar como transacción las modificaciones propuestas.[43]

Para mediados de junio Brasil había aceptado la nueva fórmula y estaba dispuesto a enviar a Müller a Washington para que firmara el tratado y Naón había manifestado la aceptación argentina en caso de que fuera imposible conseguir la fórmula primitiva.[44] Entre tanto, ¿qué pasaba con Chile? En Washington aún se desconocía su decisión que, sin embargo, para entonces ya estaba tomada.

En efecto, la comisión de relaciones exteriores del senado, consultada acerca de la última forma dada a la *proposición Wilson,* había declarado por unanimidad que estimaba inoportuna su aprobación y que por mandato constitucional el gobierno debía acatar esa resolución. Esto fue oficialmente comunicado a comienzos de junio a Murature por Figueroa Larraín quien, según órdenes recibidas de Santiago, debía agregar que:

[43] Telegramas cifrados Nº 57 de Murature a Naón, 1/5/1916; Nº 56 de Naón a Murature, 7/5/1916 y Nº 69 de Murature a Naón, 23/5/1916. *Ibidem*, fs. 137, 138 y 140.

[44] Telegrama cifrado Nº 77 de Naón a Murature, 15/6/1916. *Ibidem*, fs. 147-148.

> este Gobierno comprende que los intereses de ese país, distintos en este punto de los de Chile, pueden decidir a Argentina a prestar su concurso al proyecto en cuestión; pero que, si así lo hace, esta Cancillería entiende que, en ningún caso, ese acto afectaría las cordiales relaciones que con tan elevados propósitos vienen cultivando la Argentina, Brasil y Chile, y que, finalmente, quedamos muy gratos a la amistosa actitud que ese país ha ofrecido en el curso dado a las negociaciones del proyecto Wilson.[45]

Chile había vuelto a complicar la negociación y los Estados Unidos ya no estaban dispuestos a seguir dilatando la cuestión pues sus intereses en México urgían una resolución. Es así como el 27 de junio Naón informó que, a raíz de la ansiedad de Wilson por lograr una pronta firma del tratado, Fletcher le había reclamado a nombre del presidente una respuesta definitiva. Esa ansiedad de Wilson se debía al deseo "de mostrar a la América y al mundo que él no tiene propósitos ocultos en México", pero Naón enfocaba de modo diferente la cuestión y por eso aclaraba a Murature que:

> Procuraré retardar la contestación hasta recibir la de V.E. Creo sin embargo que la actitud intransigente de Estados Unidos en el presente conflicto no se avendría con la subscripción de un tratado que condena la violencia como un medio de solucionar las diferencias internacionales en América. Ignoro sin embargo cual es la actitud del Brasil y quizá V.E. estimará conveniente averiguarlo antes de llegar a una resolución definitiva ya que no habría ventaja en que nosotros nos abstuviéramos si el Brasil estuviera dispuesto a firmar no obstante la circunstancia apuntada.[46]

Se propuso entonces al Brasil aplazar la firma del tratado como una manera de expresar la expectativa que suscitaba la cuestión mexicana y el gobierno brasileño, que tampoco consideraba oportuna su firma en vista del conflicto existente, se manifestó favorable al aplazamiento. En efecto, para satisfacer a Naón, Murature se dirigió telegráficamente a la legación argentina en el Brasil manifestándole que con motivo de los sucesos de México sería oportuno aplazar la

[45] Esquela de Figuera Larraín a Murature, tal vez del 7 de junio, con la que acompañaba copia de un telegrama de su gobierno. *Ibidem*, fs. 145-146.

[46] Telegrama cifrado Nº 89 de Naón a Murature, 27/6/1916. *Ibidem*, fs. 148-149 y *Conferencia del diferendo entre Estados Unidos y México. Mediación de Argentina, Brasil y Chile*, Caja 6, Carpeta 20, f. 157.

firma del *tratado Wilson* como medio de expresar el interés de expectativa que suscitaba el conflicto y le indicaba que consultase al gobierno brasileño si pensaba lo mismo, pues el argentino desearía proceder de acuerdo. La respuesta se recibió el 1º de julio; en ella Correa Luna informó que el gobierno del Brasil estaba de acuerdo con la idea de aplazar la firma del *tratado Wilson* por no considerarlo oportuno en vista del conflicto existente en esos momentos, y esto fue comunicado telegráficamente a Naón el 3 de julio.[47]

A fines de setiembre el embajador Fletcher, siempre a nombre del gobierno de Washington, volvió a preguntar a Naón si podría firmarse ahora el *tratado panamericano* y Naón le respondió que, aunque entendía que no había dificultad para ello, de todos modos lo consultaría a Buenos Aires antes de contestar definitivamente. Esto seguramente porque Müller antes de regresar a Río de Janiero le había manifestado no estar dispuesto a firmarlo sin Chile. Aclarado eso, Naón agregaba a Murature:

> Cuando regresé de Buenos Aires expresé a este gobierno de acuerdo con la conversión que tuve con V.E. la disposición en que nos encontrábamos para suscribirlo con todos los países o bien solos sin perjuicio de que los demás adhirieran posteriormente. Ruego a V.E. manifestarme si puedo expresar definitivamente la decisión de firmar.[48]

La actitud del Brasil interesaba mucho al gobierno de Buenos Aires de manera que Murature hizo saber a Naón que antes de darle instrucciones era conveniente que se tratara de aclarar ese asunto pues, a pesar de la manifestación que Müller le hizo en Washington, él recordaba muy bien que desde Río de Janiero, el 15 de febrero de ese año, Ayarragaray le había informado que el canciller brasileño opinaba que si el acuerdo se realizaba entre Argentina y Brasil, Chile adheriría pero que, en caso negativo, de todos modos el Brasil estaba dispuesto a suscribir ese tratado con Argentina y Estados Unidos. Por otra parte, seguramente Chile habría manifestado al Brasil las mismas declaraciones que le hizo el gobierno de Buenos Aires en junio de manera que:

> Estas circunstancias permiten abrigar la esperanza de que el Brasil recordando esos antecedentes vuelva sobre sus pasos y

[47] *Ibidem*, f. 158.

[48] Telegrama cifrado Nº 126 de Naón a Murature, 29/9/1916. AMREC, *División Política*. Caja sin número..., ob.. cit., f. 149.

convenga firmar dicho tratado por lo que reitero mi deseo de que V.E. converse nuevamente con el embajador brasileño sobre el particular.[49]

Hasta aquí llegan las gestiones realizadas por el gobierno de Victorino de la Plaza en relación con la iniciativa norteamericana y como se puede apreciar en lo expuesto hasta ahora ese gobierno se mostró siempre dispuesto a firmar el *tratado Wilson*. Totalmente diferente será la actitud de su sucesor Hipólito Yrigoyen.

Uno de los primeros problemas que debió atender el canciller del nuevo gobierno instalado el 12 de octubre de 1916 fue precisamente el referido al *tratado Wilson*. Seguramente ocupado en su estudio estaba Carlos A. Becú cuando recibió una nota reservada en la que el ministro en Santiago se refería al estado de espíritu de los hombres de gobierno de Chile respecto de Estados Unidos y principalmente a la política que Wilson proyectaba implantar en América con su *tratado de garantía recíproca de la integridad territorial*. Gómez explicaba que Chile había resistido esa política por dos razones: 1º porque podía afectar el problema pendiente de Tacna y Arica y 2º) por una prevención "que de tradicional se ha convertido en instintiva" en Chile a cuanto procedía de los Estados Unidos y que por tanto no suscribiría el "tratado Wilson sin la más grande repugnancia".[50]

Tal vez por cautela, los Estados Unidos dejaron pasar algo más de un mes desde la ascención del nuevo gobierno argentino para reclamarle una contestación definitiva sobre la firma del *tratado panamericano* propuesto por Wilson. Con igual cautela procedió Naón quien respondió al secretario de Estado que, como ya se lo había expresado, la opinión del gobierno argentino era enteramente favorable al tratado y a su suscripción, pero que el cambio de administración le indicaba la necesidad de pedir la ratificación de aquellas instrucciones antes de contestar definitivamente.

Junto con su consulta, Lansing había expresado a Naón que podía anunciar a su gobierno que el de los Estados Undios estaría dispuesto, desde luego, a suscribir el tratado con los gobiernos que así lo desearen. Naón recordó entonces a Becú que el gobierno de Santiago se inclinaba a no firmarlo y que el Brasil no lo firmaría si

[49] Telegrama cifrado Nº 136 de Murature a Naón, 5/10/1916. *Ibidem*, f. 150.

[50] Nota reservada Nº 128 de Gómez a Becú, 15/11/1916. *Ibidem*, f. 152.

Chile se mantenía en aquella resolución a pesar de que anteriormente había manifestado al gobierno de Buenos Aires su decisión de suscribirlo. Luego, Naón se refirió al telegrama Nº 136 del 5 de octubre en el que las instrucciones de Murature llegaron hasta autorizarle para declarar que el gobierno argentino estaría dispuesto a suscribir el tratado con el de los Estados Unidos sin perjuicio de la adhesión posterior de los demás gobiernos americanos que desearan incorporarse a él y además le aclaró a Becú que, en toda la discusión de este asunto, él había manifestado desde el principio la decidida simpatía del gobierno argentino por el tratado propuesto y su decisión de firmarlo a la mayor brevedad posible.[51]

En respuesta a ese pedido de instrucciones, Becú indicó al embajador en Washington que procurase demorar la contestación definitiva pues al nuevo ministerio le era necesario estudiar y considerar otras cuestiones conexas antes de darle instrucciones definitivas las que, prometió, se le trasmitirían lo antes posible.[52]

Pocos días después, Becú recibió una nota confidencial de Mario Ruiz de los Llanos que le ilustró sobre la actitud del Brasil en el asunto. En ella nuestro ministro en Río de Janiero le informaba que Müller, después de expresarle el deseo de conocer las impresiones del nuevo gobierno de Buenos Aires sobre el *tratado de seguridad territorial* propuesto por Wilson, le había comentado que durante su viaje a los Estados Unidos tuvo ocasión de conversar al respecto con Naón quien se había mostrado decididamente partidario de ese convenio mientras que en Chile la opinión de la cancillería, que en un principio había sido favorable, luego de consultada la comisión de Relaciones Exteriores del Senado se había expedido en contra.

Pero a pesar de esta última circunstancia, Müller creía que si el Gobierno argentino aceptaba la *proposición Wilson*, podría con el brasileño intentar una acción conjunta ante el de Chile para tratar de obtener su aceptación y en el caso de que esto se consiguiera, los tres gobiernos juntos gestionar la de los demás países americanos. No obstante, Müller había aclarado a nuestro representante que daba la índole especial de la convención en estudio, era necesario que ella fuese aprobada por todas las naciones de América sin excepción. Es decir, el canciller carioca pensaba que:

[51] Telegrama cifrado Nº 136 de Naón a Becú, 20/11/1916. *Ibidem*, f. 154.
[52] *Ibidem*, Nº 148 de Becú a Naón, 29/11/1916. *Ibidem*, f. 156.

> bastaría que una faltase para no poder llevarla a cabo; no se me escapa tampoco que un decidido empeño en vencer resistencias, cuando no se tengan probabilidades seguras de éxito, sería contraproducente y quizá trajera como consecuencia enfriamientos de relaciones, que conviene a todas luces evitar.

Finalmente, Müller había asegurado a Ruiz de los Llanos que consideraba que el proyecto de Wilson era "acertado y conveniente, aunque de difícil realización" y que antes de dar un nuevo paso al respecto creía indispensable conocer el pensamiento del nuevo gobierno argentino "para proceder de un todo de acuerdo con él, como son siempre mis deseos". De todos modos este pedido quedó sin respuesta porque, un mes después, Becú se limitó a acusar recibo de esta nota.[53]

A partir de aquí, y sobre todo luego de la nota de Wilson sobre la paz, esta gestión se entremezcla, al menos desde el punto de vista argentino, con las que el gobierno de Hipólito Yrigoyen realizó en relación con esa nota de Wilson y particularmente con su proyecto de reunir un *congreso latinoamericano de neutrales*.

A poco de recibida la nota de Wilson sobre la paz, que fue en principio bien acogida por el gobierno de Buenos Aires, Becú aprovechó esa iniciativa norteamericana para hacer ver a Naón la necesidad de una definición de los derechos de los neutrales, la que podría servir de base para un acuerdo entre ese gobierno y el de Washington. Pero Naón inmediatamente le advirtió que el gobierno de los Estados Unidos había resistido siempre toda tentativa de acuerdo para conseguir esa definición de manera que no creía que la sugerencia de Becú tuviera éxito. Ahora bien, como el canciller en esa ocasión también se había referido a la no muy satisfactoria situación internacional de la Argentina y a la conveniencia "de asegurarnos un punto de apoyo eficaz en Estados Unidos para detener" o alejar posibles emergencias inquietantes, apoyo que Becú pensaba que debía buscarse no directamente sino en forma de "robustecimiento de amistad y de acción diplomática conjunta", Naón aprovechó a su vez esas manifestaciones para señalar que a su juicio sería de "impostergable" conveniencia ratificar la decidida adhesión, "ya manifestada por el gobierno argentino y altamente apreciada por éste", el *tratado panamericano* propuesto por Wilson así como declarar su disposición de firmarlo en cualquier momento.

[53] Notas confidenciales de Ruiz de los Llanos a Becú, 2/12/1916 y de Becú a Ruiz de los Llanos, 8/1/1917. *Ibidem*, fs. 157-161.

Además Naón insinuó la posibilidad de incorporar a ese tratado una cláusula que consagrara la sugestión hecha por el presidente norteamericano en su nota a los países beligerantes en el sentido de consitituir una *liga de naciones* para mantener la paz internacional pues eso además de impresionar muy bien al pueblo y gobierno de los Estados Unidos serviría asimismo para alejar definitivamente de raíz cualquier inquietud o veleidad de perturbaciones internacionales en el continente. La cláusula sugerida pensaba Naón que podría ser propuesta en los siguientes términos:

> Las altas partes contratantes se obligan asimismo a interponer toda su influencia física y moral en el sentido de evitar las guerras internacionales en América y a procurar el mantenimiento del statu quo cuando no sea posible llegar de inmediato a un acuerdo diplomático para segurar el arreglo pacífico de las diferencias internacionales.[54]

Desconocemos si Becú respondió a estas sugerencias de Naón pues nada hemos encontrado entre la abundante documentación que hemos logrado ubicar y consultar en el archivo de nuestra cancillería, pero tenemos sobrados motivos para creer que quedaron sin respuesta porque lo mismo sucedió con otras dos consultas que en relación con el proyecto de *tratado panamericano* hiciera la cancillería brasileña al gobierno de Buenos Aires, que por otra parte son las dos últimas referencias que al respecto conocemos. Una de esas consultas es de febrero y la otra de abril de 1917.

A comienzos de febrero Ruiz de los Llanos telegrafió a Pueyrredón, recientemente nombrado canciller interino, para informarle que el ministro de relaciones exteriores del Brasil le había hecho saber que poco tiempo antes había recibido nuevas insinuaciones de Estados Unidos sobre el *tratado de seguridad territorial* pero que en ese momento había reservado momentáneamente su respuesta. No obstante, el nuevo giro de los acontecimientos internacionales le

[54] Telegramas cifrados Nº 158 de Becú a Naón, 24/12/1916 y Nº 147 de Naón a Becú, 29/12/1916, AMREC, *División Política*, Caja sin número, Política-Varios, Brasil años 1909/10, 1916/17; Bolivia años 1909/10; Chile años 1910 a 1921; Estados Unidos 1909 y 1918 y temas Varios años 1908/09 y 1916, Expediente 33, año 1916, temas varios, expedientes sueltos, Nota Wilson sobre la paz, comunicaciones, conferencias diplomáticas, etc., 21 de diciembre 1916, Muy reservada, fs. 7 y 15-16 y Caja sin número, Estados Unidos de América, años 1909-1934..., ob. cit., fs. 161 bis-162.

había hecho meditar sobre el asunto y preguntarse "si no sería conveniente pronunciarse ahora al respecto" pero antes de hacerlo deseaba conocer, primero, la opinión del gobierno argentino, y segundo, si Naón continuaba autorizado para firmar el convenio aun en el caso de que las demás naciones americanas no lo hicieran al mismo tiempo.

Al final de su telegrama Ruiz de los Llanos aclaró que en nota confidencial del 2 de diciembre anterior se había referido al asunto. En efecto, ya hemos aludido a esa nota en la que no había sido bien explicada la razón de la nueva consulta brasileña, pero ahora sí queda claro que cuando Müller hizo a Ruiz de los Llanos aquellas manifestaciones sobre esta cuestión era porque por esos días había recibido la insinuación a que hace mención en su consulta de febrero y queda claro, también, que la gestión norteamericana de noviembre de 1916 se hizo simultáneamente ante el Brasil y la Argentina, por lo menos. Recordemos que aquella nota de Ruiz de los Llanos había recibido como respuesta un simple acuse de recibo, de manera que no debe sorprender que el ministro en esta nueva ocasión volviera a solicitar instrucciones pero, atenta aquella respuesta anterior, tampoco debe sorprender que esta solicitud también cayera en el vacío.[55]

La segunda consulta fue efectuada por Brasil a comienzos de abril de 1917. En esta ocasión el subsecretario de relaciones exteriores de ese país manifestó a Ruiz de los Llanos que su gobierno creía que había llegado el momento de manifestar su conformidad al *tratado de seguridad territorial* y que con ese fin había indicado a su embajador en los Estados Unidos que informara a Naón de esa resolución que al gobierno argentino comunicaba por intermedio del ministro en Río de Janiero. Lo que el funcionario brasileño no aclaró era si esa consulta nacía de su propio gobierno o, en cambio, obedecía a una nueva insinuación norteamericana. Dadas la forma y las circunstancias en que se efectuó este sondeo de opinión, me inclino a creer como más probable la primera posibilidad.

En fin, esto carece ya de importancia porque esa resolución del gobierno carioca favorable a la firma del *tratado Wilson* llegaba tarde, cuando ya el gobierno argentino no estaba dispuesto a suscribirlo y esta nueva actitud brasileña, que mucho hubiera

[55] Telegrama cifrado Nº 10 de Ruiz de los Llanos a Pueyrredón, 6/2/1917. *Ibidem*, f. 163 y *Sección Guerra Europea 1914-1918*, Caja 15, legajo I bis 4, f. 44.

agradado a Murature, no mereció ni siquiera una repuesta de Pueyrredón. Al pie del telegrama en cuestión, con fecha 10 de abril y la firma de Ernesto Restelli, se lee: "Se agrega a su legajo sin contestar, por orden superior".[56]

Finaliza así la intervención argentina en esas gestiones y las gestiones mismas porque en adelante no se habló más del *proyecto Wilson* que sin duda el departamento de Estado dejó de lado a partir del momento de la entrada de los Estados Unidos en la guerra.

Como conclusión se puede afirmar:

1º) que el Gobierno argentino encabezado por Victorino de la Plaza siempe estuvo dispuesto a suscribir el *tratado panamericano* propuesto por el presidente Wilson;

2º) que si bien esa actiud argentina cambia a partir del momento en que asume la presidencia Hipólito Yrigoyen, no puede afirmase que esto haya sido la causa del fracaso de la iniciativa norteamericana, aunque sin duda puede haber contribuido en parte al mismo;

3º) que el embajador Naón siempre actuó respetando estrictamente las instrucciones recibidas desde Buenos Aires, a las que se sometió incluso cuando el gobierno radical resolvió no continuar esas negociaciones;

4º) que en consecuencia no hubo, como insinúa Peterson en su libro, ni un acto de independencia del embajador Naón ni una duplicidad por parte del Gobierno argentino;

5º) que el Brasil demostró la misma buena disposición que Argentina e inclusive más que ésta porque acompañó el proyecto hasta el final y

6º) que Chile nunca aceptó y menos apoyó la propuesta norteamericana, fundamentalmente porque incluía la cláusula referida a la integridad territorial y además porque prefería que las negociaciones se circunscribieran a los países del *ABC* para mantener íntegra la política de acercamiento entre ellos y tal vez también para conjurar el peligro que veía en aquella cláusula.

[56] *Ibidem*, Nº 26 de Ruiz de los Llanos a Pueyrredón, 7/4/1917. AMREC, *División Política*, Caja sin número, Estados Unidos de América, años 1909-1934... ob. cit., f. 164.

EL LEXICO IDEOLOGICO DEL GRUPO RIVADAVIANO

PATRICIA VALLEJOS DE LLOBET

1. INTRODUCCIÓN

Nuestra investigación sobre el léxico intelectual del español bonaerense de la primera mitad del siglo XIX nos ha permitido reconocer en esta etapa dos importantes procesos de enriquecimiento léxico. El primero de ellos es consecuencia de la difusión del Iluminismo, a partir de los primeros años del siglo. El segundo corresponde a la introducción del Romanticismo a partir del año 1830.[1]

Dentro de la etapa de difusión del léxico iluminista (1801-1830), hemos podido reconocer distintos períodos. El primero de ellos, coincidente con el que hemos denominado Iluminismo prerrevolucionario (1801-1810), se caracteriza por el predominio de un léxico vinculado con el desarrollo científico y económico, relacionado, a su vez, con las nociones claves de *utilidad, progreso y felicidad*. Es así como, en esta etapa, se introduce un importante caudal de voces referidas a las ciencias físicas y naturales, a la industria, la agricultura y el comercio, que dotan al español bonaerense de una terminología científica muy especializada y desconocida hasta entonces por la población rioplatense.[2]

Una segunda etapa, que corresponde al Iluminismo revolucionario, se caracteriza por el predominio de un vocabulario eminen-

[1] Para un estudio comparativo de algunos aspectos del léxico iluminista y del romántico véase nuestro artículo "El léxico del Iluminismo y del Romanticismo en el español bonaerense". En *Revista Argentina de Lingüística*, vol. 6, nº 1, Mendoza, 1990.

[2] El proceso de introducción del Iluminismo al Río de la Plata es muy similar al de España. En un primer momento tienen predominante interés el fomento de las ciencias y la economía, no sólo por una cuestión de orden práctico sino también porque los temas filosóficos, religiosos y fundamentalmente los políticos quedaban excluidos de la controversia pública. Sobre el léxico de esta primera etapa, véase *Vallejos de Llobet* (1990, a).

temente político. En las manifestaciones periodísticas por las que se difunde este vocabulario político, hemos distinguido tres tipos de discursos, que corresponden a tres períodos distintos del proceso revolucionario. El discurso del primer ciclo de la Revolución, que abarca los años 1810 a 1815[3], responde a una ideología esencialmente sustentada por las nociones encapsuladas en el sintagma *derechos del hombre*, tales como *libertad, igualdad, revolución*, nociones heredadas del discurso revolucionario francés[4]. Es el que designaremos "discurso de los *derechos del hombre*".

El segundo ciclo revolucionario, que se extiende desde 1815 a 1820, se caracteriza por un cambio de estilo en la prédica revolucionaria, como consecuencia de la necesidad de afianzar la Revolución[5]. El discurso de la dirigencia revolucionaria se vuelve, entonces, más mesurado, apagando el fervor de la retórica exaltada de la primera hora. Hemos denominado a este segundo tipo de expresión "discurso del *orden*" por la preponderancia que concede a términos como *orden, autoridad, subordinación* y *moderación*.[6]

Por último, a partir del año 1821, se inicia una nueva etapa, que se manifiesta en un nuevo discurso. Llega para la provincia de Buenos Aires, con el fin de la anarquía del año veinte, y bajo la inspiración del entonces ministro de Gobierno Bernardino Rivadavia, un proceso de organización, a través de la reforma de todas las instituciones, civiles, religiosas y militares, con el fin de realizar un verdadero y profundo trabajo de civilización, en consonancia con el de los países más avanzados de Europa. Así lo manifiesta el juicio de nuestro pensador Alejandro Korn sobre esta época:

[3] Cfr. Tulio Halperín Donghi (1980, III).

[4] El aporte del léxico revolucionario francés al léxico intelectual del español bonaerense ha sido estudiado en nuestro trabajo "El léxico de la Revolución Francesa en el proceso de estandarización lingüística del español bonaerense" (1990, b.).

[5] Por entonces, la revolución se ve amenazada por varios factores. Entre ellos, el retorno de Fernando VII al trono de España, su posible envío de una expedición militar al Río de la Plata y el surgimiento en Europa de la Santa Alianza.

[6] Sobre las características léxicas de este "discurso del orden", véase nuestro artículo "El léxico político bonaerense en el período revolucionario 1815-1820", en publicación en *Anuario de Lingüística Hispánica*, Valladolid.

> La íntima e indisoluble conexión del pensamiento nacional con las manifestaciones más avanzadas del europeo data de esta época que abrió nuestro espíritu a todos los impulsos progresivos (1983,165).

Como ministro, Bernardino Rivadavia inspira su acción de gobierno en una orientación de auténtico cuño iluminista conocida en la época como Ideología, orientación que tomó de su relación directa con pensadores como Jeremías Bentham, Destutt de Tracy y Dufresne Saint Leon.[7] De esta manera se convierte, según palabras de Coriolano Alberini, en "la más alta, férvida y postrera encarnación del Aufklärung práctico en el Plata" (1966,44).[8]

Frente a las manifestaciones anteriores del discurso iluminista bonaerense arriba citadas, el rivadaviano se presenta básicamente como el "discurso de la *organización*", es lo que, entendemos, quedará destacado en el cuerpo de nuestro trabajo. Realizaremos con tal fin una descripción del léxico ideológico general de la época, para estudiar, a continuación, los aspectos más salientes del vocabulario político y social del grupo rivadaviano.[9]

[7] Rivadavia tuvo oportunidad de vincularse directamente con estos pensadores en los años de su misión diplomática en Europa (1814-1820). Fruto de su vinculación amistosa con ellos es una nutrida correspondencia epistolar. De la correspondencia reunida por Ricardo Piccirilli en su obra *Rivadavia y su tiempo*, deseamos destacar la carta dirigida por Dufresne Saint Leon, el 30 de diciembre de 1821, en ocasión de la entrada de Rivadavia al ministerio. En ella le da algunas pautas de gobierno, que luego veremos concretarse puntualmente en la acción del ministro argentino. (Cf. Piccirilli, 1960, II, 459-461).

[8] Diego Pró en su *Historia del pensamiento filosófico argentino* explica la relación de la Ideología con el Iluminismo. Refiriéndose a la generación de Rivadavia, señala que "las ideas iluministas van a teñir el pensamiento y la acción de la segunda generación argentina, la de 1821, esta vez bajo la forma de la filosofía de la ideología francesa, que puede considerarse como un iluminismo renovado. Es una derivación filosófica de la filosofía de las luces. La ideología trata de conciliar el racionalismo de la filosofía de la ilustración francesa con el empirismo racionalista de la filosofía inglesa" (1973, pp. 158-9).

[9] En esta etapa se difunde también un importantísimo caudal de vocabulario científico, resultado de la relevancia que adquiere el cultivo de las ciencias como un medio para alcanzar el grado de civilización de las naciones más adelantadas. Dada la importancia de este vocabulario, lo hemos estudiado por separado en nuestro trabajo *El vocabulario científico en la prensa rivadaviana* (UNS, 1991, inéd.).

El grupo rivadaviano se constituye durante los primeros meses del gobierno de Martín Rodríguez. Entre sus miembros, se destacan las figuras de Manuel José García, colega de Rivadavia en el ministerio, Julián Segundo de Agüero, sacerdote, legislador y político activo, y los redactores de los periódicos que apoyan las iniciativas de Rivadavia como ministro. Entre estos periódicos, hemos tomado como fuentes de nuestro estudio *El Argos de Buenos Aires* (1821-1823), cuyo principal redactor es Ignacio Núñez, *El Centinela* (1822-1823), redactado también por Núñez y por Juan Cruz Varela, *La Abeja Argentina* (1822-1823), publicación en la que lo científico alterna con lo político, redactado por figuras como Julián Agüero, Manuel Moreno y Cosme Argerich, y, por último *El Nacional* (1824-1826), entre cuyos redactores se destacan Valentín Alsina, José Manuel García y Julián Segundo Agüero. Desde estas páginas se hará la apología de la organización rivadaviana.

Estas fuentes han sido complementadas por decretos firmados por Rivadavia durante su ministerio y también por las intervenciones del grupo rivadaviano[10] en los debates del Congreso Nacional (1824-1827) recogidos por Sergio Bagú en su obra *El plan económico del grupo rivadaviano (1811-1827)*, como también por el texto de la Constitución sancionada en 1826.

2. Vocabulario ideológico general

2.1. Organización

Las siguientes palabras publicadas en *La Abeja Argentina* ponen de manifiesto el clima que vivía la provincia de Buenos Aires desde la llegada de Rivadavia al ministerio:

> Sí señores, llegó al fin el momento de paz y de orden: llegaron los días en que, con el goce de los mejores derechos, el hombre pudo entregarse, libre-mente y sin ridiculizado, al cultivo de las ciencias y á generalizarlas. Los primeros pasos que siguen a un sacudimiento político, son comunmente el juego de las pasiones y de las armas, mas luego que la calma se establece, un nuevo vigor fortifica los

[10] Sobre este grupo señala Sergio Bagú: "Lo que todos tienen en común es un nivel cultural que puede considerarse elevado para la época y el lugar" (1966, 24).

> espíritus, los vínculos sociales reaparecen, y con estos el desarrollo de la imaginación y los talentos que establecen el imperio de la razón (*La Abeja*, II, 13, 5628)[11].

En opinión de los partidarios del ministro, con su acción de gobierno, se impone en la provincia lo que los redactores de *El Centinela* designan como *organización liberal e ilustrada,* tomando así de la retórica de Mayo dos calificativos de valor altamente positivo:

> Buenos Ayres... aprovechándose de la calma que naturalmente habían dejado las grandes tempestades de 1820, permitió que se combinase el salvarle por medio de una *organización liberal é ilustrada* (*El Centinela,* III, 70, 8999).

En oposición antipodal a esta designación emplean el sintagma *organización española.* Este sintagma aparece en contextos que le otorgan connotaciones francamente negativas, ya que en ellos se lo asocia al *sistema colonial* y a un gobierno calificado mediante epítetos de manifiesto contenido peyorativo en la época, como *atrasado, corrompido, fanático, déspota*; un gobierno que, en fin, desconoce los *derechos del hombre,* o los somete a los *grillos* de la esclavitud:

> El defecto de la *organización española*... tan evidente es, que sin él la revolución no se hubiera hecho. Hay que notar, sin embargo, porque es muy necesario tenerlo siempre a la vista, que esta *organización* no solo es defectuosa por estar fundada sobre las bases de un *sistema colonial* en todo sentido, sino lo que es más aun, porque ella ha sido dictada por un gobierno el mas *atrazado en los conocimientos* de la Europa, el mas *corrompido*, el mas *fanático*; por un gobierno reconcentrado el más *déspota*, habituado en fin a contestar con *grillos* á las voces de *derechos del hombre* (*El Centinela*, I, 4, 7960).

El objetivo de la Revolución de Mayo fue, entonces, en opinión de *El Centinela*, terminar con esta organización, a la que califican esencialmente de *colonial* y *corrompida*:

> destruir la *organización colonial y corrompida de la España*, sustituyéndole otra acomodada no solo a las necesidades de los

[11] El paréntesis que acompaña a las citas indica el título abreviado del periódico, el tomo, el número y la página, en este orden. Con respecto a estas citas debemos aclarar que hemos respetado la grafía original de los periódicos citados, cuyas ediciones figuran en el apartado Fuentes documentales.

pueblos, sino también al espíritu preponderante en el siglo de nuestras libertades. (*Ibidem.*)

Se proponen, entonces, *organizar* el estado según un régimen representantivo republicano, aunque señalan los inconvenientes de este sistema:

> No hay duda que el gobierno representativo republicano, el mas perfecto pero el mas dificil de *organizarse*, en razon de que no es posible conservar en equilibrio las sucesivas aspiraciones (*El Centinela*, III, 68, 8976).

El objetivo último es lograr, por consiguiente, la *reorganización nacional*, luego de la disolución del estado por la anarquía del 20. Dice *El Centinela* refiriéndose a los pueblos del interior:

> su aislamiento actual no puede producirles más que conflictos y la última ruina. Este convencimiento es el que marca la oportunidad de nuestra *reorganización nacional* (*El Centinela*, III, 59, 8827).

2.2. Reforma

El instrumento fundamental a través del cual se pretende alcanzar una "organización liberal e ilustrada" es la *reforma*. Se trata de una reforma general que debe abarcar tanto a las instituciones como a los individuos, sus costumbres y sus ideas[12]. Así lo confirma *El Centinela*:

> la *reforma* debe abrazarlo todo aun cuando se alarmen y griten los pacatos, tenga ó no que dictarla la autoridad, sea de hombres, de términos ó de cosas (*El Centinela*, I, 26, 8327).

Es esta una postura que tiene su raíz en una concepción netamente iluminista sobre el progreso. Según advierte Coriolano Alberini, para el pensamiento iluminista, "El progreso no está en la historia misma: es obra de la razón que formula los valores y los impone a golpe de reformismo radical" (1966,27).

El mismo *El Centinela* realiza, entonces, un llamado a los conciudadanos, en estos términos:

[12] Esta postura tiene como antecedente directo la actitud esencialmente reformista de Jeremías Bentham, uno de los pensadores que más influyó en la ideología rivadaviana (Cfr. Brehier, 1942, II, 567-9).

principiemos la *reforma* por nosotros mismos, depojándonos de nuestros resabios, regenerando poco á poco nuestras costumbres, nuestras ideas, nuestro espíritu (*El Centinela,* III, 55, 8773).

Al darse por definitivamente concluida la revolución, la burguesía criolla se vuelca,entonces, con Rivadavia, de una política revolucionaria a una política reformista.

La importancia del concepto de *reforma* se observa en la altísima frecuencia que cobra este término en los periódicos consultados, como también en la proliferación de sus derivados, sean estos sustantivos, adjetivos o verbos. Se habla, entonces, repetidamente, de "la marcha de la *reformación*" (*El Cent.*, I, 4, 7969), (*El Cent.*, I, 27, 8345) y de "la tendencia a la *reformación*" (*El Cent.*, III, 70, 9001). Se hace notar que en la sociedad "prevalece un *gusto reformador*" (*El Cent.*, I, 15, 8141) o, también, un *espíritu reformador*:

> os burlais de nuestras nuevas instituciones, ridiculizando el *espíritu reformador* que predomina en los genios de nuestra patria... si vuestra intención es hostilizar á los hombres que alimentan el *espíritu reformador* en Buenos Ayres (*El Centinela,* I, 22, 8258-9).

El término *reformador* se emplea también como sustantivo para la designación de aquellos que han emprendido esta tarea de regeneración. Dicho sustantivo es asimilado, en el discurso de los partidarios de la reforma, al término *redentor*, poniendo en evidencia, de esta manera, las connotaciones positivas que encierra:

> nuestra recompensa ha de ser la que siempe se ha acordado á los *reformadores* ó *redentores* (*El Centinela*, I, 5, 7975).

En cambio, sus adversario, los opositores a la reforma, califican a estos *reformadores* con muy duras palabras. Particularmente, en el caso de la reforma religiosa, los reformadores serán tildados de *ateístas, herejes* o sus equivalentes:

> Los dictados de *libertino, irreligioso, hereje, ateista,* para clasificar á los *reformadores* y sus partidarios eran mui comunes en los labios de cierta clase de gentes (*El Centinela*, I, 26, 8331).

De esta misma serie derivativa, el verbo *reformar* aparece también con mucha frecuencia y en textos que, como el que sigue, muestran el afán por la reforma difundido a toda la sociedad bonaerense:

> Cuando las primeras autoridades de un país se empeñan pública y seriamente en *reformar* los abusos y desarraigan los vicios de la sociedad bien pronto los particulares, ora sea por el principio,

ora sea por vergüenza; o bien por moda, cada uno en su esfera viene á seguir el impulso central. Algo de esto está sucediendo al presente entre nosotros (*El Centinela*, II, 27, 8345).

También se emplea el participio sustantivo *reformados* para designar a los miembros de aquellas clases que han sido afectadas por la reforma:

> los *reformados* en los órdenes civil y miltar... ellos se han sometido resignados a la voz imperiosa de la Patria (*El Centinela*, I, 4, 7960).

Prueba de las connotaciones positivas que alcanza el término *reforma* y los de su serie derivativa, es su asociación con palabras de marcado sentido meliorativo en la época, como *derechos* y *libertad*:

> Es preciso, pues, si algo util ha de hacerse, que todos los ciudadanos interesados en mejorar esta áncora sagrada de nuestros *derechos* y *libertades*, reunamos simultáneamente nuestros esfuerzos á los del gobierno, y que principiemos la *reforma* por nosotros mismos (*El Centinela*, III, 55, 8773).

civilización e *independencia*:

> Los enemigos de la *reforma*, que lo son tanto de esta como de la *civilizacion*, forman una opinión en Buenos Aires... Los amigos de la *reforma*, que lo son todos los que se han subscripto á una *marcha civilizada*, reconociéndola como el blanco de la *independencia* (*El Centinela*, I, 28, 8369-70).

prosperidad:

> La decisión del gobierno de la provincia en trabajar por su *prosperidad*, induce á creer que al fin ha de consumarse el plan de *reformas* útiles (*El Centinela*, II, 31, 8407).

y *mejoramiento*, entendido como una manifestación acabada del progreso, concepción característica del pensamiento iluminista que aún domina:

> debemos considerar el *mejoramiento* del género humano como el producto de una cadena no interrumpida de *reformas* (*El Centinela*, I, 1, 7929).

Este último texto pone en evidencia la importancia capital que se le asigna a la *reforma*, tomándola como motor principal del progreso, no solo particular de la provincia de Buenos Aires sino de la humanidad toda.

En el orden espiritual y social, estas reformas pretenden imponer lo que los rivadavianos consideran una nueva "cultura moral",

una nueva religiosidad, manifestada en una "religión ilustrada y libre" y, por último, una nueva sociedad despojada de los privilegios de clases.

2.2.1. La reforma moral: una nueva cultura moral

El historiador Ricardo Piccirilli nos muestra en síntesis el estado de las costumbres y el género de vida de Buenos Aires al comenzar la segunda década del siglo XIX:

> Diez años en la carrera de las luchas y los sacrificios contra el enemigo común, mostraban el fruto de la independencia, pero la configuración espiritual del pueblo en sus costumbres y género de vida permanecía estacionada. (1960, II, 33).

En opinión del grupo de Rivadavia se impone, entonces, la necesidad de realizar una reforma de fondo, una reforma de las costumbres del pueblo, para alcanzar así una nueva "cultura moral" como fundamento de la "organización liberal e ilustrada" que, vimos, pretenden implantar. Consecuencia lingüística de esta postura ideológica es el destacado papel que asume en la retórica política de este grupo el campo léxico de la palabra *moral*[13].

El signo de los nuevos tiempos en la organización de la República es, por consiguiente, una *nueva moral*, una *cultura moral*, fundadas en los derechos del hombre, cuyo germen ha difundido la Revolución de Mayo. Así lo señala *La Abeja Argentina:*

> una *cultura moral* y sensata. El camino de esta cultura y de los *bienes morales*, que le son anexos, es el que nos abrió el influjo de nuestra revolución. Ella inspiró ese sentimiento universal sobre la dignidad del hombre, que está fundado en los derechos de la naturaleza. No diremos que desde los principios ese sentimiento introdujo una *nueva moral* perfeccionada... Con todo es innegable que la revolución hizo pulular todas sus semillas, descubriendo el germen que por tres siglos parecía sin vida (*La Abeja*, I, 7, 5430).

[13] La relevancia que adquiere el término queda justificada, desde la perspectiva de las ideas de la época, por el hecho de que, dentro de los intereses filosóficos de la Ideología, la moral ocupa un importante papel como una de las cinco partes que la constituyen, junto con la lógica, la gramática, la economía y las ciencias físicas y abstractas (Cfr. Brehier, 1942, II, 511).

El propósito del ministerio es, entonces, llevar a cabo una campaña para *moralizar* no sólo aspectos referentes a la vida política sino también todos los aspectos de la vida social, en apoyo de los "*moralistas* anónimos" cuya voz no alcanza a todos. Los periódicos serán un instrumento para lograr tal fin. Así lo indican las siguientes palabras de *El Centinela*:

> un *moralista* anónimo poco puede esperar que su débil voz influya en la conducta de los que mal aconsejados... se han arraigado en este vicio... si para estos es *moralizar* en desierto, nuestra voz no dejará de taladrar el corazón de aquellos que empiezan á ser iniciados en la vida de los vicios. (*El Centinela*, III, 65, 8917).

De esta manera, moralizando, se pretende "montar las instituciones sobre la *moral* de los ciudadanos", ya que consideran que la organización del *gobierno republicano* debe descansar en las virtudes públicas, pues sin ellas este gobierno se convierte en el más difícil de organizar. Así lo señala *El Centinela:*

> No hay duda que el gobierno representativo republicano, el mas perfecto pero el mas difícil de organizarse, en razon de que no es posible conservar en equilibrio las sucesivas aspiraciones, ofrece este contraste notable, bien por falta de *virtudes públicas* en los ciudadanos que obedecen; ya porque no es uniforme la opinion (*El Centinela*, III, 68, 8976).

En cambio, este concepto de *moral*, manifestada en las *virtudes públicas* consideradas el fundamento de la nueva organización republicana, se opone a la *moral pública* del *antiguo régimen*, del *despotismo*, ya que ésta se caracteriza por su degradación e inferioridad:

> En prueba de que la *moral pública*, bajo la influencia del *antiguo régimen*, debió ser muy inferior á la nuestra, parece, que todo estaba dicho con decir, que el *despotismo* empuñaba el cetro de aquella época (La Abeja, I, 7, 5429).

Y se opone, además, a los *principios anárquicos* de la postura política que caracteriza a los sectores que suscitaron las guerras civiles del año 20:

> Las reformas útiles sucedieron á las habitudes perniciosas; se creó, por decirlo así, la *moral* del pais; y a los *principios anárquicos* se sostituyeron los que rigen hoi (*El Centinela*, II, 24, 8301).

Para esta nueva etapa de organización de la provincia se requiere, por lo tanto, "energía contra la *desmoralización*" (*El Centinela*, II,

28, 8371) y se trata de superar la *degradación moral* de la etapa colonial. Leemos en *La Abeja Argentina*, en referencia a dicha etapa:

> calcúlese ahora cual debía ser la *moral pública* de unos pueblos, donde concurrían tantas causas de su *degradación moral*. Ellas debían necesariamente (hablamos con respecto á la masa común), abatir los ánimos, entorpecer los espíritus, corromper los corazones, y sepultar los pueblos en una especie de incivilización que dista mucho de ese pulimento á que llega una *cultura moral* y sensata (*La Abeja*, 1, 7, 5430).

Observamos, por lo tanto, la frecuente caracterización de la etapa colonial, del "antiguo régimen", mediante los términos negativos de la red semántica de *moral*, como *degradación moral*, *desmoralización*, *corromper* y también *hábitos corrompidos*:

> Cuantas no deberán ser entre nosotros las dificultades que ofrezca la más pequeña innovación, donde á los *hábitos corrompidos* de nuestro antiguo régimen se añaden los trastornos que ha producido la revolución misma? (*El Centinela*, III, 54, 8773).

Vestigios de estos *hábitos corrompidos* son la *barbarie*, la *sumisión*, el *vasallaje* y lo *inmoral*, términos con que se caracteriza en *El Centinela* a los órdenes monárquicos:

> Esta turba, regeneratriz del orden de la *barbarie*, sólo se abre á todo lo que dice *sumisión*, sólo se presta á todo lo que huela a *vasallaje*, sólo capitula con lo que es *inmoral* y torpe (*El Centinela*, III, 53, 8753).

Por último, la importancia que adquieren en la época la palabra *moral* y las de su serie derivativa se observa, además, en su asociación sintagmática con términos de connotaciones altamente positivas para entonces, como la muy frecuente asociación "*civilización* y *moral*" (*El Cent.*, II, 30, 8395 y II, 32, 8425), "la *moral* y la *civilización*" (*El Cent.*, III, 50, 8701), "*moralidad y civilización*" (*El Cent.* I, 13, 8117) y también "*civilizado* y *moral*" (*El Cent.*, II, 37, 8545).

Otras asociaciones importantes son: "la *moral* y la *industria*" (*El Cent.*, II, 45, 8637), "la *ciencia* y la *moral*" (*El Cent.*, II, 48, 8679). *Moral* aparece también asociada a otros términos clave de la época como *ilustración*, *comercio* y *libertad republicana*:

> la energía... purgará nuestro suelo de todos los despotismos, y nos dejará alfombrar la tierra nueva, para que solo pisen sobre ella la *moral*, la *ilustración*, la *industria*, el *comercio*, las *artes*, y la *libertad republicana*. (*El Centinela*, I, 12, 8095).

Y aparecerá también estrechamente asociada a *educación* y *luces*:

> Entre las primeras causas de mayor influjo sobre la *moral pública* debe contarse la *educación*... si la *moral* está en razón de las *luces*, echemos la vista sobre las nuevas disciplinas literarias, y sobre los nuevos métodos de enseñanza, introducidos después de la revolución, y será preciso confesar que nuestra *moral* hace muchas ventajas á la inanimada y esteril que antes teníamos (*La Abeja*, I, 7, 5432).

y a los sintagmas *prerrogativas del hombre* y *derechos naturales*:

> el primer cuidado de nuestros gobiernos fue que desde las escuelas de primeras letras se empezase á despertar ese sentimiento de las *prerrogativas del hombre*, y de sus *derechos naturales*, que es el objeto de la *moral* (*Ibidem*)[14].

Por último, el sintagma *moral pública* aparece esencialmente vinculado al término *revolución*, en referencia al movimiento de Mayo:

> Reflexiónese bien sobre estos puntos, se verá que el influjo de la *revolucion* ha producido una *moral pública* que sin desviarnos de la religion, nos procura una existencia mas dulce y mas feliz. (*La Abeja*, I, 7, 5435).

Como hemos podido apreciar, en la mayoría de los casos, se trata de una *moral pública*, que distinguen expresamente de la *moral evangélica y religiosa*:

> No haríamos mas que inducir en error á muchos, si ante todas cosas no fijasemos el verdadero sentido de las voces. No sin equivocacion se confundiria la *moral publica*, de que hablamos, con la *moral evangélica y religiosa*... Consiste pues esa *moral publica*, de que vamos a tratar, en los resultados de los escritos, de las instituciones, de la administracion, de la policia, y en fin de todo lo que lleva el carácter de la opinion publica, de manera que ella será más, ó menos perfecta, ó defectuosa, mientras se acerque, ó aparte mas ó menos de la civilización (*La Abeja*, I, 7, 5428-29).

[14] La cita tomada de *La Abeja Argentina* confirma lo señalado por Félix Icasate-Larios en su artículo "Las corrientes morales en la Argentina" (1919:34): "La revolución se propuso acabar con la 'moral teológica' y educar a los niños para ciudadanos, dándoles enseñanzas de 'moral cívica'... Fue solamente en la época de Rivadavia que se comenzó realmente la sustitución de la 'moral teológica' por la 'moral cívica' en todos los ciclos de la enseñanza... Pertenece a esta época la creación del 'Colegio de Ciencias Morales' anexo a la universidad y cuyo mismo nombre era un programa".

De las reformas emprendidas por el ministerio, la que más perturbó los espíritus fue la reforma eclesiástica, mediante la cual la autoridad civil se arrogaba el dominio directo sobre la iglesia nacional, de acuerdo con las doctrinas del regalismo español. Para defender esta reforma comienzan a ventilarse en *El Centinela* y *La Abeja Argentina* cuestionamientos religiosos de orden general que no encontramos en periódicos anteriores, referidos sobre todo al tipo de religiosidad impuesta durante la colonia. Estos cuestionamientos dan lugar a la aparición de relaciones semánticas inconcebibles en la etapa colonial, y aun en los primeros años de revolución.

Así, por un lado, términos del campo léxico de *religión*, como *fe* y *voluntad de Dios*, sumamente estimados hasta entonces, aparecen ahora minusvalorados en su oposición con términos de connotaciones altamente positivas para la ideología revolucionaria que todavía domina la época, tales como *razón, derechos de la naturaleza, derechos de la humanidad, voluntad del pueblo*, y en virtud, también, de su asociación con términos pertenecientes a los campos léxicos de *servidumbre* y *tiranía*[15].

La oposición *razón-fe* se pone de manifiesto en *El Centinela*, en cuyas páginas los actos de gobierno aparecerán justificados por la razón y la experiencia, en oposición al recurso de la fe empleado por los gobiernos de la administración colonial, calificado, en consecuencia, de ultrajante:

> Esta idea ha sido felicisima, y fundada en la *razon* y en la *experiencia*. En la *razon*, por que ya acabó el ocurso á la táctica de la *fé* —creer sin entender ni ver— y los hombres acostumbrados á *raciocinar*, nada consienten que venga sostenido por aquella facultad mágica que prescribía obedecer y callar, para no incurrir en un pecado mortal. La *experiencia*, porque aun cuando los tiranos han sostituido á la táctica de la *fé* la de la punta de la espada, por mil actos ha acreditado que esta segunda es mas débil que la primera, aunque no menos ultrajante (*El Centinela*, III, 60, 8841).

[15] Estas nuevas relaciones semánticas tienen su origen en el pensamiento de los ideologistas, quienes, como Destut de Tracy, se oponían a la restauración religiosa. Escribe Tracy: "La teología es la filosofía de la infancia del mundo; ya es hora de que deje el sitio a la de su edad de razón; es la obra de la imaginación, como la mala física y la mala metafísica, nacida con ella en tiempos de ignorancia y que le sirven de base" (Cit. en BREHIER, 1942, II, 510).

Por su parte, la *Abeja Argentina* opone la religión del antiguo régimen, manifestada en el término *theocratismo*, a los *derechos de la naturaleza y de la humanidad:*

> La *religión misma*, tan humana, tan dulce, y tan sublime, deteriorada en algunos principios, entendia entre nosotros un *theocratismo*, que en mucho se separaba de los *derechos de la naturaleza y de la humanidad* (*La Abeja*, I, 7, 5429).

En esta misma línea ideológica, se opone el criterio de la *voluntad de Dios* esgrimido durante la colonia, al de la *voluntad del pueblo,* impuesto con la Revolución de Mayo. Así lo observamos en *El Centinela,* que, refiriéndose a las fórmulas empleadas en los documentos públicos, las asimila al que designa "idioma de la conquista", caracterizándolo como:

> aquel en que todo se resiente del origen santo de la *voluntad de Dios,* y no de *la de los pueblos* (*El Centinela,* III, 53, 8752).

La *inquisición* es la expresión acabada de esta mentalidad religiosa que se opone a los *derechos del hombre* y a la *voluntad de los pueblos* y se asocia, por lo tanto, a la *esclavitud de pensamiento*:

> Al mal de una esclavitud civil, que era el resultado necesario de un gobierno tiránico, se unia tambien esa esclavitud de pensamiento en que nos tenia la *inquisición*. (*La Abeja*, I, 7, 5429).

Otra manifestación de esta postura reformista es la asociación sintagmática de los términos *clerical* y *papal* con el término *despotismo*. Así aparecen en *El Centinela*:

> Buenos Aires ha entrado en el dia en una obra tan dificil, pero tan elevada como la que emprendio en 1810 contra el *despotismo español*: esto es, el sacudimiento del *despotismo clerical*. (*El Centinela*, I, 12, 8093).

En respuesta al periódico *El Oficial del Día*, señala *El Centinela*:

> eres, oficial, un traidor de la patria, pues que quieres entregarnos al *depotismo papal* en que estuvo el mundo bajo la era de oro (como vos la llamais) para los papas, y de acero para los pueblos (*El Centinela*, I, 8, 8025-6).

En consecuencia, los partidarios de la reforma eclesiástica bregan por:

> una *religión... ilustrada* y *libre* (*La Abeja*, I, 7, 5431).

Asociando en este último texto términos que para el sector más conservador y reacio a la reforma eran, en cierto sentido, incompa-

tibles, ya que consideraban a los seguidores de la Ilustración como *filósofos heréticos*. Así defienden al gobierno los editores del *Centinela*, empleando irónicamente estos calificativos:

> Los partidarios del fanatismo convulsionario, deberán admirar con rubor, Oficial, á un gobierno *filósofo* y *heretical* que se declara por la inmortalidad del alma (*El Centinela*, I, 1, 8010)

Y así también se manifiestan defensores de la reforma que terminó con los privilegios del clero:

> la ley de *reforma eclesiástica* terminó tambien el fuero del clero (*El Centinela*, II, 49, 8685).

2.2.3. Reforma social: fin de la aristocracia ruinosa

En relación con las reformas en los órdenes eclesiástico y militar, la reforma tiene, según los periódicos consultados, una importante incidencia en la sociedad, ya que conducirá a una organización social fundada en la igualdad ante la ley. Manifestación léxica de esta postura es la aparición, frecuente en relación con las etapas anteriores, de los términos *aristrocracia, clases privilegiadas, fueros, privilegios* con un fuerte valor negativo, valor que alcanzan mediante su asociación con el antiguo régimen y la monarquía y mediante su oposición a la igualdad propia de un gobierno popular.[16]

La reforma, con la supresión de los fueros personales delclero y los militares, pretende frenar el surgimiento de las *clases privilegiadas*, las que, según leemos en *El Centinela*, son consideradas inherentes a un sistema de desigualdad social como el de las monarquías absolutas:

> En las *monarquías absolutas* es máxima criar *clases privilegiadas*, como las del clero y la nobleza... Pero nada mas contrario á

[16] En lo relativo a esta reforma de orden social, Rivadavia se ve alentado desde Francia por el consejero de Estado Dufresne Saint Leon, quien le expresa en la carta citada en nota 7: "No teneis nobleza; no la tenga jamás... En fin señor, vos sois dueño de un terreno libre, donde no teneis más que construir, mientras que nosotros, debemos todavía sostener una lucha que durará mucho tiempo contra la aristocracia hereditaria que muestra más vigor para defender sus honores puramente nominales, al menos en Francia, que para defender las propiedades y previlegios reales" (Cit. en Piccirilli 1960, II, 460).

los *gobiernos populares;* cuya fuerza y seguridad consiste en no conocer sino un interés comun. (*El Centinela,* I, 3, 7952.)

Dicha reforma está orientada, por lo tanto, a terminar con los *fueros* o *privilegios* de los militares y el clero. Así lo anuncia *El Centinela*:

> Al fin en Buenos Aires de hecho y de derecho los hombres son iguales en derechos. La Sala de Representantes de la provincia en sesion del 23 del que espira, há abolido el privilegio, conocido bajo el nombre de *fuero militar* y há dejado a todos los hombres sujetos a unos mismos jueces y á unas mismas leyes... La abolición del *fuero militar* era consiguiente, despues que por la ley de *reforma eclesiástica* terminó tambien el *fuero del clero* (*El Centinela,* II, 49, 8685).

A la condición de *aforado*, significando "en posesión de un fuero" o "privilegiado", se opondrá como más adecuada a los nuevos tiempos políticos, la condición de *ciudadano*, término que en la época tiene un alto contenido meliorativo:

> Es preciso que el decidido amor al *privilegio del fuero* haya absorvido todos los mas nobles sentimientos del alma, para que pueda preferirse por el clero lo uno y lo otro, reuniendo en un individuo dos calidades opuestas -la de *aforado* con intereses propios, y la de ciudadano legislador sin otros que los de su Patria (*El Centinela,* I, 3, 7953).

De esta manera, suprimiendo los *fueros personales*, se está luchando por impedir el fortalecimiento de una *aristocracia ruinosa* que consideran herencia del antiguo régimen:

> estamos luchando con las habitudes, sin atrevernos á derrocar con mano fuerte monumentos levantados en otro tiempo para perpetuar nuestro envilecimiento. Tal es entre nosotros el *fuero personal*, que en el antiguo régimen estaba concedido á ciertas clases de la sociedad: *privilegio* que destruye la igualdad legal... *privilegio* que introduce una *aristocracia ruinosa* (*La Abeja,* I, 5, 5363).

Propician, por lo tanto, una sociedad igualitaria, libre de lo que *El Centinela* designa peyorativamente como "aristócratas muelles»:

> Los enemigos de las formas republicanas, esos *aristócratas muelles*, que se engrien cuando ven envilecida la multidud deben salir de nuestro pueblo si algunos existen con pretensiones todavia (*El Centinela,* I, 13, 8117).

Y remontándose a la historia de las Provincias Unidas, señala que ésta ha sido su índole original. Expresa, entonces, que:

> Si se excluia aquel corto número de hombres que la metropoli enviaba del círculo predestinado, como que correspondía á la comparza de *arlequines aristocráticos*... si se excluia este corto número de extrangeros para el país, la gran maza se mostró siempre gustosa de su posición natural é independiente, y en oposición á cargar las plumas de la tontería (*El Centinela*, III, 63, 8888).

2.2.4. Reforma económica

En relación con la reforma económica, son particularmente las reformas en el campo financiero, manifestadas en la creación del Crédito Público y del Banco de Buenos Aires, las que aportan nuevos términos.

Un papel predominante, por lo novedoso, ocupa dentro de los temas económicos el del *Crédito Público*.[17] Son muy numerosos los artículos que tanto *La Abeja Argentina* como *El Argos de Buenos Aires* le dedican. Señala el editor de este último periódico que:

> el Argos tendrá el mayor gusto en que se sirvan de las columnas que tiene destinadas al artículo *Crédito Publico* (*El Argos*, I, 7, 47).

Por su parte, *La Abeja* señala explícitamente lo novedoso de esta materia:

> Ninguna institucion merece hoy mas nuestra atencion, que el sistema de *crédito público*, que ha establecido esta provincia. La materia es nueva en el pais, y por lo mismo merece ilustrarse de todos modos (*La Abeja*, I, 1, 5252).

Se difunde, entonces, la que llaman *Teoría moderna del crédito público* (*La Abeja*, I, 1, 5257), también designada *ciencia de la administración de la renta pública* (*Ibidem*). Junto con esta teoría se introduce el vocabulario que la desarrolla. Un artículo de *La Abeja* dedicado al "Cálculo relativo a la amortización y extensión de la deuda pública" señala la novedad de los términos *crédito público* y *amortización*:

> No hace mucho tiempo que las voces de *amortización* y *crédito público* ofrecian en Buenos Aires un sentido poco comprendido de la generalidad (*La Abeja*, II, 11, 5561).

[17] Mediante el crédito público las viejas deudas del estado se convertirían en papeles que, según Halperín Donghi "alcanzan bien pronto reputación de solidez" (1980, III, 211).

Vinculados también con esta materia se hacen frecuentes otros términos como *empréstito público* (*La Abeja*, I, 1, 5255), *renta pública* (*La Abeja*, I, 2, 5282), *renta privada* (*La Abeja*, I, 2, 5281), *agiotistas* (*La Abeja*, I, 1, 5254), *agiotage* (*La Abeja*, I, 1, 5256), *deuda pública* (*La Abeja*, I, 1, 5252).

Otra de las medidas económicas promovidas por el gobierno de Rivadavia fue la creación del Banco de Buenos Aires, también designado *Banco de Descuentos* (*Argos*, II, 77, 317) o *Caja de Descuentos*, el que luego se transformaría en Banco Nacional durante su presidencia:

> Entre los diversos establecimientos que se promueven con todo el interes que inspira ese amor puro a la causa publica, que hoy como nunca despliegan todas las clases de este pais, es ciertamente de los mas atendibles el del *Banco o Caja de descuentos* de Buenos Aires (*El Argos*, I, 2, 8).

Para familiarizar al público con este tipo de instituciones, *La Abeja Argentina* publica en uno de sus números un artículo titulado *Bancos*, en el que explica la historia y los fundamentos económicos de tales entidades. Comienza, entonces, señalando sus características:

> La propiedad caracteristica de los *Bancos* es hacer circular los valores de cualquier naturaleza que sean, con el menor costo posible para el consumidor, y con el mayor lucro para los *accionistas de los Bancos*. Este fenómeno, que parece contradictorio, es sin embargo el resultado simple y necesario de su mecanismo (*La Abeja*, I, 3, 5315).

En el artículo encontramos algunos de los términos básicos referidos específicamente a la institución bancaria, tales como: *bancos de circulación* (*La Abeja*, I, 3, 5315), *banqueros* (*Ibidem*), *billetes de banco* (*Ibidem*), *acciones del banco* (*Ibidem*), *accionistas de los bancos* (Ibid), *junta general de accionistas* (*La Abeja*, I, 3, 5316).

Por otra parte, un artículo de *El Centinela* revela la imprecisión terminológica en esta materia y pretende subsanar esta imprecisión definiendo o explicando algunos conceptos, como los de *capital activo o efectivo* y *capital pasivo o reservado*:

> Llamaremos el fondo adelantado por estos accionistas... el *capital activo ó efectivo* del banco; llamaremos también el resto... su *capital pasivo ó reservado* (*El Centinela*, III, 66, 8927).

A principios de 1823, *El Centinela* anuncia también el proyecto de creación de una institución que, siguiendo su modelo inglés, será designada *Banco de Economía* o *Caja de Ahorros*:

> El segundo proyecto es del todo desconocido en este pais, y no de fecha antigua en algun otro. El establecimiento que se pretende naturalizar en Buenos-Ayres, trae su origen de Inglaterra, donde ha tenido el mejor exito, y se llama *Banco de economía o Caja de ahorros*. (*El Centinela*, II, 31, 8411.)

Otro término que también comienza a circular es *Bolsa Mercantil*, a partir del establecimiento de esta institución en 1822. En tal sentido, *El Argos* publica en varios de sus números la columna titulada *Bolsa Mercantil* (*El Argos*, I, 2, 8), (*El Argos*, I, 6, 24), (*El Argos*, I, 10, 40).

Otra de las reformas en el plano económico que introduce una terminología particular es la *enfiteusis*, un nuevo régimen para la propiedad rural propuesto por el grupo rivadaviano para promover el poblamiento y cultivo de las tierras[18]. En los debates del Congreso Nacional de 1826 referidos a este proyecto, aparecen, entonces, los términos *enfiteusis, enfitéutico, enfiteuta*. En dichos debates, el término mismo *enfiteusis* es puesto en duda por algunos diputados, que prefieren el de *arrendamiento*. Al respecto concluye el ministro Agüero:

> Si se creyese más conveniente mudar la voz de *enfiteusis* y poner *arrendamiento*, hágase lo que se quiera, pero si se pone *arrendamiento* es necesario expresar lo que ha indicado el señor diputado en el último artículo, es decir que el actual *arrendatario* será preferido (Cit. en Bagú, 1966, nº 125,363).

Por su parte, los adjetivos *enfiteuta* o *enfitéutico* califican indistintamente a este tipo de contrato. Así los emplea el diputado Manuel Antonio Castro en estas deliberaciones:

> la ley, cada 10 años, resolverá si ha de continuar el *contrato enfiteuta... El contrato enfitéutico*, en el derecho antiguo, se dudó mucho si pertenecía, por su naturaleza, al contrato de compra y venta, o más bien al de locación y conducción (Cit. en Bagú, 1966, nº 125, 361).

[18] Debemos destacar que la enfiteusis argentina surge, bajo el influjo rivadaviano, en un decreto del 1 de julio de 1822 firmado por el gobernador Martín Rodríguez y el ministro García, que determina: "1. Ninguno de los terrenos que están á la orden del ministerio de hacienda será vendido. 2. Los terrenos que expresa el artículo anterior serán puestos en enfiteusis con arreglo a la minuta de ley sobre terrenos." (Cit. en Piccirilli, 1960, II, 253-36).

Por otra parte, la forma *enfiteuta* se emplea también como designación de aquellos que se someten a este régimen de arrendamiento, frente al término *propietario* que designa a aquellos que están en posesión de las tierras. En el mismo debate señala Agüero:

> En cuanto a la reflexión que se reproduce sobre la desventaja que hay entre los *enfiteutas y propietarios* de los terrenos... hay otra consideración que manifiesta la ventaja en favor del *enfiteuta* y es que no le cabrá nunca una contribución sobre el terreno que no le es propio, y el del *propietario* será cargado. (Cit. en Bagü, 1966, nº 125, 375.)

2.3. *Paz*

La paz, como manifestación del grado de civilización de un pueblo fue otra de las premisas de la época, en consonancia con la ideología iluminista que orientaba a Rivadavia. Paz tanto en el orden interno como en lo externo. Así lo expresa Ricardo Piccirilli:

> Rivadavia... conjugó ininterrumpidamente tres verbos definitivos y únicos en el transcurso de su carrera pública: *subordinar, conciliar* y *promover*.

Y agrega, refiriéndose a la época que estamos considerando:

> En la época del ministerio ilustre, el segundo verbo fue su permanente preocupación. Concibió la ley de olvido; tiró el decreto pertinente al casamiento de españoles con hijas del país, y en la Sociedad de Beneficencia descubrió en la mujer "... el poder e influjo que tiene sobre el corazón del hombre, para hacer que nuestros ciudadanos, olvidando todas las personalidades e intereses de partido, sofoquen de una vez los sentimientos degradantes".

Y refiriéndose al orden externo, particularmente a las relaciones con España, concluye Piccirilli:

> Constructor de avanzada en 1823, aspiraba al entendimiento y la concordia con España sin empecer la independencia (1960, II, 387).

Es así como, en el orden interno, el ilustre ministro combatió las logias políticas y los enfrentamientos de partidos y en lo externo promovió la realización de una convención preliminar de paz de los pueblos americanos con España, con el fin último de obtener por medios "pacíficos" la independencia de toda América española.

Como consecuencia, encontramos en los periódicos consultados un notable aumento en la frecuencia de aparición del término *paz*, el

que, por otra parte, aparece asociado a los términos más valorados por el pensamiento iluminista de esta etapa. Observamos, entonces, la asociación *patria-libertad*, que los ilustrados de Mayo tomaron de los pensadores franceses de la Revolución Francesa, completada, ahora, por la conexión esencial entre *patria* y *paz*. Se expresa en *El Centinela*, en referencia a la paz entre las provincias:

> revuelta nuevamente de este modo la redoma, la *patria* se alejará de nosotros, y la *libertad* no encontrará donde residir; porque no puede haber *patria* donde no hay *paz*, ni *libertad* entre los torbellinos (*El Centinela*, I, 21, 8235).

Paz se convierte, entonces, en un término clave, ya que es considerada como la condición esencial para llegar a formar ciudadanos *libres* e *ilustrados*. Leemos en *El Centinela* la siguiente exhortación:

> Compatriotas! ... demos un paso más, y miremos el segundo compromiso en que hemos entrado de vivir en *paz*, para ser *libres* e *ilustrados*. (*El Centinela*, II, 44, 8628).

El término constituye, por otra parte, el núcleo de los sintagmas *paz exterior*, en referencia fundamental a la paz con España, y *paz interior*, relativo a la concordia en los vínculos interprovinciales, los que aparecen en contextos que les confieren un valor altamente positivo. Es así como, desde sus funciones, aseguran los ministros Rivadavia y García que:

> La *paz exterior* es por tanto de primera importancia á la felicidad de nuestra patria (*La Abeja*, II, 13, 5613).

Y señalan asimismo que:

> La *paz interior*, el sentimiento general de seguridad, y los demas medios que se han puesto en acción, han reanimado la industria y el trabajo. (*La Abeja*, II, 13, 5611).

La paz exterior dará como consecuencia fundamental un mayor desarrollo económico tanto a América como a España:

> Es llegado el tiempo en que los amantes de la América y de la España realicen sus votos por el restablecimiento de la *paz* entre estos venturosos países como único medio de elevarlos a un grado de esplendor y de opulencia desconocido hasta ahora en las regiones del globo que habitamos. (*La Abeja*, II, 15, 5673).

En el orden interno, se vinculará la paz con tres principios fundamentales del ministerio de Rivadavia, unión, educación y poblamiento:

> repetimos que quisiéramos ver á los jefes de las demás provincias y estados emular su conducta; restablecer la *paz* entre los ciudadanos; renunciar a guerras de partido; sentar las bases de una educación liberal, y concluir por poblar los campos Cincinnatos (*La Abeja*, II, 15, 5677).

Si en la década precedente se recurrió al enfrentamiento armado como medio más eficaz para lograr la independencia nacional, en esta nueva etapa que inaugura el ministerio de Rivadavia, el gobierno de la provincia de Buenos Aires propicia, en cambio, alcanzar por las *vías pacíficas* una independencia nacional "de derecho", y lograr también, por este mismo medio, una mejor convivencia entre las provincias. Así lo señala *La Abeja Argentina*:

> Todo pues nos induce a concluir que la guerra de la independencia debe darse por fenecida con la España: que esa independencia la tenemos de hecho; y que de derecho tanto mas breve la obtendremos cuanto en la calma de nuestras pasiones meditemos mas los medios de venir a ella. Las *vias pacíficas* están indicadas por el gobierno de Buenos Aires en el curso de estos dos últimos años (*La Abeja*, II, 15, 5677).

Se exaltan, por lo tanto, dentro de este mismo contexto, las *virtudes pacíficas*, sintagma que aparece asociado a *cultura*, cuyo empleo polisémico queda destacado, *industria*, *comercio* y *moral*, otros tantos términos de sentido altamente meliorativo en la época:

> la suspensión de hostilidades ahorra mucha sangre y muchas fortunas, calma los espíritus, y haciéndolos volver sobre las *virtudes pacíficas* los inclina á la *cultura* de las letras y de los campos, de la *industria* y del *comercio*, del corazon y de esas habitudes sociales que forman la *moral* y las costumbres (*La Abeja*, II, 15, 5677).

El adjetivo *pacíficas* fija el sentido del término virtud, marcando una diferencia con relación al empleo que este mismo término poseía en los días de Mayo. En el vocabulario de los hombres de Mayo, *virtud* tenía un sentido eminentemente político, tomado de su empleo por los revolucionarios franceses[19].

2.4. *Civilización*

El término *civilización*, que aparece exaltado en mayor o menor medida, a lo largo de las distintas manfiestaciones del discurso

[19] Sobre este valor político de *virtud* véase VALLEJOS DE LLOBET (1990, b, 92).

iluminista, adquiere una importancia relevante en época de Rivadavia. Se trata de un término relativamente reciente, cuya primera aparición data, según Emile Benveniste, del año 1757, en la obra de Mirabeau, *Ami des hommes ou Traité de la population*. Según deduce de sus empleos en los escritos de Mirabeau, afirma Benveniste que "'civilización' en un proceso de lo que hasta entonces se denominaba *police*, un acto tendiente a volver mas *polices* el hombre y la sociedad, el esfuerzo por hacer que los individuos observen espontáneamente las reglas de la conveniencia y transformar en el sentido de una mayor urbanidad los hábitos de la sociedad. Es por cierto así como lo entienden también los autores que, a partir de 1765, utilizan a su vez el término *civilisation*, en general bajo la inspiración de Mirabeau" (1971, 212).

Con este mismo significado aparece en algunos textos de *El Centinela*:

> la *civilizacion* de los pueblos, que tanto endulza las costumbres (*El Centinela*, II, 31, 8404)[20].

Poco más adelante, el término designará en Francia, "el proceso colectivo y original que hizo salir a la humanidad de la barbarie, lo cual encamina ya hacia la definición de civilización como estado de la sociedad civilizada, de la cual en adelante menudearán los ejemplos" (BENVENISTE, 1971, 212-213). Este es el sentido de *civilización* que predomina en los textos rivadavianos. Según esta significación la palabra aparecerá, entonces, asociada al término *reforma general*:

> Durante la *reforma general*, *El Centinela* ha anunciado muchas veces que tanto el espíritu del fanatismo, como el de las viejas habitudes, resistian con decision el doblegarse á la fuerza, ó mas bien al torrente de la *civilizacion* del mundo (*El Centinela*, II, 34, 8455).

y en oposición al término *barbarie* [21]:

[20] El texto citado coincide con la definición del término *civilización* que, según Mirabeau, da el común de la gente de su época: "Si preguntase a la mayoría en qué hacen consistir la civilización, me responderían que la civilización es la dulcificación de las costumbres..." (Cit. en BENVENISTE 1971, 212).

[21] Esta oposición, que posteriormente alcanzará gran difusión en la obra de Sarmiento, aparece ya, citada como tal, en 1772 en el *New English Dictionary* (Cfr. BENVENISTE 1971, 214).

Con respecto a su aparición en el Río de la Plata, nuestro estudio permite corregir los datos que, en tal sentido, aporta Félix Weinberg en su interesan-

> Los amantes de la *civilización* ya es menester que recuerden que en la gran lucha que ahora empieza para sepultar de nuevo al mundo en la *barbarie*, ó para asegurar su adelantamiento en el camino de la razón, solo hay —el despotismo y el *fanatismo*, por una parte— y por otra el sistema representantivo (*El Centinela*, II, 51, 8719).

La importancia concedida en el discurso rivadaviano a la noción de *civilización* queda manifestada en la altísima frecuencia de su empleo y en la continua asociación del término con las palabras de connotaciones más positivas de dicho discurso, tales como *libertad, unión, paz, prosperidad, ilustración, felicidad, moral*, el sintagma *sistema representativo* y, como ya adelantamos, la palabra reforma:

Civilización - libertad:

> *El Centinela* y todos los hombres amigos de la *libertad* y la *civilización*, hacen á los militares toda la justicia y honor á que son acreedores (*El Centinela* II, 37, 8531).

Civilización - unión:

> Felizmente van desapareciendo estos odios á medida que se uniforma la opinión, y la *civilización* se adelanta... Cordialidad, *unión*, uniformidad en intereses y opiniones (*El Centinela, I, 1, 8089).*

Civilización - Paz y Prosperidad:

> persecucion a la *paz* y al honor de nuestra patria, a la *civilizacion*, y a la *prosperidad* de los hombres (*El Centinela*, II, 25, 8311).

Civilización - Ilustración y Felicidad:

> la *ilustración* es la madre de la *civilización*, y esta de la *felicidad* del pais (*El Centinela*, II, 31, 8417).

Civilización - Moral:

> Esta época señala a Rivadavia de un modo distinguido. En ella se inicio una gran reforma en el orden de la administracion pública, cuyas bases debian ser la *civilizacion* y la *moral* (*El Centinela*, II, 32, 8425).

te artículo "La antítesis sarmientina 'Civilización-Barbarie' y su percepción coetánea en el Río de la Plata" (1989, 99-100), donde fija como fecha de introducción de esta oposición el año 1827. Nuestros datos permiten adelantar la fecha de su primera manfestación al año 1823, en las páginas de *El Centinela*.

Civilización - Sistema representativo:

> Los amantes de la *civilizacion* ya es menester que recuerden que en la gran lucha que ahora empieza para sepultar de nuevo al mundo en la barbarie, ó para asegurar su adelantamiento en el camino de la razon, solo hay —el despotismo y el fanatismo, por una parte— y por otra el *sistema representativo* (*El Centinela*, III, 51, 8719).

3. Vocabulario político

La terminología referida a la política no presenta mayores novedades en cuanto a las formas léxicas. Con respecto al contenido de estas formas, en relación con las etapas anteriores, notamos algunas diferencias en las connotaciones de algunos términos, así como en el énfasis de su empleo.

En este orden, el discurso rivadaviano se caracteriza por su predilección por el sistema representativo de gobierno, su oposición a lo que se consideran las formas anárquicas de la democracia, su confianza en el poder de la ley y su continua prédica por lograr la unidad nacional.

3.1. *Sistema representativo*

Los planteos con respecto a la forma de gobierno introducen en el discurso político del grupo rivadaviano la dicotomía *civilización / barbarie*. En los escritos del grupo, el sintagma *sistema representativo* o *gobierno representativo* aparece esencialmente asociado al término clave *civilización* o su equivalente ocasional *mundo civilizado*:

> Sí: un *gobierno verdaderamente representativo*, que es el único que puede hacer la felicidad de los pueblos, por el que claman todas las naciones del *mundo civilizado*... es el único gobierno porque la América suspira (*La Abeja*, I, 4, 5339).

De esta manera, los partidarios del *sistema representativo* serán los "amantes de la *civilización*" y en consecuencia, los enemigos de la *barbarie:*

> Los amantes de la *civilización* ya es menester que recuerden que en la gran lucha que ahora empieza para sepultar de nuevo al mundo en la *barbarie*, ó para asegurar su adelantamiento en el camino de la razón solo hay —el despotismo y el fanatismo, por una parte— y por otra el *sistema representativo* (*El Centinela*, III, 51, 8719).

Frente a este *sistema representantivo*, fruto de la *civilización*, colocan el *régimen monárquico*, que consideran a la vez producto y

generador de la *barbarie*, recibe, entonces, la designación peyorativa de *orden de la barbarie*. Refiriéndose a la Santa Alianza y sus partidarios, el editor de *El Centinela* los considera como una:

> turba, regeneratriz del *orden de la barbarie*, [que] sólo se abre á todo lo que dice sumision, solo se presta á todo lo que huela a *vasallage* (*El Centinela*, III, 53, 8752).

Por consiguiente, en este discurso de la organización se verá confirmada nuevamente la identificación de los términos del campo léxico de la palabra *monarquía* con los correpondientes términos del campo de *tiranía*. El proceso de identificación de ambos campos, iniciado en el discurso del primer ciclo revolucionario, había quedado interrumpido en el discurso directorial del orden, con sus propuestas de establecer una monarquía en el Río de la Plata[22]. Refiriéndose, también, a la oposición general a la Santa Alianza, señala *El Centinela*:

> El progreso, pues, que ha hecho la causa de los pueblos, resulta principalmente justificado con el hecho que acabamos de citar de un mundo todo entero puesto en acción para arrojar de sí el imperio de la *tiranía* (*El Centinela*, III, 63, 8887).

Por lo tanto y desde la perspectiva iluminista que orienta el pensamiento rivadaviano, el sistema representativo es considerado el más perfecto porque es el más acorde no sólo con la *civilización*, sino también con las *luces del siglo:*

> La forma de gobierno, porque este [el continente americano] aspira, y que muy en breve debe dominar en todo él , es la que han creado las nuevas *luces del siglo*... Sí: un *gobierno verdaderamente representativo* (*La Abeja*, I, 4, 5339).

Con la *razón*:

> para sepultar de nuevo al mundo en la barbarie, o para asegurar su adelantamiento en el camino de la *razon*, ...solo hay —el despotismo y el fanatismo, por una parte— y por otra el *sistema representativo* (*El Centinela*, III, 51, 8719).

Con la *ilustración*, la *independencia* y la *libertad*:

> Las bases firmes del *sistema representativo* no pueden ser otras que LA INDEPENDENCIA, LA LIBERTAD, Y LA ILUSTRACION (*El Centinela*, II, 42, 8598).

[22] Cf. VALLEJOS DE LLOBET (1990, c).

Con la *igualdad*:

> la existencia de las comunidades regulares era incompatible con la *igualdad*, considerada como la primera base de un *sistema representativo* (*El Centinela*, I, 15, 8145).

Por último, como señala el mismo Rivadavia, es el único sistema donde la *soberanía de la nación* deja de ser una noción abstracta para manifestarse concretamente en el cuerpo de sus *representantes:*

> El acto en que el supremo gefe de un Estado comparece ante sus *representantes* á dar razon de su conducta en el ejercicio de sus altas funciones, es ciertamente el mas augusto, y magestuoso que ofrece el *sistema representativo*. Entonces es cuando se hace sensible aquella idea al parecer tan abstracta —la *soberanía de la nacion* (*La Abeja*, II,13,5614).

Por otra parte, debido a la desconfianza hacia las formas populares de gobierno generada por las guerras civiles y la anarquía del año 20, frente al sistema representativo, colocan, también, la *democracia*, como una *forma anárquica*:

> un *gobierno verdaderamente representativo*... que nada tiene de comun con la *democracia*, y en nada se parece á las *formas anárquicas* que la constituyen (*La Abeja*, I, 4, 5339).

En este sentido, el discurso rivadaviano se acerca más al directorial del segundo ciclo revolucionario, ya que, en este último, las palabras *democracia* y *demócrata* tenían una carga valorativa muy negativa, por su asociación, también, con las formas anárquicas[23], valoración que no encontramos, en cambio, en el discurso del primer ciclo revolucionario[24].

El sistema representativo es considerado, entonces, como opuesto a todo absolutismo, ya de una elite monárquica, ya de las masas populares. La salvaguarda contra las arbitrariedades de estos sistemas reside en el apoyo fundamental que encuentra en la *ley*. Así lo expresa *La Abeja Argentina:*

> No es, pues, extraño que un *gobierno absoluto* sostenga esa variedad de fueros entre individuos de una misma nación. Pero que los continúe un *gobierno rigurosamente representativo*, que no tiene, ni puede aspirar á otro poder, que el que le dá la ley, que emana de la nacion misma (*La Abeja*, I, 5, 5365).

[23] *Ibidem*.
[24] Cfr. Vallejos de Llobet (1990, a, 55).

Sin embargo, *El Centinela* hace una objeción a este sistema:

> No hay duda que el *gobierno representativo republicano*, el mas perfecto pero el mas dificil de organizarse, en razon de que no es posible conservar en equilibrio las sucesivas aspiraciones (*El Centinela*, III, 68, 8976).

Esta objeción explica la prédica continua, de parte de Rivadavia y su grupo, por lograr la *unidad*. Este término se convierte, entonces, en otra de las palabras claves del vocabulario rivadaviano.

3.2. *Unidad*

La palabra *unidad* y las de su serie derivativa se emplean en la época en dos diferentes acepciones. La primera de ellas hace referencia, por un lado, a la uniformidad en la opinión pública y, por otro, a la unión de todas las provincias tras la disolución del estado en 1820. La segunda de estas acepciones hace referencia a un sistema particular de gobierno.

Con respecto a la unidad de opinión, señala *El Centinela*:

> la efervecencia de los partidos ha producido tambien rivalidades entre las personas que han figurado en distintas epocas.

Y reclama, en consecuencia:

> ¡C o r d i a l i d a d, *u n i o n, u n i f o r m i d a d* en intereses y opiniones! (*El Centinela*, I, 11, 8089).

En tal sentido, el mismo Rivadavia se manifestaba como "antilogista y antimasón" (Piccirilli, 1954, VI, 180). Por consiguiente, la prédica por este tipo de unidad o uniformidad de ideas hace frecuente, en el discurso periodístico que estudiamos, la aparición, dentro del campo léxico de la palabra *unidad*, de un subcampo de términos con valor altamente negativo entre los que podemos citar, en primer lugar, las voces *logia* y *logista*. *El Centinela* publica una breve historia de estos términos, en la que se evidencia dicho valor:

> Antes de la revolucion los frailes predicaban que habia *logias* en Buenos Ayres donde se trabajaba contra la religion y contra el trono por los miembros de ellas... y aun se dice que el movimiento contra España hecho el 25 de Mayo de 1810 fué obra de estos señores vulgarmente llamados *logistas*. Despues de la revolucion los padres se olvidaron de las *logias*, y estas empezaron a nombrarse como cosa que correspondia a partidos o á facciones... Pasada esta estacion las *logias* ó estos nombres sufrieron una decadencia tal que ya parecia

> que se habian olvidado para siempre... Mas en el dia vuelve a jugar otra vez este mismo nombre, ... la mayor parte de las desgracias que el pais ha sufrido viene de las *logias* (*El Centinela*, III, 66, 8935).

Por su parte, el editor del mismo periódico manifiesta la oposición expresa del gobierno a este tipo de asociaciones políticas, a las que designa también como "combinaciones nocturnas o subterráneas", sintagma que denota su clandestinidad:

> ¿Qué perjuicios reciben las clases productoras de que la administracion pública sea independiente de todos los partidos... que su gobierno sea el de la publicidad y el de las leyes, pues proscribe enteramente aquel depravado sistema de empeños y consideraciones personales para la adquisición de la justicia, y el no menos depravado de *logias y combinaciones nocturnas o subterraneas* (*El Centinela*, I, 7, 8007-8).

De manera que el término *logia* aparece empleado en oposición explícita a los conceptos más valorados en la época, como el de *igualdad de derechos*, *sistema representativo*, *ilustración y moral* o *rectitud*. Señala un artículo de *El Centinela* que el gobierno desea:

> batir á los que se conjuren contra la *igualdad de derechos*, el *sistema representativo*, la publicidad, la *ilustracion*, la *rectitud*, en sostitucion de la aristocracia, las *logias*, los misterios, la supersticion, y las excepciones (*El Centinela*, II, 47, 8667).

Otra manifestación del sentido negativo de estos términos es su oposición al sintagma "sistema representativo y libre", referido al tipo de organizacioón política que, según *El Centinela*:

> va fijando su residencia en Buenos Ayres, de un modo que no podrá destruirlo ninguna clase de combinaciones, ni todas las combinaciones juntas sean de aristócratas, sean de *logistas*, sean de contrabandistas, ó de cualquiera de los muchos i s t a s que existen sobre esta tierra (*El Centinela*, I, 13, 8113).

En relación paradigmática con *logia*, se emplea el término peyorativo *facción*:

> Al paso que las *facciones* son como inherentes á las republicas, son al mismo tiempo la enfermedad que las devora (*El Centinela*, I, 18, 8193).

A su vez, el término *faccioso* sustituye a *logista*. *El Centinela* presenta al público las que titula "Señales para reconocer a un Faccioso":

> Reina seguramente una *faccion* cuando los representantes del pueblo, en lugar de ser libres, no son mas que simples diputados, sacrificados á jefes cuyos sentimientos solo exprimen... Hacer que renazcan animosidades que el tiempo ha destruido: sembrar la division entre los subditos de un gobierno, cuando el bien público exige que se unan: desacreditar sin medida personas que por sus servicios se merecen la confianza pública, esta es la marcha de los *facciosos* (*El Centinela*, I, 18, 8194).

Otros sustitutos semánticos de logia, que también aparecen, son *club* y *caverna*. Asegura *El Centinela* que:

> raro ha sido el gobernante que no haya sido constituido en esta dignidad por el fallo de una *faccion*, de un *club*, de una *caverna*, pronunciado entre cuatro paredes, bajo de llave, y acaso con algunas docenas de encapotados por guardia (*El Centinela*, III, 71, 9012).

A su vez, *El Centinela* especifica la diferencia valorativa que, en su opinión, conlleva la oposición de los términos *facción* y *partido*, los que, en general, son tomados por equivalentes:

> Cometemos en lo general el defecto de no ver nuestras cosas como ellas son, sino como han sido en otras partes; ...sin observar siquiera la diferencia que hai entre lo que se llama *faccion*, y lo que es un gran *partido*... sin marcar lo que quieren decir los títulos que estos *partidos* toman, y lo que en nuestras *facciones* significa el no darse más título que el apellido de sus capitanes, ya se les ha reputado como una misma cosa... Pero este es un error: en nuestro país las *divisiones* no han nacido de los principios: todas ellas han tenido mas orígen que el muy mesquino de hacerse la guerra las unas á las otras para mejorar de posición (*El Centinela*, III, 69, 8983).

Este último texto nos permite observar, asimimos, el empleo del término *división* como sustituto semántico con idéntico valor negativo del término *facción*.

Por último, otro hecho de vocabulario que pone de manifiesto una notable división en las ideas es la frecuente aparición del término *revolución* con connotaciones que, como en los años posteriores a 1810, fluctúan según el término se refiera al movimiento de Mayo, en cuyo caso adquiere valor sumamente positivo, o aluda a los movimientos subversivos del orden establecido desde el gobierno. En este último caso, *revolución* aparece con valor francamente negativo. Por otra parte, un texto de *El Centinela* pone en evidencia el desgaste semántico que ha sufrido esta palabra a lo largo de los años, a partir de 1810:

> el término *revolucion* se ha hecho ya tan vulgar, está tan traqueado, entre nosotros, hay tanta experiencia, afecta tan poco aun cuando

se agoten los arbitrios para lograr que afecte, que en nuetro juicio por esto ha caido en un total descrédito la cosa que el término significa (*El Centinela*, III, 69, 8981).

El valor altamente negativo de *revolución* se pone de manifiesto en el texto que sigue, también tomado de *El Centinela*:

> *Revolución... Revolución*!!! claman los jugadores, los ladrones, los inmorales, los contrabandistas, los ignorantes, los fanáticos. (*El Centinela*, III, 66, 8983).

Este valor negativo se extiende también a los derivados morfológicos de *revolución*, alcanzando así al sintagma *espíritu revolucionario*:

> el *espíritu revolucionario*, que entre nosotros quiere decir un espíritu de ambición, de odio, de venganza, de persecucion, de personalidad. (*El Centinela*, III, 69, 8984).

El párrafo continúa señalando "el descrédito en que ha caido tanto el nombre como la cosa" (*ibidem*).

Hasta aquí el empleo del término *unidad* y los de su campo léxico respondía a planteamientos de orden interno de la provincia de Buenos Aires. A medida que avanza el decenio, algunos problemas que la disolución del Estado en 1820 había permitido soslayar, vuelven a resurgir, tal como el problema de la falta de una organización estatal, imprescindible para lograr el reconocimiento de la independencia por parte de las naciones extranjeras. El gobierno de la provincia de Buenos Aires propone ya, en 1823, la convocatoria de un nuevo congreso nacional para constituir la nación.[25] Coincidentemente, los periódicos porteños comienzan su tarea de divulgación del ideal de *unidad nacional*. *El Centinela* expresa en enero de 1823 el deseo del gobierno de Buenos Aires de lograr la *unión general*:

> la administración resuelve enviar una mision á los pueblos hermanos que llevando el encargo de generalizar las ideas mas exactas sobre sus principios, apresure la epoca deseada de la *union general* (*El Centinela*, II, 26, 8330).

En estos papeles, el adjetivo *nacional* cobra, entonces, mucha importancia, en sintagmas que, como los que siguen, aluden también al restablecimiento y organización de un estado nacional:

[25] Cfr. Halperín Donghi (1980, III, 212 y ss.).

cuerpo nacional:

> el aspecto que en lo exterior ofrece el pais, instiga o fuerza a la reinstalación de un *cuerpo nacional* que entre en las convenciones (*El Centinela*, III, 51. 8718).

reunión nacional:

> no hay uno entre todos nuestros pueblos que no levante al cielo sus manos implorando el momento precioso de la *reunion nacional*. Este ya es llegado (*El Centinela*, III, 57, 8811).

organización nacional:

> algunas provincias... se encuentran en aptitud de entrar ya á *unirse* bajo una completa *organización nacional* (*El Centinela*, III, 59, 8830).

reorganización nacional:

> Este convencimiento es el que marca la oportunidad de nuestra *reorganización nacional* (*El Centinela*, III, 59, 8827).

En los debates del Congreso Nacional (1824-1827), el término *unidad* se referirá a un sistema de gobierno particular que también designan con el término *concentrado*. Una vez establecido el Congreso en 1824 se retoma como asunto sumamente grave y, sobre todo, conflictivo el debate sobre la forma de gobierno. Dicho debate había enfrentado, a partir de 1816, a *directoriales* y *federales*.[26] Ahora, en los debates previos a la Constitución de 1826, van a enfrentarse los partidarios de la *federación* o *federales* y los defensores de lo que todavía se conoce como *sistema de unidad*, para quienes no se ha acuñado aún la denominación de *unitarios*. En tal sentido, nuestro rastreo de este último término en las fuentes periodísticas de la época confirma lo señalado por el historiador Sergio Bagú, quien sostiene que "los hombres que, en 1826 y 1827, compartieron la responsabilidad del gobierno nacional, en las ramas legislativa y ejecutiva, y a quienes la vorágine de los años siguientes silenció o dispersó en el exilio, no se llamaban a sí mismos unitarios, ni como tales se les reconocía públicamente durante ese bienio crítico. La denominación apareció después" (1957, 23).

[26] Sobre el vocabulario de dicha polémica, véase Vallejos de Llobet (1990, c).

Es así como, en las páginas del periódico *El Nacional*, particularmente, en los artículos destinados a informar al público sobre el estado de dichas deliberaciones, aparece la oposición *unidad-federación* o, en el caso de los adjetivos correspondientes, la oposición *unido-federal*. Dice el periódico, en relación con la forma de gobierno representativa republicana:

> hay dos modos conocidos de establecerla, la *unidad* y la *federación*... ¿Nuestra república ha de ser *unida*, o *federal*? (*El Nacional*, I, 16, 9468).

En otros textos se opone al adjetivo *federal* la forma *de unidad*:

> ¿las provincias pueden marchar por si mismas bajo un gobierno *federal*, ó necesitan del amparo, y protección de un gobierno *de unidad* (*El Nacional*, I, 20, 9508).

En otros casos, se emplea, también en alusión al sistema unitario de gobierno, el término *unidad* asociado sintagmáticamente al adjetivo *nacional*. La asociación con el calificativo de *nacional* posee, en nuestra opinión, un valor pragmático de persuasión, ya que da a esta designación un valor meliorativo que su opuesto *federación* no posee. Así aparece en *El Nacional*, cuyos editores, como miembros del grupo rivadaviano, son partidarios de la unidad:

> un sistema determinado, bien de *federación*, bien de *unidad nacional* (*El Nacional*, I, 19, 9497).

> forma de gobierno con que ha de regirse el estado, bien la de *federación*, ó la de *unidad nacional* (*El Nacional*, I, 20, 9507).

Por otra parte, aparece también la oposición *federación-consolidación* y *federal consolidado*:

> los campeones del *sistema federal*, entre nosotros, se han arrebatado por solo la confianza de encontrar en la adopción de este sistema una libertad ilimitada; así como, por dar una libertad muy restringida, se han dejado arrebatar los campeones por el *sistema consolidado*... no faltará quien se asuste al solo nombrar *federacion* ó *consolidacion* (*El Nacional*, II, 44, 9778).

También aparece como opuesto del adjetivo *federal* el término *concentrado*:

> No es el *sistema concentrado*, ni el *federal*... no es nada de esto lo que ha causado las alarmas (*El Nacional*, II, 51, 9884).

Por su parte, los partidarios del sistema de unidad reciben en esta época la designación de *ministeriales*. Así lo confirma Bagú: "A

quienes después se conocieron como unitarios, se les llamaba con preferencia, en la época, partido ministerial, que nada dice respecto al contenido programático. No era un grupo homogéneo, fuera del pequeño número que había trabajado alrededor de Rivadavia, en los puestos de gobierno y en el periodismo. Pero en los años de 1826 y 1827 hay en todos ellos cierta unidad de acción, de procedencia social, de concepción general de los problemas del momento" (1957, 26).

Así lo confirman, también, los mismos miembros del grupo. Entre ellos, los editores de *El Centinela* se honran de tal denominación:

> La nota de *ministeriales* con que se les ha señalado también les honra en Buenos Aires tanto como les degradaría si escribiesen bajo el influjo de un emperador (*El Centinela*, III, 72, 9032).

Este término posee también en la época un matiz negativo de valoración, que notamos en el texto que sigue:

> Te culpan Centinela, y no debes ignorarlo... te culpan de *ministerial* (*El Centinela*, I, 23, 8285).

Esto lleva a los editores de *El Nacional*, ya en 1825, a sacar un artículo sobre la historia del término, en el que precisan el valor que el mismo ha adquirido en el Río de la Plata, en oposición a su empleo en Europa, indicando, además, el preciso momento de su introducción en Buenos Aires:

> Notamos ante todo, que el uso de esta palabra es nuevo entre nosotros. Antes de la administración de 821, jamas se ha usado de ella; porque jamas hubo un partido *ministerial*, propiamente dicho... Poco importa que se le llame *ministerial*, para denotar que es afecto, ó decidido por el gobierno; mas lo que si importa es, que como esa voz no tiene en Europa ese solo significado, al adoptar aquella, sin fijarse en este, se le ha dado aquí el mismo que se le dá allá.

Y concluye señalando la diferencia:

> nada hay de comun entre los *ministeriales* de aquí, y los *ministeriales* de allá; cuando aquí no hay clases... cuando nuestros gobiernos, sacados de las entrañas mismas de los pueblos, no formados con la punta de la espada, ni engendrados de sangre divinizada, jamás pueden abrazar los bárbaros principios de los poderes despóticos (*El Nacional*, I, 15, 9460-61).

3.3. *Los derechos del hombre*

En relación con los *derechos del hombre*, campo léxico cuyo empleo hemos seguido en su evolución desde las jornadas de 1810[27], debemos señalar, en primer lugar, el interés predominante que adquiere, en el discurso del grupo rivadaviano, el derecho de *propiedad*, el que en los discursos anteriores apenas aparece mencionado. La situación creada por las depredaciones cometidas en la guerra de la Independencia y en las luchas civiles conduce a la sanción de una ley de reconocimiento de la inviolabilidad de la propiedad individual. Es Rivadavia, como ministro de Gobierno, quien propone dicho reconocimiento a la Legislatura[28]. Esto da lugar a la aparición frecuente del término *propiedad* en contextos sumamente positivos, en los que aparece asociado con términos clave de la época. *El Centinela* pone de manifiesto la novedad de la importancia otorgada a la *propiedad*, asociándola en su discurso con la *organización*:

> La inviolabilidad de las personas y de las *propiedades* fue lo primero que garantieron las leyes nuevas, y este principio fecundo del bien social, cuya teoría había sido extrangera en la política y en la economía pública, habiéndose adoptado en la nueva marcha como cimiento de ella, dió un grande impulso á la *organización* (*El Centinela*, III, 70, 8999).

También en sus páginas se destaca la asociación *propiedad-civilización*:

> a medida que crece la *civilizacion* se difunde el espiritu de respeto á las *propiedades* privadas (*El Centinela*, III, 58, 8817).

Y en *El Nacional* la asociación *propiedad-felicidad-libertad*:

[27] Cfr. Vallejos de Llobet (1990, a) y (1990, c).

[28] Sergio Bagú interpreta, con el mismo editor de *El Centinela*, la necesidad de dicha ley de protección a la propiedad, en los siguientes términos: "Era la precondición para el tipo de desarrollo económico que los rivadavianos y otros hombres deseaban impulsar en la provincia en los años de la gestión de Martín Rodríguez. Poco más de un año después, *El Centinela* recordaba con elogio la ley citada y comprobaba que "esta garantía a las propiedades ha producido en Buenos Aires bienes prácticos, tales como el de hacer salir de abajo de la tierra grandes capitales, y el de atraer algunos del exterior" (1966:52-3).

> Establecer como ley sagrada la inviolabilidad de las *propiedades* y de las personas en cada una de las provincias. Estos dos derechos reconocidos y respetados son la base de la *felicidad* de los pueblos y de esa sabia positiva *libertad*, que es el objeto de nuestros votos (*El Nacional*, I, 14, 9446).

Por otra parte, el término *igualdad*, que en el discurso de la primera etapa revolucionaria poseía un valor predominante político, ya que se empleaba sobre todo en referencia a la igualdad política de los criollos con los españoles europeos[29], en el discurso rivadaviano adquiere, en cambio, un valor eminentemente social, vinculado con la reforma que en este aspecto emprende Rivadavia desde su ministerio.[30]

Por último, y dejando de lado las fuentes periodísticas, deseamos destacar la ausencia entre los derechos reconocidos en el Manifiesto del Congreso Nacional que predece a la Constitución de 1826 —fruto del pensamiento político del grupo rivadaviano— del derecho de resistencia a la opresión, ausencia estrechamente vinculada con el proceso de desvalorización que, según hemos señalado ya, sufre el concepto de *revolución*, el que es desplazado en el pensamiento de este grupo por la noción mas racional de reforma mediante la ley.[31] El citado Manifiesto declara:

> Los *derechos del hombre*... ¡Cuan repetados han sido por vuestras (sic:o) representantes! Leed la seccion octava de la constitución, y allí los hallareis todos consagrados: la seguridad personal, la igualdad legal, la inviolabilidad de las propiedades, la libertad de la opinión, el reposo doméstico, el derecho de petición, y el pleno goce de todas aquellas facultades, que la ley no prohibe (Cit. en Sampay, 1975, 307).

Este derecho había sido reconocido, en cambio, por los revolucionarios de 1810, no solamente de hecho sino también en su discurso político.[32]

[29] Cfr. Vallejos de Llobet (1990, a, 40).

[30] Véase en el presente trabajo el parágrafo dedicado a la reforma social (2.2.3).

[31] Dicho desplazamiento se pone de manifiesto en el siguiente texto de *La Abeja Argentina*: "Nunca se ha debido esperar sino desgracias de los *reformadores* por *revolucion*... Haganse cuantas *reformas* se crean convenientes, pero por *leyes*" (*La Abeja* I, 7, 5422).

[32] Cfr. Vallejos de Llobet (1990, a,41-42).

Los proyectos rivadavianos referidos a la organización del trabajo y la producción, así como las reformas emprendidas en el orden social, hacen necesaria una mayor definición en lo relativo al ordenamiento de la sociedad. Este hecho se revela en el léxico en una más precisa delimitación de los estamentos sociales, precisión que no encontramos manfiestada en los discursos iluministas anteriormente considerados. En tal sentido, es la primera vez que se puede distinguir en los escritos de la época un vocabulario social tan explícitamente detallado.

En primer lugar, la preocupación por la organización de la vida colectiva tiene como consecuencia el empleo frecuente de la palabra *sociedad*, que aparece en los escritos considerados designando un todo orgánico compuesto, a su vez, de distintos estamentos que reciben el nombre de *clases*. Así aparece en *La Abeja*:

> el fuero personal, que en el antiguo régimen estaba concedido á ciertas *clases de la sociedad* (*La Abeja*, I, 5, 5363).

La división en clases que hemos podido reconocer en las fuentes consultadas responde predominantemente al criterio del trabajo o producción, y también a un criterio económico definido por la posesión o no de propiedades y capitales.

4.1. De acuerdo con el criterio de la producción, encontramos la designación de *clase trabajadora* (*La Abeja*, I, 1, 5251), o sus equivalentes *clase laboriosa* (Cit. en BAGÚ, 1966, nº 70, 203) y *clase industriosa* (*La Abeja*, I, 2, 5280), compuesta, entre otros, por *obreros* y *asalariados* (*La Abeja*, I, 2, 5282). La clase *industriosa* y *trabajadora* se considera como la *clase más numerosa* (*El Centinela*, II, 31, 8416), ya que en general el término abarca todos los estamentos dedicados a la economía, incluyendo la *clase mercantil* (*El Argos*, I, 6, 24).

En el mismo nivel de estima se ubican las *clases productoras* (*El Centinela*, I, 7, 8009) o también *masa productora*, compuesta en la ciudad por *comerciantes* y *artesanos* y por *agricultores* y *hacendados*, en la campaña:

> la verdadera víctima es aquella gran *masa productora* que se compone de *comerciantes* y *artesanos* en la ciudad, de *agricultores* y *hacendados* en la campaña (*El Centinela*, I, 7, 8005).

Dentro de esta subclasificación, los *comerciantes* componen la designada *clase mercantil* (*El Argos*, I, 37, 152) o *clase comercial* (*El*

Argos, I, 6, 24), consideradas como "una de las más respetables de la *Sociedad*" (*ibidem*).

A estas *clases industriosas* y *productoras* oponen por improductivas la "*clase ociosa de los rentistas*" (*La Abeja*, I, 2, 5280), calificada también como "clase perezosa y estéril de los rentistas" (*El Nacional*, I, 11, 9412) y la clase de los marginales, que según la legislación adoptada al respecto[33], está constituida por la *clase de los vagabundos*, caracterizada, en este sentido, por su improductividad. Así lo manifiesta un decreto de 1822, destinado a terminar con esta clase:

> La *clase de vagabundos* que, por desgracia, no es en el pais de las inferiores en número, es tan perjudicial para sí como lo es para la misma sociedad, a cuyas expensas vive; ella es, a la vez, una *clase improductiva*, gravosa, nociva a la moral pública e inductora de inquietudes en el orden social (Cit. en Bagú, 1966, nº 39, 160).

4.2 El criterio económico de posesión de capitales o propiedades introduce la concepción de una *clase media*, definida en estos terminos por el ministro de gobierno Julián Segundo de Agüero, en mayo de 1826:

> la *clase media*, que es la que debemos considerar preferentemente; porque es la que no tiene capital suficiente para comprar tierras y comprar, al mismo tiempo, ganados para poblarlas (Cit,. en Bagú, 1966, nº 125, 374).

Se opone, entonces, a la *clase media*, la clase de quienes poseen grandes capitales, designada clase de los *capitalistas*. Así identifica Agüero a esta última clase:

> Hoy, ¿quiénes son los grandes *capitalistas* de esta ciudad? Los *hacendados* y solo los *hacendados*. Y todos los demás *capitalistas* que hay y han hecho otro giro, ¿a qué aspiran? A asegurar sus capitales en el pastoreo, porque ven que esto es lo que da. (Cit. en Bagú, 1966, nº 125-12, 373).

El último escalón en esta clasificación corresponde a las *clases pobres*, entre las que se considera, según *El Nacional*, *los trabajadores* y *operarios*, los *soldados* y, también, los *vagos:*

> especialmente en nuestro país, una muy gran parte de la poblacion, se compone de las *clases pobres*; comprendiendo en ellas á los *trabajadores* y *operarios* de todas clases, a los *soldados*, á los *vagos* y mal entretenidos (*El Nacional*, I, 17, 9481).

[33] Cfr. Bagú (1966, 47).

4.3. Otro criterio muy importante de clasificación social es el del nivel educacional. Así se manifiesta en *El Centinela*:

> El hombre que sabe leer es un ser mui superior a otro cualquiera de su *clase*, que carece de esta ventaja (*El Centinela* II, 29, 8377).

En este sentido, las *gentes ilustradas* ocupan el escalón social más elevado y en el otro extremo se encuentran las *gentes ignorantes*. Así las opone una carta enviada a *El Centinela*, cuyo autor se manifiesta a favor de:

> destruir los errores arraigados en la parte más numerosa de los pueblos; es decir, en las *gentes ignorantes* y *fanáticas* (*El Centinela*, I, 4, 7962).

y hace la crítica a *El Centinela* de que "escribe como para *gentes ilustradas*" y agrega a continuación:

> Es necesario en mi concepto, que engrose V. mas su pluma, y hable con todas las *clases del Estado*: es menester que de este modo ilustre V. á los *ignorantes*, con claridad y sencillez (*ibidem*).

En este caso se puede observar el empleo de la palabra *gente* designando distintos estamentos de la sociedad, como sustituto de la palabra *clase*.

El último peldaño de la escala social corresponde en esta clasificación a las *clases inferiores*, en la medida en que no se someten a la ilustración, y es en tal medida que pasarán a formar parte de lo que se designa peyorativamente como el *populacho*. Así lo manifiesta *El Centinela:*

> Las utilidades, que tanto el gobierno como las *clases acomodadas* de la sociedad pueden sacar de que nuestro campestres sepan leer, son tan varias, numerosas y trascendentales, que seria dificil pintarlas exactamente... Un estado, en que hasta los *jornaleros* de su campaña leen los papeles públicos, debe adquirir un especie de cultura general, utilísima á las *clases inferiores*; pero infinitamente mas importante á todos los que por su mayor riqueza estarían, si esto no fuese así, á merced de un *populacho* feroz, é indigente. (*El Centinela*, II, 29, 8377).

Como se puede observar, la oposición lingüística *clases acomodadas / clases inferiores-populacho* de nuestro ejemplo no se basa únicamente en el criterio del nivel educacional sino también en el cirterio superpuesto de posesión de riquezas e incluso en el del trabajo: los *jornaleros* son parte de las clases inferiores.

4.4. Otra fuente de división social son los privilegios de los fueros concedidos principalmente a las clases del clero y de la milicia, fueros que la reforma rivadaviana se propone desterrar. Como ya hemos adelantado, estas clases reciben la designación general de *clases aforadas* (*El Centinela*, I, 7, 8017), o también *clases privilegiadas* (*El Centinela*, I, 15, 8141).

En oposición a estos términos aparece la palabra *pueblo*, término polisémico cuya acepción social hace referencia a la clase común que trabaja y que no cuenta con los privilegios aristocráticos, la que también es designada con el término *masa*. Esta *masa* incluye, entre otros, a *peones* y *artesanos*:

> esa *masa*, que se llama PUEBLO. Las clases que la componen son precisamente las que mas sienten los beneficios del regimen actual. Hablamos por lo general —El *artesano* que trabaja y que gana, el *peon* á quien le sobra en que ejercitarse por el continuo movimiento del comercio, en fin todos los hombres que ven que su sudor no corre sin fruto por su frente (*El Centinela*, II, 35, 8488).

En este sentido se emplea también el sintagma *masa común*:

> cual debia ser la moral publica de unos pueblos, donde concurrian tantas causas de su degradacion moral. Ellas debian necesariamente (hablamos con respecto á la *masa comun*), abatir los ánimos, entorpecer los espíritus (*La Abeja*, I, 7, 5430).

En otras ocasiones, el *pueblo* aparece conformado por la que podríamos considerar la burguesía de la época: *magistrados, sacerdotes, legistas, militares, empleados, hacendados, comerciantes*:

> Se puede decir que la recreación publica, en nuestro coliseo que es compuesto de *magistrados, sacerdotes, legistas, militares, empleados, hacendados, comerciantes*, y aun del bello sexo, ofrece la representacion mas exacta de todo el *pueblo* (*El Centinela*, I, 15, 8141).

Por otra parte, el sintagma *bajo pueblo* designa la clase en cuya definición se superponen el criterio del nivel educacional y el de la posesión de capitales. Así lo manifiesta el texto que sigue:

> esos hombres sin discernimiento político, que constituyen lo que se llama el *bajo pueblo*... esos hombres pobres, y sin discernimiento, á quienes debe ser tan facil conducir (*El Nacional*, I, 15, 9462).

5. Conclusión

La descripción realizada nos ha permitido completar el estudio del léxico del Iluminismo bonaerense, a través de su última y relevante manifestación discursiva en el periodismo porteño.

De esta descripción podemos concluir que, en relación con los anteriores —el discurso de los derechos del hombre y el discurso del orden—, el "discurso de la organización" rivadaviano se caracteriza fundamentalmente por su estilo racional, alejado, tanto del apasionamiento retórico de la primera hora revolucionaria, como de la exigida moderación del discurso de la etapa directorial.

En relación con el vocabulario ideológico del primer ciclo revolucionario, esta racionalidad se manifiesta principalmente en el predominio otorgado a las palabras clave *reforma, paz* y *civilización*. Por ello, frente a términos muy cargados de connotaciones afectivas y revolucionarias, como *fraternidad* y *democracia*, los rivadavianos prefieren *unidad* y *sistema representativo*, y la noción más racional de *reforma* vinculada con las leyes reemplaza a la noción de reforma mediante *revolución*. Este último término, empleado en un sentido general, no específicamente referido al movimiento de Mayo, adquiere, entonces, un marcado valor peyorativo y la noción de *resistencia a la opresión* queda excluida de la consideración de los derechos del hombre.

Con respecto a estos mismos derechos, a diferencia de la primera hora revolucionaria, adquiere mucha importancia en el discurso ideológico rivadaviano el derecho de *propiedad*, el que se convierte en uno de los baluartes de la época.

Por otra parte, la noción de *igualdad*, a diferencia del valor predominantemente político que tenía en los escritos revolucionarios de 1810, ya que se trataba de la igualdad política de los criollos frente a los españoles europeos, tiene para el grupo rivadaviano un sentido eminentemente social, en virtud del cual, según hemos podido constatar, pretenden llevar adelante la reforma de la sociedad.

En relación con el "discurso del orden", manifestación del segundo ciclo revolucionario, representado políticamente por el Directorio, el rivadaviano se presenta como el "discurso de la *organización*", esto es, de un orden racional, inteligente, basado, no en el principio de autoridad, característico del discurso directorial previo, sino en una legislación orientada a reformar a fondo la sociedad bonaerense.

Manifestación del predominio otorgado al principio de autoridad y subordinación en la etapa directorial son las propuestas oficiales de establecer una monarquía en el Plata. En la etapa rivadaviana, en cambio, se exalta el espíritu de igualdad republicana y queda confirmada la identificación de los términos del campo léxico de la palabra *monarquía* con los del campo de *tiranía* iniciada en el discurso del primer ciclo de la Revolución.

En una evaluación general de nuestro trabajo, consideramos que, desde el punto de vista lingüístico, hemos podido mostrar una etapa del léxico bonaerense de mucha riqueza en lo formal y, fundamentalmente, en lo conceptual. Desde el punto de vista de la historia de las ideas, el estudio nos ha permitido aproximarnos, a través de los datos objetivos del léxico, a una etapa del pensamiento argentino fecunda en proyectos e ideales.

6. Apéndice

Presentaremos, a continuación, los campos léxicos del vocabulario considerado en los distintos parágrafos de nuestro trabajo.

Vocabulario ideológico general

1. *Organización*: organización, organizar, reorganización.
2. *Reforma*: reforma, reformación, reformador, reformar, reformado.
2.1 *Reforma moral*: moral, moralistas, moralidad, moralizar, inmoral, desmoralización, moral pública, moral evangélica y religiosa, cultura moral, degradación moral, virtudes públicas, hábitos corrompidos.
2.2 *Reforma eclesiástica*: reforma eclesiástica, religión, fe, theocratismo, voluntad de Dios, inquisición, despotismo papal, despotismo clerical, heretical.
2.3 *Reforma social*: privilegio, clases privilegiadas, fuero, fuero personal, fuero militar, fuero del clero, aforado, aristocracia, aristócrata, aristocrático.
2.4 *Reforma económica*: crédito público, deuda pública, empréstito público, renta pública, renta privada, amortización, agiotista, agiotage, Banco de Descuentos, Caja de Descuentos, Banco de Economía, Caja de Ahorros, Bancos de Circulación, banquero, billete de banco, acción, accionista, capital activo o efectivo, capital pasivo o reservado, Bolsa Mercantil, Enfiteusis, enfiteuta, contrato enfitéutico, contrato enfiteuta.
3. *Paz:* paz, paz exterior, paz interior, vías pacíficas, virtudes pacíficas.
4. *Civilización:* civilización, barbarie.

Vocabulario político

1. *Sistema representativo*: sistema representativo, gobierno representativo, representante, soberanía de la nación, democracia, gobierno absoluto, tiranía.

2. *Unidad*: unidad, unión, unir, uniformidad, logia, logista, facción, faccioso, club, caverna, partido, división, revolución, espíritu revolucionario, unión general, cuerpo nacional, reunión nacional.
Unidad, unidad nacional-federación, unido-federal, gobierno de unidad-gobierno federal, consolidación-federación, sistema consolidado-sistema federal, sistema concentrado-sistema federal. Ministerial.
3. *Derechos del hombre*: propiedad, igualdad.

Vocabulario social

Sociedad, clases de la sociedad, clases acomodadas, clases privilegiadas, clases aforadas, clase trabajadora, clase laboriosa, clase industriosa, clase productora, masa productora, clase mercantil, clase comercial, clase de los rentistas, clase media, clases pobres, clases inferiores, clase de los vagabundos, gentes ilustradas, gentes ignorantes. Masa, masa común, pueblo, bajo pueblo, populacho. Magistrados, sacerdotes, legistas, militares, empleados, hacendados, comerciantes, capitalistas, artesanos, peones, obreros, asalariados, agricultores, trabajadores, operarios, soldados, vagos.

FUENTES DOCUMENTALES

El Argos de Buenos Aires (1821-1823), 3 tomos, Atelier de Artes Gráficas Futura, Buenos Aires, 1931.

El Centinela (1822-1823) 3 tomos, en Biblioteca de Mayo, t. IX, 1ª y 2ª partes, Buenos Aires, Senado de la Nación, 1960.

El Nacional (1824-1826), 2 tomos, en Biblioteca de Mayo, t.X, 1960.

La Abeja Argentina (1822-1823), 2 tomos, en Biblioteca de Mayo, t. VI, 1960.

FUENTES COMPLEMENTARIAS

"Manifiesto del Congreso General Constituyente a los Pueblos de la República Argentina" y "Constitución de la República Argentina" (1826), en SAMPAY, ARTURO (1975), *Las Constituciones de la Argentina (1810-1972)*, Buenos Aires, Eudeba, pp. 305-323.

Debates del Congreso Nacional (1824-1827) en BAGÚ, SERGIO, (1966), "Sección Documental" en *El plan económico del grupo rivadaviano (1811-1827)*, Buenos Aires, Instituto de Investigaciones Históricas, pp. 121-509.

REFERENCIAS

ALBERINI, CORIOLANO, *Problemas de la historia de las ideas filosóficas en la Argentina*, Universidad Nacional de La Plata, 1966.

BAGÚ, SERGIO, "Los unitarios. El partido de la unidad nacional". En *Revista de Historia*, 2, Buenos Aires, 1957, pp. 23-47.

———, *El plan económico del grupo rivadaviano (1811-1827)*, Buenos Aires, Instituto de Investigaciones Históricas, 1966

BENVENISTE, EMILE, *Problemas de Lingüística General*, I, México, Siglo XXI, 1973.

BREHIER, EMILE, *Historia de la filosofía*, t. III, Buenos Aires, Ed. Sudamericana, 1942.

HALPERÍN DONGHI, TULIO, *Historia Argentina*, t. III, Buenos Aires, Paidós, 1980.

ICASATE LARIOS, FÉLIX, *Las corrientes morales en La Argentina*, en *Nosotros*, t. XXXII, Buenos Aires, 1919.

KORN, ALEJANDRO, *Influencias filosóficas en la evolución nacional*, Buenos Aires, Edit. Solar, 1983.

PICCIRILLI, RICARDO, *Rivadavia y su tiempo*, t. II, Buenos Aires, 1960.

PICCIRILLI, R., ROMAY, GIANELLO, *Diccionario Histórico Argentino*, t. VI, Buenos Aires, Ediciones históricas argentinas, 1954.

PRÓ, DIEGO, *Historia del pensamiento filosófico argentino*, Mendoza, 1973.

VALLEJOS DE LLOBET, PATRICIA, *El léxico intelectual en el español bonaerense de principios del siglo XIX*, Bahía Blanca, U.N.S., 1990 a.

———, *El léxico de la Revolución Francesa en el proceso de estandarización lingüística del español bonaerense*, en N. GOLDMAN ET AL., *Imagen y Recepción de la Revolución Francesa en La Argentina*, Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano, 1990 b, pp. 79-99.

———, *El léxico político bonaerense en el período revolucionario 1815-1820*, en publicación en *Anuario de Lingüística Hispánica*, VII, Valladolid, 1990 c.

———, *El léxico del iluminismo y del romanticismo en el español bonaerense,* en *Revista Argentina de Lingüística,* vol. 6, Nº 1, Mendoza, 1990 d, pp. 47-64.

———, *El vocabulario científico en la prensa rivadaviana,* Bahía Blanca, Universidad Nacional del Sur, inéd., 1991.

WEINBERG, FÉLIX, *La antítesis sarmientina 'civilización-barbarie' y su percepción coetánea en el Río de la Plata,* en *Cuadernos Americanos.* Nueva época, Nº 13, v. 1, México, UNAM, 1989, pp. 97-118.

SECCION DOCUMENTOS

LA "MEMORIA" DE DON ANTONIO CRESPO (1820-1848)

ISIDORO J. RUIZ MORENO

1. La familia Crespo tiene como fundador de la rama argentina a don Joseph Crespo, establecido en Santa Fe en 1716 y casado allí con doña Casilda Caraballo cuatro años más tarde. Era de noble origen santanderino, de "la Montaña", en el lugar de Tezanos del valle del Carriedo, y sus ascendientes constan como hidalgos en los padrones levantados desde 1601. Don Joseph fue estanciero, lo que en aquellos tiempos esforzados significaba que también debió combatir contra los indios, ostentaba el grado de capitán. Edificó la casa principal de su morada frente a la plaza de la ciudad, en la cual desempeñó varios oficios concejiles, llegando Crespo a ser elegido en dos oportunidades alcalde de primer voto, hasta que en 1745 fue designado regidor perpetuo del Cabildo. Su descendencia fue vasta y lucida y de ella cabe mencionar —entre quienes no llevaron el apellido— a sus nietos el obispo monseñor José María Gelabert y doña Clara García de Zúniga, casada con el doctor Tomás Manuel de Anchorena.

De los once hijos de don Joseph Crespo, destaco a don Ignacio Pantaleón, nacido en Santa Fe, en donde también fue alcalde repetidas veces, y síndico procurador de sus derechos e intereses, quien casó con doña Tránsito Zavala en 1784. Fueron los padres de tres importantes figuras: fray Pedro José Crespo, cura de San Pedro y Baradero, electo diputado al Congreso de Tucumán; don Domingo Crespo, gobernador de Santa Fe luego de Caseros y firmante, como tal, del Acuerdo de San Nicolás, y don Antonio Crespo, el autor de las presentes *Memorias,* gobernador de Entre Ríos.

La vocación por la cosa pública del Litoral se muestra persistente en esta familia, varios de cuyos miembros ocuparon los más elevados cargos: queda dicho que los hermanos Antonio y Domingo Crespo fueron mandatarios de Entre Ríos y Santa Fe —coincidiendo como tales durante un tiempo—, y un hijo del primero, don Manuel Crespo, sucedió como gobernador de la provincia de Entre Ríos al general Eduardo Racedo en 1887 —al renunciar éste al mando para ocupar el ministerio de Guerra—; mientras alcanzaron la primera

magistratura santafesina dos hijos del segundo, Domingo e Ignacio. Un nieto de don Antonio Crespo, el doctor Prócoro Crespo, resultó gobernador de Entre Ríos en 1910, mientras su primo Ignacio lo era en la vecina orilla.

2.Don Antonio Crespo nació en Santa Fe en 1789, contrajo allí matrimonio con doña Dolores Candioti en 1818. Dedicado al comercio, integró el Cabildo local como regidor en varias oportunidades. Luego pasó a Entre Ríos, para ocuparse de sus cuantiosos intereses rurales. Desde esta época comienzan sus recuerdos sobre la participación que le cupo en los asuntos políticos de esta provincia.

Su dilatada actuación —no siempre bien percibida, pero que revela en los apuntes que ahora se publican— comprende más cargos que los que encierra su *Memoria,* pues otros exceden al período que trata: entre los mencionados, fue diputado en la Cámara Legislativa, comandante del departamento Nogoyá, representante de la provincia para suscribir el Pacto Federal, gobernador provisional y luego delegado de Entre Ríos.

Asumió Crespo el mando provincial al ocurrir el asesinato del gobernador delegado don Cipriano J. de Urquiza (1844). De aquí su estrecha y prolongada colaboración con el general Justo J. de Urquiza —hermano de éste—, que continuó hasta después de Caseros y rindió un provechoso fruto para los intereses entrerrianos y aun nacionales. Por ello resulta extraño y aun chocante que Crespo formule conceptos tan depresivos respecto del general Urquiza mientras desempeñaba su representación en la primera magistratura, trabajando estrechamente unido a él: no estampa esta *Memoria* sino aspectos que merecen censura a su autor, sin ponderar otras actitudes. Hasta el intento de Urquiza por derribar a Rosas en 1846 está narrado en forma descarnada y asaz escueta, sin elogio alguno, no obstante el valor de las propias revelaciones al respecto.

Los apuntes de don Antonio Crespo concluyen en el año 1848, por desgracia, ya que fue espectador de primera línea de los hechos históricos que siguieron. Pues su trayectoria pública continuó como gobernador delegado hasta la constitución del primer Gobierno Nacional ahora regido por la Ley Suprema (1854), resultó luego electo senador nacional durante la presidencia de su amigo el general Urquiza. Miembro de la fracasada Convención Provincial en 1864, una década más tarde, Crespo integró la primera Municipalidad de la ciudad de Paraná (1873), y falleció nonagenario seis años más tarde en esta misma ciudad.

3. Está de más ponderar el valor de las memorias de este tipo. Multitud de incidentes no reflejados en documentos surgen al conocimiento público y, a veces, los explican con mayor claridad que el resultado de su solo análisis. Los diálogos y reflexiones que ofrecen quienes las redactan forman un complemento rico e indispensable del mero aporte de los papeles históricos.

Don Antonio Crespo se propuso seguir la cronología de los episodios políticos a través de su propia vinculación con ellos; de tal modo, omite algunas referencias sobre hechos relevantes, para constreñirse a aquellos que tuvieron incidencia en sus actividades personales o que conoció en forma directa. Esta modalidad no está seguida escrupulosamente, por cierto, ya que los sucesos públicos se relatan para explicar algunas consecuencias que le atañen: en especial alude Crespo a las acciones finales de Ramírez y de Echagüe en sus gobiernos de Entre Ríos. Al redactar su *Memoria* con aquella perspectiva, demuestra la gravitación que le cupo en un segundo plano de la política provincial, por su vínculo con sus protagonistas, hasta tornarse él mismo en una figura conspicua del escenario en que se movía. En cambio, llama la atención el ningún tratamiento que hace respecto del fundamental Pacto Litoral del 4 de enero de 1831, firmado por él en representación de la provincia.

Don Antonio revela desdén hacia varios mandatarios, y si en el caso del coronel Pedro Espino el calificativo que le endilga de *gaucho bruto* puede ser ajustado, no puede aceptarse que critique con ese mote a los generales Echagüe y Urquiza. Se salva de la acritud de Crespo el general Ricardo López Jordán (padre) debido a la proverbial bondad de "Don Ricardo", como habitualmente lo nombra, no obstante pertenecer al grupo dominante de la margen del río Uruguay enfrentado tradicionalmente con los hombres de la costa del Paraná, con los cuales actuaba Crespo.

La *Memoria* de Antonio Crespo fue utilizada por un solo autor, quien debió su conocimiento y consulta al doctor Prócoro Crespo, nieto de aquél y a la sazón gobernador de Entre Ríos: fue el doctor Martín Ruiz Moreno, quien transcribió algunos de sus fragmentos en el primer tomo de su obra sobre la Organización Nacional, *La Revolución contra la tiranía* (1905). Este último también resultó sorprendido por el tono de áspera queja que emplea don Antonio al referir algunas actitudes del gobernador titular de la provincia, de quien era delegado en esta elevada posición, y dicho autor advierte en un par de notas: "El señor Crespo tenía la debilidad de considerarse más inteligente y perspicaz que Urquiza; la *Memoria* de

Crespo es hostil al general Urquiza". Y al observar una respuesta de aquél a una medida del último, con fuertes reproches a don Justo que no tuvieron consecuencias, anota el mismo: "Así no proceden los déspotas".

Quizás haya influido en el ánimo de Antonio Crespo alguna amargura propia de la avanzada edad en que redactó sus recuerdos políticos; aun cuando éstos no contienen la verdadera saña que empleó hacia Urquiza otro de sus estrechos colaboradores, el doctor Juan F. Seguí, con una pasión tan asombrosa como injusta y violenta, que refluye precisamente en contra de quien escribió tales diatribas en su otra *Memoria* (esta última dada a conocer por el doctor Salvador M. Dana Montaño en 1986).

Cabe finalizar esta presentación indicando que la actuación de don Antonio Crespo como gobernador delegado de Entre Ríos y la correspondencia que cambió con su titular, el general Urquiza, fueron puestas de relieve por el citado doctor Martín Ruiz Moreno en su libro *Contribución a la historia de Entre Ríos,* tomo II, Buenos Aires, 1914.

Crespo dio a sus recuerdos un título extenso, *Memoria de los sucesos ocurridos en esta Provincia de Entre Ríos desde que vine a ella de la de Santa Fe,* que he resumido en la forma que abajo figura y la dividí en capítulos según los diversos temas en ella tratados. Se halla en poder de su bisnieto el doctor Juan Carlos Crespo Naón, quien gentilmente me la ha facilitado a los fines de su divulgación.

MEMORIA DE SUCESOS OCURRIDOS EN ENTRE RÍOS

ANTONIO CRESPO

I

1820. En diciembre de este año vine de Santa Fe mandando esta Provincia el general Ramírez, que había derrotado al general Artigas y lo persiguió hasta obligarlo a pasar el Paraná y refugiarse en la República del Paraguay. Esta derrota le hizo dueño de la Provincia de Corrientes, en donde se hizo nombrar Supremo de ambas, pues la incorporó a la de Entre Ríos.

1821. Pasé nuevamente a esta Provincia y fui a la estancia del arroyo Hondo, hallándose Ramírez en Corrientes, y me detuve en ella hasta que se me comunicó regresaba dicho General, de quien recelaba por haber yo sostenido en Santa Fe el año 1819 al general López, a quien trató de derrocarlo; a su paso por dicha estancia me comió 80 toros y no me los pagó. Dejó en el Gobieno de Corrientes a su hermano don Ricardo López Jordán, y de su secretario, a don Evaristo Carriego.

Llegado a Paraná después de haberse declarado desde Corrientes contra el Gobieno de Buenos Aires, y éste haber ganado a su favor al general López, proyectó funciones en esta ciudad y un gran baile con el objeto de traer a éste y librarse de tan formidable enemigo por los medios que le eran familiaries; pero que no teniendo nada de tonto se guardó bien de aceptar el convite que se le hizo.

El mismo año pasó el Paraná Ramírez en el punto de San Lorenzo, pues ninguna oposición se le hizo por el Gobierno de Santa Fe, con estudio.

El Gobierno de Buenos Aires de acuerdo con el general López mandó una División de 1.500 hombres al mando del general La Madrid. El general López ordenó a éste no comprometiese ninguna acción de guerra sobre Ramírez hasta tanto él se le incorporase; pero como Ramírez sólo tenía 900 hombres, despreció esta orden y atacó a Ramírez, quien en el primer encuentro lo derrotó completamente. Entonces Ramírez dispuso atacar la capital de Santa Fe por tierra y río y ordenó al general Mansilla que con la escuadra y la División

correntina invadiese por el río, al mismo tiempo que él la atacaría por tierra.

Mansilla embarcó la fuerza y se dirigió a esta ciudad, pero una batería que López había colocado en lugar conveniente hacía imposible un desembarco. En este caso Mansilla tomó las lanchas de los buques, embarcó tropas, y puesto bajo los fuegos de la batería que sólo era sostenida por los artilleros, la tomó y ejecutó su desembarco en la Chacarita. Pero no habiendo concurrido el general Ramírez, tuvo que reembarcarse al día siguiente y regresar a Paraná.

Después de dada la orden a Mansilla para la combinación, una División santafecina tuvo un ataque con otra fuerza de Ramírez en el lugar de las Barrancas, en la que fue herido de gravedad el comandante Piris, jefe predilecto de Ramírez, quien se ocupó de él hasta embarcarlo en Coronda con dirección a Paraná, en cuya ocurrencia libró a la ciudad de ser tomada. El general López, tan luego Mansilla se retiró, pasó el Salado y se dirigió a las lomas de Coronda, en cuyo pueblo se hallaba el Ejército de Ramírez; por medio de guerrillas consiguió sacarlo de la costa del río y le derrotó dos Divisiones.

Ramírez con la columna que le quedó huyó tomando la costa del Carcarañá arriba y se reunió con el general Carrera; separándose después, tomó para Córdoba con el plan de regresar a Entre Ríos por el norte de esta Provincia, repasando el Paraná por el punto de La Paz. Llegado al río Seco, límite de la Provincia de Córdoba con la de Santiago del Estero, su secretario, el fraile Monterroso, le hizo presente el compromiso en que dejaba a los cordobeses que le eran tan adictos, y de allí retrocedió a la sierra de Córdoba.

El general López que lo perseguía, dudando alcanzarlo, destacó al comendante Orrego en dirección a la sierra con 200 soldados, y bajo una neblina los sorprendió en el lugar denominado San Francisco y lo derrotó. Ramírez huyó con 30 hombres para adentro de la sierra, pero habiéndole tomado a la Delfina, su concubina, a los gritos de ésta volvió sobre los enemigos que la desnudaban, y la primera bala que salió del grupo le atravesó y cayó muerto. Cayeron sobre el cadáver, y por sacarle el reloj y cadena, le cortaron la cabeza y se la trajeron al general López.

Habiendo llegado la noticia del fallecimiento de Ramírez, se procedió a la elección de otro nuevo Supremo, y ambas Provincias eligieron al hermano de Ramírez, don Ricardo López Jordán, que vino de Corrientes a recibirse de la Supremacía, dejando a Carriego de Gobernador allí.

Al muy poco tiempo Mansilla, que mandaba la División correntina, de la que por deserción fusilaba dos a tres correntinos diarios, les prometió mandarlos a Corrientes siempre que le sirviesen para derrocar al nuevo Supremo, a lo que se prestaron; y en breves días saltó la revolución, por cuya causa el Supremo se vio precisado a huir a la Banda Oriental. Fue nombrado Mansilla Gobernador de Entre Ríos, y habiendo quedado Corrientes desligado eligió también su Gobierno.

Pasado algún tiempo se propusieron asesinar a Mansilla los partidarios de los Supremos, y al efecto se vinieron a Paraná el comandante Piris y el de igual clase Obando, muy enemigo del general López. Mansilla tuvo aviso, tomó sus medidas y los apresó, muerto de un balazo el primero; y a Obando se lo entregó a López, que pasado algún tiempo lo fusiló.

II

Mansilla continuó su Gobierno después de haber dado las primeras leyes a esta Provincia, mandando jurar el Estatuto que las contenía, y colocó de Comandante General a don León Solas, y él se propuso intrigar entre el Gobierno de Buenos Aires y el de Santa Fe, por cuyo manejo pudo sostenerse.

Al concluir su Gobierno colocó en él al comandante Solas, que siendo su hechura haría cuanto él le ordenase, y de este modo sacaría mil ventajas del Gobierno de Buenos Aires. Al muy poco tiempo el general López separó a Solas de la tutela de Mansilla, y éste quedó con su plan frustrado y empeñado en destronar a Solas y volver a ocupar el Gobierno de la Provincia, que no pudo conseguirlo.

Solas gobernó hasta fines del año 25, y en este año fue el paso de los Treinta y Tres a la Banda Oriental contra los brasileros, que la dominaban desde el año 20 que destruyeron a Artigas. Buenos Aires luego que los Treinta y Tres consiguieron los primeros triunfos, proyectó mandar un Ejército de Observación a esta Provincia, y sin embargo de alguna oposición, lo ganaron a Solas y el Ejército vino a la Provincia mandado por el general don Martín Rodríguez, y permitió también la circulación del papel moneda de Buenos Aires.

El Banco en aquella época pertenecía al comercio de Buenos Aires, y el papel corría a la par del oro, pero habiéndoselo apropiado aquel Gobierno, de golpe se puso a 60 pesos la onza de oro. Con tal motivo esta Provincia manifestó disgusto por su circulación. El Gobernador Solas, que había permitido su introducción, tuvo miedo

y reunió los vecinos de esta ciudad, y nos consultó si convenía la circulación del papel. Viendo yo que nadie contestaba, y temiendo que el mismo Gobernador hubiese traído alguna persona que abriese el dictamen que solicitaba y comprometiese a estos vecinos, tomé la palabra y expuse que la consulta era intempestiva, y que el que había permitido su introducción debió saber si convenía o no. Con este reproche concluyó la consulta, quedándose el Gobernador con el compromiso que trató de hacer pesar sobre este vecindario.

A los pocos meses se sublevó el comandante Tomás Cóceres, del Departamento de María Grande, contra el papel moneda, y como Solas era el culpable, sufrió un entredicho en su Gobierno y subió al mando el coronel Zapata.

Fue necesario viniese don Mateo García, Comandante entonces de Gualeguaychú, a entenderse con Cóceres, y de ello resultó echar por tierra en una hora el papel de Buenos Aires sin la menor responsabilidad por los graves perjuicios que originó.

III

Entramos así al año 1827, pero fue necesario nombrar Gobernador a don Mateo García, cuyo nombramiento fue aceptado por la Provincia; y el general López, el poder fuerte de aquella época, hasta mandó repicar en Santa Fe en su celebridad. Luego me obligó García a aceptar el cargo de Comandante del Departamento de Nogoyá y Victoria, con el plan de colocar hombres decentes a la cabeza de ellos.

Habiendo García, luego que se recibió del Gobierno, depuesto de sus empleos a Solas y Barrenechea, no sólo disgustó al general López sino que éste se prestó a que los mismos y otros jefes lo derribasen, a cuyo efecto hicieron sublevar nuevamente a Cóceres. García llamó algunas milicias para tratar de reducir a Cóceres, y yo recibí orden para traer los del Departamento de mi mando, En efecto vine a la capital con 200 hombres, me reuní a las demás fuerzas y marchamos contra Cóceres.

Antes de la sublevación de Cóceres, habiendo salido García a la campaña, don Ricardo que era el Comandante General quedó a cargo del Gobierno, y yo de la Comandancia General. La noche que regresó me ordenó que mandase reforzar la guardia de prevención porque debían llegar presos los jefes Blas Martínez y Felipillo. Yo que no estaba dispuesto a enredarme con tales gauchos, busqué a don Ricardo, le entregué la Comandancia y le transmití la orden que

había recibido. Llegado el caso de la marcha contra Cóceres, comete García la imprudencia de poner en libertad a Felipillo y Blas, y los incorpora en la División, a más Carriego y los oficiales Reyes y Alemán, todos adictos a Solas.

A los dos días de marcha campamos en la costa del Tala, y al día siguiente fue don Ricardo a la estancia de Castañeda a oficiar al Gobierno, llevando a los jefes de los cuerpos, dejándome al cargo del campamento. Como a las doce se me dió parte que la gente estaba ensillando: fui a la línea y ordené que nadie ensillase y observé que obedecían donde yo estaba, pero luego que pasaba a otro punto volvían a ensillar. En esto vino un oficial de los míos y me dijo:

—Señor: retírese, la gente se ha levantado. .

Tuve tiempo de huir pues tenía un caballo superior, pero casualmente esa mañana se había empeñado don José Ignacio Vera para que mudase caballo y andaba en uno de él que no conocía; por consiguiente vino un oficial y me dijo que lo siguiera. Cuando llegué al tajamar de Castañeda ya me encontré allí con don Ricardo, Vera y Aguiar presos, quedando yo del mismo modo.

Como a las cuatro de la tarde se puso en marcha la División de regreso a Paraná a derrocar al Gobierno, y los presos circulados de buena guardia. El capitán de una Compañía de Nogoyá, don Regalado Hereñú, sin respetar la guardia se intruducía esa noche a mi lado a decirme que si yo le daba orden, mi División derrotaba a los revolucionarios. Don Ricardo me instaba que la diese y yo le dije:

—García por sus caprichos no ha de querer sostenerse, y no haré otra cosa que entregar la Provincia en graves males; no doy tal orden.

Marchamos toda la noche y amanecimos inmediato a la capital, dejando a los presos bajo una buena guardia, y la División se acercó a la ciudad. Don Ricardo se empeñó en persuadirme que nos debían fusilar, lo que yo no creía. Sin embargo por lo que pudiese suceder emprendí conversación con el oficial de la guardia; según observé por la conversación comprendí que lo había decidido en nuestro favor. En esto hicieron una descarga en la División, y en el acto vino el oficial y me dice:

—Señor: si la gente se ataca con la ciudad, esta cañada va hasta la fábrica de Chiquis Naquis (así le llamaban a don José Ma. Uzín), ustedes se van por ella hasta el río y nosotros a nuestras casas.

Como lo había sospechado, García no quiso sostener su Gobierno, y le permitieron pasase a Santa Fe. La División y los presos fuimos a campar a la costa del arroyo del Salto, de este lado de mi quinta.

Don Ricardo, lleno siempre se sus temores, me indicó que nos

convenía que la guardia que nos ponían fuese de mi gente, y deseando tranquilizarlo llamó al capitan Hereñú y le recomendé el asunto, y en efecto daba la guardia la gente de su Compañía. Al día siguiente a la oración vino el relevo, y don Ricardo observó que no eran de mi gente y me lo significó; le dije:

—Qué quiere usted; se habrán cansado.

Al poco rato se me presentó don León Solas, me sacó aparte para decirme:

—Estamos temiendo un choque en la División porque la gente de usted pide que se le largue a usted, pero nosotros que sabemos que ni usted ni los otros presos tienen culpa ninguna, no accedemos temiendo que los otros se sorprendan y crean que hay miras distintas contra ellos. Por esta razón hemos determinando, si usted lo permite, vayan presos a la casa de usted, y usted asegúreles que tomamos esta medida para aquietar la gente, pero que no tengan cuidado ninguno.

Por consiguiente convine, y en el acto marchamos a la ciudad y se alojaron en mi casa.

Al día siguiente fui mandado en comisión cerca del Gobierno de Santa Fe por las cabezas de la revolución, y allí nos tiramos con García respecto a su barbaridad.

IV

Todo esto sucedió a mediados del año 27, y se nombró Gobernador a don León Solas. Este, para asegurarse completó el Batallón de morenos y puso a su cabeza a un español llamado Santa María.

1828. Llegó el 24 de junio, día de San Juan y cumpleaños de Santa María. Este para celebrar su natalicio dispuso un convite en la plaza nueva, adonde estaba acuartelado, y convidó al Gobernador Solas y al Comandante General Barrenechea; y concluidos los postres les intimó prisión a ambos y quedaron presos en el cuartel.

Santa María comunicó su atentado a los comandantes de los Departamentos, que como acostumbraban, se lo aprobaron, porque sabían que Cóceres estaba unido a Santa María. La misma noche me hizo llamar a la plaza nueva, como a amigo de Solas, para hacerme saber que estaba dispuesto a proceder contra los amigos de éste si no se mantenían quietos. Yo por supuesto le hice mil protestas, pero me proponía hacer cuanto pudiese para derribarlo.

Al día siguiente fui a visitar a don Sebastián Silva, íntimo amigo de Santa María, buscando al hebra del ovillo, porque no comprendía

cómo Santa María, un infeliz español, se hubiese atrevido solo a tal procedimiento. Le manifesté a Silva mis fundados temores de los resultados de tal revolución, y me contestó que nada temiese, porque esa noche había estado Santa María en su casa y le había dicho que a media cuadra de ella tenía 10.000 pesos para sostener lo que había hecho Yo busqué la casa y la encontré viviendo en ella don Domingo Oro, agente del general Mansilla, que estaba en Santa Fe, con lo que descubrí el origen.

Al poco rato fui llamado por el señor Oro, que me exageró el apuro de Santa María de gratificar su gente, para lo que necesitaba 4.000 pesos para las doce de ese día; y que no proporcionándole el vecindario dicha cantidad, la votaría de contribución sobre los amigos de Solas, y que siendo yo uno de ellos, para salvar de la contribución debía hacerme cargo de formar una suscripción llenando la expresada cantidad. Yo que había comprendido ya que la revolución venía de afuera y que el mismo Oro había engañado a Santa María ofreciéndole lo que no podía cumplir, procuré avanzar algo más. Le dije que con mucho gusto me haría cargo de la suscripción, pero era preciso halagar a los prestamistas con la seguridad del pago, y que yo nada sabía a este respecto. Entonces me dijo:

—Reuna usted la cantidad, asegurando que se le darán letras a cargo del Gobierno de Buenos Aires.

Descubierto ya el pastel, le pedí un pliego de papel y encabecé la suscripción poniendo por mi parte 500 pesos, y a las once de ese mismo día le entregué los 4.000 pesos. Al día siguiente se giraron las letras y fueron pagadas por el Gobierno de Buenos Aires.

El general Mansilla que se hallaba en Santa Fe, autor de la revolución, le ofreció a Santa María un empleo vitalicio en Buenos Aires, con tal que se separase y fuese nombrado Mansilla Gobernador, pero Santa María que había recibido la aquiescencia de los Comandantes, creyó que podía serlo él y se negó.

Ese año era yo Mayordomo de la función del Carmen, patrona de Nogoyá, a donde me fuí con el doctor Alvarez, pero antes de salir le fragüé a Santa María la contrarrevolución.

Don Antonio Balaguer, español vecino de ésta, tenía un excelente negro en el cuerpo de Morenos, íntimo amigo del sargento Piñero del mismo cuerpo, y la llave de él, y principal instrumento de Santa María para su revolución. Lo asusté a mi amigo Balaguer con los malos resultados que debía traer a los españoles la caída de Santa María por una revolución de la Provincia que no debía tardar; que era preciso hacerla por solo Paraná, y que él tenía el mejor elemento que

era el negro Barrera, por cuyo resorte se debía separar a Piñero de Santa María y ser instrumento contra él. Le dije que por dinero no se parase, y salí para Nogoyá.

Concluída la función nos fuimos con el doctor Alvarez a Victoria, porque se le notificó en Nogoyá que Santa María lo esperaba para pegarle cuatro tiros.

A los seis días de nuestra llegada se me comunicó la prisión de Santa María por los mismos negros, y estar en libertad Solas y Barrenechea.

Se me citó una noche por varios oficiales de Victoria a la casa de don Juan de los Santos Godoy para suplicarme y aun obligarme a ser el Gobernador de la Provincia, a lo que me negué a pesar de las súplicas del doctor Alvarez. Viendo mi decisión tuvieron que aceptar mi negativa, pero me suplicaron fuese a Nogoyá a dirigir a Solas, que cuanto se vió libre salió a Nogoyá para hacerse nombrar Gobernador, como sucedió; pero yo me vine a Paraná.

V

A don José Ramírez y a mí se nos propuso por el general Lavalleja que le entregásemos hasta 2.000 caballos pagándonos cuatro cabezas de ganado por cada caballo, propuesta que aceptamos, y Ramírez marchó con 500; el ganado se nos entregaba de este lado del Uruguay, como lo cumplió.

Inter Ramírez regresaba fui de paseo a Santa Fe, y me hizo llamar el general López para hacerme presente que tenía que marchar al punto de Itaquí con una División, de orden del Gobierno de Buenos Aires; que había encargado al Gobernador Solas le comprase 1.000 caballos y estaba cierto que no los compraría. Que sabía tenía un contrato con el general Lavalleja de entregarle caballos a cuatro cabezas de ganado por caballo; que recordaba mi patriotismo a fin de que el mismo contrato lo hiciese con él para un asunto patrio. Me excusé cuanto pude pero al fin tuve que comprometerme, y le entregué en Diamante los 1.000 caballos, y marchó, quedando de llamarme para que fuera a recibir el ganado. En el mes de agosto me llamó y marché con treinta y tantos peones y cerca de 200 caballos. Llegado a su campamento lo encontré en la víspera de regresar a causa de desavenencias con don Fructuoso Rivera, que se hallaba del otro lado del Uruguay en el pueblo de Itaquí con su Ejército. Reconvine al general López por haberme llamado cuando no podía

cumplir su contrato: me contestó que el general Rivera quedaba encargado de entregarme el ganado, y aunque me desagradó la calidad del fiador tuve que conformarme.

Omito relacionar las incomodidades y perjuicios que sufrí en esta campaña, y baste decir que después de cerca de cuatro meses tuve que regresar sin una vaca, con ingentes gastos, pérdida de innumerables caballos, y lo peor, que tuve que pagar con mis ganados criollos un número de caballos que había comprado a dos cabezas de ganado.

Cuando el general Rosas se acampó en el arroyo Pavón, inter el general López perseguía al general Paz por Córdoba, fuí allí a verlo sobre este asunto y me prometió pagarme las 4.000 cabezas de ganado tan luego se se dembarazase de la guerra. Luego de boleado el general Paz concluyó la guerra y me fuí a Buenos Aires; pedí al general Rosas el abono de mis caballos, y me dió la orden de que se me pagasen a 4 pesos oro, con cuyo abono tuve que conformarme, y con la pérdida de más de 7.000 pesos. En esto tuvo la culpa el general López, que habiéndose avistado con Rosas en Rosario a su regreso de Córdoba, por sacar de éste algunas más ventajas para él, le dijo que me pagase los caballos a 4 pesos, como lo supe después.

VI

1829. Fui nombrado diputado a la Legislatura de la Provincia y habiéndome negado a aceptar, me obligó el Gobernador Solas asegurándome que deseaba hacer algo en bien de la Provincia.

El primer proyecto que presenté fue quitando el sueldo que tenían los Diputados, y se sancionó. Propuse que pidiesen los estados de ingresos y egresos, y siendo éstos mayores que los primeros, presenté una planilla rebajando los sueldos, empezando por el del Gobernador, y se sancionó.

Presenté un proyecto de ley determinando la cantidad que debían pagar los poseedores de campos para obtener el título de propiedad; se sancionó, pero no se cumplió sino en un terreno que había vendido don Ricardo López Jordán. Presenté otro de contabilidad que se sancionó, pero tampoco se cumplió.

Llegó el mes de diciembre, época de nombrar Gobernador pues concluía el bienio. A excepción de los dos Diputados de Uruguay, Fernández e Idoate, los demás habíamos convenido en reelegir a Solas, que con tantos años de Gobierno debía estar robusto de bolsillo, y muy principalmente para cruzar las aspiraciones de Uruguay, en cuyo favor estaban sus dos Diputados.

Para la reelección se necesitaban las dos terceras partes y yo contaba con ellas, pero los Diputados de Uruguay para cruzarla me separaron a don José Ignacio Vera, eligiendo los tres a don Pedro Seguí. Viéndome perdido me empeñé y lo conseguí entrasen a la suerte, pero desgraciadamente salió la cédula de Seguí

Como yo conocía el plan de los de Uruguay al nombrar a Seguí, hombre débil y sin prestigio, que pronto lo depondrían para subir uno de allí, fue preciso armar barullo asustándolo a Seguí, hasta que lo hicimos renunciar y se nombró a Solas.

Por esta época fue la revolución de Lavalle en Buenos Aires; entre tanto esta Provincia se mantuvo tranquila.

1830. El general Rosas, Gobernador de Buenos Aires, me escribió inspirándome recelos de los unitarios asilados en la Banda Oriental sobre esta Provincia, que se verificaron. Solas por medio del general López había pedido a Rosas varios pertrechos de guerra, que se los mandó a López dejando a su dirección entregarlos o no, porque no tenía confianza en este Gobernador, cuya comunicación me enseñó López.

Don Justo José de Urquiza y don Ricardo López Jordán se sublevaron contra el Gobernador Solas, y éste en su vista abandonó su Gobierno y Provincia y se asiló en Santa Fe, y acreditó los recelos del general Rosas. Las tropas revolucionarias llegaron a la capital y se acamparon en la costa del arroyo del Salto o Tullucua. Los más de los vecinos fuimos a felicitar a los recién llegados: me separó don Ricardo de los demás y me llevó bajo un algarrobo a solo expresarme que la revolución era puramente de la Provincia, porque Solas era esto y aquello; y como no dejaba de tener razón en mucha parte le creí.

El mismo día a las doce se me presentó en casa don Francisco Echagüe, Capitán de puerto en Santa Fe y compañero del general López, mandado por éste con una comunicación a los jefes de la revolución. Le dije:

—No tiene que caminar mucho, porque están acampados muy cerca.

Me dice entonces:

—Es que la orden que traigo es que si usted me dice que vaya, voy, y si no, que no vaya.

En virtud de lo que me había expresado don Ricardo, le dije:

—Puede usted ir con toda confianza—, y marchó.

A su regreso me dijo:

—Me ha chasqueado usted, pues entre esa gente he conocido seis oficiales de Lavalle, y por consiguiente son unitarios.

Y héteme aquí comprometido por causa de don Ricardo. Al día siguiente entró don Ricardo a la ciudad y se recibió del Gobierno. Fuí a visitarlo, le referí lo ocurrido con Echagüe, y que a más se corría que la ciudad de Uruguay estaba plagada de unitarios y Lavalle mismo.

—Estas son cosas de Urquiza, y acabo de ordenar se reembarquen inmediatamente. Es verdad —me dijo— que nos hemos valido del dinero de los unitarios, porque carecíamos de recursos para emprender la revolución, pero con el firme propósito de botarlos tan luego nos aseguremos.

Yo me guardé bien de creerle, y por el contrario traté de ponerme de acuerdo con el coronel Espino para hacerles la contrarrevolución y zafar mi compromiso con López. Al efecto elegí a don Toribio Ortiz para agente entre Espino y yo.

Espino me hizo escribir una carta al comandante Felipillo, de Villaguay, a su nombre, convidándolo para la contrarrevolución. Procuré diferenciar mi letra pero se conocía a leguas.

Don Ricardo entró en sospechas de Espino y determinó separarse de la capital. La tarde de la noche que debía marchar me hizo llamar a la casa de Gobierno. Estábamos solos y me dijo:

—Lo he llamado a usted para decirle que el coronel Espino anda de mala fe contra mí. Usted que es hombre de familia y tiene que perder, es preciso que se le acerque y lo aconseje que entre en su deber.

Con el interés de descubrir hasta dónde estábamos descubiertos, me negué a creerle y le dije que tal vez los informes contra Espino procediesen de enemigos personales que tuviese. Entonces sacó del bolsillo una carta y me dijo:

—Impóngase de ella.

Cuál sería mi sorpresa al tener a la vista la misma carta que de mi letra había escrito Espino a Felipillo. Gracias a lo excelente hombre que era don Ricardo, y a mi semblante que procuré no inmutarlo, no quedé en completo descubierto, con lo que concluyó la entrevista y salí. Inmediatamente mandé un individuo a Espino que estaba en la plaza nueva, a donde estaban las fuerzas de don Ricardo, diciéndole que estábamos descubiertos, que saliese de allí y no volviese más.

Llegado don Ricardo a la plaza nueva, los jefes y oficiales lo obligaron a proceder contra Espino, que se había retirado al puerto, a donde estaba su gente. Don Ricardo no marchó hasta bien entrada la noche. Espino hizo entrar a la plaza nueva dos soldados desnudos

en cueros a verse con los capitanes Galarza y Quinteros, y prevenirles que en la marcha esa noche se separasen para unirse a él, como lo hicieron.

Al día siguiente fui a la casa de gobierno, en la que encontré a los revolucionarios Espino, Barrenechea y Campos hablando de carreras. No pude menos que manifestarles mi admiración verlos sin tomar medidas, pues don Ricardo se había retirado a la Provincia y les quitaría todo recurso de gente y caballos. Entonces me preguntó Barrenechea qué debía hacer; le dije:

—Inmediatamente el capitán Campos debe salir hasta mi estancia, privar que se lleve don Ricardo mi caballada; y desde aquí mande un hombre a Nogoyá a verse con los capitanes Febre y El Canario, que son de su División, para que antes que llegue don Ricardo salgan con sus Compañías y se les reúnan.

En la misma hora se puso en marcha el capitán Campos con su gente, y cuando llegó a mi estancia se le dió aviso que el capitán Félix Bruselario venía con una partida a llevar mi caballada. Campos obligó a Bruselario a retirarse, salvó mis caballos, y se le reunieron Febre y el Canario.

1831. Se nombró Gobernador a don Pedro Barrenechea, un autómata envuelto en lo mismo.

A los pocos días fue preciso marchar Barrenechea y Espino con todas las fuerzas, porque reunidos Urquiza y don Ricardo se dirigían a la capital. Se encontraron ambas fuerzas del otro lado de Nogoyá, a donde se batieron con muy poca sangre y se separaron, retirándose las fuerzas de don Ricardo y Urquiza al Segundo Departamento.

Luego de ocurrida dicha separación me escribió el Gobernador Barrenechea diciéndome que con la gente que tenía no creía poder hacer nada, que pasase a Santa Fe y pidiese a aquel Gobierno una División de guaycurús. Pasé a Santa Fe y expuse mi comisión al Gobernador delegado Larrechea y a su secretario don Domingo Cullen. Se me contestó por éste que siempre que aquí se les diese a los indios 2 pesos a su llegada y 1 peso a su regreso, vendrían 150. Por supuesto accedí a tal proposición, pero el señor Cullen me interpeló que quién respondía a tal compromiso: contesté que el Gobierno que me mandaba; a lo que me contestó que si yo prestaba mi garantía vendrían, y si no, no. Tuve que sufrir este insulto a mi Gobierno y garantir yo la expresada condición.

Regresado a Paraná me preguntó el Delegado cómo me había ido; le contesté que si había dinero habría indios:

—¡Qué trabajo! —me dijo—. El Tuerto —así lo denominaba a Calixto— me ha dicho que no hay un medio.

Me incomodé porque sabía cómo manejaba el Tuerto los fondos del Estado, y le dije:

—Mándelo llamar.

Vino el Tuerto, me hizo la misma pregunta que el Delegado y le dí la misma respuesta. Con la mayor sandez me dice:

—No hay cómo: la Señora me ha dicho que no hay dinero.

Por supuesto me volé y le dije.

—A la Señora y a usted es preciso colgarlos por haberse ella constituído en tesorera del Estado, y a usted porque así dirige nuestros asuntos públicos. En fin —dije—, si hay dinero habrá indios; usted y la Tesorera responderán.

Me dijo que iba a informarse. Volvió y me dijo que había 300 pesos, y como era ésta la cantidad que necesitaba me conformé. Pero desde ese día fue mi enemigo don Calixto, como se verá después.

Fui nombrado por el Gobierno diputado a la Comisión Litoral, y pasé a Santa Fe a celebrar el tratado de 4 de enero.

Vueltos a rehacerse don Ricardo y Urquiza, era necesario saliese a campaña el Gobernador, pero este pobre hombre estaba poseído de mucho miedo, por cuya causa demoraba su marcha. Yo, que mis compromisos eran ya de buen tamaño, tuve que amenazarlo con separarme de la Provincia, y así lo obligué a salir. Así fue que ya encontró a los enemigos por el Clé, en donde se batieron. En el primer encuentro fueron derrotados nuestros costados derecho e izquierdo, que eran mandados por los capitanes don Bernardino Rodríguez y don Hilarión Campos, y envolvieron las reservas y al Gobernador, que se apretó el gorro y vino a sujetar a la posta de Godoy de aquel lado del arroyo Nogoyá. Desde allí mandó un oficial con la noticia de que había sido derrotado, el cual llegó aquí a las cuatro de la mañana.

Al día siguiente como a las ocho se me aparece don Bonifacio Calderón, jefe brasilero, a quién Barrenechea lo había obligado a acompañarlo. Le pregunté de dónde viene, y me dice:

—De la posta de Godoy, a donde llegamos derrotados. El Gobernador quería mandar un sargento con la noticia del triunfo; le dije que habiendo mandado la de la derrota con un oficial no debían creer aquí la contraria por un sargento; que en tal caso yo la traería, y aquí me tiene usted.

—Pero amigo —le dije—, ¿qué es pues lo que ha sucedido?

—Es muy sencillo —me contesta—: en el encuentro de ambas fuerzas fueron derrotados nuestros costados y nos envolvieron a

todos, incluso el Gobernador, y venimos a tirar la rienda a la posta de Godoy. Pero al mismo tiempo nuestro centro atacó y derrotó al de los contrarios y los persiguió a mucha distancia y regresaron. Y como a nadie encontraban vinieron al campo de batalla y por un herido supieron la derrota de nuestros costados y comprendieron que tenían enemigos a vanguardia y se prepararon. A poco que marcharon se les presentaron los vencedores, mandados por los capitanes don Regalado Hereñú y don Crespín Velásquez, a quienes también derrotaron, y de este modo singular hemos triunfado

De resultas de esta derrota don Ricardo y Urquiza se refugiaron en el Estado Oriental, y la Provincia quedó tranquila. Don Pedro Barrenechea vino a la capital, y a Espino lo destinó a Gualeguay.

VII

Don Calixto Vera, secretario del Gobierno, se me presentó a decirme que había que construir vestuarios para tropas; que yo que tanto había hecho en favor del Gobierno, debía aprovechar el lucro que esto debía producir. Le contesté que mis servicios al Gobierno los consideraba de mi deber, que podía buscar otra persona que hiciese ese negocio.

Partí para mi estancia de Los Manantiales, dejando algo indispuesto al Gobernador, y a los pocos días recibí una nota del Gobierno ordenándome pasase a Santa Fe a objetos de mi comisión allí. Vine a la capital y procuré verme con el Gobernador a fin de que se me instruyese sobre el asunto para que se me llamaba, pero el mismo don Calixto no me lo dejó ver y tuve que irme resuelto a pedir instrucción de allí.

Tan luego salí de aquí fulminó don Calixto terribles amenazas contra mí, hasta fusilarme si pisaba la capital, por cuya razón me escribieron mis amigos que no regresara. Entonces comprendí el plan de don Calixto: de retirar el censor que en mí tenía de todas las picardías que cometía, pues en la Comisión en Santa Fe nada había que hacer. Desde Santa Fe escribí a Espino que era de urgente necesidad viniese a la capital para sacar del lado de Barrenechea semejante malvado.

Espino reunió algunas milicias y vino a la capital, pero encontró en Barrenechea una resistencia tenaz en separar de su lado a don Calixto. Me escribió Espino a Santa Fe participándome esta circunstancia, y que viniese para decidir a Barrenechea. Me ví con don Domingo Cullen

le comuniqué lo que pasaba y que era necesario que viniese conmigo, pues yo me consideraba puesto por don Calixto en mala posición con Barrenechea, a lo que accedió. Llegados a ésta, le dije:

—Déjeme tantear a Espino, porque podría suceder que llamado para sacar a don Calixto, quisiera derrocar a Barrenechea también.

Tan luego llegué a casa vino Espino con el capitán don Hilarión Campos. Me refirió todo lo ocurrido: que había pasado oficio a la Representación acusando de malversación al Ministro don Calixto, y ésta había decretado el juicio del Gobierno, y que Barrenechea no larga al Ministro.

—Por eso he venido —le dije—, y he traído al señor Cullen para el mismo objeto; pero trabajaremos si su empresa nada tiene que ver contra el Gobierno.

Me hizo mil protestas de sostener a su compadre el Gobernador y salió. El capitán Campos se quedó y me dice:

—Algún angel lo ha iluminado; este diablo viene con la mira de derrocar a su compadre.

El señor Cullen trabajó a Barrenechea y fue depuesto don Calixto y echado de la provincia.

Mejorado Barrenechea, los médicos le ordenaron saliese al campo por un tiempo, y se retiró a tres leguas de la ciudad, y se nombró por la Sala a Espino Gobernador provisorio. Como a los dos meses me hizo llamar Espino para anunciarme que Barrenechea iba a oficiar a la Sala que se encontraba sano y en aptitud de desempeñar el Gobierno. Le contesté que esa solicitud era arreglada a la ley. Entonces me dice:

—¿Y usted no sabe que mi compadre, por las cosas con don Calixto, lo ha de apalear?

Le dije:

—No lo sé, pero si tal sucediese aguantaré hasta donde pueda y abandonaré la Provincia.

Viendo que no me oponía a la recepción de Barrenechea, con la mayor desfachatez me dice:

—Yo no le entrego el Gobierno a mi compadre.

—Guárdese usted —le dije—, para tomar semejante resolución, adoptar las vías de hecho; pues no sólo usted se perderá, sino que comprometerá a la Provincia.

—En tal caso usted es quien debe decirme cómo lo puedo hacer.

Le contesté que no conocía ningún camino legal para tal procedimiento.

—Sí —me contesta—, hace tiempo he comprendido que usted no quiere ser mi amigo.

—Porque lo soy —le dije—, no quiero que usted se pierda.

Insistió en que le sugiriese una idea cómo quedarse con el Gobierno, y como estaba algo ebrio me consideré expuesto, por lo que me ví precisado a darle una idea que aunque no muy legal podía dársele visos de tal y evitar los males que podrían sobrevenir; la adoptó por supuesto, pero o no supo dirigirla o no la comprendió. Reunió la Legislatura y ésta —ganada por él— por la misma ley que en ese caso franqueaba el Gobierno a Barrenechea, lo depusieron y nombraron a Espino en propiedad.

Espino, como era de práctica por disposición del general Rosas, dió parte a los Gobiernos de su nombramiento, y el de Santa Fe no quiso reconocerlo, y empezaron los trabajos de Espino y de la Provincia. Supe que Espino había mandado a Santa Fe a don Toribio Ortiz y otro sujeto que no recuerdo, a mendigar su reconocimiento, y nada habían podido conseguir. Me hizo llamar para decirme quería que pasase a Santa Fe porque sólo yo podía cortar tales desavenencias.

—No comprendo a usted —le dije—, porque si usted tiene esa creencia no debió mandar antes otros sujetos, que nada más han hecho que radicar allí la oposición de aquel Gobierno y hacer más difícil mi comisión. Sin embargo voy por complacer a usted.

Pasé a Santa Fe y me entendí con el señor Cullen y Larrechea, pues López se hallaba aún en Córdoba. Cullen me enseñó toda la comunicación del general Rosas sobre el asunto Gobierno de Espino, por la que disponía que pasasen al Rincón Barrenechea con Cullen, y de aquí fuese Espino y precisamente yo; e insistía en que dicho asunto se tranzase lo más pronto. En este concepto se me exigió llevase a Espino al Rincón y así lo prometí.

Luego que salí de la casa de Gobierno me llama un amigo y me dice:

—¿En qué ha convenido usted con el Gobierno?

—En traer a Espino al Rincón, como lo dispone Rosas.

—No haga tal disparate —me dice—: yo le aseguro a usted que ya está nombrada la partida que debe ir a la isla para amarrarlos a ustedes tan luego entren al riacho.

Me callé la boca y me embarqué; en el camino formé mi plan, fundado en la exigencia de Rosas de cortar el asunto lo más pronto: formé mi plan de hacer enfermar a Espino, por cuyo inconveniente el Gobierno de Santa Fe entrase a arreglarlo por medio de una comisión que mandase Espino, en la que sería yo comprendido, que como instruido de los apuros de Rosas, con las demoras que podía

plantear lo afirmaría a Espino en el Gobierno. Es de advertir que yo estaba muy distante de conformarme con Espino de Gobernador, porque era un gaucho bruto, y como tal sumamente desconfiado, como lo demostró en este mismo caso.

Vine a Paraná y felizmente encontré a Espino enfermo, pero de gravedad. Me hizo entrar a su dormitorio y me preguntó cómo me había ido. Le contesté que todo iba bien, pero que el mal estado en que se hallaba no permitía comunicarle todo lo ocurrido; que si amanecía mejorado me hiciese llamar y hablaríamos. Vine a casa y escribí al señor Cullen noticiándole la enfermedad de Espino, por la que me era imposible llevarlo, pero que atendiendo a la exigencia del general Rosas creía podía concluirse todo mandando una comisión de dos o mas individuos.

Esperé que me llamase Espino hasta las nueve de la mañana y no lo hizo. Poco después pasa el cura doctor Alvarez y me pregunta qué se me ofrece para Santa Fe, pues lo mandaba Espino a componer los asuntos con aquel Gobierno. No pude menos que creer que el gaucho bruto había desconfiado de mí.

El doctor Alvarez, equivocado, se propuso en Santa Fe sostener a Espino por el lado del Derecho, y no hizo otra cosa que ponerlo en peor condición, pues aquel Gobierno ratificó su desconocimiento. Llegado aquí el doctor Alvarez se propuso legalizar el nombramiento de Espino, para lo que improvisó una asamblea compuesta de dos Diputados por cada Departamento, la que declaró legítima la elección en Espino de Gobernador. El Gobierno de Santa Fe siguió su marcha de desconocimiento, y ya empezaron a circular rumores alarmantes.

Yo comprendí bien que Espino no podía sostenerse en medio de la oposición del general López, que habiendo derrocado al general Paz en Córdoba era el hombre de la situación y ya se hallaba en Santa Fe; y deseaba salir de aquí. Pero me hallaba encargado por el general Rosas de comprarle 2.000 caballos, y aun cuando concluí de pasarlos, fue al mismso tiempo que saltó la revolución contra Espino dirigida por el Gobierno de Santa Fe.

El mismo día que saltó la revolución en la capital contra Espino, se me hizo llamar de la oficina de Gobierno, en la que encontré a don Toribio Ortiz (Gobernador Delegado de Espino, y autor de la revolución) y al coronel Andrada de Santa Fe. Este me dijo:

—Aunque todos lo sentimos, pero como el general López ha dispuesto que usted salga de la Provincia, no podemos hacer otra cosa que ordenárselo.

Le pregunté cuál era ese general López con facultad para expatriarme.

—¡Eh! —me dice— ¿no conoce usted al Gobernador de Santa Fe?

—¿Pero qué tengo yo que obedecer al Gobernador de Santa Fe? —le contesté.

Con esto les corté la palabra, y habiendo quedado en silencio y deseando yo salir de tal mal paso, le dije a don Toribio:

—Usted que es el Gobernador Delegado de Espino puede ordenármelo.

Me dice:

—Como el general López lo ordena.

—Repito que yo no obedezco órdenes del general López; si usted me lo ordena, ni tengo delito pero ni inconveniente para salir de la Provincia.

Entonces me ordenó que saliese, y esa misma tarde marché a Santa Fe. Allí me ví con el general López, que trató de sincerarse de su complicidad en mi expatriación. Le dije:

—Señor: lo que hay en esto es que suponiéndoseme adicto a Espino, me han tenido miedo los que hacen la revolución contra él, y lo han hecho a usted instrumento de su miedo; pero si yo fuese partidario de Espino hoy eran polvo los autores, porque yo habría dirigido a Espino. Usted me conoce y sabe que no soy lerdo.

Entonces me dijo:

—¿Quiere regresar hoy mismo a Paraná?

—No, señor —le contesté—, mi licencia para pasar a Buenos Aires es lo que deseo.

Se me dió y me fuí a esta ciudad, de donde no regresé hasta que subió al mando de la Provincia don Pascual Echagüe a principios del año 1832.

VIII

Echagüe nombró a don Justo Urquiza Comandante General del Segundo Departamento Principal, en premio de la parte que tomó en hacerlo nombrar Gobernador. La Provincia se mantuvo en paz mediante a que Echagüe sólo gobernaba el Primer Departamento, porque Urquiza era gobernador del Segundo, lo que duró hasta el año 1838, en cuya época se le ocurrió a Echagüe echarla de gran militar.

Habiendo fallecido el general López, se le puso en la testa a don Domingo Cullen aspirar al Gobierno de Santa Fe, y como había sido

muchos años Ministro de López, le fue fácil hacerse elegir. Don Pascual, ignoro si por aspiración a aquel Gobierno o por otras razones, se negó a reconocerlo.

Cullen se dirigió a Berón de Astrada, Gobernador entonces de Corrientes, a fin de que se interesase con Echagüe para que le prestase su reconocimiento, sin cuya circunstancia, según una disposición del general Rosas, ningún Gobierno podía llamarse tal. Berón de Astrada se dirigió sobre esto a Echagüe, y éste por solo esta ocurrencia se declaró enemigo de Berón de Astrada.

Echagüe se había dirigido a Rosas participándole que Astrada se hallaba en mala disposición contra él. Rosas le contestó que no podía persuadirse de lo que le anunciaba, cuya carta me enseñó Echagüe, ya asustado. En estas circunstancias se me presento mi compadre don Nicolás Cabral, vecino de Esquina y muy amigo del Gobernador Astrada, a quien éste lo mandaba a verse conmigo reservadamente para que yo mediase con Echagüe a fin de cortar las desavenencias que existían entre ambos. Yo me felicité por tan bella ocasión, pues que estando don Pascual temeroso ya por la duda que le había manifestado Rosas, creí fácil mi comisión.

Pasé a ver a Echagüe y le manifesté el encargo que había recibido de Astrada. Por supuesto se prestó a prescindir de todo, exigiéndome le propusiese yo las medidas que debían adoptarse hasta concluir el avenimiento, y comprendí que el hombre no daba en bola. Le dije que lo que me parecía conveniente era, a más de darle yo a Astrada la seguridad de su aquiescencia por la paz, le pediría dos sujetos que viniesen a realizar todo este asunto de un modo público. Convino en esto, pero no conocía ningún sujeto en Corrientes y tuve yo que elegirlos; y al efecto nombré al general Gómez, de Goya, y a Nogueras, jefe del cuerpo veterano de Dragones. Convenido todo, quedó Echagüe contentísimo, y mucho más mi compadre Cabral, que conocía la poca seguridad de su amigo Astrada en el Gobierno. Así fue que habiendo venido en una chalana, la dejó y se fue por tierra.

Pasaron días y días, y lejos de tener noticias favorables de la paz, se supo los aprestos militares de Berón de Astrada para la guerra contra Entre Ríos.

Por consiguiente, Echagüe trató de reunir su Ejército y marchó para Corrientes, teniendo lugar la acción de Pago Largo. Como los enemigos de Berón habían minado la mayor parte de su Ejército, poco o nada peleó, y sin embargo allí murió Berón de Astrada y muchos de sus soldados, que degolló Urquiza. Los guaycurús que había llevado Echagüe cometieron mil atrocidades en las familias,

de lo que resultó el rencor de los correntinos, que fue funesto después.

Con tal victoria don Pascual se creyó un héroe y emprendió nueva campaña contra el general Rivera: pasó el Uruguay y se internó en el Estado Oriental hasta Cagancha, en donde fue derrotado por Rivera.

Inter tales sucesos en el Estado Oriental, se nos apareció en la Provincia el general Lavalle con 300 hombres. Había dejado Echagüe de Gobernador Delegado al coronel don Vicente Zapata y de Ministro a su hermano don José María, dos sujetos ambos de pura paz, que de asustados determinaron llamar al Gobernador de Santa Fe, que lo era don Juan P. López (alias Mascarilla). Como yo sabía que el general Rosas mandaba tras de Lavalle al general Oribe con unos cuantos escuadrones, y me era repugnante que llegado aquí tuviese que ponerse a las órdenes de Máscara, me opuse a dicha medida y envalentoné a Zapata con la gloria que reportaría venciendo a Lavalle, que tenía tan poca gente, cuando él podía reunir algo más de 1.500 hombres.

En efecto Zapata se animó, reunió 1.500 hombres y marchó en busca de Lavalle, que lo encontró en el lugar del Yeruá, en donde lo peleó y fue derrotado Zapata, quedando Lavalle dueño de la Provincia. En tal caso y no llegando Oribe, tuve que callarme la boca y se llamó a Máscara que vino con 300 dragones, y llegado aquí se hizo nombrar General en Jefe. Llegó enseguida Oribe y tuvo que ponerse bajo las órdenes del general Máscara. Este salió a la campaña y se situó en la laguna de los Troncos cerca de Nogoyá, de donde no pudo hacérsele mover, inter Lavalle ocupó puntos de la Provincia.

Luego que Lavalle se arregló con los correntinos, marchó a Corrientes, y entonces se movió Máscara a marchar en su busca, pero como le llevaba mucha distancia no lo alcanzó y regresó con pérdida de la mayor parte de las caballadas, y a más pasó las que quiso a Santa Fe.

Los correntinos habían concentrado todo viviente desde la costa del Guayquiraró, pero mi compadre Cabral se quedó en Esquina, en donde lo tomó una partida de Máscara y lo trajeron aquí como trofeo de su gran campaña. Luego que llegó lo pedí y lo traje a casa, entrando muy luego a preguntarle lo ocurrido en su comisión a su regreso a Corrientes, y me contesta:

—Yo llegué, compadre, a Corrientes a las nueve de la noche, y desde esa hora estuve con el Gobernador hasta las dos de la mañana. Tan luego le expuse todo lo que usted había arreglado con el señor

Echagüe y los sujetos que usted pedía, dió orden al Capitán del Puerto para que alistase un lanchón de guerra para que trajese dichos individuos, y muy conforme con todo lo hecho. Como a la una tocaron la ventana, y preguntando qué se ofrecía, contestaron que había un oficial del Gobierno de Entre Ríos, y lo recibió. Yo me retiré sin saber lo que contenía y ese mismo día salí del la capital para mi casa en Esquina y nada más he sabido sobre este asunto.

Entonces comprendí que la brutalidad y suspicacia de don Pascual había sido la principal causa de tantos males, porque desconfiando tal vez Echagüe de mí, o deseando se le debiese a él exclusivamente la paz, se le ocurrió dirigirse a Berón de Astrada significándole —hasta la exageración— sus entrañables deseos por la paz; y Berón que ignoraba que sus paisanos para derrocarlo del Gobierno lo empujaban a la guerra, enseñó la nota de Echagüe para calmarlos, y en su vista supieron deducir de ella mucha debilidad en Echagüe, y que era el caso oportuno de atacarlo; por cuya razón se frustró todo lo que yo había trabajado en obsequio de la paz.

Regresó don Pascual del Estado Oriental y en el acto Máscara disparó para Santa Fe.

IX

1840. Lavalle muy luego formó Ejército en Corrientes, invadió esta Provincia y tuvo lugar la batalla en el lugar denominado Don Cristóbal, de la que salieron ambos Ejércitos con poca pérdida, y uno y otro se dirigieron a la capital por el mes de mayo. Se mantuvieron ambos por estas inmediaciones hasta el 16 de julio, que se batieron en el Sauce Grande, retirándose Lavalle a Diamante, en donde embarcó en la Escuadra francesa su Ejército y desembarcó en San Pedro, jurisdicción de Buenos Aires.

Inter, la acción de Don Cristóbal y la del Sauce concluyeron con las haciendas vacunas del Departamento de la Capital y de Diamente.

Don Pascual emprendió nueva campaña sobre Corrientes, pero como Lavalle regresó de Buenos Aires sobre Santa Fe, la señora de Echagüe, que le hicieron creer que Lavalle venía nuevamente a la Provincia, le escribió que se volviese, y sin otra causa, a pesar de hallarse ya en Goya, abandonó todo y regresó.

1841. Este año concluía el bienio del Gobierno de don Pascual, y deseando obtener otra tercera o cuarta reelección, trató de hacerse necesario y conseguirlo por medio de hazañas militares. Al efecto se

situó en el Departamento Villaguay para formar el Ejército e invadir a Corrientes. Los correntinos se vieron obligados a llamar al general Paz. Llegado éste a Corrientes, don Pascual se apuró y marchó sobre dicha Provincia, y a la llegada a su frontera derrotó la vanguardia de Paz, y en lugar de pasar inmediatamente el río Corrientes, pues aún no tenía Ejército formado Paz, se situó en Caaguazú de este lado de dicho río, a donde se estacionó por dos meses o más, dando lugar a Paz para levantar el Ejército que formó.

En el mes de noviembre pasó Paz el río Corrientes, atacó a Echagüe y lo derrotó completamente. Diciembre llegó, que era la época de nombrar Gobernador, y así como si Echagüe hubiera triunfado habría sido reelecto, fue desechado y la Legislatura nombró Gobernador a don Justo J. de Urquiza.

1842. El general Paz en combinación con el general Rivera invadieron la Provincia, por cuya causa Urquiza tuvo que huir por las islas del Pavón, pasar el Paraná y acamparse en el Tonelero, abajo de San Nicolás. El General cargó sobre la capital y yo emigré y me fuí a Buenos Aires.

Aquí se desavinieron los generales Paz, Rivera y Ferré, de cuyas resultas Ferré se llevó su Ejército a Corrientes, don Frutos Rivera se retiró a la costa del Uruguay, y Paz se hizo elegir Gobernador de Entre Ríos. Al muy poco tiempo le hicieron una revolución a Paz y tuvo que disparar a reunirse con Rivera en el Segundo Departamento.

Desocupado el general Oribe de la persecusión a Lavalle por muerte de éste en Jujuy, el general Rosas lo mandó venir sobre Santa Fe, porque Tío Máscara desde su deserción en la batalla del Quebracho se había metido a aparecer algo; por consiguiente fue deshecho y obligado a pasar a Corrientes por el Chaco, y pasó Oribe a Entre Ríos. LLegado aquí con 6.500 soldados se acampó en Las Conchas; y cuando quiso el general Rosas dejar venir del Tonelero al general Urquiza, éste reunió todo bicho y se situó en las Raíces, pues Rivera ocupaba todo el Segundo Departamento.

Oribe se acampó en Las Conchas en el mes de marzo, y estábamos en noviembre y ni pensaba moverse en busca de Rivera, consumiéndonos innumerables haciendas, pues a mí solo me comió 4.000 reses. Al fin mediante la corrida que pegó Rivera a Urquiza, marchó sobre éste y tuvo lugar la acción del Arroyo Grande, en la que fue derrotado Rivera.

1843. El general Rivera pasó al otro lado del Uruguay, y Urquiza se dirigió a Corrientes, en donde hizo nombrar Gobernador a don

Pedro Cabral, y él pasó al Estado Oriental dejando al general Galán con cuerpos entrerrianos de observación sobre la costa del Urugay en Santa Ana, a cuya fuerza agregó el Gobierno de Corrientes otra de correntinos al mando del coronel Ramírez.

X

Sin que lo sintiesen los observadores, los Madariaga, que estaban emigrados en Brasil, entraron a la Provincia de Corrientes y tomaron la capital, embarcándose el Gobernador Cabral con sus empleados y partidarios, emigrando a esta ciudad, en donde fueron bien acogidos por don Cipriano Urquiza, Gobernador Delegado de su hermano don Justo.

Galán y Ramírez vinieron sobre los Madariaga hasta muy inmediato a la capital y fueron sorprendidos y derrotados en la Laguna Brava. Don Justo, que recibió esta noticia en el Queguay, retrocedió para venir a la Provincia, pero en la costa del Uruguay recibió orden del general Rosas para ir a auxiliar a Oribe, que lo tenía el general Rivera encerrado en su campamento sobre Montevideo a pié y sin tener qué comer, y marchó. En esta marcha se le desertó la mayor parte del Ejército.

El Gobernador Delegado, don Cipriano, formó el Ejército de reseva en el Arroyo Grande, compuesto de la División correntina que había traído el coronel Ramírez y la División Victoria, y de General en Jefe al coronel Galán. Por no sé qué ocurrencia fusiló Galán un sargento de la División Victoria, lo que dió motivo para levantarse dicha División, a la que agregados los muchos desertores que había del Ejército, se convulsionó toda la Provincia cometiendo muchos robos de haciendas en cuereadas, especialmente en el Departamento de Victoria. Como se hallase en esta ciudad el general don Eugenio Garzón, desterrado del Ejército por el general Oribe, don Cipriano lo destinó a ponerse a la cabeza del Ejército de reserva, que ya solo se componía de la División correntina como de 600 hombres, y unas cuantas Compañías del coronel Crispín Velásquez.

1844. Los Madariaga formaron un Ejército de 4.000 hombres e invadieron la Provincia.

Don Cipriano entró en desconfianza de la capital y salió al pueblo de Nogoyá, con el objeto de reunir las milicias convulsionadas y reforzar al general Garzón, que a pesar de tener pocas fuerzas maniobraba a los Madariaga y nada podían hacerle.

En estas circunstacias fue atacado don Cipriano en Nogoyá, en su misma casa, y asesinado el 26 de enero, y cuando el ejército correntino se hallaba inmediato a la ciudad de Uruguay.

XI

Con la noticia del asesinato del Gobernador Delegado, la Legislatura se ocupó de nombrar Gobernador Provisorio, fijándose en mi persona, comunicándome mi nombramiento. No me atreví a aceptar tal destino en circunstancias tan difíciles y elevé mi no aceptación a la Legislatura. Esta insistió, mandándome una comisión de su seno suplicándome aceptase el Gobierno, pero me resistí, y de este modo transcurrieron dos días.

Al fin viendo la insistencia de la Legislatura y los grandes peligros que corría la Provincia, me decidí a admitir el Gobierno; y en acto mandé hombres de mi confianza a los puntos de la Provincia que estaban más revueltos, con encargo especial de traerme a los que encabezaban la rebelión. El mismo día que me recibí del Gobierno hice chasque al general Rosas comunicándole todo lo ocurrido, y me dirigí al apoderado de la Provincia en Buenos Aires ordenándole comprase 300 tercerolas y 300 sables y me los remitiese, pues don Cipriano no había tenido armamento ninguno en la capital.

Ese mismo día se me notició la retirada con visos de fuga del Ejército Correntino, el cual evacuó en el todo la Provincia, lo que fue un gran fenómeno para el nuevo Gobernador, pues no tenía que ocuparme de otra cosa que de tranquilizar la Provincia.

Yo me había recibido del Gobieno el 2 de febrero, y el 8 recibí comunicaciones de los individuos que había mandado a Victoria y Costa Grande, puntos principales de la rebelión, incluyéndome las cartas que un capitán Higuerita, del distrito del Quebracho, había dirigido a los sublevados de ambos puntos convidándolos para la revolución que intentaba, y que mis agentes aconsejaron me fuesen remitidas. En dichas cartas les decía Higuerita que nada habían conseguido con el nuevo Gobierno provisorio; que del todo necesario era que desapareciese de la Provincia hasta el nombre de don Justo Urquiza porque era un insigne ladrón y asesino, que él tenía ya cerca de 100 hombres y que reunidos ellos todo concluiría muy breve: me encontré pues un Gobernador novato y ciudadano amenazado de una revolución a los siete días de contraídos sus empeños.

El general Rosas que comprendió la situación, tan luego recibió

mi comunicación, mandó embarcar al coronel Lagos con 600 soldados de caballería y 200 de infantería, y me los mandó a esta ciudad. Entre tanto mis comisionados me trajeron los cabezas de la revolución de Victoria y Costa Grande, a quienes decidí en mi favor en fuerza de mucha conversación y no poco dinero.

No muy seguro todavía me guardé bien de mandar atacar a Higuerita, que tenía su reunión en el distrito del Quebracho, y mandé venir a don Bonifacio Basaldúa, vecino de María Grande; lo nombré Comandante de aquel Departamento con facultad para indultar a todos los que tenía reunidos Higuerita. Tomada esta medida, mandé tres hombres de mi confianza que se alistasen con Higuerita, encargados de aconsejar a su gente se presentasen al Comandante Basaldúa que tenía facultad para indultarlos. De este modo en pocos día lo dejé a Higuerita con muy pocos hombres y entonces tomé medidas para capturarlo.

El día que creí conveniente tomé mis disposiciones y amanecí a Higuerita cercado y preso con sus principales cómplices en número de 3; y presos todos mandé sumariarlos.

Llegó el coronel Lagos con su División, que mandé acampar en Las Conchas, la caballería, y los infantes los acuartelé en la ciudad.

Concluido el sumario de Higuerita y sus cómplices, por todas las leyes del caso y con todos los auxilios expirituales me ví precisado a mandarlos fusilar, como se verificó para ejemplarizar y dar quietud a la Provincia. Libré del suplicio al sargento Montenegro por haber librado al individuo Machuca, uno de mis emisarios, de ser degollado por Higuerita, que sospechó era uno de los que le minaba su gente.

Como el asesinato del Gobernador Delegado don Cipiriano provino de querer forzar las milicias a reunirse en el Arroyo Grande estando sublevadas, me abstuve de intentarlo al principio de mi Gobierno y formé el plan de levantar partidas de policía de Distrito para hacerme de poder en la campaña con la misma gente y reducirlos por medio de sus mismos compatriotas. Mandé comprar a Buenos Aires 300 tercerolas y 300 sables, y todo este armamento e igual número de lanzas fue empleado en solo las partidas de policía, que componían el número de 600 hombres, y cada partida con el Juez comisionado a la cabeza elegido para el efecto.

Reglamentadas las partidas de policía, ordené la reunión de las milicias en sus mismos Departamentos, lo que se verificó sin resistencia porque comprendieron que había una fuerza mayor para obligarlos. Esta fue la medida que tranquilizó la Provincia y le dió el

poder que contuvo a los Madariaga, que habían llamado al general Paz y proyectaban atacar la Provincia.

Pasamos el año 44 en tranquilidad, procurando sí por medio de emisarios en Uruguayana saber las miras del general Paz.

1845. A principios de junio tuve aviso de Uruguayana que del Ejército Correntino había salido el general López (alias Mascarilla) con 700 hombres en dirección a la costa del Paraná. Comprendí que dicha fuerza debía dirigirse sobre Santa Fe y lo comuniqué al general Echagüe, su Gobernador, quien me contestó deseaba se verificase para tener el gusto de empantanarlo en el Chaco.

El 4 de julio por la noche recibí el mismo aviso del ejército de Paz, agregando el día que Máscara había pasado el Paraná en el rincón de Soto, para que calculase su inmediación a Santa Fe. En efecto, según los días que habían transcurrido después del que había pasado Máscara el Paraná, debía hallarse muy inmediato a Santa Fe, por lo que esa misma noche lo comuniqué al general Echagüe, quien despreció la noticia y fue atacado el 6 por la mañana y tomada la ciudad, matándole muchos soldados al coronel Santa Coloma y escapando Echagüe en camisa y calzoncillos por las islas.

El mismo corresponsal me noticiaba que del mismo ejército de Paz había salido el coronel Ricarde con 300 hombres con dirección a Esquina, pueblo fornterizo con esta provincia. A la misma noche lo previne al comandante Berón, que se hallaba en Alcaraz a la cabeza de las milicias del Departamento de La Paz, asegurándole que esa fuerza debía venir a sorprenderlo y que para evitarlo anocheciese en un lugar y campase en otro. La madrugada del mismo día 6 fue sorprendido, escapando del mismo modo que Echagüe en camisa y calzoncillos; y gracias al capitán Panchi que con su escuadrón atacó y derrotó a Ricarde.

En seguida fue bloqueado este puerto por buques franceses e ingleses que sostenían el Partido Unitario que residía en Corrientes.

Como podía intentar el general Paz tomar por sorpresa esta ciudad en el estado indefenso en que se hallaba, con solo 500 hombres, sin poderlo prever estando franca la navegación, mandado la fuerza en buques que mezclados entre los muchos bloqueadores podían hacer un desembarco, mandé zanjear las bocacalles de la plaza y la fortifiqué con buena artillería. Mi principal objeto fue que de esta operación fuese notificado el general Paz y desistiese, puesto que ya no era probable tomarla con tan poca gente. Tengo la satisfacción de no haberme equivocado, pues se supo por jefes de su Ejército que ese había sido su plan.

Para el caso que el general Paz abriese campaña sobre Entre Ríos, convinimos con el general Garzón, que se hallaba acampado en el Arroyo Grande con parte del Ejército, mantener las tropas del Primer Departamento en sus posiciones para si atacaba el general Paz la Provincia por la costa del Uruguay, lo maniobrase el General, inter el coronel Lagos que había puesto a la cabeza de las tropas del Primer Departamento se le reunía; y viceversa si lo hacía por la costa del Paraná, lo que no sucedió.

XII

A fines del año 45 triunfó el general Urquiza sobre el general Rivera en la India Muerta y dispuso regresar a la Provincia. Al efecto, y sin comunicármelo, desde dicho punto lo hizo desde el Queguay, pidiéndome el Ejército que yo había formado, caballadas, municiones, etc., que para efectuarlo me ví apurado por el poco tiempo inter su llegada a Concordia. Sin embargo, al preciso tiempo se le puso todo frente a Concordia, con 3.000 y más soldados bien montados, armados y vestidos, por cuya prontitud logró sorprender la vanguardia del general Paz y hacerlo disparar al Ubajay.

1846. Luego que el general Urquiza pasó a este lado del Uruguay, le hice presente que salía del año 45 con 22.000 pesos, únicos fondos existentes en todas las aduanas de la Provincia, pero que considerándolo venía de una campaña larga, si necesitaba algunos fondos le mandaría; me contestó elogiando mi marcha gubernativa y que nada precisaba. Pero a los dos días recibí orden de mandarle a Uruguay 12.000 pesos, y me dejó sin tener cómo llenar las necesidades más apremiantes.

El general Rosas había prohibido se admitiesen en nuestros puertos buques de comercio procedentes de Montevideo, único conducto por donde podía hacerme de recursos; y en el apuro en que me encontraba no hallé otro camino que desobedecer a Rosas.

Al efecto me dirigí por notas reservadas a los administradores de Gualeguaychú, Uruguay y Concordia ordenándoles permitiesen descargar a todo buque que llegase a esos puertos, sin averiguar su procedencia, y me diesen aviso de los que llegaban. Al cabo de un mes habían descargado veinte y tantos buques, y entonces por otra reservada les ordené a los mismos permitiesen cargar frutos, con la precisa condición que las guías las pidiesen para puertos de abajo.

Con el recelo que me inspiraba mi misma medida, me ocurrió que tal vez el general Rosas, que no permitía descargar en Buenos Aires los buques que venían de Montevideo, como sólo tenía que entenderse con su Colector podía muy bien ordenar a éste les permitiese descargar, y en tan concepto me dirigí a mi apoderado para que lo inquiriese del Colector, que lo era el señor Bernal, de quien era muy amigo. No me había equivocado: el señor Bernal entregó a mi apoderado copia de la orden que había recibido de Rosas para permitir descargar los buques detenidos en balizas procedentes de Montevideo, con la notable diferencia que yo había abierto los puertos del Uruguay a principios de enero de 1846, y la orden de Rosas estaba fechada en noviembre de 1845. Cuando tuve este dato en mis manos no tuve ya el menor recelo y continué llenándome de recursos.

El general Urquiza marchó el 4 de enero del 46 sobre Corrientes, y el general Paz se le retiró hasta posesionarse en lugar de Ibajay, punto inexpugnable; por lo que Urquiza se retiro y salió de aquella Provincia.

En su regreso desde Pago Largo, me impartió varias órdenes, que no cumplí, y le escribí diciéndole que en mis comunicaciones, acaso hasta con imprudencia, le había significado que ocuparía la posición de Gobernador hasta que él regresase a la Provincia; y que hallándose en ella asumiese el Gobierno y nombrase su Delegado si le convenía, pues no me consideraba competente para la posición que había ocupado.

Me contestó desde Calá rogándome admitiese ocupar el destino de Gobernador Delegado, cuya aceptación importaría la excepción de mi hijo mayor del servicio de las armas. No tanto por esta oferta me ví obligado a aceptar la delegación sino porque en postdata de la misma carta y de su misma letra me decía lo siguiente: "Al sólo pensar que usted insista en su negativa me tiene con humor endemoniado", pues este bárbaro ya se manifestaba un tirano, y me sometí.

Como no le había noticiado, de intento, la apertura de los puertos, y llegase a Calá en circunstancias de estar descargando buques en los puertos del Uruguay, se asustó sobremanera a causa del miedo que entonces le tenía a Rosas. En el acto me escribió diciéndome: "¿Qué es lo que ha hecho, amigo, atreviéndose a abrir los puertos desobedeciendo la orden del Restaurador? No espero sino que me mande los antecedentes por que ha procedido, para mandarlos cerrar".

Yo que por falta de recursos me había visto obligado a ordenar el pago de los empleados por mitad primero, y por la tercera después,

me incomodé sobremanera y le contesté del modo siguiente; "Mi amigo: si quiere que le digan zonzo cierre los puertos. Usted convénzase que ni el hijo de Cristo puede gobernar sin plata, y usted me pegó el último golpe a los pocos que tenía al marchar a Corrientes; por consiguiente tenía que buscar el modo de hacerme de ellos, y no había otro que la medida que he tomado; y si usted tiene miedo yo responderé".

Me contestó: "Bueno, amigo, que sigan abiertos los puertos, supuesto que su lomo ha de pagar, a bien que ya es usted viejo lo echaremos al valle de Josafat".

XII

En la larga campaña de la Banda Oriental faltaron caballos, y con tal motivo dijo a los soldados que domasen potros e hiciesen tropillas para ellos, sin perjuicio de servirse de ellos el Ejército; pero regresó a la Provincia y los largó en el montado.

Dio orden en la Banda Oriental que los cuerpos del Ejército acondicionasen cada uno los cueros del consumo, y cada jefe llevase cuenta de los que entregaba, y la conservase, para que, vendidos los cueros, recibiese cada uno lo que le correspondiese. Remitió los cueros al Brasil con don N. Requena, que vendidos importaron 40 o 50.000 pesos, y jamás recibieron los cuerpos un centavo, y los jefes tendrán guardadas sus listas.

Cuando el año 1845 se saqueó la ciudad de Gualeguaychú, tan luego lo supo Urquiza en la Banda Oriental me remitió disparatada orden: que mandase salir a la campaña todas las familias e intereses de las cuatro ciudades situadas sobre las costas del Paraná: Gualeguaychú, Gualeguay, Victoria y Diamante; cuya orden me guardé bien de cumplir.

Llegado que fué a Calá pasó orden a los mismos pueblos, incluyendo Paraná, se presentasen en Calá. Me opuse a hacerlo con los de Paraná y le pregunté qué objeto se proponía de tal medida, y me contestó era para imponer la obediencia, lo que me dió la muestra del paño para calcular la gran capacidad de nuestro gobernante y su gran despotismo. Conseguí no se moviese nadie de Paraná, pero con sólo la notica de tal orden trataron algunos de huir a la Escuadra bloqueadora.

El griego jefe de una escuadrilla correntina, luego que veía un hombre en la costa del Paraná, mandaba una canoa y lo llevaba a sus

buques, y de este modo me había llevado varios. Incomodado de tal procedimiento, llamé al sargento Andrés Ibarra, de la escolta de Gobierno, y le ordené que con 12 soldados de la misma bien municionados se emboscase en la Bajada Grande y por la mañana largase un soldado a la costa del Paraná, y se venía la canoa del Griego a llevarlo le hiciese una descarga, cayese el que cayese. Al día siguiente luego que apareció el soldado vino la canoa, y llegada a tierra sufrió la descarga, de la que murieron 2 hombres, se tomó un prisionero y otro se salvó a nado.

Urquiza me ordenó le mandase las partidas de policía que había formado; se las mandé a Calá y le indiqué que no convenía destruirlas porque eran las autoridades que yo le había creado para que pudiese organizar la Provincia. Me contestó que no convenían y que eran unas republiquetas y las desbarató todas; por lo que comprendí el modo que se proponía gobernar, que es el mismo que se ha sufrido, es decir, puramente personal y sin otro poder que el suyo.

Pasados algunos días del suceso de la Bajada Grande, vino el jefe del Resguardo, Quintana, a preguntarme si había tenido parte del puerto. Le pregunté qué había en el puerto y me contestó que el guarda don Miguel Márquez le había dicho que el Griego con su escuadrilla ni estaba en la Escuadra extranjera ni en la isla de Lanche. Esto sucedió el día 5 del mes y aquí se sabía que el vecindario del Victoria debía salir para Calá el día 6 en cumplimiento de la original disposición gubernativa. Luego calculé que los soldados que habían huido a la escuadra del Griego debían haber llevado la noticia de la marcha del vecindario de Victoria, pues aquí nada se sabía, y que en venganza de lo que aquí había sufrido tratase de sorprender aquella ciudad.

En el acto despaché un chasque al Comandante de esta ciudad, coronel Domínguez, asegurándole que el Griego se dirigía allí y que se preparase. Inmediatamente remitió mi carta a Urquiza, la que llegó en circunstancias que concluía con el papel de pasar revista a ese vecindario, que se retiraba a descansar. Pero viendo mi carta les ordenó regresasen inmediatamente porque el Griego iba a saquearlos. Por supuesto aquellos hombres, la mayor parte extranjeros, habían llegado deshechos y, sin embargo, volvieron a montar a caballo y caminaron toda la noche.

El coronel Domínguez, sin armas ni municiones, forzó varias puertas de casas de comercio de las que sacó algunas armas y pólvora, y se arregló como pudo para esperar al Griego, poniendo una buena partida en el puerto y mandó 50 hombres al cerro en precau-

ción de 50 desertores que había en la isla, por si los hubiese ganado el Griego, como lo había hecho, armándolos. El 7 por la madrugada se apareció el Griego en el puerto con su escuadrilla, pero como fue recibido a balazos se consideró descubierto, por lo que sólo disparó algunos tiros de cañón, quemó un buque, se llevó una balandra y se fué. Los desertores, a los tiros del puerto y bulla en el cerro, no se atrevieron a salir de la isla.

Los vecinos de Victoria que regresaban de Calá el 6 por la noche, llegaron a la costa de Nogoyá sin mira de seguir camino por muy cansados, pero al oír los cañonazos tuvieron que continuar el viaje y llegaron a sus casas hechos pedazos.

Esta miserable disposición causó mucha hilaridad de la capacidad de don Justo Urquiza.

XIII

Como en la campaña de Corrientes contra Paz tomó prisionero a don Juan Madariaga, se valió de él para indisponer a su hermano el Gobernador con el general Paz, de que resultó abandonar éste el Ejército Correntino y salir de la Provincia.

Como la intención de Urquiza era la de derrocar al general Rosas unido con Corrientes, promovió un tratado de paz entre él y Madariaga, y convenidos se eligió el punto de Alcaraz para las conferencias, que serían del calibre de ambos contratantes.

Concluido el tratado despachó al coronel Galán a Buenos Aires conduciéndolo y presentarlo al general Rosas para su aprobación. Galán condujo el tratado abierto, que cerró y selló en mi presencia con gran misterio y sin enseñármelo, de lo que me vengué después. Rosas detuvo a Galán por más de dos meses en Buenos Aires sin resolución ninguna, y por el contrario se tituló a Urquiza de traidor, cuya voz tuvo muy asustado a Galán.

Viendo Urquiza la demora de Galán, mandó a Corrientes al doctor don Francisco D. Alvarez con la exclusiva comisión de solicitar del Gobernador Madariaga que él y toda la Provincia se pusiesen la cinta punzó, creyendo tal vez que Rosas viendo esto despachase a Galán, como son todas su creederas. El Gobierno de Corrientes accedió bajo la condición de que fuese ratificado ambos Gobiernos y se publicase el tratado de Alcaraz. El doctor Alvarez, o por falta de tacto político o por llenar su comisión, convino en ello y le dió cuenta a Urquiza. Este, sin recordar que al tratado él mismo lo había sujetado a la

aprobación de Rosas, me lo remitió ordenándome procediese a su ratificación y publicación, nombrando para el efecto a don Ruperto Pérez y el Gobierno de Corrientes al mismo doctor Alvarez plenipotenciarios. No pude menos que admirarme de semejante locura en un hombre que aparentaba valer algo; y sin embargo comprendí el apuro en que me encontraba para lidiar con un déspota de su clase.

Tal disposición me hizo ver el riesgo que corría la Provincia, pues que, desairado Rosas de un modo tan brusco, no podía menos que producir un desacuerdo, y éste sin necesidad de soldados podía bloquearnos por ambos ríos y hacernos morir de consunción. En tan duro caso se me presentó la disyuntiva de perdernos todos si cumplía dicha orden, o perderme yo rechazándola, y me decidí por esto último.

Al efecto le dirigí una comunicación sumamente fuerte haciéndole ver todos los defectos que había cometido al celebrar el tratado de Alcaraz; que recién en vista de él —por la falta de confianza de Galán para enseñármelo— comprendía que el general Rosas debía haberlo recibido como de cumplimiento, desde que ni en el principio ni en su conclusión se mentaba su nombre, sin embargo de ser celebrado por su subalterno como lo era él como General del Ejército de Vanguardia de la Confederación. Le adjudiqué el tratado del 4 de enero, origen y sostén de aquella Confederación, indicándole los artículos que había quebrantado. Le devolví el tratado, previniéndole que si mis razones expuestas no le persuadían para retirar la orden, me remitiese el tratado para ratificarlo.

Como a reproches que se le dirigen por defectos que comete, no acostumbra contestar, se tragó mi carta, pero el tratado no volvió.

Por mi carta comprendió los graves defectos que había cometido y se asustó, y tanto que, a pesar de tener a Galán en Buenos Aires, despachó a don Ruperto Pérez en nueva comisión, cuyo objeto hasta ahora lo ignoro; pero sí supe que el pobre don Ruperto había sido desairado por Rosas y por Arana a causa de su comisión. Don Ruperto se desencontró con Galán, que regresaba con el tratado objecionado por Rosas en dos de sus artículos.

1847. Llegado que hubo Galán, fue despachado de ministro plenipotenciario a Corrientes para obligar a Madariaga aceptase las adiciones puestas al tratado por Rosas. Al muy poco tiempo me mandó Urquiza una nota que había recibido del Gobierno de Corrientes, por la que éste deseaba saber en qué calidad había nombrado ministro pleniponteciario a Galán: si como Gobernador de Entre Ríos o como General en Jefe del Ejército de Vanguardia; y me decía que me asociase con el doctor Alvarez y le indicásemos

la contestación que debía dar.

Aquí fueron mis trabajos, porque el doctor Alvarez, enemigo de Rosas, le apoyaba a Urquiza su proyecto del derrocar al general Rosas con sólo las fuerzas de Corrientes y Entre Ríos, cuyo plan yo combatía.

Nos reunimos para conferenciar y como debía respetar su opinión se la pedí. Me contestó que era muy sencillo, pues debía haberlo nombrado como Gobernador de Entre Ríos. Le dije que sentía fuésemos en discorde opinión en un asunto tan grave, porque opinaba que eso era lo que el Gobierno de Corrientes deseaba para promover un choque entre Urquiza y Rosas, desde que aquel era tan Gobernador de Entre Ríos como éste de Buenos Aires, lo que no sucedería si contestaba la había hecho como General en Jefe del Ejército de Vanguardia, por cuya razón era su subalterno. Me costó trabajo pero logré convencerlo, y contestamos dijese al Gobierno de Corrientes que había nombrado a Galán en su calidad de General en Jefe del Ejército de Vanguardia.

Pregunté al doctor Alvarez qué instrucciones había recibido de Urquiza cuando lo mandó a Corrientes, y me contestó que ninguna. Le dije:

—De igual modo creo lo ha despachado a Galán, y compadeciendo a éste, si a usted le parece podíamos formar un pliego de instrucciones y mandárselo a Urquiza; puede que las adopte y se las mande a Galán.

Convino en ello y no queriendo él hacerlas, las hicimos en la oficina, ciñendo a Galán a no ceder en nada en lo relativo a los artículos del tratado objecionados por Rosas. No me había equivocado, pues en su contestación nos dió Urquiza las gracias por las instrucciones que le habíamos mandado, y se las remitió a Galán con los mismos que habían conducido la pregunta capciosa del Gobieno de Corrientes.

Por consiguiente munido Galán con sus instrucciones nada concedió, y se rompió la negociación; y de ello siguió la campaña de Urquiza contra Madariaga, que derrotado en el rincón de Vences, perdió su Gobierno y su país, emigrando al Brasil donde falleció.

XIV

1848. Franceses e ingleses solicitaron a Urquiza se rebelase contra Rosas, en lo que ellos tomarían parte: Urquiza, lejos de acceder, lo participó a éste.

Poco tiempo después recibí comunicación de Urquiza acompañándome una nota del Ministro Arana a nombre de su Gobierno, contestando a la en que le había comunicado la solicitud de los extranjeros; y en su virtud me pedía los antecedentes o causas que había tenido presente para haberme decidido a abrir los puertos de la Provincia, pues le era necesario contestar la expresada nota. Entonces me impuse de ella y ví que en un capítulo le decía Arana: "El Señor Gobernador se ha ocupado seriamente en buscar el origen por donde los extranjeros hayan podido atreverse a hacer semejante proposición, y después de divagar en su busca ha venido a fijarse en que la apertura de los puertos de esa Provincia ha sido la causa".

Comprendí el error garrafal que trataba de cometer contestando a esta parte de la nota, que no pasaba de una suposición gratuita, corriendo el riesgo de abrir la puerta a Rosas para meter la mano en nuestros puertos. Me opuse a semejante pensamiento, manifestándole los inconvenientes que podía traernos tal contestación, pero él insistió decididamente, Sin embargo le repetí que ya que había creído necesario contestar, me dejase contestar a mí, puesto que mi lomo pagaría la apertura de los puertos que había hecho, como lo había manifestado cuando trató de cerrarlos y yo me había opuesto.

Su contestación fue comisionar a don Ruperto Pérez para redactar la contestación, ordenándome le entregase a éste los antecedentes que me habían obligado a abrir los puertos, y como aún los conservaba se los entregué, menos la copia de la orden de Rosas al Colector de Buenos Aires para hacer lo mismo que yo había hecho. Concluída la redacción, vino don Ruperto a enseñármela porque don Justo le había ordenado que precisamente yo la viese. No solamente me negué a verla sino le dije:

—Esa contestación debe perjudicarnos, y no quiero ni saber lo que contiene.

Pasados unos días el doctor Alvarez, de regreso de San José, me entregó un reglamento de puertos remitido por Rosas a Urquiza, pero sin comunicación de éste. Entonces comprendí lo acertado de mi oposición a su locura de contestar, y no supo qué medida adoptar, pues que circulado a la Provincia el reglamento, de diez buques que sin él debían entrar en nuestros puertos, no entrarían dos, tantas eran las circunstancias que el reglamento exigía; y no se atrevió a escribirme.

Como era de necesidad adoptar alguna medida, pues los buques seguían entrando a nuestros puertos como antes, me decidí a

reconvenirlo por no haberme escrito dándome sus órdenes sobre el particular. Le dije también que comprendía que después de haber dado el errado paso de contestar a Rosas, no tenía medida que adoptar para neutralizar los malos efectos que debía producirnos tal reglamento, pero que yo en el apuro había adoptado la siguiente: que había ordenado a los administradores de aduana de Gualeguay, Victoria, Diamante y Capital que todo buque que llegase no se le permitiese descargar, remitiéndome sus papeles a mí, y los de Gualeguaychú, Uruguay y Concordia a él, y como quiera que viniesen permitiéramos la descarga.

Me contestó que le agradaba mi medida pero que necesitaba le explicase mi plan.

Le contesté que mi plan era muy sencillo, porque desde que el Gobierno pedía los papeles de los buques para mandarlos descargar, algo buscaba en ellos, y supuesto que en su vista los mandáramos descargar, habíamos encontrado lo que buscábamos; que nada buscábamos sino hacerle entender a Rosas que procedía el Gobierno arreglándose al reglamento.

Desde que asumió el Gobierno en marzo de 1846 se negó a pagar la deuda de la Provincia contraída por los gobernantes anteriores a él, desconociendo la personería moral del Gobierno. Sobre este asunto tuve con él muchas disputas y disgustos, sin conseguir hacerlo variar de resolución, y en circunstancias que la Provincia ingresaba ya ingentes sumas de dinero en sus aduanas.

Existían en las varias cajas de la Provincia hasta 700.000 pesos: hizo el papel que quería, dar a cada soldado del Ejército 100 pesos. Se presentaron los estados de éste a los individuos que al efecto había comisionado, y, tirada la cuenta, sólo alcanzaba para darles 60 o 70 pesos; se le hizo presente y se negó a darles nada no siendo los 100 pesos. Bien sabía él que no alcanzaba la cantidad, pero necesitaba de tal figura para aprovecharse de aquel dinero, y bajo el pretexto de prestar algunas cantidades, aprovecharlo él en su mayor parte para hacer las primeras compras de estancias, plantear su saladero y demás negocios que emprendió.

Del mismo modo prohibió la venta de vacas para saladero, en el cálculo de comprar establecimientos de campo sumamente baratos, porque a causa de tal prohibición se vendieron partidas de ganado vacuno hasta 4 reales por cabeza. Sobre esta medida tuve con él fuertes disputas, por las que casi rompimos la amistad para siempre.

Aprovechando lo barato del ganado vacuno, emprendió formar la Estancia del Estado en el rincón de Mocoretá. Al efecto encargó al

general Palavecino comprase a varios hacendados de Gualeguaychú hasta 5.000 cabezas de ganado al precio de 8 reales cabeza, que era el precio general. Como a causa de las guerras que emprendió quedaran las estancias sin gente para cuidar las haciendas, éstas se alzaron, máxime en el Departamento de Gualeguaychú, en donde a más de esto había embargado muchas bajo el título que daba a sus dueños de "salvajes unitarios", por cuya razón se hallaban todas alzadas, revueltas y orejanas, por haberse prohibido la marcación desde el año 1842.

Palavecino contrató las 5.000 cabezas con doce o veinte hacendados y se encargó de agarrar los ganados alzados con sus soldados. Encerradas las cantidades que agarraban, se tomaba razón de los animales que habían entrado de la marca de los que habían vendido, para pagárselas; y éstas y el resto que era de todos los que no habían vendido, marchaban a Mocoretá. De este modo se pobló dicha Estancia con 14.000 cabezas de ganado vacuno; ignoro cómo se procedió con el yeguarizo, pero es probable el quid pro quo.

Después de esto me escribió que era necesario tirase un decreto abriendo la marcación general. Le contesté que esa disposición debía formularla él, pues cuando la prohibió debía saber ya cómo la había de franquear. Tuvimos sobre esto varias comunicaciones, negándome, pues conocía que era asunto de compromiso y él quería eludirlo porque de conocimientos de campo no sabía ni jota.

Yo sabía por don Eulogio Redruello que a pesar de la prohibición de marcar las haciendas le había ordenado desde la Banda Oriental le señalase de oreja las suyas, como lo verificó.

Me ví pues obligado a formular el decreto, el que agradó a toda la Provincia, y por chafarle su orden a Redruello, puse un artículo: que ningún hacendado estaba obligado a entregar de su campo ningún animal señalado, pues que prohibida la marca como signo de propiedad, muy mal podía serlo la señal. Sin embargo sólo se quejó del artículo diciendo que él había hecho señalar unos guachos, pero mentía.

INDICE DE LAMINAS

Pág.

Propaganda de la Imprenta de Ayllones y Compañía 56/57

Muestrario de letras de la Imprenta de Ayllones y Compañía 56/57

Facsímil de la portada de una de las ediciones del *Algebra* de Horacio N. Robinson, traducida del inglés por Delfín Jijena y Artro González 214/215

INDICE

Mesa Directiva y nómina de académicos 7

ENRIQUE DE GANDÍA: *La Santa Alianza europea y la Contra Santa Alianza lusoamericana* 15

JOSÉ M. MARILUZ URQUIJO: *Notas sobre la imprenta oriental de los Ayllones* 49

ANDRÉS R. ALLENDE: *La polémica de 1869 sobre delimitación de las provincias y territorios nacionales* 57

HORACIO VIDELA: *La evangelización en Cuyo* 113

EDBERTO OSCAR ACEVEDO: *Organización de la causa de justicia por los intendentes altoperuanos* 135

CAYETANO BRUNO S.D.B.: *En el quinto centenario del gran descubrimiento* 155

BEATRIZ BOSCH: *Cordobeses en la Escuela Normal del Paraná* .. 209

ARMANDO RAÚL BAZÁN: *El mestizaje americano y la formación de la sociedad criolla. El caso especial del Tucumán* 217

NÉSTOR TOMÁS AUZA: *La representación diplomática argentina en Colombia y Venezuela, 1882-1885 (1ra. parte)* 239

CÉSAR A. GARCÍA BELSUNCE: *Natalidad y bautismos en el pago de Magdalena (1738-1765)* 269

ARNOLDO CANCLINI: *Los nuevos documentos de Cristóbal Colón* 291

MARIANO DE ECHAZÚ LEZICA: *La actividad científica de Francisco J. Muñiz entre 1828 y 1852.* 301

RODOLFO S. FOLLARI: *Aspectos del 90 en San Luis* 319

HUGO A. FOURCADE: *Un entrerriano preclaro, fray Reginaldo de la Cruz Saldaña Retamar y su papel en la historiografía de San Luis* 339

SILVIA C. MALLO: *Justicia, divorcio, alimentos y malos tratos" en el Río de la Plata, 1799-1857* 373

BEATRIZ MOREYRA DE ALBA: *El crédito agrario y el Banco de la Provincia de Córdoba (años 1880-1930)* 401

AURORA RAVINA: *Conflicto y cambio político: la renovación presidencial de 1904.* 437

BEATRIZ R. SOLVEIRA DE BÁEZ: *Argentina y el Pacto Panamericano propuesto por Wilson* 475

PATRICIA VALLEJOS DE LLOBET: *El léxico ideológico del grupo rivadaviano* 517

SECCION DOCUMENTOS

ISIDORO J. RUIZ MORENO: *La memoria de don Antonio Crespo, 1820-1848* 563

INDICE DE LAMINAS 603